

# 2011

## Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorrak

## Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

- **SEKZIOAK**

04- Ekonomia eta Ogasuna

05- Justizia eta Herri Administrazioa

06- Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

- **SECCIONES**

04 - Economía y Hacienda

05 - Justicia y Administración Pública

06 - Vivienda, Obras Públicas y Transportes



## Administrazio Orokorra Administración General

3

# Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorrak

Presupuestos Generales de la  
Comunidad Autónoma de Euskadi

# 2011

**EUSKO JAURLARITZA**



**GOBIERNO VASCO**

EKONOMIA ETA OGASUN  
SAILA

DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA  
Y HACIENDA

**Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia**

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2011

**Argitaratzailea:** **Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia**  
Edita: Servicio General de Publicaciones del Gobierno Vasco  
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

**Inprimaketa:** **Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua**  
Imprime: Servicio de Imprenta y Reprografía del Gobierno Vasco

**Lege gordailua:** **BI 900-1983**  
Depósito Legal:

## LEGEGINTZA FUNCIÓN LEGISLATIVA

### LEGE PROIEKTUAK PROYECTOS DE LEY

*5/2010 Legea, abenduaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2011. urteko Aurrekontu Orokorrak Onartzen dituen* (Batzordearen irizpena. Hutsak zuzentzea)  
(09/09.01.01.0002)

Mahaiak, 2011ko urtarrilaren 25eko bileran, Euskal Talde Popularra eta Euskal Sozialistak legebiltzar-taldeek kontu-sailen 18 erregistro-zenbakidun zuzenketa partzialari aurkeztu dioten hutsen zuzenketa ikusirik, agindu du Eusko Legebiltzarraren Aldizkari Ofizialean argitaratu dadila.

**Eusko Legebiltzarreko lehendakaria**  
**Arantza Quiroga Cia**

#### 5131 programa. Trenbideak

Hala dio:

Sortu egin da 22 "Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza" zerbitzuko 64101 azpikontzeptuko 003 "Irungo Joaquín Larreta kalean trenaren pasabide lurperatuaren azken egokitzea" kontu-saila, 400.000 euroko zuzkidurarekin. (18)

Hala esan behar du:

Sortu egin da 22 "Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza" zerbitzuko 64101 azpikontzeptuko 003 "Andoaingo Joaquín Larreta kalean trenaren pasabide lurperatuaren azken egokitzea" kontu-saila, 400.000 euroko zuzkidurarekin. (18)

\*\*\*

*Drogamendekotasunen arloko Aurrezaintza, Laguntza eta Gizarteratzeari buruzko Legearen hirugarren aldatetarena* (Lantaldearen txostena)  
(09/09.01.00.0007)

Mahaiak, 2011ko urtarrilaren 25eko bileran, agindu du Eusko Legebiltzarraren Aldizkari Ofizialean argitaratu dadila lantaldeak lege-proiektuaz egindako txostena.

**Eusko Legebiltzarreko lehendakaria**  
**Arantza Quiroga Cia**

**GIZARTE POLITIKA, LAN ETA BERDINTASUN BAZTORDEARI**

*Ley 5/2010, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2011* (Dictamen de la comisión. Corrección de errores)  
(09/09.01.01.0002)

La Mesa, en su reunión del día 25 de enero de 2011, a la vista de la corrección de errores presentada por los grupos parlamentarios Popular Vasco y Socialistas Vascos a la enmienda parcial a las partidas, con número de registro n.º 18, ordena su publicación en el Boletín Oficial del Parlamento Vasco.

**El presidente del Parlamento Vasco**  
**Arantza Quiroga Cia**

#### Programa 5131. Ferrocarriles

Donde dice:

Se crea la partida 003 "Acondicionamiento final paso soterrado del tren C/ Joaquín Larreta en Irún" en el subconcepto 64101 del servicio 22 "Dirección de Infraestructura del Transporte", con una dotación de 400.000 euros. (18)

Debe decir:

Se crea la partida 003 "Acondicionamiento final paso soterrado del tren C/ Joaquín Larreta en Andoaingo" en el subconcepto 64101 del servicio 22 "Dirección de Infraestructura del Transporte", con una dotación de 400.000 euros. (18)

\*\*\*

*De tercera modificación de la Ley sobre Prevención, Asistencia e Inserción en materia de Drogodependencias* (Informe de la ponencia)  
(09/09.01.00.0007)

La Mesa, en su reunión del día 25 de enero de 2011, ordena la publicación en el Boletín Oficial del Parlamento Vasco del informe de la ponencia en relación con el proyecto de ley.

**La presidenta del Parlamento Vasco**  
**Arantza Quiroga Cia**

**A LA COMISIÓN DE POLÍTICAS SOCIALES, TRABAJO E IGUALDAD**



04tik 06ra bitarteko sekzioak  
*Secciones 04 a 06*

3 Alea  
Tomo 3

Aurkibidea / Índice :

-	04 EKONOMIA ETA OGASUNA .....	1
	04 ECONOMÍA Y HACIENDA	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak .....	3
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	61
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	5511 Estatistika.....	63
	<i>Estadística</i>	
	6110 Ekonomia eta Ogasu.-04 Sail. Egitura eta Laguntza.....	65
	<i>Estructura y Apoyo del Dpto. 04-Economía y Hac.</i>	
	6111 Ekonomia eta Gastu Publikoa.....	69
	<i>Economía y Gasto Público</i>	
	6112 Zerga-politika.....	75
	<i>Política Fiscal</i>	
	6114 Ondare eta Kontratazioa.....	79
	<i>Patrimonio y Contratación</i>	
	6311 Finantza-Politika .....	83
	<i>Política Financiera</i>	
-	Diru-sarrereren egoera .....	87
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
	6111 Ekonomia eta Gastu Publikoa.....	89
	<i>Economía y Gasto Público</i>	
	6112 Zerga-politika.....	91
	<i>Política Fiscal</i>	
	6114 Ondare eta Kontratazioa.....	93
	<i>Patrimonio y Contratación</i>	
	6311 Finantza-Politika .....	95
	<i>Política Financiera</i>	
-	Gastuen Laburpenak .....	97
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Sarrereren Laburpenak.....	101
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA .....	105
	05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak .....	107
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	193
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1125 Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa.....	195
	<i>Comisión Jurídica Asesora de Euskadi</i>	
	1211 Justizia eta H Ad.-05 Sail. Egitura eta Laguntza.....	197
	<i>Estructura y Apoyo del Dpto. 05-Justicia y A. Púb</i>	
	1212 Zerbitzu Orokorrak.....	205
	<i>Servicios Generales</i>	
	1213 F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza.....	211
	<i>Función Pública, Selección y Formación Personal</i>	
	1214 Informatika eta Telekomunikazioak.....	217

	<i>Informática y Telecomunicaciones</i>	
1215	Administrazioaren Ibilgailuen Atala.....	221
	<i>Parque Móvil de la Administración</i>	
1217	Berrikuntza Publikoa .....	225
	<i>Innovación Pública</i>	
1218	Araubide Juridikoa .....	229
	<i>Régimen Jurídico</i>	
1411	Justizi Administrazioa .....	233
	<i>Administración de Justicia</i>	
1412	Justizia .....	247
	<i>Justicia</i>	
4712	Administrazio Publikoaren Hizkuntza Normalkuntza .....	255
	<i>Normalización Lingüística de la Admón. Pública</i>	
5211	Euskadi Informazioaren Gizartean Plana.....	257
	<i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	
-	Diru-sarrereren egoera.....	259
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
1211	Justizia eta H Ad.-05 Sail. Egitura eta Laguntza .....	261
	<i>Estructura y Apoyo del Dpto. 05-Justicia y A. Púb</i>	
1212	Zerbitzu Orokorrak .....	263
	<i>Servicios Generales</i>	
1213	F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza .....	265
	<i>Función Pública, Selección y Formación Personal</i>	
1214	Informatika eta Telekomunikazioak .....	267
	<i>Informática y Telecomunicaciones</i>	
1215	Administrazioaren Ibilgailuen Atala.....	269
	<i>Parque Móvil de la Administración</i>	
1218	Araubide Juridikoa .....	271
	<i>Régimen Jurídico</i>	
1411	Justizi Administrazioa .....	273
	<i>Administración de Justicia</i>	
1412	Justizia .....	275
	<i>Justicia</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	277
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Sarrereren Laburpenak .....	281
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK .....	285
	<i>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</i>	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak.....	287
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	327
	<i>El Estado de Gastos</i>	
4312	Etxebizitza .....	329
	<i>Vivienda</i>	
5111	Etxebizitza, HL, G-06 Sail. Egitura eta Laguntza .....	347
	<i>Estructura y Apoyo del Dpto. 06-Vivienda, O.P. y T</i>	
5131	Trenbideak .....	353
	<i>Ferrocarriles</i>	
5133	Bilboko Hiri Trenbidea (BHT) .....	357
	<i>Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)</i>	
5134	EAE-KO Trenbide Sare Berria-Berezko Finantzazioa .....	361
	<i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Finan. Propia</i>	
5135	EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak .....	363
	<i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión</i>	
5141	Bide-azpiegituren Plangintza eta Sustapena.....	365
	<i>Planificación y Fomento de Infraestructura Viaria</i>	
5142	Garraioaren Antolamendua.....	367
	<i>Ordenación del Transporte</i>	

5151	Portuen Administrazioa eta Itsas Gaiak .....	373
	<i>Administración Portuaria y Asuntos Marítimos</i>	
-	Diru-sarrereren egoera .....	381
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4312	Etxebizitza .....	383
	<i>Vivienda</i>	
5111	Etxebizitza, HL, G-06 Sail. Egitura eta Laguntza .....	385
	<i>Estructura y Apoyo del Dpto. 06-Vivienda, O.P. y T</i>	
5131	Trenbideak .....	387
	<i>Ferrocarriles</i>	
5133	Bilboko Hiri Trenbidea (BHT) .....	389
	<i>Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)</i>	
5135	EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak .....	391
	<i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión</i>	
5142	Garraioaren Antolamendua .....	393
	<i>Ordenación del Transporte</i>	
5151	Portuen Administrazioa eta Itsas Gaiak .....	395
	<i>Administración Portuaria y Asuntos Marítimos</i>	
-	Gastuen Laburpenak .....	397
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Sarrereren Laburpenak .....	401
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	







**04 EKONOMIA ETA OGASUNA**  
**04 ECONOMÍA Y HACIENDA**







**Sekzioaren eta Programen Memoriak**  
*Memorias de la Sección y de los Programas*





## **EKONOMIA ETA OGASUNA**

### **ECONOMÍA Y HACIENDA**

Memoria orokor honek modu egituratuan azaldu nahi du zein izango den Ekonomia eta Ogasun Sailaren jarduera, bere eskumeneko jardun-esparruan, 2011ko ekitaldian eta Aurrekontu Orokorrei jarraiki.

#### **SARRERA.**

Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuak (Lehendakariaren uztailaren 30eko 20/2009 Dekretuaren bitartez aldatu zela) eta Ekonomia eta Ogasun Sailaren egitura eta zereginak finkatzen dituen urriaren 20ko 568/2009 Dekretuak sail honi dagozkion egiteko eta zereginak azaltzen dituzte.

Bere egiteko eta zereginak bi jardun-arlo nagusitan daude mugatuta: Ekonomia, Aurrekontuak eta Kontrol Ekonomikoa, eta Ogasuna eta Finantzak. Arlo horiek, berezko dituzten edukiez gain, beste arlo baten osagarria ere badute: Sailaren Egitura eta Laguntza arloarena, hain zuzen ere, bertako bitarteko materialak eta giza baliabideak eskuratu, kudeatu eta kontrolatzen dituena.

#### **1. 2010. URTEAN BURUTUTAKO JARDUERA NAGUSIAK**

Ekonomia eta Ogasun Sailak 2010. urtean zehar burutu dituen jarduera garrantzitsuenen artean honako hauek daude:

Antolamendu, baliabide eta barne funtzionamendu gaietan koordinazioari eta laguntza emateari dagokienez, eskaera guztiei erantzun arina eman zaie eta aipagarriak dira euskalduntzeko ikastaroak, Ekonomia eta Ogasun Saileko edozein administrazio-organok bidalitako testuak euskaratu izana, Saileko prestakuntza-plana eta, halaber, Gobernu Kontseiluari gaiak izapidetu, eta ekimen parlamentarioei emandako erantzunak Eusko Legebiltzarrari koordinatu eta bidali izana.

Aurrekontua kudeatu eta gastua kontrolatu egin da, sortutako gertakari guztiak garaiz betez eta prozesu guztiak sortutako beharrezanez egokituz.

#### **EKONOMIA, AURREKONTUAK ETA KONTROL EKONOMIKOA**

Esta memoria general pretende reflejar de forma estructurada lo que será la actividad del Departamento de Economía y Hacienda, en su esfera de actuación competencial, durante el ejercicio 2011 y en el marco de los Presupuestos Generales.

#### **INTRODUCCIÓN.**

El Decreto 4/2009, de 8 de mayo del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, modificado por el Decreto 20/2009, de 30 de julio, del Lehendakari, y el Decreto 568/2009, de 20 de octubre, por el que se establece la estructura y funciones del Departamento de Economía y Hacienda, configuran las funciones y tareas que corresponden a este Departamento.

Sus funciones y tareas se circunscriben a dos grandes áreas de actuación: Economía, Presupuestos y Control Económico y Hacienda y Finanzas. Éstas áreas, con los contenidos que les son propios, tienen el complemento de otra, el área de Estructura y Apoyo del Departamento, que obtiene, gestiona y controla los medios y recursos humanos y materiales del mismo.

#### **1. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2010**

En la actividad del Departamento de Economía y Hacienda durante el ejercicio 2010 hay que destacar las siguientes actuaciones:

En lo que concierne a la coordinación y apoyo en materias de organización, medios y funcionamiento interno, todos los requerimientos han sido atendidos con celeridad, destacando los cursos de capacitación lingüística, traducción al euskera de todos los textos remitidos desde los diferentes órganos administrativos del Departamento de Economía y Hacienda, Plan departamental de formación, así como la tramitación de los asuntos al Consejo de Gobierno y la coordinación y remisión al Parlamento de las respuestas a las distintas iniciativas parlamentarias.

Se ha continuado con la gestión presupuestaria y control de gasto cumpliendo puntualmente con todas las incidencias generadas y adaptando todos los procesos a las necesidades surgidas.

#### **ÁREA DE ECONOMÍA, PRESUPUESTOS Y CONTROL ECONÓMICO**

Ekonomia arloan honako jarduerok aipatu behar dira:

Eusko Jaurlaritzaren politika publikoen Erreferentziako Esparru Estrategikoa egitea (“Euskadi 2013 estrategia”).

Lisboako estrategia eta Espainiako Erreformen Programa Nazionalaren jarraipenaren inguruko egitura-adierazleen eguneraketa eta txostenak egitea

Autonomia erkidegoaren Aurrekontu Orokorrak osatzeko irizpide ekonomikoak egitea.

“Euskal ekonomiaren kokapen ziklikoaren ebaluazio” eta “Eskenatoki makroekonomiko eta aurrekontuenak” txostenak egitea.

“IX Legegintzaldiaren Plan eta Ekintza esanguratsuen Egutegia”an dauden planen gaineko derrigorrezko txostenak egitea.

2000-2006 programazio epealdiari dagozkion esku-hartze komunitarioaren tresnen kudeaketa. DOCUP Helburu 2 2000-2006 ixtea.

2007-2013 aldian Europar Batasuneko Ekonomia, Gizarte eta Lurralde arloko Kohesio Politikan parte hartzeko tresnak kudeatzea. EAE EGEF 2007-2013.

Interreg IV POCTEFA mugarteko lankidetzarako programaren kudeaketa.

IZARTU II 2004-2008 ekimenaren bidez babestutako Hirialdeak Biziberritzeko Tokiko Programa Osoen kudeaketa. 2010.urtean, hasierako 68 programetatik 37 garatzen dira ixteke.

Euskal ekonomiaren azterketa eta jarraipena, eta aurreikuspenak egitea.

Euskal ekonomiari buruzko datu baseen mantenimendua, behin behinekoak (Ikerbide) eta egiturazkoak (C-Interreg proiektua etab.).

Ezagutza, azterketa eta eztabaida ekonomikoa sustatzea Ekonomiaz aldizkaria eginez eta editatuz (71., 72. eta 73. aleak). Euskal ekonomiari buruzko ikerketa sektorialak egitea.

Ekonomia eta Ogasun Sailaren jarduera-esparruko estatistika ofizialak egitea: UDALMAP ( EAEko Udal Ekipamendu eta Azpiegiturak, eta Udal jasangarritasunaren adierazleen inkesta), Aurrekontu betearazpenaren estatistika eta Euskal Administrazio Publikoen kontu ekonomikoak.

Lehia sustatu da EAEn eta, horretarako, hainbat sustapen-jarduera, ikuskaritza, azterketa eta instrukzio egin ditu Lehiaren Defentsarako Euskal Zerbitzuak.

En el área de Economía cabe citar las siguientes actuaciones:

Elaboración del marco estratégico de referencia de las políticas públicas del Gobierno Vasco “Estrategia Euskadi 2013”.

Actualización de los indicadores estructurales y elaboración de informes en torno al seguimiento de la Estrategia de Lisboa y el Programa Nacional de Reformas de España.

Elaboración de las directrices económicas para la confección de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

Elaboración del “Informe de Evaluación de la posición cíclica de la economía vasca” y de los “Escenarios macroeconómicos y presupuestarios”.

Elaboración de los informes preceptivos sobre los planes contenidos en el “Calendario de Planes y Actuaciones significativas de la IX Legislatura”.

Gestión de los instrumentos de intervención comunitaria relativos al periodo de programación 2000-2006. Cierre del DOCUP Objetivo 2 2000-2006.

Gestión de los instrumentos de intervención de la Política de Cohesión Económica, Social y Territorial de la Unión Europea durante el período 2007-2013: POPV FEDER 2007-2013.

Gestión del programa de colaboración transfronteriza Interreg IV POCTEFA.

Gestión de los Programas Integrales Locales de Revitalización Urbana apoyados mediante la iniciativa IZARTU II 2004-2008. En 2010 quedan por cerrar 37 programas de los 68 iniciales.

Análisis y seguimiento de la coyuntura económica y realización de previsiones para la economía vasca.

Mantenimiento de las bases de datos sobre la economía vasca, coyunturales (Ikerbide) y estructurales (proyecto C-Interreg etc.).

Fomento del conocimiento, análisis y debate económico a través de la elaboración y edición de la revista Ekonomiaz (números 71,72 y 73). Realización de estudios sectoriales sobre la economía vasca.

Elaboración de las estadísticas oficiales en el ámbito de actuación del Departamento de Economía y Hacienda: UDALMAP (Encuesta de Equipamientos e Infraestructuras Municipales e Indicadores de sostenibilidad municipal en la CAPV), Estadística de ejecución presupuestaria y Cuentas económicas de las Administraciones Públicas Vascas.

Promover la competencia en la CAPV mediante la realización de actuaciones de promoción, inspección, estudios e instrucción de expedientes por parte del Servicio de Defensa de la Competencia.

“Euskadiko Prezioen Batzordearen” administrazio lanak.

Eusko Jaurlaritzaren apirilaren 12ko 81/2005 Dekretuak Lehiaren Defentsarako Euskal Auzitegia (LDEA) sortu zuen, Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ekonomia, Aurrekontu eta Kontrol Ekonomikoko Sailburuordetzari atxikita. Sailburuordetza hori, gaur egun, Ekonomia eta Ogasun Sailean dago kokatuta.

Lehiaren Defentsari buruzko uztailaren 3ko 15/2007 Legea eta hori garatzeko erregelamendua jasotzen duen otsailaren 22ko 261/2008 Errege Dekretua onestearn ondorioz, lehen aipatutako dekretua aldatu beharra zegoen. Aldaketa hori martxoaren 4ko 36/2008 Dekretuak jasotzen du, Lehiaren Defentsarako Euskal Auzitegiaren eta Lehiaren Defentsarako Euskal Zerbitzuaren arteko funtzio banaketa berria ezarrita.

2010eko ekitaldian zehar, Lehiaren Defentsarako Euskal Auzitegia jarduera anitz garatzen ari da bere Plan estrategikoan zehaztu diren oinarrizko helburuak osatzen dituzten alderdi ezberdinetan funtzionamendurako oinarri sendoak ezartzeko helburuz; gure eragile ekonomiko eta sozialen artean lehiaren kultura sustatzeko funtsezkoa den *advocacy* funtzioa hedatzeko; eta erakunde hau eta, oro har, Estatu, Europa eta nazioarteko mailan lehiaren defentsan diharduten aginpideak existitzen direla adierazteko eta, halaber, beraien funtzionamendua ezagutarazteko. Izan ere, lehia murrizteko jardunbideengatik irekitako zehapen-espeditentak ebaztearekin batera, Lehiaren Defentsarako Euskal Auzitegia lehiaren kultura sustatzeko ahalegin berezia egiten ari da sektore ekonomikoei buruzko txostenak, plan estrategikoak, gomendioak eta sentsibilizatzeko jarduerak eginda.

Aurrekontuen alorrak bi egiteko nagusi ditu, alegia batetik, urteko aurrekontuak prestatu behar ditu; eta, bestetik, aurrekontuak betearazteko eta geroko gastuak zeintzuk izan daitezkeen zehazteko, aurrekontuen jarraipena egin behar du. Hori dela-eta esan beharra dago 2010. urtean zehar, aurrekontu eta beronen egiteko nagusien alorrean honako jarduerai ekin zaiela:

2011ko ekitaldiko aurrekontuen aurreikuspenak eta gastu-beharrei buruzko hainbat txosten prestatu dira. Horretarako, bilera ugari egin dira sailletako arduradunekin, batez ere, aurrekontu-eskaerak aztertu eta horien artean lehentasunak ezartzeko.

Aurrekontu-baliabideen eta beraien xedeen artean ahalik eta loturarik zuzenena eta argiena lortzeko, aurrekontu-egiturak (funtzionala, programen arabera, ekonomikoa eta antolatzailea) aztertu eta zehaztu dira.

Labores de administración de la “Comisión de Precios de Euskadi”.

El Decreto 81/2005, de 12 de abril del Gobierno Vasco, crea el Tribunal Vasco de Defensa de la Competencia (TVDC) como un órgano adscrito a la Viceconsejería de Economía, Presupuestos y Control Económico del Departamento de Hacienda y Administración Pública, Viceconsejería que en la actualidad está encuadrada en el Departamento de Economía y Hacienda.

Como consecuencia de la aprobación de la Ley 15/2007, de 3 de julio, de Defensa de la Competencia y de su Reglamento de desarrollo recogido en el Real Decreto 261/2008, de 22 de febrero, se hace necesaria la modificación del Decreto mencionado anteriormente. Dicha modificación queda recogida en el Decreto 36/2008, de 4 de marzo con una nueva asignación de funciones entre el Tribunal Vasco de Defensa de la Competencia y el Servicio Vasco de Defensa de la Competencia.

Durante el ejercicio 2010, el Tribunal Vasco de Defensa de la Competencia está desarrollando diversas actividades en las diferentes vertientes que constituyen los objetivos básicos que han sido definidos en su Plan Estratégico para establecer unas bases sólidas de funcionamiento, para desplegar una función de *advocacy* que resulta esencial en el fomento de la cultura de la competencia entre nuestros agentes económicos y sociales y para dar a conocer la existencia y el funcionamiento de esta institución y en general de las autoridades implicadas en la defensa de la competencia que actúan en el ámbito estatal, europeo e internacional. No en vano, paralelamente a la resolución de los expedientes sancionadores por prácticas restrictivas de la competencia, el Tribunal Vasco de Defensa de la Competencia está desplegando un esfuerzo especial en el ámbito de la promoción de la cultura de la competencia, a través de la elaboración de informes de sectores económicos, de planes estratégicos, recomendaciones y actividades de sensibilización.

En el Área de Presupuestos y en sus dos funciones básicas: la elaboración del Presupuesto anual y su seguimiento, tendente al impulso de su ejecución y al establecimiento de previsiones de escenarios de gasto a futuro, a lo largo de 2010 se ha procedido a:

Elaborar los escenarios presupuestarios para el ejercicio 2011 y diversos informes sobre necesidades de gasto, con numerosas reuniones con los responsables departamentales para valorar y priorizar las peticiones presupuestarias.

Analizar y definir las estructuras presupuestarias (funcional, de programas, económica y organizativa) de manera que permitan recoger de la forma más clara posible la asignación de los recursos presupuestarios y sus objetivos.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorre buruz jarraibide ekonomikoak garatu dira baita jarraibide teknikoak prestatu ere.

Aurrekontuen Lege Proiektua egin da, eta baita berarekin batera doan dokumentazioa ere.

Legebiltzarreko izapideak betetzeko Jaurlaritzari eta Legebiltzarrari berari laguntza teknikoa eman zaie.

Gastu-programen aurrekontu-jarraipena etengabe egin da, eta betearazpen-aurreikuspenak aztertu eta landu dira. Halaber, gastu eta diru-sarreretan eragina izan dezaketen proiektu arauemaileak aztertu eta horiei buruzko txostenak ere egin dira.

Kontrol ekonomikoari dagokionez, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren jardura ekonomikoaren ekonomia- eta zerga-kontrola egin da, eta eduki ekonomikoa duten xedapenen kontrol ekonomiko eta arauemailea ere burutu da. Halaber, Urteko Ikuskaritza Planean eta Osakidetzaaren Etengabeko Finantza Kontrolaren planetan aurreikusita zeuden finantza, betetze eta kudeaketari buruzko ikuskaritzak burutu dira.

Bestalde, Administrazio Orokorren eta bere erakunde autonomoen eragiketa ekonomiko guztien kontabilitateko kudeaketa burutu da, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorren eta Instituzionalaren aurrekontu-egoerari buruzko hileko eta hiruhileko txostenak egin dira. Halaber, EAEren 2009ko Urteko Kontuak eta Aurrekontu Orokorren Kitapena egin dira.

## OGASUNA ETA FINANTZAK

Zerga Administrazioaren esparru barruan honako jarduerok bideratu dira:

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasa eta Prezio Publikoei Buruzko Legearen testu bat egin onartzeko den irailaren 11ko 1/2007 Legegintzako Dekretua aldatzeko Lege-proiektuaren Zirriborroa.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak eta honen Erakunde Autonomoek prezio publikoen bidez ordaindu ditzaketen zerbitzu eta jardunak zehazten dituen uztailaren 21eko 161/1998 Dekretua aldatzeko dekretu-proiektua.

Argitalpenen prezio publikoei buruzko Agindu-proiektua.

Administrazio orokorreari eta EAEko erakundeei zergen inguruko aholkularitza eta kontrol zerbitzua ematen jarraitu da, zerga betebeharrak betetzen direla bermatzeko.

Desarrollar las directrices económicas y elaborar las directrices técnicas de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

Elaborar el Proyecto de Ley de Presupuestos, así como la documentación que los acompaña.

Apoyar técnicamente al Gobierno y al Parlamento en el procedimiento de tramitación parlamentaria.

Realizar de manera continua un seguimiento presupuestario de los programas de gasto, elaborando y analizando las previsiones de ejecución. Así mismo se han estudiado e informado los proyectos normativos de incidencia en los gastos e ingresos.

Por lo que respecta al control económico, se han realizado las funciones de control económico-fiscal de la actividad económica de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de control económico-normativo de las disposiciones con contenido económico. Asimismo se han realizado las auditorías financieras, de cumplimiento y de gestión contempladas en el Plan Anual de Auditoría y en el Plan de Control Financiero Permanente de Osakidetza.

Por otra parte, se ha llevado a cabo la gestión contable de todas las operaciones económicas de la Administración General y Organismos Autónomos y la elaboración de los informes mensuales y trimestrales de la situación presupuestaria y financiera de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Asimismo se han elaborado las Cuentas Anuales y la Liquidación de los Presupuestos Generales de la CAPV de 2009.

## ÁREA DE HACIENDA Y FINANZAS

Dentro del área de la Administración Tributaria se han desarrollado las siguientes actuaciones:

Borrador de Proyecto de Ley de modificación del Decreto Legislativo 1/2007, de 11 de septiembre, de aprobación del Texto Refundido de la Ley de tasas y precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Proyecto de Decreto de modificación del Decreto 161/1998, de 21 de julio, por el que se determinan los servicios y actividades susceptibles de ser retribuidos mediante precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de de sus Organismos Autónomos.

Proyecto de Orden de precios públicos de publicaciones.

Se ha continuado prestando servicios de asesoramiento y de control en materia tributaria a las Administraciones general e institucional de la CAPV, con el fin de garantizar el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.



Udalekin zerga-harremanak normalizatzen jarraitu da, honako tresna hauek erabilita: aldizka kobratzeko zergak ordaintzeko prozedura automatizatua, gobernuko sailek gainerako zergen kudeaketaren segimendua egitea eta aurreko egoerak aztertzea.

Oinordetza eta dohaintzen gaineko zergaren eta Ondare eskualdaketa eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren inguruko espedienteak tramitatzen jarraitu da autonomia-erkidegoen eta foru-aldundien artean.

Zerga Koordinaziorako Organoaren eremuan:

Zerga Koordinaziorako Organoaren euskarri tekniko eta administratiboaren alorrean hurrengo jardura hauek gauzatu dira:

Lurralde historikoetako zerga-araudia bateratu da. EAEko zerga-politikako proiektuetan parte hartu da, eta garrantzi berezia dauka jardura ekonomikoa sustatzeko zerga-neurriak eta beste zerga-neurri batzuk onartzen dituen foru-arauko proiektuetan izandako partaidetzak.

Hiru foru-aldundiek aurkeztutako zerga-araudiei buruzko proiektuak aztertu dira; horien edukiari buruz Zerga Koordinaziorako Organoak txostena egin du 2010eko lehenengo 6 hilabeteetan egin diren 6 bileretan.

Estatuko zerga-legediaren egokitzapena. Foru-zergen zenbait arau baterako lurraldean aplikatutako aldaketekin bat ote datorren aztertzea, Ekonomia Itunak hala ezartzen dituen alderdiei dagokienez. Ildo horri dagokionez, batez ere zeharkako zergen arloan egin dira aldaketak.

Foru-aldundiei planteatutako kontsulta lotesleen inguruko aginduzko txostenak egin dira, foru-ogasunetako zerga-irizpideen koordinazioa lortzeko. Zergen gaineko kontsulta lotesleen inguruko txostenak, ebaluazioa baino lehen: 6.

Erakundeen arteko hainbat lan-taldetan parte hartu da; lan-talde horiek sortu dira lurralde historikoetan zergei buruzko araudian koordinazio eta bateratze handiagoa lortzeko edota zerga-politikako ekimenak sustatzeko.

Jarraitu egin da lankidetzaren eskaintzen bai Sozietateen gaineko Foru Zergari buruz Auzitegi Gorenak emandako epaiak ekarritako arazoa konpontzeko helburua duten jarduketan koordinazioari bai, halaber, zerga foru araudi eta zerga araudi komunaren gainean Europako Batzordeak irekitako prozedurei dagokienez euskal administrazioen bideraturiko jarduketak koordinatzeari buruz.

Se ha continuado normalizando las relaciones tributarias con los Ayuntamientos, mediante los siguientes instrumentos: procedimiento automatizado de pago de los tributos de cobro periódico, seguimiento de la gestión del resto de tributos por parte de los Departamentos del Gobierno, análisis de situaciones anteriores.

Se ha continuado con la tramitación, entre las Comunidades Autónomas y las Diputaciones Forales, de expedientes referidos al Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones y al Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

En el ámbito del Órgano de Coordinación Tributaria:

En la función de soporte técnico y administrativo del Órgano de Coordinación Tributaria se han realizado las siguientes actividades:

Armonización de la normativa tributaria de los Territorios Históricos. Se ha participado en los proyectos de política tributaria de la CAPV, de especial relevancia la participación en los proyectos de norma foral que aprueban medidas fiscales para incentivar la actividad económica y otras medidas tributarias.

Se han analizado los proyectos de normativa tributaria foral presentados por las tres Diputaciones Forales, sobre cuyo contenido ha informado el Órgano de Coordinación Tributaria a lo largo de las 6 sesiones celebradas durante los 6 primeros meses del 2010.

Adaptación de la legislación tributaria estatal. Análisis de la adecuación de diversa normativa tributaria foral a las modificaciones adoptadas en territorio común en aquellos aspectos en que el Concierto Económico así lo establece. En este ámbito se han introducido modificaciones fundamentalmente en el ámbito de la imposición indirecta.

Se han elaborado los preceptivos informes sobre las consultas vinculantes planteadas a las Diputaciones Forales en aras a lograr una coordinación de los criterios tributarios de las Haciendas Forales. Informes sobre consultas vinculantes en materia fiscal con carácter previo a su evacuación: 6.

Se ha participado en los diversos grupos de trabajo interinstitucionales creados con el objeto de lograr una mayor coordinación y armonización de la normativa tributaria de los Territorios Históricos y/o promover iniciativas de política tributaria.

Se ha seguido colaborando en la coordinación de las actuaciones en aras a resolver el problema causado por la sentencia del Tribunal Supremo relativa al Impuesto sobre Sociedades foral y en la coordinación de las actuaciones de las Administraciones tributarias vascas sobre los procedimientos abiertos por la Comisión Europea a la normativa tributaria foral y común.

Ekonomia Itunaren Arbitraje Batzordea 2008ko erdialdean eratu zen, eta 3 urtez EAEko Administrazioari esleitu zitzaion Batzordearen Idazkaritza. Beharrezko giza baliabideak eta bitarteko materialak eman zaizkio, babesa eta kudeaketa administratiborako ahalmena eduki ditzan.

Zerga-gaiei buruzko dokumentazioa prestatzeari eta gai horiek zabaltzeari dagokionez, hurrengo jarduerak burutu dira:

Zergei buruzko informazio-aldizkaria egin eta zabaltzea: 10 zenbaki 2010eko urtarriletik ekainera bitartean.

Euskal Ogasunaren 2008ko Urteko Txosten Integratua editatzea, argitaratzea eta banatzea bai paperean eta bai bertsio elektronikoan sailaren webgunearen bidez irailan. 2009. urteari dagokiona argitaratzeko lanak burutzea.

“ZERGAK” *Gaceta Tributaria del País Vasco* izeneko aldizkariaren 38. zenbakia argitaratu da, eta 39. zenbakiaren edizioa egin da.

Ekonomia eta Ogasun Sailaren webguneko zerga-edukiak eguneratzen lagundu da, bereziki, “zergei buruzko foru kodea” informatika aplikazioa, hiru lurralde historikoetako zergei buruzko foru-arauden bertsio integratua.

Ekonomia eta Ogasun Sailaren webguneko edukiak eguneratu dira tasa eta prezio publikoen araei nahiz PFEZren atxikipen-tasak aplikatzeari dagokienez.

Ogasun eta Finantza Publikoen Diploma eta Masterreko ikastaroak prestatu dira Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera.

Arreta zuzena eskaini zaie zergen inguruko mota eta jatorri desberdin askotako kontsultei.

Zerga Administrazioako Zuzendaritzaren ekimenez edo jatorri ezberdineko errekerimenduak erantzuteko zerga-arloko txostenak eta azterlanak prestatu dira.

Euskadiko Auzitegi Ekonomiko Administrazioari dagokionez, etengabeko harremana gorde da erreklamazioen xedeko espedienteak jakinaraztean parte hartzen duten zentroekin. Halaber, prozedurak hobetu dira, erabilitako baliabideak optimizatzeko eta prozeduraren epeak eta kalitatea hobetzeko helburuz. Aipaturiko zentroek kudeatutako espedienteari buruzko informaziorako sarbide telematikoak ugaritu dira, Auzitegiko langileek kontsultatu edo bertako datuak ateratzeko.

Constituida la Junta Arbitral del Concierto Económico a mediados de 2008 y asignada la Secretaría de la Junta a la Administración de la CAPV por un periodo de tres años, se han dotado los correspondientes medios materiales y humanos para darle apoyo y capacidad de gestión administrativa.

En relación con la preparación de documentación y divulgación de temas tributarios, se han realizado las siguientes actividades:

Elaboración y difusión del boletín informativo periódico de contenido tributario: 10 números en el periodo enero-junio 2010.

Edición del Informe Anual Integrado de la Hacienda Vasca 2008 y publicación y distribución en formato papel y en versión electrónica a través de la página web del Departamento en el mes de septiembre. Realización de los trabajos preparatorios para la publicación del correspondiente a 2009.

Publicación del número 38 de la Revista “ZERGAK” *Gaceta Tributaria del País Vasco* y edición del número 39.

Colaboración en la actualización de los contenidos tributarios de la página web del Departamento de Economía y Hacienda, en especial de la aplicación informática “Código Fiscal Foral”, versión integrada de la normativa tributaria foral de los tres territorios históricos.

Actualización de los contenidos de la página web del Departamento de Economía y Hacienda en lo que respecta a la normativa de las tasas y precios públicos, así como a la aplicación de los tipos de retención del IRPF.

Preparación de los cursos del Diploma y Master de Hacienda y Finanzas Públicas con la Universidad del País Vasco.

Atención directa de consultas de índole y procedencia diversa sobre cuestiones tributarias.

Elaboración de informes y estudios de índole tributaria a iniciativa de la Dirección de Administración Tributaria o en respuesta a requerimientos de origen diverso.

En cuanto al Tribunal Económico-Administrativo de Euskadi, se ha mantenido un contacto permanente con los centros implicados en la comunicación de los expedientes objeto de las reclamaciones y se han mejorado los procesos con el objetivo de optimizar los recursos empleados y mejorar los plazos y la calidad del procedimiento. Se ha incrementado el número de accesos telemáticos a la información del expediente gestionada por esos otros centros con el fin de que ésta sea consultada o extraída por parte de personal del Tribunal.

Auzitegiaren kudeaketarako aplikazio informatiko berria etengabe ebaluatzeko estrategiak jarraitzen du eta, ebaluazio horren ondorioz, komenigarritzat jo ahala, hobekuntzak sartu dira funtzioetan eta prozesuetan.

Nabarmen handitu da Auzitegiak hartutako ebazpenen kopurua, batez ere prozesuak automatizatzearen eta azken ekitaldietan metatutako esperientziaren ondorioz. 2010eko ekitaldiaren lehenengo seihilekoan egin diren 10 saioetan 2.800 erreklamazio ebatzi dira (aurreko urtearen aldi berean ebatzitakoak baino % 90 gehiago). Beste alde batetik, halaber, ekitaldi honetan nabarmen handitu dira aurkeztutako erreklamazioak. Izan ere, 2.700 aurkeztu dira eta, beraz, aurreko urtearen aldi berean aurkeztutakoak baino % 85 gehiago izan dira.

Ekonomia Itunean arautzen diren koordinazio eta lankidetzarako batzordeei laguntzeko, honako jarduerak hauek burutu dira:

Estatuko Administrazioak bidalitako arazuko proiektuak aztertu dira baita dagozkion txostenak prestatu ere, Araugintza *Koordinatu eta Ebaluatzeko* Batzordeari emandako laguntza gisa.

Koordinazio-lanak egin dira foru-aldundien eta Estatuko Administrazioaren arteko harremanetan, batez ere Zerga Administrazioako Estatu Agentziarekin (AEAT). Gainera, zenbait bileretan parte hartu da eta bitartekotza egin da foru-ogasunetako langileek beste administrazioek antolatutako bileretan, mintegietan edo prestakuntza-ikastaroetan parte hartzeko. Azpimarratzekoak dira BEZa itzultzeko sistema berria ezartzearekin zerikusia duten koordinazio-lanak.

Araugintza *Koordinatu eta Ebaluatzeko* Batzordearen kontsultak ebaztean parte hartu da: 11 izan dira 2010eko lehenengo erdian.

Araugintza *Koordinatu eta Ebaluatzeko* Batzordeari egindako jakinarazpenen erregistroa, Ekonomia Ituneko 29.2 artikuluari lotuta (eragiketen bolumenaren proportzioa aldatzea): 29 izan dira 2010eko lehenengo erdian.

Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoari laguntza eman zaio.

Ekonomia Itunean jasotzen diren batzorde guztien eginkizunak hobeto betetzeko helburuz eskatu diren edo beharrezkotzat jo diren txosten, azterlan eta analisi guztiak prestatu dira.

Kupoaren eta Finantza Ekarpenean Zuzendaritzaren alorrean honako jarduerok dira aipagarriak:

Se mantiene la estrategia de evaluación continua de la aplicación informática de gestión del Tribunal y, producto de esta evaluación, se han introducido mejoras en las funciones y procesos a medida que se han considerado convenientes.

El Tribunal ha incrementado de forma significativa el número de resoluciones adoptadas como consecuencia, fundamentalmente, de la automatización de procesos y de la experiencia acumulada en los últimos ejercicios. A lo largo de las 10 sesiones celebradas en el primer semestre del ejercicio 2010 se han resuelto 2.800 reclamaciones (un incremento del 90% respecto de las resueltas en el mismo período del año anterior). Por otro lado, asimismo, se ha producido en este ejercicio un incremento significativo de las reclamaciones presentadas, que han ascendido a 2.700 (un 85% de incremento respecto de las presentadas en el mismo período del año anterior).

En apoyo a las Comisiones de coordinación y colaboración reguladas en el Concierto Económico se han efectuado las siguientes actividades:

Se han analizado los proyectos normativos remitidos por la Administración del Estado y elaborado los correspondientes informes como apoyo a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa.

Se han realizado labores de coordinación en las relaciones de las Diputaciones Forales con la Administración del Estado, en especial con la Agencia Estatal de Administración Tributaria (AEAT), participando además en reuniones y mediando para la participación de personal de las Haciendas Forales en reuniones, seminarios o cursos organizados por otras administraciones. Destacan los trabajos de coordinación relacionados con la implantación del nuevo sistema de devoluciones en el IVA.

Participación en la resolución de consultas de la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa: 11 en la 1ª mitad de 2010.

Registro de comunicaciones a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa en relación con el artículo 29.2 del Concierto Económico (cambio de la proporción de volumen de operaciones): 29 en la 1ª mitad de 2010.

Apoyo a la Comisión Mixta del Concierto Económico.

Se han elaborado todos aquellos informes, estudios y análisis que han sido requeridos o se han considerado necesarios para un mejor cumplimiento de las funciones de las distintas comisiones contempladas en el Concierto Económico.

Dentro del área de la Dirección de Cupo y Aportaciones Financieras, cabe destacar las siguientes actuaciones:

2010erako behin-behineko kupoaren zatiak ordaindu dira eta 2009ko Kupoak kitatu da. Era berean, foru aldundien ekarpenak efektiboak izateko ezarritako epeak kalkulatu eta kudeatu dira.

Azken hiruhilekoan, Herri Diru-bideen Euskal Kontseiluak onartu zuen foru aldundiek 2010ean Euskal Autonomia Erkidegoari egin beharko dizkioten ekarpenen behin-behineko proposamena, baliabideen banaketarako eta Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko foru aldundien ekarpenak zehazteko metodologiaren arabera.

Kontabilitate-oharpenak egin dira laurogei aurrekontu-partidatan. Hauek, Eusko Jaurlaritzak ondoren adierazten diren zioengatik sortutako diru-sarrerak jasotzen dituzte: EBtik eta Estatutik eratorritako fondoak, Foru Aldundien ekarpenak eta bestelako berezko diru-sarrerak.

Itundutako zergengatik foru aldundiek bildutako zergei jarraipena egin zaie hileroko txostena eginda.

Urtean behin Estatuaren zerga-bilketa guztiari buruzko jarraipena egin da.

Kalkulatu eta kudeatu egin dira honako finantza isuriak: BEZaren egokitzapenetik, fabrikatzearen gaineko zerga berezien egokitzapenetatik eta kupotik eratorriak.

Kalkulatu eta kudeatu dira honako hauetatik eratorritako finantza isuriak: Foru Aldundien arteko egokitzapenak eta Egokitzapenerako Funts Orokorren ekarpenak.

Euskal Autonomia Erkidegoak hainbat eskumenetan gastuak egotzi edo diru-sarrerak hartzeko bidezkotasanari buruz irizpen batzuk prestatu dira.

Etengabeko harremanak izan dira Europako Batzordearekin, Administrazio Zentralarekin, foru-aldundiekin, Eusko Jaurlaritzako sektoreko sailekin eta Ur Partzuergoarekin, Autonomia Erkidegoko Kohesio Funtsak kofinantziatutako 10 proiektuen amaierako saldoaren kobroa kudeatzeko.

Udal Sektore Publikoko erakundeek 2007ko ekitaldietako kitapenei dagozkien datuak argitaratu dira eta 2008. urteari dagokiona egiten ari da.

Inbertsio Publikoari Finantza Laguntza Emateko 2003-2007 aldirako Esparru Planaren baitan dauden erakundeetako proiektuen jarraipena egin da, foru-aldundien proiektuak Eusko Jaurlaritzarekin batera finantzatzegatik ordaintzeko eginez.

Se han realizado los pagos de los plazos del cupo provisional para 2010, así como la liquidación del Cupo para 2009. Asimismo, se han calculado y gestionado los plazos establecidos para hacer efectivas las Aportaciones de las Diputaciones Forales.

En el último trimestre se acordó, en el seno del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, la propuesta provisional de Aportaciones de las Diputaciones Forales a la Comunidad Autónoma del País Vasco para el año 2010, de acuerdo con la metodología de distribución de recursos y de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la CAPV.

Se han formalizado anotaciones contables en ochenta partidas presupuestarias, que reflejan los ingresos devengados por el Gobierno Vasco por los conceptos siguientes: fondos procedentes de la UE y del Estado, Aportaciones de las Diputaciones Forales y otros ingresos propios.

Se ha efectuado el seguimiento de la recaudación tributaria de las Diputaciones Forales por tributos concertados con un informe mensual.

Con carácter anual se ha realizado el seguimiento de la recaudación tributaria total del Estado.

Se han calculado y gestionado los flujos financieros procedentes del ajuste IVA, de los ajustes de los impuestos especiales de fabricación y del cupo.

Se han calculado y gestionado los flujos financieros procedentes de los ajustes entre las Diputaciones Forales y de las Aportaciones del fondo General de Ajuste.

Se han elaborado dictámenes sobre la procedencia o no de imputaciones de gastos o percepciones de ingresos por esta Comunidad Autónoma referentes a distintas áreas competenciales.

Se han mantenido contactos continuos con la Comisión Europea, la Administración Central, las Diputaciones Forales, Departamentos sectoriales del Gobierno Vasco y Consorcios de Aguas para la gestión del cobro del saldo final de los 10 proyectos cofinanciados por el Fondo de Cohesión en la Comunidad Autónoma.

Se han publicado los datos referentes a las liquidaciones del ejercicio 2007 de las entidades del Sector Público Municipal y se encuentra en proceso de elaboración el correspondiente a 2008.

Se ha hecho un seguimiento de los proyectos de las distintas instituciones incluidos en el Plan Marco de Apoyo Financiero a la Inversión Pública, para el período 2003-2007, realizando los pagos de la cofinanciación correspondiente al Gobierno Vasco de los proyectos de las Diputaciones Forales.

Osasun eta Gizarte Zerbitzuen Azpiegituren 2007-2011 aldirako Funttsaren baitan dauden erakundeetako proiektuen jarraipena egin da, foru-aldundien proiektuak Eusko Jaurlaritzarekin batera finantzatzeagatik ordainketak eginez.

Finantza Zuzendaritzaren eskumenei dagokienez, honako jarduera hauek adierazi behar dira:

Diruzaintza kudeatu da, Urteko Planari eta hiruhilabeteko aurrekontuei jarraiki.

Jaurlaritzaren, erakundeen eta sozietate publikoen ekitaldi honetarako aktibo eta pasiboaren eragiketen baldintzak zehazten dituen Finantzetako zuzendariaren Zirkularra eman egin da, hura negoziatu ondoren, eta Jaurlaritzaren sail ororen finantza-hitzarmen guztien baldintzak ikuskatu dira. Sozietate publikoen zorpetze-eragiketen baldintzak ikuskatu eta, egokia izan denean, baimendu egin dira. Era berean, Jaurlaritzak partaidetza duen sozietateetan eta erakundeetan dituen ordezkariak ere baimena eman zaie horietan zorpetze-eragiketarako onesteko.

Aseguru-bitartekarien eremuan, bidezko erregistro-idazpenak eta deuseztapenak egin dira Aseguru Bitartekarien Erregistroan. Bitartekariak ere aholkularitza eman zaie 301/2004 Errege Dekretuak ezartzen dituen urteko kontabilitate- eta estatistika-informazioa emateko ezarritako baldintza berriei buruz. Ekonomia eta Ogasuneko sailburuak agindua eman du, Aseguru-Bitartekari Tituludunen Euskal Autonomia Erkidegoko Kontseiluari diru-laguntza izenduna kobratzeko eskubidea aitortzen diona, zuzenbide publikoko erakundea den heinean, aseguru-gaiei buruz aseguru-artekarietarako prestakuntza-ikastaroak finantzatzen laguntzeko.

Se ha hecho un seguimiento de los proyectos de las distintas instituciones incluidas en el Fondo de Infraestructuras Sanitarias y de Servicios 2007-2011, realizando los pagos por la cofinanciación correspondiente al Gobierno Vasco de los proyectos de las Diputaciones Forales.

En lo que concierne al ámbito competencial de la Dirección de Finanzas procede reflejar las siguientes actuaciones:

Se ha realizado la gestión de la Tesorería, de acuerdo con el Plan Anual y los Presupuestos Trimestrales.

Se ha emitido, tras su negociación, la Circular del Director de Finanzas que fija las condiciones de las operaciones de activo y pasivo del Gobierno, Organismos y Sociedades Públicas para el ejercicio y se han supervisado las condiciones de todos los Convenios Financieros de los distintos Departamentos del Gobierno. Se han supervisado las condiciones y autorizado, en su caso, las operaciones de endeudamiento de las Sociedades Públicas, así como a los representantes del Gobierno en Entes y Sociedades participadas la aprobación de operaciones de endeudamiento en ellas.

En el área de mediadores de seguros, se han realizado los asientos de inscripción y cancelación correspondientes en el Registro de Mediadores de Seguros. Se ha asesorado también a los mediadores sobre los nuevos requisitos establecidos para aportar la información estadístico-contable anual prevista en el Real Decreto 301/2004. Se ha dictado Orden del Consejero de Economía y Hacienda por la que se reconoce el Derecho al cobro de una subvención nominativa al Consejo de Mediadores de Seguros Titulados del País Vasco, en su calidad de Corporación de Derecho Público, para colaborar en la financiación para el ejercicio de cursos de formación en materia aseguradora dirigidos al colectivo de los corredores de seguros.

Bilketaren eremuan bilketa exekutiboaren inguruko zenbait arlori buruzko txosten juridikoak egin dira, hala nola, ondokoak: beste administrazio batzuei datuak eskatzeko aukera, eta abar, kobraezinen, zatikapen eta zor ez diren diru-sarrerak itzultzeari buruzko instrukzioak. Bilerak egin dira hiru foru-aldundiekin, bilketa arloan administrazioen arteko lankidetzak hobetzeko, batez ere zergak itzultzeko bahiturei dagokienez eta zordunen beharrezko datuak elkartrukatzeari dagokienez, premiamendu-bideak behar bezala funtzionatzeko. Ildo horretatik, Datuen Babeserako Legeak ezarritakoari jarraiki, Finantza Zuzendaritzak hiru lurralde historikoen zergen foru-araudia aldatzea sustatu du, nomenen eta soldaten ordaintzaileen datuak jaso ahal izateko premiamendu bidezko zordunen soldatak bahitzeko. Zergak biltzeko kudeaketa arautzen duen kontratuak (zuzenbide publikoko diru-sarrera guztiak barne) dakartzan jarraipen, kontrol eta koordinazio lanak burutu dira. Gainera, ohiko batzarrak egin dira enpresa adjudikaziodunarekin, zor horien bilketa exekutiboan sortutako gertakariak konpontzeko. Zorren konpentsazioaren inguruko zenbait espediente egin dira, bai premiamendu bidezko zordunei dagokienez, bai erakunde publikoei dagokienez; epaitegiek eta aldundiek agindutako atxikipenak ere egin dira; baita epe boluntarioan zorrak ordaintzeko zatikapenen espedienteak ere; eta premiamendu bidezko erabakien kontrako berraztertzearen errekurtsoen ebazpenak.

Balore-merkatuak gainbegiratzeko arloan, hala eskatu duten sozietateen akzioak Bilboko Burtisan negoziatzetik baztertzeko espedienteak ebatzi dira.

Urteko Planean aurreikusita dauden finantza-erakundeen ikuskapenak gauzatu dira, baita bilakaeraren aldizkako txostenak ere. Halaber, honako jardura hauek ere burutu dira: administrazioan aurreikusitako kasuetan baimena emateko espedienteen ebazpena; erregistro ofizialetan dagozkien inskripzioak; eta Euskal Autonomia Erkidegoko aurrezki-kutxen kontrol batzordeetan parte hartzea.

2009rako Aurrekontuen Legearen 9. xedapen gehigarrian ezarritako enpresei eta autonomoei laguntza emateko neurriak instrumentatu eta kudeatzen hasi dira.

Hainbat finantza-sozietate (Elkargi, EBB; Luzaro, EFC, eta Oinarri, EBB) laguntzeko ohiko ekintzekin jarraitu da (diru-laguntzen hitzarmenen eta birfidantzamenduko hitzarmenen bitartez, oinarrikoak eta osagarriak), EAEko enpresa txiki eta ertainei egindako finantziarioak hobetzearren.

Gobernu Kontseiluak eman dituen abalak formalizatu egin dira, eta aurreko ekitaldietan formalizatu eta kobraezinak suertatu direnak ordaindu egin dira.

En el área de recaudación se han elaborado informes jurídicos referidos a diversos aspectos de la recaudación ejecutiva, posibilidad de solicitud de datos a otras Administraciones, etc..., así como instrucciones sobre declaración de fallidos, fraccionamientos y devolución de ingresos indebidos. Se han mantenido reuniones con las tres Diputaciones Forales para mejorar la colaboración interadministrativa en materia de recaudación, especialmente en lo referido a embargos de devoluciones tributarias e intercambio de datos de deudores precisos para el buen fin de la vía de apremio. En este sentido, por imperativo de la Ley de Protección de Datos, se ha impulsado desde la Dirección de Finanzas la modificación de las Normas Forales Tributarias de los tres Territorios Históricos con el fin de posibilitar la cesión de datos de pagadores de nóminas y salarios para el embargo de sueldos de deudores en vía de apremio. Se han realizado las labores de seguimiento, control y coordinación derivadas del contrato que regula la gestión recaudatoria y que incluye todo tipo de ingresos de derecho público, y se han mantenido reuniones regulares con la empresa adjudicataria para solucionar las incidencias surgidas en el marco de la recaudación ejecutiva de esas deudas. Se han realizado diversos expedientes de compensación de deudas, tanto respecto de deudores apremiables como de Entidades Públicas y retenciones ordenadas por Juzgados y Diputaciones, expedientes de fraccionamiento de pago de deudas en período voluntario y resoluciones sobre recursos de reposición contra providencias de apremio.

En el área de supervisión de mercados de valores se ha procedido a resolver los expedientes de exclusión de negociación en la Bolsa de Bilbao de las acciones de las sociedades que lo han solicitado.

Se han realizado las inspecciones de entidades financieras previstas en el Plan Anual, los informes periódicos de evolución, así como la resolución de los expedientes de autorización en los casos previstos administrativamente, las inscripciones correspondientes en los Registros Oficiales y se ha participado en las Comisiones de Control de las Cajas de Ahorro Vascas.

Se han instrumentado y comenzado a gestionar las líneas de apoyo a las empresas y autónomos establecidas por la disposición adicional 9ª de la Ley de Presupuestos para 2009.

Se han continuado las acciones de apoyo (vía Convenios subvencionales y de Reafianzamiento, Básico y Complementario) a distintas sociedades financieras (Elkargi, S.G.R., Luzaro, EFC y Oinarri, S.G.R) con el fin de mejorar la financiación a las pequeñas y medianas empresas de Euskadi.

Se han formalizado los avales concedidos por Consejo de Gobierno y se ha procedido al pago de aquéllos formalizados en ejercicios anteriores que han resultado fallidos.

Euskal Finantza Erakundearen aldeko lehenengo pausoak eman dira; erakunde publiko hori Administrazioako finantza eta kreditu arloko agentzia gisa hasi da.

Ondare eta Kontratazio arloari dagokionez, honako hauek dira jarduerarik aipagarrienak:

Kontratazio publikorako enpresen sailkapen-sistemaren jarraipen eta kudeaketa.

Kontratuen eta Kontratisten Erregistroaren kudeaketa, eta enpresen sailkapena, Administrazio Kontratazioko Aholku Batzordeari laguntza teknikoak emanda eskumenen eremu honetan.

Kontratazio Batzorde Nagusiak arreta osoa jarri du garrantzi ekonomiko handiena duten espedienteetan.

Kontratazio publiko elektronikoa hedatzen jarraitu da Eusko Jaurlaritzako sail guztietan eta bere mendeko erakundeetan.

Kontratazio publiko elektronikoen inguruko hedapen- eta prestakuntza-ekintzak egiten jarraitu da enpresen eremuan.

Ondare Inbentarioaren modulua mantendu eta eguneratzea Ondare Kontabilitatearen aplikazio informatikoan.

Kontratazio espedienteen kudeaketa, kontratisten erregistroa, enpresen sailkapena eta lizitazio elektronikoa aplikazioen eguneraketak garatzea.

Kontratuen hasierako erregistroa gauzatzea, legezko betekizunak betetzearren.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren alde eratutako eskubide errealen kudeaketa.

Kontratazio Mahaien artean eskumenak banatzeko zenbateko mugatzaileak egokitu eta eguneratzea, legezko presioa erabiliz.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren partaidetza duten erakunde, fundazio eta sozietateen eraketa, aldaketa, partaidetza, administrazioa, etab.

Kanpoko segurtatzearen kontratazio eta kudeaketa.

## 2. 2011. URTERAKO HELBURU OROKORRAK

2011. urterako, Ekonomia eta Ogasuneko sailburuak ezarri dituen jarraibide nagusien arabera, eta sailari beharrezko giza baliabideak, antolaketa-baliabideak eta bitarteko eta baliabide ekonomiko eta teknikoak emateko Sailari Laguntza eta Zerbitzuak emateko Arloko Orokorrak burutu beharreko egitekoez gain, honako beste jarduera hauek ere aurreikusi dira:

Se han realizado las primeras operaciones por el Instituto Vasco de Finanzas, ente público que comienza su actuación como agencia financiera y de crédito de la Administración.

Dentro del área de Patrimonio y Contratación, cabe citar las siguientes actuaciones:

Seguimiento y gestión del sistema de clasificación empresarial para la contratación pública.

Gestión del Registro de Contratos y de Contratistas y la clasificación de empresas, dando soporte técnico a la Junta Asesora de la Contratación Administrativa en este ámbito material de competencias.

La Comisión Central de Contratación se ha centrado en los expedientes de mayor importancia económica.

Se ha continuado con el despliegue en todos los Departamentos del Gobierno Vasco y sus Organismos dependientes, de la contratación pública electrónica.

Se ha continuado con las acciones de difusión y formación en la contratación pública electrónica en el ámbito de las empresas.

Mantenimiento y actualización del módulo de Inventario Patrimonial en la aplicación informática de Contabilidad Patrimonial.

Desarrollo de las actualizaciones de las aplicaciones de gestión de expedientes de contratación; registro de contratistas; clasificación de empresas y licitación electrónica.

Materialización de un inicial registro de contratos para dar cumplimiento a los requisitos legales.

Gestión de los derechos reales constituidos a favor de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Adecuación y actualización de las cuantías delimitadoras de la distribución de competencias entre las diferentes Mesas de Contratación haciendo uso de la presión legal.

Creación, modificación, participación, administración, etc. de sociedades, fundaciones o entes participados por la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Contratación y gestión del aseguramiento externo.

## 2. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2011

Para el año 2011, en el marco de las líneas generales de actuación establecidas por el Consejero de Economía y Hacienda, y además de las tareas a desarrollar por el Área General de Apoyo y Servicio al Departamento en cuanto a la dotación de los recursos y medios económicos, humanos y técnicos y organizativos necesarios, se prevén las siguientes actuaciones:

Aurrekontu alorrean, Sail honen aurrekontuen betearazpen osoaren kudeaketa eta kontrolarekin jarraituko da.

Sailaren barruko koordinazio eta funtzionamenduari dagokienez, orain arte agindutako egitekoak betetzen jarraituko da: euskalduntzeko ikastaroak; euskaratzeko itzulpenak, Saileko prestakuntza-plana, Gobernu Kontseilurako eskualdatzeak, EHAA, Legebiltzarreko ekimenak, Europar Batasunaren zuzentarauak, lanpostuen ekipamendua, Aholkularitza juridikoa, arau-proiektuak eginez eta tramitatuz, eta abar.

## **EKONOMIA, AURREKONTUAK ETA KONTROL EKONOMIKOA**

Ekonomia arloan honako jarduerok aipatu behar dira:

Gastu publikoei buruzko erabakietan arrazionaltasun ekonomikoaren irizpideak kontuan hartzea, Gobernuaren lehenetsun araberako esleitzeko baliabideak. "Euskadi 2013 estrategia"-ren jarraipen eta ebaluaketa, "Euskal ekonomiaren kokapen ziklikoaren ebaluazio" eta "Eskenatoki makroekonomiko eta aurrekontuenak" txostenak egitea.

Euskal Autonomia Erkidegoaren, Estatuaren baita nazioarteko egoerari buruz ere aztertze eta jarraitze lanak, batez ere Europako bilakaerari erreparatuta.

Azterlan ekonomikoak egitea eta zabaltzea.

Ekonomiaz aldizkariaren prestaketa eta argitalpenaren bitartez ekonomia alorrean jakintza, azterlana eta eztabaida sustatzea.

Donostiako Udako Ikastaldiekin elkarlanean Udako Mintegi bat antolatzea.

Euskadiko Prezioen Batzordea.

Europako Batasunarekin ekimenerako martxan ipinita dauden tresnak koordinatu eta kudeatzea, bai aurreko programazio aldiari (2000-2006).

2007-2013 aldirako Europar Batasuneko ekonomia, gizarte eta lurralde kohesiorako politikan esku hartze tresnak koordinatu, integralki kudeatu, ebaluatu eta kontrolatzea: eskualdeko lehiakortasunerako eta Enplegurako (2 zenbakiko helburu berria) eta lurraldeen arteko lankidetzarako (Interreg programa berriak) EAEko programa eragileak.

2005-2008 aldirako Hirigintza Indarberritzeko Tokian tokiko Programa Integralak administratzea, kudeatzea, kontrolatzea eta ebaluatzea (IZARTU II).

En el área presupuestaria se continuará con la gestión y control de la ejecución puntual del presupuesto de este Departamento.

Dentro del área de coordinación y funcionamiento interno se seguirá cumpliendo con las tareas encomendadas: cursos de capacitación lingüística, traducción al euskera, Plan departamental de Formación, traspaso al Consejo de Gobierno, BOPV, iniciativas parlamentarias, directivas de la Unión Europea, equipamiento de los puestos de trabajo, asesoría jurídica elaborando y tramitando proyectos normativos, etc.

## **ÁREA DE ECONOMÍA, PRESUPUESTOS Y CONTROL ECONÓMICO**

En el área de economía cabe citar las siguientes actuaciones:

Impulso de la introducción de criterios de racionalidad económica en las decisiones de gasto público que permitan asignar los recursos de acuerdo a las prioridades del Gobierno. Seguimiento y evaluación de la "Estrategia Euskadi 2013", elaboración de las "Directrices económicas", y de los "Escenarios macroeconómicos y presupuestarios" etc.

Realización de estudios y tareas de seguimiento de la coyuntura vasca, estatal e internacional con especial dedicación a la evolución europea.

Elaboración y difusión de estudios económicos.

Fomento de conocimiento, análisis y debate económico a través de la elaboración y edición de la revista Ekonomiaz.

Organización de un Seminario de Verano en colaboración con los Cursos de Verano de San Sebastián.

Comisión de Precios de Euskadi.

Coordinación, gestión integral y control de los instrumentos de intervención comunitaria relativos al período de programación 2000-2006.

Coordinación, gestión integral, evaluación y control de los instrumentos de intervención de la Política de Cohesión Económica, Social y Territorial de la Unión Europea durante el período 2007-2013: Programas Operativos del País Vasco para la Competitividad Regional y Empleo (nuevo Objetivo n. 2) y para la Cooperación Territorial (nuevos Programas Interreg).

Administración, gestión, control y evaluación de los Programas Integrales de Revitalización Urbana para el período 2005-2008 (Izartu II).



Europar Batasunarentzat gako diren bi gairen aurrean Euskal Autonomia Erkidegoak egin beharreko proposamena zehaztean parte hartzea. Bi gai horiek honako hauek dira: garapenerako Europako ereduari buruzko eztabaida eta kohesio politikaren geroa.

Ekonomia eta Ogasun Saileko jarduera-eremuko alorrean estatistikak prestatzeko beharrei erantzutea.

Estatistika Ofizialen emaitzak jaso eta argitaratzea. Horren ardura, Estatistikaren Euskal Planari jarraiki, Ekonomia eta Ogasun Saileko Estatistika Organoak izango du.

Euskal estatistika-antolakundearen organo nagusietan (Batzordean eta Euskal Estatistika Kontseiluan) parte-hartzea.

Lehia defendatu eta sustatzea Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan, lehia murrizteko jardunbideengatik egindako zehapen-prozedurak instruitu, ikertu, ikuskatu eta ebaztearen bitartez, eta azterlan eta txostenak egitearen bitartez.

Lehiaren Defentsarako Euskal Sistemak Euskadin lehia askearen aldeko praktikak sustatzen dituen bultzatzaile nagusia izaten jarraitu nahi du, bai eta gure autonomia-erkidegoan lehia babestean eta sustatzean aurrerapausoak emateko aukera ematen duten jardueren eremuak sustatu ere. Horretarako honako helburuak zehaztu dira:

Lehia murrizten duten jokabideengatik izan daitezen zehapen-prozedurak bideratzea, aztertzea eta ebaztea.

Enpresei edo enpresa elkarteei ikuskaritzak egitea.

Lehia sustatzeko eginkizunak betetzea: a.) arlo ekonomikoari buruzko txosten orokorrak prestatzea. b.) Txostenak prestatzea arlo publikoaren jarduketari buruz nahiz lehiakortasunari eustea oztopatzen duten egoerei dagokionez. c.) EAEko herri administrazioentzat txostenak eta/edo gomendioak prestatuko dira Lehiaren defentsarako alorrari dagokionez.

Aurrekontu-alorrean, alor honetako betiko egitekoei ekingo zaie, esaterako: Jaurlaritzak epe ertainera izango dituen lehentasanak eta beharrak aztertuko dira, ondoren, aurrekontu-aurreikuspenak zeintzuk izango diren zehazteko eta, azkenik, urteko aurrekontua gauzatzeko. Urteko aurrekontua behin onartu eta gero, aurrekontuaren jarraipena egingo da.

Kontrol ekonomikoak itxiko du zikloa, Jaurlaritzak ezarri dituen jarduera-programa ezberdinak betetzen direla bermatuz.

Participación en la definición de la propuesta del País Vasco ante dos temas clave de la Unión Europea: debate sobre el modelo europeo de desarrollo y futuro (2014 en adelante) de la política regional y de cohesión.

Atender las necesidades de elaboración de nuevas estadísticas en el ámbito de las áreas de actuación del Departamento de Economía y Hacienda.

Obtener y publicar los resultados de las estadísticas oficiales, en las que el responsable es el Órgano Estadístico del Departamento de Economía y Hacienda de acuerdo con el Plan Vasco de Estadística vigente.

Participar en los órganos máximos de la Organización Estadística Vasca: Comisión y Consejo Vasco de Estadística.

Defender y promover la competencia en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi mediante la instrucción, investigación, inspección y resolución de procedimientos sancionadores por las conductas restrictivas de la competencia y mediante la elaboración de estudios e informes.

El Sistema Vasco de Defensa de la Competencia pretende continuar como principal impulsor de las prácticas a favor de la libre competencia en Euskadi, así como reforzar aquellas áreas de su actividad que permitan avanzar en el amparo y promoción de la competencia en nuestra Comunidad Autónoma. Para ello se establecen una serie de objetivos:

Realizar la instrucción, investigación y resolución de procedimientos sancionadores por las conductas restrictivas de la competencia.

Realizar inspecciones a empresas o asociaciones de empresas.

Realizar funciones de promoción de la competencia: a.) Elaboración de informes generales sobre sectores económicos. b.) Elaboración de informes sobre la actuación del sector público y sobre las situaciones de obstaculización del mantenimiento de la competencia. c.) Elaboración de informes y/o recomendaciones en materia de defensa de la competencia a las Administraciones Públicas de la CAPV.

Dentro del área presupuestaria, se seguirá con lo que son funciones permanentes en este ámbito, como son las necesidades y prioridades del Gobierno en un horizonte a medio plazo que dé lugar a los escenarios presupuestarios y al presupuesto anual para, una vez aprobado, realizar el seguimiento presupuestario.

El control económico cerrará el ciclo, con la garantía de cumplimiento de los distintos programas de actuación fijados por el Gobierno.

Horretarako, politika publikoen ebaluaketa eginez kudeaketa kontrolatzeko mekanismoak garatzeko lanak egiten ari dira, lortutako emaitzak, horien erabilgarritasuna eta eragina eta eskainitako zerbitzuen kalitatea aztertzeko asmoz eta baita ere desbideraketak zuzentzen lagunduz eta baliabide publikoen kudeaketan ekonomiak erraztuz, ezarritako helburuen eta erabilitako baliabideen arabera.

Bestalde, Euskadiko Sektore Publikoa osatzen duten erakunde guzti guztien kontuen urteko ikuskaritza egiten jarraituko da, baita Osakidetza Ente Publikoaren eta bere zerbitzu-erakundeen etengabeko finantza-kontrolarekin ere.

Halaber, lan egingo da, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren jardura ekonomikoa berari ezar dakizkiokeen ekonomia, finantza, aurrekontu eta ogasun legeekin bat datorrela bermatzeko, Jaurlaritzak ezarritako jardunbiderako egitarau ezberdinak betetzeko, eta era berean, kudeaketari laguntza eta aholkularitza emateko.

Beharrezkoak diren lanak egingo dira Kontabilitate Publikoko Plan Nagusia egin eta ezartze aldera, Nazioarteko Kontabilitate Federazioak egin eta aplikatu daitezkeen sektore publikoaren kontabilitatearen (NIC-SP) arauetara moldatuz; baita, ahal den neurrian, 2007ko azaroan onartutako Kontabilitate Plan Orokorra enpresentzat.

Bukatzeko, informazio gardena eskaintzeko eta erakunde eskudunei kontuak emateko politikarekin jarraitzeko helburuz, honako hauek egingo dira: Administrazio Orokorraren, erakunde autonomoen eta Ente eta Sozietate Publikoen aurrekontu eta finantza egoeraren informazioa aldiro-aldiro bilduko da, eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorraren urteroko kitapen-legeak egingo dira. Herritarrek informazio hau guztia Internet-en bidez jasotzeko aukera izango dute.

## OGASUNA ETA FINANTZAK.

Zerga-administrazioari dagokionez:

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasa eta Prezio Publikoari Buruzko Legearen testu bat egin onartzeko den irailaren 11ko 1/2007 Legegintzako Dekretua aldatzeko Lege-proiektua.

EAEko Administrazio Orokorreko eta Instituzionaleko zergak kudeatzea, kontrolatzea, eta gai horri buruzko aholkuak ematea.

Zerga betebeharrak betetzeko aitorpenak kudeatzea.

A dichos efectos, se está trabajando para desarrollar mecanismos de control de gestión, mediante la evaluación de las políticas públicas, con el fin de analizar los resultados alcanzados, su utilidad e impacto, la calidad de los servicios ofertados, coadyuvar a corregir desviaciones y facilitar economías en la gestión de los recursos públicos, en función de los objetivos propuestos y de los medios utilizados.

Por otra parte, se continuará con la auditoría anual de las cuentas del 100% de las entidades que conforman el Sector Público de Euskadi y con el control financiero permanente del Ente Público Osakidetza y de sus organizaciones de servicios.

Asimismo, se trabajará para garantizar que la actividad económica de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma se ajuste a las disposiciones legales de carácter económico, financiero, presupuestario y hacendístico que le son aplicables, y se dé cumplimiento a los distintos programas de actuación fijados por el Gobierno, sirviendo al mismo tiempo de apoyo y asesoramiento a la gestión.

Se van a realizar los trabajos necesarios de cara a la elaboración e implantación de un nuevo Plan General de Contabilidad Pública adaptado a las normas internacionales aplicables a la contabilidad del sector público (NIC-SP), elaboradas por la Federación Internacional Contable (IFAC), así como, en la medida de lo posible, el nuevo Plan General de Contabilidad para las empresas aprobado en noviembre de 2007.

Por último, y en el marco de la política de transparencia informativa y de rendición de cuentas ante los órganos competentes, se elaborará información periódica de la situación financiera y presupuestaria de la Administración General, Organismos Autónomos, Entes y Sociedades Públicas y las correspondientes cuentas anuales de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Toda esta información estará accesible para los ciudadanos a través de Internet.

## ÁREA DE HACIENDA Y FINANZAS.

En materia de Administración Tributaria:

Proyecto de Ley de modificación del Decreto Legislativo 1/2007, de 11 de septiembre, de aprobación del Texto Refundido de la Ley de tasas y precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Gestión, asesoramiento y control tributario de la Administración General e Institucional de la CAPV.

Gestión de declaraciones relativas al cumplimiento de las obligaciones tributarias.

Oinordetza eta dohaintzen gaineko zergaren eta Ondare eskualdaketa eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren inguruko espedienteak tramitatzea.

EAEko berezko zergei, tasei eta prezio publikoei jarraipena eta kontrola egitea.

Administrazioak, Orokorrak zein Instituzionalak, zerga-araudia behar bezala aplikatzen duen ikusteko jarraipena egitea.

Zerga Koordinaziorako Organoaren eremuan:

Etengabeko ebaluazio eta azterketa Zerga Koordinaziorako Organoaren funtzionamenduaren barne jardunbideari dagokionez, bere eginkizunak betetzerakoan erabiltzen diren baliabide eta prozedurak hobetzeko asmoz.

Foru-aldundien proiektu arauemaileei buruzko eta Zerga Koordinaziorako Organora eramandako kontsulta lotesleei buruzko nahitaezko txostenak egitea, Zergapideen Elkaregokitasun, Erakidetasun eta Lankidetasunari buruzko maiatzaren 30eko 3/1989 Legean jasotakoari jarraituz.

Lurralde historikoen zerga-sistema bateratzeko proposamenak prestatzea eta zerga-araudia aplikatzeko irizpide koordinatuak ezartzea. Halaber, eta foru aldundiekin lankidetzan, zerga-gastuen aurrekontuak prestatzea.

Web-orritik eskuragarri dagoen informazioaren edukiak eguneratzea, hala nola, foru zerga-araudiaren integrazioari buruzko informazioa; Ekonomia Itunari buruzko informazioa; baita zerga izaera duen bestelako informazio interesgarri bat ere .

Hobekuntzak egitea foru-ogasunei hedatzen zaien zergei buruzko informazio-buletinean.

Ekonomia Itunean jasotako organo guztiek beraien eginkizunak hobeto bete ditzaten helburuz, beharrezkoak diren ala horrela irizten diren txosten, azterlan eta analisi guztiak egitea.

Harremanak bultzatzea Estatuko Administrazioarekin, Ekonomia Itunaren 4. artikuluko lankidetzaren printzipioari jarraituz. EAEren ordezkariak, bitartekotza eta koordinazio lanak Estatuaren Administrazioarekiko zerga harremanetan.

Ekonomia Itunaren Arbitraje Batzordeko Idazkaritza Estatuko Administrazioa lekualdatzea, aldaketa hori behar bezala egiteko jarduerak koordinatuz.

Tramitación de expedientes referidos al Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones y al Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Seguimiento y control de los impuestos propios, tasas y precios públicos de la CAPV.

Seguimiento de la correcta aplicación de la normativa tributaria por parte de la Administración, tanto General como Institucional.

En el ámbito del Órgano de Coordinación Tributaria:

Evaluación continua y revisión del régimen interno de funcionamiento del Órgano de Coordinación Tributaria, con el objetivo de optimizar los recursos y procedimientos empleados para el desarrollo de sus funciones.

Elaboración de informes preceptivos sobre los proyectos normativos de las Diputaciones Forales, así como sobre las consultas vinculantes elevadas al Órgano de Coordinación Tributaria, en los términos contemplados en la Ley 3/1989, de 30 de mayo, de armonización, coordinación y colaboración fiscal.

Elaboración de propuestas armonizadoras del sistema tributario de los Territorios Históricos y establecimiento de criterios coordinados de aplicación de la normativa tributaria, así como elaboración, en colaboración con las Diputaciones Forales, del presupuesto de gastos fiscales.

Actualizar contenidos en el ámbito de la información accesible desde la página Web como la integración de la normativa tributaria foral; información relativa al Concierto Económico y otra información de interés de naturaleza tributaria.

Introducción de mejoras en el boletín informativo de contenido tributario con difusión externa a las Haciendas Forales.

Elaboración de todos aquellos informes, estudios y análisis que se requieran o se consideren necesarios para un mejor cumplimiento de las funciones de los distintos órganos contemplados en el Concierto Económico.

Impulso de las relaciones con la Administración del Estado en el marco del principio de colaboración del artículo 4 del Concierto Económico. Actuaciones de mediación, coordinación y representación del País Vasco en las relaciones tributarias con la Administración del Estado.

Traslado de la Secretaría de la Junta Arbitral del Concierto Económico a la Administración del Estado, coordinando las actuaciones para que este cambio se produzca de manera eficiente.

Zerga Berezien arloan, euskal administrazioen eta Estatuko Administrazioaren arteko finantza-erregulazioaren mekanismoa jarraitzea.

Hitzarmenak sinatzea IVAPekin, zerga-alorreko ikastaroak egiteko eta EHUk ematen duen Ogasun eta Finantzei buruzko Masterra antolatu eta aurrera eramateko lankidetzan aritzeko.

Euskadiko Auzitegi Ekonomiko Administratiboaren eremuan, erreklamazioen xedeko espedienteak izapidetzearekin zerikusia duten zentroei dagokienez, hauxe proposatu da: dagoeneko arrakastaz martxan ipini diren prozedurak hobetzea eta funtzionamendua hain egokia ez den kasuetan prozedura eraginkorragoak erabakitzea. Horren helburua da ebazteke dauden erreklamazioen kopurua eta batezbesteko epeak nabarmen gutxitzea eta horretarako, Auzitegiak ebazteko duen ahalmena handitzen jarraitu nahi da.

Auzitegia kudeatzeko aplikazio informatikoa etengabe ebaluatzeko estrategia baten garapena, prozesuen automatizazioak baita, egoki jotzen denean, bestelako hobekuntzak ere sartuz.

Gainera, herritarrak Internet bidez Auzitegira sartzeko formatuak garatzea aurreikusi da, euskadi.net ingurunean Auzitegiari buruz dauden zerbitzu telematikoetan sakonduz.

Kupoaren eta Finantza Ekarpenen alorrean:

Estatuari kupo ordaintzea.

Ekonomia Ituna kudeatzetik eratorritako baliabideak banatzea.

Foru aldundien ekarpenen epeak kalkulatzeko.

Oraindik ere egiteke dauden transferentziak baloratzeko proposamena.

Itundutako zergen ondorioz foru-aldundiek egindako zerga-bilketaren jarraipena, hileroko txostenen bidez.

BEZ eta fabrikatzearen gaineko zerga berezien egokitzapenetatik eratorritako finantza isuriak kalkulatu eta kudeatzea.

Hainbat eskumenetan gastuak egotzi edo diru-sarrerak hartzeko bidezkotasanari buruz irizpen batzuk ematea.

Harremanak izatea Europako Batzordearekin, Administrazio Zentralarekin, foru-aldundiekin eta Eusko Jaurlaritzako sektoreko sailekin, Kohesio Funtsaren kudeaketa, jarraipen eta kontrola egiteko.

Udal Sektore Publikoko erakundeen aurrekontu-datuak argitaratzea.

Seguimiento del mecanismo de regularización financiera entre las Administraciones Vascas y la Administración del Estado en materia de Impuestos Especiales.

Realización de convenios con el IVAP para realizar cursos de formación en materia tributaria y colaboración en la organización y desarrollo del Master de Hacienda y Finanzas impartido en la UPV.

En el ámbito del Tribunal Económico-Administrativo de Euskadi, respecto a las relaciones con los distintos centros implicados en la tramitación de expedientes objeto de las reclamaciones, se propone perfeccionar los procedimientos ya puestos en marcha con éxito y acordar procedimientos más eficaces en los casos en que el funcionamiento es menos satisfactorio. El objetivo es reducir significativamente el número de reclamaciones pendientes de resolución y los plazos medios y, para ello, seguir incrementando la capacidad de resolución por parte del Tribunal.

Desarrollo de una estrategia de evaluación continua de la aplicación informática de gestión del Tribunal introduciendo automatización de procesos y otras mejoras a medida que se vayan considerando convenientes.

También, se prevé desarrollar formatos de acceso al Tribunal por parte del ciudadano a través de Internet, profundizando en los servicios de carácter telemático relacionados con el tribunal en el entorno de euskadi.net.

En materia de Cupo y Aportaciones Financieras:

Pago del cupo al Estado.

Distribución de recursos derivados de la gestión del Concierto Económico.

Cálculo de los plazos de las Aportaciones de las Diputaciones Forales.

Propuesta de valoración de las transferencias pendientes.

Seguimiento de la recaudación tributaria de las Diputaciones Forales por tributos concertados mediante informes mensuales.

Cálculo y gestión de los flujos financieros procedentes de los ajustes por IVA y por Impuestos Especiales de Fabricación.

Emisión de dictámenes sobre la procedencia o no de imputaciones de gastos o percepciones de ingresos referentes a distintas áreas competenciales.

Contactos con la Comisión Europea, la Administración Central, las Diputaciones Forales y los Departamentos Sectoriales del Gobierno Vasco para la gestión, seguimiento y control del Fondo de Cohesión.

Publicación de datos presupuestarios de las entidades del Sector Público Municipal.

Finantza arloa dela eta, hona hemen datorren urterako helburu nagusiak:

Finantza-erakundeei buruzko araudia garatzea.

Dagozkigun eskumenen arabera, finantza-erakundeen kaudimena, errentagarritasuna eta horiek legea betetzen dutela ziurtatzen laguntzea.

Era berean, borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeen kaudimena, errentagarritasuna eta horiek legea betetzen dutela ziurtatzen laguntzea.

Diruzaintzaren kudeaketa gauzatzea, ohiko mailen barruan, hau da, eraginkortasuna, ordainketak arintasunez egitea eta baliabideak optimizatzea.

Premiamendu bidezko diru-bilketaren eraginkortasuna gehitzea.

Eskumenen alorrari dagokionez Aseguru Zuzendaritza Nagusiarekin hartu diren akordioak gauzatzea eta Aseguru Zuzendaritza Nagusitik eratorritako espedienteen eskualdaketa burutu eta Finantza Zuzendaritzaren Erregistroan inskribatzea. Aipaturiko Erregistroan izena emanda duten artekarien ikuskaritza kanpainak hastea eta artekarien estatistika-kontabilitate informazioa telematikoki bidaltzea arautu dezan dekretu bat ematea.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren erakundeek burututako finantza-eragiketen baldintzak negoziatu, adostu eta ikuskatu eta baita baltzu publiko eta partaidetutakoen zorpetzea kontrolatzea ere.

Balore-merkatuen ikuskapenari eustea.

Elkarrekiko berme-baltzuen jarduera bultzatzea, jarduera ekonomikoa ugaltzeko eragin handia duten erakundeak diren heinean.

Luzaro erakundea finkatzea, bai krediturako finantza-erakunde bezala bai euskal enpresen kapitalizazioa hobetzeko tresna bezala.

Abalei buruzko politikaren behar bezalako kontrola eramatea.

Sailen inbertsiorako finantza-laguntzarako hitzarmenekin loturiko interes-tasen diru-laguntzen ordainketa kudeatzea.

Enpresen eta autonomoen finantziarioari laguntzeko programak prestatu eta kudeatzea.

Euskal Finantza Erakundea erakunde publikoaren jarduera finkatzea, Administrazioaren finantza eta kreditu agentzia gisa jarduteari dagokionez.

En el área de Finanzas los principales objetivos para el próximo año serán básicamente los siguientes:

Desarrollo de la legislación en materia de entidades financieras.

Contribuir a asegurar la solvencia, rentabilidad y cumplimiento de la legalidad de las entidades financieras bajo nuestro ámbito competencial.

Contribuir, de igual forma, a asegurar la solvencia, rentabilidad y cumplimiento de la legalidad de las entidades de previsión social voluntaria.

Llevar a cabo la gestión de la Tesorería dentro de los niveles habituales de eficacia, prontitud de pagos y optimización de los recursos.

Incrementar la eficacia de la recaudación en la vía de apremio.

Materializar los acuerdos en materia competencial a los que se ha llegado con la DGS y llevar a cabo la transferencia de expedientes provenientes de la DGS e inscribirlos en el Registro de la Dirección de Finanzas. Iniciar campañas de inspección de los mediadores inscritos en el citado Registro y dictar un Decreto que regule la remisión telemática de información estadístico-contable de los mediadores.

Negociar, acordar y supervisar las condiciones de las operaciones financieras realizadas por los diferentes entes de la Administración de la Comunidad Autónoma, así como controlar el endeudamiento de Sociedades Públicas y Participadas.

Mantener la labor de supervisión de los mercados de valores.

Potenciar la actividad de las Sociedades de Garantía Recíproca como entidades con gran efecto multiplicador en la actividad económica.

Consolidar Luzaro como establecimiento financiero de crédito e instrumento para la mejora de la capitalización de las empresas vascas.

Llevar un adecuado control de la política de avales.

Gestionar el abono de las subvenciones de tipos de interés vinculadas a los convenios de apoyo financiero a la inversión de diversos Departamentos.

Instrumentación y gestión de los programas de apoyo a la financiación de las empresas y autónomos.

Consolidación de la actividad del ente público Instituto Vasco de Finanzas en su actuación como agencia financiera y de crédito de la Administración.

Ondare eta Kontratazio eremuetan, aurreko urteetan bezala, sailak ondare eta kontratazio alorrean dituen eskumenekin bat datozen ohiko jarduerak garatuko dira. Oro har, honako hauek dira:

Garrantzi ekonomiko handiena duten kontratazio-espedituentak izapidetzea.

Administrazio honen ondarea kudeatzea, besteak beste, inbentarioa eguneratuz eta horren aplikazio informatikoa garatuz.

Administrazioaren zerbitzuen kokapena berrantolatzeko azterlana egitea, geure higiezin erabilera optimizatuz leku-beharrizanei erantzuteko eta, ahal den neurrian, besteen higiezinak libre utziz.

Dituzten ezaugarriak direla-eta Administrazioak eman beharreko zerbitzuei erantzuteko egokiak ez diren geure higiezinak besterentzeko estrategia ezartzea, eskuratutako emaitza beste egoitza batzuk ezartzeko erabiliz, egindako azterlanaren ondorioek hala gomendatuz gero.

Kanpoko segurtatzea kontratatzea eta kudeatzea.

Eskubide ukiezinak babestea, dagozkien erregistro publikoetan inskribatuta.

Hipotekak bermatutako kredituak defendatzea.

Lehiaketa-prozesuek sortutako kredituen jarraipena eta berreskurapena.

Sailak eta sozietate publikoak kudeatzea eta horiei aholkularitza ematea, erregistro publikoetan inskriba daitezkeen jarduerari dagokienez, Autonomia Erkidegoko Administrazioak sektore publikoko erakundeetan dituen enpresa-partaidetzen inbentarioa ezartzeko ekimena garatuz.

Kontratu eta kontratisten Erregistroa kudeatzea.

Administrazio Kontratazioko Aholku Batzordeari laguntza tekniko ematea bere eskumenak erabiltzeko, Osoko Bilkuran edo Enpresak sailkatzeko batzordean eta batzorde iraunkorrean.

Gainera, aurreko ekitaldietan hasitako proiektu berriak ezartzeko asmoari jarraipena emango zaio, hala nola:

Kontratatzen sailkatzeko Erregistro Ofizial Telematikoa martxan jartzea.

Erregistroaren konexio telematikoa beste erakunde batzuekin (Diruzaintza, Ogasuna eta abar), datuak trukatzeko.

Kontratisten Erregistroaren funtzionamenduaren eremua beste Herri Administrazio batzuei zabaltzea.

En los ámbitos de Patrimonio y Contratación, y como en años anteriores, se desarrollarán las actuaciones ordinarias que se corresponden con las competencias del Departamento en materia de Patrimonio y Contratación, y que en grandes líneas se concretan como sigue:

Tramitar los expedientes de contratación de mayor trascendencia económica.

Gestionar el patrimonio de esta Administración realizando, entre otras cosas, la actualización del inventario y desarrollando su aplicación informática.

Realización de un estudio tendente a reordenar la ubicación de los servicios de la Administración, optimizando el uso de los inmuebles propios para atender las necesidades de espacio y liberando, en la medida de lo posible, los inmuebles ajenos.

Establecer la estrategia para proceder a la enajenación de aquellos inmuebles propios que por sus características no resulten adecuados para atender los servicios a prestar por la Administración, destinando el producto así obtenido a la implantación de nuevas Sedes si así lo aconsejaren las conclusiones del estudio realizado.

Contratar y gestionar el aseguramiento externo.

Protección de los derechos incorporales mediante su inscripción en los registros públicos correspondientes.

Defender los créditos garantizados con hipoteca.

Seguimiento y recuperación de créditos derivados de procedimientos concursales.

Gestionar y asesorar a los Departamentos y Sociedades Públicas en las actuaciones inscribibles en los registros públicos, desarrollando la iniciativa para el establecimiento del inventario de participaciones empresariales de la Administración de la Comunidad Autónoma en Entidades del Sector Público.

Gestionar el Registro de Contratos y de Contratistas.

Dar soporte técnico a la Junta Asesora de Contratación Administrativa para el ejercicio de sus competencias, ya sea en Pleno o en las Comisiones Permanente y de Clasificación Empresarial.

Además se continuará con el impulso para la implantación de nuevos proyectos iniciados en ejercicios anteriores, tales como:

Puesta en funcionamiento del Registro Oficial Telemático de clasificación de Contratistas.

Conexión telemática del Registro con otras entidades públicas para el intercambio de datos (Tesorería, Hacienda, etc.).

Ampliación del ámbito de funcionamiento del Registro de Contratistas a otras Administraciones Públicas.

Kontratazio publiko elektronikoaren hedatze eta zabaltze globala egitea EAeko herri-administrazioan.

Azkenik, beste antolakuntza-proiektu batzuei ekingo zaie kontratazioaren eremuan. Honako hauek dira nabarmentzekoak:

Kontratazioaren araubide organikoaren legezko marko berria ezartzea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan.

“Kontratugilearen profila” kontratazio-plataforma bultzatzea, interesdunei eta, oro har, herritarrei ahalik eta gardentasun handiena emateko Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren sektore publikoa osatzen duten erakundeen kontratazioetan.

Gardentasunaren helburua lortzearen, era berean, jende guztia sartzeko moduko kontratuen erregistroa sortuko da, kontratu guztien bizitza jakiteko beharrezko erregistroekin.

Kontratuen alorrean baliabideak ebazteko organoa sortu eta abiaraztea, aplikatu beharreko Europako zuzentarauaren arabera egokitzeko kontratazio publikoaren prozedura.

Kontratazioa arrazionalizatzea, Kontratazio Zentral bat edo batzuk aztertu, diseinatu eta abiaraztearen bitartez, hala badagokio.

Despliegue y difusión global de la contratación pública electrónica en la Administración Pública Vasca.

Finalmente, se abordarán nuevos proyectos organizativos en el ámbito de la Contratación, entre los que destacamos:

Establecimiento de un nuevo marco legal del régimen orgánico de la Contratación en la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Potenciación de la plataforma de contratación “Perfil de Contratante”, con el objetivo de proporcionar a los interesados y a la ciudadanía en general la mayor transparencia en las contrataciones de las entidades que se integran en el Sector Público de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Con el mismo objetivo de transparencia se creará un registro de contratos de acceso universal, con los registros necesarios para conocer la vida de cada uno de los contratos.

Creación y puesta en marcha del órgano de resolución de recursos en materia contractual, para la adaptación del procedimiento de contratación pública a la Directiva Europea de aplicación.

Racionalización de la contratación, mediante el análisis, diseño y puesta en marcha, en su caso, de una o varias Centrales de Contratación.





**PROGRAMA**  
5511 ESTATISTIKA  
**ARDURADUNA**  
04 EKONOMIA ETA OGASUNA  
EKONOMI ETA PLANGINTZA ZUZENDARIA

**PROGRAMA**  
5511 ESTADÍSTICA  
**RESPONSABLE**  
04 ECONOMIA Y HACIENDA  
DIRECTOR DE ECONOMÍA Y PLANIFICACIÓN

**MEMORIA**

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritzak, EUSTATEk kudeatzen duen "Estatistikazko eragiketa eta argitalpen ofizialak" 5513 Programarako aurrekontu dotazioa finantzatu du transferentzia bidez. Horrela, Estatistika Euskal Erakundearen egitura organikoa onartzen duen urtarrilaren 25eko 12/2000 Dekretuan zehaztutakoa bete da.

Horretarako, 2011 urtean ondoren zehazten diren baliabide finantzarioak izango ditu.

A través de este Programa, la Dirección de Economía y Planificación financia la dotación presupuestaria, vía transferencia, del Programa 5513 "Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales", gestionado por el EUSTAT, dando cumplimiento al Decreto 12/2000, de 25 de enero, por el que se aprueba la estructura orgánica del Instituto Vasco de Estadística.

Para el año 2011, cuenta con los medios financieros que se indican más adelante.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p>1. Programaren helburuak honako lege hauetan zehaztu dira: apirilaren 23ko 4/1986 Legean, Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikarena, martxoaren 27ko 4/2002 legeak partzialki aldatuta, Planean, 2010/2012 Estatistika Euskal Planarena, eta, indarrean dagoen Urteko Estatistika Programan.</p> <p>Horiek horrela, hiru helburu nagusi ezarri dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estatistika Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeetan ordezkatzeta eta sendotzea.</li> <li>• Estatistika ekoizpena eta horren zabalpena eta erabilera bultzatzea.</li> <li>• Eragiteko ahalmena hobetzea eta kalitate-planaren jarraipena.</li> </ul> <p>Horren garapen osoa erakunde autonomiadunen atalean jaso da.</p>		<p>1. Los objetivos del programa vienen fijados en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi, modificada parcialmente por la Ley 4/2002, de 27 de marzo, en el Plan Vasco de Estadística 2010/2012 y en el Programa Estadístico Anual vigente.</p> <p>Así, se han establecido 3 grandes objetivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Representación y consolidación institucional de la Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi.</li> <li>• Producción Estadística y potenciación de su difusión y uso.</li> <li>• Mejora de la capacidad operativa y seguimiento del plan de calidad.</li> </ul> <p>Cuyo desarrollo completo queda incluido en el apartado de los OO.AA.</p>



**PROGRAMA**  
6110 EKONOMIA ETA OGASUNA-04 SAILAREN  
EGITURA ETA LAGUNTZA

**ARDURADUNA**04 EKONOMIA ETA OGASUNA

ZERBITZU ZUZENDARIA

**PROGRAMA**  
6110 ESTRUCTURA Y APOYO DEL DEPARTAMENTO  
04-ECONOMÍA Y HACIENDA

**RESPONSABLE**04 ECONOMÍA Y HACIENDA

DIRECTORA DE SERVICIOS

**MEMORIA**

Programa honetan biltzen dira, batetik, sailburuari dagozkion berezko jarduerak zein jarduera solidarioak burutzeko behar dituen aurrekontuko zuzkidurak, eta, bestetik, Sailaren goi-mailako zuzendaritzak behar dituenak, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuak (uztailaren 30eko 20/2009 Dekretuaren bitartez aldatu zela) adierazitakoaren arabera.

Egiteko horiek gauzatzeko, sailburuak Zerbitzu Zuzendaritzaren laguntza du. Sailburuordetza honek, Zerbitzu Zuzendaritzaren bitartez, honako arlo hauek kudeatzen ditu: aurrekontuak, langileak, emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak, informatika, inbertsioak eta sail osorako diren izaera orokorreko hornidurak; eta, horrez gain, barruko funtzionamendurako jarduerak ere koordinatzen ditu. Dagozkion zereginak burutzeko, 2011n 19 langile eta ondoren zehazten diren baliabide finantzarioak izango ditu bere esku.

Este Programa recoge las dotaciones presupuestarias destinadas para el apoyo del titular del Departamento en sus funciones de Gobierno, solidarias y específicas, y en las de la alta dirección del mismo, según el Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, modificado por el Decreto 20/2009, de 30 de julio.

Para ello, el Consejero cuenta con el soporte de la Dirección de Servicios que gestiona las áreas de presupuestos, personal, políticas de igualdad de mujeres y hombres, informática, inversiones, y otros suministros de carácter general al conjunto del Departamento, coordinando igualmente distintas actuaciones de funcionamiento interno. En el año 2011, cuenta con 19 personas y los medios financieros que figuran más abajo.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	MAGNITUDEA MAGNITUD	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. INDARREAN DAGOEN ANTOLAMENDUAK SAILBURUAREN ESKU UZTEN DITUEN GOBERNU-EGITEKOAK GARATZEA</b></p> <p>1. Gobernu Kontseiluaren eztabaidetan eta honek hartzen dituen baterako erabakietan parte hartzea.</p>		<p><b>1. DESARROLLO DE LAS FUNCIONES DE GOBIERNO QUE EL ORDENAMIENTO VIGENTE ENCOMIENDA AL CONSEJERO</b></p> <p>1. Participar en las deliberaciones del Consejo de Gobierno y toma de decisiones colegiadas del mismo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Gobernu Kontseiluaren bilerak (deialdiaren arabera).</p> <p>2. Lehendakaria ez dagoenetan, buru izatea eta Jaurlaritzaren Plangintza eta Ekonomia Gaietarako Ordezko Batzordean idazkari lanak egitea.</p>	45	<p>1. Reuniones del Consejo de Gobierno (según convocatoria).</p> <p>2. Presidir, en ausencia del Lehendakari, y realizar las labores de Secretario de la Comisión Delegada de Planificación y Asuntos Económicos del Gobierno.</p>
<p>1. Ekonomia Gaietarako Ordezko Batzordearen batzarrak.</p>	8	<p>1. Reuniones de la Comisión Delegada.</p>
<p>2. Aktak egitea.</p>	8	<p>2. Realización de las Actas.</p>
<p><b>2. SAILAREN JARRAIBIDE NAGUSIAK ZEHAZTEA JAURLARITZAK ERABAKITAKO POLITIKAREN ARABERA</b></p> <p>1. Sailak 2011. urtean burutu beharreko egitekoak zehaztea Zuzendaritza Batzordearekin batera; eta egiteko horiek bultzatzea eta kontrolatzea, eta desbiderapenak zuzentzea.</p>		<p><b>2. DETERMINACIÓN DE LAS LÍNEAS GENERALES DEL DEPARTAMENTO EN FUNCIÓN DE LA POLÍTICA FIJADA POR EL GOBIERNO</b></p> <p>1. Fijar con el Consejo de Dirección las tareas a realizar por el Departamento en el ejercicio 2011, impulsar y controlar esas tareas y corregir las desviaciones.</p>
<p>1. Bilera kopurua.</p>	45	<p>1. Número de reuniones.</p>
<p><b>3. LEGEETAN EZARRITAKO ERAN ETA AGINDUTAKO GAIEI BURUZ EUSKO LEGEBILTZARRARI INFORMAZIOA EMATEA ALDIRO ALDIRO; ETA, BERTAN EGINDAKO INTERPELAZIO ETA GALDEREI ERANTZUTEA</b></p>		<p><b>3. INFORMACIÓN PERIÓDICA AL PARLAMENTO VASCO EN LAS MATERIAS DE LA FORMA PREVISTA EN LAS LEYES, COMPARECER Y ATENDER A LAS PREGUNTAS E INTERPELACIONES DEL MISMO</b></p>
<p>1. Legebiltzarrari erantzutea.</p>		<p>1. Atender al Parlamento.</p>
<p>1. Urteko txostenak.</p>	3	<p>1. Informes anuales.</p>
<p>2. Sei hileko txostenak.</p>	4	<p>2. Informes semestrales.</p>
<p>3. Bestelako txostenak.</p>	61	<p>3. Otros informes.</p>
<p>4. Legebiltzarreko galderak eta agiri bidez erantzuteko informazio-eskaerak.</p>	340	<p>4. Preguntas parlamentarias y solicitudes de información documentada.</p>
<p>5. Subsidiarotasun-txostenak.</p>	20	<p>5. Informes de subsidiaridad.</p>
<p><b>4. EKONOMIA ETA OGASUN SAILAREN AURREKONTUEN AURREPROIEKTUA EGITEA ETA AURREKONTU HORI ETA ADMINISTRAZIO KONTRATAZIOA KUDEATZEA ETA JARRAITZEA</b></p>		<p><b>4. ELABORACIÓN DEL ANTEPROYECTO DE PRESUPUESTOS DEL DEPARTAMENTO DE ECONOMIA Y HACIENDA, GESTIÓN Y SEGUIMIENTO DE SU EJECUCIÓN Y LA CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA</b></p>
<p>1. Aurrekontuen urteko aurreproiektua egitea.</p>		<p>1. Elaboración anteproyecto anual de presupuestos.</p>
<p>1. Aurreproiektua.</p>	1	<p>1. Anteproyecto.</p>
<p>2. Aurreko urteko helburuak noraino bete diren.</p>	1	<p>2. Grado de cumplimiento de objetivos del año anterior.</p>
<p>2. Aurrekontuaren betearazpenaren kudeaketa, jarraipena eta kontrola egitea.</p>		<p>2. Gestión, seguimiento y control de la ejecución del presupuesto.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Kudeaketa dokumentuak.	3.000	1. Documentos de Gestión.
2. Aurreratutako Fondoen Sistemaren bidez egindako ordainketak: transferentzia kopurua.	60	2. Pagos a través del Régimen de Fondos Anticipados: Número de transferencias.
3. Agiritegiak eta erregistroak.	12	3. Archivos y Registros.
4. Aurrekontuaren betearazpenari buruzko eta hirugarrenekin egindako eragiketei buruzko informazioak.	30	4. Informaciones sobre ejecución presupuestaria y operaciones con terceros.
3. Beharrezkoak diren administrazio kontratuak egitea.		3. Realizar las contrataciones administrativas precisas.
1. Kontratazio espedienteak: zuzenean.	50	1. Expedientes de contratación: directamente.
2. Kontratazio espedienteak: zeharka.	22	2. Expedientes de contratación: indirectamente.
4. Diru-laguntzak tramitatzea.		4. Tramitación de subvenciones.
1. Diru-laguntza izendunak.	6	1. Subvenciones nominativas.
2. Zuzeneko diru-laguntzak.	2	2. Subvenciones directas.
3. Deialdiak.	4	3. Convocatorias.
<b>5. LANGILEEN ADMINISTRAZIOA ETA KUDEAKETA</b>		<b>5. ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN DE PERSONAL</b>
1. Ekonomia eta Ogasun Saileko langile zerrenda administratzea.		1. Administrar la plantilla del Departamento de Economía y Hacienda.
1. Langile zerrenda.	264	1. Plantilla.
2. Langile kopurua.	283	2. Número de personas.
2. Saileko langileen birziklapena indartzea (euskara eta informatika izan ezik).		2. Potenciación del reciclaje del personal del Departamento (excepto euskera e Informática).
1. Ikastaroetara joandako langileen kopurua.	113	1. Número de asistentes a cursos y cursillos.
3. Lekualdatze lehiaketen eta lan eskaintza publikoaren prozesuetan laguntza ematea.		3. Colaboración en los procesos de concurso de traslados y oferta de empleo pública..
<b>6. SAILAREN INFORMATIZAZIOA</b>		<b>6. INFORMATIZACIÓN DEL DEPARTAMENTO</b>
1. Informatika ekipamenduaren kudeaketa.		1. Gestión del equipamiento informático.
1. Mugatutako aldiko motako alokairua (renting).	350	1. Arrendamiento en modalidad de período definido (renting).
2. Sailen jabetzapekoak diren ekipoen mantentze lana.	55	2. Mantenimiento de equipos en propiedad del Departamento.
2. Aplikazio berriak garatzea eta daudenak mantentzea.		2. Desarrollo de nuevas aplicaciones y mantenimiento de las existentes.
1. Garapen informatiko berriak.	2	1. Nuevos desarrollos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Dauden aplikazioak ustiatu eta mantentzea.	44	2. Explotación y mantenimiento de las aplicaciones existentes.
3. Erabiltzaileari laguntza ematea.		3. Apoyo al usuario.
1. Ekonomia eta Ogasuneko erabiltzaileak.	290	1. Usuarios de Economía y Hacienda.
4. Sarearen kontrola eta kudeaketa.		4. Control y gestión de red.
1. Sareari lotutako erabiltzaile kopurua.	254	1. Número de usuarios conectados a la red.
5. Instalazioak: aplikazioak, zerbitzuak, sarbideak.	150	5. Instalaciones: aplicaciones, servicios, accesos.
6. Kudeaketa-gomendioak.	2	6. Encomiendas de gestión.
<b>7. ANTOLAKETA, BALIABIDE ETA BARRUKO JARDUEREN INGURUKO GAJETAN KOORDINAZIO LANAK EGITEA ETA LAGUNTZA EMATEA</b>		<b>7. COORDINACIÓN Y APOYO EN MATERIAS DE ORGANIZACIÓN, MEDIOS Y FUNCIONAMIENTO INTERNO</b>
1. Kudeaketa plana aurrera eramatea Zuzendaritzako gainerako zerbitzuen laguntzaz.		1. Colaboración con las restantes áreas de la Dirección en la ejecución del Plan de Gestión.
1. Plana noraino bete den aztertzen duten txostenak.	2	1. Informes del grado de ejecución.
2. Sailaren jarduera garatzeko beharrezkoak diren toki, ekipamendu (informatikoa izan ezik), ibilgailu eta gainerako baliabide materialen beharrei erantzutea.		2. Atención a las necesidades de espacio y equipamiento (excepto el informático), vehículos y restantes medios materiales requeridos para el desarrollo de la actividad departamental.
1. Langile zerrenda.		1. Plantilla personal.
1. Ekonomia eta Ogasuna.	264	1. Economía y Hacienda.
2. Ibilgailuen parkea. Horien erabilera eta gastua kontrolatzea.		2. Parque de Vehículos. Control de su uso y gasto.
1. Ekonomia eta Ogasuna.	10	1. Economía y Hacienda.
3. Langileak euskalduntzeko ikastaroak.		3. Cursos de capacitación lingüística del personal.
1. Ekonomia eta Ogasunetik bertaratutakoak.	50	1. Asistentes de Economía y Hacienda.
4. Euskaratik gaztelaniara eta gaztelaniatik euskarara itzultzea.		4. Traducción euskera-castellano, castellano-euskera.
1. Orrialde kopurua.	1.500	1. Número de páginas.
5. Prestakuntza planen ikastaroak.		5. Cursos de los planes de formación.
1. Ekonomia eta Ogasunetik bertaratutakoak.	150	1. Asistentes de Economía y Hacienda.
6. Prestakuntzako beste jarduera batzuk (jardunaldiak, mintegiak, etab.)		6. Otras actividades formativas (jornadas, seminarios, etc.)
1. Ekonomia eta Ogasunetik bertaratutakoak.	60	1. Asistentes de Economía y Hacienda.
7. Sailak nola erantzun behar dien kanpoko eskariei koordinatzea.		7. Coordinación de la respuesta del Departamento a demandas exteriores.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Legebiltzarreko Mahaiari erantzutea.	50	1. A la Mesa del Parlamento.
2. Europako Gaietarako Zuzendaritzari erantzutea.	5	2. A la Dirección para Asuntos Europeos.
8. Gobernu Kontseiluan eta Ordezko Batzordean aztertu beharreko gaiak bidaltzea, bai eta EHAAri bidali beharrekoak.		8. Remisión de los asuntos del Departamento que han de ser tratados en el Consejo de Gobierno y en su Comisión Delegada, así como los traspasos al BOPV.
1. Gobernu Kontseiluari eta Ordezko Batzordeari erantzutea.	120	1. A Consejo de Gobierno y Comisión Delegada.
2. EHAAri erantzutea.	300	2. Al BOPV.
3. Bestelako espedienteak.	100	3. Otros expedientes.
9. Ogasun eta Ekonomiako erregistro informatizatua.		9. Registro informatizado de Economía y Hacienda.
1. Sarrerak.	45.000	1. Entradas.
2. Irteerak.	30.000	2. Salidas.
<p><b>8. BERDINTASUNERAKO POLITIKAK BULTZATU ETA KOORDINATU SAILEAN ETA ZUZENDARITZEKIN ETA ARLOEKIN LANKIDETZAN ARITU 4/2005 LEGEA ETA EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNERAKO V. PLANA BETEARAZTEKO</b></p>		<p><b>8. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD EN EL DEPARTAMENTO Y COLABORACIÓN CON DIRECCIONES Y ÁREAS PARA EJECUCIÓN DE LA LEY 4/2005 Y EL V PLAN DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES</b></p>
1. Emakunderen eta Sailaren arteko elkarrizketa teknikoa koordinatu eta egin, Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerako V. Plana lantzeko.		1. Coordinar y realizar la interlocución técnica entre Emakunde y el Departamento para la elaboración del V Plan de Igualdad de mujeres y hombres.
1. EAEko Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerako V. Planari buruz hausnartzeko eta eztabaidatzeko bilerak.	3	1. Número de reuniones para reflexión y contraste sobre el V Plan de Igualdad de mujeres y hombres de la CAPV.
2. Sailaren legealdirako Berdintasun Plana landu eta inplementatu baita urteko programazioa ere.		2. Elaboración e implementación del Plan de Igualdad de legislatura del Departamento así como la programación anual.
1. Saileko berdintasunari buruzko plangintza-dokumentuak.	2	1. Documentos de planificación en materia de igualdad en el Departamento.
3. Eusko Jaurlaritzako berdintasun planen eta sailtako programazioen jarraipenetan eta urteko ebaluazioetan parte hartu.		3. Participación en el seguimiento y la evaluación anual de los planes de igualdad del Gobierno Vasco y de las programaciones departamentales.
1. 2010eko jarraipen txostena.	1	1. Informe de seguimiento 2010.
2. Ebaluaziorako EHUren fitxak eta galde-sortak.	30	2. Fichas y cuestionarios de evaluación de la UPV.
4. Berdintasun alorreko Ivap-Emakunde prestakuntza-planak bultzatu eta ezagutzera eman Sailean.		4. Impulso y comunicación sobre el plan de formación en igualdad-Ivap-Emakunde en el Departamento.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Eusko Jaurlaritzaren berdintasun alorreko prestakuntza-planeko ikastaroetan (2008-18) parte hartu duen Saileko langile-kopurua.</p> <p>5. Administrazio-prozeduretan genero-ikuspegia sartzeko aholkuak eman eta bultzatu.</p>	10	<p>1. Número de personas del Departamento que han asistido a cursos del Plan Formativo de Igualdad de GV (2008-18).</p> <p>5. Impulso y asesoramiento en materia de inclusión de la perspectiva de género en los procedimientos administrativos.</p>
<p>1. Estatistika-eragiketa egokiak.</p>	10	<p>1. Operaciones estadísticas adecuadas.</p>
<p>2. Genero-eraginari buruzko txostenak egiteko emandako aholkuak.</p>	20	<p>2. Número de asesoramientos en materia de informes de impacto de género.</p>
<p>3. Hizkuntza eta irudi barne-hartzaileei buruzko aholkuak.</p>	5	<p>3. Número de asesoramientos en materia de lenguaje e imágenes inclusivas.</p>
<p>4. Diru-laguntza, laguntza eta kontratazioei buruz emandako aholkuak.</p>	15	<p>4. Número de asesoramientos en materia de subvenciones, ayudas y contrataciones.</p>
<p>5. Saileko Talde Teknikoarekin egindako bilerak.</p>	8	<p>5. Número de reuniones con el Grupo Técnico departamental.</p>
<p>6. Berdintasunaren arloan eskumendunak diren Jaurlaritzako erakunde, organo eta unitateekiko Koordinazio teknikoa eta eztabaida.</p>		<p>6. Interlocución técnica y coordinación con entidades, órganos y unidades competentes en igualdad del GV.</p>
<p>1. BTTen bilerak.</p>	9	<p>1. Número de reuniones del GTI.</p>
<p>2. BAU Sarearen bilerak.</p>	15	<p>2. Número de reuniones de la red de UAIs.</p>



**PROGRAMA**  
6111 EKONOMIA ETA GASTU PUBLIKOA  
**ARDURADUNA**  
04 EKONOMIA ETA OGASUNA  
EKONOMIA, AURREKONTU ETA KONTROL  
EKONOMIKOKO SAILBURUORDEA

**PROGRAMA**  
6111 ECONOMÍA Y GASTO PÚBLICO  
**RESPONSABLE**  
04 ECONOMIA Y HACIENDA  
VICECONSEJERO DE ECONOMÍA,  
PRESUPUESTOS Y CONTROL ECONÓMICO

**MEMORIA**

Programa honek Ekonomia, Aurrekontu eta Kontrol Ekonomikoko Sailburuordetzaren jarduera ondoko eremuetan zuzkitzen du: epe ertainera, Jaurlaritzak ezarritako egoera makroekonomikoa kontuan harturik, izango dituen beharrak eta lehentasunak aztertzen dira; eta, epe laburrera, urteko Aurrekontu Orokorrek egitea eta kontrol ekonomikoa, programak bete direla bermatuz zikloari amaiera ematen diona.

2011ko ekitaldirako, programa honek 147 pertsona eta programaren laburpenean zehazten diren finantza baliabideak izango ditu.

Este Programa dota la actuación de la Viceconsejería de Economía, Presupuestos y Control Económico en los siguientes ámbitos: a medio plazo, se analizan las necesidades y prioridades en el marco de los escenarios macroeconómicos fijados por el Gobierno y a corto plazo, la elaboración de los Presupuestos Generales anuales y el control económico que cierra el ciclo con la garantía del cumplimiento de los programas.

Para el ejercicio 2011, este Programa cuenta con 147 personas y los medios financieros indicados en el resumen del Programa.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN 2012KO AURREKONTU OROKORRAREN PROIEKTUA DISEINATU ETA EGITEA</b></p> <p>1. Baliabideak egoki banatzeko, aurrekontu beharrei buruzko txostenak egitea.</p> <p>1. Programen arduradunekin bilerak egitea.</p> <p>2. Aurrekontuaren egiturak zehaztea (funtzionala, ekonomikoa eta organikoa).</p> <p>3. Aurrekontua burutzeko, Jaurlaritzaren sail eta erakundeetara igorri behar diren orientabide teknikoak, zirkularrak, formatuak eta inprimakiak egitea.</p>	<p>13</p>	<p><b>1. DISEÑO Y ELABORACIÓN DEL PROYECTO DE PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO PARA EL 2012</b></p> <p>1. Elaboración de informes sobre necesidades presupuestarias a fin de asignar racionalmente los recursos.</p> <p>1. Reuniones con los responsables de los programas.</p> <p>2. Definición de las estructuras presupuestarias (funcional, económica y orgánica).</p> <p>3. Elaboración de las directrices, circulares, formatos e impresos a enviar a los Departamentos y Entes del Gobierno para la confección de sus correspondientes presupuestos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Aurrekontu orientabideei buruzko dokumentuak.	10	1. Documentos sobre directrices presupuestarias.
4. Euskal Autonomia Erkidegoaren 2012ko Aurrekontu Orokorraren Proiektua diseinatu eta egitea: fase operatiboa.	1.000	4. Diseño y elaboración del Proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco del 2012 fase operativa.
1. Horretan emandako orduak.	1.000	1. Total horas dedicadas.
5. Euskal Autonomia Erkidegoaren 2012ko Aurrekontu Orokorraren Proiektua argitaratzea eta zabaltzea baita internet-en bidez aurkeztea ere.	20	5. Edición del Proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco del 2012, incluida su presentación en Internet.
1. Ale kopurua.	20	1. Número de ejemplares.
6. Euskal Autonomia Erkidegoaren 2011ko Aurrekontu Orokorra argitaratzea eta zabaltzea, baita Internet-en bidez aurkeztea ere.	30	6. Publicación y difusión de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco del 2011, incluida su presentación en Internet.
1. Ale kopurua.	30	1. Número de ejemplares.
<b>2. AURREKONTUEN BETEARAZPENA JARRAITZEA ETA BULTZATZEA</b>		<b>2. SEGUIMIENTO E IMPULSO DE LA EJECUCIÓN DE LOS PRESUPUESTOS</b>
1. Egon daitezkeen soberakinak edo urritasunak ezagutzeko asmoz, kreditu zuzkiduren betearazpenaren azterketa egitea.		1. Análisis de la ejecución de las dotaciones crediticias con el objeto de conocer posibles excedentes e insuficiencias.
1. Administrazio Orokorrari buruzko txostenak.	12	1. Informes de la Administración General.
2. Erakunde eta baltzu publikoei buruzko txostenak.	40	2. Informes de Entes y Sociedades Públicas.
3. Erakunde autonomoei buruzko txostenak.	12	3. Informes de Organismos Autónomos.
2. Aurrekontuan aldaketak egiteko espedienteak aztertzea eta bideratzea.	1.000	2. Análisis y tramitación de los expedientes de modificaciones presupuestarias.
1. Aztertutako aldaketak.	1.000	1. Modificaciones estudiadas.
<b>3. AURREKONTUKO GASTU ETA DIRU-SARREREN PROGRAMETAKO HELBURUEN KONTROLA ETA JARRAIPENA EGITEA</b>		<b>3. SEGUIMIENTO Y CONTROL DE OBJETIVOS DE LOS PROGRAMAS PRESUPUESTARIOS DE GASTO E INGRESO</b>
1. Programetan jasotako helburu eta ekintzak noraino bete diren aztertzea.		1. Análisis del cumplimiento de los objetivos y acciones de los programas.
1. Administrazio Orokorrari buruzko txostenak.	12	1. Informes de la Administración General.
2. Erakunde eta baltzu publikoei buruzko txostenak.	40	2. Informes de Entes y Sociedades Públicas.
3. Erakunde autonomoei buruzko txostenak.	12	3. Informes de Organismos Autónomos.
<b>4. AURREKONTU EREMU BERRIAK ETA EUSKO JAURLARITZAREN GASTU POLITIKETAN IZAN DEZAKETEN ERAGINA AZTERTZEA</b>		<b>4. ESTUDIO DE NUEVOS ESCENARIOS PRESUPUESTARIOS E INCIDENCIA EN LAS POLÍTICAS DE GASTO DEL GOBIERNO VASCO</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. 2012ko ekitaldiari buruzko txostena egitea.		1. Elaboración del informe correspondiente al ejercicio 2012.
1. Txosten kopurua.	1	1. Número de informes.
2. Eremu berria eta proposamena betearaztea.		2. Ejecución del escenario y de la propuesta.
1. Txosten kopurua.	2	1. Número de informes.
<b>5. AURREKONTU-INFORMAZIOAREN BALIZKO ERREFORMAREN AZTERLANEAN AURRERA EGITEA, INTEGRAZIO ETA GARDENTASUN HANDIAGOA LORTZEKO ETA NAZIOARTEKO ESTANDARREKIN LERROKATU AHAL IZATEKO</b>		<b>5. PROGRESAR EN EL ESTUDIO DE UNA POSIBLE REFORMA DE LA INFORMACIÓN PRESUPUESTARIA PARA LOGRAR UNA MAYOR INTEGRACIÓN Y TRANSPARENCIA DE LA MISMA Y ASÍ COMO SU ALINEACIÓN CON ESTÁNDARES INTERNACIONALES</b>
1. Nazioko eta nazioarteko kanpoko erreferentziak aztertzea eta alternatiba hobekak definitzea.		1. Estudio de las referencias externas nacionales e internacionales y definición de las mejores alternativas.
1. Txosten kopurua.	1	1. Número de informes.
<b>6. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN JARDUERA EKONOMIKOARI EZAR DAKIZKIOKEEN XEDAPENAK BETETZEA</b>		<b>6. CUMPLIMIENTO DE LAS DISPOSICIONES APLICABLES A LA ACTIVIDAD ECONÓMICA DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</b>
1. Diru-sarrera eta gastuetako espedienteen kontu hartzailetza.		1. Intervenir los expedientes de gastos e ingresos.
1. Gastu eta diru-sarreraren espedienteak.	240.000	1. Expedientes de gastos e ingresos.
2. Kontrol ekonomiko arauemailea eta eratzaila.		2. Control económico-normativo y organizativo.
1. Ondorio ekonomikoa duten xedapen arauemaileak.	600	1. Disposiciones normativas con contenido económico.
<b>7. ADMINISTRAZIOAREN KONTROL EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA ETA KUDEAKETA KONTROLA EGITEA, ETA BAITA DIRULAGUNTZEN JASOTZAILEENA ERE</b>		<b>7. CONTROL ECONÓMICO-FINANCIERO Y DE GESTIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN, ASÍ COMO DE LOS PERCEPTORES DE SUBVENCIONES</b>
1. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren erakunde, baltzu, zerbitzu eta programen honako ikuskaritza hauek egitea: kudeaketa eta finantza ikuskaritzak, aurrekontuaren betearazpen eta legezatasun ikuskaritzak eta barruko kontrolari buruzkoak.		1. Realizar auditorías de gestión, financieras, de cumplimiento presupuestario y de legalidad, de revisión de procedimientos y control interno de los entes, sociedades, servicios y programas de la Administración de la Comunidad Autónoma.
1. Txostenak.	130	1. Informes.
2. Zuzenbide pribatuko erakunde publikoen, baltzu publikoen eta Alor Publikoko beste erakundeen urteko kontuen ikuskaritza finantzarioak egitea edota egindakoak aztertzea.		2. Realizar y/o supervisar las auditorías financieras de las cuentas anuales de Entes Públicos de derecho privado, Sociedades Públicas y otras entidades del Sector Público.
1. Txostenak.	60	1. Informes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Osakidetza Euskal Osasun Zerbitzua zuzenbide pribatuko erakunde publikoen jarduerari buruzko etengabeko finantza-kontrola garatzea.		3. Desarrollar el control financiero permanente sobre la actividad del Ente Público de Derecho Privado Osakidetza/ Servicio Vasco de Salud.
1. Txostenak.	110	1. Informes.
4. Honako hauen ikuskaritza txostenak egitea edota aztertzea: Eusko Jaurlaritzaren partaidetza duten sozietateak; Eusko Jaurlaritzari lotutako erakundeak; Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorraren konturako diru-laguntzak jaso dituzten enpresak, erakundeak eta partikularrak; eta beste erakunde batzuk, legeak hala agintzen duelako.		4. Realizar y/o analizar informes de auditoria correspondientes a: Sociedades participadas por el Gobierno Vasco, Entidades vinculadas al Gobierno Vasco, Empresas, Instituciones y Particulares beneficiarios de ayudas con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma, y otras entidades por imperativo legal.
1. Txostenak.	80	1. Informes.
5. Egitura Funtzen eta Arrantzarako Europako Funtzaren pentzura finantzatutako programa eta proiektuei buruzko sistema-ikuskaritzak eta finantza-kontrolak egitea.		5. Realizar auditorías de sistemas y controles financieros relativos a programas y proyectos financiados con cargo a Fondos Estructurales y Fondo Europeo de la Pesca.
1. Txostenak.	280	1. Informes.
6. Administrazio Orokorraren eta erakunde autonomoen diruz lagungarriak diren programak balioztatzea.		6. Evaluación de programas subvencionales de la Administración General y Organismos Autónomos.
1. Txostenak.	1	1. Informes.
<b>8. ADMINISTRAZIO OROKORRAREN ETA ERAKUNDE AUTONOMOEN ERAGIKETEN KONTABILITATE KUDEAKETA EGITEA</b>		<b>8. GESTIÓN CONTABLE DE LAS OPERACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL Y ORGANISMOS AUTÓNOMOS</b>
1. Administrazio Orokorraren eta erakunde autonomoen eragiketa guztien kontabilitate erregistroaz arduratzea.		1. Efectuar el registro contable de todas las operaciones de la Administración General y Organismos Autónomos.
1. Kontabilitate oharrak.	740.000	1. Apuntes contables.
<b>9. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ERAKUNDE AUTONOMOEN ETA ERAKUNDE ETA BALTZU PUBLIKOEN AZTERKETA EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA EGITEA ETA HORRI BURUZKO INFORMAZIOA BILTzea</b>		<b>9. ANÁLISIS E INFORMACIÓN ECONÓMICO-FINANCIERA DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL, ORGANISMOS AUTÓNOMOS Y SECTOR PÚBLICO EMPRESARIAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</b>
1. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren, erakunde autonomoen eta erakunde eta baltzu publikoen finantza eta aurrekontu-egoerari buruzko txostenak aldiro egitea eta kontuak aztertzea.		1. Analizar las cuentas y elaborar informes periódicos de situación presupuestaria y financiera de la Administración General, Organismos Autónomos, y Entes y Sociedades Públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
1. Administrazio Orokorraren eta erakunde autonomoen finantza eta aurrekontu egoerari buruzko hileroko txostenak.	12	1. Informes mensuales de situación presupuestaria y financiera de la Administración General y Organismos Autónomos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Administrazio Orokorren eta erakunde autonomoen finantza eta aurrekontu egoerari buruzko hiruhileko txostenak.	4	2. Informes trimestrales de situación presupuestaria y financiera de la Administración General y Organismos Autónomos.
3. Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde eta baltzu publikoen egoera ekonomiko finantzarioari eta aurrekontu egoerari buruzko hiruhileko txostenak.	4	3. Informes trimestrales de situación económico-financiera y presupuestaria de todos los Entes y Sociedades Públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
4. 2010eko Aurrekontu Orokorrak eta Urteko Kontuak kitatzea.	1	4. Liquidación de los Presupuestos Generales y Cuentas Anuales del Ejercicio 2010.
<b>10. GOBERNUAREN POLITIKA EKONOMIKOA ORIENTATZEA</b>		<b>10. ORIENTACIÓN DE LA POLÍTICA ECONÓMICA DEL GOBIERNO</b>
1. Egitura-politikak. Europar Batasunaren “Europa 2020 gidalerro integratuak” inplementatzea Euskadin, makroegitura-politiken Europako koordinazioaren eremuan. Espainiako Erreformen Programa Nazionala egiten eta jarraitzen parte hartzea.	1	1. Políticas estructurales. Implementación en Euskadi de las “Directrices integradas Europa 2020” de la Unión Europea en el marco de la coordinación europea de las políticas macroestructurales. Participación en la elaboración y seguimiento del Programa Nacional de Reformas de España.
2. Eusko Jaurlaritzaren politika publikoen Erreferentziako Esparru Estrategikoaren jarraipen eta ebaluazioa (“Euskadi 2013 estrategia”).	1	2. Seguimiento y evaluación del Marco Estratégico de Referencia de las políticas públicas del Gobierno Vasco: “Estrategia Euskadi 2013”.
3. Zerga-politika. Egonkortasunerako eta Hazkunderako Itunetik eratorritako aurrekontu-egonkortasunaren politika Euskadin inplementatzeko beharrezko txostenak egitea.		3. Política fiscal. Elaboración de los informes necesarios para la implementación en Euskadi de la política de estabilidad presupuestaria derivada del Pacto de Estabilidad y Crecimiento.
1. Euskal ekonomiaren egoera ziklikoa ebaluatzea.	1	1. Evaluación de la posición cíclica de la economía vasca.
2. Makroekonomia- eta aurrekontu-egoerak.	1	2. Escenarios macroeconómicos y presupuestarios.
3. Berrroekarako ekonomia- eta finantza-plana.	1	3. Plan económico-financiero de reequilibrio.
4. Politika publikoen jarraipen eta azterketa.	1	4. Seguimiento y análisis de las políticas públicas.
5. Politika publikoen ebaluazio-sarean parte hartzea.		5. Participación en la red de evaluación de políticas públicas.
<b>11. EUSKAL EKONOMIA AZTERTU ETA JARRAITZEA</b>		<b>11. ESTUDIO Y SEGUIMIENTO DE LA ECONOMÍA VASCA</b>
1. Egoera ekonomikoa aztertu eta jarraitzea.		1. Estudio y seguimiento de la coyuntura económica.
1. Koiuntura DI-DA batean hileko buletina.	11	1. Boletín mensual de Coyuntura en un CLIC.
2. “Koiunturaz” hiruhileko txostena.	4	2. Informe trimestral “Koiunturaz”.
3. 2010eko euskal ekonomiari buruzko urteko txostena.	1	3. Informe anual economía vasca 2010.
2. Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorrekin batera doan txosten ekonomiko finantzarioa egitea.		2. Elaborar el informe económico-financiero que acompaña a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Txosten kopurua.  3. Egoerari buruzko datu-bankuak mantendu eta ustiatzea. 1. Ikerbide datu-basea. 2. Euskal ekonomiaren egitura-taulak. 3. C-Interreg.  4. Ekonomiaz aldizkaria argitaratzea.	1	1. Número de informes.  3. Mantenimiento y explotación de bancos de datos de coyuntura. 1. Base de datos Ikerbide. 2. Tablas estructurales de la economía vasca. 3. C-Interreg.  4. Edición de la revista Ekonomiaz.
1. Argitaratu beharreko zenbakiak.  5. Azterketa ekonomikoak egin eta ezagutaraztea.	3	1. Números a editar.  5. Elaboración y difusión de estudios económicos.
1. Ekonomia agiriak.  <b>12. EUROPAR BATASUNEN LURRALDE POLITIKA</b>	1	1. Documentos de Economía  <b>12. POLÍTICA REGIONAL COMUNITARIA</b>
1. Erkidegoko esku-hartze tresnak kudeatzea EAEn: programak jarraitu, betearazi eta kontrolatzea.		1. Gestionar los instrumentos de intervención comunitaria en la CAPV: seguimiento, ejecución y control de los programas.
1. Txosten kopurua.  2. Ebazpen kopurua.  3. Fiskalizazio kopurua.	2 2 20	1. Número de informes. 2. Número de resoluciones. 3. Número de fiscalizaciones.
2. Interreg IV programak koordinatu eta kudeatzea. 1. Txosten kopurua. 2. Ebazpen kopurua.	20 2	2. Coordinación y gestión de Programas Interreg IV. 1. Número de informes. 2. Número de resoluciones.
<b>13. BARNEKO ESKUALDE-POLITIKA</b>		<b>13. POLÍTICA REGIONAL INTERNA</b>
1. Hirialdeak Biziberritzeko Programak (IZARTU) kontrolatu eta jarraitzea.		1. Control y seguimiento de los Programas de Revitalización Urbana (IZARTU).
1. Urteko txostenen azterketa kopurua.  2. Kitapen kopurua.  3. Ikuskaritza kopurua.	27 27 27	1. Número de análisis de informes anuales. 2. Número de liquidaciones. 3. Número de auditorías.
2. Programen amaierak aztertzea. 1. Amaiera-fasean aztertutako programa kopurua.	27	2. Análisis de cierre de programas. 1. Número de programas en fase de cierre analizados.
3. IZARTUren kudeaketa eta jarraipenari buruzko urteko txostena egitea. 1. Jarraipen eta amaierari buruzko txosten kopurua.	1	3. Elaboración del informe anual de gestión y seguimiento de IZARTU. 1. Número de informes de seguimiento y cierre.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Ebaluazio-txostenen kopurua.	1	2. Número de informes de evaluación.
<p><b>14. LEHIA BABESTEIA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ALORREAN, LEHIAREN DEFENTSARAKO EUSKAL AUZITEGIA SORTU ETA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN LEHIAREN DEFENTSARAKO ZERBITZUAK IZANGO DITUEN EGINKIZUNAK EZARTZEKO DEN APIRILAREN 12KO 81/2005 DEKRETUAN EZARRITAKOAREN ARABERA</b></p>		<p><b>14. DEFENSA DE LA COMPETENCIA EN EL ÁMBITO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI, DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL DECRETO 81/2005, DE 12 DE ABRIL, DE CREACIÓN DEL TRIBUNAL VASCO DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA Y DE ASIGNACIÓN DE FUNCIONES DEL SERVICIO DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</b></p>
1. Instrukzioa eta lkerketa lehiaren aurkako jokabideei buruz.		1. Instrucción e investigación de las conductas contrarias a la competencia.
1. Espediente kopurua.	10	1. Número de expedientes.
2. Hartzen diren erabakiak bidera eta bete daitezen zaintzea.		2. Vigilar la ejecución y cumplimiento de las resoluciones que se adopten.
1. Hartutako erabakiak.	12	1. Resoluciones adoptadas.
3. Txostenak edota gomendioak prestatzea lehiaren defentsa alorreko gaiei buruz.		3. Elaborar informes y/o recomendaciones sobre materias de defensa de la competencia.
1. Txosten kopurua.	25	1. Número de informes.
4. Lehiaren kultura sustatzea.		4. Promover la cultura de la competencia.
1. Sentsibilizatzeko jarduketa kopurua.	10	1. Número de actuaciones de sensibilización.
<p><b>15. OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILAREN JARDUERA-EREMUETAKO ESTATISTIKAK PRESTATU ETA ARGITARATZEA, HORREN ESTATISTIKA ORGANO BEREZIA SORTZEKO DEN 48/2005 DEKRETUAN EZARRITAKOARI JARRAITUZ</b></p>		<p><b>15. ELABORACIÓN Y PUBLICACIÓN DE ESTADÍSTICAS EN EL ÁMBITO DE LAS ÁREAS DE ACTUACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL DECRETO 48/2005, DE CREACIÓN DE SU ÓRGANO ESTADÍSTICO ESPECÍFICO</b></p>
1. Euskal Alor Publikoaren aurrekontuaren betearazpenari buruzko hiru hileko estatistikak prestatu eta hedatzea.		1. Elaborar y difundir estadísticas trimestrales de ejecución presupuestaria del Sector Público Vasco.
1. Txosten kopurua.	4	1. Número de informes.
2. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorren 1993-2010 aldirako gastuaren estatistika basea mantentzea, 2011an oinarrituta		2. Mantenimiento de la base estadística del gasto de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi en base 2011 para el período 1993-2010.
1. Txosten kopurua.	1	1. Número de informes.
3. "Udal Ekipamenduei eta Egiturei buruzko Inkesta"ren 2010eko emaitzak lortu eta hedatzea..		3. Obtención y difusión de los resultados 2010 de la "Encuesta de Equipamientos e Infraestructuras municipales" (UDALMAP).
1. Txosten kopurua.	1	1. Número de informes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. "Euskal Autonomia Erkidegoan udal mailako iraunkortasun-adierazleak" (UDALMAP) izeneko eragiketaren 2010rerako emaitzak lortu eta hedatzea.</p> <p>1. Txosten kopurua.</p>	1	<p>4. Obtención y difusión de los resultados para 2010 de la operación: "Indicadores de sostenibilidad a nivel municipal en la C.A. de Euskadi" (UDALMAP).</p> <p>1. Número de informes.</p>
<p>5. "Euskal herri administrazioen kontu ekonomikoak 2009" delakoak lortu eta hedatzea.</p> <p>1. Txosten kopurua.</p>	1	<p>5. Obtención y difusión de las "Cuentas Económicas de las Administraciones Públicas Vascas 2009".</p> <p>1. Número de informes.</p>



<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
6112 ZERGA POLITIKA	6112 POLÍTICA FISCAL
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>04 EKONOMIA ETA OGASUNA</u>	<u>04 ECONOMIA Y HACIENDA</u>
OGASUN ETA FINANTZETAKO SAILBURUORDEA	VICECONSEJERO DE HACIENDA Y FINANZAS

**MEMORIA**

2011. urterako, programa honetan zuzendaritza hauek garatu beharreko jarduerak jasotzen dira: Zerga Administrazioaren Zuzendaritza (tasa eta prezio publikoen buruzko jarraipen eta kontrola, zerga arloko koordinazio eta lankidetzak, proiektu arauemaileak egitea eta Euskadiko Auzitegi Ekonomiko Administrazioari laguntza ematea) eta Kupoaren eta Finantza Ekarpenen Zuzendaritza (Ekonomia Ituna, Estatuarentzako kupoak, lurralde historikoen ekarpenak, eta Kohesio Funtzaren koordinazio, jarraipen eta kudeaketa).

Horretarako, 2011. urtean 31 langile eta ondoren zehazten diren baliabide finantzarioak izango ditu.

Para el año 2011 en este programa se concretan las actuaciones relativas a las Direcciones de Administración Tributaria (seguimiento y control del cumplimiento de tasas y precios públicos, coordinación y colaboración tributaria, elaboración de proyectos normativos y apoyo al Tribunal Económico-Administrativo de Euskadi) y de Cupo y Aportaciones Financieras (Concierto Económico, Cupo al Estado y Aportaciones de los Territorios Históricos, así como la coordinación, seguimiento y gestión del Fondo de Cohesión).

En el año 2011 cuenta para ello con la colaboración de 31 personas y los medios financieros detallados más adelante.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. ZERGA ARAUGINTZARAKO PROIEKTUAK, SAILAK ESKATUTA</b></p> <p>1. Sailaren eskumeneko legegintza proiektuak garatzea.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Legegintza-proiektuak.</p> <p style="padding-left: 20px;">2. Xedapen proiektuak.</p>	<p>1</p> <p>1</p>	<p><b>1. PROYECTOS DE NORMATIVA TRIBUTARIA A INICIATIVA DEL DEPARTAMENTO</b></p> <p>1. Desarrollar los proyectos legislativos de su competencia.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Proyectos legislativos.</p> <p style="padding-left: 20px;">2. Proyectos de disposiciones.</p>
<p><b>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN ETA INSTITUZIONALAREN ZERGEN KUDEAKETA, KONTROLA ETA HORIEI BURUZKO AHOLKULARITZA</b></p> <p>1. EAeko hileko edota urteko zerga aitortzen egitea (PFEZa, BEZa eta abar).</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Aurkeztutako aitortzenak.</p>	<p>150</p>	<p><b>2. GESTIÓN, ASESORAMIENTO Y CONTROL TRIBUTARIO DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL E INSTITUCIONAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA</b></p> <p>1. Elaborar las declaraciones tributarias mensuales y/o anuales de la CAPV (IRPF, IVA, etc.).</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Declaraciones presentadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. EAEko Administrazio Orokorren aholkularitza eta kontrola, subjektu pasibo bezala.		2. Asesoramiento y control a la Administración General de la CAPV como sujeto pasivo.
1. Egindako kontsulta eta txostenak.	250	1. Consultas e informes evacuados.
2. EAEko Administrazio Orokor eta Instituzionalari bidalitako eskutitzak.	4	2. Circulares a la Administración General e Institucional de la CAPV.
3. EAEko Administrazio Instituzionalaren aholkularitza eta zerga-kontrola.		3. Asesoramiento y control tributario a la Administración Institucional de la CAPV.
4. Tokiko zergen alorreko zerga-betebeharrak betetzea.		4. Cumplimiento de las obligaciones fiscales en materia de tributos locales.
1. Katastro-erreferentziari lotutako kitapenak.	7.200	1. Liquidaciones vinculantes a referencia catastral.
2. Errekurtsuak jaso dituzten kitapenak.	200	2. Liquidaciones recurridas.
<b>3. OINORDETZA ETA DOHAINTZEN GAINEKO ZERGARI ETA ONDARE ESKUALDAKETA ETA EGINTZA JURIDIKO DOKUMENTATUEN GAINEKO ZERGARI DAGOZKIEN ESPEDIENTEAK IZAPIDETZEA</b>		<b>3. TRAMITACIÓN DE EXPEDIENTES REFERIDOS AL IMPUESTO SOBRE SUCESIONES Y DONACIONES Y AL IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURÍDICOS DOCUMENTADOS</b>
1. Eskumenik ezari buruzko espedienteak izapidetzea.		1. Tramitar expedientes de incompetencia.
1. Espediente kopurua.	150	1. Número de expedientes.
2. Eskumena eskatzeko espedienteak izapidetzea.		2. Tramitar expedientes reclamando competencia.
1. Espediente kopurua.	40	1. Número de expedientes.
3. Iragarkia argitaratzeko espedienteak izapidetzea.		3. Tramitar expedientes para la exposición de anuncio.
1. Espediente kopurua.	10	1. Número de expedientes.
4. Balio egiaztapenei buruzko espedienteak izapidetzea.		4. Tramitar expedientes sobre comprobaciones de valor.
1. Espediente kopurua.	10	1. Número de expedientes.
<b>4. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN BERAREN ZERGA, TASAK ETA PREZIO PUBLIKOAK KONTROLATZEA ETA HORREN JARRAIPENA EGITEA</b>		<b>4. SEGUIMIENTO Y CONTROL DE LOS IMPUESTOS PROPIOS, TASAS Y PRECIOS PÚBLICOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO</b>
1. EAEren zerga, tasa eta prezio publikoengatiko diru-sarreraren aurrekontua ekonomikoki noraino bete den.		1. Grado de cumplimiento económico del presupuesto de ingresos de impuestos propios, tasas y precios públicos de la CAPV.
1. Burututako diru-sarreraren partiden kopurua.	36	1. Número de partidas de ingresos ejecutados.
2. EAEren zergei buruzko espedienteak hastea, jarraitzea eta bideratzea.		2. Realizar la iniciación, seguimiento y tramitación de los expedientes relativos a tributos propios de la CAPV.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Bideratu beharreko espediente kopurua.	12	1. Número de expedientes a tramitar.
3. EAEren zergen kontura bildutakoari buruzko informazioa mekanizatzea.		3. Efectuar la mecanización de la información de recaudaciones por tributos propios de la CAPV.
1. Burututako mekanizazio informatikoa.	120	1. Mecanización informática efectuada.
4. Euskal Autonomia Erkidegoaren zerga, tasa eta prezio publikoen bilketari buruzko txostenak eta azterketak prestatzea.		4. Preparar el análisis e informes sobre recaudaciones de tributos propios, tasas y precios públicos.
1. Egin beharreko txostenak.	12	1. Informes a emitir.
<b>5. ZERGA KOORDINAZIORAKO ORGANOA: EUSKARRI TEKNIKO ETA ADMINISTRATIBOA</b>		<b>5. ÓRGANO DE COORDINACIÓN TRIBUTARIA: SOPORTE TÉCNICO Y ADMINISTRATIVO</b>
1. Laguntza tekniko eta administratiboa ematea Zerga Koordinaziorako Organoari.		1. Apoyar técnica y administrativamente al Órgano de Coordinación Tributaria.
1. Zentralizazio espedienteak, kontsulta lotesleei buruzko txostenak, foru araei buruzko txostenak, ikuskaritza batera egiteko planak, zerga gastuak, argitalpenak.	70	1. Expedientes de centralización, informes de consultas vinculantes, informes de normas forales, planes de inspección conjunta, gastos fiscales, publicaciones.
<b>6. ZERGA GAIEN DOKUMENTAZIOA PRESTATZEA ETA HORI HEDATZEA: AURKIBIDEAK ETA BILDUMAK ARGITARATU</b>		<b>6. PREPARACIÓN DE DOCUMENTACIÓN Y DIVULGACIÓN DE TEMAS TRIBUTARIOS: PUBLICACIÓN DE ÍNDICES Y REPERTORIOS</b>
1. Euskal Ogasunaren Urteko Txosten Integratua egitea.		1. Elaboración del Informe Anual Integrado de la Hacienda Vasca.
1. Burututako argitalpenak.	1	1. Publicaciones efectuadas.
2. Gaceta Tributaria del País Vasco-ZERGAK aldizkaria.		2. Revista Gaceta Tributaria del País Vasco-ZERGAK.
1. Argitaratutako zenbakiak.	2	1. Números publicados.
3. Eusko Jaurlaritzak Internet-en jarrita duen Web-orria hobetzea eta orriaren mantentzeaz arduratzea.	3	3. Mantenimiento y mejora de la página Web del Gobierno Vasco en Internet.
<b>7. EUSKADIKO AUZITEGI EKONOMIKO ADMINISTRATIBOAREN FUNTZIONAMENDUA</b>		<b>7. FUNCIONAMIENTO DEL TRIBUNAL ECONÓMICO-ADMINISTRATIVO DE EUSKADI</b>
1. Espedienteak bideratzea.		1. Tramitación de expedientes.
1. Sarrera eta irteeren guztizko mugimendua.	45.000	1. Movimiento total de entradas y salidas.
2. Aurkeztutako erreklamazioak.	4.600	2. Reclamaciones presentadas.
2. Ekonomia eta administrazio erreklamazioen azterketa juridikoa.		2. Estudio jurídico de reclamaciones económico administrativas.
1. Erabaki beharreko espediente kopurua.	4.750	1. Número de expedientes a resolver.
<b>8. ARAUGINTZA KOORDINATU ETA EBALUATZEKO BATZORDEARI LAGUNTZA EMATEA</b>		<b>8. APOYO A LA COMISIÓN COORDINADORA Y EVALUACIÓN NORMATIVA</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzordeari laguntza emateko beharrezko bilerak egitea.</p> <p>1. Bilerak eta espedienteak.</p>	4	<p>1. Realizar las reuniones necesarias para dar apoyo a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa.</p> <p>1. Reuniones y expedientes.</p>
<p><b>9. ZERGA BEREZIEI DAGOKIENEZ, EUSKADIKO ETA ESTATUKO ADMINISTRAZIOEN ARTEKO FINANTZA ARAUKETARAKO MEKANISMOAREN JARRAIPENA EGITEA</b></p> <p>1. Bilerak eta jakinarazpenak.</p> <p>2. Koordinazio bilerak foru aldundiekin.</p>	4 4	<p><b>9. SEGUIMIENTO DEL MECANISMO DE REGULARIZACIÓN FINANCIERA ENTRE LAS ADMINISTRACIONES VASCAS Y DEL ESTADO EN MATERIA DE IMPUESTOS ESPECIALES</b></p> <p>1. Reuniones y comunicaciones.</p> <p>2. Reuniones de coordinación con las DDFE.</p>
<p><b>10. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO AURREKONTUKO DIRU SARRERAK, ERAKUNDEETATIK DATOZENAK, KUDEATZEA ETA BALIABIDEAK BESTE ERAKUNDE BATZUETARA BIDERATZEA</b></p> <p>1. Erakundeen baliabideengatik diru-sarreraren aurrekontua ekonomikoki noraino bete den (95. sekzioa).</p> <p>1. Burututako diru-sarreraren partiden kopurua.</p> <p>2. 95. sekzioko gastuen aurrekontua ekonomikoki noraino bete den.</p> <p>1. Burututako gastuen partiden kopurua.</p> <p>3. Erakundeen baliabideetatik datozen diru-sarrerari buruzko espedienteak hastea, jarraitzea eta bideratzea.</p> <p>1. Espediente kopurua.</p> <p>4. Zerga-bilketei buruzko azterketa eta txostenak prestatzea.</p> <p>1. EAERI buruzko txostenak.</p> <p>2. Estatuarekin parekatzeko txostenak.</p> <p>5. EAEren bilketarako aurreikuspenari buruzko azterketa eta txostenak prestatzea.</p> <p>1. Uneko ekitaldia ixteko aurreikuspenari buruzko txostena.</p> <p>2. Hurrengo urterako bilketa-aurreikuspenari buruzko txostena.</p> <p>6. EAEk aurrekontu-ekitaldian erakundeetatik eskuratutako baliabideak aztertzea (95. sekzioa).</p>	90 20 250 12 1	<p><b>10. GESTIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTARIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO DE PROCEDENCIA INSTITUCIONAL Y CANALIZACIÓN DE RECURSOS A OTRAS INSTITUCIONES</b></p> <p>1. Grado de cumplimiento económico del presupuesto de ingresos de recursos institucionales (Sección 95).</p> <p>1. Número de partidas de ingresos ejecutados.</p> <p>2. Grado de cumplimiento económico del presupuesto de gastos de la Sección 95.</p> <p>1. Número de partidas de gastos ejecutados.</p> <p>3. Realizar la iniciación, seguimiento y tramitación de los expedientes relativos a ingresos por recursos institucionales.</p> <p>1. Número de expedientes.</p> <p>4. Preparar el análisis e informes sobre recaudaciones.</p> <p>1. Informes sobre la CAPV.</p> <p>2. Informes comparativos con el Estado.</p> <p>5 Preparar el análisis e informes sobre las previsiones recaudatorias de la CAPV.</p> <p>1. Informe sobre la previsión de cierre del ejercicio en curso.</p> <p>2. Informe sobre la previsión de recaudación para el año próximo.</p> <p>6 Realizar el análisis de los Recursos Institucionales obtenidos por la CAPV durante el ejercicio presupuestario (Sección 95).</p>

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p>1. EA Eren erakundeen baliabideei buruzko txostenak (95. sekzioa).</p>	<p>4</p>	<p>1. Informes Recursos Institucionales de la CAPV (Sección 95).</p>
<p><b>11. ESTATUAREKIKO FINANTZA GAETAN INDARREAN DAUDEN ARAUEN JARRAIPENA EGITEA ETA BETETZEA</b></p>		<p><b>11. SEGUIMIENTO Y CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA VIGENTE RELATIVA A ASUNTOS FINANCIEROS CON EL ESTADO</b></p>
<p>1. Gaiak, kontsultak, hitzarmen-proiektuak eta Estatuarekin gai zehatzei buruz izandako harremanak.</p>		<p>1. Asuntos, consultas, proyectos de convenio, contactos con el Estado sobre temas concretos.</p>
<p>1. Abiagune kopurua.</p>	<p>6</p>	<p>1. Número de hitos.</p>
<p>2. Estatuarekiko finantza gaitan aurreikusitako abiaguneak betetzen diren kontrolatzea: Kupoa, BEZaren egokitzapena, fabrikazio-zerga berezien egokitzapenak, etab.</p>		<p>2. Controlar el cumplimiento de los hitos previstos en cuanto a asuntos financieros del Estado: Cupo, ajuste del IVA, ajustes de Impuestos Especiales de Fabricación, etc.</p>
<p>1. Abiagune kopurua.</p>	<p>14</p>	<p>1. Número de hitos.</p>
<p>3. Ekonomia eta finantza alorreko azterlanak prestatzea, Ekonomia Itunari buruz eta behar diren lurralde-finantzako ereduak buruz.</p>		<p>3. Elaborar los estudios económicos y financieros referentes al Concerto Económico y a modelos de financiación territorial que se precisen.</p>
<p>1. Azterlan kopurua.</p>	<p>3</p>	<p>1. Número de estudios.</p>
<p>4. Estatuko Administrazioarekin akordio proposamena aurrekontu egonkortasunaren arloan.</p>		<p>4. Propuesta de acuerdo con la Administración del Estado en materia de estabilidad presupuestaria.</p>
<p>1. Abiagune kopurua</p>	<p>2</p>	<p>1. Número de hitos.</p>
<p>5. Ekitaldian zehar eskualdatu beharreko eskumen eta zerbitzuak baloratzea.</p>		<p>5. Realizar la valoración de competencias y servicios objeto de traspaso durante el ejercicio.</p>
<p>1. Proposatutako eskualdaketen kopurua.</p>	<p>37</p>	<p>1. Número de traspasos propuestos.</p>
<p><b>12. KOHESIO FUNTSA KOORDINATZEA, JARRAITZEA ETA KUDEATZEA</b></p>		<p><b>12. COORDINACIÓN, SEGUIMIENTO Y GESTIÓN DEL FONDO DE COHESIÓN</b></p>
<p>1. Estatuko Administrazioarekin izateko arazo eta harremanak.</p>		<p>1. Asuntos y contactos con la Administración Central.</p>
<p>1. Abiagune kopurua.</p>	<p>20</p>	<p>1. Número de hitos.</p>
<p>2. Europako Batzordearen Fondoekin Euskal Autonomia Erkidegoak finantzatzeko dituen plan eta proiektuen uztarketa finantzarioa egitea.</p>		<p>2. Efectuar el encaje financiero de los planes y proyectos de la Comunidad Autónoma del País Vasco a financiarse por fondos de la Comisión Europea.</p>
<p>1. Proiektu kopurua.</p>	<p>10</p>	<p>1. Número de proyectos.</p>
<p>3. Kohesio Funtsetik eratorritako laguntzen azken saldoak dagozkien espedienteen jarraipena egitea.</p>		<p>3. Realizar el seguimiento de los expedientes relativos a los saldos finales de las ayudas procedentes del Fondo de Cohesión.</p>
<p>1. Abiagune kopurua.</p>	<p>32</p>	<p>1. Número de hitos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>13. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOEN ARTEAN BALIABIDEAK BANATZEKO EREDUARI BURUZ INDARREAN DAUDEN ARAUEN JARRAIPEN ETA APLIKAZIOA</b></p> <p>1. Lurralde Historikoek EA Eren aurrekontura egin beharreko ekarpen eta finantzaketari dagokionez aurreikusitako abiaguneak betetzen diren kontrolatzea.</p> <p>1. Abiagune kopurua.</p> <p>2. Euskal Autonomia Erkidegoan baliabideen banaketa ereduari buruz behar diren azterketa ekonomikoak eta finantzarioak egitea.</p> <p>1. Azterketa kopurua.</p> <p>3. Laguntza ematea eta oinarritzko dokumentazioa prestatzea Herri Dirubideen Euskal Kontseiluarentzat.</p> <p>1. Abiagune kopurua.</p> <p>4. Euskadiko udal alor publikoaren aurrekontu-analisiari buruzko txostenak prestatzea.</p> <p>1. Informazioa biltzea.</p> <p>2. Txosten kopurua.</p>	<p>6</p> <p>3</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p><b>13. SEGUIMIENTO Y APLICACIÓN DE LA NORMATIVA VIGENTE RELATIVA AL MODELO DE DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS ENTRE LAS ADMINISTRACIONES DEL PAÍS VASCO</b></p> <p>1. Controlar el cumplimiento de los hitos previstos en cuanto a las aportaciones y financiación de los Territorios Históricos al Presupuesto de la CAPV.</p> <p>1. Número de hitos.</p> <p>2. Elaborar los estudios económicos y financieros referentes al modelo de distribución de recursos en la CAPV que se requieran.</p> <p>1. Número de estudios.</p> <p>3. Apoyo y preparación de documentación base para el Consejo Vasco de Finanzas Públicas.</p> <p>1. Número de hitos.</p> <p>4. Elaboración de informes sobre el análisis presupuestario del sector público municipal de Euskadi.</p> <p>1. Recogida de la información.</p> <p>2. Número de informes.</p>
<p><b>14. HERRI DIRUBIDEEN EUSKAL KONTSEILUAK ONARTUTAKO ERAKUNDEEN ARTEKO PLANEN KOORDINAZIO ETA JARRAIPENA EGITEA</b></p> <p>1. Erakundeen arteko planetan sartutako proiektuak koordinatzea.</p> <p>1. Abiagune kopurua.</p> <p>2. Plan guztiak osatzen dituzten jardueren jarraipen bateratuari buruzko txostenak prestatzea.</p> <p>1. Txosten kopurua.</p>	<p>8</p> <p>3</p>	<p><b>14. COORDINACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LOS PLANES INTERINSTITUCIONALES APROBADOS POR EL CONSEJO VASCO DE FINANZAS PÚBLICAS</b></p> <p>1. Coordinación de los proyectos incluidos en los planes interinstitucionales.</p> <p>1. Número de hitos.</p> <p>2. Elaborar informes de seguimiento conjunto de las actuaciones que conformen los diferentes planes.</p> <p>1. Número de informes.</p>

<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
6114 ONDAREA ETA KONTRATAZIOA	6114 PATRIMONIO Y CONTRATACIÓN
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>04 EKONOMIA ETA OGASUNA</u>	<u>04 ECONOMÍA Y HACIENDA</u>
ONDARE ETA KONTRATAZIO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE PATRIMONIO Y CONTRATACIÓN

**MEMORIA**

Programa honek biltzen ditu batetik, ondarearen kudeaketa, kontratazio administratibo eta arrisku aurreikuspenaren eremuetan Eusko Jaurlaritzako sailek eskatzen dutenari erantzuna emateko aurrekontuko zuzkidurak, eta bestetik, aurrekontuen programak hartzen duen ohiko jarduera garatu ahal izateko euskarri ekonomiko gisa ezarritakoak.

Ohiko jarduera hori ezartzen dute, batetik, Euskadiko Ondareari buruzko Legearen testu bat egina onartzeko den azaroaren 6ko 2/2007 Legegintzako Dekretuak eta bestetik, Euskal Autonomi Elkarte Administrazioaren kontratazio araubideari buruzko ekainaren 5eko 136/1996 Dekretuak. Jarduera horrek ondoko helburua du.

Ondarearen kudeaketa:

1. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta horren erakunde autonomoen zerbitzurako diren ondasun higiezinaren gaineko edozein ondare eta eskubide erostea.
2. Ondare eta eskubide horien gaineko jabari-ahalmenak erabiltzea.
3. Euskal Sektore Publikoa osatzen duten Baltzu Publikoetan edota partaidetzakoetan egindako akordio sozial guztien aholkularitza, bideratzea, gauzatzea eta inskribatzea.
4. Ondasun ukiezinen gaineko eskubideen erregistroaren babesa: jabetza industrial, jabetza intelektuala, interneteko domeinuak eta abar.
5. Kredituak berreskuratzea Administrazioaren alde, berme errealean bidez edo lehiaketa-prozeduren bidez.
6. Administrazioaren ondareak jasandako kalteengatik erreklamazioak sustatzea, bideratzea eta jarraitzea.

Aseguruen azterketa eta kudeaketa:

Se engloban en este programa las dotaciones presupuestarias que permiten responder a las demandas de los Departamentos del Gobierno Vasco en los ámbitos de gestión del patrimonio, contratación administrativa y prevención de riesgos y como soporte económico para poder desarrollar la actividad ordinaria englobada en el programa presupuestario.

Esta actividad ordinaria viene delimitada por lo previsto en el Decreto Legislativo 2/2007, de 6 de noviembre, de aprobación del Texto Refundido de la Ley de Patrimonio de Euskadi y por el Decreto 136/1996, de 5 de junio, sobre régimen de contratación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi con el siguiente alcance objetivo.

Gestión del Patrimonio:

1. Adquisición por cualquier título de bienes y derechos sobre bienes inmuebles destinados a albergar servicios de la Administración de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos.
2. Ejercicio de facultades dominicales sobre tales bienes y derechos.
3. Asesoramiento, tramitación, formalización e inscripción de cuantos acuerdos sociales se adapten en el seno de las Sociedades Públicas que conforman el Sector Público Vasco y en las sociedades participadas en su caso.
4. Protección registral de los derechos sobre propiedades incorporales: propiedad industrial, propiedad intelectual, dominios de Internet, etc.
5. Recuperación de créditos a favor de la Administración ya sea mediante garantías reales o a través de procedimientos concursales.
6. Impulso, tramitación y seguimiento de las reclamaciones por daños en el patrimonio de la Administración.

Análisis y gestión seguros:

1. Arrisku eta aseguru plan integrala burutzea.

2. Ondareak sor ditzakeen arriskuak aztertzea eta aseguratzeko, sor daitekeen ardura zibila kontuan hartuta baita Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren zerbitzura dauden langileek pairatu ahal dituzten arriskuak ere.

3. Sortutako arrisku eta istripuak kudeatzea baldin eta hitzartutako aseguruaren polizek bere gain hartzen badituzte.

Kontratazio administratiboa:

1. Eusko Jaurlaritzako sailei etengabeko aholkularitza ematea Kontratazio Batzorde Nagusiaren bidez egiten diren kontratazio administratiboetan.

2. Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen eta Kontratisten Erregistroak kudeatzea eta zaintzea kontratazioarako laguntza-tresna gisa.

3. Administrazio Kontratazio Aholku Batzordeari ondoko bi aldeetan euskarri tekniko eta administratiboa ematea.

Etengabeko aholkularitza ematea, batetik, Eusko Jaurlaritzako sailetako eta Euskal Autonomia Erkidegoko gainontzeko administrazioetako kontratazio zerbitzuek egindako kontsultak bideratuz eta eskatutako txostenak bidaliz, eta bestetik, kide anitzeko organoak berak sustatuta, aholkuak emanez eta irizpideak ezarriz.

Enpresak sailkatzeko inskripzioak eta berritzeak kudeatzea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoek bultzatutako lizitazioetan parte hartzeko.

Garapen informatikoak:

1. Lizitazio elektronikoaren, enpresen sailkapenaren, kontratisten erregistroaren eta kontratazio-espediten kudeaketaren aplikazioen eguneraketak garatzea.

2. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak sektore publikoko erakundeetan dituen enpresa-partaidetzen inbentarioa egunean mantentzeko aplikazio bat garatzea.

Ekimen eta proiektu berriak:

1. Kontratazioaren araubide organikoaren legezko marko berria ezartzea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan.

2. Kontratazio Batzorde Nagusi bat edo gehiago sortzeko aukera aztertu eta diseinatzeko sortutako Sail arteko Batzordearen lanak bultzatzea, bertako ondorioak kontratazioaren araubide organikoan sartzeko.

3. Kontratuen alorrean errekurtsioak ebazteko organoa sortu eta abiaraztea, Erkidegoko zuzentarauaren arabera egokitzeko kontratazio publikoaren prozedura.

1. Ejecución del Plan Integral de riesgos y seguros.

2. Análisis y aseguramiento de los riesgos derivados del patrimonio, incluida la responsabilidad civil en que se incurriera, así como los riesgos que inciden en el ámbito del personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

3. Gestión de los riesgos y siniestros ocurridos al amparo de pólizas de seguros concertados.

Contratación Administrativa:

1. Asesoramiento permanente a los Departamentos del Gobierno Vasco en las contrataciones administrativas que realicen a través de la Comisión Central de Contratación.

2. Gestionar y mantener los Registros de Contratos y de Contratistas de la Comunidad Autónoma del País Vasco como instrumentos auxiliares de la contratación.

3. Dar soporte técnico y administrativo a la Junta asesora de la Contratación Administrativa en sus dos vertientes de:

Asesoramiento permanente mediante la evaluación de consultas y la emisión de informes solicitados por los servicios de contratación de los diferentes Departamentos del Gobierno vasco y de otras Administraciones de la Comunidad Autónoma Vasca, así como a través de recomendaciones y establecimiento de criterios a impulso del propio órgano colegiado.

Gestión de las inscripciones y renovaciones de clasificación empresarial a los efectos de concurrir a las licitaciones impulsadas por las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Desarrollos informáticos:

1. Desarrollo de las actualizaciones de las aplicaciones de gestión de expedientes de contratación, de registro de contratistas y clasificación de empresas y de licitación electrónica.

2. Desarrollo de una aplicación para el mantenimiento al día del inventario de participaciones empresariales de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco en Entidades del Sector Público.

Nuevas iniciativas y proyectos:

1. Establecimiento del nuevo marco legal del régimen orgánico de la Contratación en la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2. Impulsar los trabajos de la Comisión Interdepartamental creada con el objetivo de analizar y diseñar la constitución de una o más Centrales de Contratación, para la incorporación de sus conclusiones en el régimen orgánico de la Contratación.

3. Creación y puesta en marcha del Órgano de resolución de recursos en materia contractual, para la adaptación del procedimiento de contratación pública a la Directiva Comunitaria.



4. "Kontratugilearen profila" izeneko kontratazio-plataforma bultzatzea, ahalik eta gardentasun handiena lortzeko Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren sektore publikoa osatzen duten erakundeen kontratazioetan.

5. Administrazio Kontratazioko Aholku Batzordeak egindako txostenak eta erantzundako kontsultak hedatzea.

6. Administrazioaren zerbitzuen kokapena berrantolatzeko azterlana egitea, geure higiezin erabilera optimizatuz leku-beharrizanei erantzuteko eta, ahal den neurrian, besteen higiezinak libre utziz.

7. Dituzten ezaugarriak direla-eta Administrazioak eman beharreko zerbitzuei erantzuteko egokiak ez diren geure higiezinak besterentzeko estrategia ezartzea, eskuratutako emaitza beste egoitza batzuk ezartzeko erabiliz, egindako azterlanaren ondorioek hala gomendatuz gero.

4. Potenciación de la plataforma de contratación "Perfil de contratante", con el objetivo de lograr la máxima transparencia de las contrataciones de las entidades que se integran en el Sector Público de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

5. Difusión de los informes emitidos y de las consultas contestadas por la Junta Asesora de la Contratación Administrativa.

6. Realización de un estudio tendente a reordenar la ubicación de los servicios de la Administración, optimizando el uso de los inmuebles propios para atender las necesidades de espacio y liberando, en la medida de lo posible, los inmuebles ajenos.

7. Establecer la estrategia para proceder a la enajenación de aquellos inmuebles propios que por sus características no resulten adecuados para atender los servicios a prestar por la Administración, destinando el producto así obtenido a la implantación de nuevas Sedes si así lo aconsejaran las conclusiones del estudio realizado.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. SAILEI AHOLKU EMATEA, HERRI ADMINISTRAZIOAREN KONTRATAZIO BATZORDE NAGUSIAREN BITARTEZ EGIN BEHAR DITUZTEN ADMINISTRAZIO KONTRATAZIOETAN</b></p> <p>1. Aholkularitza integrala.</p> <p>    1. Espediente kopurua.</p> <p>2. Kontratu-gorabeherei buruzko aholkularitza.</p> <p>    1. Txosten, tramite eta gertakarien kopurua.</p> <p><b>2. EAEKO KONTRATU ETA KONTRATISTEN ERREGISTROA</b></p> <p>1. Kontratisten inskripzio berriak.</p> <p>    1. Inskripzio kopurua.</p> <p>2. Kontratistek berritutako inskripzioak.</p> <p>    1. Berritutako inskripzio kopurua.</p> <p>3. Inskripzio datuen aldaketak.</p> <p>    1. Aldatutako datuen kopurua.</p> <p>4. Sailek egindako administrazio kontratuen informazioa biltzea.</p> <p>    1. Kontratu kopurua.</p>	<p></p> <p><b>130</b></p> <p><b>200</b></p> <p></p> <p><b>450</b></p> <p><b>8.000</b></p> <p></p> <p><b>500</b></p> <p></p> <p><b>1.200</b></p>	<p><b>1. PRESTACIÓN DE ASESORAMIENTO A LOS DEPARTAMENTOS EN LAS CONTRATACIONES ADMINISTRATIVAS QUE REALICEN A TRAVÉS DE LA COMISIÓN CENTRAL DE CONTRATACIÓN</b></p> <p>1. Asesoramiento integral.</p> <p>    1. Número de expedientes.</p> <p>2. Asesoramiento en incidencias contractuales.</p> <p>    1. Número de informes, trámites e incidencias.</p> <p><b>2. REGISTRO DE CONTRATOS Y CONTRATISTAS DE LA CAPV</b></p> <p>1. Nuevas inscripciones de contratistas.</p> <p>    1. Número de inscripciones.</p> <p>2. Renovaciones inscripciones de contratistas.</p> <p>    1. Número de renovaciones.</p> <p>3. Modificaciones de datos de inscripción.</p> <p>    1. Número de datos modificados.</p> <p>4. Recoger información contratos administrativos de los distintos departamentos.</p> <p>    1. Número de contratos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Informazioa hiru hilean behin Eusko Legebiltzarrera bidaltzea.		5. Remisión trimestral al Parlamento de la información.
1. Bidalitako informazio kopurua.	4	1. Número de remisiones.
6. BOEn iragarkiak jartzeko hitzartutako ordainketa modua.		6. Sistema de pago concertado de anuncios en el BOE.
1. Iragarki kopurua.	120	1. Número de anuncios.
2. Kobrantza kopurua.	250	2. Número de cobros.
<b>3. ADMINISTRAZIOAREN ZERBITZURAKO ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ONDAREAK ETA ESKUBIDEAK EROSTEA ETA, JABARI AHALMENAK ERABILTZEA</b>		<b>3. ADQUISICIÓN DE BIENES Y DERECHOS SOBRE BIENES INMUEBLES DESTINADOS A LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN Y EJERCICIO DE LAS FACULTADES DOMINICALES</b>
1. Erostea, saltzea, muga banaketa egitea, lotzea, atxikitzea, alokatzea etab.		1. Comprar, vender, deslindar, afectar, adscribir, arrendar, etc...
1. Espediente kopurua.	90	1. Número de expedientes.
2. Inbentarioa mantendu eta eguneratzea.		2. Mantenimiento y actualización del Inventario.
1. Erregistroko erregularizazio kopurua.	12	1. Número de regularizaciones registrales.
2. Ondasun higiezinaren balioztapen kopurua.	20	2. Número de valoraciones de bienes inmuebles.
<b>4. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAK HARTUTAKO ARRISKUEN KUDEAKETA ETA ANALISIA. ARRISKU ETA ASEGURU PLAN INTEGRALA BURUTZEA</b>		<b>4. ANÁLISIS Y GESTIÓN DE RIESGOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA CAPV, EJECUCIÓN DEL PLAN INTEGRAL DE RIESGOS Y SEGUROS</b>
1. Aseguru polizak kudeatzea.		1. Gestión de pólizas de seguros.
1. Espediente kopurua.	1.500	1. Número de expedientes.
<b>5. BALZU PUBLIKO ETA PARTAIDETZAKOAK, ETA ONDASUN UKIEZINAK</b>		<b>5. SOCIEDADES PÚBLICAS Y PARTICIPADAS, Y PROPIEDADES INCORPORALES</b>
1. Akordioak lortu eta inskribatzea: eratzea, balzu kapitala, zuzendaritza eta kudeaketa organoak, deuseztatzea eta iraungitzea.		1. Formalizar e inscribir acuerdos: constitución, capital social, órganos de gestión y dirección, liquidación y extinción.
1. Akordio kopurua.	60	1. Número de acuerdos.
2. Jabetza industrial eta intelektualari buruzko espedienteak zein Administrazioaren domeinu erregistroak bideratu eta formalizatzea.		2. Tramitar y formalizar expedientes de propiedad industrial e intelectual y registros de dominio de la Administración.
1. Jabetza industrial eta intelektual.	50	1. Propiedad industrial e intelectual.
2. Domeinu erregistroak.	40	2. Registros de dominio.
<b>6. KREDITUAK BERRESKURATZEA ADMINISTRAZIOAREN ALDE</b>		<b>6. RECUPERACIÓN DE CRÉDITOS A FAVOR DE LA ADMINISTRACIÓN</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Berme errealak eratzeko, aldatzeko eta gauzatzeko espedienteak bideratzea.		1. Tramitar expedientes de constitución, modificación y ejecución de garantías reales.
1. Espediente eta akordio kopurua.	12	1. Número de expedientes y acuerdos.
2. Espedienteak bideratzea eta akordioak formalizatzea: lehiaketa-prozedurak.		2. Tramitar expedientes y formalizar acuerdos: procedimientos concursales.
1. Espediente eta akordio kopurua.	30	1. Número de expedientes y acuerdos.
<b>7. ADMINISTRAZIOAREN ONDAREAK JASANDAKO KALTEENGATIKO ERREKLAMAZIOAK</b>		<b>7. RECLAMACIONES POR DAÑOS EN EL PATRIMONIO DE LA ADMINISTRACIÓN</b>
1. Espediente-kopurua.	100	1. Número de expedientes.
<b>8. ADMINISTRAZIO KONTRATAZIOKO AHOLKU BATZORDEA. EUSKARRI TEKNIKO ETA ADMINISTRATIBOA</b>		<b>8. JUNTA ASESORA DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA. SOPORTE TÉCNICO Y ADMINISTRATIVO</b>
1. Aholku Batzordea Osoko Bilkuran: txostenak, kontsultak eta aholkuak ematea.		1. Junta Asesora en Pleno: emisión de informes, consultas y recomendaciones.
1. Jarduera kopurua.	25	1. Números de actuaciones.
2. Enpresak sailkatzeko Batzordea.		2. Comisión de Clasificación Empresarial.
1. Bilera Kopurua.	20	1. Números de reuniones.
2. Espediente berrien kopurua.	250	2. Número de expedientes nuevos.
3. Berritze kopurua.	350	3. Número de renovaciones.
4. Enpresen aholkularitza.	700	4. Asesoría empresas.
5. Herri Administrazioen aholkularitza.	300	5. Asesoría Administraciones Públicas.
6. Administrazio zentrala eta autonomikoa koordinatzeko bilerak.	8	6. Reuniones de coordinación con Administraciones Central y Autónoma.
<b>9. GARAPEN INFORMATIKOAK</b>		<b>9. DESARROLLOS INFORMÁTICOS</b>
1. Eragindako sistema kopurua.	6	1. Número de sistemas afectados.
<b>10. PROIEKTU ANTOLATZAILEAK</b>		<b>10. PROYECTOS ORGANIZATIVOS</b>
1. Kontratazioaren Araubide Organiko berriaren garapen arautzailea.		1. Desarrollo normativo del nuevo Régimen Orgánico de la Contratación.
1. Dekretu kopurua.	1	1. Número de Decretos.
2. Kontratazioa arrazionalizatzeko Sail arteko Batzordea.		2. Comisión Interdepartamental para la racionalización de la contratación.
1. Bilera kopurua.	10	1. Número de reuniones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Kontratazio alorreko errekurtsok ebazteko organoa sortzea.		3. Creación del órgano para la resolución de recursos en materia de contratación.
1. Legezko xedapenen kopurua.	2	1. Número de disposiciones legales.
4. Administrazio Kontratazioko Aholku Batzordearen txostenen publizitatea.		4. Publicidad de informes de la Junta Asesora de la Contratación Administrativa.
1. Zabaldutako agirien kopurua.	20	1. Número de documentos difundidos.
5. Administrazio-zerbitzuak ezartzeko modua arrazionalizatzea, gure ondare higiezinaren kudeaketa eta erabilera optimizatuz.		5. Racionalización de la implantación de servicios administrativos optimizando la gestión y el destino del patrimonio inmobiliario propio.
1. Azterlan kopurua.	1	1. Número de estudios.

<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
6311 FINANTZA POLITIKA	6311 POLÍTICA FINANCIERA
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>04 EKONOMIA ETA OGASUNA</u>	<u>04 ECONOMÍA Y HACIENDA</u>
OGASUN ETA FINANTZETAKO SAILBURUORDEA	VICECONSEJERO DE HACIENDA Y FINANZAS

**MEMORIA**

Programa honen eduki nagusiak hurrengoak dira: bere eskumeneko finantza-arauak garatzea, finantza-erakundeak ikuskatu eta gainbegiratzea baldin eta beraiengan bereganaturik eskumenak badauzka, Euskadiko Diruzaintza Nagusia kudeatzea, Jaurlaritzaren finantza-eragiketak gainbegiratzea, elkarrekiko berme-baltzuak eta borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeak indartzea, eta Jaurlaritzaren abal-politika antolatzea.

Horretarako, 2011. urtean 30 langile eta ondoren zehazten diren baliabideak izango ditu.

Los contenidos principales de este programa son los siguientes: el desarrollo de la normativa financiera de su competencia, la inspección y supervisión de las entidades financieras sobre las que existen competencias asumidas, la gestión de la Tesorería General del País Vasco, la supervisión de las operaciones financieras del Gobierno, la potenciación de las sociedades de garantía recíproca, de las entidades de previsión social voluntaria y la instrumentación de la política de avales del Gobierno.

Para ello cuenta en el año 2011 con 30 personas y los recursos abajo indicados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAK BERE GAIN HARTUTAKO ESKUMENEI BURUZKO FINANTZA LEGEDIA GARATZEA</b></p> <p>1. Finantza-erakundeak arautzeko proiektuen prestaketa.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Arau garapenerako txosten, ikerlan eta memoriak.</p> <p>2. Finantza sektoreko beste arlo batzuetan arauak proposatzea: banku pribatuak, kreditu ofiziala, aseguru pribatua, eta bestelakoak.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Proposamenak.</p> <p>3. Estatuaren eta Europako Batasunaren finantza arloko lege proiektuei eta araei buruzko txostenak egitea, behar izanez gero, zuzenketak eta errekurtsioak aurkezteko.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Txostenak.</p>	<p>4</p> <p>4</p> <p>8</p>	<p><b>1. DESARROLLO DE LA LEGISLACIÓN FINANCIERA SOBRE LAS COMPETENCIAS ASUMIDAS</b></p> <p>1. Elaboración de proyectos normativos referentes a Entidades Financieras.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Informes, estudios, memorias para el desarrollo normativo.</p> <p>2. Propuestas de normativa en otras áreas del sector financiero: banca privada, crédito oficial, seguro privado y otros.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Propuestas.</p> <p>3. Elaboración de Informes sobre proyectos de Ley y normativa del área financiera del Estado y de la Unión Europea a efectos, en su caso, de presentación de enmiendas o recursos.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Informes.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>2. KREDITU ERAKUNDEEN KAUDIMENA KONTROLATZEA ETA LEGEDIA BETETZEA</b></p> <p>1. Finantzak ikuskatzeko plana prestatu eta betearaztea.</p> <p>1. Ikuskapen kopurua.</p> <p>2. Aktak egin, ikuskatze txostenak landu eta, hala badagokio, errekerimenduak edota espedienteak irekitzea: txostenak, aktak, gertakariak, errekerimenduak.</p> <p>2. Finantza erakundeen kontrola eta jarraipena egitea, ondoren zehazten diren gaiei dagokienez:</p> <p>1. Balantze eta emaitza kontuen hileko, hiruhileko eta urteko txostenak. Txostenetatik ondorioztatutako jardunak kontrastatu eta proposatzea. Txosten espezifikoak egitea eta administrazio baimenen eskaerei buruzko aginduzko txostenak egitea.</p> <p>2. Administrazioaren aldetik bidezkoa den kasuetan, baimena emateko erabakiak: aholkularientzako maileguak, publizitate kanpainak, banakako inbertsioak, gizarte obraren aurrekontuak, emaitza banaketak...</p> <p>3. Aurrezki Kutxen Kontrolerako Batzordeek igorritako informazioa aztertzea:</p> <p>1. Kontrolerako Batzordeen seihileko txostenak aztertzea.</p> <p>4. Euskadiko aurrezki kutxetako erregistroa, goi kargudunena, kutxa eta kreditu kooperatibena.</p> <p>1. Idazpenak eta erregistroko ziurtagiriak.</p>	<p>2</p> <p>8</p> <p>25</p> <p>75</p> <p>6</p> <p>50</p>	<p><b>2. CONTROL DE LA SOLVENCIA Y CUMPLIMIENTO DE LA LEGALIDAD DE LAS ENTIDADES DE CRÉDITO</b></p> <p>1. Elaboración y ejecución del plan de inspección financiera.</p> <p>1. Número de inspecciones.</p> <p>2. Elaboración de las actas, informes de inspección y requerimientos y/o aperturas de expediente, en su caso: Informes, actas, relaciones de hechos, requerimientos.</p> <p>2. Control y seguimiento de las entidades financieras en los siguientes aspectos:</p> <p>1. Informes mensuales, trimestrales y anual sobre balances y cuentas de resultados, contraste y propuesta de actuaciones derivada de los mismos. Informes específicos, informes preceptivos en solicitudes de autorizaciones administrativas.</p> <p>2. Resoluciones de autorización en los casos que administrativamente proceda: préstamos a consejeros, campañas de publicidad, inversiones individualizadas, presupuestos de Obra Social, distribuciones de resultados,...</p> <p>3. Revisión de la información remitida por las Comisiones de Control de las Cajas de Ahorros:</p> <p>1. Análisis de los informes semestrales de las Comisiones de Control.</p> <p>4. Registros de Cajas de Ahorro de Euskadi y de Altos Cargos, de Cajas y Cooperativas de Crédito.</p> <p>1. Anotaciones y certificados registrales.</p>
<p><b>3. ASEGURU ARTEKARIEN BAIMENA ETA IKUSKATZEA</b></p> <p>1. Aseguru-artekarien eskumenak arautzen dituen dekretua</p> <p>2. Proiektu arautzaileak prestatzea.</p> <p>1. Estatistika- eta kontabilitate-informazioa arautzeko dekretua.</p> <p>3. Aseguru artekaritzek jarduteko baimenak ematea.</p> <p>1. Ebazpenak.</p>	<p>1</p> <p>50</p>	<p><b>3. AUTORIZACIÓN Y SUPERVISIÓN DE MEDIADORES DE SEGURO</b></p> <p>1. Decreto por el que se regulan las competencias en materias de mediación.</p> <p>2. Elaboración de proyectos normativos.</p> <p>1. Decreto regulación información estadístico-contable.</p> <p>3. Concesión de autorizaciones para ejercer la actividad de Correduría de Seguros.</p> <p>1. Resoluciones.</p>

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p>4. Aseguru Artekarien Erregistro Berezia eta aurrekoak inskribatuta dauden Aseguru Artekartzako Sozietateen eta berauen goikargudunen Erregistro Berezia mantentzea.</p>		<p>4. Mantenimiento del Registro Especial de Corredores de Seguros, de Sociedades de Correduría de Seguros y de sus Altos Cargos, en el que se inscriben los anteriores.</p>
<p>1. Idazpenak.</p>	<p>140</p>	<p>1. Anotaciones.</p>
<p>5. Aseguru artekarien jarduera ikuskatzea, aldian aldiko ikuskapenak eginez.</p>		<p>5. Supervisión de la actividad de los mediadores de seguros, con realización de inspecciones periódicas.</p>
<p>1. Ikuskapen kopurua.</p>	<p>200</p>	<p>1. Número de inspecciones.</p>
<p><b>4. BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENEN ERAKUNDEEN KAUDIMENA KONTROLATZEA ETA LEGEDIA BETETZEA</b></p>		<p><b>4. CONTROL DE LA SOLVENCIA Y CUMPLIMIENTO DE LA LEGALIDAD DE LAS ENTIDADES DE PREVISIÓN SOCIAL VOLUNTARIA</b></p>
<p>1. Borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeen ekonomia eta finantzak ikuskatzeko plana prestatu eta betearaztea.</p>		<p>1. Elaboración y ejecución del plan de inspección económico-financiera de las entidades de previsión social voluntaria.</p>
<p>1. Ikuskapen kopurua.</p>	<p>20</p>	<p>1. Número de inspecciones.</p>
<p>2. Aktak egin, ikuskatze txostenak landu eta, hala badagokio, errekerimenduak edota espedienteak irekitzea: txostenak, aktak, gertakariak, errekerimenduak.</p>	<p>40</p>	<p>2. Elaboración de las actas, informes de inspección y requerimientos y/o propuestas de apertura de expediente, en su caso: informes, actas, relaciones de hechos, requerimientos.</p>
<p>2. Borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeen kontrola eta jarraipena egitea, ondoren zehazten diren gaietarako dagokienez:</p>		<p>2. Control y seguimiento de las entidades de previsión social voluntaria en los siguientes aspectos:</p>
<p>1. Balantze eta emaitza-kontuen hiruhileko eta urteko txostenak balioztatzea. Txostenetatik ondorioztatutako jardunak kontrastatu eta proposatzea.</p>	<p>5</p>	<p>1. Evaluación de informes trimestrales y anual sobre balances y cuentas de resultados, contraste y propuesta de actuaciones derivada de los mismos.</p>
<p>3. Borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundearen Erregistroa mantentzea.</p>		<p>3. Mantenimiento del Registro de Entidades de Previsión Social Voluntaria.</p>
<p>1. Idazpenak.</p>	<p>250</p>	<p>1. Anotaciones.</p>
<p><b>5. DIRUZAINZTA KUDEATZEA</b></p>		<p><b>5. GESTIÓN DE LA TESORERÍA</b></p>
<p>1. Diruzaintzaren beharrak hiru hilean behin planifikatzea eta baldintzak negoziatzea.</p>		<p>1. Planificación trimestral de las necesidades de Tesorería y negociación de las condiciones de la misma.</p>
<p>1. Diruzaintzaren urteko plana eta hiru hileko aurrekontuak prestatzea.</p>	<p>5</p>	<p>1. Elaboración del Plan anual y de Presupuestos trimestrales de Tesorería.</p>
<p>2. Diruzaintzaren aurreikuspenak kontrastatzea, Diruzaintzaren egoera hilero kontrolatzea, finantzen laburpenak eta sarrerak hilero kontrolatzea: txosten kopurua.</p>	<p>12</p>	<p>2. Contraste de las previsiones de Tesorería, control mensual de la situación de Tesorería, control mensual de los extractos e ingresos financieros: número de informes.</p>
<p>2. Administrazioa aurrean dela egindako abalen eta fidantzen erregistroa mantentzea.</p>		<p>2. Mantenimiento del Registro de Fianzas y Auales prestados ante esta Administración.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Jasotako fidantza eta abal kopurua.	3.000	1. Número de fianzas y avales recibidos.
3. Ordainketak geroratu eta zatikatzeko eskariak erabakitzea.	100	3. Resolución de solicitudes de aplazamiento y fraccionamiento de pagos.
4. Zorrek konpentsatzeko ofiziozko erabakia.	120	4. Resolución de compensación de oficio de deudas.
<b>6. PREMIAMENDU-BIDEKO DIRU-BILKETA</b>		<b>6. RECAUDACIÓN EN VÍA DE APREMIO</b>
1. Derrigorrezko bilketan bildu daiteken gutxieneko diru kopurua arautzen duen Agindua.	1	1. Orden de cantidades mínimas a recaudar en vía ejecutiva.
2. Premiamendu-bideko diru-bilketa optimizatzea.		2. Optimización de la recaudación en vía de apremio.
1. Eskudirutan egindako diru bilketaren hileko eta seihileko txostenak.	14	1. Informes mensuales y semestrales de recaudación efectiva.
2. Premiamendu-bideko derrigorrezko diru-bilketatik ondorioztatutako errekursoak kudeatu eta erabakitzea.	4.500	2. Gestión y resolución de recursos derivados de la recaudación ejecutiva en vía de apremio.
3. Hobetzeko prozedurak diru-sarreren itzulketetan.		3. Procedimientos de mejora en la práctica de las devoluciones de ingresos.
3. Diru bilketari buruzko araudia garatzeko azterlanak egitea.	2	3. Realización de los estudios pertinentes de cara al desarrollo de la normativa recaudadora.
4. Premiamendu bidezko diru-bilketaren kudeaketarako erakunde pribatu bati esleitutako zerbitzuen kontratua betearazi eta jarraitzea.		4. Ejecución y seguimiento del contrato de servicios adjudicado para la gestión recaudatoria en vía de apremio con una entidad privada.
1. Jarraipen txostenak	6	1. Informes de seguimiento
2. Foru aldundiekin, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrarekin eta Eustatekin hitzarmenak sinatzea informazioa emateko.	5	2. Firma de convenios con las Diputaciones Forales, Tesorería General de la Seguridad Social y Eustat, para el suministro de información.
5. Premiamendu-bideko diru-bilketa kudeatzeko zerbitzuen kontratua prestatu, izapidetu eta esleitzea.	1	5 Preparación, tramitación y adjudicación del contrato de servicios para la gestión recaudatoria en vía de apremio.
<b>7. JAURLARITZA OSOAREN FINANTZA ERAGIKETEN BALDINTZAK NEGOZIATZEA ETA IKUSKATZEA</b>		<b>7. NEGOCIACIÓN Y SUPERVISIÓN DE LAS CONDICIONES DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS DEL CONJUNTO DEL GOBIERNO</b>
1. EAEn diharduten finantza erakundeekin eta Eusko Jaurlaritzaren arteko hitzarmena negoziatzea, eragiketa pasiboen zein aktiboen baldintzak eta diruz lagun daitezkeen hitzarmenen maileguei ezar dakizkiokeenak arautzeko.		1. Negociación del Acuerdo entre el Gobierno Vasco y las entidades financieras operantes en la CAPV, que regula las condiciones de las operaciones tanto pasivas como activas así como las aplicables a los préstamos de convenios subvencionales.
1. Finantza erakundeekin hitzarmena negoziatzeko bilerak.	4	1. Reuniones con entidades financieras para la negociación del Acuerdo.
2. Zirkularra jaulkitzea.	1	2. Emisión de circular.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Etxebizitza eta beste hainbat sektoretako inbertsioak finantzatzeko maileguen korrituetan diruz laguntzeko hitzarmenen finantza baldintzak ikuskatzea.</p> <p>1. Sailen hitzarmen zirriborroak ikuskatzeko txostenak.</p> <p>3. Erakunde eta baltzu publikoen zorpetze eragiketak ikuskatzea eta, hala badagokio, baimentzea.</p> <p>1. Erakunde eta baltzu publikoek gauzatu beharreko zorpetze eragiketa bakoitzaren aurretiazko txostenak.</p> <p>2. Baimenak emateko ebazpenak.</p> <p>4. Publikoak ez diren partaidetutako erakunde eta baltzuetan Jaurlaritzaren ordezkariak direnei baimena ematea, hala badagokie, erakunde horien zorpetze-eragiketak egiteko.</p> <p>1. Baimena emateko ebazpenak.</p> <p>5. Aurrekontu Orokorretan sartuta ez dauden erakundeen zorpetze eskemak ezartzeko laguntza ematea; eta, aurrekontuz kanpoko finantzaketa behar edo izan ahal duten partaidetza publikoko proiektuen koordinazio finantzarioa (proyect finance).</p> <p>6. Laguntza eta aholkularitza ematea gainerako administrazioei, finantza-arriskuak estaltzeko eragiketak diseinatu edota negoziatzeko.</p>	<p>4</p> <p>15</p> <p>15</p> <p>10</p>	<p>2. Supervisión de las condiciones financieras de los Convenios que subvencionan los intereses de préstamos de financiación de inversiones para distintos sectores y vivienda.</p> <p>1. Informes de supervisión de los borradores de convenios de los distintos departamentos.</p> <p>3. Supervisión y autorización, en su caso, de las operaciones de endeudamiento de los entes y sociedades públicas.</p> <p>1. Informes previos sobre cada operación de endeudamiento a formalizar por entes y sociedades públicas.</p> <p>2. Resoluciones de autorización.</p> <p>4. Autorización, en su caso, a los representantes del Gobierno en entes y sociedades participadas no públicas de las operaciones de endeudamiento de esas entidades.</p> <p>1. Resoluciones de autorización.</p> <p>5. Ayuda en el establecimiento de esquemas de endeudamiento a entes no incluidos en los Presupuestos Generales y coordinación financiera de proyectos con participación pública que puedan o deban ser financiados extrapresupuestariamente (proyect finance).</p> <p>6. Ayuda y asesoramiento en el diseño y/o negociación de operaciones de cobertura sobre riesgos financieros al resto de la administración.</p>
<p><b>8. BALORE-MERKATUAK IKUSKATZEA</b></p> <p>1. EAEko Balore Merkatuen araubide juridikoaren Dekretuak –Baloreak Kontratatzeko EAEko zentroen araubide juridikoa arautzen duenak Jaurlaritzaren esku uzten dituen eskumenak betearaztea.</p> <p>1. Bilboko Burtsaren kideen baimen ebazpenak.</p> <p>2. Bilboko Burtsan kotizatzen duten baloreak kanporatzeko ebazpenak.</p> <p>3. Baimena emateko ebazpena, hala dagokionean, Bilboko Balore Burtsaren aurrekontuei dagokienez.</p> <p>2. Kide gisa parte hartzea Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalaren Kontsultarako Batzordean.</p> <p>1. Bilera-kopurua.</p>	<p>2</p> <p>10</p> <p>1</p> <p>10</p>	<p><b>8. SUPERVISIÓN DE LOS MERCADOS DE VALORES</b></p> <p>1. Ejecución de las competencias asumidas por el Decreto que regula el régimen jurídico de los Centros de Contratación de Valores de la CAPV.</p> <p>1. Resoluciones de autorización de miembros de la Bolsa de Bilbao.</p> <p>2. Resoluciones de exclusión de valores que cotizan en Bolsa de Bilbao.</p> <p>3. Resolución de autorización, en su caso, de los presupuestos de la Bolsa de Valores de Bilbao.</p> <p>2. Participación como vocal en el Comité Consultivo de la Comisión Nacional del Mercado de Valores.</p> <p>1. Número de reuniones.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Bilboko finantza guneari laguntza ematea erabakigune gisa eta finantza zerbitzuak emateko zentro gisa.</p> <p>1. Euskadiko finantza jarduera, Burtsan kontratatzeoarena eta enpresa txiki eta ertainentzako finantza jarduera gehitzea, erakuskariak alderatzea: txosten kopurua.</p>	6	<p>3. Apoyo a la Plaza Financiera de Bilbao como centro de decisión y de prestación de servicios financieros.</p> <p>1. Incremento de la actividad financiera en Euskadi, de contratación en la Bolsa y de financiación para las Pymes, comparación de índices: número de informes.</p>
<p><b>9. EUSKADIKO ELKARREKIKO BERME-BALTZUAK INDARTZEA</b></p> <p>1. Euskadiko EBBak ikuskatzea eta horien jarraipena egitea.</p> <p>1. Seihileko txostenak jarduketaren eta bermearen ratioen kontrolari buruz.</p> <p>2. Enpresa txiki eta ertainentzako finantzaketa kostua murrizteko laguntza, erakunde horiek abalaturako arriskuak birfinkatzearen bidez.</p> <p>1. Finantza hitzarmen kopurua EBB batek bermaturiko eragiketarako lehentasunezko finantza baldintzak ezartzeko.</p> <p>2. Sozietateekin izenpeturiko hitzarmenak betetzea. Aldizkako kitapen kopurua.</p>	2	<p><b>9. POTENCIACIÓN DE LAS SOCIEDADES DE GARANTÍA RECÍPROCA DE EUSKADI</b></p> <p>1. Seguimiento y supervisión de las SGR de Euskadi.</p> <p>1. Informes semestrales de control de ratios de actividad y garantía.</p> <p>2. Apoyo a la reducción del coste de financiación para las medianas y pequeñas empresas mediante el reafianzamiento de los riesgos avalados por estas entidades.</p>
<p><b>10. ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK HOBETO KAPITALIZATZEKO FINANTZA-KREDITU ERAKUNDEA DEN LUZARO SENDOTZEA</b></p> <p>1. Sortua den baltzuak emandako partaidetzazko mailegari laguntza emateko programa.</p> <p>1. Enpresa txiki eta ertainei emandako finantza bolumenaren jarraipen txostena: Txosten kopurua.</p> <p>2. Sozietatearekin sinatutako finantza-lankidetzarako Hitzarmena betetzea. Birfinantzaketako interes-tasen diru-laguntzen ordainketak kudeatzea.</p>	3	<p><b>10. CONSOLIDACIÓN DE LUZARO ESTABLECIMIENTO FINANCIERO DE CRÉDITO PARA MEJORA DE LA CAPITALIZACIÓN DE LA PYME VASCA</b></p> <p>1. Programa de apoyo a préstamos participativos concedidos por la sociedad ya creada.</p> <p>1. Número de convenios financieros para el establecimiento de condiciones financieras preferenciales para las operaciones avaladas por una SGR.</p> <p>2. Cumplimiento de los Convenios suscritos con las Sociedades. Número de liquidaciones periódicas.</p>
<p><b>11. JAURLARITZAREN ABAL POLITIKA AURRERA ERAMATEA ETA KONTROLATZEA</b></p> <p>1. Abalak eman aurreko txostenak egitea.</p> <p>1. Txostenak.</p> <p>2. Abalen instrumentazioa.</p>	10	<p><b>11. CONTROL E INSTRUMENTACIÓN DE LA POLÍTICA DE AVALES DEL GOBIERNO</b></p> <p>1. Emisión de informes previos a la concesión de avales.</p> <p>1. Informes.</p> <p>2. Instrumentación de los Avales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Abal dokumentuak.	30	1. Documentos de Aval.
3. Euskal Autonomia Erkidegoko Abalen Erregistroa mantentzea.		3. Mantenimiento del Registro de Avaluos de la Comunidad Autónoma.
1. Erregistroa.		1. Registro.
2. Arrisku aldakorren urteko txostena.	1	2. Informe anual de riesgo vivo.
4. Abalak betearazteko, ordainketa proposamenak egitea.		4. Propuestas de Pago en caso de ejecución de los mismos.
5. Borondatezko epearen barruan, kobratzeko jardunbidea kudeatzea.		5. Gestión del procedimiento de recobro en período voluntario.
6. Erakunde eta baltzu publikoek eman beharreko bermeak ikuskatu eta baimentzea, hala badagokio.		6. Supervisión y autorización, en su caso, de los avales a prestar por los entes y sociedades públicas.
1. Baimena emateko aginduen zirriborroa.	5	1. Borrador de órdenes de autorización.
<b>12. EUSKAL FINANTZA ERAKUNDEA ERAKUNDE PUBLIKOAREN JARDUERA FINKATzea JAURLARITZAREN FINANTZA- AGENTZIA GISA</b>		<b>12. CONSOLIDACIÓN DE LA ACTIVIDAD DEL ENTE PÚBLICO DEL INSTITUTO VASCO DE FINANZAS COMO AGENCIA FINANCIERA DEL GOBIERNO</b>
1. Negozio Plana betetzea.		1. Cumplimiento del Plan de Negocio.
1. Betetzeari buruzko txostena.	1	1. Informe de cumplimiento.
<b>13. ENPRESEN ETA AUTONOMOEN FINANTZAZIOARI LAGUNTZA EMATEKO PROGRAMEN KUDEAKETA</b>		<b>13. GESTIÓN DE LOS PROGRAMAS DE APOYO A LA FINANCIACIÓN DE LAS EMPRESAS Y AUTÓNOMOS</b>
Finantza-erakundeekin eta elkarrekiko berme- baltzuekin lerroak kudeatzeko lankidetzatza- hitzarmenak egitea, luzatzea edota aldatzea, hala behar izanez gero.		1. Elaboración, prórroga y/o modificación, en su caso, de los convenios de colaboración con entidades financieras y sociedades de garantía recíproca para la gestión de líneas.
1. Hitzarmenak eta hitzarmenen luzapenak.	28	1. Convenios y prórroga de convenios.
2. Zirkulatzaileari laguntzeko dauden lerroak kudeatzea:		2. Gestión de líneas de apoyo al circulante existentes:
- ETEen lerroa.		- Línea de PYMES.
- Nanako enpresaburuen eta profesional autonomoen lerroa.		-Línea de empresarios individuales y profesionales autónomos.
- Sektorre estrategikoetako enpresen lerroa.		-Línea de empresas de sectores estratégicos.
1. Abalaturako maileguen zerrendak jasotzea.	104	1. Recepción de los listados de préstamos avalados.
2. Abalak kontuan hartzeko jakinarazpenak	104	2. Emisión de tomas de razón de los avales.
3. Formalizazioak eta amortizazioak kontrolatzea, eta hala behar izanez gero, baita kobrazinak ere.	52	3. Control de formalizaciones, amortizaciones y fallidos, en su caso.





**Gastuen egoera**  
***El Estado de Gastos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

5511 Estatistika

04 Economía y Hacienda

5511 Estadística

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA</b> <b>ECONOMÍA Y HACIENDA</b>		<b>11.651.192</b>
04	5511				ESTATISTIKA ESTADÍSTICA		11.651.192
04	5511	11			Ekonomia eta Plangintza Zuzendaritza Dirección de Economía y Planificación		11.651.192
04	5511	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		11.651.192
04	5511	11	41		EAE-KO Alor Publikoari Al Sector Público de la CAE		11.651.192
04	5511	11	412		Erakunde autonomoei A Organismos Autónomos		11.651.192
04	5511	11	41201		Erakunde autonomo administratiboei A Organismos Autónomos Administrativos		11.651.192
04	5511	11	41201	001	Ohizko gastuetarako EUSTATI egin beharreko transferentzia. Transferencia al IVE - Gasto corriente.	11.651.192	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>11.651.192</b>	<b>11.651.192</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04 Ekonomia eta Ogasuna		6110 Ekonomia eta Ogasu.-04 Sail. Egitura eta Laguntza
04 Economía y Hacienda		6110 Estructura y Apoyo del Dpto. 04-Economía y Hac.

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA</b> <b>ECONOMIA Y HACIENDA</b>		<b>5.125.115</b>
04	6110				EKONOMIA ETA OGASU.-04 SAIL. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DEL DPTO. 04-ECONOMIA Y HAC.		5.125.115
04	6110	00			Saila Consejería		464.496
04	6110	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		464.496
04	6110	00	10		Goi-karguak Altos cargos		86.930
04	6110	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
04	6110	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
04	6110	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	86.930	
04	6110	00	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		320.199
04	6110	00	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		320.199
04	6110	00	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		320.199
04	6110	00	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	320.199	
04	6110	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		57.367
04	6110	00	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		57.367
04	6110	00	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		57.367
04	6110	00	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	57.367	
04	6110	01			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		4.660.619
04	6110	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.327.431
04	6110	01	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
04	6110	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
04	6110	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
04	6110	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
04	6110	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		717.667
04	6110	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		717.667
04	6110	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		717.667

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6110	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	717.667	
04	6110	01	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		81.834
04	6110	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		81.834
04	6110	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		81.834
04	6110	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	81.834	
04	6110	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		460.843
04	6110	01	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		207.781
04	6110	01	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		207.781
04	6110	01	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	207.781	
04	6110	01	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		203.062
04	6110	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		203.062
04	6110	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	203.062	
04	6110	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		50.000
04	6110	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		50.000
04	6110	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	50.000	
04	6110	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.141.352
04	6110	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		361.400
04	6110	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		11.400
04	6110	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		11.400
04	6110	01	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	11.400	
04	6110	01	215		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		200.000
04	6110	01	21500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		200.000
04	6110	01	21500	001	Ekipamenduen alokairua - Programa Kontratua EJI Erekin. <i>Renting equipos-Contrato Programa con EJI E.</i>	200.000	
04	6110	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		150.000
04	6110	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		150.000
04	6110	01	21800	001	Lizentziak - Programa Kontratua EJI Erekin. <i>Licencias-Contrato Programa con EJI E.</i>	150.000	
04	6110	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		17.700
04	6110	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.700
04	6110	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.700

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6110	01	22400	000	Altzariak Mobiliario	5.700	
04	6110	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		12.000
04	6110	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		12.000
04	6110	01	22500	001	Ekipamenduen mantenua - Programa Kontratua EJI Erekin. Mantenimiento equipos-Contrato Programa con EJI E.	12.000	
04	6110	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.762.252
04	6110	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		5.700
04	6110	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		5.700
04	6110	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	5.700	
04	6110	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.756.552
04	6110	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		5.700
04	6110	01	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	5.700	
04	6110	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		11.400
04	6110	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	11.400	
04	6110	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		6.000
04	6110	01	23851	001	Instalazioak - Programa Kontratua EJI Erekin. Instalaciones-Contrato Programa con EJI E.	6.000	
04	6110	01	23861		Aplikazio informatikoen mantentzen eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		1.630.000
04	6110	01	23861	001	Laguntza Teknikoa (banakakoa) - Programa Kontratua EJI Erekin. Asistencia Técnica (Personal) - Contrato Programa con EJI E.	1.450.000	
04	6110	01	23861	002	Laguntza Teknikoa (banakakoa) - Programa Kontratua EJI Erekin. Fondos FEDER aplikazioa. Lehendik agindutako kreditua. Asistencia Técnica (Personal) - Contrato Programa con EJI E. Aplicación Fondos FEDER. Crédito comprometido en años anteriores.	30.000	
04	6110	01	23861	003	Laguntza Teknikoa (banakakoa) - Programa Kontratua EJI Erekin. CAU. Asistencia Técnica (Personal) - Contrato Programa con EJI E. CAU.	150.000	
04	6110	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		103.452
04	6110	01	23899	001	Beste lan batzuk. Konpromiso kreditua: 2012: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. Otros trabajos. Crédito de compromiso: 2012: 0,10 M; Total: 0,10 M.	103.452	
04	6110	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		1.115.836
04	6110	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		20.000
04	6110	01	625		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		20.000
04	6110	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		20.000
04	6110	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	20.000	
04	6110	01	63		Inbertsio inmaterialak Inversiones inmatrimoniales		1.095.836
04	6110	01	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		1.095.836

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6110	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		1.095.836
04	6110	01	63201	001	EJIEkoekin batera egindako kudeaketarengatik egin beharreko garapenak. <i>Desarrollos a efectuarse mediante encomiendas de gestión con EJE.</i>	900.000	
04	6110	01	63201	002	Garapen informatiko batzuk. <i>Desarrollos informáticos varios.</i>	195.836	
04	6110	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		76.000
04	6110	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		76.000
04	6110	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		76.000
04	6110	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		76.000
04	6110	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	76.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.125.115</b>	<b>5.125.115</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

6111 Ekonomia eta Gastu Publikoa

04 Economía y Hacienda

6111 Economía y Gasto Público

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA ECONOMIA Y HACIENDA</b>		<b>10.866.793</b>
04	6111				EKONOMIA ETA GASTU PUBLIKOA ECONOMIA Y GASTO PÚBLICO		10.866.793
04	6111	10			Ekon., Aktu. eta Kontrol Ekonomikoko Sailburuordtz Vicecon. de Economía, Presupuestos y Control Eco.		318.199
04	6111	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		310.888
04	6111	10	10		Goi-karguak Altos cargos		83.675
04	6111	10	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		83.675
04	6111	10	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		83.675
04	6111	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	83.675	
04	6111	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		190.810
04	6111	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		190.810
04	6111	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		190.810
04	6111	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	190.810	
04	6111	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		36.403
04	6111	10	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		36.403
04	6111	10	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		36.403
04	6111	10	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	36.403	
04	6111	10	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		7.311
04	6111	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		7.311
04	6111	10	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		7.311
04	6111	10	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		1.706
04	6111	10	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.706	
04	6111	10	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		5.605
04	6111	10	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	5.605	
04	6111	11			Ekonomia eta Plangintza Zuzendaritza Dirección de Economía y Planificación		3.080.286
04	6111	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.228.786

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6111	11	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.713
04	6111	11	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.713
04	6111	11	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.713
04	6111	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.713	
04	6111	11	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.790.827
04	6111	11	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.790.827
04	6111	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.790.827
04	6111	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.790.827	
04	6111	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		365.246
04	6111	11	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		365.246
04	6111	11	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		365.246
04	6111	11	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	365.246	
04	6111	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		691.500
04	6111	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		691.500
04	6111	11	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		2.000
04	6111	11	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		2.000
04	6111	11	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	2.000	
04	6111	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		689.500
04	6111	11	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		24.000
04	6111	11	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	24.000	
04	6111	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		42.000
04	6111	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	42.000	
04	6111	11	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		104.500
04	6111	11	23881	001	Hainbat argitalpen argitaratzea. <i>Edición publicaciones varias.</i>	24.000	
04	6111	11	23881	002	Ekonomiaz aldizkaria. <i>Revista Economía.</i>	75.000	
04	6111	11	23881	003	Hainbat argitalpen argitaratzea. Lehia Defendatzeko Zerbitzua. <i>Edición publicaciones varias. Servicio de Defensa de la Competencia.</i>	5.500	
04	6111	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		30.000
04	6111	11	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	30.000	
04	6111	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		489.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6111	11	23899	001	Izartu kudeaketa eta jarraipena. <i>Gestión y seguimiento Izartu.</i>	25.000	
04	6111	11	23899	002	EAEko 2007-2013rako EGEF PEren kudeaketa, aurrerapen, kontrol, ebaluazio eta komunikaziorako prozesu integrala. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Proceso integral gestión, avance, control, evaluación y comunicación POPV FEDER 2007-2013. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	150.000	
04	6111	11	23899	003	EGEF funtseko beste programa batzuen kudeaketa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; 2013: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Gestión otros programas FEDER. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; 2013: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	25.000	
04	6111	11	23899	004	EGEF funtseko programak kontrolatzeko eta egiaztatzeko sistema ezartzeko laguntza teknikoak. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Asistencia técnica implantación sistema de control y verificación programas FEDER. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	72.000	
04	6111	11	23899	005	Azterlan ekonomikoak. <i>Estudios económicos.</i>	60.000	
04	6111	11	23899	006	Udal adierazleak. <i>Indicadores municipales.</i>	50.000	
04	6111	11	23899	007	Iraunkortasun adierazleei buruzko udal inkesta. <i>Encuesta municipal indicadores sostenibilidad.</i>	10.000	
04	6111	11	23899	008	Ceprede. <i>Ceprede.</i>	12.000	
04	6111	11	23899	009	C-Interreg. <i>C-Interreg.</i>	10.000	
04	6111	11	23899	010	Lehiakortasunari buruzko alorkako azterlanak. <i>Estudios sectoriales de competencia.</i>	75.000	
04	6111	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		160.000
04	6111	11	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		160.000
04	6111	11	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		160.000
04	6111	11	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		160.000
04	6111	11	45499	001	Bilbao Metropoli (urteko kuota). <i>Cuota anual Bilbao Metrópoli.</i>	160.000	
04	6111	12			Aurrekontu Zuzendaritza <i>Dirección de Presupuestos</i>		867.167
04	6111	12	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		786.837
04	6111	12	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.088
04	6111	12	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.088
04	6111	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.088
04	6111	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.088	
04	6111	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		597.603
04	6111	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		597.603
04	6111	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		597.603
04	6111	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	597.603	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6111	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		117.146
04	6111	12	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		117.146
04	6111	12	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		117.146
04	6111	12	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	117.146	
04	6111	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		80.330
04	6111	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		80.330
04	6111	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		80.330
04	6111	12	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		330
04	6111	12	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	330	
04	6111	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		2.800
04	6111	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	2.800	
04	6111	12	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		77.200
04	6111	12	23881	001	Autonomia Erkidegoaren Aurrekontuen argitalpena eta banaketa. <i>Edición y distribución de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma.</i>	77.200	
04	6111	13			Kontrol Ekonomikoko Bulegoa <i>Oficina de Control Económico</i>		6.223.485
04	6111	13	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		5.418.485
04	6111	13	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		147.018
04	6111	13	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		147.018
04	6111	13	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		147.018
04	6111	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	147.018	
04	6111	13	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		4.380.242
04	6111	13	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.380.242
04	6111	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.380.242
04	6111	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	4.380.242	
04	6111	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		891.225
04	6111	13	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		891.225
04	6111	13	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		891.225
04	6111	13	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	891.225	
04	6111	13	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		805.000
04	6111	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		805.000



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6111	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		805.000
04	6111	13	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.000
04	6111	13	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5.000	
04	6111	13	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		25.000
04	6111	13	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	25.000	
04	6111	13	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		15.000
04	6111	13	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	15.000	
04	6111	13	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		760.000
04	6111	13	23899	001	Finantza-azterketen eta prozeduren ikuskaritzak EAEko administrazioan eta horren diru-laguntzak jaso dituzten erakundeetan. Lehendik agindutako kreditua. <i>Auditorías análisis financieros y de procedimientos en la Administración de la CAE y entidades subvencionadas por la misma. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	120.000	
04	6111	13	23899	002	Kudeaketa eta finantza auditoretza txostenak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,40 M; 2013: 0,30 M; Guztira: 0,70 M. <i>Informes de auditoría financiera y de gestión. Crédito de compromiso: 2012: 0,40 M; 2013: 0,30 M; Total: 0,70 M.</i>	565.665	
04	6111	13	23899	003	FEAGA eta FEADER kontuen egiaztapena. Lehendik agindutako kreditua. <i>Certificación cuentas de FEAGA y FEADER. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	32.335	
04	6111	13	23899	004	Kudeaketa deszentralizatua duten zentron auditoretza. Lehendik agindutako kreditua. <i>Auditorías centros con gestión descentralizada. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	42.000	
04	6111	19			Lehiaren Defentsarako Euskal Epaitegia <i>Tribunal Vasco de Defensa de la Competencia</i>		377.656
04	6111	19	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		236.536
04	6111	19	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		205.101
04	6111	19	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		205.101
04	6111	19	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		205.101
04	6111	19	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	205.101	
04	6111	19	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		31.435
04	6111	19	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		31.435
04	6111	19	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		31.435
04	6111	19	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	31.435	
04	6111	19	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		141.120
04	6111	19	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		141.120
04	6111	19	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		6.055

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6111	19	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		6.055
04	6111	19	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	6.055	
04	6111	19	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		135.065
04	6111	19	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		6.055
04	6111	19	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	6.055	
04	6111	19	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		17.460
04	6111	19	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	17.460	
04	6111	19	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		111.550
04	6111	19	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	111.550	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>10.866.793</b>	<b>10.866.793</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

6112 Zerga-politika

04 Economía y Hacienda

6112 Política Fiscal

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA ECONOMIA Y HACIENDA</b>		<b>2.968.129</b>
04	6112				ZERGA-POLITIKA POLITICA FISCAL		2.968.129
04	6112	21			Zerga Administrazioiko Zuzendaritza Dirección de Administración Tributaria		2.171.618
04	6112	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.106.118
04	6112	21	10		Goi-karguak Altos cargos		72.043
04	6112	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.043
04	6112	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.043
04	6112	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72.043	
04	6112	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		850.420
04	6112	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		850.420
04	6112	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		850.420
04	6112	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	850.420	
04	6112	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		183.655
04	6112	21	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		183.655
04	6112	21	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		183.655
04	6112	21	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	183.655	
04	6112	21	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.060.500
04	6112	21	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		40.000
04	6112	21	218		Kanonak Cánones		40.000
04	6112	21	21800		Kanonak Cánones		40.000
04	6112	21	21800	001	Foru zerga araudia. Normativa tributaria foral.	40.000	
04	6112	21	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		25.000
04	6112	21	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		25.000
04	6112	21	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		25.000
04	6112	21	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	25.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6112	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		995.500
04	6112	21	233		Garraioa <i>Transportes</i>		500
04	6112	21	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		500
04	6112	21	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	500	
04	6112	21	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		45.400
04	6112	21	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		36.400
04	6112	21	23701	001	Energia elektrikoa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Energía eléctrica. Crédito de compromiso: 2012: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	36.400	
04	6112	21	23721		Gasa <i>Gas</i>		9.000
04	6112	21	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	9.000	
04	6112	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		949.600
04	6112	21	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		14.500
04	6112	21	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	14.500	
04	6112	21	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		90.000
04	6112	21	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	90.000	
04	6112	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		2.000
04	6112	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	2.000	
04	6112	21	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		35.000
04	6112	21	23881	001	Urteko Txosten Bateratua argitaratzea. <i>Edición Informe Anual Integrado.</i>	20.000	
04	6112	21	23881	002	Zergak aldizkaria argitaratzea. <i>Edición revista Zergak.</i>	15.000	
04	6112	21	23883		Beste adm. publiko batzuk eskainitako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públi.</i>		788.100
04	6112	21	23883	001	FF.AA.en Kudeaketa gastuak. Bingo eta Jokuaren gaineko tasaren errekargua. Hedagarri. <i>Gastos gestión DD.FF. Bingo y recargo Tasa de Juego. Ampliable.</i>	788.100	
04	6112	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		20.000
04	6112	21	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	5.000	
04	6112	21	23899	001	Kanpoko aholkularitza. <i>Asesoría externa.</i>	15.000	
04	6112	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		5.000
04	6112	21	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		5.000
04	6112	21	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		5.000
04	6112	21	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		5.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6112	21	42900	001	Ogasun eta Herri Finantzetako 2011-2012 Masterra-EHUko Ekonomia Publikoko Institutua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Máster Hacienda y Finanzas Públicas 2011-2012-Instituto Economía Pública UPV. Crédito de compromiso: 2012: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	5.000	
04	6112	22			Kupo eta Finantza Ekarpenen Zuzendaritza <i>Dirección de Cupo y Aportaciones Financieras</i>		796.511
04	6112	22	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		785.749
04	6112	22	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		71.463
04	6112	22	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		71.463
04	6112	22	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		71.463
04	6112	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	71.463	
04	6112	22	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		590.421
04	6112	22	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		590.421
04	6112	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		590.421
04	6112	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	590.421	
04	6112	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		123.865
04	6112	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		123.865
04	6112	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		123.865
04	6112	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	123.865	
04	6112	22	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		10.762
04	6112	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		10.762
04	6112	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		10.762
04	6112	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.325
04	6112	22	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.325	
04	6112	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		9.437
04	6112	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	9.437	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>2.968.129</b>	<b>2.968.129</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
04 Ekonomia eta Ogasuna					6114 Ondare eta Kontratazioa		6114 Ondare eta Kontratazioa	
04 Economía y Hacienda					6114 Ondare eta Kontratazioa		6114 Patrimonio y Contratación	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA</b> <b>ECONOMIA Y HACIENDA</b>		<b>8.715.613</b>	
04	6114				ONDARE ETA KONTRATAZIOA PATRIMONIO Y CONTRATACION		8.715.613	
04	6114	24			Ondare eta Kontratazio Zuzendaritza Dirección de Patrimonio y Contratación		8.715.613	
04	6114	24	1		Langile-gastuak Gastos de personal		5.239.299	
04	6114	24	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087	
04	6114	24	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087	
04	6114	24	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087	
04	6114	24	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087		
04	6114	24	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.511.320	
04	6114	24	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.511.320	
04	6114	24	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.511.320	
04	6114	24	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.511.320		
04	6114	24	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		3.660.892	
04	6114	24	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		369.729	
04	6114	24	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		369.729	
04	6114	24	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	369.729		
04	6114	24	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		3.291.163	
04	6114	24	16221		Aseguruak Seguros		3.291.163	
04	6114	24	16221	001	Langileria aseguruak. Lehendik agindutako kreditua. Seguros de Personal. Crédito comprometido en años anteriores.	2.861.881		
04	6114	24	16221	002	Langileria Aseguruak. Seguros de Personal.	429.282		
04	6114	24	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		3.176.314	
04	6114	24	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		162.600	
04	6114	24	218		Kanonak Cánones		162.600	
04	6114	24	21800		Kanonak Cánones		162.600	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6114	24	21800	001	Industria-jabetzaren kanonak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,08 M; 2013: 0,09 M; 2014: 0,09 M; Guztira: 0,26 M. <i>Cánones Propiedad Industrial. Crédito de compromiso: 2012: 0,08 M; 2013: 0,09 M; 2014: 0,09 M; Total: 0,26 M.</i>	82.600	
04	6114	24	21800	002	Domeinuen kanonak. <i>Cánones Dominios.</i>	80.000	
04	6114	24	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		115.000
04	6114	24	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		115.000
04	6114	24	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		115.000
04	6114	24	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	115.000	
04	6114	24	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.897.714
04	6114	24	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		25.000
04	6114	24	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		25.000
04	6114	24	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	25.000	
04	6114	24	234		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		2.737.714
04	6114	24	23400		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		2.737.714
04	6114	24	23400	001	Ondare aseguruako polizak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Polizas de Seguro Patrimoniales. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.469.847	
04	6114	24	23400	002	Ondare aseguruako polizak. <i>Pólizas de Seguro Patrimoniales.</i>	1.267.867	
04	6114	24	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		2.500
04	6114	24	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		2.500
04	6114	24	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	2.500	
04	6114	24	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		5.000
04	6114	24	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		5.000
04	6114	24	23701	001	Energia elektrikoa. <i>Energía eléctrica.</i>	5.000	
04	6114	24	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		127.500
04	6114	24	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		2.500
04	6114	24	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	2.500	
04	6114	24	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		15.000
04	6114	24	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	15.000	
04	6114	24	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		20.000
04	6114	24	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	20.000	
04	6114	24	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		5.000



EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6114	24	23882	001	Aholku batzordera bertaratzea. <i>Asistencia junta asesora.</i>	5.000	
04	6114	24	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		85.000
04	6114	24	23899	001	Kontratazio artxiboa eta prozeduren normalizazio eta hobekuntza. <i>Normalización y mejora de procedimientos y archivo de contratación.</i>	85.000	
04	6114	24	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		1.000
04	6114	24	281		Zergak <i>Tributos</i>		1.000
04	6114	24	28101		Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)</i>		1.000
04	6114	24	28101	000	Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)</i>	1.000	
04	6114	24	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		300.000
04	6114	24	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		300.000
04	6114	24	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		300.000
04	6114	24	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		300.000
04	6114	24	63201	001	Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzako aplikazio berrien garapena. <i>Desarrollo de nuevas aplicaciones en la Dirección de Patrimonio y Contratación.</i>	300.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>8.715.613</b>	<b>8.715.613</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
04 Ekonomia eta Ogasuna					6311 Finantza-Politika		6311 Política Financiera	
04 Economía y Hacienda								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA ECONOMIA Y HACIENDA</b>		<b>12.624.158</b>	
04	6311				FINANTZA-POLITIKA POLITICA FINANCIERA		12.624.158	
04	6311	20			Ogasun eta Finantza Sailburuordetza Viceconsejería de Hacienda y Finanzas		148.142	
04	6311	20	1		Langile-gastuak Gastos de personal		125.183	
04	6311	20	10		Goi-karguak Altos cargos		83.675	
04	6311	20	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		83.675	
04	6311	20	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		83.675	
04	6311	20	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	83.675		
04	6311	20	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.153	
04	6311	20	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.153	
04	6311	20	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.153	
04	6311	20	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.153		
04	6311	20	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		8.355	
04	6311	20	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		8.355	
04	6311	20	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		8.355	
04	6311	20	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	8.355		
04	6311	20	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		22.959	
04	6311	20	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		22.959	
04	6311	20	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		22.959	
04	6311	20	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		6.143	
04	6311	20	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	6.143		
04	6311	20	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		16.816	
04	6311	20	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	16.816		
04	6311	23			Finantza Zuzendaritza Dirección de Finanzas		12.476.016	
04	6311	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.746.486	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6311	23	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.285
04	6311	23	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.285
04	6311	23	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.285
04	6311	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.285	
04	6311	23	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.371.803
04	6311	23	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.371.803
04	6311	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.371.803
04	6311	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.371.803	
04	6311	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		302.398
04	6311	23	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		302.398
04	6311	23	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		302.398
04	6311	23	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	302.398	
04	6311	23	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		7.221.030
04	6311	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.626.030
04	6311	23	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		20.000
04	6311	23	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		20.000
04	6311	23	23100	001	BGAE arloko azterlanak. <i>Estudios investigación en materia de EPSV.</i>	20.000	
04	6311	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.606.030
04	6311	23	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.030
04	6311	23	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.030	
04	6311	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		17.000
04	6311	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	17.000	
04	6311	23	23883		Beste adm. publiko batzuk eskainitako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públi.</i>		450.000
04	6311	23	23883	001	Foru aldundien diru-bilketa betearazlearen kostua. Hedagarri. <i>Coste DD.FF. recaudación ejecutiva. Ampliable.</i>	450.000	
04	6311	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		3.138.000
04	6311	23	23899	001	Diru-bilketa betearazlearen kostua. Beste enpresa batzuk. Hedagarri. Lehendik agindutako kreditua. <i>Coste recaudación ejecutiva. Otras empresas. Ampliable. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.200.000	
04	6311	23	23899	002	Ikerketa Hitzarmena Kudeatzeko Batzordea. <i>Comisión Gestión Convenio Ikerketa.</i>	240.000	
04	6311	23	23899	003	Ikus-entzunezko Hitzarmena Kudeatzeko Batzordea. <i>Comisión gestión Convenio Audiovisual.</i>	30.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6311	23	23899	004	Pentsioen Behatokia - Aurreikuspen Sozial Osagarriaren Plana. <i>Observatorio de pensiones-Plan de previsión social complementaria.</i>	50.000	
04	6311	23	23899	005	Diru-bilketa betearazlearen kostua. Beste enpresa batzuk. <i>Coste recaudación ejecutiva. Otras empresas.</i>	618.000	
04	6311	23	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		3.595.000
04	6311	23	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		3.595.000
04	6311	23	28202		Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>		475.000
04	6311	23	28202	001	Betearazpen-bideko diru-sarrerak itzultzea. <i>Devolución ingresos en vía ejecutiva.</i>	475.000	
04	6311	23	28211		Abalen betearazpena <i>Ejecución de avales</i>		3.120.000
04	6311	23	28211	001	Gauzatutako bermeak, Luzaro EFC. Hedagarri. <i>Garantías ejecutadas, Luzaro E.F.C. Ampliable.</i>	300.000	
04	6311	23	28211	002	Birfinkapen itunak. Hedagarri. <i>Convenios de Refianzamiento. Ampliable.</i>	2.820.000	
04	6311	23	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		25.000
04	6311	23	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		25.000
04	6311	23	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		25.000
04	6311	23	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		25.000
04	6311	23	38100	001	Premiamendu bidezko diru-sarrerak itzultzeagatik berandutze-interesak. <i>Intereses demora por devolución de ingresos en vía de apremio.</i>	25.000	
04	6311	23	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		207.500
04	6311	23	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		207.500
04	6311	23	451		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		18.000
04	6311	23	45100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		18.000
04	6311	23	45100	001	Finantza fororako Elkargi E.G.E.-ri eman beharreko diru-laguntza. <i>Subvención a Elkargi S.G.R. para Foro de finanzas.</i>	18.000	
04	6311	23	453		Familiei <i>A familias</i>		4.500
04	6311	23	45301		Familiei <i>A familias</i>		4.500
04	6311	23	45301	001	Aurreikuspen Sozial Osagarriaren arloko azterlanetarako bekak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas de investigación en materia de previsión social complementaria.</i> <i>Crédito comprometido en años anteriores.</i>	4.500	
04	6311	23	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		185.000
04	6311	23	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		185.000
04	6311	23	45499	001	Aseguru-bitartekarien Kontseilurako diru-laguntza. <i>Subvención al Consejo de Mediadores de Seguros.</i>	40.000	
04	6311	23	45499	002	Borondatezko Gizarte Aurrezaintzako Erakundeen Federazioari, funtzionatzeko eta bestelako sustapen-funtzioetarako. <i>A la Federación de entidades de previsión social voluntaria para</i> <i>funcionamiento y otras funciones de fomento.</i>	75.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04	6311	23	45499	003	BGAEri bidez osatutako aurreikuspen sozial osagarriaren sistemak ezartzeko laguntza. 252/06 Dekretua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Apoyo a la implantación de sistemas de previsión social complementaria instrumentados a través de EPSV. Decreto 252/06. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	15.000	
04	6311	23	45499	004	BGAEri bidez osatutako aurreikuspen sozial osagarriaren sistemak ezartzeko laguntza. 252/06 Dekretua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Apoyo a la implantación de sistemas de previsión social complementaria instrumentados a través de EPSV (Decreto 252/06). Crédito de compromiso: 2012: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	35.000	
04	6311	23	45499	005	Aurreikuspen sozialeko prestakuntza-ikastaroak egiteko dirulaguntzak. <i>Ayudas a la formación avanzada en previsión social.</i>	20.000	
04	6311	23	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		2.076.000
04	6311	23	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		2.076.000
04	6311	23	751		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		2.076.000
04	6311	23	75100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		2.076.000
04	6311	23	75100	001	Elkarrekiko Berme Baltzuen Hornidura Teknikoen Fondoko diru-laguntza. Hedagarri. <i>Subvención Fondo de Provisiones técnicas Sociedades Garantía Recíproca. Ampliable.</i>	766.000	
04	6311	23	75100	002	ETE-en finantzazio kostua murrizteko, Luzaro-ri beharreko dirulaguntza. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 2,14 M; 2013: 1,73 M; 2014: 1,35 M; 2015: 1,01 M; Gainontzeko 2020: 1,42 M; Guztira: 7,64 M. <i>Subvención a Luzaro para la reducción del coste de financiación de la Pymes. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 2,14 M; 2013: 1,73 M; 2014: 1,35 M; 2015: 1,01 M; Resto hasta 2020: 1,42 M; Total: 7,64 M.</i>	1.200.000	
04	6311	23	75100	003	ETE-en finantzazio kostua murrizteko, Luzaro-ri eman beharreko dirulaguntza. Konpromiso kreditua: 2012: 0,13 M; 2013: 0,13 M; 2014: 0,13 M; 2015: 0,13 M; Gainontzeko 2021: 0,49 M; Guztira: 1,02 M. <i>Subvención a Luzaro para la reducción del coste de financiación a la PYMES. Crédito de compromiso: 2012: 0,13 M; 2013: 0,13 M; 2014: 0,13 M; 2015: 0,13 M; Resto hasta 2021: 0,49 M; Total: 1,02 M.</i>	110.000	
04	6311	23	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		1.200.000
04	6311	23	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.200.000
04	6311	23	821		Kapitaleko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en capital</i>		1.200.000
04	6311	23	82149		Kapitaleko beste fin.-inbertsio iraunkor. batzuk <i>Otras inversiones financie. permanentes en capital</i>		1.200.000
04	6311	23	82149	001	Elkarrekiko Berme Baltzuen kapitalerako aldi baterako ekarpena. <i>Aportación temporal al capital de las sociedades de garantía recíproca.</i>	1.200.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.624.158</b>	<b>12.624.158</b>



**Diru-sarrereren egoera**  
***El Estado de Ingresos***







Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

6111 Ekonomia eta Gastu Publikoa

04 Economía y Hacienda

6111 Economía y Gasto Público

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA</b> <b>ECONOMÍA Y HACIENDA</b>		<b>3.000</b>
04	6111				EKONOMIA ETA GASTU PUBLIKOA ECONOMÍA Y GASTO PÚBLICO		3.000
04	6111	11			Ekonomia eta Plangintza Zuzendaritza Dirección de Economía y Planificación		3.000
04	6111	11	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		3.000
04	6111	11	32		Salneurriak Precios públicos		3.000
04	6111	11	321		Salneurriak Precios públicos		3.000
04	6111	11	32101		Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		3.000
04	6111	11	32101	001	"Ekonomiaz" aldizkaria. Revista Economiaz.	3.000	
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>3.000</b>
							<b>3.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04 Ekonomia eta Ogasuna		6112 Zerga-politika
04 Economía y Hacienda		6112 Política Fiscal

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA</b> <b>ECONOMÍA Y HACIENDA</b>		<b>7.885.000</b>
04	6112				ZERGA-POLITIKA POLÍTICA FISCAL		7.885.000
04	6112	21			Zerga Administrazioiko Zuzendaritza Dirección de Administración Tributaria		7.885.000
04	6112	21	2		Zeharkako zergak Impuestos indirectos		4.145.000
04	6112	21	29		Zeharkako beste zerga batzuk Otros impuestos indirectos		4.145.000
04	6112	21	291		Bingo jokoaren gaineko zerga Impuesto sobre el juego del Bingo		4.145.000
04	6112	21	29100		Bingo jokoaren gaineko zerga Impuesto sobre el juego del Bingo		4.145.000
04	6112	21	29100	000	Bingo jokoaren gaineko zerga Impuesto sobre el juego del Bingo	4.145.000	
04	6112	21	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		3.740.000
04	6112	21	31		Tasak Tasas		3.736.000
04	6112	21	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		3.736.000
04	6112	21	31295		Jokoaren gaineko tasaren erretegia Recargo de la tasa sobre el juego		3.736.000
04	6112	21	31295	000	Jokoaren gaineko tasaren erretegia Recargo de la tasa sobre el juego	3.736.000	
04	6112	21	32		Salneurriak Precios públicos		4.000
04	6112	21	321		Salneurriak Precios públicos		4.000
04	6112	21	32101		Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		4.000
04	6112	21	32101	001	"Zergak" aldizkaria. Revista "Zergak".	4.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.885.000</b>	<b>7.885.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

6114 Ondare eta Kontratazioa

04 Economía y Hacienda

6114 Patrimonio y Contratación

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA ECONOMIA Y HACIENDA</b>		<b>19.000.000</b>
04	6114				ONDARE ETA KONTRATAZIOA PATRIMONIO Y CONTRATACION		19.000.000
04	6114	24			Ondare eta Kontratazio Zuzendaritza Dirección de Patrimonio y Contratación		19.000.000
04	6114	24	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		4.000.000
04	6114	24	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		4.000.000
04	6114	24	541		Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.		3.500.000
04	6114	24	54100		Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.		3.500.000
04	6114	24	54100	000	Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.	3.500.000	
04	6114	24	547		Ohizkanpoko diru-sarrerak Ingresos extraordinarios		500.000
04	6114	24	54701		Ezbeharrengatik jasotako kalte-ordainak Indemnizaciones recibidas por siniestros		500.000
04	6114	24	54701	000	Ezbeharrengatik jasotako kalte-ordainak Indemnizaciones recibidas por siniestros	500.000	
04	6114	24	6		Inbertsio errealeen besterentzeak Enajenación de inversiones reales		15.000.000
04	6114	24	61		Inbertsio materialen besterentzeak Enajenación de inversiones materiales		15.000.000
04	6114	24	612		Eraikuntzak Construcciones		15.000.000
04	6114	24	61201		Eraikuntzak Construcciones		15.000.000
04	6114	24	61201	000	Eraikuntzak Construcciones	15.000.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.000.000</b>	<b>19.000.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

6311 Finantza-Politika

04 Economía y Hacienda

6311 Política Financiera

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
04					<b>EKONOMIA ETA OGASUNA ECONOMIA Y HACIENDA</b>		<b>26.974.438</b>
04	6311				FINANTZA-POLITIKA POLITICA FINANCIERA		26.974.438
04	6311	23			Finantza Zuzendaritza Dirección de Finanzas		26.974.438
04	6311	23	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		1.225.000
04	6311	23	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		1.225.000
04	6311	23	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		925.000
04	6311	23	39111		Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio		800.000
04	6311	23	39111	000	Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio	800.000	
04	6311	23	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		125.000
04	6311	23	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	125.000	
04	6311	23	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		200.000
04	6311	23	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		200.000
04	6311	23	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	200.000	
04	6311	23	394		Ohizkanpoko diru-sarrerak Ingresos extraordinarios		100.000
04	6311	23	39401		Gauzatutako abalengatiko diru-sarrerak Ingresos por avales ejecutados		100.000
04	6311	23	39401	001	Abal eta beste berme batzuen itzulketak. Reintegro de avales y otras garantías.	100.000	
04	6311	23	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		25.749.438
04	6311	23	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		25.749.438
04	6311	23	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		25.749.438
04	6311	23	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		25.749.438
04	6311	23	53300	001	Jaurlaritzaren Kontu Nagusia. Cuenta Central del Gobierno.	25.749.438	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>26.974.438</b>	<b>26.974.438</b>







**Gastuen Laburpenak**  
***Resúmenes de Gastos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

04 Economía y Hacienda

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
04		Ekonomia eta Ogasuna <i>Economía y Hacienda</i>									
04	5511	Estatistika <i>Estadística</i>	11.651				11.651				
04	6110	Egi. eta Lag.04 <i>Estruc. Apo. 04</i>	5.125	1.792	2.141			1.116		76	
04	6111	Ekon./Gastu P. <i>Economía y Gasto Público</i>	10.867	8.982	1.725		160				
04	6112	Zerga-politika <i>Política Fiscal</i>	2.968	1.892	1.071		5				
04	6114	Ondare eta Kontratazioa <i>Patrimonio y Contratación</i>	8.716	5.239	3.176			300			
04	6311	Finantza-Politika <i>Política Financiera</i>	12.624	1.872	7.244	25	208		2.076	1.200	
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>51.951</b>	<b>19.776</b>	<b>15.358</b>	<b>25</b>	<b>12.024</b>	<b>1.416</b>	<b>2.076</b>	<b>1.276</b>	





**Sarrereren Laburpenak**  
***Resúmenes de Ingresos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

**SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA**  
**RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

04 Ekonomia eta Ogasuna

04 Economía y Hacienda

MILA / MILES

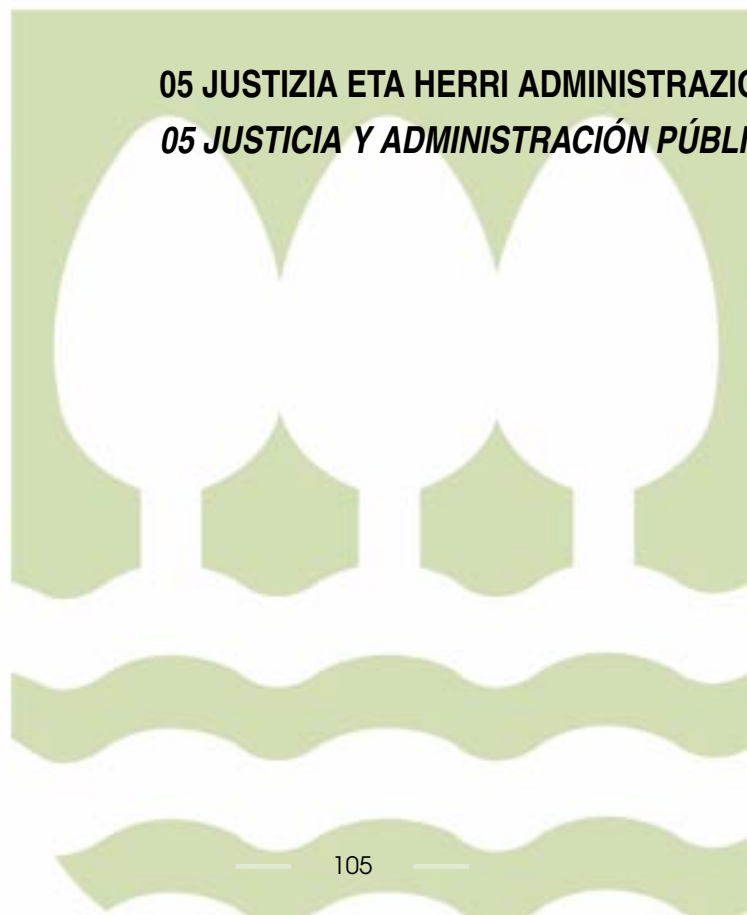
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktibo gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasibo gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.
04		Ekonomia eta Ogasuna <i>Economía y Hacienda</i>									
04	6111	Ekon./Gastu P. <i>Economía y Gasto Público</i>	3		3						
04	6112	Zerga-politika <i>Política Fiscal</i>	7.885	4.145	3.740						
04	6114	Ondare eta Kontratazioa <i>Patrimonio y Contratación</i>	19.000				4.000	15.000			
04	6311	Finantza-Politika <i>Política Financiera</i>	26.974		1.225		25.749				
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>53.862</b>	<b>4.145</b>	<b>4.968</b>		<b>29.749</b>	<b>15.000</b>			







**05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA**  
**05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**







**Sekzioaren eta Programen Memoriak**  
*Memorias de la Sección y de los Programas*





**JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA****JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA****SARRERA**

Justizia eta Herri Administrazio Sailari egokituko zaizkion eginkizunak eta jardun-arloak Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuan ezarrita daude. Dekretu hori, bere aldetik, otsailaren 23ko 57/2010 Dekretuak aldatu zuen.

Eginkizun horietan oinarrituta Sailari laguntzeko hiru zuzendaritza horizontal bereiz ditzakegu, hala nola Kabinetea, Komunikazio Zuzendaritza eta Zerbitzu Zuzendaritza; eta lau jardun-arlo nagusi, gaur egungo egitura organikoa osatzen duten hiru sailburuordetzekin bat datozenak, alegia, Justizia, Herri Administrazioa, Funtzio Publikoa eta Araubide Juridikoa.

**KABINETEA**

Kabinetearen Sailburuordetza sortu da laguntzeko, lehenik, sailburuari, betetzen duen karguaren ondorioz dagozkion egitekoak burutu ditzan, eta, bigarrenik, Sailaren gainerako organoei ere, batez ere beste erakundeekiko eta herritarrekiko harremanetan.

Halaber bermatuko du Saileko sailburuordetzen artean koordinazio egokia izan dadin eta Sailaren harremanak, Eusko Legebiltzarrarekikoak nahiz Arartekoarekikoak, bideratuko ditu. Plan estrategikoen prestaketan lankidetzan emango du eta Sailaren zereginean eragina izan dezaten gaiari buruzko informazioa bildu eta helaraziko du.

Sailaren plan estrategikoen eta plan horiei dagozkien jarraipen-txostenen prestaketan lagunduko du, Saileko sailburuordetzekin koordinatuta.

Sailaren eginbeharrekoetan eragina duten gaien inguruko informazio egokia bildu, aztertu eta aurkeztuko du. Horretarako, gaiarekin zerikusia duten Saileko beste organo eskudunekin batera lan egingo du.

**KOMUNIKAZIOA**

Komunikazio Zuzendaritzak bermatuko du Sailaren jarduerak estaldura egokia izan dezaten informazio eta publizitateari dagokienez. Gainera komunikabideekiko harremanetaz arduratuko da, Sailaren komunikazio jarduketak burutuko ditu eta Saileko organoentzat laguntzeko atal gisa jardungo da.

**INTRODUCCIÓN**

La atribución de funciones y áreas de actuación que van a corresponder al Departamento de Justicia y Administración Pública viene establecida por el Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública, modificado a su vez por el Decreto 57/2010, de 23 de febrero.

Sobre la base de dicha atribución funcional, se distinguen tres Direcciones horizontales de apoyo y asistencia al Departamento, como son Gabinete, Comunicación y Servicios y cuatro grandes áreas de actuación: Justicia, Administración Pública, Función Pública y Régimen Jurídico, las cuales son coincidentes con la actual configuración orgánica a nivel de viceconsejerías.

**GABINETE**

La Dirección de Gabinete se constituye con una vocación de apoyo y asistencia, en primer lugar, a la Consejera para el ejercicio de las funciones que tiene encomendadas en virtud de su cargo y, en segundo lugar, a los restantes órganos del Departamento, principalmente, en materias tales como las relaciones con otras Instituciones y con la ciudadanía.

Así mismo, velará por la adecuada coordinación entre las Viceconsejerías del Departamento y canalizará las relaciones del Departamento con el Parlamento Vasco y el Ararteko. Colaborará en la elaboración de los Planes Estratégicos y recopilará y trasladará la información sobre los asuntos que tengan incidencia en el quehacer departamental.

Colaborará en la elaboración de los Planes Estratégicos del departamento y de los informes de seguimiento correspondientes a los mismos, en coordinación con las Viceconsejerías del Departamento.

Recopilará, analizará y trasladará la información pertinente sobre los asuntos que tengan incidencia en el quehacer departamental, requiriendo para ello la colaboración de otros Órganos de Departamento competentes por razón de la materia.

**COMUNICACIÓN**

La Dirección de Comunicación, garantizará la adecuada cobertura informativa y publicitaria de las acciones del Departamento, atenderá las relaciones con los medios de comunicación y realizará las acciones de comunicación del Departamento actuando como unidad de apoyo a los órganos departamentales.

**ZERBITZUAK**

Zuzendaritza hau eratuta dago zuzendaritza horizontala bezala Saileko organo guztiei eremu hauetan zerbitzua emateko: aurrekontuak, langileria, aholkularitza juridikoa, informatika, estatistika, berdintasuna, barne-koordinazioa eta prestakuntza, bai eta idatzien euskararako itzulpena eta Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren ezarpena ere.

Kontratatzeko organoa da eta bertan atxikitzen da, halaber, Saileko kontratazio mahaietako bat. Zuzendaritza honen eskumenen baitan, aurrekontuen aurreproiektua koordinatu eta prestatuko du, aurrekontu aldaketen izapideak egingo ditu, giza baliabideak eta prestakuntzako plangintzak eta programak kudeatuko ditu, hizkuntza-normalizazioa sustatzen duela. Gainera, irizpen teknikoak eman eta aholkularitza juridikoa egingo du, bai eta zerbitzu informatikoen jarraipen eta kudeaketa ere, eta datu pertsonalak babesteko arauak betetzen direla ziurtatuko du. Informazio estatistikoko beharizanak identifikatuko ditu, Saileko estatistika-plana prestatuko du, eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Planeko helburuak ezarriko ditu Sailean.

**JUSTIZIA SAILBURUORDETZA****JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ERABERRITZEKO ZUZENDARITZA**

Justizia Administrazioa Eraberritzeko Zuzendaritzaren arloan, helburu nagusia da justizia teknologikoki aurreratu bat lortzea eta berrikuntzaren alde lan egitea, justizia bizkorragoa, irisgarriagoa, gardenagoa eta eraginkorragoa bilatuz, hau da, herritarrei zerbitzu hobea emango dien justizia bat bultzatuz.

2008an Informatikaren eta Komunikazio Judizialen IV. Plana onartu ondoren, Justizia Administrazioaren ingurunean teknologia berriak aplikatzeari dagokionez Plan horretan aurreikusitako ekintzak egingo dira 2009an. Halaber, Antolamendu Planaren eta Hizkuntza Normalkuntzarako Planaren ondoriozko ekintzak babestuko dira, eta teknologiak espediente elektronikoko bat izatea ahalbidetu behar duela eta une oro finkatu behar dira dagoeneko egindako aurrerapenak.

Donostiako barruti judizialean hasitako idazkiak eta jakinerazpenak telematika bidez aurkezteko sistemaren esperientzia pilotua bi lerroetatik jarraitu behar da, funtzionalitate berriak gehituz eta beste jurisdikzio eta barruti judizialek hedatuz.

**SERVICIOS**

Esta Dirección se configura como una Dirección horizontal que presta servicio a todos los órganos del Departamento en las áreas de: presupuestos, personal, asesoría jurídica, informática, estadística, igualdad, coordinación interna y formación, así como la traducción al euskera de los escritos y la implementación del Plan de Normalización del Uso del Euskera.

Es órgano de contratación y en ella se adscribe, igualmente, una de las mesas de contratación del Departamento. En el ámbito de sus competencias, ejercerá las funciones de coordinación y elaboración del anteproyecto de presupuestos, realizará la tramitación de las modificaciones presupuestarias, gestionará los recursos humanos y los planes y programas de formación impulsando la normalización lingüística, elaborará los dictámenes técnicos y realizará el asesoramiento jurídico, efectuará el seguimiento y gestión de los servicios informáticos y asegurará el cumplimiento de la normativa de la protección de datos de carácter personal, identificará las necesidades de información estadística, elaborará el Plan de Estadística departamental e implementará en el Departamento los objetivos del Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres.

**VICECONSEJERÍA DE JUSTICIA****DIRECCIÓN PARA LA MODERNIZACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA JUSTICIA**

En el Área de la Dirección de Modernización de la Administración de Justicia el principal objetivo es conseguir una justicia tecnológicamente avanzada, apostando por la innovación en la búsqueda de una justicia ágil, accesible, transparente y eficaz que redunde en un mejor servicio a la ciudadanía.

Tras la aprobación en el año 2008 del IV Plan de Informática y Comunicaciones Judiciales, en el año 2011 se ejecutarán las acciones previstas en el mismo en relación a la aplicación de las nuevas tecnologías en el entorno de la Administración de Justicia, apoyando las acciones derivadas del Plan Organizativo y del Plan de Normalización Lingüística, teniendo en cuenta que la tecnología debe posibilitar la existencia de un expediente Electrónico, consolidando, en cualquier caso, los avances ya realizados.

El inicio de la experiencia piloto del sistema de presentación telemática de escritos y notificaciones en el Partido judicial de Donostia, debe continuar en dos líneas, la integración de nuevas funcionalidades y la extensión a otras jurisdicciones y partidos judiciales.

Funtzionalitate berrien gehikuntza, beste kolektibo, erakunde eta administrazioekiko ezinbesteko elkarrengarritasunarekin burutu behar da, administrazio-antolamendu judizialaren arrazionaltasuna eta emankortasuna, jarduera-adierazle fidagarrien ezarpena eta, alor horretan, profesionalekin eta kanpoko beste sistema batzuekin telekomunikazioen garapena lortzeko. Erreforma prozesalek sinadura elektronikoaren sistemaren ezarpena zabaltzen jarraitzea beharrezko eta ezinbesteko bihurtzen dute, funtzionalitate berriak garatuz eta handituz, indarrean dagoen prozesu-legediarekin lotuta, eta beharrezkoak diren garapen-aldaketekin; barruti judizial guztietan urruneko probak eta eginbideak egiteko bideokonferentzia-sistemak ezartzeko zereginarekin jarraituz; eta judizio-areto guztietan grabaketa integraleko sistema baten garapenari bide emanez.

Espediente judizial elektronikoa beste barruti judizial eta jurisdikzio batzuetara zabaltzea, bestalde, Justizia.net-ek Bizkaiko barruti judizialean izango duen hedapenaren arabera garatuko da.

Horrez gain, Justizia.bat bulego judizial berriaren ezarpenari jarraituko zaio epaitegi eta fiskaltza guztietan eta Justizia.bat horren bigarren fasearen ezarpenari jarraituko zaio, doako laguntza juridikoaren eta fiskaltzaren zerbitzuen informatizazioaren bidez. Nolanahi ere, arreta berezia eskainiko zaio kanpoko beste sistema batzuekiko eta beste justizia-administrazio batzuekiko komunikazioari, hori guztia EJIS Hitzarmenaren barruan dagoela.

Halaber, Interneten zerbitzu sorta zabaltzeko aukeran sakontzen jarraituko da, Justizia.net Web garatuz eta eguneratuz. Era berean, justizia administrazio profesionalen lankidetzeta-foroak sortuko dira.

Beharrezkoa da aldaketaren kudeaketa egokia ezartzea, Justizia eraberritzeko helburuak antolamenduan eta jarduean lortu nahi duen aldaketa errazteko ezinbestekoak diren prestakuntza jarduerekin. Horretarako, etengabeko prestakuntza eta ebaluaketarako bidea izateko aukera ematen duten e-learning plataformako prestakuntza-planak garatuko dira.

Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekin eta Justizia Ministerioaren Justizia Administrazioako Azterlan Juridikoen Zentroarekin izenpetutako hitzarmenen ondorioz, eragile juridikoen kolektibo guztien prestakuntza-jarduerak garatzen jarraituko da. Aurrekoaz gain, koordinazioa bultzatuko da profesionalen beste kolektiboekin, jabetzaren erregistratzaileekin, notarioekin, graduatu sozialekin.

Epailen, fiskalen edo idazkari judizialen kidegoetarako oposaketak prestatzeko laguntzen esparruan, diru-laguntzarako modua aldatuko da prestakuntzarako zentro integratu bat sortuz, notarioen eta erregistratzaileen elkargo profesionalak kudeatutako beste akademia eta zentroekin koordinatuta, Euskadi errotutako profesionalak lortu nahian.

La integración de nuevas funcionalidades, debe llevarse a cabo con la necesaria interoperabilidad con otros colectivos, Entidades y Administraciones, en la búsqueda de la racionalidad y productividad de la organización administrativa judicial, la implantación de indicadores fiables de actividad y el desarrollo de las telecomunicaciones en ese entorno con los profesionales y con otros sistemas externos. Las reformas procesales hacen necesaria e imprescindible la continuación de la extensión de la implantación del sistema de firma electrónica, con el desarrollo y ampliación a nuevas funcionalidades, en conexión con la legislación procesal vigente, y con los necesarios cambios evolutivos; continuando con la implantación en todos los partidos judiciales de sistemas de videoconferencia para la realización de pruebas y diligencias remotas; y posibilitando el desarrollo de un sistema de grabación integral en todas las salas de vistas.

La extensión a otros partidos judiciales y Jurisdicciones del expediente judicial electrónico se desarrollará en función del despliegue de Justizia.bat. en los Partidos Judiciales de Bizkaia.

Además, se continuará la implantación de Justizia.bat nueva oficina judicial en todos los Juzgados y Fiscalías y se continuará con la implantación de la segunda fase de Justizia.bat con la informatización del servicio de asistencia jurídica gratuita y Fiscalía, prestándose especial atención a la intercomunicación con otros sistemas externos y con otras administraciones de justicia, todo ello dentro del Convenio EJIS.

Asimismo, se seguirá ahondando en la ampliación de la gama de servicios en Internet mediante el desarrollo y actualización de la Web Justizia.net.. De igual forma se crearán foros cooperativos de profesionales de la administración de justicia.

Se hace necesario implantar una gestión del cambio adecuada, con las necesarias actividades de formación que faciliten el cambio organizativo y operativo que pretende el objetivo de la modernización de la Justicia. Para ello se desarrollarán los planes de formación en plataforma e-learning que permitan un canal de formación y evaluación continua.

Se continuará el desarrollo de las actividades de formación de los distintos colectivos de operadores jurídicos, fruto de los Convenios suscritos con el Consejo General del Poder Judicial, con el Centro de Estudios Jurídicos de la Administración de Justicia del Ministerio de Justicia. Además de lo anterior se potenciará la coordinación con otros Colectivos de profesionales, Registradores de la propiedad, Notarios, Graduados Sociales.

En el ámbito de las ayudas a la preparación de oposiciones a los cuerpos de judicatura, fiscales, o secretarios judiciales, se modificará la línea subvencional a través de la creación de un centro integrado de preparación, en coordinación con otras Academias y centros gestionados por los Colegios profesionales de Notarios y Registradores, buscando la consecución de profesionales radicados en Euskadi.

2011. urtean zehar Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioan hizkuntza normaltzeko prozesua arautzen duen Dekretu berritik eratorritako neurriak aplikatzen jarraituko da; 2008. urtean onartutako Justizia Administrazioan Hizkuntza Normalizatzeko Planean aurreikusitako ekintzak betearaziko dira eta Justizia Administrazioaren zerbitzu publikoan herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko neurriak adostuko dira gainerako erakundeekin. Horretarako, erabilera-plan berriak ezarriko dira epaitegi, zerbitzu erkide eta bake epaitegietan, aurreko esperientziak finkatuz eta bi hizkuntza ofizialetan lan egiten duten funtzionarioentzat trebatzaileek egiten duten lanarekin jarraituz. Halaber, hizkuntza-normalkuntzaren arloan garatutako materialak eta lanak zabalduko dira eta normalkuntza dokumentalerako eta lengoaia juridikoaren normalkuntzarako programak areagotuko dira lege-testu elebidunen produkzioaren bidez, Euskadiko unibertsitateekin lankidetzan.

Hizkuntza Normalkuntzarako Planari jarraiki, euskalduntze-programekin eta prestakuntza-ikastaroekin jarraituko da. Programa eta ikastaro horiek barnetegiekin eta ikastaro trinkoekin osatuko dira. Gainera, hizkuntza-trebetasunerako banakako planak landuko dira.

Euskara juridiko profesionalaren erabilera bultzatuko da baita glosategi terminologiko bateratu baten sorrera ere.

Bake epaitegietan inforeg.4 aplikagarria ezartzeari jarraituko zaio, euskal herritarrek erregistro-inskripzioak EAEko edozein hizkuntza ofizialetan egiteko dituzten eskubideak betetzeko aukera emanaz. Informatizazio-prozesuarekin jarraituko da baita erregistro-liburuak digitalizatzeko prozesuarekin ere, herritarrek erregistro-informazioa errazago bilatu eta jaso dezaten, bide telematikoen bitartez eta hori MJU eta ENZNrekin koordinatuta.

Epaiketa barruko eta kanpoko bitartekotza, adiskidetzeari edo arbitrajea sustatzeko koordinazio-jarduerak bultzatuko dira, gatazkak judizioz kanpoko ebazteko baliabide gisa, teknologia berrien erabilera bultzatuz.

Egoitza Judizialen Plana funtsean amaitu ondoren, 2011. urtean, bulego judizialaren erreformarako eraikinak prestatzen jarraitzeaz gain, lehentasuna emango zaio Bizkaian eraikinak erosteari, egun dagoen bulego judizialen asetahun-egoera konpontzeko eta etorkizunean eman daitekeen horien zabalkuntza errazteko. Bigarren maila batean, azpimarratu behar dira honako hauek: Getxoko Justizia Jauregiaren berrikuntza eta zabalkuntzarako lanen jarraipena, Aramaioko Adingabeen Zentroaren birgaikuntza-lanen amaiera eta Bergarako Justizia Jauregiaren birgaikuntzarekin lotutako jarduerak.

Durante el año 2011 se continuará la implantación de las medidas derivadas del nuevo Decreto regulador del proceso de normalización lingüística de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma de Euskadi; se ejecutarán las acciones previstas en el Plan de Normalización de la Administración de Justicia, aprobado en el año 2008 y se consensuará con el resto de instituciones medidas tendentes a garantizar los derechos lingüísticos de los ciudadanos en el servicio público de la Administración de Justicia, implantando nuevos planes de uso en Juzgados, Servicios Comunes y Juzgados de Paz, afianzando las experiencias anteriores y continuando con la labor de apoyo que llevan a cabo los trebatzaileak para el funcionariado que trabaja en ambas lenguas oficiales. También se difundirán los materiales y trabajos desarrollados en materia de normalización lingüística, intensificándose los programas de normalización documental y del lenguaje jurídico, entre otros medios, a través de la producción de textos legales bilingües en colaboración con las Universidades de Euskadi.

En concordancia con el correspondiente Plan de Normalización Lingüística, proseguirán los programas de euskaldunización y los cursos de formación, que se complementarán con estancias en internados y cursos intensivos, así como la elaboración de planes individualizados de capacitación lingüística.

Se potenciará el uso del euskera jurídico profesional, así como la creación de un glosario terminológico unificado.

Se continuará la implantación del aplicativo inforeg.4 en los Juzgados de paz, posibilitando el cumplimiento de los derechos de la ciudadanía vasca a realizar las inscripciones registrales en cualquiera de los idiomas oficiales de la CAPV. Se continuará con el proceso de informatización así como el proceso de digitalización de los libros registrales, posibilitando una mejora en el acceso y obtención de la información registral por parte de la ciudadanía, a través de canales telemáticos, todo ello en coordinación con el MJU y la DGRN.

Se potenciarán las actuaciones de coordinación para el fomento de la mediación intra y extra judicial, la conciliación o el arbitraje, como medios de resolución extrajudicial de conflictos, fomentando el uso de las nuevas tecnologías.

Finalizado en su núcleo esencial el Plan de Sedes Judiciales, en el año 2011 además de continuar la preparación de las edificaciones para acoger la reforma de la oficina judicial, la prioridad se centra en la adquisición de edificaciones en Bizkaia al objeto de resolver la actual saturación de las dependencias judiciales y posibilitar futuras ampliaciones de las mismas. En un segundo plano, cabe destacar la continuación de la obra de reforma y ampliación del Palacio de Justicia de Getxo, la finalización de la rehabilitación del Centro de Menores de Aramaio y las actuaciones ligadas a la rehabilitación del Palacio de Justicia de Bergara.



Bulego Judizial eta Fiskalaren Zuzendaritzarekin lankidetzan, Euskadiko epaile, fiskal eta auzitegiak idazkariekiko koordinazioa sustatuko da Eusko Jaurlaritzaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Batzorde Mistoaren, Fiskaltza eta Eusko Jaurlaritzaren Batzorde Mistoaren eta Eusko Jaurlaritzaren eta Idazkaritza Judizialaren arteko Lankidetzaren bileren bitartez.

Segurtasun eta osasun gaitan, Prebentzio eta laneko arriskuen Zerbitzuarekin koordinatuta lan egingo da, Justizia Administrazioaren arloko segurtasun eta osasunerako batzordeekin bilerak eginez, alor horretako sindikatuen eta BJJFren arteko komunikazioa eta lankidetzaren bultzatuz.

### **BULEGO JUDIZIAL ETA FISKALAREN ZUZENDARITZA**

Bulego Judizial eta Fiskalaren Zuzendaritza aurre egiten die Bulego Judizial eta Fiskal berriaren ezarpenarekin nahiz Justizia Administrazioaren zerbitzura transferitutako giza baliabideen kudeaketarekin lotutako jarduketari.

Bulego Judizial Berria (BJB) ezartzeari dagokionez, Euskadiko Justizia Administrazioan Bulego Judizialaren eta Fiskalaren Antolamendu Plana aplikatzeari jarraituko zaio eta, zehazki, 2011. urtean Bulego Judizial Berriaren ezarpena finkatuko da Amurrio, Azpeitia, Bergara, Eibar, Getxo, Irun eta Tolosan eta BJBa Balmaseda, Durango, Gernika eta Gasteizen ezarriko da. Hori guztia, Justizia eta Herri Administrazio Sailak bai barruti judizialen Zerbitzu Prozesal Erkideak diseinatu, sortu eta antolatzeke bai Prozesu eta Administrazio Kudeaketako, Prozesu eta Administrazio Izapidetza eta Laguntza Judizialeko kidegoetan Justizia Administrazioaren zerbitzura dauden langileen eginkizun eta zereginak definitzeko duen eskumena betez.

Bulego judizialerako antolamendu-eredu berriaren ezarpena honako faktore hauek gauzatzen da funtsean: administrazioa modernizatzeko eta justizia-administrazioaren zerbitzuen kalitatea kontrolatzeko teknikak sartzeko, zerbitzu komunitario oinarritutako administrazio-antolamendu judizialean elementu kudeatzaileak erabiltzeko, euskalduntzea eta funtzionamenduaren, ebaluazioaren eta hobekuntzaren adierazleak sartzeko. Ekintza horiek guztiak prozesu kudeaketa egokia eta justiziaren zerbitzu publiko hobea lortzera bideratuta daude.

Antolamendu-berrikuntza errazteko, aldaketa behar bezala kudeatzea sustatuko da eta lau jardueren-lerroetan oinarrituta egongo da: BJB organoen bilerak; prestakuntza; komunikazioa; eta Bulego Judizial Berriaren kalitate-kudeaketa.

Artxibo judizialei dagokienez, artxibo hauen garbiketa-lana bultzatuko da baita balio historiko eta dokumentala duten artxibo kudeaketa ere, Kultura Sailarekin lankidetzaren bitartez.

En colaboración con la Dirección de Oficina Judicial y Fiscal se fomentará la coordinación con la Judicatura, la Fiscalía y el Secretariado Judicial en Euskadi a través de las reuniones de la Comisión Mixta del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco y el Gobierno Vasco, de la Comisión Mixta de la Fiscalía y el Gobierno Vasco y del Órgano de Colaboración entre el Secretariado Judicial y el Gobierno Vasco.

En materia de seguridad y salud se trabajará en coordinación con el Servicio de Prevención y riesgos laborales, en reuniones con los Comités de Seguridad y Salud en el ámbito de la Administración de Justicia, potenciándose la comunicación y la colaboración con las centrales sindicales en este ámbito y la DOJF.

### **DIRECCIÓN DE LA OFICINA JUDICIAL Y FISCAL**

La Dirección Oficina Judicial y Fiscal aborda aquellas actuaciones relacionadas con la implantación de la nueva Oficina Judicial y Fiscal y la gestión de los recursos humanos transferidos al servicio de la Administración de Justicia.

En el marco de la implantación de la Nueva Oficina Judicial (NOJ), se continuará con la aplicación del Plan Organizativo para las Oficinas Judiciales y Fiscales de la Administración de Justicia en Euskadi, y, en concreto, en 2011 se consolidará la implantación de la Nueva Oficina Judicial en Amurrio, Azpeitia, Bergara, Eibar, Getxo, Irun y Tolosa y se implantará la NOJ en Balmaseda, Durango, Gernika y en Vitoria-Gasteiz, en el ejercicio de la competencia del Departamento de Justicia y Administración Pública en el diseño, creación y organización de los Servicios Comunes Procesales de los Partidos judiciales y en la definición de las funciones y tareas del personal al servicio de la Administración de Justicia en el Cuerpo de Gestión Procesal y Administrativa, de Tramitación Procesal y Administrativa, y de Auxilio Judicial.

La implantación de un nuevo modelo organizativo para la oficina judicial se concreta fundamentalmente en varios ejes: la incorporación de técnicas de modernización administrativa y control de calidad de los servicios de la administración de justicia, el empleo de elementos gerenciales en la organización administrativa judicial basada en servicios comunes, la euskaldunización de sus integrantes, y la introducción de indicadores de funcionamiento, evaluación y mejora. Todas estas acciones van encaminadas a lograr una adecuada gestión de los procesos y un mejor servicio público de la justicia.

Para favorecer la reforma organizativa se promoverá una adecuada gestión del cambio, centrada en torno a cuatro líneas de actuación: las reuniones de los órganos NOJ; la formación; la comunicación; y la gestión de la calidad en la Nueva Oficina Judicial.

Con relación a los archivos judiciales, se impulsará la actividad de expurgo de estos archivos, así como la gestión de los archivos considerados de valor histórico-documental, en estrecha colaboración con el Departamento de Cultura.

Erregistro Zibilaren arloan, lanaren antolamendu eta banaketa berria sustatuko dira, Justizia Administrazioa Eraberritzeko Zuzendaritzarekin lankidetzan.

Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundeak, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuarekin sinatutako hitzarmenaren bidez, auzitegiko medikuen prestakuntza bereziarekin eta espezializazio-prozesua burutu duten sendagileekiko mediku-kontsultekin jarraitu da, hori guztia kanpoko instantziekiko ikerketak eta ikerketa-hitzarmenak garatuz osatu da. Halaber, Justizia Ministerioarekin izenpetutako hitzarmenaren bitartez prestakuntza-jarduerekin jarraituko da Toxikologia Institutu Nazionalan.

Justizia Ministerioaren Justizia Administrazioako Azterlan Juridikoen Zentroarekin izenpetutako hitzarmenaren ondorioz, prestakuntza-jarduerak garatzen jarraituko da, auzitegiko medikuen prestakuntzari dagokionez.

Justizia Administrazioako langileen kudeaketari dagokionez, garrantzi berezia du "Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioako funtzionarioak euskal Administrazio Orokorreko funtzionarioekin nola parekatu arautzeko eta Bulego Judizial eta Fiskala ezartzeko IV. Akordioa" gauzatu dela, Justizia eta Herri Administrazio Sailaren eta Justizia Administrazioako esparruko sindikatu guztien artean (CCOO, ELA, CSI-CSIF, LAB, UGT) sinatutakoa.

Negoiazio kolektiboari dagokionez, oraindik negoziatu gabe dauden gaiak garatzeari ekingo zaio, hala nola, oporrak, lizentziak eta baimenak, lekualdatze-lehiaketak, atxikipenak, zerbitzu-eginkizunak, akoplamendu-prozedura, hizkuntzagatiko berariazko lehiaketak, kudeatzaile-arduradunen lanpostuen zerbitzu-eginkizunetan betetzea, EPE eta lekualdatze-lehiaketen bidez bete beharreko plaza etab.

2011ko ekitaldian lanpostuen balorazioa hasiko da eta, horrek, lanpostu bakoitzaren monografiak egitea ekarriko du baita Justizia Administrazioako berariazko baloraziorako gida-liburua ere, aldeztu aurretik sindikatuekin negoziatuta egongo dena, hain zuzen.

Justizia Administrazioako kidegoetan sartzeko Ministerioaren 2009ko deialdiari dagozkion ikastaro hautakor eta praktikoa antolatuko dira txanda orokorraren bidez nahiz barne sustapenaren bitartez.

Kolektibo txikiak direnez gero, auzitegiko medikuen eta psikologoaren prestakuntza baita teknikoak diren lan-kontratuko langileena ere batez ere beste erakunde batzuekiko hitzarmenaren bitartez kudeatuko da eta zenbait arlotan esperientzia hartzeko berariazko prestakuntzarekin jarraituko da.

On-line prestakuntza-sistema baten oinarrituta, zenbait gaien ikastaro eta jarduerak euskaraz antolatzea bultzatuko da.

En el área de Registro Civil se fomentará una nueva organización y distribución del trabajo, en colaboración con la Dirección de Modernización de Justicia.

En el Instituto Vasco de Medicina Legal se continuará la formación especializada de los médicos forenses mediante el Convenio suscrito con el Servicio Vasco de Salud-Osakidetza, así como la articulación de consultas médicas especializadas con los médicos que hayan finalizado su proceso de expertización, completándose con el desarrollo de estudios y convenios de investigación con otras entidades. Asimismo se continuará con las actividades de formación en el Instituto Nacional de Toxicología, a través del convenio suscrito con el Ministerio de Justicia.

Continuará el desarrollo de las actividades de formación, fruto del Convenio suscrito con el Centro de Estudios Jurídicos de la Administración de Justicia del Ministerio de Justicia en relación con la formación de Médicos Forenses.

En materia de gestión de personal al servicio de la Administración de Justicia, tiene especial importancia la ejecución del "IV Acuerdo Regulador de la Equiparación del Personal Funcionario al servicio de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma de Euskadi con el personal funcionario de la Administración General Vasca y de Implantación de la Oficina Judicial y Fiscal" firmado entre el Departamento de Justicia y Administración Pública y todas las Organizaciones Sindicales del ámbito sectorial de la Administración de Justicia ( CCOO, ELA, CSI/CSIF, LAB, UGT).

En materia de negociación colectiva se abordará el desarrollo de asuntos pendientes de negociar tales como vacaciones, licencias y permisos, concursos de traslados, adscripciones, comisiones de servicios, procedimiento de acoplamiento, concursos específicos por razón del idioma, provisión en comisión de servicios de los puestos de gestores responsables, plazas a proveer por OPE y por concursos de traslados, etc.

En el ejercicio 2011 se iniciará la valoración de puestos de trabajo, lo que exigirá la elaboración de monografías de cada puesto, así como el manual de valoración específico de la Administración de Justicia, negociado previamente con las Centrales Sindicales.

Se organizarán los cursos selectivos-prácticos correspondientes a la convocatoria ministerial de 2009 para el acceso a los diferentes cuerpos de la Administración de Justicia, tanto por el turno general como por promoción interna.

La formación de Médicos-Forenses y psicólogos, así como del personal laboral eminentemente técnico y por tratarse de colectivos muy reducidos, se gestionará principalmente a través de convenios con otras instituciones, continuándose con la formación específica para la expertización en diversas áreas.

Se potenciará la organización de cursos y actividades de distintas materias en euskera basados en un sistema autoformativo on-line.

Laneko arriskuen prebentzioaren barruan, Prebentzio Zerbitzua sustatuko da, sortzeko Dekretuan aurreikusitako beharrezkoak diren giza baliabide eta baliabide materialekin hornituz eta prestatutako Prebentzio Plana edukiekin beteko da. Pertsona gehien biltzen duten 6 justizia jauregietan segurtasun sistema kardiologikoak jarriko dira Gasteiz, Bilbo eta Donostiako Auzitegiko Medikuntzako erakundeetan dagoeneko zeuden 4 "desfibriladore erdiautomatikoak" hartzeko eta Bilboko eta Getxo jauregietan beste 2 sistema berriak ipintzeko. Prebentzio-jarduna eraginkorra izan dadin eman diren prozedurak prestatu, berraztertu eta aldatzeko jarraituko zaio baita horietatik eratorritako gainontzeko dokumentuak ere. Desfibriladore erdiautomatikoak erabiliz, bihotz biriketako oinarriko bizkortzeko buruzko ikastaroak emango dira.

Osasunaren Zaintzaren barruan, DBPekin lan egiten duten Justizia Administrazioako langile guztiei mediku azterketa oftalmologikoak egiteko eta Euskal Autonomia Erkidegoko AMEEko langile guztiei berariazko mediku-azterketa egiteko proposamena egingo da. Horrez gain, hasierako mediku-azterketak egiten ahaleginak egingo dira, batez ere berariazko arriskuen aurrean daudenei, AMEEko langileak bezalaxe. Lipoatrofia kasuak direla eta, elektrostatika-azterketa egingo zaie dagozkien lanpostuei Prebentzio Zerbitzuak erosi duen tresna berriarekin eta kasuen eta proposatutako prebentzio-neurrien jarraipena egingo da.

## JUSTIZIA ZUZENDARITZA

Justizia Zuzendaritza. Gazte Justizia funtsezko zeregina da oraindik ere eta Zerbitzu honen erantzuna dagoen eskarira egokitu nahi da. 2011 urtean Gazte Justiziaren 2008-2012 aldirako Plana betearazpen fasean egongo da. Atal honetan nabarmendu behar dira adingabeokoa barnetegiratzeko plazak gehitzeko beharrezana eta foru-aldundiekiko koordinazio-ahalegina.

Adingabeoen eremu honetan garrantzitsua da justizia jauregietara ikastetxeek eginiko bisitaldi gidatuen egitaraua garatzea baita ikasleentzako nahiz irakasleentzako mintzaldiak Adingabearen Legeari buruz ere.

Justiziarekiko lankidetzaz-zerbitzuei dagokienez, epaile eta epaitegiei laguntzeko zereginaren barruan, bitartekaritza-zerbitzuen zabalkundea aipatu behar da, hala beste jurisdikzio batzuetara nola beste barruti judizial batzuetara, eta horrek zerbitzuaren eskaintza ziurtatzen du EAEko biztanle guztientzat.

Zuzendaritzak jarduera zabalagoa garatuko du espetxez besteko neurrien arloan, hala nola, gizartearentzako lanak eta tratu txarren egileen tratamendua. Hain zuzen ere, tratu txarren egileen tratamendurako Gakoa programak dirulaguntza jaso du arrakasta handiz eta, horregatik, 2011 urtean Zerbitzu horri laguntza ematen jarraitu nahi da.

Dentro de la prevención de riesgos laborales se potenciará el Servicio de Prevención dotándolo de los medios personales y materiales previstos en el Decreto de creación y se dará contenido al Plan de Prevención realizado. Se dotará a los 6 Palacios de Justicia de mayor concurrencia de personas de sistemas de seguridad cardiológico para albergar los 4 "Desfibriladores Semiautomáticos" que ya había en los Institutos de Medicina Legal de Vitoria-Gasteiz, Bilbao, Barakaldo y Donostia-San Sebastián y poner otros 2 sistemas nuevos en los Palacios de Bilbao y Getxo. Se continuará con la elaboración, revisión y modificación de procedimientos dictados para la efectividad de la actuación preventiva, así como del resto de documentos derivados de los mismos. Se impartirán cursos de Reanimación cardiopulmonar básica con manejo de desfibriladores semiautomáticos.

Dentro de la Vigilancia de la Salud se propondrá la realización de reconocimientos médicos oftalmológicos a todo el personal de la Administración de Justicia que esté expuesto a trabajos con PVDs y los reconocimientos específicos periódicos a todos los trabajadores de IVML de la Comunidad Autónoma Vasca. Además se intentará la realización de reconocimientos iniciales en especial a los expuestos a riesgos específicos cómo son los trabajadores de los IVML. En relación con los casos de lipoatrofia, se realizará el estudio de electrostática con el nuevo aparato que se ha adquirido para el Servicio de Prevención de los puestos de trabajo implicados y se hará un seguimiento de los casos y de las medidas preventivas propuestas.

## DIRECCIÓN DE JUSTICIA

Dirección de Justicia. La Justicia Juvenil sigue siendo tarea primordial, con el fin de adecuar la respuesta de este Servicio a la demanda existente. En el 2011 se estará ejecutando el Plan de Justicia Juvenil 2008-2012. Hay que destacar en este apartado la necesidad de incrementar las plazas de internamiento para menores y el esfuerzo de coordinación con las Diputaciones Forales.

En este ámbito de los menores es importante el desarrollo del programa de visitas guiadas de los Centros Educativos a los Palacios de Justicia, así como las charlas sobre la Ley del Menor tanto para el alumnado como para el profesorado.

En cuanto al apartado de Servicios de Cooperación con la Justicia, dentro de la función de auxilio a jueces y Tribunales cabe señalar la extensión de los Servicios de Mediación, tanto a otras jurisdicciones como a otros partidos judiciales, lo que garantiza una prestación del Servicio para todos los usuarios de la CAPV.

Se desarrollará una mayor actuación de la Dirección en relación con las medidas alternativas a la prisión, como los Trabajos en Beneficio de la Comunidad y el tratamiento a maltratadores. Concretamente se ha subvencionado el programa Gakoa de tratamiento a maltratadores con notable éxito y se pretende por ello continuar apoyando este Servicio en el año 2011.

Gai horri lotuta, askatasuna gabetzeko zigorren betearazpena dago. Eremu honi dagokionez, ekintza-plan bateratuak prestatuko dira inplikaturik dauden beste sail eta erakunde batzuekin, espetxetik irteten diren pertsonen laguntzarako eta integrazioarako, laneratzeko eta gizarteratzeko plan bat garatuz.

Justiziaren Lankidetzaren arloari dagokionez, bereziki garrantzitsua da urtarrilaren 10eko 1/1996 Legeak eta 210/1996 Dekretuak araututako Doako Laguntza Juridikoaren kudeaketa eta finantzazioa. Doako justiziako dekretu berria indarrean sartzeak, gainera, gastuaren kontrol eraginkorragoa eta zerbitzu horren eskaintza segurtatzea ekarriko ditu. Horrela, emakumeen aldeko lehenetsunezko jardura gisa, etxeko indarkeriaren, genero indarkeriaren eta sexu erasoen arloko laguntza juridikoak eta ofiziozko txandak, emakumeak babesteko erakunde arteko protokoloen esparruan, aurrekontu ahalegin handi bat egin beharra ekarriko du.

Legelarien prestakuntzak, bestalde, aurreko urteetan finkatutako jardura batzuekin jarraituko du, hala nola Euskal Autonomia Erkidegoko Praktika Juridikoko Eskolei emandako laguntza ekonomikoekin, abokatu gisa askatasun osoz jardun nahi duten Zuzenbidean Lizentziatuei prestakuntza-ikastaroak ematean sortutako gastuak ordaintzen laguntzeko.

Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko hiru espetxeetan preso dauden presoek emandako lege-laguntzagatik abokatuen elkargoei diru-laguntza ematen jarraituko da.

2011. urtean, Sailaren jardura areagotuko da ofiziozko txandetan inskribatutako elkargokideen nahitaezko prestakuntzari dagokionez.

## GIZA ESKUBIDEEN ZUZENDARITZA

Giza Eskubideen Zuzendaritza. Giza eskubideen politika horren lantresna nagusia Bizikidetasun Demokratikorako eta Indarkeriaren Deslegitimaziorako Plana (2010/2011) da. Plan horrek Bakearen eta Giza Eskubideen alderako Hezkuntzako Euskal Plana (2008-2011) ordeztu du, eta bi printzipio gidari berri txertatzen ditu irmoki: erakunde demokratikoen aldarrikapena eta biktimen zentraltasuna. Printzipio horiek Giza Eskubideen Zuzendaritzan garatuko diren ekintza guztietan txertatuko dira, aurretik aipatu ditugun lerro estrategikoen bidez, bai eta gai horri buruzko azterlan eta txostenen bidez ere.

Aurrekontuaren zati handi bat, ia ehuneko berrogeita hamarra, nagusiki bi dirulaguntza-lerrotara bideratuko da: alde batetik, bakearen eta oro har giza eskubideen alde lan egiten duten Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte-antolakunde eta udalerrietara, eta, bestetik, bizikidetasun demokratikoaren eta, bereziki, indarkeriaren deslegitimazioaren alde lan egiten dutenetara.

Vinculado a esta cuestión se encuentra la ejecución de penas privativas de libertad. Respecto a este ámbito se van a abordar Planes de acción conjunta con otros Departamentos e Instituciones implicadas para la atención e integración social de las personas excarceladas mediante el desarrollo de un plan de reinserción socio-laboral.

En cuanto al ámbito de la Cooperación de la Justicia, especial atención merece la gestión y financiación de la Asistencia Jurídica Gratuita, regulada por la Ley 1/1996, de 10 de enero y el Decreto 210/1996. La entrada en vigor de un nuevo Decreto de Justicia Gratuita va a suponer un control más eficiente del gasto y el aseguramiento de la prestación de este servicio. Así la atención a la asistencia jurídica y turno de oficio en materia de Violencia Doméstica, Violencia de Género y Agresiones sexuales, como actividad prioritaria a favor de las mujeres, en el marco de los Protocolos Interinstitucionales de protección de las mujeres supone un importante esfuerzo presupuestario.

La formación de los y las letradas mantienen actividades ya consolidadas en años anteriores, como es el caso de las ayudas económicas a las Escuelas de Práctica Jurídica existentes en la Comunidad Autónoma del País Vasco, al objeto de colaborar en los gastos que se producen, al impartir cursos de formación dirigidos a Licenciados/as en Derecho cuya idea sea ejercer libremente la profesión de abogado.

Igualmente, se continúa con la subvención a los Colegios de Abogados por la asistencia legal a las personas presas en los tres centros penitenciarios de la Comunidad Autónoma.

Durante el 2011 se intensificará la acción del Departamento en relación con la formación obligatoria de las colegiadas y los colegiados inscritos en los Turnos de Oficio.

## DIRECCIÓN DE DERECHOS HUMANOS

La Dirección de Derechos Humanos. El instrumento principal de esta política de Derechos Humanos es el Plan de Convivencia Democrática y Deslegitimación de la violencia 2010/2011, que ha sustituido al Plan Vasco de educación para la Paz y los Derechos Humanos 2008/2011, y que integra de forma decidida dos nuevos principios rectores: la reivindicación de las instituciones democráticas y la centralidad de las víctimas, principios que serán integrados en las diferentes acciones que se desarrollan en la Dirección de Derechos Humanos, a través de las líneas estratégicas ya apuntadas, además de estudios e informes sobre la materia.

Una parte importante del presupuesto, casi el cincuenta por ciento, se destinará fundamentalmente a dos líneas subvencionales, dirigidas a organizaciones sociales y municipios de la Comunidad Autónoma de Euskadi que trabajen a favor de la Paz y los Derechos Humanos de forma general, y a favor de la convivencia democrática y la deslegitimación de la violencia, en particular.

Zuzendaritzaren beste jarduera batzuk, bestalde, giza eskubideen arloko prestigio aitortuko unibertsitate eta erakundeekin izenpetutako lankidetzak-hitzarmenen arloan garatzen dira. 2011. urtean, "defendatzaile" programa bultzatuko da, giza eskubideen defendatzaile mehatxatuak babesteko eta aldi batean hartzeko programa.

Giza Eskubideen Zuzendaritzak memoria historikoaren politika publikoa garatuko du, eta bere ekintzak bultzatuko ditu, Memoria Historikoari buruzko 5/2007 Legearen garapenari laguntzeko, eta arlo horretako jarduerak egiten dituzten erakunde, izakunde eta/edo antolakundeekin lankidetzan, batik bat dirulaguntza-programaren bidez.

Frankismoaren biktimetako kalte-ordainaren eremuaren barruan, Amnistia Legearen xede diren kasuengatik askatasun-gabezia jasan zutenak konpentsatzeko espedienteak berrikusten, kudeatzen eta ebazten dira.

Giza Eskubideen Zuzendaritzak motibazio politikoengatik giza eskubideen urraketa jasan duten biktimen inguruan egin duen txostenaren ondorioz, beharrezko izango da gai hori aintzat hartzea, Eusko Legebiltzarrak horri buruz erabaki ditzakeen jarduera eta gomendioekin jarraitzeko.

## **HERRI ADMINISTRAZIO SAILBURUORDETZA**

Herri Administrazio Sailburuordetzak, oro har, esleitura dauka Administrazioa arrazionalizatu, hobetu eta modernizateri buruzko politika zehaztea eta finkatzea, eta, halaber, helburutzat herritarrekiko harremana duten proiektuei dagozkienak ezartzea.

Hauetaz ere arduratuko da: Administrazioaren eraikin eta egoitzei buruzko politikak; normalizazio- eta homologazio-egitekoez; hainbat sailtako eraikin eta zerbitzuen kudeaketaz; artxibo-sistemaz, eta argitaratze-jardueraz.

Orobat, informazio-sistema, telefonia, azpiegiturak eta sareen zerbitzu edo telekomunikazioen alorrean Autonomia Erkidegoko Administrazioak dituen eskumenen ondorioz sortutako araubide orokorrak zuzentzea eta ikuskatzea ere organo horri dagozkie.

Herri Administrazioiko Sailburuordetza lau zuzendaritzatan banatzen da, eta ondoren, 2011rako dituzten helburuak azalduko ditugu.

### **INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA**

Telekomunikazioen arloan, jarduketan helburua izango da bermatzea irratik bidezko telekomunikazioen euskarri-zerbitzuak ematea honako jardueren bitartez:

Otras actuaciones de la Dirección se desarrollan en un marco de convenios de colaboración con universidades y entidades de reconocido prestigio en temas de Derechos Humanos. En el año 2011 se impulsará el programa "defensores", programa de protección y acogida temporal a defensores de derechos humanos amenazados.

La Dirección de Derechos Humanos va a desarrollar la política pública de Memoria Histórica, impulsando acciones propias, que coadyuven al desarrollo de la Ley de Memoria Histórica 5/2007, y la colaboración con instituciones, entidades y/u organizaciones que realicen actividades en esta materia, principalmente a través del programa subvencional.

Dentro del ámbito de la reparación a las víctimas del franquismo, se realiza la revisión, gestión y resolución de expedientes para la compensación a quienes sufrieron privación de libertad por supuestos objeto de la Ley de Amnistía.

A resultas del informe elaborado por la Dirección de Derechos Humanos en relación a las víctimas de vulneración de derechos humanos de motivación política, se hará necesaria la consideración de esta materia para continuar la actuación y recomendaciones que a tal efecto pueda considerar el Parlamento Vasco.

## **VICECONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**

La Viceconsejería de Administración Pública tiene encomendada, con carácter general la determinación concreta de la política sobre la racionalización, mejora y modernización de la Administración y los proyectos que tengan por finalidad la relación con la ciudadanía.

Se ocupa, asimismo, de la política sobre sedes y edificios administrativos, así como de las tareas de normalización y homologación y de la gestión de los servicios y edificios multidepartamentales, del sistema de archivos y de la actividad editorial.

Del mismo modo, se ocupa de los regímenes generales derivados de las competencias de la Administración de la Comunidad Autónoma en materia de sistemas de información, telefonía, infraestructuras y servicios de redes o telecomunicación son dirigidos y supervisados por este órgano.

Cuatro son las direcciones en las que se subdivide la Viceconsejería de Administración Pública cuyos objetivos de cara al 2011 pasamos a describir.

### **DIRECCIÓN DE INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES**

En el área de las telecomunicaciones, las actuaciones tendrán como fin la garantía en la prestación de servicios soporte de telecomunicaciones vía radio, a través de las siguientes actuaciones:

Irratia eta telebista garraiatu eta hedatzeko sarearen mantentze-lana.

- Banda zabalaren hedapena zabaltzea, bereziki landa-udalerrietan, lurraldearen %100era iristen den arte.
- LTDaren kanal altuak abandonatzeko programa pilotua, ondorengo zatitze digitaleko prozesua modu arinago batean hasteko.
- Euskadiko telekomunikazio-azpiegituren mapa zerbitzuan jartzea.
- Sarearen kudeaketako sistema mantentzea.
- TETRA sarearen hedapena, tuneletan estaldura iristeko eta burdinbide-beharrizanei zerbitzu emateko.

Informatika arloan jarraipena emango zaio Eusko Jaurlaritzako aplikazioen euskarrirako sistemak eta azpiegiturak hobetzea, sistemen ustiapena eta ingeniari-tza, eta proiektu komunak garapen, ezarpen eta bilakaera helburu dituen edozein jarduketari. Aldi berean, Sailburuordetza honen eraginpeko gainontzeko zuzendaritzekin batera informatikari, zerbitzu elektronikoei eta telekomunikazioei buruzko estrategia berri bat zehaztuko da:

- Azpiegitura teknikoa e-Administraziorako. Bertsio berrien bilakaera.
- Langileria kudeaketako sistemen bilakaerari laguntzea, errezeta elektronikoa eta kudeaketa ekonomiko-finantzario-aurrekontukoa.
- Dokumentu-kudeaketaren bilakaera.
- Garapen teknikoak, Herritarrak zerbitzu publikoetara bitarteko elektronikoz sartzeari buruzko ekainaren 22ko 11/2007 Legea erabat bete arte.
- Nortasunen Kudeaketa: SSO (Single-Sing-On) mantentzea.
- Negozioaren jarraikortasun-planaren ezarpenarekin jarraitzea.
- Zerbitzariak eta lanpostuak birtualizatzea.
- Eusko Jaurlaritzako estandar teknologikoen bilakaerari buruzko azterketa.
- Estandar-dokumentu berri bat zerbitzuan jartzea, software librean ordezko irtenbideak erantsiko dituen.

Eusko Jaurlaritzaren Komunikazioen Sare Korporatibo Administrazio boko komunikazioei dagokionez, Jaurlaritzaren Komunikazioen Sare Korporatibo Administrazioan komunikazioko sistema integratu baten ezarpena lortu nahi da, honako jardute-ildo hauek bultzatuz:

Mantenimiento de la red de transporte y difusión de radio y televisión.

- Extensión del despliegue de banda ancha, especialmente en los municipios rurales, hasta llegar al 100 % del territorio.
- Piloto de abandono de los canales altos de la TDT para iniciar de manera más ágil el proceso de dividendo digital posterior.
- Puesta en servicio del mapa de infraestructuras de las telecomunicaciones de Euskadi.
- Mantenimiento del sistema de gestión de red.
- Despliegue de Red TETRA para alcanzar cobertura en los túneles y dar servicio a necesidades ferroviarias.

En el ámbito informático, continuarán aquellas actuaciones que tengan como fin la mejora de los sistemas e infraestructuras para el soporte de las aplicaciones del Gobierno Vasco, explotación e ingeniería de sistemas y desarrollo, implantación y evolución de los proyectos comunes, al tiempo que se define una nueva estrategia de informática, servicios electrónicos y telecomunicaciones, conjuntamente con el resto de las direcciones dependientes de esta consejería:

- Infraestructura técnica para la e-Administración. Evolución de las nuevas versiones.
- Apoyo a la evolución de los sistemas de gestión de personal, receta electrónica y gestión económico-financiera-presupuestaria.
- Evolución de la Gestión documental.
- Desarrollos técnicos hasta el cumplimiento total de la ley 11/2007 de acceso electrónico de los ciudadanos a los servicios públicos.
- Gestión de Identidades: mantenimiento del SSO (single-Sing-On)
- Continuación de la implantación del Plan de continuidad de Negocio
- Virtualización servidores y puesto de trabajo.
- Estudio de evolución de los estándares tecnológicos del Gobierno Vasco.
- Puesta en servicio de un nuevo documento de estándares que incluya soluciones sustitutivas en software libre.

En el ámbito de las comunicaciones en la red Corporativa Administrativa del gobierno, se buscará la consolidación de un sistema de comunicación integrado en la Red Corporativa Administrativa de Comunicaciones del Gobierno, mediante el impulso a las siguientes líneas de actuación:

- Eusko Jaurlaritzako Komunikazioen Sare Korporatibo Administratiboaren zerbitzuen kudeaketa teknikoa eta administratiboa.

- Ahots-zerbitzuaren kudeaketa (sarea, konmutazio-nodoak, erabiltzaileak).

- Balio erantsiko zerbitzuen kudeaketa.

- Eusko Jaurlaritzako Komunikazioen Sare Korporatibo Administratiboaren eraikinen azpiegitura pasiboaren kudeaketa administratiboa.

- Sareko kokapen berri batzuk txertatzea.

- Mugikortasun eta bideo-konferentziarako baliabideen bilakaera.

- Telekomunikazioen arloko jarraikortasunerako eta babeseke Plana.

- Administrazioen sareak elkar konektatzeko ereduaren bilakaera:

- o Sare Korporatibo Administratiboa

- o Eusko Jaurlaritzako Sarea (JASO)

- o Euskal Sarea

- Ahots Zerbitzuaren azterketa eta bilakaera IP teknologiarantz (oinarrizko zerbitzua, balio erantsia).

- Zerbitzuen konbergentziari buruzko azterketa eta azterlanak (finkoa/mugikorra, ahotsa/datuak).

- Plataforma mugikorren gaineko zerbitzuen azterketa eta azterlanak.

KZ GUNEAren bitartez Informazioaren Gizartearen garatzeari dagokionez, jarduketan helburua izango da herritarrei administrazioa elektronikoa eta berau garatzen duten tresnak eta ezagutaraztea eta, gainera, prestakuntzarako tresna teknologikoak herritarren eskutan jartzea:

- Biztanle gutxiko udalerrien zentroak irekitzeko ordutegiak hobetzea.

- Herritar eta enpresentzako aholkuari teknologikoen zerbitzua mantentzea eta indartzea, KZguneetan egoitza izango dutelarik.

- KZgunea sarearen hobekuntza teknologikoa aztertzea, telepresentzia eta bideo-konferentziarako baliabideak ezartzea planteatzen dela.

#### **BERRIKUNTZAREN ETA ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOAREN ZUZENDARITZA**

- Gestión técnica y administrativa de los servicios de comunicaciones de la Red corporativa Administrativa del Gobierno Vasco.

- Gestión servicio de voz (red, nodos de conmutación, usuarios).

- Gestión de servicios de valor añadido.

- Gestión administrativa infraestructura pasiva edificios de Red Corporativa Administrativa de Comunicaciones del Gobierno Vasco.

- Incorporación de nuevas ubicaciones en la red.

- Evolución de soluciones de movilidad y videoconferencia.

- Plan de continuidad y respaldo en telecomunicaciones.

- Evolución del modelo de interconexión de redes de las administraciones:

- o Red Corporativa Administrativa

- o Red del Gobierno Vasco [JASO]

- o Euskal Sarea

- Análisis y evolución del servicio de voz hacia tecnología IP (servicio básico, valor añadido).

- Análisis y estudios sobre convergencia de servicios (fijo/móvil, voz/datos).

- Análisis y estudio de servicios sobre plataformas móviles.

En el área de desarrollo de la sociedad de información, a través de la red KZ GUNEA, las actuaciones tendrán como fin lograr el conocimiento por parte de los ciudadanos de la administración electrónica y las herramientas que lo desarrollan, además de popularizar diferentes instrumentos de formación tecnológicos:

- Mejora de las horas de apertura de los centros en los municipios de menor población.

- Mantenimiento y refuerzo del servicio de asesores tecnológicos para ciudadanos y empresas, residenciados en los KZ Gunea.

- Estudio de la mejora tecnológica de la red de KZ Gunea, planteando la implantación de soluciones de telepresencia y videoconferencia.

#### **DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN Y ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA**

Berrikuntzaren eta Administrazio Elektronikoaren Zuzendaritzak zerbitzu publikoetako berrikuntza eta kalitate-hobekuntza bultzatzen ditu baita Administrazio elektronikoaren benetako garapen eta ezarpena ere, sailen arteko plan eta proiektuak prestatuz eta koordinatuz.

Bestalde, bere ardurapekoak dira Euskal Autonomia Erkidegoaren Herri Administrazio osorako diren telematika-izapideetarako zerbitzuak aitortzea eta kudeatzea, besteak beste, agiri-erregistroa, telematika-jakinazpena edo paper-egiaztagiriak baztertzea xede duten datuen trukaketa automatizatorako baimenak.

Zuzendaritza honen helburuak, 2011. urtean, honetan biltzen dira: Berrikuntza Publikoaren eta Administrazio Elektronikoaren Planaren gauzatzean, eta arreta berezia eskainiko zaio administrazio elektronikoaren garapenari, 11/2007 Legeak herritarrei zerbitzu publikoetara atzipen elektronikoa izateko aitortzen dizkien eskubideak eraginkor bihurtzeko.

Planaren helburu nagusia da 2010-2013 epean zerbitzu publikoak berritzeko eta administrazio elektronikoa garatzeko jardunak identifikatzea, definitzea, ebaluatzea eta harietara lehentasuna ematea.

Hona hemen Planaren helburuak:

- Zerbitzu publiko digitalak herritarren eta enpresen esku jartzea, administrazioarekin dituzten harremanak eta izapideak bide telematikoko bidez egin ahal izateko.
- Prozedura administratiboetan tresna elektronikoen eta telematikoen erabilera hedatzea, eta paperaren erabilera ezabaketan aurrera eragitea.
- Antolaketa-aldaketa sustatzea, eta elkarlan handiagoa izango du eta sare-funtzionamendua ardatz izango duen antolamendu baterantz abiatzea. Horrela, herritarren beharrak eta eskaerak asebeteko ahal izango dira.
- Gardentasuna eta parte-hartzea sustatzea eta aplikatzea. • Herritarren aro digitalean sartzea sustatzea, herritar guztiek berdintasun-egoeran erabili ahal izateko zerbitzu digitalak.

Planak honako jardun-esparruetan du eragina:

- Administrazio elektronikoa: Interneten presente egotea, izapide telematikokoak eta herritarrei arreta ematea.
- Informazio- eta komunikazio-sistemak.
- Antolaketa-aldaketa.
- Gardentasuna eta herritarren partaidetza.
- Inklusio digitala.

La Dirección de Innovación y Administración Electrónica impulsa la innovación y la mejora de la calidad de los servicios públicos, así como el efectivo desarrollo e implantación de la Administración electrónica, mediante la elaboración y coordinación de planes y proyectos interdepartamentales.

Por otra parte, tiene encomendada la declaración y gestión de los servicios comunes de tramitación telemática de la Administración Pública de la CAE, como el registro de documentos, la notificación telemática o las autorizaciones para el intercambio automatizado de datos tendientes a eliminar los certificados en papel, entre otros.

Los objetivos de esta Dirección en el año 2011 se centran en la ejecución del Plan de Innovación Pública y Administración Electrónica, con especial énfasis en el desarrollo de la Administración electrónica para hacer efectivos los derechos de acceso electrónico de los ciudadanos a los servicios públicos reconocidos por la Ley 11/2007.

El Objeto del Plan es identificar, definir, evaluar y priorizar las actuaciones para la innovación en los servicios públicos y el desarrollo de la Administración electrónica para el periodo 2010-2013.

Los objetivos del Plan son:

- Poner a disposición de la ciudadanía y las empresas los servicios públicos digitales, de forma que puedan efectuar sus relaciones y trámites administrativos a través del canal telemático.
- Extender el uso de los medios electrónicos y telemáticos en la tramitación de los procedimientos administrativos, avanzando en la eliminación del uso del papel.
- Promover el cambio organizativo, avanzando hacia una organización más colaborativa y un funcionamiento en red, a fin de satisfacer de forma eficiente las necesidades y demandas de la ciudadanía.
- Promover la cultura y la práctica de la transparencia y la participación. • Promover la inclusión digital de la ciudadanía, de forma que todas las personas puedan acceder con equidad a los servicios públicos digitales.

El alcance funcional del Plan se extiende a las siguientes áreas de actuación:

- Administración electrónica, incluyendo la presencia en Internet, la tramitación telemática y la atención a la ciudadanía.
- Sistemas de información y comunicaciones.
- Cambio organizativo.
- Transparencia y participación ciudadana.
- Inclusión digital.



Nahiz eta aipatutako plan hori Berrikuntzaren eta Administrazio Elektronikoaren Zuzendaritzak bultzatu duen, eta planaren edukiak Herri Administrazio Sailburuordetza honi eta beronek hartzen dituen zuzendaritzei neurri handi batean eragingo dion, Planak Jaurlaritza osorako eta, batez ere, Funtzio Publikoaren Zuzendaritzarako jarduerasparruak jasoko ditu. Los gestores de la Función Pública deben analizar las implicaciones que podrá tener la ejecución del Plan de Innovación a la hora de elaborar directrices concretas y bases de redefinición de funciones y organigrama, así como aprovechar la motivación intrínseca que puede proporcionar dicho Plan en parte de los empleados.

Zuzendaritza honen helburua da, era berean, 2011. urterako, politika publikoen ebaluazioa, kudeaketako jardunbide onenak eta administrazio-antolaketaren hobekuntza sustatzeko zenbait neurri abian jartzea.

### BALIABIDE OROKORREN ZUZENDARITZA

Baliabide Orokorren Zuzendaritzak politikak, arauak eta sistemak ezarri, koordinatu eta burutzen ditu, nolabait normalizatu eta homologatzeko, bere izaeragatik, Administrazioan erabilera orokorrekoak eta kudeaketa zentralizatukoak diren ondasun mugikorak, zerbitzuak eta hornigaiak.

Halaber, Bulego Teknikoak obrako proiektuak idazten ditu, eta, gainera, proiektu horiek formulatzeko kontratuen jarduketa administratiboak egiten ditu, kudeaketa zentralizatuko eraikinen lanen egikaritza zuzentzen du, bai eta eskatutako beharkizunen arabera instalazioak abian ipini ere. Jaurlaritzako gainerako sailekin elkarlanean jarduten du instalazioetako proiektuen gauzatzean, proiektu horiek dagoen araudira egokitu daitezzen, dela segurtasuneko araudira, dela erabilpen eta kudeaketakora. Obra, Instalazio eta Mantentze-lanetako Zerbitzutik, bai eta Lurralde Zerbitzutik ere, gastuaren kontrolera bideratutako programa batzuk ezarriko dira, eta energia berriztagarrien eta lehengaien erabilpena gehituko da, ingurumen arloko irizpideekin bat etorritz.

2011. urtean aurreikusita dago Artxibo Nagusiaren lekualdaketa amaitzea, eta han biltegiatuko dira gaur egun Eusko Jaurlaritzak azpikontratatuta dituen artxibo pribatu batzuetan biltegiatuta dagoen dokumentazioaren zati handi bat. Horretarako, sistema seguru bat erabiliko da lekualdaketak artxiboak betetzen duen eginkizunarekin jarraitzeari kalterik sor ez diezaion.

Era berean, azterketa bat egiten ari gara artxibo horretan dokumentuen Digitalizazio Zentralizatuko Zentro bat eraikitze eta funtzionamenduan jartzeko. Zentro horren egitekoa, izan ere, Eusko Jaurlaritzaren dokumentazio administratiboaren tratamendua eta digitalizazioa izango da, alde batetik, administrazioa garai berrietara egokituz eta, bestetik, dokumentazioaren nahitaezko mantentze-lanak administrazioari ekartzen dizkion kostuak murrizten lagunduz.

Aunque el referido plan ha sido impulsado por la Dirección de Innovación y Administración Electrónica, y el contenido del mismo afectará en gran medida a la Viceconsejería de Administración Pública y las direcciones que la comprenden, este incluirá áreas de actuación para conjunto del Gobierno y en especial de la Dirección de Función Pública. Los gestores de la Función Pública deben analizar las implicaciones que podrá tener la ejecución del Plan de Innovación a la hora de elaborar directrices concretas y bases de redefinición de funciones y organigrama, así como aprovechar la motivación intrínseca que puede proporcionar dicho Plan en parte de los empleados.

También es objetivo de esta Dirección para el año 2011 la puesta en marcha de iniciativas para promover la evaluación de políticas públicas, las buenas prácticas de gestión y la mejora de la organización administrativa.

### DIRECCIÓN DE RECURSOS GENERALES

La Dirección de Recursos Generales establece, coordina y opera las políticas, normas y sistemas para la normalización y homologación de los bienes muebles, servicios y suministros que por su naturaleza resulten comunes y de utilización generalizada por la Administración, es decir, recursos de gestión centralizada.

Asimismo, la oficina Técnica, redacta los proyectos de obras, realiza las actuaciones administrativas preparatorias de los contratos para su formalización, dirige la ejecución de las obras de los edificios de gestión centralizada y pone en marcha las instalaciones de acuerdo a las necesidades requeridas. Colabora con el resto de los Departamentos en la ejecución de proyectos de instalaciones con la finalidad de que éstos se adecuen a la normativa existente tanto de seguridad como de utilización y gestión. Desde el Servicio de Obras, Instalaciones y Mantenimiento así como desde el Servicio Territorial se establecerán programas tendentes al control del gasto, incrementando la utilización de energías renovables y las materias primas de conformidad con los criterios medioambientales.

En el año 2011 está prevista la finalización del traslado al Archivo General de la documentación que actualmente está depositada en archivos privados subcontratados por el Gobierno Vasco, estableciendo un sistema seguro que nos permita realizar el traslado sin menoscabo de la continuidad en la esencial función ejercida por el archivo.

También se está efectuando el estudio para proceder a construir en dicho Archivo y a poner en funcionamiento, un Centro de Digitalización Centralizada de documentos, siendo el cometido de este Centro el tratamiento y la digitalización de documentación administrativa del Gobierno Vasco, adaptando la administración a los nuevos tiempos y reduciendo los costes que el obligado mantenimiento de la documentación supone a la Administración.

2011. urtean, alde batetik, eraldatu eta eguneratu egingo da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren argitalpenak arautzen dituen apirilaren 7ko 67/1998 Dekretua, eta, bestetik, argitaratu egingo da Administrazio Publikoaren Argitalpenen Plana, plan hori eguneratzeke baitago 1998. urteaz geroztik. Bi lantresna horien helburua da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren argitalpen-jarduera arrazionalizatzea, jarduera horrek ekartzen dituen gastuak murriztuz, eta,aldi berean, administrazio publikoak zenbait ezagutza indartzeko eta zabaltzeko duen betebeharrak gutxitu gabe; eta, gainera, argitaratzea beste modu batzuen bidez ere sustatu behar du, hau da, liburu elektronikoaren bitartez. Era berean, internet bidezko argitalpen-erosketa ere indartuko da, “erosketa-saski” delakoaren bitartez.

2011. urtean, egoitzen plan berri bat prestatuko da, ondoren Jaurlaritzaren Kontseiluak onar dezan. Plan horretan, hain zuzen ere, kudeaketa zentralizatuko eraikin bakoitzean erabilgarri dauden espazioak banatuko dira, eta horrek aukera emango digu kostu orokorrak murrizteko eta mugatua den espazio baten erabilera arrazionalagoa izateko, bai eta etorkizunera begira egongo den estrategia ezartzeko ere.

Baliabide Orokorren Zuzendaritzak elkarlanean dihardu, EJI Erekin eta Jaurlaritzako gainerako sailekin, papera ordeztzeko programa baten ezarpenean, DOKUSI proiektuaren esparruan, zer eta papera administrazioan desagerrarazteko xedearekin, kudeaketa eta artxibatzea dokumentu elektronikoen bidez ezarriz. Ekintza horien onuradun izango dira, administrazioako barneko erabiltzaileak ez ezik, bai eta herritarrak oro har, herritar horiek hobetuta ikusiko baitute zerbitzu publikoen kudeaketa.

Zuzendaritza horretatik sustatu egingo kudeaketa zentralizatuko eraikinetan bitarteko teknikoaren garapena, kudeaketako sistema korporatiboak bultzatuz, garatuz eta mantenduz.

Kontratazio-mahai den aldetik, Baliabide Orokorren Zuzendaritzak kontratazio elektronikoen bidez egin daitezken kontratazio guztien horrelako kontratazioa bultzatuko du, indarreko legediarekin bat etorritz.

Erosketa-atalari dagokionez, erosketa publikoen atariaren etengabeko hobekuntza egiten da, produktuen katalogoa eguneratuz eta katalogo hori Jaurlaritzako sail guztietatik egiten zaizkigun eskari berrietara egokituz.

Gainontzeko hornidurei dagokionez, hala nola goi- eta behe-tentsioa eta gasa, nagusiki, hornidura horien ondorio diren gastuak jaistea ahalbidetuko duten neurrien inplementazioari ekingo diogu ahalik eta lasterren. Gainera, energia-sistemaren liberalizazioaren ondoren, negoziatzen jarraitzen dugu kasuan kasuko operadoreekin, bai eta Jaurlaritzako gainerako sailekin ere, kontratu bakar bat egiteko asmoz, Eusko Jaurlaritzako sailetak bakoitzaren eraikin guztiei argi-indarra (goi- eta behe-tentsioa) eta gasa eskaintzeko, gastu energetikoa optimizatuz eta horrela gastu horren kostua doitzeko.

Durante el año 2011 se procederá a la modificación y actualización del Decreto 67/1998, de 7 de abril, por el que se regula la actividad editorial de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi y la publicación del Plan de Publicaciones de la Administración Pública que se encuentra sin actualizar desde el año 1998. El objetivo de ambos instrumentos es racionalizar la actividad editorial de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, reduciendo los gastos que dicha actividad supone y sin disminuir la obligación que la administración pública tiene de potenciar y divulgar ciertos conocimientos; incluyendo además, el fomento de la edición mediante nuevas formas, es decir, mediante el libro electrónico. Asimismo, se potenciará la compra de publicaciones a través de Internet, mediante el “carro de la compra”.

En el año 2011, se procederá a la elaboración de un nuevo Plan de Sedes para su posterior aprobación por el Consejo de Gobierno en el que se distribuirán los espacios disponibles en los distintos edificios de gestión centralizada y que nos permitirá reducir los costes generales y un mayor uso racional del espacio limitado, así como establecer una estrategia de cara al futuro.

La Dirección de Recursos Generales colabora con EJI E y con el resto de los Departamentos en la implementación del Programa sustitución de papel, en el marco del proyecto DOKUSI, con la finalidad de hacer desaparecer el papel en la administración, mediante el establecimiento de la gestión y el archivo a través de documentos electrónicos siendo beneficiarios de estas acciones no solo los usuarios internos de la administración, sino la ciudadanía en general, puesto que verá mejorada la gestión de los servicios públicos.

Desde la Dirección se fomentará el desarrollo de los medios técnicos en los edificios de gestión centralizada impulsando, desarrollando y manteniendo sistemas corporativos de gestión.

Como mesa de contratación, la Dirección de Recursos Generales impulsará la contratación electrónica de todos aquellos contratos que así puedan efectuarse, de conformidad con la legislación vigente.

Respecto a la Sección de compras, se procede a la mejora continua del Portal de compras públicas, revisando y actualizando el catálogo de productos así como adecuándolo a las nuevas demandas que desde los distintos Departamentos se efectúan.

En cuanto al resto de suministros, como por ejemplo, alta y baja tensión y gas, principalmente, se procederá a la implementación de medidas que nos permitan un descenso en los gastos derivados de los mismos. Además, se continúa la negociación, tras la liberalización del sistema de energía, con los distintos operadores, así como con el resto de los Departamentos, con la finalidad de efectuar un contrato único para que se preste a todos los edificios de cada uno de los Departamentos del Gobierno Vasco, la energía eléctrica de baja tensión alta tensión y gas, optimizando el gasto energético y así ajustar su coste.

Inprenta Zerbitzuak beregain hartzen du Jaurlaritzako edozein sailek eskatzen dituen inprenta-lanak eta zerbitzuak egiteko helburua, eta helburu hori gauzatzeko haien guztien eskuera jartzen du makineria sail oso bat, zer eta modu bizkor eta eroso batean egiten zaion enkargua egin ahal izan dezan, lan horiek guztiak (aurreinprimaketa, inprimaketa, azaleztatzea) egin ahal izateko beharrezko diren baliabideak baitauzka: liburuak, liburuxkak, aldizkariak, goitibeherakoak, kartelak, etab.

Ibilgailuen Atalaren kudeatzaile den aldetik, bestalde, kudeaketa-eredua sendotu beharko du, atal horrek egiten dituen gastuak kontrolatuz, ibilgailuak kontserbatuz eta mantenduz, eta tailerreko karrozeria-pieza, pneumatiko eta ordezeko piezetarako biltegia hobetuz, eta are gehiago kontuan izanik ibilgailu-atalaren tamaina izoztu egingo dela datorren ekitaldirako.

Segurtasun Zerbitzuari dagokionez, alarma sistema telekudeatuak ezarriko dira eraikin guztietan, alarma horiek guztiak eraikin bakar batean (Lakuan) zentralizatuko. Era berean, eraikin guztietan teknologia berri batzuk implementatuko dira, segurtasunaren arloan gerta litekeen edozein gorabehera detektatzera bideratuak, eta berehalako arreta eskaintzeko.

#### **HERRITARREI ARRETA EMATEKO ZUZENDARITZA**

Herritarrei Arreta Emateko Zuzendaritzak informazio eta arretarako mekanismo, tresna eta zerbitzu zentralizatuak ditu herritarrek zerbitzu publikoak orokorrean –Jaurlaritzak ematen duen edozein zerbitzutarako– eta anitz bidetatik pertsonalki, telefonoz eta Interneten bitartez– eskura ditzaten. Zerbitzu horrek Zuzenean du izena eta hiru lurralde historikoetako hiriburuetan dago.

Zuzenean da, Jaurlaritzak ematen dituen zerbitzu guztien artean, herritarrekiko harremanari dagokionez trinkoena dena. Egun duen arreta-maila ona abiapuntutzat hartuta, herritarren beharrak aseko duen arretaren kalitate maila bermatzeko baliabideak jarriko ditugu eta, herritarrekin etengabeko komunikaziotik abiatuta, hura hobetzea ahalbidetuko duten mekanismoak ezarriko ditugu.

Iritzien bilketa hutsa baino, zerbitzuak elkarrekin sortzen aurrera egin nahi dugu eta herritarren alorrei ahalmena eman presentziazko eta on-line autozerbitzuko elementuak erabil ditzaten.

Zuzenean zerbitzua erreferente bihurtu dugu eskaintzen duen zerbitzuaren kalitateagatik, honako hauen bitartez:

- zerbitzu-kalitateko eredu bat ezartzea, Eusko Jaurlaritzaren prestazio-prozesuen azterketatik abiatuta.
- Zuzeneanen konpromisoa adierazten duten zerbitzu-kartak idaztea eta betetzea.

El Servicio de Imprenta asume como objetivo la realización de los trabajos y servicios de imprenta que demande cualquier Departamento y para llevarlo a efecto, pone a disposición de los mismos todo un dispositivo de maquinaria para que de manera ágil y cómoda se pueda realizar el encargo efectuado contando con los recursos necesarios para poder efectuar trabajos de preimpresión, impresión, encuadernamiento, de libros, folletos, revistas, desplegables, carteles, etc....

Como gestora del Parque Móvil, deberá consolidar el modelo de gestión, controlando los gastos efectuados por los mismos, conservando y manteniendo los vehículos así como mejorando los almacenes para piezas de carrocería, neumáticos y repuestos del Taller, y más teniendo en cuenta la congelación del actual parque móvil para el próximo ejercicio.

Respecto al Servicio de Seguridad se procederá al establecimiento de sistemas de alarmas tele gestionadas con la finalidad de centralizar las mismas en un solo edificio (Lakua). Así mismo se implementarán en los distintos edificios nuevas tecnologías tendentes a detectar cualquier incidencia de seguridad que se plantee ofreciéndole atención inmediata.

#### **DIRECCIÓN DE ATENCIÓN CIUDADANA**

La Dirección de Atención Ciudadana dispone de los mecanismos, instrumentos y servicios de información y atención, de carácter centralizado, que facilitan el acceso de la ciudadanía a los servicios públicos, de manera universal –para cualquier servicio de los que presta el Gobierno- y multicanal –en persona, por teléfono y mediante Internet. Este servicio recibe el nombre de Zuzenean, y cuenta con presencia en las tres capitales de los Territorios Históricos.

Zuzenean es, de todos los servicios que presta el Gobierno, el más intensivo en el contacto con la ciudadanía. Partiendo del buen nivel de atención actual, vamos a poner los medios para asegurar un nivel de calidad en la atención que satisfaga las necesidades ciudadanas y a establecer mecanismos que permitan mejorarlo a partir de una comunicación continua con la ciudadanía.

Más allá de la mera recogida de opinión, pretendemos avanzar en la creación conjunta de los servicios y empoderar a sectores de la ciudadanía para el uso de elementos de autoservicio presenciales y online.

Hemos de convertir al servicio Zuzenean en un referente por la calidad de servicio ofrecida, mediante el:

- establecimiento de un modelo de calidad de servicio a partir del estudio de los procesos prestacionales del Gobierno Vasco.
- redacción y cumplimiento de cartas de servicio que expresen el compromiso de Zuzenean.

•berringeniaritza: prozesurik ohikoenak berrasmatzea, zama burokratiko murrizteko eta irisgarritasuna eta pertsonalizazioa hobetzeko.

•etengabeko hobekuntza, herritarrek eskatzen dutenetik eta Eusko Jaurlaritzako sailen lan bateratutik abiatuta.

•reingeniería de procesos: reinventar los procesos más frecuentes para reducir su carga burocrática y para mejorar la accesibilidad y personalización.

•mejora continua, a partir de lo que la ciudadanía reclama y del trabajo conjunto con los Departamentos de Gobierno Vasco.

Gainera, Zuzenean beharrezko elementu gizatiar, material eta teknologikoz hornitu behar da, honetarako:

•plantilla egokiro dimentsionatzea eta pertsonen gaikuntza zuzena segurtatzea.

•arretagunea egokitzea Donostiako agentzian.

•kanal telefonikoan funtzionalitate berri batzuk sartzea, prozesu batzuk automatizatzeko eta zerbitzua pertsonalizatzeko.

•kanal presentziala, telefonikoa eta diferitua integratzea.

Además, se ha de dotar a Zuzenean de los elementos humanos, materiales y tecnológicos necesarios para:

•dimensionar la plantilla adecuadamente y asegurar la correcta capacitación de las personas.

•adecuar el espacio de atención en la agencia de Donostia-San Sebastián.

•introducir nuevas funcionalidades en el canal telefónico para automatizar algunos procesos y para personalizar el servicio.

•integrar los canales presencial, telefónico y diferido

Gainera, administrazioko eta gizarteko beste erakunde batzuekin lankidetzan aritu behar dugu zerbitzuen eskaintzan, eta horrela erakunde arteko leihatila bakarreko esperientziak pilotatu udalekin eta aldundiekin, teknologia malguten laguntzarekin; izapidetze-guneak hurbildu, KZguneak sareaz eta herritarrei zerbitzua eskaintzen ari zaien erakunde laguntzaileez baliatuta, eta administrazio arteko zerbitzu-eskaintzako prozesua aztertzea, zerbitzuaren kalitateari dagokionez irtenbiderik onena emateko zerbitzu horiei.

Además, hemos de colaborar con otras instancias de la Administración y de la sociedad en la prestación de servicios y así pilotar experiencias de ventanilla única interadministrativa con Ayuntamientos y Diputaciones, con apoyo de tecnologías flexibles, acercar los puntos de tramitación, haciendo uso de la red KZ-Guneak y de las entidades colaboradoras que vienen prestando servicios a la ciudadanía y estudiar los procesos de prestación de servicios interadministrativos para su resolución óptima en términos de calidad de servicio.

Bestalde, Herritarrei Arreta Emateko Zuzendaritzak bere gain ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioa Interneten agertzeko eredu zuzentzea, antolatzea, koordinatzea eta gainbegiratzea, ekainaren 8ko 108/2004 Dekretuan ezarritakoaren arabera.

La Dirección de Atención Ciudadana, por otra parte, tiene encomendada la dirección, organización, coordinación y supervisión del modelo de presencia de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi en Internet, de conformidad con lo establecido en el Decreto 108/2004, de 8 de junio.

2011. urtea izan behar da Interneten dugun presentzia-eredua berriro diseinatzea, Webak egun duen egoerari egokitzeko eta gure egungo Jaurlaritzak ezaugarri dituen Gobernu Irekiaren printzipioekin bat etor dadin.

2011 debe ser el año en que rediseñemos nuestro modelo de presencia en Internet, de manera que se adecue al estado actual de la Web y que mantenga coherencia con los principios de Gobierno Abierto que caracterizan nuestro actual Gobierno

Azkenik, 2011n datu irekien katalogoa handitzen jarraituko dugu. Datu horiek herritarren eskura daude berriro erabili ahal izateko, sektore publikoko informazioa berrerabiltzeari buruzko 37/2007 Legea betez.

Por último, en 2011 seguiremos ampliando el catálogo de datos abiertos, puestos a disposición de la ciudadanía para su reutilización, en cumplimiento de la Ley 37/2007 de reutilización de la información del sector público.

## FUNTZIO PUBLIKOAREN SAILBURUORDETZA

## VICECONSEJERÍA DE FUNCIÓN PÚBLICA

Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuak, otsailaren 23ko 57/2010 Dekretuak aldatuak, Funtzio Publikoaren Sailburuordetzaren egitekoak finkatzen ditu; besteak beste, Autonomia Erkidegoaren eremuan, kalitatezko eta etengabeko bilakaeran egongo diren zerbitzu publiko batzuetatik eratorritako beharrei erantzuneko giza baliabideen politika planifikatzea, zuzentzea eta koordinatzea, eta, era berean, EAEko Administrazioaren zerbitzuko langileei buruzko politika prestatzea, zuzentzea eta ohiko kudeaketa egitea, bai eta prestatutzaren alorreko artezpideak prestatzea, langileen ordezkariekiko negoziazioa eta harremana, arriskuak prebenitzeko zerbitzuen kudeaketa eta lortutako akordioen ondorio diren gizarte-zerbitzu guztiak eskaintzea ere.

Aurrekontu Orokorren prestatetaren oinarrian dauden zorrotasun-ildoak alde batera utzita –kontu publikoiei dagozkien proposamenak ildo horiek gidatu beharko dituzte–, badira, aurretik azaldutako arrazoiez gain, kontuan hartu behar diren beste aldagai batzuk, Funtzio Publikoaren Sailburuordetzaren itunak eta kudeaketaren bideragarritasuna beteko direla ziurtatzeko, hala nola lidergoaren onarpenari buruzkoak eta proiektu estrategikoak bultzatzeko eginkizunei dagozkienak, giza baliabideen kudeaketa teknologikoki eta funtzionalki optimizatzeko, bateratzeko eta egokitzeko betearazpen-proiektuetan; egitura-dekretuan zein izenpetutako itunetan (langileen eta zerbitzuen arloko ikuskaritza orokorra) aurreikusitako eginkizunak betetzera zuzendutako administrazio-unitate berriak sortzea; administrazioaren zereginen egoera eta horretarako esleitutako giza bitartekoen benetako egoera erakutsiko duen antolaketa-diagnostiko bat egitea; laneko absentismoari buruzko adierazle homogeneo batzuk inplementatzeko zehaztapena; orain arte Herri Administrazio Saileko beste organo batzuek kudeatu dituzten administrazio-kontratu batzuk berreskuratzea, kontratu horiek egiteko eta betearazteko bitarteko material eta pertsonalik ez egotearen ondorioz, eta, azkenik, sailburuordetza horren jardura gehitu izana, eta ez eginkizun berri batzuk egikaritzera pasa delako, baizik eta akordio horietan aurreikusitakoak gauzatzearen ondorio diren sinergia batzuk agertu direlako.

Funtzio Publikoaren Sailburuordetzaren eskuduntza orokorren inguruko beste alderdi berri eta garrantzitsu batzuek ere gaurkotatzen eta premiazkotatzen hartu dute azterketan, tratamenduan eta jardura-proposamenetan, aipatutako akordioetan jasotako ikuspegitik ez ezik, bai eta administrazioaren zerbitzuko langileak txertatzen direneko adin-taulen ikuspegitik ere. Administrazioaren giza baliabideen politika epe ertainera planifikatzeak plantillak berritzatzeko etorkizuneko agertokiak zehaztea eskatzen du, eta, era berean, oraingo enplegatuen publikoen gizarte-aurreikuspeneko sistema osagarrien eraginkortasuna bermatzea. Giza baliabideen bilakaera aurreikusgarriari lotutako ikuspegi bikoitz horretatik, Funtzio Publikoaren Sailburuordetzak oraingo egoeraren zertan zehatza jakin nahi du, eta, era berean, zerbitzu publiko moderno, eraginkor eta prestigiodun batzuei eska dakiekeen kalitatea eta bikaintasuna ziurtatzera zuzendutako proposamenak aztertu eta formulatu.

El Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública, modificado por el Decreto 57/2010, de 23 de febrero, fija los cometidos de la Viceconsejería de Función Pública en orden a la planificación, dirección y coordinación de la política de recursos humanos en el ámbito de la Comunidad Autónoma y, de igual manera, los dirigidos al diseño, ejecución y gestión ordinaria de de la política de personal al servicio de la Administración de la CAE así como la propuesta de directrices en materia de formación, la relación y negociación con los representantes del personal y la gestión tanto de los servicios de prevención de riesgos laborales como de cuantas atenciones sociales deriven de los acuerdos alcanzados.

Con independencia de las pautas de austeridad que inspiran la elaboración de los Presupuestos Generales y que han de orientar las propuestas que afecten a las cuentas públicas, existen, además de los motivos ya expuestos, otras variables que han de ser consideradas para garantizar el cumplimiento de los pactos y la viabilidad de la gestión de la Viceconsejería de Función Pública como pueden ser las relativas a la asunción del liderazgo y de las funciones de impulso de proyectos estratégicos en proceso de ejecución para optimizar, unificar y adaptar tecnológicamente la gestión de los recursos humanos; la creación de las nuevas unidades administrativas dirigidas al cumplimiento de las funciones previstas tanto en el Decreto de estructura como en los Pactos suscritos (Inspección General en materia de personal y servicios); la realización de un diagnóstico organizativo que muestre el estado real de la situación de los cometidos de la Administración y de los medios humanos asignados al efecto; el estudio y la definición para la implementación de indicadores homogéneos del absentismo laboral; la recuperación de los contratos administrativos que hasta la fecha venían siendo gestionados por otros órganos del Departamento debido a la inexistencia de medios materiales y personales necesarios para su realización y ejecución y, por último, el incremento de la actividad de dicha Viceconsejería derivado no ya del desempeño de nuevas funciones, sino de las sinergias resultantes de la ejecución de las previstas en los Acuerdos.

Otros aspectos emergentes y de alcance en relación con las atribuciones genéricas de la Viceconsejería de Función Pública recobran actualidad y urgencia en su estudio, tratamiento y propuestas de actuación no solo desde la óptica contemplada en los reiterados Acuerdos sino desde la perspectiva de las tablas de edad en las que se inserta el personal al servicio de la Administración. La planificación a medio plazo de la política de recursos humanos de la Administración requiere la definición de los escenarios futuros de la renovación de las plantillas y, de igual modo, garantizar la operatividad de los sistemas de previsión social complementaria de los actuales empleados públicos. Desde la doble perspectiva asociada a la evolución previsible de los recursos humanos la Viceconsejería de Función Pública pretende conocer el estado exacto de situación actual, así como estudiar y formular las propuestas dirigidas a garantizar la calidad y excelencia exigible a unos servicios públicos modernos, eficaces y prestigiosos.

Sailburuordetzatik eginkizun ohikoak zein akordioen ondorio diren beste eginkizun anbiziotsuago batzuei aurre egiteko egiten ari den ahalegina, bai eta zenbait proiekturi atxikitako langileen artean eginkizun-esleipenen bitartez kudeatzeko funtsezkotzat hartutako proiektu batzuen aurrerabide-dinamika bultzatzekoa ere, ez da oztopo izan behar aurreikuspen ekonomiko batzuk ezartzeko, eta aurreikuspen horiek, gutxienez, sailburuordetza honen mendeko organo eta zuzendaritzek nekez jasan dezaketen defizita berdintzen lagundu beharko dute.

Alde batera utzita Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuan ezarritako helburu orokorrak (helburu horietara jo behar da beti), eta alde batera utzita, era berean langileen ordezkariekin iritsitako itunak epe eta baldintza adostuetan egiazki betetzeak eskatzen dituen ekintza oro sustatzeko etengabeko lana, itundutakoaren eskakizun handienak, orobat, helburuen zehaztapen sendoa eskatzen du. Eta, aurreko paragrafoan azaldutakoa osatuz, honako helburu hauetan labur bil daiteke eskakizun hori:

EAEko Administrazio Orokorraren eremuko negozio kolektiboko prozesuetan solaskidetza-, koordinazio-, eta, beharrezkoa bada, erabaki-egitekoak bermatzeko irizpideak zehaztea eta lanabesak diseinatzea.

Giza baliabideen kudeaketa optimizatzeko eta zerbitzu publikoei eska dakiekeen kalitate-eredura egokitzeko estrategikotzat hartzen diren proiektuak, batez ere gaur egun burutze-prozesuan daudenak, zuzentzea eta bultzatzea.

Administrazioaren giza baliabideen politika, epe ertainera, planifikatzera zuzendutako azterlana eta proposamenak, oraingo egoeraren zertasunaren ezagutza zehatzetik abiatuta, plantillak berritzatzeko etorkizuneko agertoki zehaztapenerantz, eta, era berean, oraingo enplegatu publikoen gizarte-aurreikuspeneko sistema osagarrien eraginkortasuna bermatuz. Eremu horretan, 2011ko ekitaldian bi azterlan-proposamen burutzeko asmoa dago, honetara zuzendua: lehenengoa, oraingo beharrezanetara egokitutako antolaketa-diagnostiko bat gauzatzera, eta, bigarrena, laneko absentismoari buruzko adierazle homogeenak zehaztera eta inplementatzera, bai eta ekainaren 24ko 3/2010 Legean xedatutakoaren ondorio diren gastua murrizteko neurriak betetzeari eta eraginkor egiteari komeni zaizkion ekimen guztiak ere.

Langileen eta zerbitzuen arloko Ikuskaritza Orokorra sortzea eta ezartzea, funtzio publikoaren arloko arrazionaltasuna eta eraginkortasuna bermatze aldera, eta, zehazki, administrazioaren zerbitzuko funtzionarioen eta lan-kontratuak langileen lan-baldintzak arautzeko akordioetan administrazio-unitate horretarako aurreikusita dauden eginkizunak betetze aldera.

Jaurlaritzako sail eta autonomia-erakundeetarako prebentzio-politika erkide baten diseinua bultzatzea, eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloko lerro estrategikoak Jaurlaritzari proposatzea, onar ditzan.

El esfuerzo que se está realizando desde la Viceconsejería para afrontar tanto las funciones ordinarias como las más ambiciosas derivadas de los Acuerdos así como para impulsar la dinámica de progreso de proyectos considerados vertebrales para la gestión mediante asignaciones funcionales entre el personal adscrito a la misma no debe ser óbice para establecer previsiones económicas que, como mínimo, contribuyan a enjugar el déficit difícilmente sostenido por los órganos y direcciones dependientes de la Viceconsejería.

Haciendo abstracción de los objetivos generales fijados en el Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública, a los que cabe remitirse, y de la labor continua de promover cuantas acciones requiera el efectivo cumplimiento de los pactos alcanzados con la representación del personal en los plazos y condiciones acordados, la mayor exigencia de lo pactado impone una igualmente exigente determinación de los objetivos que, complementando lo ya expuesto en el apartado anterior cabe resumir en:

Definición de criterios y diseño de instrumentos que garanticen las funciones de interlocución, coordinación y, en su caso, decisión, en los procesos de negociación colectiva en el ámbito de la Administración General e Institucional de la CAE.

Dirección e impulso de los proyectos actualmente en proceso de realización considerados estratégicos para optimizar y adaptar tecnológicamente la gestión de recursos humanos al modelo de calidad exigible a los servicios públicos

Estudio y propuestas dirigidas a la planificación, medio plazo, de la política de recursos humanos de la Administración, avanzando desde el conocimiento exacto del estado de situación actual hacia la definición de los escenarios futuros de renovación de las plantillas y, de igual modo, garantizando la operatividad de los sistemas de previsión social complementaria de los actuales empleados públicos. En este ámbito se pretende culminar en ejercicio 2011 dos estudios-propuestas dirigidos, el primero, a ultimar un diagnóstico organizativo adaptado a las necesidades actuales y, el segundo, a la definición e implementación de indicadores homogéneos sobre el absentismo laboral, así como cuantas iniciativas convengan al cumplimiento y la eficacia de las medidas de reducción del gasto derivadas de lo dispuesto en la Ley 3/2010, de 24 de junio.

Creación e implantación de la Inspección General en materia de personal y servicios a efectos de garantizar la racionalidad y eficacia en materia de función pública y, en concreto, al cumplimiento de las funciones previstas para dicha unidad administrativa en los Acuerdos de regulación de las condiciones de trabajo del personal funcionario y laboral al servicio de la Administración.

Impulso del diseño de una política preventiva común para los Departamentos y OAAA y propuesta al Gobierno, para su aprobación, de las líneas estratégicas en materia de seguridad y salud laboral.

Intranet bidezko oraingo informazio-kanalak egokitzea eta modernizatzea, eta giza baliabideen arloan interesdunen eta herritarren komunikazioa eta parte-hartzea erraztera zuzendutako komunikazio-lantresna berriak diseinatzea.

Funtzio Publikoaren Sailburuordetzaren jardura eta helburu gisa, aipatu behar dira, era berean, hura osatzen duten egituren bidez, honako hauek:

#### FUNTZIO PUBLIKOAREN ZUZENDARITZA

Funtzionarioen lan-baldintzak arautzeko akordioak eta lan-kontratuko langileen hitzarmenak eskatzen dute gizarte-akordioa balioestea, zenbait arau-testu prestatuz, eta haien artean daude, besteak beste, honako hauek: izenpetutako aurreakordioak; akordio horiek aplikatzea erraztuko duten hobekuntza teknikoak; lanpostu-zerrendako lanpostu batzuk aldatzea; behin behineko atxikipenei buruzko agindu berria; giza baliabideen sistemari buruzko indarreko dekretuak aztertzea, eta egiaztapenen sistema.

Kanporatzei buruzko arauketa berria; mahai orokorrean itundutakoa eranstea; gastua arrazionalizatzea eta gutxiagotzeak eta sektore publikoa indartzeak eraginkortasuna eta efikazia areagotzea eskatzen dute, administrazioak dauzkan baliabideak erabiliz eta 2007ko abenduaren 17ko agindua eta instrukzioa ordezkatuko dituen arauketa batean berriztatuz; ildo horretatik beretik, zerbitzu-ikuskaritzaren diseinuari eta indartzeari heltzeko asmoa dago, bai eta zerbitzu-ikuskaritzak Funtzio Publikoaren antolaketa-zerbitzuarekin dituen harremanak sendotzeko asmoa ere.

Lan-kontratuko langileei dagokienez, aurre egin nahi zaien erronek, lehenik eta behin, antolaketa-azterlan bat prestatzea eskatzen dute, langile horien hitzarmen kolektiboak (2001eko martxoaren 26ko Ebazpena) gai horri buruz egiten dituen aurreikuspenekin bat etorriz; lan-kontratuko langileek betetzen dituzten lanpostuak ezagutzeko; lanpostuen eginkizun eta zereginak arrazionalizatzea, administrazioak bere xedeak betetzeko behar duena eskaini dezan; lan-kontratuko lanpostuen egitura arrazionalizatzea; lan-kontratuko lanpostuen eta funtzionarioen lanpostuen izatasun desberdina aztertzea; oraingo egitura aztertzea, hasierako azterketa eta diagnostikoa zedarriz; edukiak aztertzea: taxonomizazioa; eginkizun ereduak identifikatzea; lanpostuei eginkizunak egozteak; hierarkiak ezartzea; balioespena; eskuliburua prestatzea, eta zereginak aztertzea.

Hautaketa eta Horniketako Arloak beregain hartzen du hautaketako eta behin betiko horniketako prozesuak normalizatzeko eta egonkortzeko konpromisoa; lanpostu bakoitzerako enplegatutako egokiena bilatzea; bitartekotasuna gutxiagotzea eta egonkortasuna gehitzea, defizit publikoa murrizteko onartu diren neurriekin bat etorriz, langileak birbanatzeko potentziala areagotuz. Birbanatze horrek, hain zuzen ere, aukera emango du zerbitzu-eskaintzako eraginkortasuna ekainaren 24ko 3/2011 Legeak ezarri dituen mugapen berriekin bateratzeko.

Adecuación y modernización de los actuales canales de información a través de intranet y diseño de nuevas herramientas de comunicación dirigidas a facilitar el conocimiento y la participación de los interesados y la ciudadanía en materia de recursos humanos.

Cabe señalar también como actividades y objetivos de la Viceconsejería de Función Pública, a través de las estructuras que la componen, las siguientes:

#### DIRECCIÓN DE FUNCIÓN PÚBLICA

El Acuerdo regulador de condiciones de trabajo de funcionarios y convenio colectivo de laborales exige poner en valor el acuerdo social a través de la elaboración de los textos normativos incluyendo los preacuerdos firmados; la introducción de mejoras técnicas que faciliten la aplicación de los mismos; la modificación de algunos puestos de la RPT; la nueva orden de adscripciones provisionales; el estudio de los decretos en vigor del sistema de recursos humanos y el sistema de acreditaciones.

La nueva regulación de externalizaciones; la inclusión de lo pactado en mesa general; la racionalización y minoración del gasto y la potenciación del sector público demandan maximizar la eficiencia y eficacia, usando los recursos de los que dispone la administración e innovando en una regulación que sustituya a la orden y la instrucción de 17 de diciembre de 2007; en el mismo orden de cosas se pretende abordar el diseño y potenciación de la inspección de servicios y la consolidación de las relaciones de la inspección de servicios con el servicio de organización de Función Pública.

En cuanto al personal laboral, los retos a los que se pretende hacer frente requieren la elaboración de un Estudio Organizativo de conformidad con las previsiones al efecto del Convenio colectivo de dicho personal (Resolución de 26 de marzo de 2010); conocer los puestos de trabajo ocupados por personal laboral; racionalizar las funciones y tareas de los puestos para que ofrezcan lo que la administración necesita para cumplir sus fines; racionalizar la estructura de los puestos laborales; estudiar la distinta naturaleza de los puestos laborales y funcionarios; análisis de la estructura actual, acotamiento del estudio y diagnóstico inicial; estudio de contenidos: taxonomización; identificación de funciones tipo; asignación de funciones a puestos; establecimiento de jerarquías; valoración: elaboración del manual y análisis de tareas.

El área de Selección y provisión asume el compromiso de normalizar y estabilizar los procesos de selección y provisión definitiva; buscar a los empleados/as más idóneos para cada puesto de trabajo; disminuir la interinidad y aumentar la estabilidad en condiciones de congruencia con las medidas aprobadas para la reducción del déficit público, maximizando el potencial de redistribución de efectivos como herramienta que permite coherencia la eficacia en la prestación de servicios con las nuevas limitaciones impuestas por la Ley 3/2010, de 24 de junio.

Ingurune horretan berean, zorrotasuna eta baliabide urriak eraginkortasun handienarekin uztartu beharrekoan, garatuko dira enplegu publikoko eskaintzak, eta, zehazkiago, 2008. urterako enplegu publikoko eskaintza onartu zuen irailaren 23ko 161/2008 Dekretuaren bitartez argitaratu zena eta 2011. urtean erabat gauzatuko dena.

## LAN HARREMANEN ZUZENDARITZA

Lan-harremanen eremua, helburu orokorra honetara zuzentzen da: EAEko Administrazioaren zerbitzuko langileen ordezkariekin izenpetu diren akordioen zuzeneko eta lehentasunezko aplikazioa, puntu guztietan, bermatzera; akordio horien segimenduko batzordeak eratzera, eta, horrekin zuzeneko loturan, lortutako itunen indarraldiaren eta aplikazioaren ondorio diren arazo guztiak interpretatzeko eratzten diren batzorde parekideen funtzionamendu ona erraztera, eta sektore-eremu eta izakunde publiko bakoitzaren negoziazio-kolektiborako koordinazioa tresnak diseinatzea eta haiei euskarri ematera.

Giza eskubideen kudeaketaren kalitatean aurrera eginez, lan-giroaren hobekuntza etengabea sendotuko duten neurriak proposatzeko asmoa dago, zerbitzu publikoen funtzionamenduaren eraginkortasuna gehitzen laguntzeko eta ordutegi berrien aplikazioaren ondorio den uztarketa handitzeko, bai eta administrazioa langileei zuzendutako Barne Komunikazio Planaren funtzionaltasuna modernizatzeke eta gehitzeko ere, langileek giza baliabideen politiketan duten ezagutza eta parte-hartzea eskaintzeko kanal batzuk gaituz.

Informazioaren eta ezagutzaren gizartearen testuinguruan, zerbitzu publikoetako giza baliabideen arloan hartzen diren neurriak buruz herritarrei informazioa eta komunikazioa eskainiko dieten prozedurak sortzea bultzatuko da, eta, era berean, laneko baldintzetan dauden lan-harremanen segimenduan eta ebaluazioa egiteko beharreko lantresnak diseinatzea ere bultzatuko da, zerbitzu publikoen kalitate handiko eredu baten arabera.

Jardun administratiboaren modernizazioaren arloan, enplegatu publikoen ordezkariekin izenpetzen diren akordioetan aurreikusitako gizarte-laguntzen eremuan ezagutza eta segurtasun juridikoa bermatzeko beharrezko erregelamendu-xedapenak eta barne-instrukzioak egokitzera eta eguneratzera zuzendutako neurri batzuk hartuko dira, bai eta Jauriaritzako jantoki-zerbitzuko eskariaren gehikuntzari eta eskaintzaren dibertsifikazioari dagozkion prestazioak eguneratzeko eta hobetzeko beharrezko neurri batzuk ere.

Administrazioa beste administrazio-unitate batzuekiko koordinazioak, bestalde, izenpe elektronikoko erregistroen arloko organo eskudunekin elkarlanean aritzeko lantresnak ezartzea eskatzen du.

En el mismo entorno de conjugar austeridad y recursos escasos con máxima eficiencia, se desarrollarán las Ofertas Públicas de Empleo y, más concretamente la que se publicó mediante el decreto 161/2008, de 23 de septiembre, por el que se aprobó la oferta de empleo público para el año 2008, que se acabará de materializar durante el año 2011.

## DIRECCIÓN DE RELACIONES LABORALES

En el ámbito de Relaciones Laborales el objetivo general se dirige a garantizar la aplicación directa y preferente, en todos sus extremos de los Acuerdos suscritos con los representantes del personal al servicio de la Administración de la CAE. y constituir las Comisiones de Seguimiento de dichos Acuerdos y, en directa relación con el mismo, facilitar el buen funcionamiento de las Comisiones Paritarias que se constituyan para interpretar cuantas cuestiones deriven de la vigencia y aplicación de los Pactos alcanzados y proporcionar soporte y diseñar instrumentos de coordinación de la negociación colectiva de los distintos ámbitos sectoriales y Entes Públicos.

Avanzando en la calidad de gestión de recursos humanos se pretende proponer medidas que afiancen la mejora continua del clima laboral y que contribuyan a incrementar la eficacia en el funcionamiento de los servicios públicos y la conciliación derivada de la aplicación de los nuevos horarios, así como modernizar e incrementar la funcionalidad del Plan de Comunicación Interno dirigido a los trabajadores de la Administración, habilitando canales para propiciar el conocimiento y la participación del personal en las políticas de recursos humanos.

En el contexto de la Sociedad de la información y el conocimiento, se impulsará la creación de procedimientos que faciliten la información y comunicación a la ciudadanía de las medidas adoptadas en materia de recursos humanos en los servicios públicos y, de igual manera, el diseño de los instrumentos necesarios para el seguimiento y evaluación de las relaciones laborales en las condiciones de trabajo conforme a un modelo de alta calidad de los servicios públicos.

En el plano de la modernización del actuar administrativo se adoptarán medidas dirigidas a adecuar y actualizar las disposiciones reglamentarias e instrucciones internas necesarias para garantizar el conocimiento y la seguridad jurídica en el ámbito de las atenciones sociales previstas en los Acuerdos suscritos con la representación de los empleados públicos así como las necesarias para actualizar y mejorar las prestaciones correspondientes al incremento de la demanda y diversificación de la oferta del servicio de Comedor del Gobierno Vasco.

La coordinación con otras unidades administrativas de la Administración demanda el establecimiento de herramientas para colaborar con los órganos competentes en materia de certificación de registros de firma electrónica.



Laneko segurtasunaren etengabeko hobekuntzan aurreko egitearen egokitasuna dago laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan Jaurlaritzako sailerako eta autonomia-organoetarako prebentzio-politika erkide bat diseinatzeari buruzko proposamenak aztertze eta formulatzeko aurreikusteko ekintzen oinarrian, eta, zehazkiago, larrialdiko eta ebakuazioko planak prestatzeko ratioa praktika horien %100era iritsi arte gehitzera bideratutako ekintzetan, erreferentziako araudian ezartzen diren baldintzetan, zerbitzu publikoak biltzen dituzten 46 eraikinetan; EAEko Administrazio Orokorreko Prebentzio Planaren prestaketa burutzea, eta plan horri lotutako praktikak antolakundean inplementatzea.

Jarduera administratibo bateratu eta eraginkorreko proposamen batean, dituzten eginkizunen berariazkotasunagatik hala eskatzen duten kolektiboen arriskuen ebaluazioan aurrera egiteko lanei ekingo zaie, eta, era berean, Funtzio Publikoaren Zuzendaritzarekin batera, osasun-zioak direla eta lanpostua egokitzeko edo lanpostuz aldatzeko berariazko prozedura bat prestatzeko lanei.

### **ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDETZA**

Sailburuordetza honen funtsezko zeregina, han baitaude kokatuta Jaurlaritzaren zerbitzu juridiko nagusiak, barneko araugintza kontrolatzea, legeen garapenaren alorrean jardutea eta epaiketetan Gobernuaren ordezkartzea eta defendatzea da.

Gainera, fundazio, elkarte eta elkargo profesionalen dagokionez, sailburuordetza honek babeslaritza, erregistro eta korporazio eginkizunak betetzen ditu, eta, azkenik, toki-administrazioaren arloko eginkizunen garapenaz eta euskal administrazio publikoen antolaketako eta prozedurako araubidez ere arduratzen da.

Era berean, garrantzitsuak dira Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari egotzitako eginkizunak, hura baita Autonomia Erkidegoko Administrazioaren kide anitzeko aholku-organo gorenaren, eta organo hori, hain zuzen ere, sailburuordetza honi atxikita dago.

### **LEGE GARAPEN ETA ARAU KONTROLERAKO ZUZENDARITZA AUZIBIDE ZUZENDARITZA**

2011. urteari dagokionez, bi zuzendaritza hauek beren legegariaren jardunaren kalitatea eta prestigioa gehitzea lortzen bilduko dituzte beren ahaleginak, zirkulu profesional eta juridikoetan, hain zuzen ere arlo horietara zuzentzen baitituzte beren jardunak.

La conveniencia de progresar en la mejora continua de la seguridad en el trabajo inspira las acciones previstas para estudiar y formular propuestas relativas al diseño de una política preventiva común para los Departamentos y OOAA en materia de seguridad y salud laboral y, más concretamente, las destinadas a incrementar la ratio de elaboración de planes de emergencia y evacuación hasta alcanzar el 100% de estas prácticas, en las condiciones que establece la normativa de referencia, en los 46 edificios que albergan servicios públicos; ultimar la elaboración del Plan de Prevención de la Administración General de la CAE e implementar las prácticas asociadas al mismo en la organización.

En una propuesta de actuación administrativa conjunta y efectiva se abordarán los trabajos para avanzar en la evaluación de riesgos de colectivos que por la especificidad de sus funciones así lo requieran y, de igual manera, para elaborar, en común con la Dirección de Función Pública, un procedimiento específico de adaptación o cambio de puesto de trabajo por motivos de salud.

### **VICECONSEJERÍA DE RÉGIMEN JURÍDICO**

La labor fundamental de esta Viceconsejería, donde están encuadrados los Servicios Jurídicos Centrales del Gobierno, es la realización de un correcto control normativo interno, la actuación en el ámbito del desarrollo legislativo y la presentación y defensa en juicio de los intereses del Gobierno.

Además en relación a las Fundaciones, Asociaciones y Colegios Profesionales, desempeña las funciones de protectorado, registrales y corporativas, ocupándose finalmente del desarrollo de las funciones en materia de Administración Local y el régimen de organización y procedimiento de las Administraciones Públicas Vascas.

Igualmente importantes resultan las tareas encomendadas a la Comisión Jurídico Asesora de Euskadi, que es el órgano colegiado superior consultivo de las Administraciones de la comunidad Autónoma y que esta adscrito a esta Viceconsejería.

### **DIRECCIÓN DE DESARROLLO LEGISLATIVO Y CONTROL NORMATIVO. DIRECCIÓN DE LO CONTENCIOSO**

En relación al año 2011 estas dos direcciones centrarán sus esfuerzos en conseguir incrementar la calidad de sus actuaciones y el prestigio de sus Letrados en los círculos profesionales y judiciales, al que van encomendadas sus actuaciones.

Bestalde, errekurtsoak eta erreklamazioak jartzea gutxiagotzera eta prebenitzera zuzendutako zereginak indartuko dira, sailekiko harreman-politikan aurrera eginez, zertarako eta Jaurlaritzako eremu guztietan prebentzio-dinamika bat sartzeko eta administrazio-ebazpenen kalitate juridikoa hobetzen laguntzeko, liskartasunaren prebentzioko politika bat lortzeko asmoz, herritarrek aurkezten dituzten administrazio-erreklamazioen inguruko ezeste automatikoak eta jarduketa mekanikoak ekiditeko, batik bat.

#### **ADMINISTRAZIO ERREGISTROEN ETA TOKI ARAUBIDEAREN ZUZENDARITZA**

Fundazio, Elkarte eta Elkargo Profesionalen Zerbitzuak berregituratze sakon bat jasan du, aurreko urtean proposatu zen bezala. 2011. urtean fundazioen artxiboak eta horien estatutuak Web-ean bertan kokatzea ahalbidetuko da eta, horrela, herritar guztien eskura jarriko dira. 2011. urtean, web orrialde bat prestatuko da, fundazioen eta elkarleen arloan, eta, besteak beste, norberak betetzeko formularioak, informazioko gidak, txantiloak, etab. izango ditu.

Toki Araubideko Zerbitzuak sistematikoki berrikusten du udalen araugintza-auresatea, haiekin lankidetzan arituz, gainbegiraketa eta kontrola alde batera utzita. 2011. urtean, gaitu nazionalen arloko eskumenak beregain hartuko ditu zerbitzu horrek.

#### **EUSKADIKO AHOLKU BATZORDE JURIDIKOA**

Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoak ere bere lanarekin jarraituko du, bere doktrina hobetzeko eta doktrina hori hedatzeko. 2011. urtean, aholku-organoen jardunaldiak antolatuko dira, eta Estatuko gainerako aholku-organoeetako ordezkariak harrera egingo zaie, eta haien guztien arteko koordinazioa hobetuko da.

Se reforzarán las tareas dirigidas a disminuir o prevenir la interposición de recursos o reclamaciones progresando en la política de relación con los departamentos, a fin de introducir en todos los ámbitos del Gobierno una dinámica preventiva que contribuya a la mejora de la calidad jurídica de las resoluciones administrativas, a fin de conseguir una política de prevención de la litigiosidad, evitar el rechazo automático y las actuaciones mecánicas en relación a las reclamaciones administrativas presentadas por los ciudadanos.

#### **DIRECCIÓN DE REGISTROS ADMINISTRATIVOS Y RÉGIMEN LOCAL**

El Servicio de Fundaciones, Asociaciones y Colegios Profesionales ha sufrido una profunda reestructuración, consiguiéndose, como se propuso el año anterior. En el año 2011 se posibilitará que los archivos de Fundaciones y los Estatutos de las mismas se ubiquen en la propia Web, siendo de esta manera accesibles a los ciudadanos. Durante el año 2011 se elaborará una página Web en materias de Fundaciones y Asociaciones, que incluirá formularios autorrellenables, guías de información, plantillas, etc.

El Servicio de Régimen Local revisa sistemáticamente la predicción normativa de los Ayuntamientos colaborando con los mismos; al margen de la supervisión y control. Durante el año 2011 se asumirán las competencias en materia de habilitados nacionales.

#### **COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI**

La Comisión Jurídica Asesora de Euskadi proseguirá con su tarea de mejora de su doctrina así como la difusión de la misma. Durante el año 2011 se organizarán las Jornadas de los Órganos Consultivos, recibiendo a los representantes del resto de los Órganos Consultivos del Estado, mejorándose la coordinación entre todos ellos.

<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
1125 EUSKADIKO AHOLKU BATZORDE JURIDIKOA	1125 COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</u>	<u>05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</u>
ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDEA	VICECONSEJERA DE RÉGIMEN JURÍDICO

**MEMORIA**

Programa honek Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren jarduerak erantzutera zuzenduta dauden aurrekontu zuzkidurak jasotzen ditu. Batzorde hau da bere jarduera eremuan dauden Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioen (Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa, toki administrazioa, Euskal Herriko Unibertsitatea eta aurrekoen menpe edo horiekin loturik dauden nortasun juridiko propioa duten gainontzeko erakunde publikoak) kontsulta organo kolegiatu gorena, azaroaren 24ko 9/2004 Legeak ematen dizkion eskumenen arabera.

Urtero autonomia erkidego ezberdin bati antolatzea dagozkion organo aholku-emaleen funtzionamenduari eta zereginari buruzko urteko jardunaldiak EAE honetan burutuko dira 2011. urtean.

Este programa recoge las dotaciones presupuestarias destinadas a atender las actuaciones de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, órgano colegiado superior consultivo de las administraciones de la Comunidad Autónoma de Euskadi incluidas en su ámbito de actuación (Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, Administración local, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea y las demás entidades públicas con personalidad jurídica propia vinculadas a las anteriores o dependientes de ellas), en el marco de las competencias que la Ley 9/2004, de 24 de noviembre, le asignan.

En el año 2011 se llevarán a cabo en esta CAE las jornadas anuales que cada año corresponden a una diferente Comunidad Autónoma, sobre funcionamiento y papel de los Órganos consultivos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>1. KONTSULTA EGINKIZUNA BETETZEA</b>		<b>1. EJERCICIO DE LA FUNCIÓN CONSULTIVA</b>
1. Txosten kopurua.	<b>275</b>	1. Número de ponencias.
2. Irizpen kopurua.	<b>250</b>	2. Número de dictámenes.
3. Erabaki eta gomendio kopurua.	<b>15</b>	3. Número de Acuerdos y recomendaciones.
<b>2. KONTSULTA EGINKIZUNA EZAGUTARAZTEA</b>		<b>2. DIVULGACIÓN DE LA FUNCIÓN CONSULTIVA</b>
• 1. Urteko memoria prestatzea.		• 1. Elaboración de la memoria anual.
1. Memoria kopurua.	<b>1</b>	1. Número de memorias.
• 2. Doktrina prestatzea.		• 2. Elaboración doctrina.
1. Irizpen eta erabaki kopurua.	<b>265</b>	1. Número de dictámenes y acuerdos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>3. Dokumentuen datu basea kudeatu eta kontrolatzea.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>3. Gestión y control de la Base de datos documental.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Kargatu eta indexatutako dokumentu kopurua.</li> </ul>	265	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Número de documentos cargados e indizados.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>4. Organo aholku-emaileen Jardunaldi Nazionalak.</li> </ul>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>4. Jornadas Nacionales de Órganos Consultivos</li> </ul>
<p><b>3. BATZORDEAREN IRIZPENA JASO BEHAR DUTEN KONTSULTEN DOKUMENTAZIOA PRESTATZEA ETA BERE BILKUREN EGUNEROKO GAI ZERRENDA LANTZEA</b></p>		<p><b>3. PREPARACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE LAS CONSULTAS A DICTAMINAR POR LA COMISIÓN Y ELABORACIÓN DE LOS ÓRDENES DEL DÍA DE SUS SESIONES</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Kotsultak.</li> </ul>	300	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Consultas.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>2. Gai zerrendak.</li> </ul>	45	<ul style="list-style-type: none"> <li>2. Órdenes del día.</li> </ul>
<p><b>4. BATZORDEAK HARTUTAKO ERABAKIAK BETEARAZTEKO DOKUMENTUAK PRESTATZEA ETA BEHARREZKO IZAPIDEAK EGITEA</b></p>		<p><b>4. PREPARACIÓN DE LOS DOCUMENTOS Y REALIZACIÓN DE LOS TRÁMITES NECESARIOS PARA LA EJECUCIÓN DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISIÓN</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Bilkuren aktak.</li> </ul>	45	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Actas de las sesiones.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>2. Egiaztagiriak.</li> </ul>	265	<ul style="list-style-type: none"> <li>2. Certificaciones.</li> </ul>

PROGRAMA	PROGRAMA
1211 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA-05 SAILAREN EGITURA ETA LAGUNTZA	1211 ESTRUCTURA Y APOYO DEL DEPARTAMENTO 05-JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</u> JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILBURUA	<u>05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</u> CONSEJERA DE JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

### MEMORIA

Programa honetan biltzen dira, alde batetik Jaurlaritzaren eginkizunetan jardun dezan Saileko titularrari laguntza ematekoa eta, bestetik, Saileko programek berariazko helburuak lortu ditzaten ahalbidetzeko helburua duten aurrekontu-zuzkidurak, Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuari jarraituz.

Egiteko horiek gauzatzeko sailburuak honako hauen laguntza du: Kabinetearen Zuzendaritza, Komunikazio Zuzendaritza eta Zerbitzu Zuzendaritza.

Kabinetearen Zuzendaritzak sailburuari zuzenean laguntza ematen dio duen karguaren ondorioz dagozkion egitekoak burutzeko. Sailburuaren programaren jarraipena egiteaz gain Saileko sailburuordetzen arteko koordinazioaz arduratzen da, Eusko Legebiltzarrekin nahiz Arartekoarekin Sailaren harremanak bideratzen ditu eta, beste jarduera batzuen artean, Jaurlaritzaren Kontseiluaren eta Jaurlaritzako batzordeen iritzipean jarri behar diren gaien bidalketa izapidetzen du.

Komunikazio Zuzendaritza Sailaren irudia eta komunikazioa zabaltzeko zereginaz arduratzen da.

Zerbitzu Zuzendaritza honetan sartuta daude honako gai hauekin loturiko jardunak: aurrekontua egitea eta kudeatzea, langileen administrazioa eta kudeaketa, administrazio-kontratazioa, informatika, hizkuntza normalkuntza, emakumezko eta gizonezkoen arteko berdintasuna, Sailarekin zuzenean loturiko estatistika eragiketak. Halaber, barne funtzionamenduko jarduera desberdinak koordinatzen ditu.

Este Programa recoge las dotaciones presupuestarias destinadas para el apoyo del titular del Departamento en sus funciones de Gobierno, así como hacer posible a los restantes programas departamentales la consecución de sus objetivos específicos, según el Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la Estructura Orgánica y Funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública.

Para ello, la Consejera cuenta con el soporte de la Dirección del Gabinete, la Dirección de Comunicación y la Dirección de Servicios.

La Dirección del Gabinete presta a la Consejera asistencia directa para el ejercicio de las funciones que tiene encomendadas en virtud de su cargo. Además del seguimiento del programa de la Consejera, vela por la adecuada coordinación entre las Viceconsejerías del Departamento, canaliza las relaciones del Departamento con el Parlamento y el Ararteko, y entre otras actividades, tramita la remisión de los asuntos del Departamento que hayan de ser sometidos al Consejo de Gobierno y a las Comisiones del Gobierno.

La Dirección de Comunicación se ocupa de las tareas de difusión de imagen y comunicación departamentales.

En la Dirección de Servicios se incluyen las actividades relacionadas con la elaboración y gestión del presupuesto, administración y gestión del personal, contratación administrativa, informática, normalización lingüística, igualdad de mujeres y hombres, operaciones estadísticas directamente relacionadas con el departamento, y otras actividades de apoyo general al conjunto del Departamento, coordinando igualmente distintas actuaciones de funcionamiento interno.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. SAILBURUAREN KANPO-HARREMANAK ETA HARREMANAK GIZARTE-KOMUNIKABIDEEKIN</b></p> <p>1. Sailburuaren agerraldietan, eta, oro har, Eusko Legebiltzarrarekiko harremanetan aholkatu eta haien berri ematea.</p> <p>2. Arartekoarekiko harremana.</p> <p>3. Saileko plan estrategikoen prestaketan lankidetzan aritzea.</p> <p>4. Gizarte-hedabideekiko harremana.</p> <p>5. Saileko komunikazio ekintzak egitea.</p> <p><b>2. SAILAREN AURREKONTUEN AURREPROIEKTUA EGITEA ETA AURREKONTU HORI KUDEATZEA ETA JARRAITZEA</b></p> <p>1. Sailaren Urteko aurrekontuen aurreproiektua egitea.</p> <p>1. Aurreko urteko helburuak noraino bete diren.</p> <p>2. Aurrekontua kudeatzea eta kontrolatzea.</p> <p>1. Kudeaketa-dokumentuak.</p> <p>2. Aurreratutako Fondoen Sistemaren bidez egindako ordainketak: transferentzia kopurua.</p> <p>3. Agiritegiak eta erregistroak.</p> <p>3. Aurrekontua jarraitzea eta kontrolatzea IKUS aplikazioaren bitartez.</p> <p><b>3. AHOLKULARITZA ETA KOORDINAZIO JURIDIKOA</b></p> <p>1. Xedapen orokorrak prestatzea.</p> <p>2. Arauzko xedapenak.</p> <p>2. Irizpen eta txosten juridikoak prestatzea.</p> <p>1. Irizpen eta txosten juridikoak.</p> <p><b>4. ZUZENDARITZEEI AHOLKULARITZA EMATEA EGITEN DITUZTEN ADMINISTRAZIO KONTRATAZIOETAN</b></p> <p>1. Espedientei buruzko txostenak egitea, espedienteak bideratzea eta kontratuko gorabeherak ebaztea.</p>	<p>30</p> <p>35</p> <p>30</p> <p>250</p> <p>250</p> <p>1</p> <p>45.000</p> <p>115</p> <p>13</p> <p>10</p> <p>80</p>	<p><b>1. RELACIONES EXTERNAS DE LA CONSEJERA, Y RELACIONES CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL</b></p> <p>1. Asesorar e informar de las comparencias de la Consejera y, en general, de las relaciones con el Parlamento Vasco.</p> <p>2. Relación con el Ararteko.</p> <p>3. Colaboración en la elaboración de los Planes Estratégicos del Departamento.</p> <p>4. Relación con los medios de comunicación social.</p> <p>5. Realizar acciones de comunicación del Departamento.</p> <p><b>2. ELABORACIÓN DEL ANTEPROYECTO DE PRESUPUESTOS DEL DEPARTAMENTO, GESTIÓN Y SEGUIMIENTO DE SU EJECUCIÓN.</b></p> <p>1. Elaboración anteproyecto anual de presupuestos del Departamento.</p> <p>1. Grado de cumplimiento objetivos año anterior.</p> <p>2. Gestión y control de la ejecución del presupuesto.</p> <p>1. Documentos de Gestión.</p> <p>2. Pagos a través del Régimen de Fondos Anticipados: Número de transferencias.</p> <p>3. Archivos y Registros.</p> <p>3. Seguimiento y control de la ejecución presupuestaria, a través de la aplicación IKUS.</p> <p><b>3. ASESORÍA Y COORDINACIÓN JURÍDICA</b></p> <p>1. Elaboración de disposiciones de carácter general.</p> <p>1. Disposiciones reglamentarias.</p> <p>2. Emisión de dictámenes e informes jurídicos.</p> <p>1. Dictámenes e informes jurídicos.</p> <p><b>4. PRESTACIÓN DE ASESORAMIENTO A LAS DIRECCIONES EN LAS CONTRATACIONES ADMINISTRATIVAS QUE REALICEN</b></p> <p>1. Informar, tramitar expedientes y resolver las incidencias contractuales.</p>

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p>1. Bideratzeko espedienteak.</p>	<p>150</p>	<p>1. Expedientes a tramitar.</p>
<p>2. Kontratu txikiak.</p>	<p>450</p>	<p>2. Contratos menores.</p>
<p><b>5. LANGILEEN ADMINISTRAZIOA ETA KUDEAKETA</b></p>		<p><b>5. ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN DE PERSONAL</b></p>
<p>1. Saileko langile zerrenda administratzea.</p>		<p>1. Administrar la plantilla del Departamento.</p>
<p>1. Langile kopurua.</p>	<p>631</p>	<p>1. Número de personas.</p>
<p>2. Lekualdatze lehiaketen eta lan eskaintza publikoaren prozesuetan laguntza ematea.</p>		<p>2. Colaboración en los procesos de concurso de traslados y oferta de empleo pública.</p>
<p><b>6. SAILAREN INFORMATIZAZIOA</b></p>		<p><b>6. INFORMATIZACIÓN DEL DEPARTAMENTO</b></p>
<p>1. Informatika ekipamenduaren kudeaketa.</p>		<p>1. Gestión del equipamiento informático.</p>
<p>1. Mugatutako aldiko motako alokairua (renting).</p>	<p>935</p>	<p>1. Arrendamiento en modalidad de período definido (renting).</p>
<p>2. Sailen jabetzapekoak diren ekipoen mantentze lana.</p>	<p>308</p>	<p>2. Mantenimiento de equipos en propiedad de los departamentos.</p>
<p>3. Ekipamendu berriaren erosketak.</p>	<p>26</p>	<p>3. Adquisiciones de nuevo equipamiento.</p>
<p>2. Garapen informatiko berriak kontratatzea eta daudenen jarraipena egitea.</p>		<p>2. Contratación de nuevos desarrollos y seguimiento de los existentes.</p>
<p>1. Garapen informatiko berriak.</p>	<p>3</p>	<p>1. Nuevos desarrollos.</p>
<p>2. Dagoeneko garatzen ari direnak.</p>	<p>12</p>	<p>2. Desarrollos en curso.</p>
<p>3. Mantentzean dauden garapen informatikoak.</p>	<p>61</p>	<p>3. Desarrollos en mantenimiento.</p>
<p>4. Migrazioak.</p>	<p>6</p>	<p>4. Migraciones.</p>
<p>3. Erabiltzaileari laguntza ematea.</p>		<p>3. Apoyo al usuario.</p>
<p>1. Saileko erabiltzaileak.</p>	<p>631</p>	<p>1. Usuarios del Departamento.</p>
<p>2. Enpresa laguntzaileen kanpoko erabiltzaileak.</p>	<p>54</p>	<p>2. Usuarios externos de empresas colaboradoras.</p>
<p>4. Sarearen kontrola eta kudeaketa.</p>		<p>4. Control y gestión de red.</p>
<p>1. Sareari lotutako erabiltzaile kopurua.</p>	<p>724</p>	<p>1. Número de usuarios conectados a la red.</p>
<p><b>7. ANTOLAKETA, BALIABIDE ETA BARRUKO JARDUEREN INGURUKO GAJETAN KOORDINAZIO LANAK EGITEA ETA LAGUNTZA EMATEA</b></p>		<p><b>7. COORDINACIÓN Y APOYO EN MATERIAS DE ORGANIZACIÓN, MEDIOS Y FUNCIONAMIENTO INTERNO</b></p>
<p>1. Kudeaketa plana aurrera eramatea Zuzendaritzako gainerako zerbitzuen laguntzarekin.</p>		<p>1. Colaboración con las restantes áreas de la Dirección en la ejecución del Plan de Gestión.</p>
<p>1. Plana noraino bete den aztertzen duten txostenak.</p>	<p>2</p>	<p>1. Informes del grado de ejecución.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Sailaren jarduera garatzeko beharrezkoak diren toki, ekipamendu (informatikoa izan ezik), ibilgailu eta gainerako baliabide materialen beharrei erantzutea.		2. Atención a las necesidades de espacio y equipamiento (excepto el informático), vehículos y restantes medios materiales requeridos para el desarrollo de la actividad departamental.
1. Langile zerrenda.	631	1. Plantilla personal.
3. Prestakuntza planen ikastaroak.		3. Cursos de los planes de formación.
1. Bertaratutako langileak.	290	1. Asistentes.
4. Prestakuntzako beste jarduera batzuk (jardunaldiak, mintegiak, etab.)		4. Otras actividades formativas (jornadas, seminarios, etc.)
1. Bertaratutako langileak.	85	1. Asistentes
5. Sailak nola erantzun behar dien kanpoko eskariei koordinatzea.		5. Coordinación de la respuesta del Departamento a demandas exteriores.
1. Legebiltzarreko Mahaiari erantzutea.	70	1. A la Mesa del Parlamento.
2. Beste sail batzuei erantzutea.	30	2. A otros Departamentos.
6. Sailaren gaiak bidaltzea Jaurlaritzaren Kontseiluan eta beronen Ordezko Batzordean aztertu beharrekoak badira eta, halaber, EHAARI bidaltzea.		6. Remisión de los asuntos del Departamento que han de ser tratados en el Consejo de Gobierno y en su Comisión Delegada, así como los traspasos al BOPV.
1. Jaurlaritzaren Kontseiluari eta Ordezko Batzordeari.	300	1. A Consejo de Gobierno y Comisión Delegada.
2. EHAARI.	250	2. Al BOPV.
3. Bestelako espedienteak.	200	3. Otros expedientes.
7. Erregistro informatizatua.		7. Registro informatizado.
1. Sarrerak.	130.000	1. Entradas.
2. Irteerak.	85.000	2. Salidas.
8. Umeen Gabonetako Parkea (2011-2012 ekitaldia).		8. Parque Infantil de Navidad (edición 2011-2012).
1. BECeko Aholkularitza Batzorde Teknikoaren bilera kopurua.	4	1. Número reuniones Comité Técnico Asesor del BEC.
2. Parte hartzen duten sailekin egin beharreko bilera kopurua.	5	2. Número reuniones con los Departamentos participantes.
<b>8. SAILEAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA</b>		<b>8. FOMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL DEPARTAMENTO</b>
1. Langileen euskara ikastaroak.	57	1. Cursos de euskera para los trabajadores/as.
2. Euskara Planarekin loturiko jarduerak.		2. Actividades relacionadas con el Plan de Euskera.
1. Trebakuntza ikastaroak.	15	1. Cursillo de habilitación.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Berariazko prestakuntza.	45	2. Formación específica.
3. Birziklatze ikastaroak.	12	3. Cursos de reciclaje.
3. Dokumentuak itzultzea (euskara/gaztelania).		3. Traducción de documentos (euskera/castellano).
1. Dokumentu kopurua.	3.500	1. Número de documentos.
<b>9. BERDINTASUNERAKO POLITIKAK SAILEAN SUSTATU ETA KOORDINATZEA ETA, 4/2005 LEGEA ETA XI. LEGEGINTZALDIKO BERDINTASUNERAKO PLANA BETETZEKO HELBURUZ, ZUZENDARITZEKIN ETA ARLOEKIN LANKIDETZAN JARDUTEA</b>		<b>9. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD EN EL DEPARTAMENTO Y COLABORACIÓN CON DIRECCIONES Y ÁREAS PARA EJECUCIÓN LEY 4/2005 Y PLAN DE IGUALDAD DE IX LEGISLATURA</b>
1. Neurriak sustatu, diseinatu eta proposatzea eta berdintasunerako politikak aholkatu eta ebaluatzea.		1. Impulsar, diseñar y proponer medidas y, asesorar y evaluar políticas de igualdad.
1. Bilera kopurua.	20	1. N. de reuniones.
2. Neurriak eta planak diseinatu eta aztertzea.	60	2. Diseño y revisión de medidas y planes.
2. Organo eta unitateekin koordinazioa eta solaskide tekniko gisa jardutea organo eta unitateekin berdintasun gaiei dagokienez.		2. Interlocución técnica y coordinación con órganos y unidades en materia de igualdad.
1. Bilera kopurua.	20	1. N. de reuniones.
<b>10. ESTATISTIKA ERAGIKETAK</b>		<b>10. OPERACIONES ESTADÍSTICAS</b>
1. Euskal Estatistika Planari dagozkionetan Sailaren eginbeharrak garatzea		1. Desarrollo del Plan Vasco de Estadística en lo que compete al Departamento.
1. Estatistikak.	20	1. Estadísticas.
2. Txostenak.	10	2. Informes.



**PROGRAMA**  
1212 ZERBITZU OROKORRAK  
**ARDURADUNA**  
05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA  
HERRI ADMINISTRAZIOKO SAILBURUORDEA

**PROGRAMA**  
1212 SERVICIOS GENERALES  
**RESPONSABLE**  
05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
VICECONSEJERA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

**MEMORIA**

Programa honetan sartzen dira kudeaketa zentralizatua duten zerbitzu komunak hobetzeko eta, halaber, hainbat sailenak diren kudeaketa zentralizatuko eraikinen mantentze- eta eraberritze lanak egiteko aurrekontuko zuzkidurak. Bi arlo horiek Administrazioaren berezko jarduera arrunta garatu ahal izateko euskarriak dira.

Se engloban en este programa las dotaciones presupuestarias para la optimización de los servicios comunes de gestión centralizada así como el mantenimiento y modernización de los edificios multidepartamentales declarados de gestión centralizada que dan soporte para poder desarrollar la actividad ordinaria de la Administración.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. KUDEAKETA ZENTRALIZATUEN ERAIKINAK ETA BERE AZPIEGITURAK HERRI ADMINISTRAZIOAREN FUNTZIONAMENDUAREN ARABERA EGOKITZEA</b></p> <p>1. Proiektuak idaztea, beharizanen araberako egokitze obrak zuzentzea eta betearaztea.</p> <p>1. Proiektuak.</p> <p>2. Obren zuzendaritza. Kontuan hartu beharreko obrak.</p> <p>3. Obra txikiei buruzko espedienteak.</p> <p>2. Proiektuak idaztea, beharizanen araberako hornidurak eta instalazioak martxan ipintzea. Elektrizitate, klimatizazio eta segurtasun instalazioak.</p> <p>1. Proiektu kopurua.</p> <p>2. Hornidura eta instalakuntzei dagozkien espedienteak.</p> <p>3. Tokiak ezartze eta antolatze berria aztertzea. Lanpostuaren kudeaketa.</p>	<p>6</p> <p>6</p> <p>28</p> <p>3</p> <p>4</p>	<p><b>1. ADECUACIÓN DE LOS EDIFICIOS DE GESTIÓN CENTRALIZADA Y SUS INFRAESTRUCTURAS AL FUNCIONAMIENTO DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b></p> <p>1. Redacción de proyectos, ejecución y dirección de obras de adecuación a las necesidades requeridas.</p> <p>1. Proyectos.</p> <p>2. Dirección de obras. Obras a considerar.</p> <p>3. Expedientes de obras menores.</p> <p>2. Redacción de proyectos, ejecución y puesta en marcha de suministros e instalaciones de acuerdo a las necesidades requeridas. Instalaciones eléctricas, de climatización y seguridad.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Expedientes de suministros e instalaciones.</p> <p>3. Estudio de implantación y reordenación de espacios. Gestión del puesto de trabajo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Lanpostu eta lekualdatze kopurua.	800	1. Número de puestos de trabajo, traslados.
2. Azterlan kopurua.	232	2. Número de estudios
<b>2. HIGIEZINEN KUDEAKETA TEKNIKOA ETA USTIAPENA</b>		<b>2. GESTIÓN TÉCNICA Y EXPLOTACIÓN DE LOS INMUEBLES</b>
1. Energiaren gastua eta lehengaiak kontrolatu eta hobetzea, ingurumen-irizpideen arabera.		1. Control y optimización del gasto energético y de las materias primas con criterios medioambientales.
1. Kontuan hartu beharreko eraikinak.	12	1. Edificios a considerar.
2. Instalakuntzak eramatea konfort eta ekonomia irizpideei jarraituz. Automatizazio mailakatua.		2. Conducción de instalaciones con criterios de confort y economía. Automatización progresiva.
1. Kontrol-gune kopurua.	14.200	1. Número de puntos de control.
2. Urrutitik kudeatutako alarmak, lehentasun handikoak.	145	2. Alarmas telegestionadas alta prioridad.
3. ISO 140001 ikuskaritza.		3. Auditoria ISO 140001.
1. Kontuan hartu beharreko eraikinak.	6	1. Edificios a considerar.
4. Berezko baliabideen eta kanpoko laguntza teknikoen kudeaketa. Mantenimendu Integralerako Plana kudeatzea.		4. Gestión de recursos propios y de Asistencias Técnicas externas. Gestión del Plan de Mantenimiento Integral.
1. Prebentzio Mantenimenduko parte kopurua.	4.300	1. Número de partes de Mantenimiento Preventivo.
2. Zuzentzeko Mantenimenduko parte kopurua.	2.500	2. Número de partes de Mantenimiento Correctivo.
3. Bideratutako espediente kopurua.	32	3. Número de expedientes tramitados.
5. Kanpoko enpresei dagokionez Lan Arriskuen Aurrezaintzari buruzko Legea betetzea eta jarraipena egitea.	50	5. Seguimiento y control de cumplimiento de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales en relación con las empresas externas.
1. Eragindako enpresa kopurua.	40	1. Número de empresas afectadas.
2. Eragindako langile kopurua.	325	2. Número de trabajadores afectados.
<b>3. ZERBITZU KOMUNETAKO ESKAINTZAREN HOBEKUNTZA</b>		<b>3. MEJORA EN LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS COMUNES</b>
1. Behar diren kontratzako espedienteak bideratzea.		1. Tramitación de los expedientes de contratación precisos.
1. Espediente kopurua.	350	1. Número de expedientes.
2. Horniketa jarduera Erosketa Publikoen Atariaren bitartez kudeatzea.		2. Gestionar la actividad de Aprovisionamientos a través del Portal de Compras Públicas.
1. Enpresa hornitzaileak.	25	1. Empresas proveedoras.
2. Eragindako sail eta erakunde kopurua.	18	2. Número de Departamentos y Organismos afectados.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p>3. Katalogoan dauden artikulak.</p>	<p><b>2.200</b></p>	<p>3. Artículos de catálogo.</p>
<p>3. Kanpoko zerbitzuak emango direla ziurtatzea.</p> <p>1. Kontratutako enpresak.</p>	<p><b>40</b></p>	<p>3. Asegurar la prestación de servicios externos.</p> <p>1. Empresas contratadas.</p>
<p>4. Posta jaso eta igortzen erraztea eta bermatzea, bai zentroen artekoa bai kanpokoarekikoa ere.</p>		<p>4. Facilitar y asegurar el envío y recibo de la correspondencia entre centros y con el exterior.</p>
<p>1. Mezularitza-zerbitzuak.</p>	<p><b>32.000</b></p>	<p>1. Servicios de mensajería</p>
<p>2. Erabili beharreko posta (milak).</p>	<p><b>3.800</b></p>	<p>2. Correspondencia a manipular (Miles).</p>
<p>5. Tirada handiko dokumentuak argitaratzea, eta halaber, berariazko dokumentuak diseinatze, maketatze eta inprimatzea.</p>		<p>5. Edición de documentos de gran tirada, así como diseño, maquetación e impresión documentos específicos.</p>
<p>1. Dokumentuen argitaraldi osoa (milak).</p>	<p><b>1.700</b></p>	<p>1. Tirada total documentos (Miles).</p>
<p>2. Egindako kopiak (milak).</p>	<p><b>3.500</b></p>	<p>2. Copias efectuadas (Miles).</p>
<p>6. Emandako zerbitzuen kontabilitate- eta fakturazio-kudeaketa</p>		<p>6. Gestión contable y de facturación de los servicios comunes prestados.</p>
<p>1. Izapidetu beharreko kontabilitate-agiri kopurua.</p>	<p><b>2.400</b></p>	<p>1. Número de documentos contables a tramitar.</p>
<p>2. Eragindako zerbitzu kopurua.</p>	<p><b>9</b></p>	<p>2. Número de servicios afectados.</p>
<p>3. Izapidetu beharreko faktura kopurua.</p>	<p><b>3.100</b></p>	<p>3. Número de facturas a tramitar.</p>
<p><b>4. KUDEAKETA ZENTRALIZATUTAKO ERAIKINEI EZARRITAKO SEGURTASUN PLANA BETETZEA</b></p>		<p><b>4. CUMPLIMIENTO DEL PLAN DE SEGURIDAD ESTABLECIDO PARA LOS EDIFICIOS DE GESTIÓN CENTRALIZADA</b></p>
<p>1. Kudeaketa zentralizatuko eraikinetako zaintza eta segurtasun instalakuntzetarako 7*24 telekudeaketarako Plana.</p>		<p>1. Plan para la telegestión 7*24 de las instalaciones de vigilancia y seguridad de los edificios de gestión centralizada.</p>
<p>1. Suteak detektatzeko zentralak.</p>	<p><b>18</b></p>	<p>1. Centrales detección de incendios.</p>
<p>2. Arrotzak detektatzeko zentralak.</p>	<p><b>13</b></p>	<p>2. Centrales de Intrusión.</p>
<p>3. Sarbide kontrol guneak.</p>	<p><b>33</b></p>	<p>3. Puntos de control de accesos.</p>
<p>2. Ezarrirako erakundeen arteko eragiketa, alarma eta ekintzatarako jarraibideak egiaztatu, eguneratu eta ikuskatzea.</p>		<p>2. Verificaciones, actualización y observación de los procedimientos de operación, alarma y actuación entre organismos establecidos.</p>
<p>1. Ekintzatarako jarraibideak.</p>	<p><b>32</b></p>	<p>1. Procedimientos de operación.</p>
<p>2. Alarmarako jarraibideak.</p>	<p><b>12</b></p>	<p>2. Procedimientos de alarma.</p>
<p>3. Erakundeen arteko jarraibideak.</p>	<p><b>12</b></p>	<p>3. Procedimientos entre Organismos.</p>
<p>3. Giza-baliabideak.</p>	<p><b>64</b></p>	<p>3. Recursos humanos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>5. ARGITALPEN JARDUKETAREN KUDEAKETA SISTEMAK ERABERRITZEN JARRAITZEA</b></p> <p>1. Argitalpen alorrean aplikaturiko teknologia berrietan langileak prestatuz eta jakinaren gainean ipiniz.</p> <p>1. Prestakuntza jaso behar duten langileak.</p> <p>2. Edizio elektronikoen prozesu-teknikoak normalizatzea.</p> <p>1. Gutxi gorabehera tratatu behar diren tituluak.</p> <p>3. Interneten bidezko salmenta-sistema optimizatzea.</p> <p>1. Saldu beharreko ale kopurua.</p> <p>4. Argitalpenen fondoa sustatzea katalogoak eguneratuz argitalpen elektronikoak sartuz, haien kontsultak erraztuz eta eztabaidarako azoketan eta foroetan parte hartuz. Gizarte hedabideen bitartez ezagutaraztea.</p> <p>1. Joan beharreko azoken kopurua.</p> <p>5. EAEko Herri Administrazioaren argitalpen jarduketa erregulatzen duten arauak eguneratzea.</p> <p>1. Aldatu beharreko arauak.</p>	<p>3</p> <p>100</p> <p>4.000</p> <p>4</p> <p>1</p>	<p><b>5. CONTINUAR CON LA MODERNIZACIÓN DE LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA ACTIVIDAD EDITORIAL</b></p> <p>1. Informando y formando al personal en las nuevas tecnologías aplicadas al mundo de la edición.</p> <p>1. Personal técnico a formar.</p> <p>2. Normalizar los procesos técnicos de edición electrónica.</p> <p>1. Títulos aproximados a tratar.</p> <p>3. Optimizar el sistema de venta a través de Internet.</p> <p>1. Número de ejemplares a vender.</p> <p>4. Promoción del fondo editorial; actualizando los catálogos, incluyendo las publicaciones electrónicas, facilitando su consulta, así como asistiendo a Ferias y Foros de debate. Difusión a través de la red.</p> <p>1. Número de Ferias a acudir.</p> <p>5. Actualización de la normativa reguladora de la actividad editorial en la Administración Pública de la CAE.</p> <p>1. Normas a modificar.</p>
<p><b>6. LIBURUTEGI NAGUSIAK EMATEN DITUEN ZERBITZUAK ADMINISTRAZIOAK EGUN DITUEN INFORMAZIO-BEHARREI EGOKITZEA</b></p> <p>1. Liburutegi Nagusiaren arautegia eguneratzea.</p> <p>1. Arau kopurua.</p> <p>2. Liburutegi Nagusia ABSYSNETera migratzea.</p> <p>1. Migratu beharreko erregistro bibliografiko kopurua.</p> <p>3. Aldizkako argitalpenak euskarri elektronikoaren eta "on line" sarbidearen bitartez ordezkatzeko jarraitzea.</p> <p>1. Ordezkatu beharreko argitalpen kopurua.</p> <p>4. Desagerrarazitako liburutegien fondoak bereganatzea.</p> <p>1. Sartu beharreko titulu kopurua.</p>	<p>1</p> <p>72.000</p> <p>25</p> <p>12.000</p>	<p><b>6. ADECUACIÓN DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA LA BIBLIOTECA GENERAL A LAS ACTUALES NECESIDADES DE INFORMACIÓN DE LA ADMINISTRACION</b></p> <p>1. Actualización del reglamento de la Biblioteca General.</p> <p>1. Número de Normas</p> <p>2. Migración de la Biblioteca General al ABSYSNET.</p> <p>1. Número de registros bibliográficos a migrar.</p> <p>3. Continuar con la sustitución de las publicaciones periódicas por soporte electrónico y acceso "on line".</p> <p>1. Número de publicaciones a sustituir.</p> <p>4. Incorporar fondos de bibliotecas suprimidas.</p> <p>1. Número de títulos a incluir.</p>

<b>HELBURUA                      EKINTZA                      ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA                      MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO                      ACCION                      INDICADOR</b>
<b>7. DOKUMENTUEN FONDOAK ARTXIBOA GORDAILATZEKO ERAIKIN BERRIRA ERAMATEA ETA ARTXIBOA KUDEATZEKO SISTEMA INFORMATIKOA EZARTZEN JARRAITZEA</b>		<b>7. TRASLADO DE FONDOS DOCUMENTALES AL NUEVO EDIFICIO DE DEPOSITO DE ARCHIVO Y CONTINUAR LA IMPLANTACIÓN DEL SISTEMA INFORMATICO DE GESTION DE ARCHIVOS</b>
1. Dokumentu-kutxak orain dauden lekutik eraikin berrira eramatea.		1. Traslado de las cajas de documentos desde su actual ubicación al nuevo edificio.
1. Eraman beharreko kutxa kopurua.	<b>320.000</b>	1. Número de cajas a trasladar.
2. Dokumentu berriak Artxibo Nagusian sartzea.		2. Incorporación de nuevos documentos al Archivo General.
1. Kutxa kopurua	<b>55.000</b>	1. Número de cajas.
3. Artxiboa Kudeatzeko aplikazioan (AKS/SGA) garbiketa, hobekuntza eta datu berriak sartzea.		3. Depuración, mejora e incorporación de nuevos datos en la aplicación de Gestión de Archivos (AKS/SGA).
1. Herritarrek Artxibo Nagusia "on line" kontsulta dezaten ahalbidetzea.	<b>1</b>	1. Apertura de la consulta "on line" de la ciudadanía al Archivo General.
2. Eduki berriak sartzea (milak).	<b>900</b>	2. Incorporación de nuevos contenidos (Miles).
4. Sistemaren erabiltzaileen prestakuntza.		4. Formación de personal usuario del Sistema.
1. Prestakuntza jaso behar duen pertsona kopurua.	<b>30</b>	1. Número de personas a formar.
5. Artxibo digitalean dokumentuak gehitzen parte hartzen jarraitzea (dokusi proiektua).		5. Continuar participando en la integración de documentos en el archivo digital (proyecto dokusi).
1. Joan beharreko saio kopurua.	<b>12</b>	1. Número de sesiones a asistir.





**PROGRAMA**  
1213 FUNTZIO PUBLIKOA, LANGILEEN HAUTAKETA  
ETA PRESTAKUNTZA  
**ARDURADUNA**  
05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA  
FUNTZIO PUBLIKOAREN SAILBURUORDEA

**PROGRAMA**  
1213 FUNCIÓN PÚBLICA, SELECCIÓN Y  
FORMACIÓN PERSONAL  
**RESPONSABLE**  
05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
VICECONSEJERO DE FUNCIÓN PÚBLICA

**MEMORIA**

Programa honetan biltzen dira Funtzio Publikoaren Zuzendaritzari eta Lan Harremanen Zuzendaritzari dagozkien aurrekontuak. Zuzendaritza horiek, abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuan ezarritakoaren arabera, Funtzio Publikoaren Sailburuordetzaren menpe daude eta honako egiteko hauek dituzte: Funtzio Publikoaren arloan, arau orokorrak emateko proiektuak prestatzea; enplegu publikoaren eskaintza; Administrazioan sartzeko hautaketa frogetarako deialdia; meritu-lehiaketa; lanpostuen zerrendak; funtzionarioen egoera administratiboan aitorpena; langileen erregistroa eta ordainketa-sistema kudeatzea. Bestalde, Lan Harremanei dagokionean, zuzendaritza horrek langileen ordezkartzeko batzorde, erakunde edo sindikatuekin izandako negoziazioetan Administrazioaren ordezkotzaz arduratzen da. Halaber, gizarte-zerbitzuak eta akordio eta hitzarmen kolektiboetan aurreikusitako "gizarte-laguntzak", Eskubide Pasiboen Batzordea eta Lan-osasunerako Batzordea ere kudeatzen ditu. Horrez gain, 2011. urterako Funtzio Publikoaren Sailburuordetzak burutu eta bete nahi ditu Administrazioak hartu dituen konpromisoak bai funtzionarioen lan-baldintzak arautzen dituen Akordioa onartzeko den martxoaren 9ko 83/2010 Dekretuan bai lan-kontratuko langileen hitzarmen kolektiboari buruzko 2010eko martxoaren 26ko Ebazpenean.

Se incluyen aquí las dotaciones presupuestarias destinadas a atender a las Direcciones de Función Pública y Relaciones Laborales, que el Decreto 472/2009, de 28 de agosto, encomienda a la Viceconsejería de Función Pública: elaboración de proyectos de normas generales en materia de Función Pública, oferta de empleo público, convocatoria de pruebas selectivas de acceso a la Administración, concurso de méritos, relaciones de puestos de trabajo, declaración de situaciones administrativas de los funcionarios, gestión del registro de personal y sistema retributivo. Dentro del área de Relaciones Laborales, se realiza el ejercicio de la representación en las negociaciones con las centrales sindicales, comités u órganos de representación del personal. Asimismo, gestiona los servicios de carácter social, y las "atenciones sociales" previstas en acuerdos y convenios colectivos, la Comisión de Derechos Pasivos y el Comité de Salud Laboral. Además, para el año 2011 la Viceconsejería de Función Pública tiene previsto realizar y dar cumplimiento a los compromisos adquiridos por la Administración en el Decreto 83/2010, de 9 de marzo, Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario y en la Resolución de 26 de marzo de 2010, Convenio Colectivo del personal laboral.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EUSKAL FUNTZIO PUBLIKOAREN ARAUAK GARATZEA</b></p> <p>1. Arauak eta erregelamenduen egitasmoak egitea eta horiek eta prozedura normalizatuak biltzea.</p> <p>1. Erregelamenduak.</p>	<p><b>3</b></p>	<p><b>1. DESARROLLO DE NORMATIVA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA VASCA</b></p> <p>1. Elaboración de proyectos normativos, y recopilación de la misma y de procedimientos normalizados.</p> <p>1. Reglamentos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Aginduak.	15	2. Órdenes.
3. Zirkularrak.	15	3. Circulares.
<b>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREN GIZA BALIABIDEEN ANTOLAMENDUARI BURUZKO DIAGNOSIA PRESTATZEA</b>		<b>2. ELABORACIÓN DE UN DIAGNÓSTICO ORGANIZATIVO DE LOS RECURSOS HUMANOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA CAE</b>
1. Baliabideen banaketari buruzko diagnostia EAEko Administrazioaren atal ezberdinen eginkizunen bolumenaren arabera.	1	1. Diagnóstico de la distribución de los recursos en relación con el volumen de funciones de las distintas unidades de la Administración de la CAE.
2. Absentismoaren adierazleen sistema homogeneo bat zehaztu eta ezartzeari buruzko azterlana.	1	2. Estudio sobre definición e implementación de un sistema homogéneo de indicadores de absentismo.
<b>3. LANPOSTUEN ZERRENDA, BALIOZTAPENA, AZTERKETA- ETA DESKRIPZIO-SISTEMA BERRITZEA ETA ZAINZEA. LANPOSTU HORIEK BETETZEA ETA LANGILEEN SISTEMA BATERATUAN SARTZEA</b>		<b>3. RENOVACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE DESCRIPCIÓN, ANÁLISIS, VALORACIÓN Y RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO, SU PROVISIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UN SISTEMA INTEGRADO DE PERSONAL</b>
1. Lan-kontratuko langileen lanpostuak zehaztu eta baloratzea.	346	1. Descripción y valoración de los puestos de trabajo de laborales.
2. Lanpostuak zehaztu eta baloratzea.	350	2. Descripción y valoración de los puestos de trabajo.
Eguneratutako dotazioak.		Dotaciones actualizadas.
3. Lanpostuen zerrendak prestatzea eta lanpostuak baloratzea.	40	3. Elaboración de las Relaciones de Puestos de Trabajo y valoración de los puestos de trabajo.
Dekretuak		Decretos.
4 Enplegu Publikoaren Eskaintza: jabetza-hartzea eta deialdia.		4 Toma posesión Oferta Pública de Empleo y llamamiento.
5. Enplegu Publikoaren Eskaintza prestatzea.		5. Elaboración de Oferta Pública de Empleo.
1. Araua.	1	1. Norma.
2. Funtzionarioentzako deialdiak.	10	2. Convocatorias de funcionarios.
3. Lan-kontratuko langileentzako deialdiak.	0	3. Convocatorias de laborales.
6. Langileen sistema bateratuaren erabilgarritasunak mantendu eta gehitzeko beharrezkoak diren bilerak egitea eta azterlan eta lan egokiak burutzea.		6. Mantener las reuniones precisas y realizar los estudios y trabajos pertinentes para el mantenimiento y aplicación de utilidades del sistema integrado de personal.
• Lan-bilerak.	5	• Reuniones de trabajo.
• Lekualdatze-lehiaketa.	17	• Concurso de traslados.
• Enplegu Publikoaren Eskaintza.	30	• Oferta Pública de Empleo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>4 EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ZERBITZUPEKO LANGILEEN PRESTAKUNTZA ETA BIRZIKLAPENERAKO PROZEDURA</b>		<b>4 PROCEDIMIENTO DE FORMACIÓN Y RECICLAJE DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO</b>
1. Prestakuntza-beharren bilakaera. Proposamena.	6	1. Evolución de necesidades de formación. Propuesta.
2. Prestakuntzaren programazioa Administrazio orokorrean. Proposamena.	1	2. Programación de la formación en la Administración General. Propuesta
3. Prestakuntza orokorraren programazioa eta garapena. Proposamena.	25	3. Programación y desarrollo de formación general. Propuesta.
<b>5. ADMINISTRAZIOAREN ZERBITZUPEKO LANGILEEN ERREGIMEN EKONOMIKO ETA JURIDIKOA KUDEATZEA ETA FUNTZIO PUBLIKOAREN ARLOAN XEDAPENAK ETA AKORDIOAK KONTROLATU ETA JARRAITZEA</b>		<b>5. GESTIÓN DE RÉGIMEN ECONÓMICO Y JURÍDICO DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA ADMINISTRACIÓN, ASÍ COMO EL SEGUIMIENTO Y CONTROL DE DISPOSICIONES Y ACUERDOS EN MATERIA DE FUNCIÓN PÚBLICA</b>
1. Euskal Administrazioaren zerbitzupeko langileen erregimen juridikoari buruz aginduzkoak diren txostenak egitea.		1. Emisión de informes preceptivos en todas las materias relacionadas con el régimen jurídico del personal al servicio de la Administración Vasca.
1. Txostenak.	1.000	1. Informes.
2. Langileen kontratazio, hirurteko, zerbitzu aitorten, lan utzialdien eta abarrekoen espedienteak izapidetzea.		2. Tramitar los expedientes de contratación de personal, trienios, reconocimientos de servicios, excedencias, etc.
1. Espedienteak.	35.000	1. Expedientes.
3. EAEko Administrazioak sortutako xedapenen kontrako errekurtsoak erabakitzea.		3. Resolución de los recursos contra las disposiciones emanadas de la Administración de la CAE.
1. Erabakiak.	1.000	1. Resoluciones.
4. Ordainsariak, nominak, aseguru soziala eta PFEZ tramitzeko eta kudeatzeko datuen informatizatzea.		4. Tratamiento informático de los datos en materia de retribuciones, gestión y tramitación del IRPF, de los seguros sociales y nóminas.
1. Nominen ordainagiriak, PFEZren espedienteak eta aseguru sozialak.	600.000	1. Recibos de nómina, expedientes de IRPF y seguros sociales.
5. Langileen datu-bankua etengabe eguneratzea eta erregistroa antolatzea eta zuzentzea.		5. Actualización permanente del banco de datos del personal y organización y dirección del registro.
1. Erregistroko inskripzio orokorrak.	2.000	1. Inscripciones registrales generales.
2. Langile-espedientetan aldaketak.	3.000	2. Modificación en expedientes de personal.
3. Langileen espedienteen digitalizazioa.	2.000	3. Digitalización de expedientes de personal.
4. Curriculum-erregistroan datuak sartzea.	20.000	4. Introducción de datos en el registro curricular.
5. Zerbitzu-egiaztapenak ematea.	24.000	5. Emisión de certificaciones de servicios.
6. Lehiaketa fasearen merituen kudeaketa.	2000	6. Gestión de méritos de la fase del concurso.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7. Funtzionario berrien eta lan-kontratuko langile finkoen jabetza-hartze eta baldintzak egiaztatzea.	500	7. Toma de posesión y acreditación de requisitos de funcionarios de nuevo ingreso y de personal laboral fijo.
6. Langileari dagozkion xedapen eta akordioen jarraipena eta kontrola.		6. Seguimiento y control de las disposiciones y acuerdos en materia de personal.
1. Xedapen eta akordioei buruzko txostenak.	60	1. Informes sobre disposiciones y acuerdos.
<b>6. ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ERAKUNDE AUTONOMOEN ETA BALTZU PUBLIKOEN ZERBITZUPEKO LANGILEEN LAN BALDINTZAK ARAUTZEA</b>		<b>6. REGULACIÓN DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL ADSCRITO A LA ADMINISTRACIÓN GENERAL, ORGANISMOS AUTÓNOMOS Y SOCIEDADES PÚBLICAS</b>
1. Akordioak eta hitzarmen kolektiboak negoziatzeko eratutako mahaietan parte hartzea eta dagozkien txostenak egitea.		1. Participación en las mesas negociadoras de los diferentes Acuerdos y Convenios Colectivos y elaboración de informes de los mismos.
1. Akordioak eta hitzarmen kolektiboak.	50	1. Acuerdos y Convenios Colectivos.
2. Txostenak.	20	2. Informes.
2. Akordioak eta hitzarmenak direla eta sortutako organo eta jarraipen-batzordeetan parte hartzea eta bertan agertutako arazoak konpontzea.		2. Participación en los órganos o comisiones de seguimiento que derivan de los Acuerdos y Convenios alcanzados y resolución de las problemáticas planteadas.
1. Batzorde mistoen bilerak.	25	1. Reuniones de Comisiones Mixtas.
3. Izenpetutako akordioak eta hitzarmenak interpretatzerakoan, langileei buruzko gaietan sortzen diren arazoak argitzea eta konpontzea.		3. Información y resolución sobre las cuestiones que se susciten en materia de personal con ocasión de la interpretación y aplicación de los Acuerdos y Convenios suscritos.
1. Txostenak.	50	1. Informes.
<b>7. ZERBITZU OROKORRAK ESKAINTZEA</b>		<b>7. PRESTACIÓN DE SERVICIOS GENERALES</b>
1. Langileei informazioa ematea.		1. Información al personal.
1. Barne Komunikazio Plana.	1	1. Plan de Comunicación Interno.
2. Kanpoko Komunikazio Plana.		2. Plan de Comunicación Externo.
2. Barne arau-xedapen eta jarraibideak eguneratu eta egokitzea..	3	2. Actualización y adecuación de disposiciones reglamentarias e instrucciones internas.
3. Gizarte-zerbitzuak proposatzea eta kudeatzea.		3. Propuesta y gestión de los servicios de carácter social.
1. Lakuako jantoki zerbitzua (erabiltzaile kopurua).	65.000	1. Servicio de Comedor de Lakua (número de usuarios).
4. Langileen lanorduen kontrola.		4. Control horario de personal.
1. Informazioa egunero biltzea erlojuen irakurketaren bitartez (persona kopurua).	50	1. Recogida diaria de información mediante lectura de relojes (número de personas).
5. Sinadura Elektronikoko Erregistroak Ziurtatzeko Erakundearen kudeaketa.		5. Gestión de la Entidad de Certificación de Registros de firma electrónica.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Ziurtagiri-jaulkipena/ezeztatzea.  (Txartel korporatiboaren hedapenaren arabera)	550-8000	1. Emisión/revocación de certificados.  (En función del despliegue de la tarjeta corporativa)
6. Akordio eta hitzarmen kolektiboetan aurreikusitako laguntzak.		6. Atenciones previstas en Acuerdos y Convenios Colectivos.
1. Nomina-aurrerakinen espediente kopurua.	165	1. Expedientes de adelantos de nómina.
2. Ohiko etxebizitza erosteko laguntzen espediente kopurua.	62	2. Expedientes de subvención para la compra de vivienda habitual.
3. Gizarte-fondoa (eskaera kopurua).	350	3. Fondo social (número de solicitudes).
4. Eskubide pasiboak dituztenen espediente kopurua.	120	4. Expedientes de personal sujeto a Derechos pasivos.
5. Goi-kargu ohien pentsio osagarrien kudeaketa.	90	5. Gestión pensiones complementarias de ex altos cargos.
<b>8. LANEKO OSASUNA - LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOA</b>		<b>8. SALUD LABORAL-PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES</b>
1. Berariazko arriskuak dituzten lanpostuen arriskuaren ebaluaketa.		1. Evaluación de riesgos de puestos de trabajo con riesgos específicos.
1. Lanpostuak.	60	1. Puestos de trabajo.
2. Segurutasun eta Osasun gaiari buruzko txostenak eman, erreklamazio eta eskaerak ebatzi.		2. Emisión de informes, resolución de reclamaciones y peticiones en materia de seguridad y salud.
1. Txostenak, proposamenak, ebazpenak eta eskaerak.	80	1. Informes, propuestas, resoluciones y peticiones.
3. Langileekin egindako informazio-bilera orokorrak.	5	3. Reuniones informativas generales con los trabajadores.
4. Eraikinetako larrialdietarako planak berraztertzea, eguneratzea eta aldatzeko proposatzea.		4. Revisión, actualización y propuesta de modificación de los planes de emergencia de los edificios.
1. Planak berraztertzea.	15	1. Revisión de Planes.
2. Prestakuntza jarduerak (ikastaroak).	30	2. Actividades formativas (cursos).
3. Ebakuazio simulakroak (eraikinak).	46	3. Simulacros de evacuación (edificios).
5. Arauak prestatzea..		5. Elaboración de normas.
1. .Administrazio Orokorren eta erakunde autonomoen Prebentzio Planaren behin betiko idazketa.		1. Redacción definitiva del Plan de Prevención de la Administración General y Organismos Autónomos.
2. Osasun arazoengatiko lanpostuen aldaketak eskatzeari eta izapidetzeko prozedurari buruzko arautegia.	2	2. Normativa relativa a la solicitud y procedimiento de tramitación de los cambios de puestos por motivos de salud.
3. Pertsona arteko gatazken aurrean moldatzeko gomendioak.		3. Recomendaciones para el manejo de conflictos interpersonales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. Laneko Medikuntzaren alorrean, Prebentzio Zerbitzuaren aurrezaintza-jarduera.		6. Actividad Preventiva del Área Médica del Servicio de Prevención.
1. Istripuei buruzko txostenak.	50	1. Informes sobre accidentalidad.
2. Aurrezaintza-jarduera (mediku-azterketak).	500	2. Actividad preventiva (reconocimientos médicos).
3. Laguntza-medikuntza (kontsultak).	5.000	3. Medicina asistencial (consultas).
7. Segurtasun eta Osasun Zentro-arteko Batzordeari Prebentzio Zerbitzuak eman beharreko laguntza tekniko-administratiboa.		7. Apoyo técnico-administrativo del Servicio de Prevención al Comité Intercentros de Seguridad y Salud.
1. Bilerak.	3	1. Reuniones.
8. Agintari eta zerbitziburuen prestakuntza.		8. Formación de mando y Jefes de Servicios.
1. Prestakuntza-jarduerak.	10	1. Actividades formativas.

**PROGRAMA**  
1214 INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIOAK  
**ARDURADUNA**  
05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA  
HERRI ADMINISTRAZIOKO SAILBURUORDEA

**PROGRAMA**  
1214 INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES  
**RESPONSABLE**  
05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
VICECONSEJERA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

**MEMORIA**

Programa honek Informatika eta Telekomunikazio Zuzendaritzari dagozkion aurrekontu-zuzkidurak biltzen ditu. Zuzendaritza hau Euskal Autonomi Erkidegoko Administrazioaren barruko informazio eta telekomunikazio sistemen egitekoak eta kudeaketa modalitateen planifikazioa, eraketa eta banaketa arautzen dituen otsailaren 18ko 35/1997 Dekretuaren bitartez sortu zen eta honako egiteko hauek ditu: informatika arloan, guztientzat izango diren proiektu eta sistemen kudeaketa integrala bere gain hartzea eta, informatika zein telekomunikazio baliabideei dagokienean, proposamenak egitea, koordinatzea, aholkuak ematea eta laguntza teknikoa eskaintzea.

Comprende las dotaciones presupuestarias con que la Dirección de Informática y Telecomunicaciones, creada mediante el Decreto 35/1997, de 18 de febrero, por el que se regula la planificación, organización, distribución de funciones y modalidades de gestión en materia de sistemas de información y telecomunicaciones en el seno de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, atiende directamente la gestión integral de los sistemas y proyectos de carácter común u horizontal del área informática y todas aquellas propuestas, coordinación, asesoramiento y apoyo técnico tanto de los medios informáticos como de telecomunicaciones.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. EAE-KO ADMINISTRAZIOKO INFORMAZIO-SISTEMEN EUSKARRI DIREN INFORMATIKA-SISTEMEN MANTENIMENDU ETA HOBEKUNTZA, EUSKO JAURLARITZA EJIE KONTRATU PROGRAMAREN BARRUAN</b></p> <p>1. Beharrezko aholkularitza eta laguntza teknikoaren bidez Jaurlaritzaren sail eta erakunde autonomoi ematea Laguntza Tekniko Profesionaleko zerbitzuak baita garapena, mantentzea eta ezarpena ere beren informatika plangintza eta egitasmoen dagokienez.</p> <p>1. Bertako langileria: ITZk kontratatutako orduak.</p> <p>2. Kanpoko langileria: ITZk kontratatutako orduak.</p>	<p>16.000</p> <p>2.500</p>	<p><b>1. MANTENIMIENTO Y MEJORA DE LOS SISTEMAS INFORMÁTICOS SOPORTE DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA CAE EN EL ÁMBITO DEL CONTRATO PROGRAMA GOBIERNO VASCO-EJIE</b></p> <p>1. Proporcionar servicios de Asistencia Técnica Profesional a través de la asesoría y apoyo técnico preciso a los Departamentos y Organismos Autónomos del Gobierno, así como el desarrollo, mantenimiento e implantación de sus planes y proyectos informáticos.</p> <p>1. Personal propio: Horas contratadas por la DIT.</p> <p>2. Personal externo: Horas contratadas por la DIT.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Ustiapen-zerbitzuen (eragiketa-baliabideak, hardware, makinak kudeaketa eta eragiketa) plangintza eta mantentze lana, erabiltzaileek eta sistema-garatzailak informatika-lanak eragozpenik gabe bete ditzaten.		2. Planificación y mantenimiento de los servicios de explotación (recursos de operaciones, hardware, gestión y operación de máquinas) para el normal desarrollo de las tareas informáticas por los usuarios y desarrolladores de sistemas.
1. Produksioan gordetako aplikazioak.	1.000	1. Aplicaciones albergadas en producción.
2. Gordeta eta kudeaturik dauden zerbitzariak.	500	2. Servidores albergados y gestionados.
3. Datu-sareak komunikatzeko ekipoak.	550	3. Equipos de comunicación de redes de datos.
4. Eusko Jaurlaritzako Komunikazioen Sare Korporatibo Administrazioaren baitan sarturiko eraikinak. (EJKSKA).	127	4. Ubicaciones integradas en la Red Corporativa Administrativa de Comunicaciones del Gobierno Vasco. (RCACGV).
3. ITZri bermatzea segurtasun politikak zehaztea eta halaber euskarri teknika eta sistemen ingeniaria honako hauei dagokienez: hardware eta software buruzko azterlanak eta plangintza, estandarren garapena eta mantentze lana, eta telekomunikazioetako sareen diseinua eta arkitektura.		3. Garantizar a la DIT el soporte técnico y la ingeniería de sistemas en materia de estudio y planificación de hardware y software, desarrollo y mantenimiento de estándares, diseño y arquitectura de redes de telecomunicaciones así como de la definición de políticas de seguridad.
1. EJKSKA baitan eraikinak sartzeko azterlanak.	5	1. Estudios de integración de edificios en la RCACGV.
2. EJKSKAren baitako hobekuntza teknologikoei eta segurtasunaren egokitzapenari buruzko azterlanak.	5	2. Estudios de mejoras tecnológicas y adecuación de seguridad en la RCACGV.
3. Software eta hardware direlakoan ebaluaketa teknologikoari buruzko aholkularitza.	10	3. Consultoría de evaluación tecnológica de software y hardware.
4. Informazioaren Teknologien berrikuntza egitasmoak.	1	4. Proyectos de innovación de Tecnologías de la Información.
5. Software euskarriaren goi mailako intzidentziak.	2.000	5. Incidencias de alto nivel de soporte software.
6. Harrera izan duten eskabideak, software euskarriaren zerbitzuari dagozkionak.	10.000	6. Peticiones atendidas del servicio de soporte software.
7. Kudeatutako posta-elektronikoen kontuak eta Internet/Intranet-eko sarbideak.	11.500	7. Cuentas de correos electrónicos y accesos Internet/Intranet gestionadas.
4. Oinarrizko ofimatika postuan sartuta ez dauden lizentzia korporatiboak erosi eta mantentzea.		4. Adquirir y mantener Licencias Corporativas no integradas en el puesto ofimático básico.
1. Lizentzia duten ekoizkinak.	7	1. Productos con Licencia.
5. Oinarrizko ofimatika postuan sartuta dauden lizentzia korporatiboak erosi eta mantentzea.		5. Adquirir y mantener licencias corporativas integradas en el puesto ofimático básico.
1. Zerbitzu korporatiborako lizentzia duten ekoizkinak.	2	1. Productos con licencia para servicio corporativo.
6. Sail eta erakunde autonomoek erabilitako parke mikroinformatikaren mantentze lana eta etengabeko laguntza eskaintzea.		6. Ofrecer servicios de mantenimiento y asistencia continuada del parque microinformático utilizado por los Departamentos y Organismos Autónomos.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Artatutako matxurak.</p> <p>2. Eginiko kontsultak.</p> <p>3. Eginiko eskaerak.</p> <p>4. Erantzuniko gertakizun orokorrak.</p> <p>5. Ekipoen instalazio kopurua.</p> <p>6. Gauzatutako erabiltzaileek eginiko irisgarritasun eskaerak.</p> <p>7. Erantzuniko erabiltzaileen iredgarritasunari buruzko gertakizunak.</p> <p>7. Eusko Jaurlaritza EJIE Kontratu-programan jasotzen diren lagapen modalitate guztien bidez material mikroinformatikoaren erabilera eskaintzea.</p> <p>1. Lagapen moduan kudeaturiko ekipo kopurua guztira.</p>	<p>1.200</p> <p>8.000</p> <p>4.000</p> <p>70.000</p> <p>8.500</p> <p>3.200</p> <p>3.200</p> <p>8.000</p>	<p>1. Averías atendidas.</p> <p>2. Consultas realizadas.</p> <p>3. Peticiones solicitadas.</p> <p>4. Incidencias generales resueltas.</p> <p>5. Número de instalaciones de equipos.</p> <p>6. Peticiones de accesibilidad de usuarios realizadas.</p> <p>7. Incidencias de accesibilidad de usuarios resueltas.</p> <p>7. Ofrecer la utilización de material microinformático a través de las distintas modalidades de cesión que se contemplan en el Contrato Programa Gobierno Vasco-EJIE.</p> <p>1. Total de equipos gestionados en modalidad de cesión.</p>
<p><b>2. MANTENIMENDUA, ESTANDARRAK ERATZEA ETA HOMOLOGAZIOAK EAE-KO ADMINISTRAZIOAREN INFORMAZIO-SISTEMETAN</b></p> <p>1. Ikuskaritza esparrua, betiere estandarrak gordetzen eta araudiak betetzen ari direla kontrolatu eta ikuskatzeko tresnez eta moduz hornitzeko helburuz.</p> <p>1. Informazio-teknologiei buruz egin beharreko ikuskaritzak.</p> <p>2. Sailek egin beharreko kontratazioetan arauak betetzeari eta estandar informatikoei buruzko Oinarri Teknikoen Pleguen Txostenak.</p> <p>1. Emandako txostenak.</p> <p>2. Egitasmoen urteko programari buruzko txostena.</p> <p>3. Estandar berrien berrikuskapen eta eguneratzea.</p> <p>1. Urteko bertsio kopurua.</p>	<p>7</p> <p>120</p> <p>1</p> <p>2</p>	<p><b>2. MANTENIMIENTO, ELABORACIÓN DE ESTÁNDARES Y HOMOLOGACIONES EN LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA CAPV</b></p> <p>1. Marco de auditoría a fin de proveer los mecanismos y formas de supervisión y control de la observancia de los estándares y de cumplimiento de las normativas.</p> <p>1. Auditorías de Tecnologías de la Información a realizar.</p> <p>2. Informes de los Pliegos de Bases Técnicas sobre cumplimiento de normativas y estándares informáticos en las contrataciones a efectuar por los Departamentos.</p> <p>1. Informes emitidos.</p> <p>2. Informe programa anual de proyectos.</p> <p>3. Revisión y actualización de nuevos estándares.</p> <p>1. Número de revisiones anuales.</p>
<p><b>3. BULTZAKADA EGITASMO KOMUNEI EUSKO JAURLARITZAN</b></p> <p>1. Komunak edo sailen artekoak diren proiektuak bultzatzea, Eusko Jaurlaritza EJIE kontratu programaren bidez.</p> <p>1. Hasitako egitasmoak.</p>	<p>7</p>	<p><b>3. IMPULSO A PROYECTOS COMUNES EN EL GOBIERNO VASCO</b></p> <p>1. Impulso a Proyectos Comunes o Ínter departamentales a través del contrato-programa Gobierno Vasco-EJIE.</p> <p>1. Proyectos iniciados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>4. IRRATI ETA TELEBISTAKO SEINALEAK, IRRATI-KOMUNIKAZIOA, BIDEO, KOMUNIKAZIOIA, SEINALEEN TRANSMISIOA ETA KONMUTAZIOA ETA TELEKOMUNIKAZIORAKO BESTELAKO ZERBITZUA ERAMAN ETA HEDATZEKO ZERBITZU ERAMALEARI DAGOKIONEZ ZERBITZU ETA BERMEA EMATEA</b></p> <p>1. ITELAZPI, S. A. Baltzu Publikoaren jarduketan bitartez, irrati bidezko telekomunikazioen euskarri zerbitzuak ematea bermatu beharko da, bezero publiko zein pribatuentzako, Eusko Jaurlaritzak erabilgarri duen azpiegituraren erabilera optimizatuaren bidez edo, horrela behar izanez gero, azpiegitura berriak sortuz. Horren helburua izango da zerbitzu publikoaren bermea une oro finkatzea, bezeroek zerbitzuaren kalitatearekin jabetzea, informazio gizartea ezartzea eta azpiegitura aprobetxatu eta errentagarri bihurtzea, oinarri azpiegituren eta zentroetan erabili beharreko frekuentzien kudeaketa bateratua eginez.</p> <p>1. Telekomunikazioetarako ekipamendua (Irrati eta Telebista). <b>169</b></p> <p>2. Azpiegitura lanak dituzten zentroak. <b>50</b></p> <p>2. Eragin azterlanak eta araudiak.</p> <p>1. Hasitako egitasmoak. <b>2</b></p> <p>3. Euskal Autonomia Erkidego osoan estaldura emango duen TETRA komunikazioen sare bakar bat eratu eta garatzea, ITELAZPI, S.A. Baltzu Publikoak gauzatutako inbertsio-jardueren bitartez.</p> <p>1. Terminalen alta. <b>1.950</b></p> <p>2. Aurreikusitako guztizkoaren araberako altak. <b>60%</b></p>		<p><b>4. PRESTACIÓN Y GARANTÍA DEL SERVICIO DE TRANSPORTE Y DIFUSIÓN DE SEÑALES DE RADIO Y TELEVISIÓN, RADIOCOMUNICACIÓN, VÍDEO, COMUNICACIÓN, TRANSMISIÓN Y CONMUTACIÓN DE SEÑALES Y CUALQUIER OTRO SERVICIO DE TELECOMUNICACIÓN</b></p> <p>1. A través de las actuaciones de la Sociedad Pública ITELAZPI, S.A., deberá garantizarse la prestación de servicios soporte de telecomunicaciones vía radio, tanto a clientes públicos como privados, mediante un uso optimizado de la infraestructura disponible del Gobierno Vasco o creando nuevas infraestructuras en caso necesario, consolidando en todo momento la garantía de servicio público, la percepción de calidad de servicio por parte de los clientes, la implantación de la sociedad de la información y el aprovechamiento y rentabilidad de la infraestructura, realizándose una gestión unificada de las infraestructuras base y de las frecuencias a utilizar en los centros.</p> <p>1. Equipamiento de telecomunicaciones (Radio y Televisión).</p> <p>2. Centros afectados por obras de infraestructura.</p> <p>2. Estudios de impacto y normativas.</p> <p>1. Proyectos iniciados.</p> <p>3. Constitución y desarrollo de una única red de comunicaciones TETRA que dé cobertura a toda la Comunidad Autónoma de Euskadi, a través de distintas actuaciones inversoras ejecutadas por la Sociedad Pública ITELAZPI, S.A.</p> <p>1. Alta de terminales.</p> <p>2. Altas sobre el total previsto.</p>
<p><b>5. LURREKO TELEBISTA DIGITALA EAE OSOAN GARATU ETA EZARTZEA</b></p> <p>1. LTDaren hedapena mantentzea, 920/2006 EDan ezarritako Plan Teknikoari jarraituz, 07/05/22ko Jaurlaritzaren Kontseiluak jasotako inbertsio-jardueren bitartez.</p> <p>1. Populazio-estaldura. <b>99%</b></p> <p><b>6. INFORMAZIO GIZARTEAREN ZERBITZUAK EAE OSOAK ESKURATUKO DITUELA BERMATZEA</b></p>		<p><b>5. DESARROLLO E IMPLANTACIÓN DE LA TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE EN LA TOTALIDAD DE LA CAE</b></p> <p>1. Mantenimiento del despliegue de la TDT. de acuerdo al Plan Técnico marcado por el RD 920/2006, a través de diversas actuaciones inversoras recogidas en el Acuerdo de Gobierno de 22/05/07.</p> <p>1. Cobertura poblacional.</p> <p><b>6. GARANTIZAR EL ACCESO A LOS SERVICIOS DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN EN LA TOTALIDAD DE LA CAE</b></p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Banda zabala hedatzea landa-udalerrietan.</p> <p>1. Banda zabalaren proiektuari egokitzapenean eragindako zentroak.</p> <p>2. EAEko landa-eremuetan Interneterako banda zabaleko sarrera zerbitzuak emateko laguntza-neurriak (2007ko uztailaren 11ko Agindua).</p> <p>1. Banda zabaleko terminalen ekipoen erabiltzaileak.</p> <p>2. Soluzio kolektiboak ezartzeko proiektuen araberako toki-erakundeak.</p> <p><b>7. EAE-KO ADMINISTRAZIOAREN KOMUNIKAZIO SISTEMAN ZERBITZU ETA BERMEA EMATEA ETA KALITATEAK HOBETZEA.</b></p> <p>1. Eusko Jaurlaritzako Komunikazioen Sare Korporatibo Administratiboaren kalitatearen mantentzeko eta hobetzeko jarduerak.(EJKSKA)</p> <p>1. Kudeatutako ekipoa</p> <p>2. Kudeaketa-jarduerak, erabiltzaile mailan.</p> <p>3. Euskarri-jarduerak.</p> <p>2. Emandako komunikazio zerbitzuen ikuskaritza eta jarraipena. Eusko Jaurlaritzaren telekomunikazio zerbitzuetarako kontratua.</p> <p>1. EJSKAREN esparrua (A+D eraikinak).</p> <p>2. Interkonexio zirkuitu kopurua.</p> <p>3. Kudeatutako gertaera kopurua.</p> <p>3. Administrazio Sare Korporatiboan aplikatzeko diren teknologia berrien azterlan, definizio eta "artearen egoera" deritzona gauzatzea edota egokitzea.</p> <p>1. Ekiteko dauden egitasmoak.</p> <p><b>8. ADMINISTRAZIO DIGITALA EDO E-ADMINISTRAZIOA BAITA INFORMAZIO GIZARTEAREKIN LOTURIKO ZERBITZU GUZTIAK ERE ERABILTZEA SUSTATZEA ETA HORRENGAN SENTSIBILIZATZEA</b></p> <p>1. Prestakuntza-jarduerak, Interneteko zentro publikoen edo Kzguneen oraingo azpiegitura eta zerbitzuak erabiliz.</p>	<p>4</p> <p>1.200</p> <p>4</p> <p>80</p> <p>1.000</p> <p>800</p> <p>110</p> <p>120</p> <p>150</p> <p>6</p>	<p>1. Despliegue de banda ancha en municipios rurales.</p> <p>1. Centros afectados en la adecuación de los centros al proyecto de banda ancha.</p> <p>2. Medidas de apoyo a fin de dotar de servicios de acceso a Internet de banda ancha en ámbitos rurales de la CAE (Orden de 11 de Julio de 2007).</p> <p>1. Usuarios equipo terminales de banda ancha.</p> <p>2. Entidades locales por proyectos de implantación de soluciones colectivas.</p> <p><b>7. PRESTACIÓN, GARANTÍA Y MEJORA DE CALIDADES EN EL SISTEMA DE COMUNICACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA CAPV</b></p> <p>1. Actuaciones destinadas al mantenimiento y mejora en la calidad de la Red Corporativa Administrativa de Comunicaciones del Gobierno Vasco.(RCACGV)</p> <p>1. Equipos gestionados.</p> <p>2. Actuaciones de gestión a nivel de usuarios.</p> <p>3. Actuaciones de soporte.</p> <p>2. Supervisión y seguimiento de la prestación de servicios de comunicación. Contrato de servicios de telecomunicación del Gobierno Vasco.</p> <p>1. Ámbito de la RCAGV (edificios V+D).</p> <p>2. Número circuitos interconexión.</p> <p>3. Número de incidencias gestionadas.</p> <p>3. Estudios, definición y ejecución y/o adaptación del "estado del arte" de las nuevas tecnologías de aplicación en la Red Corporativa Administrativa.</p> <p>1. Proyectos a emprender.</p> <p><b>8. FOMENTO Y SENSIBILIZACIÓN AL USO DE LA ADMINISTRACIÓN DIGITAL O E-ADMINISTRACIÓN Y DE AQUELLOS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN</b></p> <p>1. Acciones formativas mediante la utilización de la infraestructura y servicios actuales de los centros públicos de Internet o Kzgunea.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Pozik dauden erabiltzaileen portzentajea.	80%	1. Porcentaje de usuarios satisfechos.
2. Kzguneen berritutako ekipamendua.	900	2. Equipamiento renovado de los Kzgunea.
3. Nabigazio bidezko erabilerarenak ez diren jarduerak burutzeko eman diren erabilera-orduak A eta B motako Kzguneeetan.	58.000	3. Horas de uso en los Kzgunea tipos A y B orientadas a la realización de actividades diferentes al uso por navegación.
4. e-administrazioa delakoan prestakuntzarekin loturiko jarduerak burutzeko eman diren erabilera-orduak A eta B motako Kzguneeetan.	3.000	4. Horas de uso en los Kzgunea tipos A y B orientadas a la realización de actividades relacionadas con la formación en e-administración.
5. C motako Kzgunean burututako prestakuntza-jarduerak (orduak).	5.000	5. Actividades de formación efectuadas en Kzgunea tipo C (horas).
6. Erreklamazio / nabigatzen ibili diren erabiltzaileen ratioa (hilabetero).	<0, 5%	6. Ratio reclamaciones / usuarios en navegación (mensual).

**PROGRAMA**  
1215 ADMINISTRAZIOAREN IBILGAILUEN ATALA  
**ARDURADUNA**  
05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA  
HERRI ADMINISTRAZIOKO SAILBURUORDEA

**PROGRAMA**  
1215 PARQUE MÓVIL DE LA ADMINISTRACIÓN  
**RESPONSABLE**  
05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
VICECONSEJERA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

**MEMORIA**

Programa honetan Administrazioaren Ibilgailuen Atala kudeatzeko zuzkidurak jasotzen dira. Atal hori, Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezarri dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuaren oinarri harturik, uztailearen 27ko 300/99 Dekretuan arautzen da hain zuzen.

Este programa contiene las dotaciones destinadas a la gestión del Parque Móvil de la Administración, cuya regulación se estableció en el Decreto 300/99, de 27 de julio, en base al Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. ESKEINITAKO ZERBITZUAK HOBETZEA</b></p> <p>1. Kilometro edota denbora kontuan hartzen duen sistema baten bidez Ibilgailuen mantenimenduaren jarraipena.</p> <p>1. Mantendu beharreko ibilgailuak.</p> <p>2. D motako ibilgailuekiko aldi-aldian egiten diren ikuskapenen jarraipena.</p> <p>1. Aztertu beharreko ibilgailuak.</p> <p>3. Ibilgailu guztien erabilera-mailaren jarraipena.</p> <p>1. Ibilgailu kopurua.</p> <p>4. C motako ibilgailu eskuragarrien zenbatekoaren neurketa egokia.</p> <p>1. Ibilgailu kopurua.</p>	<p><b>311</b></p> <p><b>281</b></p> <p><b>581</b></p> <p><b>123</b></p>	<p><b>1. MEJORA DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO</b></p> <p>1. Seguimiento del mantenimiento de vehículos mediante un sistema de kilometraje y/o tiempo.</p> <p>1. Vehículos a mantener.</p> <p>2. Seguimiento de las inspecciones periódicas de los vehículos tipo D.</p> <p>1. Vehículos a inspeccionar.</p> <p>3. Seguimiento del grado de utilización de todos los vehículos.</p> <p>1. Número de vehículos.</p> <p>4. Adecuado dimensionamiento del número de vehículos de disposición tipo C.</p> <p>1. Número de vehículos.</p>
<p><b>2. ZERBITZUAREN KUDEAKETA HOBETZEA</b></p> <p>1. Gastu guztien hileroko erkaketa.</p>		<p><b>2. MEJORA EN LA GESTIÓN DEL SERVICIO</b></p> <p>1. Cotejo mensual del conjunto de gastos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Kontuan hartu beharreko ibilgailuak.  2. Ibilgailuen Ataleko ibilgailuek kilometroko batez beste duten kostua.	311	1. Vehículos a considerar.  2. Coste kilométrico medio de los vehículos del Parque Móvil.
1. Kontuan hartu beharreko ibilgailuak.  3. Atalaren tailerraren betetze-maila.	311	1. Vehículos a considerar.  3. Nivel de ocupación del taller propio.
1. Lan-aginduen kopurua.  4. Kanpoan egindako konponketen jarraipena.	1.700	1. Número de órdenes de trabajo.  4. Seguimiento de las reparaciones externas.
1. Lan-aginduen kopurua.  5. Kanpoko lan-aginduen balorazioa.	150	1. Número de órdenes de trabajo.  5. Valoración de órdenes de trabajo externas.
1. Balorazio kopurua.	150	1. Número de valoraciones.

PROGRAMA	PROGRAMA
1217 BERRIKUNTZA PUBLIKOA	1217 INNOVACIÓN PÚBLICA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</u>	<u>05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</u>
HERRI ADMINISTRAZIOKO SAILBURUORDEA	VICECONSEJERA DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

#### MEMORIA

Berrikuntzaren eta Administrazio Elektronikoaren Zuzendaritzak Berrikuntza Publikoaren eta Administrazio Elektronikoaren Plana plazaratu zuen. Planaren prestaketa 2010ean bukatu zen eta 2011. urtean gauzatzen hasi beharko da. Plan horretan, epe laburrean zein luzean lan ildoak gidatuko dituzten estrategia politikoak, helburuak eta ekintzak era egituratu batean diseinatu eta eraikitzen dira.

Herritarrei Arreta Emateko Zuzendaritzak informazio eta arretarako mekanismo, tresna eta zerbitzu zentralizatuak ditu herritarrek zerbitzu publikoak orokorrean –Jaurlaritzak ematen duen edozein zerbitzutarako– eta anitz bidetatik –pertsonek, telefonoz eta Interneten bitartez– eskura ditzaten. Zerbitzu horrek Zuzenean du izena eta hiru lurralde historikoetako hiriburuetan dago.

2011. urtea izan behar da Interneten dugun presentzia-eredua berriro diseinatzekoa, Webak egun duen egoerari egokitzeko eta gure egungo Jaurlaritzak ezaugarri dituen Gobernu Irekiaren printzipioekin bat etor dadin.

Azkenik, 2011n datu irekien katalogoa handitzen jarraituko dugu. Datu horiek herritarren eskura daude berriro erabili ahal izateko, sektore publikoko informazioa berrerabiltzeari buruzko 37/2007 Legea betez.

La Dirección de Innovación y Administración Electrónica lanzó el Plan de Innovación y Administración Pública cuya elaboración terminó en el 2010 y que ha de empezar a ejecutarse en este año 2011. En él se diseñan y construyen estructuradamente las estrategias políticas, los objetivos y las acciones que guiarán las líneas de trabajo tanto a corto como a largo plazo.

La Dirección de Atención Ciudadana dispone de los mecanismos, instrumentos y servicios de información y atención, de carácter centralizado, que facilitan el acceso de la ciudadanía a los servicios públicos, de manera universal –para cualquier servicio de los que presta el Gobierno- y multicanal –en persona, por teléfono y mediante Internet. Este servicio recibe el nombre de Zuzenean, y cuenta con presencia en las tres capitales de los Territorios Históricos.

2011 debe ser el año en que rediseñemos nuestro modelo de presencia en Internet, de manera que se adecúe al estado actual de la web y que mantenga coherencia con los principios de Gobierno Abierto que caracterizan nuestro actual Gobierno.

Por último, en 2011 seguiremos ampliando el catálogo de datos abiertos, puestos a disposición de la ciudadanía para su reutilización, en cumplimiento de la Ley 37/2007 de reutilización de la información del sector público.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. SAILEN ETA ERAKUNDE AUTONOMOEN PROZEDURA ADMINISTRATIBOEN ETA ZERBITZUEN DIGITALIZAZIOA</b></p> <p>1.1. Kanpoko prozedura eta zerbitzuen digitalizazioa, herritarrei, enpresei eta beste erakunderi zuzenduak.</p> <p>1.1.1. Prozedura kopurua.</p> <p>1.2. Barne prozedura eta zerbitzuen digitalizazioa, hala nola, arau xedapenen izapidea edo Jaurlaritzaren Kontseilura eraman beharreko gaiak.</p> <p>1.2.1. Prozedura kopurua.</p> <p>1.3. Kontratazio Publiko Elektronikoaren garapena eta hedapena.</p> <p>1.3.1. Sistema eta funtzionalitate berriak edo hobetuak.</p> <p>1.3.2. Sisteman sartutako kontratazio-mahaiak.</p> <p>1.4. Eusko Jaurlaritzako sail eta erakunde autonomoen prozedura administratiboen eta zerbitzuen identifikazioa eta sailkapena ordenatuko duen Zerbitzuen Katalogoaren diseinu, garapen eta ezarpena.</p> <p>1.4.1. Ezarritako sistemak.</p> <p>1.4.2. Sisteman sartutako prozedurak.</p> <p>1.5. Sinadura Elektronikoaren hedapena.</p> <p>1.5.1. Ekimen geografikoak (udal-hedapenak).</p> <p>1.5.2. Ekimen horizontalak (berariazko hedapenak).</p> <p>1.6. Eusko Jaurlaritzaren Administrazio Elektronikoaren Plataformaren (PLATEA) garapen eta mantenimendua. Sistema eta funtzionalitate berriak edo hobetuak.</p> <p><b>2. ALDAKETA BULTZATU LAN-PROZESUETAN ETA ANTOLAKETA KULTURAN</b></p>	<p>300</p> <p>10</p> <p>4</p> <p>8</p> <p>1</p> <p>700</p> <p>20</p> <p>10</p> <p>10</p>	<p><b>1. DIGITALIZACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS Y SERVICIOS DE LOS DEPARTAMENTOS Y ORGANISMOS AUTONOMOS</b></p> <p>1.1. Digitalización de los procedimientos y servicios externos, dirigidos a la ciudadanía, las empresas y otras organizaciones.</p> <p>1.1.1. Número de procedimientos.</p> <p>1.2. Digitalización de los procedimientos y servicios internos, tales como la tramitación de las disposiciones normativas o los asuntos a elevar a Consejo de Gobierno.</p> <p>1.2.1. Número de procedimientos.</p> <p>1.3. Evolución y despliegue de la Contratación Pública Electrónica.</p> <p>1.3.1. Sistemas y funcionalidades nuevas o mejoradas.</p> <p>1.3.2. Mesas de contratación incorporadas al sistema.</p> <p>1.4. Diseño, desarrollo e implantación del Catálogo de Servicios que ordene la identificación y clasificación de los procedimientos administrativos y servicios de los Departamentos y Organismos Autónomos del Gobierno Vasco.</p> <p>1.4.1. Sistemas implantados.</p> <p>1.4.2. Procedimientos incorporados al sistema.</p> <p>1.5. Despliegue de la Firma Electrónica.</p> <p>1.5.1. Iniciativas geográficas (despliegues municipales).</p> <p>1.5.2. Iniciativas horizontales (despliegues específicos).</p> <p>1.6. Evolución y mantenimiento de la Plataforma de Administración Electrónica del Gobierno Vasco (PLATEA). Sistemas y funcionalidades nuevas o mejoradas.</p> <p><b>2. IMPULSO DEL CAMBIO EN LOS PROCESOS DE TRABAJO Y EN LA CULTURA ORGANIZATIVA</b></p>



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.1. Eredu kolaboratibo baterantz zuzendutako administrazio-antolamenduaren kontzeptu esparrua diseinatu eta prestatzea, barneko komunikazioari, talde-lanari, ezagutza partekatuari eta antolamendu-ikaskuntzari euskarri emango diona.	1	2.1. Diseño y elaboración del marco conceptual de una organización administrativa orientada hacia un modelo colaborativo que dé soporte a la comunicación interna, al trabajo en equipo, al conocimiento compartido y al aprendizaje organizacional.
2.2. Ezagutzaren kudeaketarako eredia diseinatu eta prestatzea.	1	2.2. Diseño y elaboración del modelo de gestión del conocimiento.
2.3. Administrazio elektronikoa garatzeko prestakuntzaren diseinua, prestaketa eta koordinazioa eta lan publikoa harreman-ikuspegitik ulertzeko gaitasunak bereganatzeko.		2.3. Diseño, elaboración y coordinación de la formación para el desarrollo de la Administración electrónica y la adquisición de habilidades para una concepción relacional del trabajo público.
2.3.1. Diseinatutako ikastaro kopurua.	6	2.3.1. Número de cursos diseñados
2.3.2. Emandako ikastaro kopurua.	24	2.3.2. Número de cursos impartidos.
2.3.3. Prestatutako pertsona kopurua.	500	2.3.3. Número de personas formadas.
<b>3. ADMINISTRAZIOEN ARTEKO PROIEKTUAK ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOA GARATZEKO</b>		<b>3. PROYECTOS INTERADMINISTRATIVOS PARA EL DESARROLLO DE LA ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA</b>
3.1. Administrazioen arteko datuak bidaltzeko elkarrengarritasun sistemak diseinatu eta ezartzea, herritarrek paperean emandako egiaztagiria aurkeztu beharrik ez dezaten.		3.1. Diseño e implantación de los sistemas de interoperabilidad para la transmisión de datos entre las diferentes administraciones públicas que eviten la presentación de certificados en papel por parte de la ciudadanía.
3.1.1. Ezarritako elkarrengarritasun zerbitzu kopurua.	10	3.1.1. Número de servicios de interoperabilidad implantados.
3.1.2. Administrazio erabiltzaile kopurua.	100	3.1.2. Número de administraciones usuarias.
3.2. Partekatutako azpiegiturak eta erabilgarri komuneko zerbitzuak diseinatu, garatu eta ezartzea, herritarrei zerbitzu integratuak errazago emateko eta baliabide publikoen erabilera eraginkorra ahalbidetzeko.		3.2. Diseño, desarrollo e implantación de infraestructuras compartidas y servicios de uso común para facilitar la prestación de servicios integrados a la ciudadanía y posibilitar la utilización eficiente de los recursos públicos.
3.2.1. Ezarritako zerbitzu komun kopurua.	6	3.2.1. Número de servicios comunes implantados.
3.2.2. Administrazio erabiltzaile kopurua.	150	3.2.2. Número de administraciones usuarias.
3.3. Administrazio Elektronikoaren Eredua euskal herri administrazioetara zabaltzea.		3.3. Despliegue del Modelo de Administración Electrónica en las administraciones públicas vascas.
3.3.1. Eredua aplikatzen duen administrazio kopurua.	50	3.3.1. Número de administraciones que aplican el modelo.
<b>4. ARAUEN GARAPENA ETA HITZARMENEN PRESTAKETA ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOARI DAGOKIONEZ</b>		<b>4. DESARROLLO NORMATIVO Y ELABORACIÓN DE CONVENIOS EN MATERIA DE ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4.1. Herritarrak zerbitzu publikoetara bitarteko elektronikoz sartzeari buruzko ekainaren 22ko 11/2007 Legea baita administrazio-prozeduretan bitarteko elektronikoko, informatiko eta telematikoen erabilera arautzen duen 232/2007 Dekretua ere arauen bitartez garatzea.		4.1. Desarrollo normativo de la Ley 11/2007, de acceso electrónico de los ciudadanos a los servicios públicos, y del Decreto 232/2007, por el que se regula la utilización de medios electrónicos, informáticos y telemáticos en los procedimientos administrativos.
4.1.1. Arau-xedapen kopurua.	4	4.1.1. Número de disposiciones normativas.
4.1.2. Lankidetzeta-hitzarmen kopurua.	8	4.1.2. Número de convenios de colaboración.
<b>5. ZUZENEAN ZERBITZUAREN KALITATE-MAILA EGOKIA ZIURTATZEA</b>		<b>5. ASEGURAR UN ADECUADO NIVEL DE CALIDAD DE SERVICIO EN ZUZENEAN</b>
5.1. Zuzenean Zerbitzua erreferente bihurtzea emandako zerbitzuaren kalitatearengatik.		5.1. Convertir al servicio Zuzenean en un referente por la calidad de servicio ofrecida.
5.1.1. Zerbitzu-karta prestatzea eta horretan ezarritakoa bete.	1	5.1.1. Elaboración de la carta de servicio y cumplimiento de sus estándares.
5.1.2. Poztasun-maila neurtzea urtean behingozko inkesta baten bitartez.	1	5.1.2. Medición de la satisfacción con una encuesta anual.
5.1.3. Ohikoak diren prozesuak berriro diseinatu eta erraztea.	3	5.1.3. Rediseño y simplificación de los procesos más frecuentes.
5.2. Zuzenean Zerbitzuari beharrezkoak diren giza baliabideak, baliabide materialak eta teknologikoak ematea.		5.2. Dotar a Zuzenean de los elementos humanos, materiales y tecnológicos necesarios.
5.2.1. Birmoldatutako Zuzenean arreta-guneak.	1	5.2.1. Espacios de atención Zuzenean remodelados.
5.2.2. Lehenengoan erantzuniko dei kopurua.	>%75	5.2.2. N. de llamadas atendidas a la primera.
5.2.3. Aurrez aurre itxaron beharreko minutuen batez bestekoa.	<10'	5.2.3. Minutos de espera media en presencial.
5.3. Lankidetzarako eta automatizatorako mekanismoak sartzeko.		5.3. Introducir mecanismos de colaboración y automatización.
5.3.1. Aurrez grabatutako kanala ateratzea.	1	5.3.1. Lanzamiento del canal diferido.
5.3.2. Autozerbitzurako kiosko kopurua.	4	5.3.2. N. de quioscos de autoservicio.
5.4. Administrazioaren arteko lankidetzeta.		5.4. Colaboración interadministrativa.
5.5.1. Zuzenean zerbitzuak emateko udalekin hartutako akordioak.	4	5.5.1. Acuerdos con Ayuntamientos para prestación de servicios Zuzenean.
<b>6. INTERNETEN GURE PRESENTZIA-EREDUA EGOKITU ETA BERRITZEA</b>		<b>6. ADECUAR Y RENOVAR NUESTRO MODELO DE PRESENCIA EN EL CANAL INTERNET</b>
6.1. Interneten agertzeko eredu berria.		6.1. Nuevo modelo de presencia en Internet.
6.1.1. Interneten agertzeari buruzko dekretu berria.	1	6.1.1. Nuevo Decreto de presencia en Internet.
6.1.2. Egoitza elektronikoko segurua sortzea.	1	6.1.2 Creación de sede electrónica segura.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6.2. Informazioa ematerakoan kalitate bikaina ziurtatzea.		6.2. Asegurar una excelente calidad en el suministro de información.
6.2.1. WAI-AA irisgarritasun-maila duten atari kopurua.	12	6.2.1. Número de portales con nivel de accesibilidad WAI-AA.
6.2.2. Usagarritasunari buruzko azterketa egina duten atari kopurua.	8	6.2.2. Número de portales con estudio de usabilidad.
6.2.3. Mugikortasun-erabilerari egokitutako atari kopurua.	6	6.2.3. Número de portales adaptados al uso móvil
6.3. euskadi.net eredu berriaren arabera berdiseinatzea.		6.3. Rediseño de euskadi.net según el nuevo modelo.
6.3.1. Komunikazio bidirekzionalerako elementuak dituzten atari kopurua.	12	6.3.1. Número de portales con elementos de comunicación bidireccional.
6.3.2. Edukien plantilla berriak.	5	6.3.2. Nuevas plantillas de contenidos.
6.4. Administrazioak dituen datu publikoak irekitzea eta herritarren eskura ipintzea.		6.4. Apertura y puesta a disposición de la ciudadanía de los datos públicos en poder de la Administración.
6.4.1. Datu irekien multzo berriak.	25	6.4.1 Nuevos conjuntos de datos abiertos.
6.4.2. Informazio publikoa berrerabiltzea sustatzeko jarduerak.	2	6.4.2 Actividades de fomento de la reutilización de la información pública.



**PROGRAMA**  
1218 ARAUBIDE JURIDIKOA  
**ARDURADUNA**  
05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA  
ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDEA

**PROGRAMA**  
1218 RÉGIMEN JURÍDICO  
**RESPONSABLE**  
05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
VICECONSEJERA DE RÉGIMEN JURÍDICO

**MEMORIA**

Araubide Juridikoaren Sailburuordetzari dagozkio bai EAEko Administrazio Orokorraren eta Instituzionalaren kontsulta- eta aholkularitza-lanak egitea bai administrazio horiek edozein jurisdikzioaren aurrean ordezkatzeta eta babestea bai eta Toki Administrazioaren arloko jardunak ikuskatu, aztertu eta horien gaineko aholkuak ematea ere. Halaber, bere gain duen kudeaketa zuzena elkarteei, fundazioei eta elkargo profesionali dagokienez.

A la Viceconsejería de Régimen Jurídico corresponde la función consultiva y asesoramiento de la Administración General e Institucional de la CAPV, la representación y defensa de dichas Administraciones ante cualquier jurisdicción y la supervisión, estudio y asesoramiento de las actuaciones de la Administración Local. Así como la correcta gestión encomendada respecto a las asociaciones, fundaciones y colegios profesionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREN ESKUMEN, INTERES, ARAU ETA EGINTZAK DEFENDATZEA</b></p> <p>1. Jasotako prozedurak bideratzea.</p> <p>    1. Prozesu kopurua.</p> <p>2. Eskumenen defentsa.</p> <p>    1. Prozesu kopurua.</p> <p>3. Eskumenak Arbitraia Batzordearen aurrean defendatzea.</p> <p>    1. Jarduketa kopurua.</p> <p><b>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN ARAUAK ETA EGINTZAK ANTOLAMENDU JURIDIKORA AHALIK ETA GEHIEN EGOKITZEA</b></p>	<p>3.420</p> <p>4</p> <p>0</p>	<p><b>1. DEFENSA DE LAS COMPETENCIAS, INTERESES, NORMAS Y ACTOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO</b></p> <p>1. Tramitar los procedimientos que se reciban.</p> <p>    1. Número de procesos.</p> <p>2. Defensa de las competencias.</p> <p>    1. Número de procesos.</p> <p>3. Defensa de las competencias ante la Comisión Arbitral.</p> <p>    1. Número de actuaciones.</p> <p><b>2. LOGRAR LA MÁXIMA ADECUACIÓN AL ORDENAMIENTO JURÍDICO DE LAS NORMAS Y ACTOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO</b></p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Legezketasun-kontrola (Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren irizpena behar ez duten xedapen orokorren eta aurreproiektuen azterketa eta ikerketa).</p> <p>1. Txosten kopurua.</p>	190	<p>1. Control de legalidad (examen y estudio de los anteproyectos y borradores de disposiciones generales que no deban ser objeto de dictamen por la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi).</p> <p>1. Número de informes.</p>
<p><b>3. TOKI ADMINISTRAZIOAREN ARLOKO JARDUKETAK ZUZENTZEA ETA KOORDINATZEA</b></p>		<p><b>3. COORDINACIÓN Y DIRECCIÓN DE LAS ACTUACIONES EN MATERIA DE ADMINISTRACIÓN LOCAL</b></p>
<p>1. Toki Jaurbidearen gaiei buruzko txostenak egitea eta ebazpenak ematea.</p>		<p>1. Elaboración de informes y resoluciones sobre asuntos de Régimen Local.</p>
<p>1. Idatzitako txostenak.</p>	15	<p>1. Informes escritos.</p>
<p>2. Ebazpenak.</p>	5	<p>2. Resoluciones.</p>
<p>3. Aholkularitza eta kontsultak.</p>	180	<p>3. Asesoramiento y consultas</p>
<p>2. Legezketasuna babesteko jarduketak.</p>		<p>2. Actuaciones en materia de defensa de la legalidad.</p>
<p>1. Informazio-eskaerak eta errekerimenduak.</p>	250	<p>1. Solicitudes de información y requerimientos.</p>
<p>3. Aurreikusitako inskripzioak eta oharpenak egin ondorengoetan:</p>		<p>3. Practicar las inscripciones y anotaciones registrales previstas en:</p>
<p>1. EAEko Toki Administrazioaren Erregistroa.</p>	1.800	<p>1. El Registro de Administración Local de Euskadi.</p>
<p>2. Estatu-mailako gaikuntza duten funtzionarioen Erregistro integratua.</p>	200	<p>2. El Registro integrado de funcionarios con habilitación de carácter estatal.</p>
<p>4. Estatu mailako gaikuntza duten Toki Administrazioa lanpostuei eta funtzionarioei dagozkien espedienteak.</p>		<p>4. Expedientes relativos a puestos y funcionarios de la Administración Local con habilitación de carácter estatal.</p>
<p>1. Lanpostuak sailkatzea.</p>	3	<p>1. Clasificación de puestos.</p>
<p>2. Elkarrekin desagitea.</p>	2	<p>2. Disolución de agrupaciones.</p>
<p>3. Lanpostuak salbuestea.</p>	1	<p>3. Exención de puestos.</p>
<p>4. Diziplina-espedienteak</p>	1	<p>4. Expedientes disciplinarios.</p>
<p>5. Estatu mailako gaikuntza duten funtzionarioen lehiaketa arrunta eta bateratua koordinatzea.</p>		<p>5. Coordinación de concurso ordinario y unitario de funcionarios con habilitación de carácter estatal.</p>
<p>1. Koordinazioa.</p>	2	<p>1. Coordinación.</p>
<p><b>4. ELKARTEEI BURUZKO LEGEAN AGINDUTAKOIA BETEARAZTEA</b></p>		<p><b>4. DAR CUMPLIMIENTO A LO PREVISTO EN LA LEY DE ASOCIACIONES</b></p>
<p>1. Euskadiko Elkarteei buruzko ekainaren 22ko 7/2007 Legean aurreikusitako inskripzio eta oharrak egitea, kalifikazio juridikoa eman ondoren.</p>		<p>1. Practicar las inscripciones y anotaciones registrales previstas en la Ley 7/2007, de 22 de junio, de Asociaciones de Euskadi, previa su calificación jurídica.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Erregistroko inskripzioak eta oharrak egitea.</p> <p>2. Egiaztagiriak eta konpultsak ematea.</p> <p>3. Liburuak gaitzeko eginbideak ematea.</p> <p>4. Herri-onura aitortzea.</p>	<p>3.754</p> <p>2.324</p> <p>1.700</p> <p>7</p>	<p>1. Realizar inscripciones y anotaciones.</p> <p>2. Extender Certificados y compulsas.</p> <p>3. Extender diligencias de habilitación de libros.</p> <p>4. Reconocimiento de Utilidad Pública.</p>
<p><b>5. FUNDAZIOEN ERREGISTROA KUDEATZEA ETA FUNDAZIOEN BABESLETZA EGITEA, FUNDAZIOEI BURUZKO EKAINAREN 17KO12/1994 LEGEAN AGINDUTAKOARI JARRAITUZ</b></p> <p>1. Fundazioen Erregistroa eramatea.</p> <p>1. Legean eta araudian aurreikusitako egintzak kalifikatu eta inskribatzea, fundazio-sortzailearen borondatea eta fundazioaren xedeak betetzen direla kontrolatuz eta jarraituz, baita horretarako aurreikusitako diru-baliabideak egiaztatuz ere, hala dagokionean.</p> <p>2. Derrigor erabili beharreko liburuak gaitu nahiz legezatztea.</p> <p>3. Urteko kontuak gordailuan sartzea eta aurrekontuak aurkeztea.</p> <p>4. - Erregistroko publizitate-bideak ematea: egiaztagiriak, agiri konpultsatuak eta argibide-oharrak.</p>	<p>1.200</p> <p>280</p> <p>400</p> <p>230</p>	<p><b>5. GESTIONAR EL REGISTRO DE FUNDACIONES Y EJERCER EL PROTECTORADO DE FUNDACIONES DE ACUERDO CON LA LEY 12/1994, DE 17 DE JUNIO, DE FUNDACIONES</b></p> <p>1. Llevanza del Registro de Fundaciones.</p> <p>1. Calificación y/o inscripción de los actos previstos en la Ley y el Reglamento, con el consiguiente control y seguimiento del cumplimiento de la voluntad del fundador y fines fundacionales así como la verificación de los recursos económicos previstos a tal fin, en su caso.</p> <p>2. Habilitar/legalizar los libros de llevanza obligatoria.</p> <p>3. Recibir el depósito de las cuentas anuales y la presentación de los Presupuestos.</p> <p>4. Facilitar medios de publicidad registral: certificaciones, compulsas y notas informativas.</p>
<p><b>6. TITULUDUN LANBIDEEI ETA PROFESIOALEN ELKARGO ETA KONTSEILUEI BURUZKO LEGEAN AGINDUTAKOIA BETEARAZTEA</b></p> <p>1. Xedapen orokorrak prestatzea.</p> <p>2. Arauzko xedapenak.</p> <p>2. Elkargoen estatutuak.</p> <p>1. Irizpen eta txosten juridikoak.</p>	<p>1</p> <p>20</p>	<p><b>6. DAR CUMPLIMIENTO A LO PREVISTO EN LA LEY DE EJERCICIO DE PROFESIONES TITULADAS Y DE COLEGIOS Y CONSEJOS PROFESIONALES</b></p> <p>1. Elaboración de disposiciones de carácter general.</p> <p>1. Disposiciones Reglamentarias.</p> <p>2. Estatutos Colegiales.</p> <p>1. Dictámenes e informes jurídicos.</p>





<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
1411 JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA	1411 ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</u>	<u>05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</u>
JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ERABERRITZEKO ZUZENDARIA, BULEGO JUDIZIAL ETA FISKALAREN ZUZENDARIA	DIRECTORA PARA LA MODERNIZACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA, DIRECTORA DE LA OFICINA JUDICIAL Y FISCAL

**MEMORIA**

Justizia Administrazioa Eraberritzeko Zuzendaritzari dagokio justizia sistemaren euskarri izan behar diren baliabide material eta teknologikoak diseinatu, antolatu eta egikaritzea. Justizia sistematzat hartua erakunde Administrazioa ez ezik justizia benetan gauzatzea jarduteko lurralde-eremuan eta eremu soziokulturalean. Horrela, azpiegitura materialen eta informazio eta telekomunikazio teknologia berrien beharrezkoak diren tresnak ditu baita ezinbestekoa den gaitasuna prestakuntzari eta hizkuntzari dagokionez ere, honi buruz alorrean dagoen benetako eskaerari erantzuna emateko.

Bulego Judizial eta Fiskalari dagokionez, adierazi behar da Justizia Administrazioiko funtsezko alderdia bere zerbitzura dauden langileek osotzen dutela. Honako hau da, hain zuzen, Zuzendaritzaren jarduerak zentralizatzen dituen gunea. Eta horrek prestakuntzako alderdiak dakartza baita baita, besteak beste, gizartearen eta arriskuen prebentziorako politiken alderdiak ere. Zerbitzu publikoa emateko ezinbesteko antolamendu-plangintzari eta horren kudeaketa eraginkorraren kontrolari gehitzen zaie. Hori guztia Bulego Judizial Berria bultzatzeko berrikuntza prozesal berriekin bat etorritz.

Corresponde a la Dirección para la Modernización de la Administración de Justicia el diseño, organización y ejecución de los medios materiales y tecnológicos que han de soportar el sistema de justicia, entendiéndose por tal no sólo la Administración institucional, sino el efectivo ejercicio de la misma en el ámbito territorial y sociocultural de actuación. Así, se disponen los instrumentos necesarios de infraestructurales materiales y de nuevas tecnologías de la información y comunicación, junto a la necesaria capacitación formativa y lingüística para dar respuesta a la demanda real existente en el sector al respecto.

En lo que se refiere a la Dirección de la Oficina Judicial y fiscal, señalar que la parte sustancial de la Administración de Justicia es el personal al servicio de la misma. Este es el foco que centraliza las actuaciones de la Dirección. Lo que conlleva los aspectos formativos, pero, también, entre otros, de políticas de prevención social y de riesgos. Se añade a la debida planificación organizativa para la prestación del servicio público y el control de su eficiente gestión. Todo ello de conformidad con las nuevas reformas procesales impulsoras de la Nueva Oficina Judicial.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAREN GARAPENA ETA OPTIMIZAZIOA</b></p> <p>1. Agirien eta tramite judizialen normalizazioa sustatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Legezko testuen erreformen azterketa.</li> <li>- Batzordeak eta saioak.</li> </ul>	<p><b>30</b></p> <p><b>45</b></p>	<p><b>1. DESARROLLO Y OPTIMIZACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA</b></p> <p>1. Promover la normalización de documentos y trámites judiciales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Estudio reformas textos legales.</li> <li>-Comisiones y sesiones.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Justizia Administrazioa informatizatzeko Laugarren Plana garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Informatika Planaren Segimenduko Batzorde Mistoaren bilerak. <b>3</b></li> <li>- Estatuko gainerako administrazioekin eta Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekin bilerak, informatika arloko koordinazio teknikorako. Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiaren bateragarritasunari buruzko testa betetzea. <b>12</b></li> <li>- Informatika-aplikazioei euskarria ematen zaien erabiltzaileak. <b>3000</b></li> <li>- Bulego judizialak eta fiskaltzak informatizatzeko garatutako moduluak eta aplikazioak. <b>25</b></li> <li>- Antolatzeke eredu berria ezartzea.</li> <li>- Bilerak. <b>20</b></li> <li>- Operazio teknikoak. <b>200</b></li> <li>- Renting prozesua osatzea. <b>500</b></li> <li>- Jendeari eta profesionalei informazio judiziala emateko guneak ezartzea. <b>29</b></li> <li>- Sinadura elektronikoa mantentzea. <b>1600</b></li> <li>- Dokumentuak digitalizatzeko eta eskaneatzeko prozesuak sortzeko jarduerak. <b>150</b></li> </ul>		<p>2. Desarrollar el Cuarto Plan de Informatización de la Administración de Justicia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Reuniones de la Comisión Mixta de Seguimiento del Plan Informático.</li> <li>-Reuniones para coordinación técnica en materia de informática con el resto de Administraciones del Estado y del Consejo General del Poder Judicial. Cumplimiento del test de compatibilidad del CGPJ.</li> <li>-Usuarios a los que se proporciona soporte de aplicaciones en materia informática.</li> <li>-Módulos y aplicaciones desarrolladas para la Informatización de las Oficinas Judiciales y Fiscales.</li> <li>-Implantación del nuevo modelo Organizativo.</li> <li>-Reuniones.</li> <li>-Operaciones Técnicas.</li> <li>-Completar el proceso de renting.</li> <li>-Instalación de puntos de información Judicial al público y a profesionales.</li> <li>-Mantenimiento de la Firma Electrónica.</li> <li>-Actuaciones para la creación de procesos de digitalización y escaneo de documentos.</li> </ul>
<p>3. Aginte Judizialaren Kontseilu Nagusiko Dokumentazio Judizialeko Zentroarekiko lankidetza.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batzordeak eta saioak. <b>5</b></li> <li>- Kontsulta-guneak. <b>200</b></li> <li>- Azterlan eta jarduera bateratuak. <b>6</b></li> </ul>		<p>3. Colaboración con el Centro de Documentación Judicial del Consejo General del Poder Judicial.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Comisiones y sesiones.</li> <li>-Puntos de Consulta.</li> <li>-Estudios y actividades conjuntas.</li> </ul>
<p>4. Justizia Administrazioaren Web orria garatzea eta Jakinarazpenen Sare Judiziala garatzen jarraitzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Interneterako sarbide korporatiboa. <b>2500</b></li> <li>- Justizia-net izeneko Web orriko edukiak eta sarbideak jorratzeko bilerak. <b>30</b></li> <li>- Extranet eta Intranet zerbitzuak handitzea. <b>30</b></li> </ul>		<p>4. Desarrollar la página Web de la Administración de Justicia y continuar con el desarrollo de la Red Judicial de comunicaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Acceso corporativo a Internet.</li> <li>-Reuniones elaboración contenidos y accesos página Web Justizia.net.</li> <li>-Ampliación de Servicios Extranet e Intranet.</li> </ul>
<p>5. Zinpekoen Epaimahaiaren Lege Organikoa betearazteko, ekonomia gaitan beharrezko ekintzak gauzatzea.</p>		<p>5. Instrumentalizar las actuaciones necesarias en materia económica para dar cumplimiento a la Ley Orgánica del Tribunal del Jurado.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zinpekoen kalte-ordainak eta dietak.</li> </ul>	250	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Indemnizaciones y dietas del Jurado.</li> </ul>
<p>6. Perituen inguruko gaian, prozedura judizialek sortutako beharrei erantzutea.</p>		<p>6. Dar respuesta a las necesidades generadas por los procedimientos judiciales en materia pericial.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Peritu bidezko frogak.</li> </ul>	3600	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pruebas periciales.</li> </ul>
<p>7. Justizia Administrazioari buruzko zabalkunde eta azterlan ekintzak egitea.</p>		<p>7. Desarrollo de actuaciones de difusión y estudio sobre la Administración de Justicia.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hedatzeko materialak.</li> </ul>	25	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Materiales divulgativos</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Azterlan monografikoak.</li> </ul>	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Estudios monográficos.</li> </ul>
<p><b>2. KARRERA JUDIZIAL ETA FISKALEKO BAITA IDAZKARI JUDIZIALEKO KIDEEEN PRESTAKUNTZA</b></p>		<p><b>2. FORMACIÓN DE LOS MIEMBROS DE LA CARRERA JUDICIAL Y FISCAL Y DEL CUERPO DE SECRETARIOS JUDICIALES</b></p>
<p>1. Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekin lankidetzan aritzea, karrera judizialeko eta bake-epaitegiko kideak prestatzen.</p>		<p>1. Cooperar con el Consejo General del Poder Judicial en la formación de los miembros de la Carrera Judicial y los Juzgados de paz.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lankidetzaren hitzarmena.</li> </ul>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Convenio de Colaboración.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jarraipen Batzordearen bilerak.</li> </ul>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Reuniones de la Comisión de Seguimiento.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jarduerak programatu eta antolatzea.</li> </ul>	20	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Programación y organización de actividades.</li> </ul>
<p>2. Azterlan Juridikoan Zentroarekin lankidetzan aritzea, Karrera Fiskaleko eta Idazkari Judizialen Kidegoko kideak prestatzen.</p>		<p>2. Colaborar con el Centro de Estudios Jurídicos en la formación de los miembros de la Carrera Fiscal y del Cuerpo de Secretarios Judiciales.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lankidetzaren hitzarmena.</li> </ul>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Convenio de colaboración.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jarraipen Batzordearen bilerak.</li> </ul>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Reuniones de la Comisión de Seguimiento.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prestakuntza jarduerak.</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Actividades de formación.</li> </ul>
<p><b>3. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAN EUSKARAREN EZARPENA BERMATZEA ETA ARLO HORRETAN HIZKUNTZA JURIDIKOAREN BATASUNA SUSTATZEA</b></p>		<p><b>3. GARANTIZAR LA IMPLANTACIÓN DEL EUSKARA EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA Y PROMOVER LA UNIFICACIÓN DEL LENGUAJE JURÍDICO EN DICHO ÁMBITO</b></p>
<p>1. Justizia Administrazioan euskararen erabilera normalizatzeko Legea aplikatzea.</p>		<p>1. Aplicación de la Ley de Normalización del Uso del Euskara en la Administración de Justicia.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Komunikazioak</li> </ul>	1000	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comunicaciones.</li> </ul>
<p>2. Legedia, dokumentuak, galdera-sortak eta imprimaki elebidunak prestatu eta argitaratzeko, estamentuen arteko lankidetzaren bultzatzea, Erregistro Zibilar arreta berezia emanez.</p>		<p>2. Impulsar la cooperación entre los diferentes estamentos para la elaboración y publicación de legislación, documentos, cuestionarios e impresos bilingües, con especial atención al Registro Civil.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Agiri-kopurua: dokumentu normalizatuak, beta bertsioan dauden agiriak eta testu libreen itzulpena.</li> </ul>	1.400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Número de documentos: documentos normalizados, documentos en versión beta y traducción de textos libres.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lege elebidunak argitaratzea.</li> </ul>	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Publicación de Leyes bilingües.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Hizkuntza juridikoaren batasuna zaintzea.		3. Velar por la unificación del lenguaje jurídico.
- Bilerak.	10	- Reuniones.
- JNETen egindako eguneraketak.	2	- Actualizaciones JNET.
4. Justizia Administrazioaren eremuan itzultzaile eta interprete lanak egiten dituzten langileen etengabeko prestakuntza.		4. Formación continuada del personal que trabaja en labores de traductor-intérprete en el ámbito de la Administración de Justicia.
- Ikastaroak.	2	- Cursos.
5. Organo judizialtan euskararen erabilera sustatzeko jarduerak.		5. Actuaciones de fomento del uso del euskara en los órganos judiciales.
- Abian dauden jarduerak.	56	- Experiencias en marcha.
- Jarduera berriak.	10	- Nuevas experiencias.
6. Euskararen Erabilera Normalizatzeko Dekretua eta Justizia Administrazioaren Normalizazio Plana aplikatzea.		6. Aplicación del Decreto normalización lingüística y del Plan de Normalización de la Administración de Justicia.
- Normalkuntza Plana aplikatzea. Inplikatura dauden estamentuen artean plana zabaltzea.	3	- Aplicación del Plan de Normalización. Difusión del Plan entre los distintos estamentos implicados.
7. Justizia Administrazioan hizkuntza normalkuntzarako jarduerak burutzea.		7. Desarrollo de actividades de normalización lingüística en la administración de justicia.
- HABE eta IVAPekin egindako lan-saioak.	24	- Sesiones de trabajo con HABE, el IVAP.
- Funtzionarioak euskalduntzeko ikastaroak.	70	- Cursos de euskaldunización del personal funcionario.
- Karrera Judizialeko, Karrera Fiskaleko eta Idazkari Judizialen Kidegoko kideak euskalduntzeko ikastaroak.	20	- Cursos de euskaldunización de los miembros de la Carrera Judicial, Fiscal y del Cuerpo de Secretarios Judiciales.
- Euskalduntzeko banakako planak egitea.	350	- Elaboración de planes individualizados de Euskaldunización.
- Hizkuntza eskakizunen esleipenaren behin betiko proposamena egitea, lanpostuen zerrenda berrian sartzeko.	1	- Propuesta definitiva de asignación de perfiles lingüísticos para su Inclusión en la nueva RPT.
- Beste erakunde eta giza-taldeekin bilerak egitea, Normalizazio Planatik eratorritako neurriak ezartzeko.	20	- Reuniones con otras instituciones y colectivos para la implantación de medidas derivadas del Plan de Normalización.
<b>4. BAKE JUSTIZIARI LAGUNTZEA GAI HORRETAN ESKUMENA DUTEN ENTITATEEKIN KOORDINATUZ</b>		<b>4. APOYO A LA JUSTICIA DE PAZ EN COORDINACIÓN CON LAS ENTIDADES COMPETENTES EN LA MATERIA</b>
1. Bake Justiziaren benetako beharrak aztertzea, batez ere euskalduntze eta informatizatzeari dagokienez.		1. Estudio de las necesidades reales de la justicia de Paz; especialmente euskaldunización e informática.
2. Udalei laguntzak ematea bake epaitegien funtzionamendu-gastuetarako.		2. Conceder ayudas a los Ayuntamientos para gastos de funcionamiento de los Juzgados de Paz.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laguntza ekonomikoak.</li> </ul>	<b>236</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ayudas económicas.</li> </ul>
<p>3. Udalei laguntzak ematea bake epaitegien inbertsio-gastuetarako.</p>		<p>3. Conceder ayudas a los Ayuntamientos para gastos de inversión de los Juzgados de paz.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deialdi publikoa-hitzarmena.</li> </ul>	<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convocatoria pública-Convenio.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laguntza ekonomikoak.</li> </ul>	<b>100</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ayudas económicas.</li> </ul>
<p>4. Bake epaitegien idazkaritzen elkarre berriak sustatzea edo daudenak handitzea.</p>		<p>4. Promover nuevas Agrupaciones de Secretarías de Juzgados de Paz o ampliación de las existentes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Komunikazioak.</li> </ul>	<b>4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comunicaciones.</li> </ul>
<p>5. Bake Justiziaren arloan parte hartzen duten erakunde, instituzio eta elkarrekin lankidetzaren harremanak sustatzea.</p>		<p>5. Promover relaciones de colaboración con los Organismos, Instituciones y asociaciones que cooperan en el ámbito de la Justicia de Paz.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilerak.</li> </ul>	<b>6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones.</li> </ul>
<p>6. Bake epaileentzako berriazko prestakuntza bultzatzea.</p>		<p>6. Impulsar la formación específica para los y las Jueces de Paz.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ikastaroak eta mintegiak.</li> </ul>	<b>3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cursos y seminarios.</li> </ul>
<p>7. Bake epaitegien informatizazioa eta horiek Informatika Planean sartzea sustatzea. inforeg 4 izeneko aplikazioa ezartzea.</p>		<p>7. Impulsar la informatización de los Juzgados de Paz y su integración en el Plan Informático. Implantación del aplicativo inforeg 4.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilerak.</li> </ul>	<b>12</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hitzarmenak.</li> </ul>	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convenios.</li> </ul>
<p>8. Idazkaritzak elkartuta dituzten bake epaitegiak idazkari egokiaren izendapena arautzeko jardunak, Justizia Administrazioaren menpeko langileak ez direnean.</p>		<p>8. Realizar actuaciones tendentes a la regularización del nombramiento de secretario idóneo en Juzgados de Paz cuyas Secretarías están agrupadas, cuando no se trate de personal dependiente de la Administración de Justicia.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Komunikazioak.</li> </ul>	<b>10</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comunicaciones</li> </ul>
<p><b>5. LANBIDE JUDIZIALEN EGONKORTASUNA SUSTATZEA</b></p>		<p><b>5. FOMENTO ESTABILIDAD PROFESIONES JUDICIALES</b></p>
<p>1. Karrera judiziala, karrera fiskal eta idazkari judizialak prestatzeko beken deialdia egitea.</p>	<b>1</b>	<p>1. Convocatoria becas preparación carrera judicial, fiscal y secretarios judiciales.</p>
<p>2. Emateko ebazpenak.</p>	<b>1</b>	<p>2. Resoluciones concesión.</p>
<p>3. Jabetza Erregistratzaileen Elkargoarekin eta Notarioen Elkargoarekin lankidetzan aritzea oposaketak prestatzeko zentro bat aurrera eramateko.</p>		<p>3. Colaborar con el Colegio de Registradores de la Propiedad y Colegio Notarial para el desarrollo de un centro de preparación de oposiciones.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lankidetzaren hitzarmenak.</li> </ul>	<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convenios de colaboración.</li> </ul>
<p><b>6. PLANGINTZA, OBRAK ETA MANTENTZE LANAK</b></p>		<p><b>6. PLANIFICACIÓN, OBRAS Y MANTENIMIENTO</b></p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Eraikinak eta ekipamendua erostea.		1. Adquisición de edificaciones y equipamiento.
- Epaitegi berrientzako eraikina Bilbon.	1	- Edificio para nuevos juzgados en Bilbao.
2. Eraikin Judizialak birgaitzea eta eraikitzea.		2. Rehabilitación y construcción de Edificios Judiciales.
- Eraikinak egokitzea Bulego Judizial berriaren egitura funtzionalari (Gasteizko Barruti Judiziala).	1	- Adaptación de edificaciones a la estructura funcional de la nueva Oficina Judicial (P.J. de Vitoria-Gasteiz).
- Beheko solairuaren berrikuntza eta zabalkuntza-lanak Getxoko Justizia Jauregian.	1	- Reforma de planta baja y construcción de ampliación en el Palacio de Justicia de Getxo.
- Sarrera-kontrolaren aldaketa Gernikako Justizia Jauregian.	1	- Modificación de control de accesos en el Palacio de Justicia de Gernika.
- Aparkaleku berria egitea Zumarragako Adingabeen Zentroan.	1	- Construcción de nuevo aparcamiento en el Centro de Menores de Zumarraga.
- Bergarako epaitegien behin-behineko egoitza prestatzeko jarduerak.	1	- Actuaciones para la habilitación de una sede provisional de los juzgados de Bergara.
- Bergarako egungo Justizia Jauregia birgaitzeko jarduerak.	1	- Actuaciones para la rehabilitación del actual Palacio de Justicia de Bergara.
- Bilbon epaitegi berrientzako eraikin bat birgaitzeko jarduerak.	1	- Actuaciones para la rehabilitación de un edificio para nuevos juzgados en Bilbao.
- Aurreikusita ez dauden behar berriei erantzuna emateko sor daitezkeen bestelako jarduerak.	6	- Otras actuaciones que puedan surgir para dar cobertura a nuevas necesidades no previstas.
3. Instalazioak eta ekipoak berritzea.		3. Reposición de instalaciones y equipos.
- Vitoria Gasteizko, Bilboko Buenos Aires kaleko, Getxoko, Durangoko, Tolosako eta Bergarako Justizia jauregiatiko klimatizazio-ekipoak berritzea.	6	- Reposición de equipos de climatización en los Palacios de Justicia de Vitoria-Gasteiz, c/ Buenos Aires de Bilbao, Getxo, Durango, Tolosa y Bergara.
- Instalakuntzen kontrol zentralizatuaren ekipoa hobetzea Bilboko Buenos Aires kaleko Justizia jauregian.	1	- Mejora de equipo de control centralizado de instalaciones en el Palacio de Justicia de la c/ Buenos Aires de Bilbao
- Amurrio, Balmaseda eta Azpeitiko Justizia jauregietan telefono-guneak berritzea.	3	- Renovación de centrales telefónicas en Palacios de Justicia de Amurrio, Balmaseda y Azpeitia.
- Sute-zentrala berritzea Gasteizko Justizia Jauregian.	1	- Renovación de central de incendios en el Palacio de Justicia de Vitoria-Gasteiz.
4. Obra txikiak Araban.	20	4. Obras menores Álava.
5. Obra txikiak Gipuzkoan.	40	5 Obras menores Gipuzkoa.
6 Obra txikiak Bizkaian.	50	6. Obras menores Bizkaia.
7. Instalazioen mantentze-lana.		7. Mantenimiento instalaciones.
8. Segurtasun aktibo eta pasiboa.		8. Seguridad activa y pasiva.
- Kable egituratuak eta sarbide-kontrolerako ekipoak berritzen jarraitzea.	7	- Continuación de la reposición de cableado estructurado y equipos de control de accesos.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eskanerrak eta segurtasun-arkuak berriztatzea.</li> <li>- Telebista-zirkuitu itxiaren sistema hobetzea Azpeitiko eta Donostiako San Martin kaleko Justizia jauregietan.</li> </ul> <p>9. Larrialdi eta autobabesekeo planak etengabe eguneratzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vitoria-Gasteizko Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Amurrioko Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Durangoko Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Getxoko Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Balmasedako Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Donostiako Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Irungo Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Eibarko Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Azpeitiko Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Bergarako Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> <li>- Tolosako Justizia Jauregiaren larrialdi eta autobabesekeo Plana.</li> </ul>	<p>4</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Renovación de scanners y arcos de seguridad</li> <li>- Mejora sistema CCTV en Palacios de Justicia de Azpeitia y c/ San Martín en Donostia-San Sebastián</li> </ul> <p>9. Actualización permanente Planes de emergencia y autoprotección.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Vitoria-Gasteiz.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Amurrio.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Durango.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Getxo.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Balmaseda.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección de los Palacios de Justicia de San Sebastián.</li> <li>- Plan de emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Irún.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Eibar.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Azpeitia.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Bergara.</li> <li>- Plan de Emergencia y autoprotección del Palacio de Justicia de Tolosa.</li> </ul>
<p><b>7. EUSKADIN, EPAILEEKIN, FISKALTZAREKIN ETA IDAZKARI JUDIZIALEKIN KOORDINATZEA</b></p>		<p><b>7. COORDINACIÓN CON LA JUDICATURA, LA FISCALÍA Y EL SECRETARIADO JUDICIAL EN EUSKADI</b></p>
<p>1. Eusko Jaurlaritza eta Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Batzorde Mistoaren bilerak.</p>	<p>2</p>	<p>1. Reuniones de la Comisión Mixta del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco y el Gobierno Vasco.</p>
<p>2. Fiskaltza eta Eusko Jaurlaritzaren Batzorde Mistoaren bilerak.</p>	<p>2</p>	<p>2. Reuniones de la Comisión Mixta de la Fiscalía y el Gobierno Vasco.</p>
<p>3. Eusko Jaurlaritzaren eta Euskadira destinatuta dagoen Idazkaritza Judizialaren arteko Lankidetzako Organoaren bilerak.</p>	<p>2</p>	<p>3. Reuniones del Órgano de Colaboración entre el Secretariado Judicial y el Gobierno Vasco.</p>
<p><b>8. BULEGO JUDIZIAL ETA FISKAL BERRIA ERATZEA</b></p> <p>BULEGO JUDIZIALA</p>		<p><b>8. IMPLANTACIÓN DE LA NUEVA OFICINA JUDICIAL Y FISCAL</b></p> <p>OFICINA JUDICIAL</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. BJBren ezarpena finkatzea Amurrio, Azpeitia, Eibar, Getxo, Irún, Tolosa eta Bergaran.  2. BJB Bergara, Tolosa, Balmaseda, Durango, Gernika eta Gasteizen ezartzea.	5	1.Consolidación de la implantación NOJ en Amurrio, Azpeitia, Eibar, Getxo, Irún, Tolosa y Bergara.
- Sortzeko ebazpenak eta aginduak.	12	- Resoluciones y ordenes de creación.
3. Idazkari judizialekin lankidetzan aritzea lantaldeen bileretan.	25	3. Colaboración con el Secretariado Judicial en reuniones de grupos de trabajo.
- Bilerak.		-Reuniones.
<b>BULEGO FISKALA</b>		<b>OFICINA FISCAL</b>
1. Fiskaltzarekin eta beronen langileekin lankidetzan aritzea antolamendua, eginkizunak eta zereginak, protokoloak eta kudeaketa-eredua definitzeko.	10	1. Colaboración con el Ministerio Fiscal y su personal para la definición de la organización, funciones y tareas, protocolos y el modelo de gestión.
- Lantaldeen bilerak.	10	-Reuniones de grupos de trabajo.
2. BFBa Gasteizen ezartzea.	1	2. Implantación NOF en Vitoria-Gasteiz.
<b>9. ALDAKETAREN KUDEAKETA</b>		<b>9. GESTIÓN DEL CAMBIO</b>
<b>A – BJBren organoak.</b>		<b>A - Órganos NOJ.</b>
1. Bulego Judizial eta Fiskalaren antolakuntza- eta kudeaketa-eredu berriaren ezarpena kudeatu, jarraitu eta ebaluatzea, horretan zerikusirik dutenen artean (Administrazio Orokorra, langileak, epaileak, idazkari judizialak, fiskaltza, abokatuak eta prokuradoreak).	1	1. Gestión, seguimiento y evaluación de la implantación del nuevo modelo organizativo y de gestión de la Oficina Judicial y Fiscal entre todas las partes implicadas (Administración General, Personal, Judicatura, Secretariado Judicial, Fiscalía, Abogacía y Procuraduría.
- Jarraipenerako eta Ebaluaketarako Organoaren bilera.	1	- Reunión Órgano Seguimiento y Evaluación.
- Aldaketa Kudeatzeko Taldearen bilerak.	10	- Reuniones Equipo del Gestión del Cambio.
- Bizkaiko Ezarpen Taldearen bilerak.	10	- Reuniones Equipo de Implantación Bizkaia.
- Gipuzkoako Ezarpen Taldearen bilerak.	10	- Reuniones Equipo de Implantación Gipuzkoa .
- Arabako Ezarpen Taldearen bilerak.	10	- Reuniones Equipo de Implantación Araba .
- Koordinatu eta Hobetzeko Getxoko Batzordearen bilerak.	10	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Getxo.
- Koordinatu eta Hobetzeko Irungo Batzordearen bilerak.	10	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Irún .
- Koordinatu eta Hobetzeko Azpeitiko Batzordearen bilerak.	10	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Azpeitia.
- Koordinatu eta Hobetzeko Amurrioko Batzordearen bilerak.	10	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Amurrio.
- Koordinatu eta Hobetzeko Eibarko Batzordearen bilerak.	10	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Eibar.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Koordinatu eta Hobetzeko Tolosako Batzordearen bilerak.	10	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Tolosa.
- Koordinatu eta Hobetzeko Bergarako Batzordearen bilerak.	10	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Bergara.
- Koordinatu eta Hobetzeko Durangoko Batzordearen bilerak.	10	-Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Durango.
- Koordinatu eta Hobetzeko Gernikako Batzordearen bilerak.	6	-Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Gernika.
- Koordinatu eta Hobetzeko Balmasedako Batzordearen bilerak.	6	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Balmaseda .
- Koordinatu eta Hobetzeko Gasteizko Batzordearen bilerak.	6	- Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Vitoria.
<b>B – Komunikazioa (Gardentasuna eta parte hartzea).</b>		<b>B - Comunicación (Transparencia y participación).</b>
1. BJB ezartze-prozesuan zalantzak, iradokizunak eta kexak kudeatzea.		1. Gestión de las dudas, sugerencias y quejas en el proceso de implantación de la NOJ.
- BJB Postontziaren jarraipen-txostenak.	2	- Informes de seguimiento del Buzón NOJ.
2. BJBri buruzko on-line guneak kudeatzea: Intranet, Internet eta Lankidetzeta Ingurunea.	3	2. Gestión de los espacios on-line sobre la NOJ: Intranet, Internet y Entorno Colaborativo.
3. BJBa EAEn ezartzeko proiektua dibulgatzeko jarduerak burutzea.		3. Desarrollo de actuaciones de divulgación del proyecto de implantación de la NOJ en la CAPV.
- Dibulgaziozko materiala prestatzea.	1	-Elaboración de material divulgativo.
4. Komunikazio Planean jasotako jardueren jarraipena eta ebaluaketa egitea.		4. Seguimiento y evaluación de las actuaciones recogidas en el Plan de comunicación.
- Komunikazio Planaren jarraipen-txostenak.	4	-Informes de seguimiento del Plan de Comunicación.
<b>C – Kalitatearen kudeaketa.</b>		<b>C - Gestión de Calidad.</b>
1. EAeko bulego judizialetan Kudeaketa Eredua diseinatu eta ezartzea, Kalitatearen eta Egiaztapen Judizialaren Kudeaketa Integralerako Arauarekin (Gica-Justicia) bat etorriz.		1. Diseño e implantación del Modelo de Gestión en las Oficinas Judiciales de la CAPV en línea con la Norma de Gestión Integral de Calidad y Acreditación en la Administración de Justicia, Gica-Justicia.
- Kudeaketa gida-liburuak.	1	-Manuales de gestión.
2. EAeko bulego judizialen jardueraren kalitatearen kontrol-sistema bat garatzea.		2. Desarrollar un sistema de control de calidad de la actividad de las Oficinas Judiciales de la CAPV
- Zerbitzuen kalitate-kontrolako planak.	6	-Planes de control de calidad de los servicios .
3. Herritarrek eta profesionalek EAeko Justizia Administrazioarekin duten poztasuna neurtzeko sistema bat ezartzea.		3. Implantación de un sistema de medición de la satisfacción de la ciudadanía y profesionales con la Administración de Justicia en la CAPV.
- Poztasunari buruzko azterlana (hobetzeko arloak identifikatzea).	1	-Estudio satisfacción (Identificación áreas de mejora).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>- Hobekuntzak ezartzeari buruzko jarraipen-txostena.</p> <p><b>10. AUZITEGIKO MEDIKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA</b></p> <p>1. Jardueren izapidetze telematikoa garatzea.</p> <p>- Lantaldea sortzea.</p> <p>- Lan-bilerak. Aplikazioa balioestea.</p> <p>2. Auzitegi medikuak trebatzea.</p> <p>- Auzitegi-medikuak traumatologiaren, psikiatriaren eta patologiaren arloetan trebatzeko plana garatzea.</p> <p>- Antolakuntza eta balioesteko bilerak Osakidetzarekin.</p> <p>- Trebatzeko prozesurako deialdia.</p> <p>- Balioesteko esleipen-ebazpena.</p> <p>3. Auzitegi Balioespen Integraleko Unitateak.</p> <p>- AMEEaren zuzendariordetzetan psikologo eta gizarte langile izeneko lanpostuak sartzea.</p> <p>- Lanpostuen Zerrenda aldatzeko proposamena.</p> <p>- Zuzendariarekin bilera.</p> <p>- Espedientea izapidetzea, onartzeko eta EHAA argitaratzeko.</p> <p>4. Hitzarmena Azterlan Judizialen Zentroarekin.</p> <p>- AJZrekin lankidetzan aritzea.</p> <p>- Lan-saioak.</p> <p>- Lankidetzaren hitzarmenerako proposamena.</p> <p>- Hitzarmena sinatzea.</p> <p>- Jarraipen Batzordearen bilerak.</p> <p>- Prestakuntza-jarduerak.</p> <p>5. Antolakuntza- eta kudeaketa-eredu berria ezartzea.</p> <p>- Auzitegi medikuen eta langileen lantaldearen bilerak.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>10</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>6</p> <p>3</p> <p>30</p> <p>45</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>10</p>	<p>- Informe de seguimiento de implantación de mejoras.</p> <p><b>10. INSTITUTO VASCO DE MEDICINA LEGAL</b></p> <p>1. Desarrollo de la tramitación telemática de actuaciones.</p> <p>- Creación de grupo de trabajo.</p> <p>- Reuniones de trabajo. Validación de la aplicación.</p> <p>2. Expertización médicos forenses.</p> <p>- Desarrollar el plan de expertización de los médicos forenses en las áreas de traumatología, psiquiatría y patología.</p> <p>- Reuniones organización y validación Osakidetzak.</p> <p>- Convocatoria proceso de expertización.</p> <p>- Resolución adjudicación de Valoración.</p> <p>3. Unidades de Valoración Forense Integral.</p> <p>- Integración en las Subdirecciones del IVML de los puestos de Psicólogo y Trabajador Social.</p> <p>- Propuesta de modificación de RPT.</p> <p>- Reunión con el Director .</p> <p>- Tramitación del expediente para su aprobación y publicación en el BOPV.</p> <p>4. Convenio con el Centro de Estudios Judiciales.</p> <p>- Colaborar con el CEJ.</p> <p>- Sesiones de trabajo.</p> <p>- Propuesta de Convenio de colaboración.</p> <p>- Firma de Convenio.</p> <p>- Reuniones Comisión de Seguimiento.</p> <p>- Actividades de Formación.</p> <p>5. Implantación del nuevo modelo organizativo y de gestión.</p> <p>- Reuniones grupo de trabajo forenses y personal.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako AMEEko zuzendaritzaordeen protokolizazioa, kalitatearen kudeaketa barne.</li> </ul>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Protocolización en las subdirecciones del IVML de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, incluida la gestión de la calidad.</li> </ul>
<p><b>11. ESPEDIENTEEN GARBIKETA ETA ERAGINAK. ARTXIBO HISTORIKO JUDIZIALA ANTOLATZEA HELBURU DUTEN JARDUERAK</b></p>		<p><b>11. EXPURGO DE EXPEDIENTES Y EFECTOS. ACTUACIONES TENDENTES A LA ORGANIZACIÓN DEL ARCHIVO HISTÓRICO JUDICIAL.</b></p>
<p>1. Garbiketen 2011ko plana prestatu eta gauzatzea.</p>	1	<p>1. Elaboración y realización del plan de expurgos 2011.</p>
<p>2. Artxibo Historiko-dokumentalaren Plana garatzea.</p>	1	<p>2. Desarrollar el Plan Archivo Histórico-Documental.</p>
<p><b>12. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAN DAUDEN GIZA BALIABIDEAK OPTIMIZATZEA</b></p>		<p><b>12. OPTIMIZACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS EXISTENTES EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA.</b></p>
<p>1. Justizia Administrazioiko lan-baldintzei buruzko VI. Hitzarmenaren jarraipen batzordea.</p>		<p>1. Comisión de seguimiento del IV Acuerdo sobre condiciones laborales en la Administración de Justicia</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilerak langileen ordezkariekin.</li> </ul>	12	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones con los representantes del personal.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akordioak.</li> </ul>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acuerdos.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lan-saioak.</li> </ul>	40	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sesiones de trabajo.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilerak langileen ordezkariekin.</li> </ul>	40	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones con los representantes de personal.</li> </ul>
<p>2. Estatutu juridiko berriari egokitzea.</p>		<p>2. Adaptación al nuevo estatuto jurídico.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zeregin eta eginkizunak zehaztea.</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Definición de tareas y funciones.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilerak langileen ordezkariekin.</li> </ul>	12	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones con los representantes del personal.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lanpostuen zerrendak behin betiko onartzen.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aprobación definitiva de RPTs.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lan-saioak.</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sesiones de trabajo.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilerak langileen ordezkariekin.</li> </ul>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones con los representantes de personal.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Txosten-eskaerak.</li> </ul>	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Solicitud de informes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Onartzea eta argitaratzea.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aprobación y publicación.</li> </ul>
<p>3. Funtzionarioak egokitzea, behin lanpostuen hasierako zerrendak onartu ondoren.</p>		<p>3. Acoplamiento de los funcionarios, una vez aprobadas las relaciones iniciales de puestos de trabajo.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gai honek eragindako kolektiboen ordezkariekin lan-saioak.</li> </ul>	20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sesiones de trabajo con los representantes de los colectivos afectados.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Txostenak.</li> </ul>	12	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Informes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proposamena eta ebazpena.</li> </ul>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Propuesta y Resolución.</li> </ul>
<p>4. Lanpostuak berrantolatzea edo berriro banatzea.</p>		<p>4. Reordenación o redistribución de puestos de trabajo.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilerak langileen ordezkariekin.</li> </ul>	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones con los representantes del personal.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Deialdia.	3	- Convocatoria.
- Ebazpena eta esleipena.	3	- Resolución y adjudicación.
5. Berariazko lehiaketetarako deialdia.		5. Convocatoria de concursos específicos.
- Lan-saioak.	8	- Sesiones de trabajo.
- Deialdia.	1	- Convocatoria.
- Barematzea, ebaztea eta esleitzea.	1	- Baremación, resolución y adjudicación.
6. Enplegu publikoaren eskaintza.		6. Oferta de empleo público.
- Deialdia.	1	- Convocatoria.
- Epaimahaiak proposatu eta izendatzea.	10	- Propuesta y nombramiento de Tribunales.
- Lan-saioak epaimahaiekin.	30	- Sesiones de trabajo con los tribunales.
- Hautaketa-probak egin eta gauzatzeko behar diren baliabideak hornitzea.	12	- Provisión de los medios necesarios para la realización y ejecución de las pruebas selectivas.
- Gainditu dutenei lanpostuak esleitzea.	1	- Adjudicación de puestos de trabajo a los aprobados.
7. Giza baliabideen kudeaketa sustatzea eta garatzea, estatutu juridiko berriaren baitan.		7. Impulso y desarrollo de la gestión de recursos humanos en el marco de su nuevo estatuto jurídico.
- Lan-saioak.	20	- Sesiones de trabajo.
- Txostenak egitea.	15	- Elaboración de Informes.
- Bilerak langileen ordezkariekin.	20	- Reuniones con los representantes de los trabajadores.
- Lanpostuen zerrenda behin betiko onartzea.	1	- Aprobación definitiva de relaciones de puestos de trabajo.
8. Lanera agertu ez izana kontrolatzeko sistemak ezartzea.		8. Implantación de sistemas de control y absentismo.
- Lan-saioak.	5	- Sesiones de trabajo..
- Txostenak.	10	- Informes.
- Jarduerak.	25	- Actuaciones.
9. Presentzia kontrolatzeko sistemak optimizatzea.		9. Optimización de los sistemas de control de presencia.
- Ikuskapenak.	80	- Inspecciones.
- Txostenak egitea.	160	- Elaboración de informes.
- Ebazpenak.	220	- Resoluciones.
10. Sarrera eta ordutegi-kontrolleko sistemak definitzea.		10. Definición de sistemas de acceso y control horario.
- Lan-saioak.	6	- Sesiones de trabajo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Sindikatuen txostena.	1	- Informe de las centrales sindicales.
- Beste zuzendaritza batzuetako adituekiko koordinazioa.	1	- Coordinación con expertos de otras Direcciones.
11. Bulego Judizial eta Fiskalaren Zuzendaritzaren jarduerak, Justizia Administrazioaren Web orrian.		11. Actuaciones de la Dirección de la Oficina Judicial y Fiscal en la página Web de la Administración de Justicia.
- Lan-saioak.	10	- Sesiones de trabajo
12. Ikuskaritza Zerbitzua sortzea.		12. Creación de un Servicio de Inspección.
- Azterlanak.	3	- Análisis.
- Lan-saioak.	12	- Sesiones de trabajo.
- Txostenak egitea.	6	- Elaboración de informes.
- Bilerak sindikatuekin.	6	- Reuniones con las centrales sindicales.
<b>13. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOKO LANGILEEN PRESTAKUNTZA</b>		<b>13. FORMACIÓN DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA.</b>
1. Justizia Administrazioko langileen etengabeko prestakuntza.		1. Formación continuada del Personal al servicio de la Administración de Justicia.
- 2011. urterako prestakuntza-programa gauzatzea.	1	- Ejecución del programa de formación para 2011.
2. Bitarteko funtzionarioen hasierako prestakuntza-plana.		2. Plan de formación inicial de funcionarios interinos
- On line ikastaro orokorraren edukiak taxutzea.	5	- Diseño de contenidos de curso general on-line
- Tutoreak aukeratzea.	1	- Selección de tutores.
- Jurisdikzio zibilaren ikastaroen edukiak taxutu, planifikatu eta koordinatzea.	5	- Diseño, planificación y coordinación de contenidos de curso jurisdicción civil.
- Jurisdikzio penalaren ikastaroa taxutu, planifikatu eta koordinatzea.	5	- Diseño, planificación y coordinación de curso de jurisdicción penal.
3. Berriazko prestakuntza plana, Bulego Judizial Berritik eratorritako berrikuntza prozesalei buruzkoa.		3. Plan de formación específica sobre las reformas procesales derivadas de la Nueva Oficina Judicial.
- Arlo juridikoaren eta giza baliabideen kudeaketaren edukiak taxutu, planifikatu eta koordinatzea.	10	- Diseño, planificación y coordinación de contenidos del área jurídica y gestión de recursos humanos.
- Ardura duten kudeatzaileei zuzendutako kalitatearen kudeaketa eta giza baliabideari buruzko berriazko ikastaroen edukiak taxutu, planifikatu eta koordinatzea.	10	- Diseño, planificación y coordinación del curso específico en gestión de calidad y recursos humanos destinado a gestores responsables.
- EPEko ikastaro hautatze-praktikoak praktikaldian.		- Cursos Selectivos prácticos de OPE en fase de prácticas.
4. Justizia Administrazioko lan-kontratuko langileak euskalduntzea.		4. Euskaldunización del Personal Laboral de la Administración de Justicia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lan-kontratuko langileak prestatzea.</li> <li>- Prestakuntza-ikastaroen deialdiak.</li> <li>- Baremazioarako lan-saioak.</li> <li>- Ebazpena.</li> </ul> <p><b>14. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAREN ZERBITZUPEKO LANGILEEN LAN OSASUNA HOBETZEKO JARDUERAK</b></p> <p>1. Prebentzio-zerbitzu propioa garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Neurketa-tresnak eta beharrezko ekipamendua erostea.</li> </ul> <p>2. Prozedurak.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prozedurak egitea, jarraibideak eta erregistroak barne.</li> </ul> <p>3. Prestakuntza.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lehen sorospen, su-itxalgailuak eta sua nola erabili eta ebakuazioari buruzko ikastaroak.</li> <li>- Desfibriladoreak erabiliz, bihotz-biriketako oinarrizko bizkortzeari buruzko ikastaroak.</li> <li>- Sorbalda norberak zaintzeko ikastaroa.</li> <li>- Arrisku psikosozialen alorreko prestakuntza.</li> </ul> <p>4. Larrialdiei aurre egiteko planak.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aurre egiteko planen azterketa.</li> <li>- Esku-hartzeko taldeak sortzea.</li> <li>- Simulakroak egitea.</li> </ul> <p>5. Arriskuen ebaluazioak.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arriskuen ebaluazioa Justizia jauregietan.</li> <li>- Arrisku psikosozialeen ebaluazioak (hiru lurraldeetan).</li> <li>- Arriskuen ebaluazioa AMEEan.</li> </ul> <p>6. Neurketak.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gai kimikoen neurketak AMEEan.</li> <li>- Dosimetria zerbitzua AMEEan (X izpien erradiazioaren eraginpearen neurketa).</li> </ul>	<p>3</p> <p>6</p> <p>30</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>6</p> <p>6</p> <p>2</p> <p>10</p> <p>3</p> <p>3</p> <p>3</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formación del Personal laboral.</li> <li>- Convocatorias de Cursos de Formación.</li> <li>- Sesiones de trabajo de baremación.</li> <li>- Resolución.</li> </ul> <p><b>14. ACTUACIONES ORIENTADAS A LA MEJORA DE LA SALUD LABORAL DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA.</b></p> <p>1. Desarrollo del servicio de prevención propio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adquisición de instrumentos de medición y equipamiento necesario.</li> </ul> <p>2. Procedimientos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaboración de procedimientos, incluyendo instrucciones y registros.</li> </ul> <p>3. Formación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cursos de primeros auxilios, extintores y manejo del fuego y evacuación.</li> <li>- Cursos de reanimación Cardiopulmonar Básico con manejo de desfibriladores.</li> <li>- Cursos de Autocuidado de la espalda.</li> <li>- Formación en el ámbito de los riesgos psicosociales.</li> </ul> <p>4. Planes de actuación ante emergencias.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisión de planes de actuación.</li> <li>- Creación de equipos de intervención.</li> <li>- Realización de simulacros.</li> </ul> <p>5. Evaluaciones de riesgos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluación de riesgos en los Palacio de Justicia.</li> <li>- Evaluaciones de riesgos psicosociales (en los tres territorios).</li> <li>- Evaluación de riesgos en el IVML.</li> </ul> <p>6. Mediciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mediciones de sustancias químicas en el IVML.</li> <li>- Servicio de dosimetría en el IVML (medición de la exposición a radiación de rayos X),</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Giro-baldintzak (tenperatura, hezetasuna, haizearen abiadura, etab.).	3	- Condiciones ambientales (temperatura, humedad, velocidad del aire, etc.)
7. Osasuna zaintzea.		7. Vigilancia de la Salud.
- AMEEtako langileen mediku-azterketak.	80	- Reconocimientos del personal de los IVML.
- Berariazko mediku-azterketak (hasierakoak, gaixotasun luze batetik bueltakoak).	80	- Reconocimientos médicos específicos (iniciales, de retorno tras larga enfermedad).
- Lipoatrofia kasuen jarraipena.	30	- Seguimiento casos de lipoatrofia.
8. Osasun eta Segurtasun batzordeak.		8. Comités de Seguridad y Salud.
- Lurralde-batzordeak.	12	- Comités territoriales.
- Zentroarteko batzordeak.	2	- Comités intercentros.





PROGRAMA	PROGRAMA
1412 JUSTIZIA	1412 JUSTICIA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</u>	<u>05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</u>
GIZA ESKUBIDEEN ZUZENDARIA, JUSTIZIA ZUZENDARIA	DIRECTORA DE DERECHOS HUMANOS, DIRECTORA DE JUSTICIA

#### MEMORIA

Giza eskubideen arloan gai honetarako politika publikoa taxutzen da, giza eskubideak eta bake kultura babestu eta sustatzea helburu duten ekintzen eta kanpainen bitartez garatuta, sentikortasun eta gaitasunezko lerro estrategikoen bitartez, alor honetan Jaurlearitzaren koherentziari lagunduko dion zeharkakotasunaren ikuspegi batetik. Horrela, bake kultura eta giza eskubideak sustatzean lanean diharduten gizarteko entitate eta erakundeak baita toki, lurralde, autonomia, Estatu eta nazioarteko erakundeak ere laguntzen ditu eta horiekin lankidetzan ari da.

Zigor- eta espetxe-betearazpenaren politika publikoek, gazte justiziaren zuzendaritzak eta kudeaketak eta Justizia Administrazioarekiko lankidetzarako zerbitzuen koordinazioak eta laguntzak zehazten dute Justizia Zuzendaritzaren berezko jarduera-eremua. Aurreko abiapuntutzat hartuta, gizarteratzeko eta ingurune irekian betetzeko printzipioak bultzatutako espetxe-arloko esku-hartzeko programen sustapen bat dago. Gazte justiziaren lerroak horiek bultzatu behar dituzten hezkuntza-politiken erakunde arteko koordinazioari bideratzen dira. Lankidetzarako zerbitzuak bultzatzen dira, kalitatezko Justizia Administrazio baten bizkortasuna eta eraginkortasuna baita gatazkei ordezkoko konponbidea ere bilatuz.

En el área de Derechos Humanos se diseña la política pública en dicha materia, desarrollada mediante acciones y campañas dirigidas a la defensa y promoción de los Derechos Humanos y de la Cultura de la Paz, a través de líneas estratégicas de sensibilización y capacitación desde un planteamiento de transversalidad que coadyuve a la coherencia gubernamental en este ámbito. En tal sentido, participa y presta su apoyo a organizaciones y movimientos sociales que trabajan por la promoción de una cultura de Paz y Derechos Humanos, así como a instituciones públicas del ámbito local, provincial, autonómico, estatal e internacional.

El ámbito propio de actuación de la Dirección de Justicia viene definido por las políticas públicas de ejecución penal y penitenciaria, la dirección y gestión de la justicia juvenil y la coordinación y apoyo de los servicios de cooperación con la Administración de Justicia. Desde lo antedicho existe un fomento de los programas de intervención penitenciaria impulsados por el principio de inclusión y cumplimiento en medio abierto. Se orientan las líneas de justicia juvenil a la coordinación institucional de las políticas educativas que deben alentarlas. Y se potencian los servicios de cooperación buscando la agilización y eficacia de una Administración de Justicia de calidad y la solución alternativa a los conflictos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. GIZA ESKUBIDEAK SUSTATU ETA ZABALTZEA ELKARREN ARTEKO MENDEZAKO DUEN MULTZO OSOA DEN ALDETIK, GIZAKIAREN ETA GIZARTEAREN DUINTASUN ETA BALIOTIK ERATORRITAKOA</b></p> <p>1. Giza eskubideen eta bake kulturaren aldeko sentsibilizazioa, kontzientziatzea, zabalkundea eta defentsa bultzatzeko ekintzak sustatzea. Bizikidetzaren demokratikoaren eta indarkeriaren deslegitimazioa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erakunde pribatuentzako diru-laguntzak emateko deialdi publikoa, giza eskubideen eta bakearen aldeko ekimenak burutzeko.</li> <li>- Giza eskubideen erakundeekin (Pedro Arrupe) eta nazioarteko erakundeekin (Nazio Batuen Giza Eskubideen goi-komisarioaren Bulegoa, Europako Kontseilua, UNESCO eta abar) hitzarmenak garatzea.</li> <li>- Politika propioak, René Cassin saria.</li> </ul> <p>2. Bake kulturari, Giza Eskubideei, bizikidetzaren demokratikoari eta indarkeriaren deslegitimazioari buruzko ekimen eta jarduerak eragin, sustatu eta koordinatzea irakaskuntza ez arautuaren alorrean.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Udalei diru-laguntzak emateko deialdi publikoa, bakearen, giza eskubideen eta bizikidetzaren demokratikoaren aldeko jarduerak burutzeko.</li> <li>- Bakea, giza eskubideak eta bizikidetzaren demokratikoa sustatzeko baita horietan oinarritutako hezkuntzarako azterlanak eta jarduerak.</li> </ul> <p>3. Giza eskubideen arloan ekimenak eta ekintzak sustatu, bultzatu eta koordinatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Txostenak, mintegiak, biltzarrak, argitalpenak.</li> </ul> <p>4. Jarduerak sustatu eta bultzatzea 52/2007 Legearen baita Memoria Historikoaren politika publiko propioaren esparruan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gerra Zibila eta Diktadurari buruzko ikerketa historikoaren azterlanak.</li> <li>- Erakundeentzako diru-laguntzak emateko deialdi publikoa, memoria historikoa berreskuratzeko jarduerak burutzeko.</li> </ul>	<p>1</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p><b>1. PROMOCIÓN Y DIVULGACIÓN DE LA CULTURA DE LOS DERECHOS HUMANOS COMO UN CONJUNTO INDIVISIBLE E INTERDEPENDIENTE, DERIVADO DE LA DIGNIDAD DE TODO SER HUMANO COMO VALOR SUPREMO</b></p> <p>1. Promover actuaciones que persigan la sensibilización, concienciación, divulgación y defensa de los Derechos Humanos, así como de una cultura de Paz. Convivencia democrática y deslegitimación de la violencia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Convocatoria pública de subvenciones a entidades privadas para iniciativas a favor de los Derechos Humanos y a favor de la Paz..</li> <li>- Desarrollo de convenios con Institutos de Derechos Humanos (Pedro Arrupe) y con organismos internacionales (Oficina del Alto Comisionado para los DDHH de la ONU, Consejo de Europa, UNESCO, etc.).</li> <li>- Políticas propias, premio René Cassin.</li> </ul> <p>2. Promover, potenciar y coordinar iniciativas y actuaciones en materia de Derechos Humanos cultura de Paz, Convivencia democrática y deslegitimación de la violencia, en el ámbito de la enseñanza no reglada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Convocatoria pública de subvenciones a Ayuntamientos para actividades a favor de la Paz, los Derechos Humanos y la Convivencia democrática.</li> <li>- Estudios y actividades de promoción y educación en Paz, Derechos Humanos y convivencia Democrática.</li> </ul> <p>3. Promover, potenciar y coordinar iniciativas y actuaciones en materia de Derechos Humanos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Informes, seminarios, congresos, publicaciones.</li> </ul> <p>4. Promover y potenciar actuaciones en el marco de la Ley 52/2007, y de una política pública propia de Memoria Histórica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Estudios de investigación histórica referida a la Guerra Civil y la Dictadura.</li> <li>- Convocatoria pública de subvenciones a organizaciones para actividades de recuperación de la memoria histórica.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>2. ADINGABEEN INGURUKO NEURRI JUDIZIALAK MODU EGOKIAN BETEARAZTEKO GIZA BALIABIDE ETA BALIABIDE MATERIALEN SAREA GARATZEA, ADINGABEAREN ERANTZUKIZUN PENALAREN LEGEAK DUEN ZIGOR ETA HEZIKETA IZAERA PRAKTIKAN APLIKATU AHAL IZATEKO, KALITATEZKO BANAKAKO TRATAMENDUAREN BITARTEZ</b></p> <p>1. Ingurune irekiko neurri judizialak betearaztea (zaintzapeko askatasunak, gizarte eta heziketalaran, komunitatearen aldeko prestazioak).</p> <p>1. Ingurune irekiko zerbitzuak (ekipoak eta eguneko zentroak). Profesionalen kopuruaren igoera.</p> <p>b. Ingurune irekian dagokien programaren arabera lagundu beharreko neurriak.</p> <p>3. Komunitatearen onurako prestazioetarako hitzarmenak.</p> <p>4. Esku-hartze psikoterapeutikoak.</p> <p>2. Barnetegien sarea kudeaketa.</p> <p>a. Lehen mailako zentroak. 39 leku.</p> <p>b. Bigarren mailako zentroak. 54 leku.</p> <p>c. Hirugarren mailako zentroak. 16 leku.</p> <p>d. Asteburuetan betetzeko zentroak. 20 leku.</p> <p>e. Beste zentro laguntzaile batzuk.</p> <p>f. Barneratuta, dagozkien banakako heziketa programen eta proiektuen arabera lagundu beharreko adingabeak. Asteburuko egonaldiak. Hezkuntza-taldeetako elkarbizitzak.</p> <p><b>3. HELDUEN ZIGOR ARLOAN, JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAREKIKO LAGUNTZA ETA LANKIDETZA HONAKO HELBURUEKIN: DELITUEN BIKTIMEN INTERESAK ETA ESKUBIDEAK BEHAR BEZALA BABESTU AHAL IZATEA, ATXILOTUEN INGURUAN EPAILEEI GIZARTE AHOLKULARITZA TEKNIKOA EMATEA ETA ASKATASUNA GALTZEA EZ DAKARTEN NEURRI ALTERNATIBOAK APLIKATZEKO AUKERAK HOBETZEA</b></p> <p>1. Delituen biktimei laguntza eta sostengua ematea.</p> <p>a. Biktimari Laguntzeko Zerbitzua (BLZ).</p>	<p></p> <p>6</p> <p>1200/1300</p> <p>8/9</p> <p>60/80</p> <p>1</p> <p>5</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>2/3</p> <p>325/375</p> <p></p> <p>4</p>	<p><b>2. DESARROLLO DE LA RED DE RECURSOS Y MEDIOS MATERIALES Y PERSONALES PARA LA ADECUADA EJECUCIÓN DE MEDIDAS JUDICIALES DE MENORES, EN ORDEN A POSIBILITAR LA APLICACIÓN PRÁCTICA DEL CARÁCTER SANCIONADOR-EDUCATIVO QUE CARACTERIZA LA LEY DE RESPONSABILIDAD PENAL DEL MENOR, CON TRATAMIENTOS INDIVIDUALIZADOS Y DE CALIDAD</b></p> <p>1. Ejecución de medidas judiciales en medio abierto (libertades vigiladas, tareas socioeducativas, prestaciones en beneficio de la comunidad).</p> <p>a. Servicios de medio abierto (Equipos y Centros de Día). Aumento en el número de profesionales.</p> <p>b. Medidas a atender con sus respectivos programas en medio abierto.</p> <p>c. Convenios para las Prestaciones en Beneficio de la Comunidad.</p> <p>d. Intervenciones psicoterapéuticas.</p> <p>2. Gestión de la red de centros de internamiento.</p> <p>a. Centros de nivel uno. 39 plazas.</p> <p>b. Centros de nivel dos. 54 plazas.</p> <p>c. Centros de nivel tres. 16 plazas.</p> <p>d. Centro cumplimiento fines de semana. 20 plazas</p> <p>e. Otros centros colaboradores.</p> <p>f. Menores a atender con sus respectivos programas y proyectos educativos individualizados en internamiento. Permanencias de fin de semana. Convivencias en grupo educativo.</p> <p><b>3. AUXILIO Y COOPERACIÓN CON LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA EN EL ÁMBITO PENAL DE ADULTOS, PARA PROTEGER ADECUADAMENTE LOS INTERESES Y DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS DE LOS DELITOS, PRESTAR A LOS JUECES ASESORAMIENTO TÉCNICO SOCIAL EN RELACIÓN A LAS PERSONAS DETENIDAS E INCREMENTAR Y MEJORAR LAS POSIBILIDADES DE APLICACIÓN DE MEDIDAS ALTERNATIVAS A LA PRIVACIÓN DE LIBERTAD</b></p> <p>1. Atención y respaldo a las víctimas del delito.</p> <p>a. Servicio de Asistencia a la Víctima (SAV).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Atxilotuei gizarte-aholkularitza ematea eta epaitegiatarako txostenak egitea akusatuei buruz.</p> <p>a. Atxilotuari Laguntza Emateko Zerbitzua (ALEZ).</p> <p>3. Zigor-arloko epaileekiko lankidetzak, espetze zigorrik ez duten zigorrak eta neurriak betarazterakoan, baita Espetxeratuen Zaintzarako Epaitegiarekiko ere.</p> <p>a. Gizarteratzeko Laguntza Zerbitzua (GLZ).</p> <p>b. Tratamendu eta programak neurri alternatiboetan.</p> <p>b.1. Hitzarmena Barne Ministerioarekin, gizartearen mesederako lan zigorrak betetzeko.</p> <p>b.2. Bide-segurtasuneko tailerrak (TASEVAL), trafikoko segurtasuna urratzeagatik gizartearen mesederako lanak betetzeko.</p> <p>b.3. Hitzarmena Berdintasunerako Ministerioarekin, tratu txarrak ematen dituztenak berrezitzeko programak burutzeko.</p> <p>4. Lankidetzak gatazkei ordezkoko konponbidean.</p> <p>a. Bitartezko zerbitzuak.</p>	<p>4</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>1.980</p> <p>1</p>	<p>2. Asesoramiento social a personas detenidas e informes sociales para los juzgados sobre las personas acusadas.</p> <p>a. Servicio de Asistencia y Orientación Social al detenido (SAOS).</p> <p>3. Colaboración con los jueces del orden penal en la ejecución de penas y medidas que no conlleven ingreso en prisión, así como con el Juzgado de Vigilancia Penitenciaria.</p> <p>a. Servicio de Asistencia a la Reinserción (SAER).</p> <p>b. Tratamientos y programas en medidas alternativas.</p> <p>b.1. Convenio con el M. de Interior para el cumplimiento de penas de trabajo en beneficio de la comunidad.</p> <p>b.2. Talleres de seguridad vial (TASEVAL) para el cumplimiento de TBCs en delitos contra la seguridad del tráfico.</p> <p>b.3. Convenio con el M. de Igualdad para la realización de programas de reeducación de maltratadores.</p> <p>4. Colaboración en la resolución alternativa a los conflictos.</p> <p>a. Servicios de Mediación.</p>
<p><b>4. AUTONOMIA ERKIDEGOKO ZENTROETAN ASKATASUNA GALDUTA ETA BARNERATUTA DAUDEN PERTSONEN EGOERA HOBETZEN LAGUNTZEA, HAI EK GIZARTERATZEKO HELBURUAREKIN ETA ESPETXEEN ESKUMENA ESKUALDATUKO DELAKOAN</b></p> <p>1. Espetxeratutakoei lege aholkularitzarako zerbitzuak ematea.</p> <p>a. Espetxeetako Legezko Laguntzaren txanda, abokatuen elkargoarekin lankidetzan.</p> <p>2. Espetxeetako gizarte-eskuartzea.</p> <p>a. Espetxeen arloan, bai espetzeen barruan bai espetxeratutakoak gizarteratzen laguntzen dituzten espetzeen kanpoko jardueretan lan egiten duten irabazi asmorik gabeko elkarteentzako diru laguntzetarako deialdi publikoa.</p>	<p>3</p> <p>30</p>	<p><b>4. CONTRIBUCIÓN A LA MEJORA DE LA SITUACIÓN DE LAS PERSONAS PRIVADAS DE LIBERTAD E INTERNAS EN LOS CENTROS PENITENCIARIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA, TENIENDO COMO FIN LA REINSECCIÓN SOCIAL DE LAS MISMAS Y CON EL HORIZONTE DE LA TRANSFERENCIA DE PRISIONES</b></p> <p>1. Prestación de servicios de asesoramiento legal a los penados internos.</p> <p>a. Turno de Asistencia Legal Penitenciaria, en colaboración con los Colegios de Abogados.</p> <p>2. Intervención social penitenciaria.</p> <p>a. Convocatoria pública de subvenciones para asociaciones sin ánimo de lucro que trabajan en el ámbito penitenciario, tanto dentro de los centros penitenciarios como con actividades extrapenitenciarias que faciliten la reinserción de las personas presas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
b. Laneratzeko eta gizarteratzeko plana.		b. Plan de reinserción socio-laboral.
<b>5. DOAKO LAGUNTZA JURIDIKOAREN LEGEAREN APLIKAZIOA ERRAZTEA, ETXeko BIOLENTZIAREN EDOTA SEXU-ERASOEN EAE-KO BIKTIMEI LAGUNTZA JURIDIKOA ETA OFIZIOZKO TXANDA EMATEKO ZERBITZUA BEREZIKI SENDOTUZ</b>		<b>5. FACILITAR LA APLICACIÓN DE LA LEY DE ASISTENCIA JURÍDICA GRATUITA, CON ESPECIAL ATENCIÓN A LA CONSOLIDACIÓN DEL SERVICIO DE ASISTENCIA JURÍDICA Y TURNO DE OFICIO PARA VÍCTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA Y/O AGRESIONES SEXUALES EN LA C.A.P.V.</b>
1. Gai honetan indarrean dauden legeak eraginkorrak direla eta benetan betetzen direla egiaztatzeke jarraipena egitea, doako laguntza juridikoaren batzordeen bitartez.		1. Efectuar el seguimiento de la efectividad y el cumplimiento de la normativa vigente en esta materia a través de las Comisiones de Asistencia Jurídica Gratuita.
a. Bilerak.	66	a. Reuniones.
b. Doako Justiziaren Espedienteak.	14.000	b. Expedientes de Justicia Gratuita.
2. Atxilotuentzako laguntza eta doako justizia bidezko ofiziozko txanda direla-eta, Euskal Autonomia Erkidegoko abokatuen eta prokuradoreen elkargoei egin beharreko ordainketak izapidetzea, baita elkargo profesionalek ofiziozko txandak kudeatzearen ondorioz sortutako gastuena ere.		2. Tramitar los abonos, tanto por Asistencia a detenidos como por actuaciones profesionales derivadas del turno de oficio con justicia gratuita concedida, a favor de los Colegios de Abogados y Procuradores de la Comunidad Autónoma, así como los ocasionados por la gestión de los turnos de oficios por parte de los Colegios Profesionales.
a. Doako justizia onartuta duten laguntza juridikoak.	47.000	a. Asistencias jurídicas con justicia gratuita concedida.
3. Etxeko biolentziaren eta/edo sexu-erasoen kontrako jarduerak.		3. Actuaciones en materia de violencia doméstica y/o agresiones sexuales.
a. Legekarien Euskal Kontseiluarekin hitzarmena.		a. Convenio con el Consejo Vasco de la Abogacía.
a.1. Laguntzak.	3.500	a.1. Asistencias.
<b>6. ABOKATU LANBIDEA BERAIEKIN KABUZ GAUZATZEKO ASMOA DUTEN ZUZENBIDEKO LIZENTZIATUEN PRESTAKUNTZA</b>		<b>6. FORMACIÓN A LICENCIADOS EN DERECHO CUYA IDEA SEA EJERCER LIBREMENTE LA PROFESIÓN DE ABOGADO</b>
1. Euskal Autonomia Erkidegoan dauden Praktika Juridikorako eskolei laguntzea, etorkizuneko profesionalei ikastaroak emateak sortzen dituen gastuetarako laguntza emanez.		1. Ayudar a las Escuelas de Práctica Jurídica que existen en el País Vasco, colaborando en los gastos que se les producen al impartir cursos a futuros profesionales.
a. Laguntza-ekonomikoak.	4	a. Ayudas económicas.
<b>7. LEGE SOZIOLOGIAREN NAZIOARTEKO ERAKUNDEA</b>		<b>7. INSTITUTO INTERNACIONAL DE SOCIOLOGÍA JURÍDICA</b>
1. Oñatiko Lege Soziologiaren Nazioarteko Erakundea mantentzen eta funtzionatzen laguntzea.		1. Contribuir al mantenimiento y funcionamiento del Instituto Internacional de Sociología Jurídica de Oñati.
a. Laguntza-ekonomikoak.	2	a. Ayudas económicas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>8. KRIMINOLOGIAKO EUSKAL INSTITUTUA</b>  1. Diru-laguntzak.	1	<b>8. INSTITUTO VASCO DE CRIMINOLOGÍA</b>  1. Ayudas económicas.
<b>9. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA IKASTETXEETARA HURBILTZEA</b>  1. Justizia jauregietara ikastetxeen bisita gidatuen programa garatzea.  2. Ikastetxeetan, Adingabearen Legeari buruzko mintzaldiak garatzea. a. Ikasleei zuzendutako hitzaldiak. b. Irakasleei zuzendutako hitzaldiak.	8.000    250	<b>9. ACERCAMIENTO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA A LOS CENTROS EDUCATIVOS</b>  1. Desarrollo del programa de visitas guiadas por parte de los centros educativos a los Palacios de Justicia.  2. Desarrollo de charlas en los Centros Educativos sobre la Ley del Menor. a. Charlas dirigidas al alumnado. b. Charlas dirigidas al profesorado.
<b>10. JUSTIZIAREN EUSKAL BEHATOKIA.</b>  1. Behatokiko Osoko Bilkuraren bilerak.  2. Behatokiko lan-taldeen bilerak.  3. Behatokitik eratorritako argitalpenak (liburuxkak).	2  20  4	<b>10. OBSERVATORIO VASCO DE LA JUSTICIA.</b>  1. Reuniones del Plenario del Observatorio.  2. Reuniones de los grupos de trabajo del Observatorio.  3. Publicaciones (Folletos) derivadas del Observatorio.

**PROGRAMA**  
4712 ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREN HIZKUNTZA  
NORMALKUNTZA  
**ARDURADUNA**  
05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA  
FUNTZIO PUBLIKOAREN ZUZENDARIA

**PROGRAMA**  
4712 NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LA  
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
**RESPONSABLE**  
05 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
DIRECTORA DE FUNCIÓN PÚBLICA

**MEMORIA**

Programa hau dela medio, Funtzio Publikoaren Zuzendaritzak, IVAPek kudeatzen duen Euskalduntze eta Hizkuntza Normalizazioa 4714 Programatik transferentzia eginez, batetik, eta HABE eta IVAPen arteko hitzarmena gauzatuz, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokor, Foru Administrazio eta Toki Administraziooko langileak euskalduntzeko aurrekontu-zuzkidura finantzatzen du.

2011n, aurrerago zehaztuko ditugun finantza-baliabideak izango ditu bere esku.

A través de este Programa, la Dirección de Función Pública financia la dotación presupuestaria, vía transferencia, del Programa 4714-Euskaldunización y Normalización Lingüística gestionado por el IVAP, y la ejecución del Convenio vigente entre el IVAP y HABE para la euskaldunización del personal de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma Vasca: General, Foral y Local.

Para el año 2011, cuenta con los medios financieros que se indican más adelante.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. HERRI-ADMINISTRAZIOAREN HIZKUNTZA-NORMALKUNTZA</b></p> <p>EAEko Herri Administrazioaren hizkuntza-normalkuntza arloan, Justizia eta Herri Administrazio Sailaren menpeko administrazio-erakunde autonomiaduna den IVAPen eskumena da.</p> <p>Zehaztapen-txostena, bai eta helburu zehatzen garapena ere, erakunde autonomiadunen atalaren barruan jaso da.</p>		<p><b>1. NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b></p> <p>En materia de normalización lingüística de la Administración Pública de la CAE, la competencia es ejercida por el IVAP, Organismo Autónomo Administrativo dependiente del Departamento de Justicia y Administración Pública.</p> <p>Su memoria explicativa, así como el desarrollo de los objetivos concretos queda incluido dentro del apartado de OO.AA.</p>







**Gastuen egoera**  
***El Estado de Gastos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
05 Justizia eta Herri Administrazioa							1125 Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa	
05 Justizia y Administración Pública							1125 Comisión Jurídica Asesora de Euskadi	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>1.266.049</b>	
05	1125				EUSKADIKO AHOILKU BATZORDE JURIDIKOA COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI		1.266.049	
05	1125	49			Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa Comisión Jurídica Asesora de Euskadi		1.266.049	
05	1125	49	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.057.049	
05	1125	49	10		Goi-karguak Altos cargos		576.852	
05	1125	49	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		576.852	
05	1125	49	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		576.852	
05	1125	49	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	576.852		
05	1125	49	12		Funtzionarioak Funcionarios		334.254	
05	1125	49	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		334.254	
05	1125	49	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		334.254	
05	1125	49	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	334.254		
05	1125	49	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		145.943	
05	1125	49	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		145.943	
05	1125	49	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		145.943	
05	1125	49	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	145.943		
05	1125	49	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		209.000	
05	1125	49	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		209.000	
05	1125	49	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		209.000	
05	1125	49	23802		Prensa, aldizkariak, liburua eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		7.500	
05	1125	49	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburua eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	7.500		
05	1125	49	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		7.500	
05	1125	49	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	7.500		
05	1125	49	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		29.000	
05	1125	49	23881	001	ABJren argitalpenak. Memoria eta doktrina. Edición publicaciones COJUA. Memoria y doctrina.	29.000		

EURO / EUROS

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1125	49	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		140.000
05	1125	49	23882	001	Autonomia Erkideetako ABJen jardunaldiak. <i>Jornadas COJUA Comunidades Autónomas.</i>	140.000	
05	1125	49	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		25.000
05	1125	49	23899	001	ABJren irizpenak euskeratzea. <i>Traducción al euskera dictámenes COJUA.</i>	25.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.266.049</b>	<b>1.266.049</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1211 Justizia eta H Ad.-05 Sail. Egitura eta Laguntza

05 Justicia y Administración Pública

1211 Estructura y Apoyo del Dpto. 05-Justicia y A. Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>8.233.983</b>
05	1211				JUSTIZIA ETA H AD.-05 SAIL. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DEL DPTO. 05-JUSTICIA Y A. PÚB		8.233.983
05	1211	00			Saila Consejería		491.803
05	1211	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		491.803
05	1211	00	10		Goi-karguak Altos cargos		86.930
05	1211	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
05	1211	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
05	1211	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	86.930	
05	1211	00	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		327.204
05	1211	00	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		327.204
05	1211	00	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		327.204
05	1211	00	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	327.204	
05	1211	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		77.669
05	1211	00	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		77.669
05	1211	00	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		77.669
05	1211	00	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	77.669	
05	1211	01			Sailburuaren Kabinetea Gabinete de la Consejera o Consejero		118.754
05	1211	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		116.754
05	1211	01	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
05	1211	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1211	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1211	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
05	1211	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		30.527
05	1211	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		30.527
05	1211	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		30.527

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1211	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	30.527	
05	1211	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		19.140
05	1211	01	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		19.140
05	1211	01	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		19.140
05	1211	01	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	19.140	
05	1211	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.000
05	1211	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.000
05	1211	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.000
05	1211	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.000
05	1211	01	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.000	
05	1211	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.000
05	1211	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.000	
05	1211	02			Komunikazio Zuzendariza <i>Dirección de Comunicación</i>		118.323
05	1211	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		116.323
05	1211	02	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
05	1211	02	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1211	02	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1211	02	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
05	1211	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		30.198
05	1211	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.198
05	1211	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.198
05	1211	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	30.198	
05	1211	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		19.038
05	1211	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		19.038
05	1211	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		19.038
05	1211	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	19.038	
05	1211	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.000
05	1211	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.000
05	1211	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1211	02	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.000
05	1211	02	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.000	
05	1211	02	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.000
05	1211	02	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.000	
05	1211	03			Zerbitzu Zuzendaritza <i>Dirección de Servicios</i>		7.381.568
05	1211	03	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		2.977.583
05	1211	03	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.088
05	1211	03	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.088
05	1211	03	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.088
05	1211	03	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.088	
05	1211	03	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.807.135
05	1211	03	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.405.293
05	1211	03	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.405.293
05	1211	03	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.405.293	
05	1211	03	122		Funtzionarioak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retribu. del personal que sustituye a funcionarios</i>		323.690
05	1211	03	12200		Funtzionarioak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retribu. del personal que sustituye a funcionarios</i>		323.690
05	1211	03	12200	001	Funtzionarioak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retribuciones personal que sustituye a funcionarios</i>	323.690	
05	1211	03	123		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. <i>Retribuciones per. func. interino acumula. tareas</i>		78.152
05	1211	03	12300		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. <i>Retribuciones per. func. interino acumula. tareas</i>		78.152
05	1211	03	12300	001	Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones per. func. interino acumulac. tareas</i>	78.152	
05	1211	03	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		67.198
05	1211	03	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		67.198
05	1211	03	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		67.198
05	1211	03	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	67.198	
05	1211	03	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		1.031.162
05	1211	03	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		503.554
05	1211	03	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		503.554
05	1211	03	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	383.847	
05	1211	03	16000	001	Gizarte Segurantzza. Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzionarioak <i>Seguridad Social. Personal func. interino acumulac. tareas</i>	23.572	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1211	03	16000	002	Gizarte Segurantza. Funtzionarioak ordezkatzeko pertsonala <i>Seguridad Social. Personal que sustituye a funcionarios</i>	96.135	
05	1211	03	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		467.608
05	1211	03	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		467.608
05	1211	03	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	467.608	
05	1211	03	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		60.000
05	1211	03	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		50.000
05	1211	03	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	50.000	
05	1211	03	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		10.000
05	1211	03	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	10.000	
05	1211	03	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		4.060.851
05	1211	03	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		638.795
05	1211	03	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		5.569
05	1211	03	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		5.569
05	1211	03	21200	001	Goi-kargudunentzako garajeen alokairua. <i>Alquiler garajes altos cargos.</i>	5.569	
05	1211	03	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		61.899
05	1211	03	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		61.899
05	1211	03	21400	001	Fotokopiagailuak alokatu eta mantentzea. <i>Arrendamiento y mantenimiento de fotocopiadoras.</i>	61.899	
05	1211	03	215		Informazio prozesuetako ekipoen <i>Equipos para procesos de información</i>		284.317
05	1211	03	21500		Informazio prozesuetako ekipoen <i>Equipos para procesos de información</i>		284.317
05	1211	03	21500	001	Renting ekipoen. <i>Equipos renting.</i>	284.317	
05	1211	03	218		Kanonak <i>Cánones</i>		287.010
05	1211	03	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		287.010
05	1211	03	21800	001	DB, internet, E-mail eta besteekiko konexioak. EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Hainbat zerbitzu: Lizentziak <i>Conexiones a BD, Internet, E-mail... Encomienda gestión-EJIE, S.A. - Servicios diversos: Licencias</i>	287.010	
05	1211	03	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		22.730
05	1211	03	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		14.092
05	1211	03	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		14.092
05	1211	03	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	14.092	
05	1211	03	225		Informazio prozesuetako ekipoen <i>Equipos para procesos de información</i>		8.638



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1211	03	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		8.638
05	1211	03	22500	001	Informatika ekipoen mantenimendua. EJE, S.A. Kudeaketa-gomendioa- Hainbat zerbitzu: Mikroen mant <i>Mantenimiento equipos informáticos. Encomienda gestión-EJE, S.A. - Servicios diversos: Manten.mi.</i>	8.638	
05	1211	03	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.399.326
05	1211	03	233		Garraioa <i>Transportes</i>		900
05	1211	03	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		900
05	1211	03	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	900	
05	1211	03	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		13.031
05	1211	03	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		10.047
05	1211	03	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10.047	
05	1211	03	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.984
05	1211	03	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.984	
05	1211	03	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		597
05	1211	03	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		597
05	1211	03	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	597	
05	1211	03	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.384.798
05	1211	03	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		6.269
05	1211	03	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	6.269	
05	1211	03	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		8.323
05	1211	03	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	8.323	
05	1211	03	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		8.978
05	1211	03	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	8.978	
05	1211	03	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		2.778.948
05	1211	03	23861	001	EJE, S.A. baltzuak egin beharreko zenbait lan. <i>Trabajos varios EJE, S.A.- Contrato Programa.</i>	2.778.948	
05	1211	03	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		582.280
05	1211	03	23899	001	Umeen Gabon Parkea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Parque Infantil de Navidad. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
05	1211	03	23899	002	Umeen Gabon Parkea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Parque Infantil de Navidad. Crédito de compromiso: 2012: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	358.224	
05	1211	03	23899	003	Beste lan batzuk. <i>Otros trabajos.</i>	174.056	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1211	03	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		228.532
05	1211	03	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		177.992
05	1211	03	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		147.992
05	1211	03	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		147.992
05	1211	03	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	147.992	
05	1211	03	625		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		30.000
05	1211	03	62501		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		30.000
05	1211	03	62501	001	Sailarentzako hardware-a erostea. <i>Adquisición hardware Departamento.</i>	30.000	
05	1211	03	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		50.540
05	1211	03	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		50.540
05	1211	03	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		50.540
05	1211	03	63201	001	Sailarentzako garapenak. <i>Desarrollos Departamento.</i>	20.540	
05	1211	03	63201	002	Aplikazio informatikoa Órgano Estatistikoarentzat. <i>Aplicación informática Órgano Estadístico.</i>	30.000	
05	1211	03	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		114.602
05	1211	03	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		114.602
05	1211	03	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		114.602
05	1211	03	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		114.602
05	1211	03	82401	001	Langileentzako maileguak. <i>Préstamos al personal.</i>	114.602	
05	1211	20			Herri Administrazio Sailburuordetza <i>Viceconsejería de Administración Pública</i>		123.535
05	1211	20	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		123.535
05	1211	20	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		81.498
05	1211	20	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		81.498
05	1211	20	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		81.498
05	1211	20	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	81.498	
05	1211	20	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		33.576
05	1211	20	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.576
05	1211	20	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.576
05	1211	20	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	33.576	
05	1211	20	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		8.461

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1211	20	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		8.461
05	1211	20	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		8.461
05	1211	20	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	8.461	
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>8.233.983</b>
							<b>8.233.983</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
05 Justizia eta Herri Administrazioa							1212 Zerbitzu Orokorrak	
05 Justizia y Administración Pública							1212 Servicios Generales	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>23.606.750</b>	
05	1212				ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES		23.606.750	
05	1212	23			Baliabide Orokorren Zuzendaritza Dirección de Recursos Generales		23.606.750	
05	1212	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.836.261	
05	1212	23	10		Goi-karguak Altos cargos		71.865	
05	1212	23	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		71.865	
05	1212	23	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		71.865	
05	1212	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	71.865		
05	1212	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		2.897.371	
05	1212	23	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.897.371	
05	1212	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.897.371	
05	1212	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.897.371		
05	1212	23	13		Lan-legepekoak Laborales		861.199	
05	1212	23	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		861.199	
05	1212	23	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		861.199	
05	1212	23	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	861.199		
05	1212	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.005.826	
05	1212	23	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		1.005.826	
05	1212	23	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		1.005.826	
05	1212	23	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	1.005.826		
05	1212	23	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		16.690.489	
05	1212	23	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		84.858	
05	1212	23	212		Eraikuntzak Construcciones		75.000	
05	1212	23	21200		Eraikuntzak Construcciones		75.000	
05	1212	23	21200	001	Alokairuak. Arrendamientos.	75.000		

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1212	23	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		9.858
05	1212	23	21301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		9.858
05	1212	23	21301	001	Erreprografia ekipoen alokairua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Renting de equipos de reprografia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	9.858	
05	1212	23	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		2.881.632
05	1212	23	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.768.750
05	1212	23	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.768.750
05	1212	23	22200	001	Obra txikiak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,78 M; Guztira: 0,78 M. <i>Obras menores. Crédito de compromiso: 2012: 0,78 M; Total: 0,78 M.</i>	780.000	
05	1212	23	22200	002	Egoitzen mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento de edificios sede. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	284.850	
05	1212	23	22200	003	Egoitzen mantenimendua. <i>Mantenimiento de edificios sede.</i>	643.700	
05	1212	23	22200	004	Eraikinaren mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento edificio. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	45.000	
05	1212	23	22200	005	Eraikinaren mantenimendua. <i>Mantenimiento edificio.</i>	15.200	
05	1212	23	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		974.093
05	1212	23	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		817.184
05	1212	23	22301	001	Egoitzetako instalazioen mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento instalaciones edificios sede. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	220.000	
05	1212	23	22301	002	Egoitzetako instalazioen mantenimendua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,24 M; Guztira: 0,24 M. <i>Mantenimiento instalaciones edificios sede. Crédito de compromiso: 2012: 0,24 M; Total: 0,24 M.</i>	569.852	
05	1212	23	22301	003	Instalazioen mantenimendua. <i>Mantenimiento instalaciones.</i>	27.332	
05	1212	23	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		156.409
05	1212	23	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	250	
05	1212	23	22311	001	Makineriaren zainketa. <i>Conservación maquinaria.</i>	25.987	
05	1212	23	22311	002	Makineriaren mantenimendua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. <i>Mantenimiento maquinaria. Crédito de compromiso: 2012: 0,11 M; Total: 0,11 M.</i>	110.000	
05	1212	23	22311	003	Erreprografia mantenimendua. <i>Mantenimiento reprografia.</i>	20.172	
05	1212	23	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		500
05	1212	23	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	500	
05	1212	23	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		20.880
05	1212	23	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		20.880
05	1212	23	22400	001	Altzarien zainketa. <i>Conservación mobiliario.</i>	20.880	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1212	23	227		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		117.909
05	1212	23	22700		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		117.909
05	1212	23	22700	001	Lorategien mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento de jardines. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	67.909	
05	1212	23	22700	002	Lorategien mantenimendua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Mantenimiento de jardines. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
05	1212	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		13.723.749
05	1212	23	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		10.000
05	1212	23	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		10.000
05	1212	23	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10.000	
05	1212	23	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		2.229.077
05	1212	23	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		1.114.530
05	1212	23	23701	001	Egoitzaren eraikinen hornidura elektrikoa. Konpromiso kreditua: 2012: 1,03 M; Guztira: 1,03 M. <i>Suministro eléctrico edificios sede. Crédito de compromiso: 2012: 1,03 M; Total: 1,03 M.</i>	1.027.230	
05	1212	23	23701	002	Hornidura elektrikoa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. <i>Suministro eléctrico. Crédito de compromiso: 2012: 0,09 M; Total: 0,09 M.</i>	87.300	
05	1212	23	23711		Ura <i>Agua</i>		56.500
05	1212	23	23711	001	Kudeaketa zentralizatua duten eraikinetarako ur-hornidura. <i>Suministro agua edificios gestión centralizada.</i>	31.500	
05	1212	23	23711	002	Ur-hornidura. <i>Suministro agua.</i>	25.000	
05	1212	23	23721		Gasa <i>Gas</i>		657.000
05	1212	23	23721	001	Kudeaketa zentralizatua duten eraikinetarako gas-hornidura. Konpromiso kreditua: 2012: 0,63 M; Guztira: 0,63 M. <i>Suministro gas edificios gestión centralizada. Crédito de compromiso: 2012: 0,63 M; Total: 0,63 M.</i>	630.000	
05	1212	23	23721	002	Gas-hornidura. <i>Suministro gas.</i>	27.000	
05	1212	23	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		3.500
05	1212	23	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	3.500	
05	1212	23	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		397.547
05	1212	23	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	397.547	
05	1212	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		11.484.672
05	1212	23	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		550.000
05	1212	23	23801	001	Biltegia. Erosketak. <i>Almacén. Compras.</i>	550.000	
05	1212	23	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		417.279

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1212	23	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	3.000	
05	1212	23	23802	001	Prensa, liburuak, aldizkariak. <i>Prensa, libros, revistas.</i>	149.339	
05	1212	23	23802	002	Aldizkako prentsaren horniketa. <i>Suministro de prensa periódica.</i>	264.940	
05	1212	23	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		3.632.653
05	1212	23	23811	001	Egoitzetako garbiketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza edificios sede. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.794.000	
05	1212	23	23811	002	Egoitzetako garbiketa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,49 M; Guztira: 0,49 M. <i>Limpieza edificios sede. Crédito de compromiso: 2012: 0,49 M; Total: 0,49 M.</i>	560.653	
05	1212	23	23811	003	Garbiketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	278.000	
05	1212	23	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		2.230.000
05	1212	23	23821	001	Egoitzetako segurtasuna. Konpromiso kreditua: 2012: 0,79 M; Guztira: 0,79 M. <i>Seguridad edificios sede. Crédito de compromiso: 2012: 0,79 M; Total: 0,79 M.</i>	2.130.000	
05	1212	23	23821	002	Segurtasuna. <i>Seguridad.</i>	100.000	
05	1212	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		17.500
05	1212	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	17.500	
05	1212	23	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		3.000.250
05	1212	23	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	250	
05	1212	23	23855	001	Posta bidezko komunikazioak. Konpromiso kreditua: 2012: 3,15 M; Guztira: 3,15 M. <i>Comunicaciones postales. Crédito de compromiso: 2012: 3,15 M; Total: 3,15 M.</i>	3.000.000	
05	1212	23	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		950.000
05	1212	23	23856	001	Mezulari-zerbitzu zentralizatuak. Konpromiso kreditua: 2012: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. <i>Servicios centralizados de mensajería. Crédito de compromiso: 2012: 1,00 M; Total: 1,00 M.</i>	950.000	
05	1212	23	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		318.626
05	1212	23	23881	001	Argitalpenen diseinua eta lege-testuak argitaratzea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Diseño de publicaciones y publicación de textos legales. Crédito de compromiso: 2012: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	258.515	
05	1212	23	23881	002	Argitalpenen diseinua eta lege-testuak argitaratzea. <i>Diseño de publicaciones y publicación de textos legales.</i>	60.111	
05	1212	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		368.364
05	1212	23	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.000	
05	1212	23	23899	001	Beste lan batzuk. <i>Otros trabajos.</i>	18.560	
05	1212	23	23899	002	Beste lan batzuk. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otros trabajos. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	168.000	
05	1212	23	23899	003	Beste lan batzuk. <i>Otros trabajos.</i>	52.270	



EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1212	23	23899	004	Beste lan batzuk. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Otros trabajos. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
05	1212	23	23899	005	Kanpoko beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios exteriores.</i>	14.196	
05	1212	23	23899	006	Kuadernotze ezberdinak. <i>Encuadernaciones varias.</i>	20.880	
05	1212	23	23899	007	EJ Agiritegien Plana. <i>Plan de archivos GV.</i>	30.000	
05	1212	23	23899	008	Beste lan batzuk. <i>Otros trabajos.</i>	13.458	
05	1212	23	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		250
05	1212	23	281		Zergak <i>Tributos</i>		250
05	1212	23	28104		Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga <i>Impto. sobre construc., instala. y obras (ICIO)</i>		250
05	1212	23	28104	000	Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga <i>Impto. sobre construc., instala. y obras (ICIO)</i>	250	
05	1212	23	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		2.080.000
05	1212	23	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		2.080.000
05	1212	23	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.080.000
05	1212	23	62281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		2.080.000
05	1212	23	62281	001	Aribideko eraikuntzak. <i>Construcciones en curso.</i>	2.080.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>23.606.750</b>	<b>23.606.750</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
05 Justizia eta Herri Administrazioa		1213 F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza
05 Justicia y Administración Pública		1213 Función Pública, Selección y Formación Personal

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTrazioA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>9.942.634</b>
05	1213				F. PUBLIKOA, LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA FUNCIÓN PÚBLICA, SELECCIÓN Y FORMACIÓN PERSONAL		9.942.634
05	1213	30			Funtzio Publikoaren Sailburuordetza Viceconsejería de Función Pública		4.800.775
05	1213	30	1		Langile-gastuak Gastos de personal		331.823
05	1213	30	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
05	1213	30	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
05	1213	30	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
05	1213	30	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
05	1213	30	12		Funtzionarioak Funcionarios		201.338
05	1213	30	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		201.338
05	1213	30	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		201.338
05	1213	30	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	201.338	
05	1213	30	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		51.811
05	1213	30	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		51.811
05	1213	30	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		51.811
05	1213	30	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	51.811	
05	1213	30	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.752.200
05	1213	30	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.752.200
05	1213	30	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		20.000
05	1213	30	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		20.000
05	1213	30	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	20.000	
05	1213	30	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.732.200
05	1213	30	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		3.000
05	1213	30	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	3.000	
05	1213	30	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		12.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1213	30	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	12.000	
05	1213	30	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.717.200
05	1213	30	23861	001	EIZU Proiektua. Konpromiso kreditua: 2012: 2,46 M; 2013: 2,76 M; Guztira: 5,22 M. <i>Proyecto EIZU. Crédito de compromiso: 2012: 2,46 M; 2013: 2,76 M; Total: 5,22 M.</i>	1.717.200	
05	1213	30	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		2.716.752
05	1213	30	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		2.716.752
05	1213	30	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		2.716.752
05	1213	30	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		2.716.752
05	1213	30	63201	001	EIZU Proiektua. Konpromiso kreditua: 2012: 3,85 M; 2013: 4,95 M; Guztira: 8,80 M. <i>Proyecto EIZU. Crédito de compromiso: 2012: 3,85 M; 2013: 4,95 M; Total: 8,80 M.</i>	2.716.752	
05	1213	31			Funtzio Publikoaren Zuzendaritza <i>Dirección de Función Pública</i>		3.257.030
05	1213	31	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		2.236.903
05	1213	31	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		71.517
05	1213	31	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		71.517
05	1213	31	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		71.517
05	1213	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	71.517	
05	1213	31	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.752.401
05	1213	31	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.752.401
05	1213	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.752.401
05	1213	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.752.401	
05	1213	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		412.985
05	1213	31	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		412.985
05	1213	31	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		412.985
05	1213	31	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	412.985	
05	1213	31	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		61.500
05	1213	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		61.500
05	1213	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		61.500
05	1213	31	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.000
05	1213	31	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1213	31	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		19.000
05	1213	31	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	19.000	
05	1213	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		37.500
05	1213	31	23899	001	Antolakuntzaren eta giza baliabideen eredu berriarekin lotutako azterlanak. <i>Estudios relacionados con el nuevo modelo de organización y recursos humanos.</i>	37.500	
05	1213	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		958.627
05	1213	31	41		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		958.627
05	1213	31	412		Erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos</i>		958.627
05	1213	31	41201		Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>		958.627
05	1213	31	41201	001	Ohiko gastuetarako HAEeri egin beharreko transferentzia. <i>Transferencia al IVAP-Gasto corriente.</i>	958.627	
05	1213	32			Lan Harremanen Zuzendaritza <i>Dirección de Relaciones Laborales</i>		1.884.829
05	1213	32	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.330.169
05	1213	32	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
05	1213	32	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1213	32	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1213	32	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
05	1213	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		798.015
05	1213	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		798.015
05	1213	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		798.015
05	1213	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	798.015	
05	1213	32	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		218.129
05	1213	32	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		218.129
05	1213	32	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		218.129
05	1213	32	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	218.129	
05	1213	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		246.938
05	1213	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		246.938
05	1213	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		246.938
05	1213	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	246.938	
05	1213	32	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		488.800

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1213	32	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		1.800
05	1213	32	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		1.800
05	1213	32	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		1.800
05	1213	32	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	1.800	
05	1213	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		487.000
05	1213	32	233		Garraioa <i>Transportes</i>		4.000
05	1213	32	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		4.000
05	1213	32	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	4.000	
05	1213	32	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		3.000
05	1213	32	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		3.000
05	1213	32	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	3.000	
05	1213	32	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		253.473
05	1213	32	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		1.500
05	1213	32	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	1.500	
05	1213	32	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		2.000
05	1213	32	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	2.000	
05	1213	32	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		213.273
05	1213	32	23751	001	Lakuako jantokirako elikagaiak. <i>Alimentos comedor Lakua.</i>	213.273	
05	1213	32	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		18.000
05	1213	32	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	18.000	
05	1213	32	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		1.100
05	1213	32	23762	000	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>	1.100	
05	1213	32	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		17.600
05	1213	32	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	17.600	
05	1213	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		226.527
05	1213	32	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		2.000
05	1213	32	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	2.000	
05	1213	32	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		63.000
05	1213	32	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	15.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1213	32	23811	001	Jantokiaren garbiketa. <i>Limpieza comedor.</i>	48.000	
05	1213	32	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		4.779
05	1213	32	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	4.779	
05	1213	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		156.748
05	1213	32	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	35.248	
05	1213	32	23899	001	Analisi medikuak. <i>Análisis médicos (laboral).</i>	78.000	
05	1213	32	23899	002	Analisi medikuak. <i>Análisis médicos (asistencial).</i>	43.500	
05	1213	32	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		65.860
05	1213	32	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		15.860
05	1213	32	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		15.860
05	1213	32	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		5.000
05	1213	32	62311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	5.000	
05	1213	32	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		10.860
05	1213	32	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	10.860	
05	1213	32	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmatrimiales</i>		50.000
05	1213	32	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		50.000
05	1213	32	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		50.000
05	1213	32	63201	001	Lan-absentismoa jarraitu eta kontrolatzeko adierazle homogeneoen sistema bat lortzea <i>Creación de un sistema de indicadores homogéneos para seguimiento y control del absentismo laboral</i>	50.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>9.942.634</b>	<b>9.942.634</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	------------------------	-------------------------

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1214 Informatika eta Telekomunikazioak

05 Justicia y Administración Pública

1214 Informática y Telecomunicaciones

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTrazioA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>28.897.195</b>
05	1214				INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIOAK INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES		28.897.195
05	1214	21			Informatika eta Telekomunikazio Zuzendaritza Dirección de Informática y Telecomunicaciones		28.897.195
05	1214	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		726.992
05	1214	21	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
05	1214	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1214	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1214	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
05	1214	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		494.704
05	1214	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		494.704
05	1214	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		494.704
05	1214	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	494.704	
05	1214	21	13		Lan-legepekoak Laborales		42.464
05	1214	21	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		42.464
05	1214	21	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		42.464
05	1214	21	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	42.464	
05	1214	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		122.737
05	1214	21	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		122.737
05	1214	21	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		122.737
05	1214	21	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	122.737	
05	1214	21	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		22.712.203
05	1214	21	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		1.760.000
05	1214	21	218		Kanonak Cánones		1.760.000
05	1214	21	21800		Kanonak Cánones		1.760.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1214	21	21800	001	Lizentzien mantentze-lanak. EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Lizentziak mantentzea <i>Mantenimiento licencias. Encomienda gestión-EJIE, S.A. -Mantenimiento de licencias</i>	610.000	
05	1214	21	21800	002	Oinarritzko lanpostu ofimatikoan sartuta ez dauden lizentzien mantentze-lanak. EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Lizentziak mantentzea <i>Mantenimiento de licencias no integradas en puesto ofimático básico. Encomienda gestión-EJIE, S.A. -Mantenimiento de licencias</i>	1.150.000	
05	1214	21	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		1.770.000
05	1214	21	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		1.770.000
05	1214	21	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		1.600.000
05	1214	21	22301	001	LTDren sarea mantentzea. <i>Mantenimiento red TDT.</i>	1.000.000	
05	1214	21	22301	002	TETRA Sarea mantentzea. <i>Mantenimiento Red TETRA.</i>	600.000	
05	1214	21	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		170.000
05	1214	21	22311	001	CALL CENTER. Herritarrei arreta emateko zentroaren egokitzapena. <i>Adaptación CALL CENTER. Centro de atención al ciudadano.</i>	50.000	
05	1214	21	22311	002	Mantentzea (MD + BG). <i>Mantenimiento (MD + VA).</i>	90.000	
05	1214	21	22311	003	Solidus 4,0 eguneratzea. <i>Actualización solidus 4,0.</i>	30.000	
05	1214	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		19.182.203
05	1214	21	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		283.000
05	1214	21	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		160.000
05	1214	21	23201	001	Software librea sustatzeko bulego teknikoak. <i>Oficina técnica apoyo Software libre.</i>	100.000	
05	1214	21	23201	002	Araudiaren konparazio-azterlanak. <i>Estudios comparativo normativa.</i>	30.000	
05	1214	21	23201	003	UMTS. Eraginaren ebaluaketa. <i>UMTS. Evaluación de impactos.</i>	30.000	
05	1214	21	23211		Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>		123.000
05	1214	21	23211	001	Azterlanak. <i>Estudios.</i>	48.000	
05	1214	21	23211	002	T.I. auditoretzak. <i>Auditorías T.I.</i>	75.000	
05	1214	21	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		20.000
05	1214	21	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		20.000
05	1214	21	23601	001	Telefono bidezko argibide-zerbitzua Eusko Jaurlaritzan sartzea. <i>Inserción información telefónica Gobierno Vasco.</i>	20.000	
05	1214	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		18.879.203
05	1214	21	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		2.000
05	1214	21	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	2.000	
05	1214	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		6.503

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1214	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	6.503	
05	1214	21	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		4.000.000
05	1214	21	23851	001	Sare korporatibo administratiboaren komunikazioak. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 3,91 M; 2013: 3,91 M; Guztira: 7,83 M. <i>Comunicaciones red corporativa administrativa. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 3,91 M; 2013: 3,91 M; Total: 7,83 M.</i>	3.900.000	
05	1214	21	23851	002	IP ahots zerbitzuetara iragatea. <i>Evolución a servicios de voz IP.</i>	100.000	
05	1214	21	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		14.870.000
05	1214	21	23861	001	Ustiapen zerbitzua. EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Ustiaketa zerbitzua <i>Servicio de explotación. Encomienda gestión-EJIE, S.A. -Servicio de explotación</i>	11.500.000	
05	1214	21	23861	002	Laguntza tekniko-profesionala. EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Laguntza profesionala <i>Asistencia técnica profesional. Encomienda gestión-EJIE, S.A. -Asistencia profesional</i>	1.000.000	
05	1214	21	23861	003	Amankomuneko proiektuak. EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Proiektu komunak <i>Proyectos comunes. Encomienda gestión-EJIE, S.A. -Proyectos comunes</i>	2.350.000	
05	1214	21	23861	004	Komunikazioetako zentralaren kudeaketa-softwarea egunaratzea. <i>Actualización software de gestión central de comunicaciones.</i>	20.000	
05	1214	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		700
05	1214	21	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	700	
05	1214	21	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		4.298.000
05	1214	21	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		298.000
05	1214	21	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		173.000
05	1214	21	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		94.000
05	1214	21	62301	001	Hitzarmenaren eranskina. <i>Addenda convenio.</i>	94.000	
05	1214	21	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		79.000
05	1214	21	62311	001	Bilboko Sozietatearen eraikinen PBX nodoak. <i>Nodos PBX Edificios sociedad Bilbao.</i>	35.000	
05	1214	21	62311	002	Mugikortasun laborategia. <i>Laboratorio movilidad.</i>	14.000	
05	1214	21	62311	003	Bideokonferentzia elkarlotura publikoa (RDSI-IP). <i>Videoconferencia interconexión pública (RDSI-IP).</i>	30.000	
05	1214	21	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		125.000
05	1214	21	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		125.000
05	1214	21	62401	001	Sare finakoaren terminalak eta ekipoa. <i>Terminales y equipos de red fija.</i>	50.000	
05	1214	21	62401	002	Behar berrietarako ekipamendua. <i>Equipamiento nuevas necesidades.</i>	35.000	
05	1214	21	62401	003	Komunikazioetako zentralaren grabazio-sistemak. <i>Sistemas grabación central de comunicaciones.</i>	40.000	
05	1214	21	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		4.000.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1214	21	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		4.000.000
05	1214	21	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		4.000.000
05	1214	21	63201	001	Sistemen ingeniariatza. EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Sistema ingeniariatza <i>Ingeniería de sistemas. Encomienda gestión-EJIE, S.A. -Ingeniería de sistemas</i>	4.000.000	
05	1214	21	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		1.160.000
05	1214	21	71		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		750.000
05	1214	21	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		750.000
05	1214	21	71400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		750.000
05	1214	21	71400	001	TETRA sarea. <i>Red TETRA.</i>	750.000	
05	1214	21	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		50.000
05	1214	21	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		50.000
05	1214	21	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		50.000
05	1214	21	72201	001	Soluzio Kolektiboak. <i>Soluciones colectivas.</i>	50.000	
05	1214	21	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		360.000
05	1214	21	751		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		360.000
05	1214	21	75100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		360.000
05	1214	21	75100	001	Erabiltzaile-terminalak. <i>Terminales de usuario.</i>	360.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>28.897.195</b>	<b>28.897.195</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
05 Justizia eta Herri Administrazioa							1215 Administrazioaren Ibilgailuen Atala	
05 Justizia y Administración Pública							1215 Parque Móvil de la Administración	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>1.800.861</b>	
05	1215				ADMINISTRAZIOAREN IBILGAILUEN ATALA PARQUE MÓVIL DE LA ADMINISTRACIÓN		1.800.861	
05	1215	23			Baliabide Orokorren Zuzendaritza Dirección de Recursos Generales		1.800.861	
05	1215	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		458.243	
05	1215	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		204.526	
05	1215	23	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		204.526	
05	1215	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		204.526	
05	1215	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	204.526		
05	1215	23	13		Lan-legepekoak Laborales		159.470	
05	1215	23	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		159.470	
05	1215	23	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		159.470	
05	1215	23	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	159.470		
05	1215	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		94.247	
05	1215	23	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		94.247	
05	1215	23	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		94.247	
05	1215	23	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	94.247		
05	1215	23	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.126.128	
05	1215	23	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		6.374	
05	1215	23	216		Garraio-elementuak Elementos de transporte		6.374	
05	1215	23	21600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		6.374	
05	1215	23	21600	001	Ibilgailuen akura. Lehendik agindutako kreditua. Renting de vehículos. Crédito comprometido en años anteriores.	6.374		
05	1215	23	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		181.495	
05	1215	23	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		7.767	
05	1215	23	22311		Makineria Maquinaria		7.767	
05	1215	23	22311	000	Makineria Maquinaria	7.767		

EURO / EUROS

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1215	23	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		173.728
05	1215	23	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		173.728
05	1215	23	22600	001	Erakundeen ibilgailuen konponketa. <i>Reparación vehículos institucionales.</i>	173.728	
05	1215	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		871.259
05	1215	23	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		13.014
05	1215	23	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		3.292
05	1215	23	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	3.292	
05	1215	23	23771		Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>		1.225
05	1215	23	23771	000	Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>	1.225	
05	1215	23	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		8.497
05	1215	23	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	8.497	
05	1215	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		858.245
05	1215	23	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.245
05	1215	23	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	3.245	
05	1215	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		840.000
05	1215	23	23831	001	Erakundeen ibilgailuentzako erregaiak, bidesariak, etab. <i>Combustible, peajes, etc. vehículos institucionales.</i>	840.000	
05	1215	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		15.000
05	1215	23	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	15.000	
05	1215	23	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		67.000
05	1215	23	281		Zergak <i>Tributos</i>		67.000
05	1215	23	28103		Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i>		67.000
05	1215	23	28103	001	Ibilgailuen zirkulazio-zerga. <i>Impuesto de circulación de vehículos.</i>	67.000	
05	1215	23	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		216.490
05	1215	23	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		216.490
05	1215	23	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		16.490
05	1215	23	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		16.490
05	1215	23	62321	001	Erakunde-ibilgailuentzako tresneria erostea. <i>Adquisición utillaje para vehículos institucionales.</i>	16.490	
05	1215	23	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		200.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1215	23	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		200.000
05	1215	23	62601	001	Erakundeentzako ibilgailuak erostea. <i>Adquisición de vehículos institucionales.</i>	200.000	
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.800.861</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
05 Justizia eta Herri Administrazioa							1217 Berrikuntza Publikoa	
05 Justizia y Administración Pública							1217 Innovación Pública	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTrazioA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>5.928.215</b>	
05	1217				BERRIKUNTZA PUBLIKOA INNOVACIÓN PÚBLICA		5.928.215	
05	1217	22			Berrikuntza eta Administrazio Elektronikoaren Z. Dirección de Innovación y Admón. Electrónica		1.162.580	
05	1217	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		702.497	
05	1217	22	10		Goi-karguak Altos cargos		72.713	
05	1217	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.713	
05	1217	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.713	
05	1217	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72.713		
05	1217	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		529.182	
05	1217	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		529.182	
05	1217	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		529.182	
05	1217	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	529.182		
05	1217	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		100.602	
05	1217	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		100.602	
05	1217	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		100.602	
05	1217	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	100.602		
05	1217	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		52.600	
05	1217	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		52.600	
05	1217	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		52.600	
05	1217	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		1.800	
05	1217	22	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.800		
05	1217	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.800	
05	1217	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	10.800		
05	1217	22	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		40.000	
05	1217	22	23899	001	Beste lan batzuk. Otros trabajos.	40.000		

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1217	22	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		407.483
05	1217	22	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmatrimales</i>		407.483
05	1217	22	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		407.483
05	1217	22	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		407.483
05	1217	22	63201	001	Administrazio elektronikoko garapenak. <i>Desarrollos Administración Electrónica.</i>	407.483	
05	1217	24			Herritarrei Arreta Emateko Zuzendaritza <i>Dirección de Atención a la Ciudadanía</i>		4.765.635
05	1217	24	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		4.057.135
05	1217	24	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
05	1217	24	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1217	24	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1217	24	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
05	1217	24	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		3.139.613
05	1217	24	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.139.613
05	1217	24	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.139.613
05	1217	24	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.139.613	
05	1217	24	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		850.435
05	1217	24	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		850.435
05	1217	24	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		850.435
05	1217	24	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	850.435	
05	1217	24	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		508.500
05	1217	24	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		508.500
05	1217	24	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		508.500
05	1217	24	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.500
05	1217	24	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.500	
05	1217	24	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		7.000
05	1217	24	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	7.000	
05	1217	24	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		200.000
05	1217	24	23861	000	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	200.000	
05	1217	24	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		300.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1217	24	23899	001	Web kudeaketako zerbitzua. <i>Servicio de Gestión Web.</i>	200.000	
05	1217	24	23899	002	Herritarrei arreta emateko zerbitzua. <i>Servicio de Atención al ciudadano.</i>	100.000	
05	1217	24	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		50.000
05	1217	24	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		50.000
05	1217	24	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		25.000
05	1217	24	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		25.000
05	1217	24	45200	001	Informazio publikoa berrebitzeko diru-laguntza. <i>Subvenciones a la reutilización de la información pública.</i>	25.000	
05	1217	24	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		25.000
05	1217	24	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		25.000
05	1217	24	45499	001	Informazio publikoa berrerabiltzeko diru-laguntzak. <i>Subvenciones a la reutilización de la información pública.</i>	25.000	
05	1217	24	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		150.000
05	1217	24	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmatrimoniales</i>		150.000
05	1217	24	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		150.000
05	1217	24	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		150.000
05	1217	24	63201	001	Zuzendaritzarako garapenak. <i>Desarrollos Dirección.</i>	150.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.928.215</b>	<b>5.928.215</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
05 Justizia eta Herri Administrazioa							1218 Araubide Juridikoa	
05 Justizia y Administración Pública							1218 Régimen Jurídico	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>4.351.422</b>	
05	1218				ARAUBIDE JURIDIKOA RÉGIMEN JURÍDICO		4.351.422	
05	1218	40			Araubide Juridikoaren Sailburuordetza Viceconsejería de Régimen Jurídico		2.784.264	
05	1218	40	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.618.842	
05	1218	40	10		Goi-karguak Altos cargos		84.679	
05	1218	40	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		84.679	
05	1218	40	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		84.679	
05	1218	40	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	84.679		
05	1218	40	12		Funtzionarioak Funcionarios		2.144.104	
05	1218	40	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.144.104	
05	1218	40	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.144.104	
05	1218	40	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.144.104		
05	1218	40	13		Lan-legepekoak Laborales		27.948	
05	1218	40	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		27.948	
05	1218	40	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		27.948	
05	1218	40	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	27.948		
05	1218	40	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		362.111	
05	1218	40	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		362.111	
05	1218	40	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		362.111	
05	1218	40	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	362.111		
05	1218	40	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		165.422	
05	1218	40	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		90.422	
05	1218	40	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		90.422	
05	1218	40	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		30.000	
05	1218	40	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	30.000		

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1218	40	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		13.722
05	1218	40	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	13.722	
05	1218	40	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.500
05	1218	40	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1.500	
05	1218	40	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		23.200
05	1218	40	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	5.900	
05	1218	40	23882	001	AAJLari buruzko jardunaldiak. <i>Jornadas sobre LJCA.</i>	17.300	
05	1218	40	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		22.000
05	1218	40	23899	001	Zuzenbide Publikoko Institutoa. <i>Instituto de Derecho Público.</i>	12.000	
05	1218	40	23899	002	Ebazpen Batzordea. <i>Comisión Arbitral.</i>	10.000	
05	1218	40	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		75.000
05	1218	40	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		75.000
05	1218	40	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		75.000
05	1218	40	28201	001	Prokuradore gastuak. <i>Gasto procuradores.</i>	65.000	
05	1218	40	28201	002	Epaiketa-kostuak. <i>Costas Judiciales.</i>	10.000	
05	1218	41			Lege Garapen eta Arau Kontrolerako Zuzendaritza <i>Direcc. Desarrollo Legislativo y Control Normativo</i>		127.217
05	1218	41	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		124.607
05	1218	41	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.802
05	1218	41	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.802
05	1218	41	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.802
05	1218	41	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.802	
05	1218	41	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		33.576
05	1218	41	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.576
05	1218	41	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.576
05	1218	41	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	33.576	
05	1218	41	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		18.229
05	1218	41	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		18.229
05	1218	41	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		18.229
05	1218	41	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	18.229	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1218	41	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.610
05	1218	41	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.610
05	1218	41	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.610
05	1218	41	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		610
05	1218	41	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	610	
05	1218	41	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		2.000
05	1218	41	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	2.000	
05	1218	42			Auzibide Zuzendaritza <i>Dirección de lo Contencioso</i>		299.825
05	1218	42	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		297.215
05	1218	42	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
05	1218	42	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1218	42	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1218	42	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
05	1218	42	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		176.169
05	1218	42	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		176.169
05	1218	42	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		176.169
05	1218	42	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	176.169	
05	1218	42	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		53.959
05	1218	42	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		53.959
05	1218	42	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		53.959
05	1218	42	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	53.959	
05	1218	42	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.610
05	1218	42	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.610
05	1218	42	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.610
05	1218	42	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		610
05	1218	42	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	610	
05	1218	42	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		2.000
05	1218	42	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	2.000	
05	1218	43			Administrazio Erregistro eta Toki Araubidearen Z. <i>Dir. Registros Administrativos y de Régimen Local</i>		1.140.116

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1218	43	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.081.758
05	1218	43	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
05	1218	43	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1218	43	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
05	1218	43	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
05	1218	43	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		821.538
05	1218	43	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		821.538
05	1218	43	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		821.538
05	1218	43	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	821.538	
05	1218	43	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		193.133
05	1218	43	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		193.133
05	1218	43	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		193.133
05	1218	43	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	193.133	
05	1218	43	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		58.358
05	1218	43	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		58.358
05	1218	43	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		58.358
05	1218	43	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.220
05	1218	43	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.220	
05	1218	43	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		6.000
05	1218	43	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	6.000	
05	1218	43	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		51.138
05	1218	43	23899	001	2010eko Fundazioen eta elkarten kontuen azterketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Análisis de cuentas de Fundaciones y Asociaciones 2010. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	8.138	
05	1218	43	23899	002	2011ko Fundazioen eta elkarten kontuen azterketa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Análisis de cuentas de fundaciones y Asociaciones 2011. Crédito de compromiso: 2012: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	43.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>4.351.422</b>	<b>4.351.422</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA  
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
05 Justizia eta Herri Administrazioa		1411 Justizi Administrazioa
05 Justicia y Administración Pública		1411 Administración de Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>137.497.187</b>
05	1411				JUSTIZI ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA		137.497.187
05	1411	10			Justizia Sailburuordetza Viceconsejería de Justicia		127.548
05	1411	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		127.548
05	1411	10	10		Goi-karguak Altos cargos		85.822
05	1411	10	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		85.822
05	1411	10	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		85.822
05	1411	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	85.822	
05	1411	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		31.925
05	1411	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		31.925
05	1411	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		31.925
05	1411	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	31.925	
05	1411	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		9.801
05	1411	10	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		9.801
05	1411	10	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		9.801
05	1411	10	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	9.801	
05	1411	11			Justizia Administrazioa Eraberritzeko Z. Dir. para la Modernización de Admón. de Justicia		47.357.801
05	1411	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		3.758.672
05	1411	11	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
05	1411	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1411	11	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1411	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
05	1411	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.014.843
05	1411	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.014.843
05	1411	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.014.843

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.014.843	
05	1411	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		676.742
05	1411	11	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		676.742
05	1411	11	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		676.742
05	1411	11	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	676.742	
05	1411	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		30.707.840
05	1411	11	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		1.964.100
05	1411	11	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.724.000
05	1411	11	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.724.000
05	1411	11	21500	001	Ordenagailu eta inprimagailuen alokairua. Konpromiso kreditua: 2012: 2,00 M; Guztira: 2,00 M. EJE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Hainbat zerbitzu: Lagapena <i>Renting de PCs e impresoras. Crédito de compromiso: 2012: 2,00 M; Total: 2,00 M. Encomienda gestión-EJE, S.A. -Servicios diversos: Cesión</i>	1.724.000	
05	1411	11	218		Kanonak <i>Cánones</i>		240.100
05	1411	11	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		240.100
05	1411	11	21800	001	Lizentzia informatikoak. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,24 M; Guztira: 0,24 M. <i>Licencias informáticas. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,24 M; Total: 0,24 M.</i>	240.100	
05	1411	11	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		4.114.002
05	1411	11	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.877.158
05	1411	11	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.877.158
05	1411	11	22200	001	Obra txikiak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,50 M; Guztira: 0,50 M. <i>Obras menores. Crédito de compromiso: 2012: 0,50 M; Total: 0,50 M.</i>	500.000	
05	1411	11	22200	002	Igogailuen mantentzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento de ascensores. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	235.870	
05	1411	11	22200	003	Ustekabeak, lan txikiak eta bestelakoak. <i>Imprevistos, actuaciones menores y otros.</i>	636.180	
05	1411	11	22200	004	Eraikin judizialen mantentzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento edificios judiciales. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.061.288	
05	1411	11	22200	005	Eraikin judizialen mantentzea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,36 M; Guztira: 0,36 M. <i>Mantenimiento de edificios judiciales. Crédito de compromiso: 2012: 0,36 M; Total: 0,36 M.</i>	360.000	
05	1411	11	22200	006	Adingabeen zentroetako mantentzea. <i>Mantenimiento Centro de menores.</i>	83.820	
05	1411	11	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		273.050
05	1411	11	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		273.050
05	1411	11	22301	001	Eskanerrak, arkuak eta bestelakoak mantentzea. <i>Mantenimiento de escáneres, arcos y otros.</i>	48.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	22301	002	Transformazio-zentroyen mantentzea. <i>Mantenimiento de centros de transformación.</i>	31.050	
05	1411	11	22301	003	Su-itzaigailuen mantentzea. <i>Mantenimiento de extintores.</i>	20.000	
05	1411	11	22301	004	Beste mantentze lan batzuk. <i>Otros mantenimientos.</i>	106.000	
05	1411	11	22301	005	Zentral telefonikoen mantentzea eta besteak. <i>Mantenimiento de centrales telefónicas y otros.</i>	68.000	
05	1411	11	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		150.000
05	1411	11	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		150.000
05	1411	11	22400	001	Fotokopiagailuen mantentzea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Mantenimiento de fotocopiadoras. Crédito de compromiso: 2012: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	150.000	
05	1411	11	225		Informazio prozesuetako ekipiak <i>Equipos para procesos de información</i>		813.794
05	1411	11	22500		Informazio prozesuetako ekipiak <i>Equipos para procesos de información</i>		813.794
05	1411	11	22500	001	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Equipos para procesos de información. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	813.794	
05	1411	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		24.611.738
05	1411	11	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		300.000
05	1411	11	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		300.000
05	1411	11	23201	001	Profesional independenteen zerbitzuak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicios profesionales independientes. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	66.000	
05	1411	11	23201	002	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	234.000	
05	1411	11	233		Garraioa <i>Transportes</i>		190.300
05	1411	11	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		190.300
05	1411	11	23300	001	Garraioa. <i>Transporte.</i>	15.000	
05	1411	11	23300	002	Garraioak. Araba. Lehendik agindutako kreditua. <i>Traslados. Álava. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.000	
05	1411	11	23300	003	Garraioak-Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Traslados-Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	25.000	
05	1411	11	23300	004	Garraioak. Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Traslados. Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	130.300	
05	1411	11	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		14.000
05	1411	11	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		5.000
05	1411	11	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	5.000	
05	1411	11	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		9.000
05	1411	11	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	9.000	
05	1411	11	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		2.103.030

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		1.518.030
05	1411	11	23701	001	Energia elektrikoa. Konpromiso kreditua: 2012: 1,52 M; Guztira: 1,52 M. <i>Energía eléctrica. Crédito de compromiso: 2012: 1,52 M; Total: 1,52 M.</i>	1.518.030	
05	1411	11	23711		Ura <i>Agua</i>		90.000
05	1411	11	23711	000	Ura <i>Agua</i>	90.000	
05	1411	11	23721		Gasa <i>Gas</i>		120.000
05	1411	11	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	120.000	
05	1411	11	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		10.000
05	1411	11	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	10.000	
05	1411	11	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		3.000
05	1411	11	23751	001	Atxilotuari laguntzea Guardiako Epaitegia - Araba. <i>Atención detenido Juzgado de Guardia - Araba.</i>	500	
05	1411	11	23751	002	Atxilotuari laguntzea. Guardiako Epaitegia - Gipuzkoa. <i>Atención detenido Juzgado de Guardia - Gipuzkoa.</i>	1.000	
05	1411	11	23751	003	Atxilotuari laguntzea Guardiako Epaitegia - Bizkaia. <i>Atención detenido Juzgado de Guardia - Bizkaia.</i>	1.500	
05	1411	11	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		80.000
05	1411	11	23761	001	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Araba. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Araba.</i>	7.000	
05	1411	11	23761	002	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Gipuzkoa. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Gipuzkoa.</i>	13.000	
05	1411	11	23761	003	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Bizkaia. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Bizkaia.</i>	60.000	
05	1411	11	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		40.000
05	1411	11	23762	000	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>	3.000	
05	1411	11	23762	001	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Araba. Konpromiso kreditua: 2012: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Araba. Crédito de compromiso: 2012: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	7.000	
05	1411	11	23762	002	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Bizkaia. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Bizkaia.</i>	30.000	
05	1411	11	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		78.000
05	1411	11	23763	000	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>	40.000	
05	1411	11	23763	001	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Gipuzkoa. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Gipuzkoa.</i>	34.000	
05	1411	11	23763	002	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Bizkaia. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Bizkaia.</i>	4.000	
05	1411	11	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		164.000
05	1411	11	23799	001	Material elektrikoaren hornidura. <i>Suministro de material eléctrico.</i>	115.000	
05	1411	11	23799	002	Beste hornidura batzuk. <i>Otros suministros.</i>	49.000	
05	1411	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		22.004.408

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		1.160.000
05	1411	11	23801	001	Bulegoko materiala - Araba. Konpromiso kreditua: 2012: 0,21 M; Guztira: 0,21 M. Material de oficina - Araba. Crédito de compromiso: 2012: 0,21 M; Total: 0,21 M.	200.000	
05	1411	11	23801	002	Bulegoko materiala - Gipuzkoa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,40 M; Guztira: 0,40 M. Material de oficina - Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2012: 0,40 M; Total: 0,40 M.	380.000	
05	1411	11	23801	003	Bulegoko materiala - Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2012: 0,58 M; Guztira: 0,58 M. Material de oficina - Bizkaia. Crédito de compromiso: 2012: 0,58 M; Total: 0,58 M.	580.000	
05	1411	11	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		76.400
05	1411	11	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	70.000	
05	1411	11	23802	001	Fiskaltzako datu-basearen harpidetza. Suscripción base de datos Fiscalía.	6.400	
05	1411	11	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		2.587.000
05	1411	11	23811	001	Lokalen eta beste batzuen garbiketa. Lehendik agindutako kreditua. Limpieza de locales y otros. Crédito comprometido en años anteriores.	2.500.000	
05	1411	11	23811	002	Garbiketa-materiala hornitzea. Lehendik agindutako kreditua. Suministro material de limpieza. Crédito comprometido en años anteriores.	2.521	
05	1411	11	23811	003	Garbiketa-materiala hornitzea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. Suministro de material de limpieza. Crédito de compromiso: 2012: 0,09 M; Total: 0,09 M.	84.479	
05	1411	11	23821		Segurtasuna Seguridad		4.291.000
05	1411	11	23821	001	Justizia Jauregien Zaintza eta bestelakoak. Konpromiso kreditua: 2012: 3,30 M; Guztira: 3,30 M. Vigilancia Palacios de Justicia y otros. Crédito de compromiso: 2012: 3,30 M; Total: 3,30 M.	3.300.000	
05	1411	11	23821	002	Adingabeen zentroetako zaintza. Vigilancia centros de menores.	991.000	
05	1411	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		402.000
05	1411	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	130.000	
05	1411	11	23831	001	Kudeaketa Unitate Teknikoa - Araba. Unidad Técnica de Gestión - Araba.	8.000	
05	1411	11	23831	002	Justizia Administrazioa - Araba. Administración de Justicia - Araba.	25.000	
05	1411	11	23831	003	Zinpekoen auzitegia - Araba. Tribunal del Jurado - Araba.	12.000	
05	1411	11	23831	004	Prozedura judizialako lekukoak - Araba. Testigos en procedimientos judiciales - Araba.	6.000	
05	1411	11	23831	005	Kudeaketa Unitate Teknikoa - Gipuzkoa. Unidad Técnica de Gestión - Gipuzkoa.	16.000	
05	1411	11	23831	006	Justizia Administrazioa - Gipuzkoa. Administración de Justicia - Gipuzkoa.	75.000	
05	1411	11	23831	007	Zinpekoen Auzitegia - Gipuzkoa. Tribunal del Jurado - Gipuzkoa.	10.000	
05	1411	11	23831	008	Prozedura judizialako lekukoak - Gipuzkoa. Testigos en procedimientos judiciales - Gipuzkoa.	10.000	
05	1411	11	23831	009	Kudeaketa Unitate Teknikoa - Bizkaia. Unidad Técnica de Gestión - Bizkaia.	20.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	23831	010	Justizia Administrazioa - Bizkaia. <i>Administración de Justicia - Bizkaia.</i>	50.000	
05	1411	11	23831	011	Zinpekoen auzitegia - Bizkaia. <i>Tribunal del Jurado - Bizkaia.</i>	25.000	
05	1411	11	23831	012	Prozedura judizialetakoko lekukoak - Bizkaia. <i>Testigos en procedimientos judiciales - Bizkaia.</i>	15.000	
05	1411	11	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.975.620
05	1411	11	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	30.000	
05	1411	11	23851	001	Telefono bidezko komunikazioen Sare Judiziala. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 1,95 M; 2013: 1,95 M; Guztira: 3,89 M. <i>Red Judicial de comunicaciones telefónicas. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 1,95 M; 2013: 1,95 M; Total: 3,89 M.</i>	1.945.620	
05	1411	11	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		1.900.000
05	1411	11	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	1.900.000	
05	1411	11	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		200.000
05	1411	11	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	30.000	
05	1411	11	23856	001	Mezularitza-zerbitzua - Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicio de mensajería - Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
05	1411	11	23856	002	Mezularitza-zerbitzua - Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2012: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Servicio de mensajería - Bizkaia. Crédito de compromiso: 2012: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	120.000	
05	1411	11	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		5.590.000
05	1411	11	23861	001	Oracle softwarea erabiltzeko lizentziak hornitzea. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. EJE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Lizentziak mantentzea <i>Provision licencias de uso software oracle. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,25 M; Total: 0,25 M. Encomienda gestión-EJE, S.A. - Mantenimiento de licencias</i>	424.503	
05	1411	11	23861	002	EJIEren Laguntza teknikoak. EJE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Laguntza profesionala <i>Asistencia Técnica prestada por EJE. Encomienda gestión-EJE, S.A. - Asistencia profesional</i>	815.497	
05	1411	11	23861	003	Aplikazio informatikoen mantenimendu beharrak eta beste batzuk. Konpromiso kreditua: 2012: 4,13 M; Guztira: 4,13 M. <i>Necesidades de mantenimiento de aplicaciones informáticas y otros. Crédito de compromiso: 2012: 4,13 M; Total: 4,13 M.</i>	4.084.000	
05	1411	11	23861	004	Aplikazio informatikoen mantenimendu beharrak -Fiskalia. Konpromiso kreditua: 2012: 0,27 M; Guztira: 0,27 M. <i>Necesidades de mantenimiento de aplicaciones informáticas-Fiscalía. Crédito de compromiso: 2012: 0,27 M; Total: 0,27 M.</i>	266.000	
05	1411	11	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		30.000
05	1411	11	23881	001	Justiziaren argitalpenak. <i>Publicaciones de Justicia.</i>	30.000	
05	1411	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.410.988
05	1411	11	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos.</i>	15.000	
05	1411	11	23882	002	Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekiko hitzarmena. <i>Convenio con el Consejo General del Poder Judicial.</i>	101.275	
05	1411	11	23882	003	Lagileak euskalduntzeko Prestakuntza Hitzarmena - Justizia Administrazioa - HABE. <i>Convenio Formación Euskera - Personal Admón. de Justicia - HABE.</i>	1.100.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	23882	004	Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekiko hitzarmena. Euskararen normalkuntza. <i>Convenio con el Consejo General del Poder Judicial. Normalización del Euskera.</i>	50.000	
05	1411	11	23882	005	Ikasketa Juridikoaren Erakundearekiko hitzarmena. <i>Convenio con el Centro de Estudios Jurídicos.</i>	65.352	
05	1411	11	23882	006	Toxikologiako Institutu Nazionalarekiko prestakuntza-hitzarmena. <i>Convenio formación con el Instituto Nacional de Toxicología.</i>	5.000	
05	1411	11	23882	007	Idazkarien komisioen ordaintzak, ereduak eta euskara. <i>Pagos comisiones secretarios, documentos y euskera.</i>	63.700	
05	1411	11	23882	008	Ekoskan hitzarmena. <i>Convenio Ekoskan.</i>	10.661	
05	1411	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.381.400
05	1411	11	23899	001	Arxibategien tratamendua, agirien kontserbazioa. <i>Tratamiento archivos, conservación documentos.</i>	35.000	
05	1411	11	23899	002	Edukiontzien mantentzea. <i>Mantenimiento contenedores higiénico-sanitarios.</i>	70.000	
05	1411	11	23899	003	Euskarazko agirien normalkuntza. Konpromiso kreditua: 2012: 0,32 M; Guztira: 0,32 M. <i>Normalización documental euskera. Crédito de compromiso: 2012: 0,32 M; Total: 0,32 M.</i>	355.000	
05	1411	11	23899	004	Justizia jauregiatako arratoiak akabatzea. <i>Desratización palacios de justicia.</i>	12.000	
05	1411	11	23899	005	Berdegunen mantentzea. <i>Mantenimiento zonas verdes.</i>	20.000	
05	1411	11	23899	006	Osasun hondakinen ezabaketa. <i>Eliminación residuos sanitarios.</i>	10.000	
05	1411	11	23899	007	Justizia Administrazioan hizkuntza-normalizatzeko plana: laguntza teknikoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Plan de Normalización Lingüística en la Administración de Justicia: asistencia técnica. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	674.650	
05	1411	11	23899	008	Justizia Administrazioan hizkuntza-normalizatzeko plana: laguntza teknikoa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,83 M; Guztira: 0,83 M. <i>Plan de normalización Lingüística en la Administración de Justicia: asistencia técnica. Crédito de compromiso: 2012: 0,83 M; Total: 0,83 M.</i>	155.350	
05	1411	11	23899	009	Jakinarazpenak - Araba. <i>Notificaciones - Araba.</i>	50.000	
05	1411	11	23899	010	Itzulpen eta interpretaritzak judiziala - Araba. <i>Traducción e interpretación judicial - Araba.</i>	62.400	
05	1411	11	23899	011	Peritazioak, dietak, itzulpenak eta interpretaritzak - Araba. <i>Peritaciones, dietas, traducción e interpretación - Araba.</i>	25.000	
05	1411	11	23899	012	Jakinarazpenak - Gipuzkoa. <i>Notificaciones - Gipuzkoa.</i>	130.000	
05	1411	11	23899	013	Itzulpena eta interpretaritzak judiziala - Gipuzkoa. <i>Traducción e interpretación judicial - Gipuzkoa.</i>	150.000	
05	1411	11	23899	014	Peritazioak, dietak, itzulpenak eta interpretaritzak - Gipuzkoa. <i>Peritaciones, dietas, traducción e interpretación - Gipuzkoa.</i>	35.000	
05	1411	11	23899	015	Jakinarazpenak - Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Notificaciones - Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	136.000	
05	1411	11	23899	016	Jakinarazpenak - Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Notificaciones - Bizkaia. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	84.000	
05	1411	11	23899	017	Itzulpena, interpretaritzak judiziala eta bestelakoak - Bizkaia. <i>Traducción, interpretación judicial y otros - Bizkaia.</i>	250.000	
05	1411	11	23899	018	Peritazioak, dietak, itzulpenak eta interpretaritzak - Bizkaia. <i>Peritaciones, dietas, traducciones e interpretación - Bizkaia.</i>	75.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	23899	019	Epaiak koadernatzea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Encuadernación sentencias. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	52.000	
05	1411	11	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		18.000
05	1411	11	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		18.000
05	1411	11	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		18.000
05	1411	11	24299	001	Legionelosiaren tratamendua eta kontrola. <i>Tratamiento control legionelosis.</i>	18.000	
05	1411	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.361.250
05	1411	11	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		606.000
05	1411	11	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		606.000
05	1411	11	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		606.000
05	1411	11	42201	001	Bake epaitegiak. Funtzionamendu-gastuak. <i>Juzgados de Paz. Gastos de funcionamiento.</i>	600.000	
05	1411	11	42201	002	Eudelekiko hitzarmena, zeharkako konpontzeak egiteko. <i>Convenio con Eudel para realización de reparaciones indirectas.</i>	6.000	
05	1411	11	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		755.250
05	1411	11	453		Familiei <i>A familias</i>		285.700
05	1411	11	45301		Familiei <i>A familias</i>		285.700
05	1411	11	45301	001	Auzitegiko medikuen oposizioak prestatzeko bekak. <i>Becas preparación oposiciones a médicos forenses.</i>	21.700	
05	1411	11	45301	002	Auzitegiko epaile, fiskal eta epaileen idazkarien oposizioak prestatzeko bekak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas preparación oposiciones a jueces, fiscales y secretarios judiciales. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	242.000	
05	1411	11	45301	003	Auzitegiko epaile, fiskal eta epaileen idazkarien oposizioak prestatzeko bekak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,24 M; Guztira: 0,24 M. <i>Becas preparación oposiciones a jueces, fiscales y secretarios judiciales. Crédito de compromiso: 2012: 0,24 M; Total: 0,24 M.</i>	22.000	
05	1411	11	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		469.550
05	1411	11	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		469.550
05	1411	11	45499	001	Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos- "Eleria" euskal aldizkari juridikoaren euskarazko argitalpena. <i>Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos- publicación en euskara de la revista jurídica vasca "Eleria".</i>	13.510	
05	1411	11	45499	002	Euskalduntzea. Legekarien Euskal Kontseiluarekiko hitzarmena. <i>Euskaldunización. Convenio con el Consejo Vasco de Abogacía.</i>	175.000	
05	1411	11	45499	003	Deustuko Unibertsitatearekiko hitzarmena prozedura-testuen ele bietako argitalpena. <i>Convenio Universidad de Deusto edición bilingüe textos procesales.</i>	30.000	
05	1411	11	45499	004	Hitzamena- EHU-rekin legezko testuen itzulpena. <i>Convenio con la U.P.V. traducción de textos legales.</i>	30.000	
05	1411	11	45499	005	Epaile Artean - Bake epaileen elkartearikiko hitzarmena. <i>Convenio Asociación Jueces de Paz - Epaille Artean.</i>	25.000	
05	1411	11	45499	006	Prokuradoreen Euskal Kontseiluarekiko hitzarmena. Espediente judiziala digitalizatzeko prozesua. <i>Convenio con el Consejo Vasco de Procuradores. Proceso de digitalización expediente judicial.</i>	100.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	45499	007	Bilboko Merkataritza Ganbararekiko hitzarmena. Bitartekotza sustatzea gatazka konpontze aldera. <i>Convenio con la Cámara de Comercio de Bilbao. Potenciación de la mediación como solución de conflictos.</i>	30.000	
05	1411	11	45499	008	Diru-Laguntza zuzenbidearen euskal Akademiari. Euskararen sustapena Zuzenbidearen lanbide-eremuan. <i>Subvención a la Academia Vasca del derecho. Promoción del euskera en el ámbito profesional del derecho.</i>	30.500	
05	1411	11	45499	009	"Manuel de Irujo" Saria. Kreditu motak-Kudeaketa-kredituak <i>Premio "Manuel de Irujo". Tipo de Créditos-Créditos de Gestión</i>	15.540	
05	1411	11	45499	010	Diru-Laguntza Deustuko Unibertsitateari. Jurisprudentzia eta euskal zuzenbide historikoa gai buruzko azterlanak. <i>Subvencio a la Universidad de Deusto. Estudios jurisprudencia y Derecho Histórico Vasco.</i>	20.000	
05	1411	11	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		11.130.039
05	1411	11	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		6.540.000
05	1411	11	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		4.940.000
05	1411	11	62281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		4.940.000
05	1411	11	62281	001	Eraikin judizialak birgaitu eta eraikitzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Rehabilitación y construcción edificios judiciales. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	153.000	
05	1411	11	62281	002	Eraikin judizialak birgaitu eta eraikitzea. Konpromiso kreditua: 2012: 3,50 M; 2013: 3,50 M; Guztira: 7,00 M. <i>Rehabilitación y construcción de edificios judiciales. Crédito de compromiso: 2012: 3,50 M; 2013: 3,50 M; Total: 7,00 M.</i>	2.082.000	
05	1411	11	62281	003	Adingabeen zentroetako birgaitu eta eraikitzea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,50 M; Guztira: 0,50 M. <i>Rehabilitación y construcción de centros de menores. Crédito de compromiso: 2012: 0,50 M; Total: 0,50 M.</i>	500.000	
05	1411	11	62281	004	Antolaketa-Plana. Getxoko Justizia Jauregia handitzea. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 1,12 M; Guztira: 1,12 M. <i>Plan Organizativo. Ampliación del Palacio de Justicia de Getxo. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 1,12 M; Total: 1,12 M.</i>	2.205.000	
05	1411	11	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		875.000
05	1411	11	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		600.000
05	1411	11	62301	001	Eraikin judizialeen klimatizazioa berritzea. <i>Renovación climatización de edificios judiciales.</i>	100.000	
05	1411	11	62301	002	Hobekuntzak eraikin judizialen obra sistemaren integrazioan. <i>Mejoras en integración sistema obra de edificios judiciales.</i>	100.000	
05	1411	11	62301	003	Instalazio teknikoak. <i>Instalaciones técnicas, accesos y control centralizado.</i>	400.000	
05	1411	11	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		165.000
05	1411	11	62311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	75.000	
05	1411	11	62311	001	Auzitegiko Medikuntzaren Euskal Erakundeko tresnak. <i>Aparatos para el IVML.</i>	90.000	
05	1411	11	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		30.000
05	1411	11	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	30.000	
05	1411	11	62331		Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>		80.000
05	1411	11	62331	001	Bestelako instalazioak. <i>Otras instalaciones.</i>	80.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	11	624		Altzariak Mobiliario		475.000
05	1411	11	62401		Altzariak Mobiliario		475.000
05	1411	11	62401	001	Fotokopiagailuak. Fotocopiadoras.	75.000	
05	1411	11	62401	002	Altzariak. Mobiliario.	400.000	
05	1411	11	625		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		250.000
05	1411	11	62501		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		250.000
05	1411	11	62501	001	Informazio prozesuetako ekipoa. Equipos para procesos de información.	250.000	
05	1411	11	63		Inbertsio inmaterialak Inversiones inmateriales		4.590.039
05	1411	11	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		4.590.039
05	1411	11	63201		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		4.590.039
05	1411	11	63201	001	Informatika eta telekomunikazio plana. Konpromiso kreditua: 2012: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Plan informática y telecomunicaciones. Crédito de compromiso: 2012: 1,00 M; Total: 1,00 M.	660.331	
05	1411	11	63201	002	Ikustaldi aretoetarako grabaketa-sistemak. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 1,20 M; Guztira: 1,20 M. Sistemas de grabación para salas de vistas. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 1,20 M; Total: 1,20 M.	1.000.000	
05	1411	11	63201	003	Inbertsio berriak aplikazio informatikotan. Konpromiso kreditua: 2012: 1,20 M; Guztira: 1,20 M. Nuevas inversiones en aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2012: 1,20 M; Total: 1,20 M.	1.144.380	
05	1411	11	63201	004	Informatika- eta telekomunikazio-plana. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,61 M; Guztira: 0,61 M. Plan de informática y telecomunicaciones. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,61 M; Total: 0,61 M.	1.365.328	
05	1411	11	63201	005	Informatika eta telekomunikazio-plana - fiskaltza. Konpromiso kreditua: 2012: 0,41 M; Guztira: 0,41 M. Plan informática y telecomunicaciones - fiscalía. Crédito de compromiso: 2012: 0,41 M; Total: 0,41 M.	320.000	
05	1411	11	63201	006	Lan batzuk. Otros desarrollos.	100.000	
05	1411	11	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		400.000
05	1411	11	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco		400.000
05	1411	11	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei A Entidades Locales del Sector Público Vasco		400.000
05	1411	11	72201		Udallerriei A Municipios		400.000
05	1411	11	72201	001	Bake Epaitegiak. Inbertsioak. Juzgados de Paz. Inversiones.	400.000	
05	1411	12			Bulego Judizial eta Fiskalaren Zuzendaritza Dirección de la Oficina Judicial y Fiscal		90.011.838
05	1411	12	1		Langile-gastuak Gastos de personal		89.303.012
05	1411	12	10		Goi-karguak Altos cargos		75.387
05	1411	12	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		75.387

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		75.387
05	1411	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	75.387	
05	1411	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		71.376.234
05	1411	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		66.158.659
05	1411	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		66.158.659
05	1411	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	63.522.560	
05	1411	12	12000	001	Epaitegietako zainketa zerbitzua. Araba. <i>Servicio de Guardia en Juzgados. Alava.</i>	395.415	
05	1411	12	12000	002	Epaitegietako zainketa zerbitzua. Gipuzkoa. <i>Servicio de Guardia en Juzgados. Gipuzkoa.</i>	790.830	
05	1411	12	12000	003	Epaitegietako zainketa zerbitzua. Bizkaia. <i>Servicio de Guardia en Juzgados. Bizkaia.</i>	1.449.854	
05	1411	12	122		Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		5.217.575
05	1411	12	12200		Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		5.217.575
05	1411	12	12200	001	Ordezko funtzionarioak. Araba. <i>Funcionarios sustitutos. Alava.</i>	772.000	
05	1411	12	12200	002	Ordezko funtzionarioak. Gipuzkoa. <i>Funcionarios sustitutos. Gipuzkoa.</i>	1.488.432	
05	1411	12	12200	003	Ordezko funtzionarioak. Bizkaia. <i>Funcionarios sustitutos. Bizkaia.</i>	2.957.143	
05	1411	12	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		5.170.924
05	1411	12	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		4.669.437
05	1411	12	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		4.669.437
05	1411	12	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	4.669.437	
05	1411	12	131		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		167.922
05	1411	12	13100		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		167.922
05	1411	12	13100	001	Aldi baterako lan-pertsonala. Araba. <i>Personal laboral temporal. Alava.</i>	30.000	
05	1411	12	13100	002	Aldi baterako lan-pertsonala. Gipuzkoa. <i>Personal laboral temporal. Gipuzkoa.</i>	75.513	
05	1411	12	13100	003	Aldi baterako lan-pertsonala. Bizkaia. <i>Personal laboral temporal. Bizkaia.</i>	62.409	
05	1411	12	132		Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		333.565
05	1411	12	13200		Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		333.565
05	1411	12	13200	001	Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak. Araba. <i>Retribuciones del personal laboral sustituto. Alava.</i>	137.011	
05	1411	12	13200	002	Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak. Gipuzkoa. <i>Retribuciones del personal laboral sustituto. Gipuzkoa.</i>	92.560	
05	1411	12	13200	003	Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak. Bizkaia. <i>Retribuciones del personal laboral sustituto. Bizkaia.</i>	103.994	
05	1411	12	14		Bestelako langileak <i>Otro personal</i>		1.000.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	12	140		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		1.000.000
05	1411	12	14000		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		1.000.000
05	1411	12	14000	001	Laguntza pertsonala eta Bake Idazkariak. Araba. <i>Personal de Refuerzo y Secretarios de Paz. Alava.</i>	201.140	
05	1411	12	14000	002	Laguntza pertsonala eta Bake Idazkariak. Gipuzkoa. <i>Personal de Refuerzo y Secretarios de Paz. Gipuzkoa.</i>	190.510	
05	1411	12	14000	003	Laguntza pertsonala eta Bake Idazkariak. Bizkaia. <i>Personal de Refuerzo y Secretarios de Paz. Bizkaia.</i>	608.350	
05	1411	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		11.680.467
05	1411	12	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		9.788.364
05	1411	12	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		9.788.364
05	1411	12	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	7.847.915	
05	1411	12	16000	001	G.S. Ordezko funtzionarioak. Araba. <i>S.S. Funcionarios sustitutos. Alava.</i>	309.928	
05	1411	12	16000	002	G.S. Aldi baterako lan-pertsonala. Araba. <i>S.S. Personal laboral temporal. Alava.</i>	9.300	
05	1411	12	16000	003	G.S. Lan-legepeko ordezkari pertsonala. Araba. <i>S.S. Personal laboral sustituto. Alava.</i>	40.966	
05	1411	12	16000	004	G.S. Ordezko funtzionarioak. Gipuzkoa. <i>S.S. Funcionarios sustitutos. Gipuzkoa.</i>	502.115	
05	1411	12	16000	005	G.S. Aldi baterako lan-pertsonala. Gipuzkoa. <i>S.S. Personal laboral temporal. Gipuzkoa.</i>	23.100	
05	1411	12	16000	006	G.S. Lan-legepeko ordezkari pertsonala. Gipuzkoa. <i>S.S. Personal laboral sustituto. Gipuzkoa.</i>	27.675	
05	1411	12	16000	007	G.S. Ordezko funtzionarioak. Bizkaia. <i>S.S. Funcionarios sustitutos. Bizkaia.</i>	978.271	
05	1411	12	16000	008	G.S. Aldi baterako lan-pertsonala. Bizkaia. <i>S.S. Personal laboral temporal. Bizkaia.</i>	18.000	
05	1411	12	16000	009	G.S. Lan-legepeko ordezkari pertsonala. Bizkaia. <i>S.S. Personal laboral sustituto. Bizkaia.</i>	31.094	
05	1411	12	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		1.542.103
05	1411	12	16101		Indemnitazioak <i>Indemnizaciones</i>		603.000
05	1411	12	16101	001	Indemnitazioak. Araba. <i>Indemnizaciones. Alava.</i>	90.450	
05	1411	12	16101	002	Indemnitazioak. Gipuzkoa. <i>Indemnizaciones. Gipuzkoa.</i>	180.900	
05	1411	12	16101	003	Indemnitazioak. Bizkaia. <i>Indemnizaciones. Bizkaia.</i>	331.650	
05	1411	12	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		939.103
05	1411	12	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	939.103	
05	1411	12	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		350.000
05	1411	12	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		300.000
05	1411	12	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	300.000	
05	1411	12	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		50.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	12	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	50.000	
05	1411	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		408.000
05	1411	12	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		5.000
05	1411	12	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
05	1411	12	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
05	1411	12	22500	001	Arabako Justizia Administrazioako langileen laneratzea kontrolatzeko erlojuen mantentzea. <i>Mantenimiento relojes control presencia personal Admón. Justicia Araba.</i>	1.050	
05	1411	12	22500	002	Gipuzkoako Justizia Administrazioako langileen laneratzea kontrolatzeko erlojuen mantentzea. <i>Mantenimiento relojes control presencia personal Admón. Justicia Gipuzkoa.</i>	1.600	
05	1411	12	22500	003	Bizkaiko Justizia Administrazioako langileen laneratzea kontrolatzeko erlojuen mantentzea. <i>Mantenimiento relojes control presencia personal Admón. Justicia Bizkaia.</i>	2.350	
05	1411	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		403.000
05	1411	12	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		25.000
05	1411	12	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		20.000
05	1411	12	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	20.000	
05	1411	12	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		5.000
05	1411	12	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	5.000	
05	1411	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		378.000
05	1411	12	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.000
05	1411	12	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5.000	
05	1411	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		15.000
05	1411	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	15.000	
05	1411	12	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		20.000
05	1411	12	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	20.000	
05	1411	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		150.000
05	1411	12	23882	001	Kudeaketa definitzea idazkaritza judizialarekin. <i>Definición de la gestión con el secretariado judicial.</i>	100.000	
05	1411	12	23882	002	Ezarpen-taldeak. <i>Equipos de implantación.</i>	50.000	
05	1411	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		188.000
05	1411	12	23899	001	Laneko osasuna. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; 2013: 0,13 M; Guztira: 0,18 M. <i>Salud laboral. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; 2013: 0,13 M; Total: 0,18 M.</i>	168.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1411	12	23899	002	Artxibo judizialen antolamendu eta garbiketa. <i>Organización y Expurgo de archivos judiciales.</i>	20.000	
05	1411	12	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		6.000
05	1411	12	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		6.000
05	1411	12	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		6.000
05	1411	12	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		6.000
05	1411	12	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	6.000	
05	1411	12	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		144.826
05	1411	12	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		144.826
05	1411	12	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		144.826
05	1411	12	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		144.826
05	1411	12	63201	001	GIP Informatika-aplikazioak. <i>Aplicaciones informáticas GIP.</i>	104.826	
05	1411	12	63201	002	Ordutegi-kontrolako erlojuak birjartzea. <i>Reposición de relojes control horario.</i>	40.000	
05	1411	12	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		150.000
05	1411	12	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		150.000
05	1411	12	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		150.000
05	1411	12	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		150.000
05	1411	12	82401	001	Justizia Administrazioako langileentzako maileguak. Araba. <i>Préstamos al personal de la Admón. de Justicia. Alava.</i>	42.800	
05	1411	12	82401	002	Justizia Administrazioako langileentzako maileguak. Gipuzkoa. <i>Préstamos al personal de la Admón. de Justicia. Gipuzkoa.</i>	45.200	
05	1411	12	82401	003	Justizia Administrazioako langileentzako maileguak. Bizkaia. <i>Préstamos al personal de la Admón. de Justicia. Bizkaia.</i>	62.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>137.497.187</b>	<b>137.497.187</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA  
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
05 Justizia eta Herri Administrazioa		1412 Justizia
05 Justizia y Administración Pública		1412 Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>36.835.679</b>
05	1412				JUSTIZIA JUSTICIA		36.835.679
05	1412	13			Justizia Zuzendaritza Dirección de Justicia		34.055.942
05	1412	13	1		Langile-gastuak Gastos de personal		5.861.341
05	1412	13	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
05	1412	13	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1412	13	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
05	1412	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
05	1412	13	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.189.708
05	1412	13	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.189.708
05	1412	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.189.708
05	1412	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.172.008	
05	1412	13	12000	001	Aparteko Eskersariak. Gratificaciones Extraordinarias.	17.700	
05	1412	13	13		Lan-legepekoak Laborales		3.431.333
05	1412	13	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		2.754.136
05	1412	13	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		2.754.136
05	1412	13	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	2.372.328	
05	1412	13	13000	001	Lan-legepeko langile finkoen lansari osagarriak. Complementos personal laboral fijo.	381.808	
05	1412	13	132		Lan-legepekoak ordezkutzen dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral		677.197
05	1412	13	13200		Lan-legepekoak ordezkutzen dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral		677.197
05	1412	13	13200	001	Behin betiko legepeko pertsonalen ordezkapenak Sustituciones del personal laboral fijo	677.197	
05	1412	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.173.213
05	1412	13	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		1.173.213
05	1412	13	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		1.173.213
05	1412	13	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	965.213	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1412	13	16000	001	G.Segurantza. Behin betiko legepeko pertsonalen ordezkapenak <i>S.Social. Sustituciones del personal laboral fijo</i>	208.000	
05	1412	13	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		10.324.831
05	1412	13	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		14.652
05	1412	13	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		7.852
05	1412	13	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		3.664
05	1412	13	22301	001	Instalazio teknikoak (talkiak) - Ibaiondo Ikastegia. <i>Instalaciones Técnicas (talkies) - Centro educativo Ibaiondo.</i>	3.664	
05	1412	13	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		4.188
05	1412	13	22321	001	Lanabesak -Ibaiondo ikastegia- Konponketetarako Materiala. <i>Utillaje - Centro educativo Ibaiondo - Material reparaciones.</i>	4.188	
05	1412	13	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		6.800
05	1412	13	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		6.800
05	1412	13	22600	001	Konponketak eta kontserbazioa - Garraioa - Ibaiondo ikastegia. <i>Reparaciones y conservación - Transporte - Centro educativo Ibaiondo.</i>	6.800	
05	1412	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		10.185.307
05	1412	13	234		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		7.666
05	1412	13	23400		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		7.666
05	1412	13	23400	001	Adingabeen istripu-kontingentziarako enpresa-kuota. <i>Cuota empresarial contingencia accidentes de menores.</i>	4.000	
05	1412	13	23400	002	PBC -kontingentziarako enpresa-kuota. <i>Cuota empresarial contingencia PBC.</i>	3.666	
05	1412	13	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		2.000
05	1412	13	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.000
05	1412	13	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.000	
05	1412	13	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		60.267
05	1412	13	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		11.420
05	1412	13	23741	001	Arropak - Adingabeen zentroak. <i>Vestuario - Centros de menores.</i>	950	
05	1412	13	23741	002	Arropak - Ibaiondo ikastetxea. <i>Vestuario - Centro educativo Ibaiondo.</i>	10.470	
05	1412	13	23755		Ikasmateriala <i>Material didáctico</i>		33.000
05	1412	13	23755	001	Ikasmateriala - Ibaiondo ikastetxea. <i>Material didáctico - Centro educativo Ibaiondo.</i>	33.000	
05	1412	13	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		3.339
05	1412	13	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	3.339	
05	1412	13	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		12.508
05	1412	13	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	850	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1412	13	23799	001	Osasun-profesionalak. Ibaiondo ikastegia. <i>Profesionales Sanitarios. Centro educativo Ibaiondo.</i>	11.658	
05	1412	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		10.115.374
05	1412	13	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		1.360
05	1412	13	23801	001	Bulegoko materiala - Ibaiondo ikastetxea. <i>Material de oficina - Centro educativo Ibaiondo.</i>	1.360	
05	1412	13	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		65.305
05	1412	13	23811	001	Ibaiondo ikastetxea garbitu eta txukuntzea. <i>Limpieza y aseo - Centro educativo Ibaiondo.</i>	31.705	
05	1412	13	23811	002	Garbitegi zerbitzua. Ibaiondo ikastegia. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Servicio de lavandería. Centro educativo Ibaiondo. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	33.600	
05	1412	13	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		19.829
05	1412	13	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	8.500	
05	1412	13	23831	001	Lokomozioa eta egonaldiko gastuak - Ibaiondo ikastetxea. <i>Locomoción y gastos de estancia - Centro educativo Ibaiondo.</i>	11.329	
05	1412	13	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		339
05	1412	13	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	339	
05	1412	13	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		623
05	1412	13	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	623	
05	1412	13	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		8.497
05	1412	13	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	8.497	
05	1412	13	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		23.742
05	1412	13	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	23.742	
05	1412	13	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		9.995.679
05	1412	13	23899	001	Andoiuko zentroa. <i>Centro Andoiu.</i>	1.540.000	
05	1412	13	23899	002	Mendixolako zentroa. <i>Centro Mendixola.</i>	540.000	
05	1412	13	23899	003	Donostiako Autonomia Egoitza 1. <i>Residencia Autonomía de San Sebastián 1.</i>	336.546	
05	1412	13	23899	004	Donostiako Autonomia Egoitza 2. <i>Residencia Autonomía de San Sebastian 2.</i>	437.546	
05	1412	13	23899	005	CEMAR (Urioste) zentroa. <i>Centro CEMAR (Urioste).</i>	762.630	
05	1412	13	23899	006	Bilboko Autonomia Egoitza 1. <i>Residencia Autonomía de Bilbao 1.</i>	437.546	
05	1412	13	23899	007	Bizkaiko eguneko zentroa. <i>Centro día Bizkaia.</i>	463.284	
05	1412	13	23899	008	Gipuzkoako eguneko zentroa. <i>Centro día Gipuzkoa.</i>	279.117	
05	1412	13	23899	009	Muskizeko zentroa. <i>Centro de Muskiz.</i>	273.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1412	13	23899	010	Adingabeei xedapen judizialak ingurune irekian betearaztea. <i>Ejecución de disposiciones judiciales a menores en medio abierto.</i>	1.203.421	
05	1412	13	23899	011	Uribarri ikastegia. <i>Centro Uribarri.</i>	1.712.733	
05	1412	13	23899	012	Biktimari laguntzeko zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,31 M; Guztira: 0,31 M. <i>Servicio de asistencia a la víctima-SAV. Crédito de compromiso: 2012: 0,31 M; Total: 0,31 M.</i>	314.588	
05	1412	13	23899	013	Atxilotuari laguntzeko zerbitzua. <i>Servicio de asistencia al detenido-SAOS.</i>	286.294	
05	1412	13	23899	014	Gizarteratzen laguntzeko zerbitzua. <i>Servicio de asistencia a la reinserción-SAER.</i>	378.575	
05	1412	13	23899	015	Auzitegi Barruko Bitartekaritza Zerbitzuak-ABZ. <i>Servicio de Mediación Intrajudicial-SMI.</i>	535.776	
05	1412	13	23899	016	Doako Laguntza Juridikoko batzordeengatiko kalteordainak. <i>Indemnizaciones por Comisiones de Asistencia Jurídica Gratuita.</i>	15.000	
05	1412	13	23899	017	Respaldizan asteburueta egonaldiak. <i>Permanencias de fin de semana Respaldiza</i>	81.000	
05	1412	13	23899	018	TASEVAL - Bide Segurtasuneko tailerrak. <i>TASEVAL - Talleres de Seguridad Vial.</i>	96.000	
05	1412	13	23899	019	Ibilbide didaktikoak justizia jauregietatik. <i>Itinerarios didácticos por los palacios de justicia.</i>	13.430	
05	1412	13	23899	020	Sukaldeko zerbitzua. Ibaiondo ikastegia. <i>Servicio de cocina. Centro educativo Ibaiondo.</i>	289.193	
05	1412	13	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		101.470
05	1412	13	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		101.470
05	1412	13	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		101.470
05	1412	13	24299	001	Esku-hartze psikoterapeutikoak adingabekoein. <i>Intervenciones psico-terapéuticas con menores.</i>	90.470	
05	1412	13	24299	002	Beste osasun zerbitzu batzuk - Ibaiondo ikastegia. <i>Otros servicios sanitarios - Centro educativo Ibaiondo.</i>	11.000	
05	1412	13	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		23.402
05	1412	13	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		23.402
05	1412	13	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		23.402
05	1412	13	28289	001	Adingabeentzako asteko saria. Ibaiondo ikastegia. <i>Pagas semanales a menores. Centro educativo Ibaiondo.</i>	15.705	
05	1412	13	28289	002	Asteburuko ekintzak. Ibaiondo ikastegia. <i>Actividades fines de semana. Centro educativo Ibaiondo.</i>	7.697	
05	1412	13	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		17.818.138
05	1412	13	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		5.000
05	1412	13	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		5.000
05	1412	13	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		5.000
05	1412	13	42201	001	Eudelekiko hitzarmena, gizartearen aldeko lanak egiteko. <i>Convenio con Eudel para realización de prestaciones en beneficio de la comunidad.</i>	5.000	
05	1412	13	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		17.813.138
05	1412	13	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		17.813.138

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1412	13	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		555.748
05	1412	13	45401	001	Lege Soziologiaren Nazioarteko Oñatiko Erakundea. Gastu korrentearen finantzaketa. <i>Instituto Internacional de Sociología Jurídica de Oñati. Financiación gasto corriente.</i>	513.248	
05	1412	13	45401	002	Kriminologiako Euskal Erakundea. Gazte justiziar buruzko ebaluazioa eta txostena. <i>Instituto Vasco de Criminología. Evaluación e informe justicia juvenil.</i>	42.500	
05	1412	13	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		17.257.390
05	1412	13	45499	001	Abokatuen elkargoa. Doako laguntza juridikoa. 2010ko bigarren seihiilekoa eta 2011ko lehenengoa. <i>Colegio de Abogados. Asistencia jurídica gratuita. Segundo semestre 2010 y primero 2011.</i>	12.836.652	
05	1412	13	45499	002	Prokuradoreen elkargoa. Doako laguntza juridikoa. 2010ko bigarren seihiilekoa eta 2011ko lehenengoa. <i>Colegio de Procuradores. Asistencia jurídica gratuita. Segundo semestre 2010 y primero 2011.</i>	470.040	
05	1412	13	45499	003	Doako laguntza juridikoa. Funtzionamendu gastuak. Abokatuen elkargoa. <i>Asistencia jurídica gratuita. Gastos funcionamiento. Colegio de Abogados.</i>	1.171.247	
05	1412	13	45499	004	Doako laguntza juridikoa. Funtzionamendu gastuak. Prokuradoreen elkargoa. <i>Asistencia jurídica gratuita. Gastos de funcionamiento. Colegio de procuradores.</i>	142.029	
05	1412	13	45499	005	Etxeo biolentziarako txanda. 2010ko bigarren seihiilekoa eta 2011eko lehenengoa. Abokatuen elkargoa. <i>Turno violencia doméstica. Segundo semestre 2010 y primero 2011. Colegio de abogados.</i>	2.104.996	
05	1412	13	45499	006	Abokatuen elkargoa. Espetxeetako legezko laguntzaren txanda. <i>Colegio de Abogados. Turno de asistencia legal penitenciaria.</i>	160.989	
05	1412	13	45499	007	Abokatuen Elkargoa. Letratuen prestakuntza. <i>Colegio de Abogados. Formación letrados/as.</i>	165.000	
05	1412	13	45499	008	Gizarte esku-hartzea espetxeetan. <i>Intervención social penitenciaria.</i>	32.500	
05	1412	13	45499	009	Atzerrian dauden EAEko presoentzako laguntza. <i>Asistencia a presos de la CAV en el extranjero.</i>	30.000	
05	1412	13	45499	010	IRSE-Bizkaia. Gakoa Programa. <i>IRSE-Bizkaia. Programa Gakoa.</i>	91.000	
05	1412	13	45499	011	European Forum Restorative Justice. Erakundearen kide izateagatik kuota. <i>European Forum Restorative Justice. Cuota como miembro de la Entidad.</i>	700	
05	1412	13	45499	012	Justiziaren Euskal Behatokia. Gastu korrentearen finantzaketa. <i>Observatorio Vasco de la Justicia. Financiación gasto corriente.</i>	52.237	
05	1412	13	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		51.632
05	1412	13	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		51.632
05	1412	13	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		51.632
05	1412	13	75401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		51.632
05	1412	13	75401	001	Lege Soziologiaren Nazioarteko Oñatiko Erakundea. Inbertsioen finantzaketa. <i>Instituto Internacional de Sociología Jurídica de Oñati. Financiación de inversiones.</i>	51.632	
05	1412	14			Giza Eskubideen Zuzendaritza <i>Dirección de Derechos Humanos</i>		2.779.737
05	1412	14	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		284.772

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1412	14	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		71.773
05	1412	14	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		71.773
05	1412	14	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		71.773
05	1412	14	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	71.773	
05	1412	14	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		161.236
05	1412	14	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		161.236
05	1412	14	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		161.236
05	1412	14	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	161.236	
05	1412	14	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		51.763
05	1412	14	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		51.763
05	1412	14	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		51.763
05	1412	14	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	51.763	
05	1412	14	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		773.415
05	1412	14	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		773.415
05	1412	14	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		852
05	1412	14	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		852
05	1412	14	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	852	
05	1412	14	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		772.563
05	1412	14	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		8.497
05	1412	14	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	8.497	
05	1412	14	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		284
05	1412	14	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	284	
05	1412	14	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		7.775
05	1412	14	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	7.775	
05	1412	14	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		125.000
05	1412	14	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	125.000	
05	1412	14	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		631.007
05	1412	14	23899	001	Giza Eskubideen Rene Cassin Saria. <i>Premio Derechos Humanos Rene Cassin.</i>	18.390	
05	1412	14	23899	002	Memoria historikoa sustatzea. <i>Promoción de la memoria histórica.</i>	50.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1412	14	23899	003	Giza eskubideen eta bakearen aldeko Hezkuntza. Konpromiso kreditua: 2012: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Educación en derechos humanos y por la paz. Crédito de compromiso: 2012: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	362.617	
05	1412	14	23899	004	Giza eskubideak, Bakea eta Bizikidetzaren gaiei buruzko azterlan eta txostenak. <i>Estudios e informes Derechos Humanos, Paz y Convivencia.</i>	200.000	
05	1412	14	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.721.550
05	1412	14	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		390.000
05	1412	14	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		390.000
05	1412	14	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		390.000
05	1412	14	42201	001	Giza eskubideen, bizikidetzaren demokratikoaren eta biolentziaren deslegitimazioaren proiektuak (udaleei laguntzak). <i>Proyectos de Derechos Humanos, convivencia democrática y deslegitimación de la violencia (Ayudas a Ayuntamientos).</i>	340.000	
05	1412	14	42201	002	Bakearen Etxea eta Giza eskubideak. Hitzarmena Donostiako Udalarrekin. Lehendik agindutako kreditua. <i>Casa de la Paz y Derechos Humanos. Convenio con Ayuntamiento de Donostia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
05	1412	14	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.331.550
05	1412	14	453		Familiei <i>A familias</i>		150.000
05	1412	14	45352		Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias</i>		150.000
05	1412	14	45352	001	Frankismoaren presoek laguntzak. <i>Ayudas a presos del franquismo.</i>	150.000	
05	1412	14	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.181.550
05	1412	14	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.181.550
05	1412	14	45499	001	"Pedro Arrupe" giza eskubideen institutua. Giza eskubideen eta Bakearen aldeko kultura Programa. <i>Instituto de derechos humanos "Pedro Arrupe". Programa Cultura de paz y Derechos humanos.</i>	30.000	
05	1412	14	45499	002	Giza Eskubideen, bizikidetzaren demokratikoaren eta biolentziaren deslegitimazioaren proiektuak (erakundeei laguntzak). <i>Proyectos de Derechos Humanos, convivencia democrática y deslegitimación de la violencia (ayudas a Organizaciones).</i>	660.000	
05	1412	14	45499	003	Giza Eskubideen "Rene Cassin" Saria. <i>Premio Derechos Humanos "Rene Cassin".</i>	16.550	
05	1412	14	45499	004	Heriotza-zigorra duten euskal herritarren defentsa juridikorako dirulaguntza. <i>Sub. gastos de defensa jurídica de vascos-vascas condenados a la pena de muerte.</i>	125.000	
05	1412	14	45499	005	Giza Eskubideen eta Bakearen aldeko Hezkuntza Elkartearen Foroa-Giza Eskubideen eta Bakearen aldeko kultura Programa. <i>Foro de Asociaciones de Educación en Derechos Humanos y por la Paz- Programa Cultura de paz y derechos humanos.</i>	30.000	
05	1412	14	45499	006	Memoria historikoa berreskuratzeko jardura eta proiektuak burutzeko laguntzak. <i>Ayudas para realizar actividades y proyectos de recuperación de la memoria histórica.</i>	125.000	
05	1412	14	45499	007	Hitzarmena Aranzadi Zientzia Elkartearekin, gerra zibilean desagertutakoek buruzko ikerketa egiteko. <i>Convenio con la Sociedad de Ciencias Aranzadi para la investigación de personas desaparecidas durante la guerra civil.</i>	75.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	1412	14	45499	008	Hitzarmena Nazio Batuen goi komisarioarekin. Bizikidetzaren Demokratikorako Plana. <i>Convenio con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas - Plan Convivencia Democrática.</i>	50.000	
05	1412	14	45499	009	Valentín de Foronda Historia Sozialeko Institutua-Memoria historikoa ikertzeko hitzarmena. <i>Instituto de Historia Social Valetín de Foronda-Convenio para la investigación de la memoria histórica.</i>	70.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>36.835.679</b>	<b>36.835.679</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

4712 Administrazio Publikoaren Hizkuntza Normalkuntza

05 Justicia y Administración Pública

4712 Normalización Lingüística de la Admón. Pública

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>13.673.000</b>
05	4712				ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREN HIZKUNTZA NORMALKUNTZA NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LA ADMÓN. PÚBLICA		13.673.000
05	4712	31			Funtzio Publikoaren Zuzendaritza Dirección de Función Pública		13.673.000
05	4712	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		13.673.000
05	4712	31	41		EAE-KO Alor Publikoari Al Sector Público de la CAE		13.673.000
05	4712	31	412		Erakunde autonomoei A Organismos Autónomos		13.673.000
05	4712	31	41201		Erakunde autonomo administratiboei A Organismos Autónomos Administrativos		13.673.000
05	4712	31	41201	001	HAEErentzako transferentzia. Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza. Transferencia al IVAP. Euskaldunización y Normalización Lingüística.	13.673.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>13.673.000</b>	<b>13.673.000</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
05 Justizia eta Herri Administrazioa					5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana		5211 Plan Euskadi en la Sociedad de la Información	
05 Justizia y Administración Pública								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>19.930.000</b>	
05	5211				EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN		19.930.000	
05	5211	21			Informatika eta Telekomunikazio Zuzendaritza Dirección de Informática y Telecomunicaciones		8.350.000	
05	5211	21	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		4.350.000	
05	5211	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		4.350.000	
05	5211	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		4.350.000	
05	5211	21	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		4.350.000	
05	5211	21	23861	001	KZgunea. KZgunea.	4.350.000		
05	5211	21	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		4.000.000	
05	5211	21	63		Inbertsio inmaterialak Inversiones inmatrimales		4.000.000	
05	5211	21	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		4.000.000	
05	5211	21	63201		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		4.000.000	
05	5211	21	63201	001	KZgunea. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa KZgunea. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo	4.000.000		
05	5211	22			Berrikuntza eta Administrazio Elektronikoen Z. Dirección de Innovación y Admón. Electrónica		8.650.000	
05	5211	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.360.000	
05	5211	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.360.000	
05	5211	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.360.000	
05	5211	22	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		1.360.000	
05	5211	22	23899	001	"Berrikuntza Publikoaren Plana" proiektuak. Konpromiso kreditua: 2012: 1,86 M; Guztira: 1,86 M. Proyectos "Plan de Innovación Pública". Crédito de compromiso: 2012: 1,86 M; Total: 1,86 M.	1.360.000		
05	5211	22	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		7.290.000	
05	5211	22	63		Inbertsio inmaterialak Inversiones inmatrimales		7.290.000	
05	5211	22	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		7.290.000	
05	5211	22	63201		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		7.290.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05	5211	22	63201	001	"Berrikuntza Publikoaren Plana" proiektuak. Konpromiso kreditua: 2012: 6,79 M; Guztira: 6,79 M. <i>Proyectos "Plan de Innovación Pública". Crédito de compromiso: 2012: 6,79 M; Total: 6,79 M.</i>	7.290.000	
05	5211	24			Herritarrei Arreta Emateko Zuzendaritza <i>Dirección de Atención a la Ciudadanía</i>		2.930.000
05	5211	24	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.550.000
05	5211	24	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.550.000
05	5211	24	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.550.000
05	5211	24	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.550.000
05	5211	24	23899	001	"Berrikuntza Publikoaren Plana" proiektuak. Konpromiso kreditua: 2012: 1,25 M; Guztira: 1,25 M. <i>Proyectos "Plan de Innovación Pública". Crédito de compromiso: 2012: 1,25 M; Total: 1,25 M.</i>	1.250.000	
05	5211	24	23899	002	"Berrikuntza Publikoaren Plana" proiektuak. Konpromiso kreditua: 2012: 1,30 M; Guztira: 1,30 M. <i>Proyectos "Plan de Innovación Pública". Crédito de compromiso: 2012: 1,30 M; Total: 1,30 M.</i>	1.300.000	
05	5211	24	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		380.000
05	5211	24	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		380.000
05	5211	24	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		380.000
05	5211	24	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		380.000
05	5211	24	63201	001	"Berrikuntza Publikoaren Plana" proiektuak. <i>Proyectos "Plan de Innovación Pública".</i>	100.000	
05	5211	24	63201	002	"Berrikuntza Publikoaren Plana" proiektuak. <i>Proyectos "Plan de Innovación Pública".</i>	280.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.930.000</b>	<b>19.930.000</b>



**Diru-sarrereren egoera**  
***El Estado de Ingresos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1211 Justizia eta H Ad.-05 Sail. Egitura eta Laguntza

05 Justicia y Administración Pública

1211 Estructura y Apoyo del Dpto. 05-Justicia y A. Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>18.000</b>
05	1211				JUSTIZIA ETA H AD.-05 SAIL. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DEL DPTO. 05-JUSTICIA Y A. PÚB		18.000
05	1211	03			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		18.000
05	1211	03	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		18.000
05	1211	03	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		3.000
05	1211	03	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		3.000
05	1211	03	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		3.000
05	1211	03	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	3.000	
05	1211	03	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		15.000
05	1211	03	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		15.000
05	1211	03	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		15.000
05	1211	03	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	15.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>18.000</b>	<b>18.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1212 Zerbitzu Orokorrak

05 Justicia y Administración Pública

1212 Servicios Generales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>162.100</b>
05	1212				ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES		162.100
05	1212	23			Baliabide Orokorraren Zuzendaritza Dirección de Recursos Generales		162.100
05	1212	23	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		158.000
05	1212	23	31		Tasak Tasas		8.000
05	1212	23	311		EAEK berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		8.000
05	1212	23	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		8.000
05	1212	23	31103	000	Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas	8.000	
05	1212	23	32		Salneurriak Precios públicos		150.000
05	1212	23	321		Salneurriak Precios públicos		150.000
05	1212	23	32101		Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		150.000
05	1212	23	32101	000	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	150.000	
05	1212	23	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		4.100
05	1212	23	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.100
05	1212	23	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.100
05	1212	23	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.100
05	1212	23	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1.100	
05	1212	23	59		Salmentak Ventas		3.000
05	1212	23	594		Azpiproduktu eta hondakinen salmentak Ventas de subproductos y residuos		3.000
05	1212	23	59400		Azpiproduktu eta hondakinen salmentak Ventas de subproductos y residuos		3.000
05	1212	23	59400	000	Azpiproduktu eta hondakinen salmentak Ventas de subproductos y residuos	3.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>162.100</b>	<b>162.100</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1213 F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza

05 Justicia y Administración Pública

1213 Función Pública, Selección y Formación Personal

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>4.688.000</b>
05	1213				F. PUBLIKOA, LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA FUNCIÓN PÚBLICA, SELECCIÓN Y FORMACIÓN PERSONAL		4.688.000
05	1213	31			Funtzio Publikoaren Zuzendaritza Dirección de Función Pública		8.000
05	1213	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		8.000
05	1213	31	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		8.000
05	1213	31	547		Ohizkanpoko diru-sarrerak Ingresos extraordinarios		8.000
05	1213	31	54799		Ohizkanpoko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos extraordinarios		8.000
05	1213	31	54799	000	Ohizkanpoko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos extraordinarios	8.000	
05	1213	32			Lan Harremanen Zuzendaritza Dirección de Relaciones Laborales		4.680.000
05	1213	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		380.000
05	1213	32	32		Salneurriak Precios públicos		380.000
05	1213	32	321		Salneurriak Precios públicos		380.000
05	1213	32	32155		Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería		380.000
05	1213	32	32155	001	Jantoki zerbitzua. Servicio de comedor.	380.000	
05	1213	32	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		4.300.000
05	1213	32	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		4.300.000
05	1213	32	824		Langileei emandako kredituak Créditos al personal		4.300.000
05	1213	32	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		4.300.000
05	1213	32	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	4.300.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>4.688.000</b>	<b>4.688.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1214 Informatika eta Telekomunikazioak

05 Justicia y Administración Pública

1214 Informática y Telecomunicaciones

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>362.246</b>
05	1214				INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIOAK INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES		362.246
05	1214	21			Informatika eta Telekomunikazio Zuzendaritza Dirección de Informática y Telecomunicaciones		362.246
05	1214	21	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		362.246
05	1214	21	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		362.246
05	1214	21	541		Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.		90.640
05	1214	21	54100		Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.		90.640
05	1214	21	54100	001	ITELAZPI - bulegoen alokairua Alquiler oficinas sede ITELAZPI	90.640	
05	1214	21	543		Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak Ingresos por servicios diversos		271.606
05	1214	21	54300		Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak Ingresos por servicios diversos		271.606
05	1214	21	54300	001	Telekomunikazioetako ekipamenduaren balioari dagokion itzulketa. Reversión valor equipamiento de telecomunicaciones.	271.606	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>362.246</b>	<b>362.246</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1215 Administrazioaren Ibilgailuen Atala

05 Justicia y Administración Pública

1215 Parque Móvil de la Administración

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>3.000</b>
05	1215				ADMINISTRAZIOAREN IBILGAILUEN ATALA PARQUE MÓVIL DE LA ADMINISTRACIÓN		3.000
05	1215	23			Baliabide Orokorren Zuzendaritza Dirección de Recursos Generales		3.000
05	1215	23	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		3.000
05	1215	23	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		3.000
05	1215	23	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		3.000
05	1215	23	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		3.000
05	1215	23	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	3.000	
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>3.000</b>
							<b>3.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1218 Araubide Juridikoa

05 Justicia y Administración Pública

1218 Régimen Jurídico

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>17.000</b>
05	1218				ARAUBIDE JURIDIKOA RÉGIMEN JURÍDICO		17.000
05	1218	40			Araubide Juridikoaren Sailburuordetza Viceconsejería de Régimen Jurídico		17.000
05	1218	40	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		17.000
05	1218	40	38		Itzulerak Reintegros		2.000
05	1218	40	380		Itzulerak Reintegros		2.000
05	1218	40	38000		Itzulerak Reintegros		2.000
05	1218	40	38000	000	Itzulerak Reintegros	2.000	
05	1218	40	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		15.000
05	1218	40	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		15.000
05	1218	40	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		15.000
05	1218	40	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	15.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>17.000</b>	<b>17.000</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
05 Justizia eta Herri Administrazioa		1411 Justizi Administrazioa
05 Justicia y Administración Pública		1411 Administración de Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>142.000</b>
05	1411				JUSTIZI ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA		142.000
05	1411	11			Justizia Administrazioa Eraberritzeko Z. Dir. para la Modernización de Admón. de Justicia		142.000
05	1411	11	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		140.000
05	1411	11	31		Tasak Tasas		120.000
05	1411	11	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		120.000
05	1411	11	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		120.000
05	1411	11	31103	001	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskaritza tasa (Justizia). Tasa de dirección e inspección de obras públicas (Justicia).	120.000	
05	1411	11	38		Itzulerak Reintegros		20.000
05	1411	11	380		Itzulerak Reintegros		20.000
05	1411	11	38000		Itzulerak Reintegros		20.000
05	1411	11	38000	000	Itzulerak Reintegros	20.000	
05	1411	11	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		2.000
05	1411	11	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.000
05	1411	11	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
05	1411	11	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
05	1411	11	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>142.000</b>	<b>142.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

1412 Justizia

05 Justicia y Administración Pública

1412 Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
05					<b>JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA</b> <b>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>		<b>8.000</b>
05	1412				JUSTIZIA JUSTICIA		8.000
05	1412	14			Giza Eskubideen Zuzendaritza <i>Dirección de Derechos Humanos</i>		8.000
05	1412	14	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		8.000
05	1412	14	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		8.000
05	1412	14	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		8.000
05	1412	14	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		8.000
05	1412	14	38000	000	Itzulerak <i>Reintegros</i>	8.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>8.000</b>	<b>8.000</b>





**Gastuen Laburpenak**  
**Resúmenes de Gastos**





Administrazio Orokorra  
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

05 Justicia y Administración Pública

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
05		Justizia eta Herri Administrazioa Justicia y Administración Pública										
05	1125	EABJ COJUA	1.266	1.057	209							
05	1211	Egi. eta Lag.05 Estruc. Apo. 05	8.234	3.826	4.065			229			115	
05	1212	Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales	23.607	4.836	16.690			2.080				
05	1213	Funtzio Publik. Función Pública	9.943	3.899	2.303		959	2.783				
05	1214	Inform.Telekom. Inform. Teleco	28.897	727	22.712			4.298	1.160			
05	1215	Adm. Ibilg. A. Parque Móvil A.	1.801	458	1.126			216				
05	1217	Berrikuntza Publikoa Innovación Pública	5.928	4.760	561		50	557				
05	1218	Araubide Juridikoa Régimen Jurídico	4.351	4.122	229							
05	1411	Justizi Administrazioa Admon. justicia	137.497	93.189	31.116	6	1.361	11.275	400		150	
05	1412	Justizia Justicia	36.836	6.146	11.098		19.540		52			
05	4712	Adm.P. Hizk. N. Norm.Ling.A.Pub	13.673				13.673					
05	5211	EIGP PESI	19.930		8.260			11.670				
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>291.963</b>	<b>123.021</b>	<b>98.369</b>	<b>6</b>	<b>35.583</b>	<b>33.108</b>	<b>1.612</b>		<b>265</b>	







**Sarrereren Laburpenak**  
***Resúmenes de Ingresos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

05 Justizia eta Herri Administrazioa

05 Justicia y Administración Pública

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboan gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboan gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.
05		Justizia eta Herri Administrazioa Justicia y Administración Pública									
05	1211	Egi. eta Lag.05 Estruc. Apo. 05	18				18				
05	1212	Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales	162		158		4				
05	1213	Funtzio Publik. Función Pública	4.688		380		8			4.300	
05	1214	Inform.Telekom. Inform. Teleco	362				362				
05	1215	Adm. Ibilg. A. Parque Móvil A.	3		3						
05	1218	Araubide Juridikoa Régimen Jurídico	17		17						
05	1411	Justizi Administrazioa Admon. justicia	142		140		2				
05	1412	Justizia Justicia	8		8						
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.400</b>		<b>706</b>		<b>394</b>			<b>4.300</b>	





**06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK**  
**06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES**







**Sekzioaren eta Programen Memoriak**  
*Memorias de la Sección y de los Programas*







**ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK**

**VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES**

**ETXEBIZITZA SAILBURUORDETZA.**

Etxebizitzaren esparruan garatu beharreko politikak Etxebizitzaren aldeko Itun Sozialaren esparruan lehentasunezko gisa identifikatutako eta ondoren 2010-2013ko Etxebizitzako eta Hiria Biziberritzeko Plan Zuzentzaileran eramandako lan-ildo eta lan-ardatzei erantzuten die.

2010eko ekainaren 16an sektorearekin lotutako 75 talde sozialek sinatutako Etxebizitzaren aldeko Itun Soziala, hurrengo hamabost urteetarako etxebizitza, lurzoru eta hiri-berrikuntzako lan-ildo nagusiak ezartzen ditu.

Etxebizitza babestuen parkea handitzea eta alokairuari bultzada handia ematea da Itun horren ardatz estrategiko handietako bat. Itun horren helburua, gainera, alde batetik, 90.000 familiaren etxebizitza-premiari erantzutea da, eta, bestetik, alokairuko etxebizitza kopurua handitzea 2025. urtean sustatzen diren etxebizitzaren %50 modalitate horretakoak izatea lortu arte.

Era berean, ezinbestekoa da lurzoru gehiago izatea, udalekiko lankidetzari handiagoa eta hobea izanik.

Itun horren beste ardatz estrategiko nagusi bat hiriak birgaitzeko eta berroneratzeko politikak sustatzea eta beste orientazio estrategiko bat ematea da. Ezarri da hurrengo hamabost urteetan 250.000 etxebizitza hobetu eta birgaitzeko direla.

Itun horretan definitzen diren 87 ekintza zehatzen artean erakunde-lankidetzari hobetzeko eta erakundearen erantzukidetasuna hobetzeko ekintzak daude; horretarako, udalek etxebizitza-politikan duten zeregina indartuko da.

Era berean, gai publikoen gobernantza-sistema berri bat ere ezarriko da, etxebizitza-politikan herritarrek duten partaidetza ez ezik herritarren erantzukidetasuna ere sustatuz.

Bere aldetik, 2010-2013ko Etxebizitzako eta Hiria Biziberritzeko Plan Zuzentzailea da plangintza-tresna estrategiko nagusia, eta 2010-2013rako lehentasunak ezartzen ditu, Itunean hartutako konpromisoak eta horren jardun-ildo estrategikoak kontuan hartuta.

Plan Zuzentzaileak Sailaren jardunera bideratzen ditu Itunean hartutako konpromisoak eta horren jardun-ildo estrategikoak.

**VICECONSEJERÍA DE VIVIENDA.**

La política a desarrollar en materia de vivienda responde a los ejes y líneas de trabajo identificados como prioritarios en el marco del Pacto Social por la Vivienda y posteriormente trasladados al Plan Director de Vivienda y Regeneración Urbana 2010-13.

El Pacto Social por la Vivienda firmado el 16 de junio 2010 por 75 colectivos sociales vinculados al sector marca las principales líneas de trabajo en materia de vivienda, suelo y renovación urbana en los próximos quince años.

Aumentar el parque de vivienda protegida y dar un fuerte impulso al alquiler es uno de los grandes ejes estratégicos del Pacto que se ha fijado como objetivo dar respuesta a la necesidad de vivienda de 90.000 familias e ir incrementando el número de viviendas en alquiler hasta lograr que el 50% de las viviendas promovidas en el año 2025 sea de esta modalidad.

Es necesario asimismo incrementar la disposición de suelo mediante una mayor y mejor colaboración con los ayuntamientos.

Otro de los ejes estratégicos principales del Pacto es la potenciación y nueva orientación estratégica de las políticas de rehabilitación y regeneración urbana. Se ha establecido que en el horizonte de los próximos quince años se mejorarán y rehabilitarán 250.000 viviendas.

Entre las 87 acciones concretas que se definen en el Pacto, hay acciones para mejorar la colaboración institucional y para mejorar la corresponsabilidad institucional, reforzando el papel de los ayuntamientos en las políticas de vivienda.

También se incluye la implantación de un nuevo sistema de gobernanza de los asuntos públicos, potenciando la participación ciudadana y la corresponsabilidad de los ciudadanos y ciudadanas en la política de vivienda.

Por su parte el Plan Director de Vivienda y Regeneración Urbana 2010-13 constituye el instrumento de planificación estratégica por excelencia y marca las prioridades para el período 2010-2013, dando traslado de los compromisos adquiridos en el Pacto y sus líneas estratégicas de actuación.

El Plan Director traslada a la actuación del Departamento los compromisos adquiridos en el Pacto y sus líneas estratégicas de actuación.

Berrikuntza gisa, azpimarra daiteke indar handiarekin sortutako eremu estrategiko batekiko erreferentzia jasotzen duela bere izenean: Hiri Biziberritzea. Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailak etorkizuneko aukera horren aldeko apustu irmoa egin du, eta argi eta garbi ikus daiteke hori Hiri Birgaitze eta Biziberritzeko Plan espezifiko bat sustatu duenean. Plan horren ondorio nagusiak Plan Zuzentzailean sartu dira.

Era berean, azpimarratu beharra dago Etxebizitza Plan Zuzentzailea egiteko, parte hartzeko prozesu bat ireki dela - Herritarren Parte-hartzerako Plataformaren bitartez-, gizarteak bere orientazioen ezarpenean modu aktiboan parte hartu ahal izateko. Plataforma horrek aukera eman du Etxebizitzaren aldeko Itun Sozialaren itun-prozesuan lortutakoa osatzen duen feedback bat eragiteko.

•Plan Zuzentzailearen ardatz eta ildo estrategikoak.

Plan Zuzentzaile hau ezarriko den esparru sozioekonomikoaren ezaugarri nagusiak dira krisialdi ekonomiko sakona eta etxebizitzaren eta lurzorua merkaturako disfuncioen iraunkortasuna (kreditua eskuratzeko baldintzak gogortzea, soberako eskaintza, lurzoru erabilgarri gutxi, alokairuaren presentzia txikia, etab.).

Jardun-esparru horretan argi eta garbi agertzen dira Plan Zuzentzailearen erronka handiak. Lehen erronka handia da alokairuko parkearen presentzia handitzea (gaur egun gure inguruko herrialdeetan baino askoz txikiagoa da oraindik), etxebizitza-premiei erantzuteko formula gisa, eta herritarren mugigarritasuna eta, beraz, gure ekonomiaren lehiakortasuna sustatzeko ezinbesteko mekanismo gisa.

Aldi berean, Planaren asmoa da lurraldeen arteko oreka lortzea, etxebizitza-premia handienak dituzten zona geografikoetan ahalegin handiagoa eginez.

Bigarren erronka da hiri-birgaitze eta biziberritzeko politika berri bat zuzentzea, etorkizuneko konponbide efiziente eta iraunkor gisa, herritarren bizi-baldintzak hobetuz eta ekonomia garatuz.

Horrekin lortu nahi dena da, eraikinen, ekonomiaren eta gizartearen ikuspuntutik, hiri biziberritzea barnean hartzen duen ikuspegi integral baterantz bideratzea politika, esku hartzeko lehentasunak ezarrita, eremu geografikoen eta hiri-tipologiaren berezitasunen arabera, premia duten udalerririk guztietara zabalduz.

Administrazioen zeharkako lankidetzeta eta jarduna izango da hiri-birgaitze eta berrikuntzako politika berriaren lehentasunetako bat.

Como novedad cabe subrayar que el mismo incluye en su propia denominación la referencia a una esfera estratégica que emerge con fuerza: la Regeneración Urbana. La apuesta decidida y contundente del Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes por esta opción de futuro se ha evidenciado en el hecho de haber promovido un Plan específico de Rehabilitación y Regeneración Urbana cuyas principales conclusiones han sido vertidas en el Plan Director.

También es relevante destacar que para la elaboración del Plan Director de Vivienda, se ha abierto un proceso participativo -a través de la Plataforma de Participación Ciudadana- con el propósito de que la sociedad pudiera tomar parte activa en el establecimiento de sus orientaciones. Esta plataforma ha permitido generar un feedback adicional al obtenido en el proceso de concertación del Pacto Social por la Vivienda.

•Ejes y líneas estratégicas del Plan Director.

El escenario socioeconómico en que se inserta el presente Plan Director está marcado por una crisis económica profunda y por la persistencia de disfunciones en el mercado de la vivienda y del suelo (endurecimiento del acceso al crédito, oferta excedentaria, escasez de suelo disponible, escasa presencia del alquiler, etc.).

En este marco de actuación emergen con claridad los grandes retos del Plan Director. El primero consiste en incrementar la presencia del parque en alquiler, (que hoy en día sigue siendo muy inferior al observado en países de nuestro entorno), como fórmula de resolución de necesidades de vivienda y mecanismo necesario para fomentar la movilidad de la población y, consiguientemente, la competitividad de nuestra economía.

Al mismo tiempo, el Plan busca un equilibrio territorial, enfatizando los esfuerzos en aquellas zonas geográficas con mayores necesidades de vivienda.

El segundo reto es el de liderar una nueva política de rehabilitación y regeneración urbana como solución eficiente, sostenible y de futuro, que contribuya a mejorar las condiciones de vida de la población y el desarrollo económico.

Se busca con ello orientar la política hacia un enfoque integral que contemple la regeneración de la ciudad, desde el punto de vista edificatorio, económico y social, estableciendo prioridades de intervención según las particularidades de los diferentes ámbitos geográficos y de las distintas tipologías urbanas extendiéndose a todos los municipios que lo necesiten.

La cooperación y actuación transversal de las administraciones será otra de las propiedades de la nueva política de rehabilitación y renovación urbana.

Hirugarren erronka da lurzoruaren kudeaketa-politika aktibo bat sustatzea, etxebizitza berriaren eraikuntzako sektoreari arintasuna emateko eta lurraldeen arteko banaketa orekatuagoa lortzeko ezinbesteko baldintza gisa. Diagnostikoan ondoriozta daiteke, eragile publiko eta pribatu guztien artean batera eta modu koordinatuan lan egin behar dela, EAeko lurzoru guztien egoerari buruzko informazio guztia biltzen duen tresna partekatu bat lortze aldera. Tresna horrek babes publikoko etxebizitzak sustatzeko eskatzen duten operadore guztien esku egon beharko du.

Aurreko paragrafoan zehaztutako helburu sektorialen zerbitzura jarri behar diren tresnak bi dira: 1) etxebizitza-politikaren gobernantza berri bat, eragile guztien benetako mugigarritasuna lortzeko, hain zuzen ere horien inplikazioa eta parte-hartzea inoiz baino garrantzitsuagoa baita, etxebizitza-eskaintza anitza eta lurraldeen arabera ongi banatua lortu nahi bada; eta, 2) etxebizitza-politikaren zerbitzurako baliabideen optimizazioa, kalitatezko eta etengabeko hobekuntzako ikuspuntutik, arreta berezia jarritz esku hartzeko protokoloetan, bai herritarrei dagokienez, bai bestelako eragileei dagokienez.

Hortaz, etxebizitzaren arloko Jaurlaritzaren ekintza 2010-2013ko Etxebizitzako eta Hiri Biziberritzeko Plan Zuzentzailean bildutako honako 5 ardatz estrategiko hauen inguruan egituratzen da:

1. ardatza. Etxebizitzarako sarrera bultzatzea, baliabideak nagusiki alokairurantz bideratuta.
2. ardatza. Hiri-birgaitze eta -biziberritzeko politika berri bat formulatu eta zuzentzea.
3. ardatza. Lurzoruaren kudeaketa-politika aktibo bat sustatzea.
4. ardatza. Etxebizitza-politikaren zerbitzurako baliabideak eta tresnak optimizatzea.
5. ardatza. Etxebizitza-politikaren gobernantza berri baterantz aurrera egitea.

## **GARRAIO ETA HERRI LAN SAILBURUORDETZA.**

Garraioa sektore estrategikoa da une honetan, gizartean eta ekonomian eraginik handienetakoa duen jardueretako bat den aldetik, eta Europan auzi bati aurre egin beharrean aurkitzen da: alde batetik, mugikortasun eskaria gero eta handiagoa da, eta, bestetik, garraio-azpiegiturak gainezka egiteko zorian daude, ingurumenak eta segurtasunak okerrera egin dute eta egun dugun garraio-ereduak beste hainbat ondorio txar ekarri ditu berekin; azken finean, iraunkortasunaz ari gara; hori du erronka.

Mugikortasun iraunkorrak lortu behar luke gure garraio-sistemek behar ekonomiko, sozial eta ingurumenekoei erantzutea, baina ondorio txarrak ahalik eta gehien txikituz.

El tercer reto es el de promover una política activa de gestión del suelo como condición necesaria para dar fluidez al sector de la construcción de vivienda nueva y lograr un reparto territorial más equilibrado. Del diagnóstico se desprende la necesidad de trabajar de forma conjunta y coordinada entre todos los agentes públicos y privados con el fin de obtener una herramienta compartida que contenga toda la información sobre el estado de todos los suelos de la CAPV. Esta herramienta deberá estar al alcance de aquellos operadores que lo soliciten con la finalidad de promover viviendas de protección pública.

Los instrumentos que han de ser puestos al servicio de los objetivos sectoriales especificados en el párrafo anterior son dos: 1) una nueva gobernanza de la política de vivienda que logre una auténtica movilización del conjunto de actores, cuya implicación y participación resulta más imperiosa que nunca si se quiere asegurar una oferta de vivienda diversificada y bien distribuida territorialmente y 2) una optimización de los recursos al servicio de la política de vivienda, desde una perspectiva de calidad y mejora continua, prestando especial atención a los protocolos de intervención tanto de cara a la ciudadanía como en relación a otros agentes operadores.

En consecuencia la acción de gobierno en materia de vivienda se estructura en torno a los 5 ejes estratégicos identificados por el Plan Director de Vivienda y Regeneración Urbana 2010-2013, a saber:

- Eje 1. Favorecer el acceso a la vivienda, orientando los recursos preferentemente al alquiler.
- Eje 2. Reformular y liderar una nueva política de rehabilitación y regeneración urbana.
- Eje 3. Promover una política activa de gestión de suelo.
- Eje 4. Optimizar los recursos e instrumentos al servicio de la Política de Vivienda.
- Eje 5. Avanzar hacia una nueva gobernanza de la política de vivienda.

## **VICECONSEJERÍA DE TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS.**

El transporte constituye un sector especialmente estratégico y una de las actividades con mayor incidencia social y económica que en Europa se enfrenta a un conflicto entre la creciente demanda de movilidad por un lado, y el empeoramiento de la congestión, el medio ambiente, la seguridad y todos aquellos efectos indeseables asociados al modelo de transporte imperante, en definitiva, al reto de la sostenibilidad.

Una movilidad sostenible implica garantizar que nuestros sistemas de transporte respondan a las necesidades económicas, sociales y medioambientales, reduciendo al mínimo sus repercusiones negativas.

Egungo ereduan desoreka nabarmena dago garraibide desberdinen artean: ibilgailu partikularren erabilerak aise gaintzen du garraio publikoa, pertsonen mugikortasunerako ibilgailu partikularren alde eta salgaien garraiorako ere, itsasoko eta trenbideko garraioa baztertuz, errepidearen alde egin duen gizarte honetan.

Euskal Autonomia Erkidegoaren ezaugarri nagusietako bat da, barruko mugikortasun-eskariari ez ezik, pasaerako mugikortasun handi bati erantzun behar diola kokaleku geografikoaren ondorioz, Pirinioak zeharkatzeko Atlantikoko aldean kontinentea ipar-hegoa ardatzean zeharkatzen dutenei, eta Ebro korridorearen buruan, eta penintsula mendebaldetik ekialdera zeharkatzen dutenei.

Garraioaren Liburu Zuriarekin, (Europar Batzordeak 2001eko irailaren 12an onartu zuen eta 2006an tarteko berrikusketa bat berretsi), inflexio-puntu bat egin zen garraioen inguruko politika komunean, eta pertsonen nahiz gauzen mugikortasun-ereduaren aldaketa batera oinarriak ezarri ziren.

Liburu Zurian egindako proposamenen helburua da, funtsean garraibideen arteko bestelako oreka bat bilatzea, itomen-guneak guztiz ezabatzea, erabiltzaileak garraio-politikaren elementurik garrantzitsuentzat hartzea, eta garraioen globalizazioa kudeatzea.

Helburua da pertsonen garraioa publikoa eta bizikleta gehiago erabiltzea, eta oinez ere gehiago ibiltzea, eta gutxiago ibilgailu partikularrean, eta gainera, salgaiak errepideetatik atera, eta trenez edo itsasontziz garraiatzea. Horretarako, garraio eta mugikortasun iraunkorren lege-proiektu bat prestatuko da, bidaiariak garraio publikorantz eramango dituen garraibideen arteko bestelako banaketa baten alde, bizikleta erabiltzearen eta oinez ibiltzearen alde, eta salgaien garraiorako trena eta itsasontziak baliatzearen aldeko apustua egindako duena.

Eta helburu horiek lortzeko Sailak garraioen arloan izango dituen jarduketak-lerro nagusiak honako hauek izango dira: euskal trenbide sare berria sustatzea, Sailak kudeatzen duen adarreko zati gehienetako obrak lizitatuta egon daitezkeen lehenbailehen; Eusko Trenbideak sozietateak kudeatzen duen trenbide-sarea hobetu, hedatu eta modernizatzea; metroaren linea gehiago egitea, Bilboko metroaren 3. linea eraikiz, 2. linean obratan dauden tarteak amaituz, eta beste batzuk garatuz, 4.a eta 5.a; tranbia garatzea; Bilboko eta Pasaiaiko portuak bultzatzea eta EAEn titulartasuneko portuak egoera ezin hobean izatea. Sailak beste helburu batzuk ere jarri ditu: hiru aireportuak sendotu eta sustatzea, aire-ibilbideen batzordearen bidez; eta nodo logistikoak garatzea. Azken finean xedea da garraio sektorea modernizatzeko neurriak hartzea.

En el modelo actual existe un claro desequilibrio entre los distintos modos de transporte, donde la utilización del vehículo privado supera con creces al transporte público en una sociedad que ha elegido el vehículo particular como su medio principal de movilidad de personas y la carretera en el caso de las mercancías, en detrimento del transporte marítimo y por ferrocarril.

La Comunidad Autónoma Vasca se caracteriza además por acoger una elevada movilidad derivada tanto de su propia demanda interna, como la movilidad de tránsito: norte-sur continental y este-oeste peninsular, como consecuencia de situarse geográficamente en el paso Atlántico del Pirineo y en la cabecera del Corredor del Ebro.

Con el Libro Blanco del Transporte adoptado por la Comisión Europea el 12 de septiembre de 2001 (ratificado en la revisión intermedia de 2006) se produce un punto de inflexión en la Política Común de Transportes para sentar las bases del cambio en el modelo de movilidad tanto de las personas como de las mercancías.

Las propuestas del Libro Blanco persiguen en esencia reequilibrar los distintos modos de transporte, suprimir los puntos de estrangulamiento y considerar a los usuarios/as como el elemento más importante en la política de transporte, además de gestionar la globalización (mundialización) del transporte.

Estos grandes retos se traducen en conseguir que las personas se muevan más en transporte público, en bicicleta y caminando, y menos en vehículo privado, y sacar las mercancías de las carreteras para que sean transportadas preferiblemente por ferrocarril y barco. Todo ello se concretará en la preparación de un proyecto de Ley de transporte y movilidad sostenible, que apueste por reconducir el reparto modal de pasajeros hacia el transporte público, la bicicleta y el caminar y el transporte de mercancías hacia el ferrocarril y el barco.

Para la consecución de estos objetivos las principales líneas de actuación del Departamento en materia de transportes irán encaminadas a: el impulso de la Nueva Red Ferroviaria Vasca, de forma que la mayor parte del ramal gestionado por el Departamento esté licitado en ejecución en un breve plazo de tiempo, la mejora y extensión, así como la modernización de la red ferroviaria propia explotada por Eusko Trenbideak, ampliación de las líneas de metro con la construcción de la línea 3 del metro de Bilbao, la finalización de los actuales tramos en obras de la línea 2 y el desarrollo de futuras ampliaciones, líneas 4 y 5, el desarrollo tranviario, la potenciación de los puertos de Bilbao y Pasajes y el mantenimiento óptimo de los puertos de titularidad de la Comunidad Autónoma Vasca. La consolidación y la promoción de los tres aeropuertos a través del Comité de Rutas Aéreas, así como el desarrollo de los modos logísticos son, entre otros, objetivos prevalentes que se ha propuesto acometer el Departamento, con el fin de promover las medidas tendentes a la modernización del sector del transporte.

PROGRAMA	PROGRAMA
4312 ETXEBIZITZA	4312 VIVIENDA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 ETXEBIZITZA HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u>	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u>
ETXEBIZITZA SAILBURUORDEA	VICECONSEJERA DE VIVIENDA

#### MEMORIA

##### **A) INGURUNE OROKOR ETA SEKTORIAL ESPEZIFIKOA.**

2011ko aurrekontu-ekitaldian, etxebizitza Programari dagokionez, 2010-2013ko Etxebizitzako eta Hiria Biziberritzeko Plan Zuzentzailearen jarraibideak nagusituko dira.

Hala ere, Plan Zuzentzaile hau txertatzen den ingurune sozioekonomikoa oso desberdina da aurreko 2006-2009ko Plana egin zenekoarekin alderatuta. Izan ere, egungo errealitatearen ezaugarri nagusia krisi ekonomiko eta finantzario sakona da, langabezia-tasa handiekin, kreditu erabilgarriak txikituta, eta kaudimengabeko etxekoan unitateen kopurua handitzea. Horretaz gain, etxebizitzaren eta lurzoruaren merkatuan disfunczioak daude oraindik.

Azken aldiaren eskaria oso handia izan da, eta, neurri handi batean, finantziario-modalitate oso onuragarriak sustatu dute hori (kredituen bizi-epeen luzapena, interes-tasa baxuak, eta abar), baina inflexio bat izan du duela gutxi kreditu-baldintzak gogortu izanaren ondorioz, eta horrek soberako eskaintza sortzea ekarri du. Horrek guztiak ondorioak izan ditu prezioetan, baina baita eraikuntzaren eta etxebizitzaren sustapenaren moteltzean ere. Lurzoruari dagokionez, ondasun horren problematika konstante bat da oraindik, eta ondasun hori sortzeko prozedurak luzeak eta konplexuak dira oraindik.

Bestalde, aurreko planetan dagoeneko aurreikus zitezkeen, baina nabarmenagoak egin diren eta eskatutako esku-hartzeak konplexuagoak egiten dituzten alderdiak areagotu dira: demografiaren eta ingurumenaren arloko erronka handiagoak, premien dibertsifikazio handiagoa, eskari zorrotzago eta pluralago bat.

##### **A) ENTORNO GENERAL Y SECTORIAL ESPECÍFICO.**

El ejercicio presupuestario 2011, en lo que al Programa de vivienda se refiere, va a estar marcado por las directrices que emanan del Plan Director de Vivienda y Regeneración Urbana 2010-2013.

El escenario socioeconómico en que se inserta el presente Plan Director es, no obstante, muy distinto del que presidió la elaboración del anterior Plan 2006-2009. En efecto, la realidad está marcada ahora por una crisis económica y financiera profunda con elevadas tasas de desempleo, la contracción en las disponibilidades de crédito, la restricción de recursos públicos, el aumento de hogares insolventes. Persisten, además, disfunciones en el mercado de la vivienda y del suelo.

La fuerte demanda que ha caracterizado el pasado reciente y que ha estado, en gran medida, estimulada por modalidades de financiación muy ventajosas (prolongación de los plazos de vida de los créditos, bajos tipos de interés,...), ha experimentado una inflexión con el endurecimiento reciente de las condiciones crediticias y ello ha hecho emerger una oferta excedentaria. Todo ello ha repercutido en los precios pero, también, en la ralentización de la construcción y promoción de viviendas. En lo relativo al suelo, la problemática de este bien sigue siendo una constante y los procedimientos para su generación continúan siendo largos y complejos.

Se han agudizado, por otra parte, aspectos que ya se vislumbraban en planes anteriores pero que se han hecho más patentes y que vienen a complejizar más las intervenciones requeridas: retos demográficos y medioambientales de mayor envergadura, mayor diversificación de necesidades, una demanda más exigente y plural.

Bestalde, alokairuaren presentzia oso txikia da oraindik, izan ere euskal etxekoen unitateen %7k bakarrik okupatzen baitu bere etxebizitza nagusia alokairu-erregimenean. Datu hori baxuenetakoa da autonomia-erkidego guztietan ikusitakoen artean; izan ere, Estatu osoko batez bestekoa %13 da, Europar Batasunean erregistratutako batez besteko %25a baino askoz txikiagoa.

Hala ere, errealitatea ez da beti horrelakoa izan. Izan ere, alokairuak garrantzi handia izan du etxebizitza-parke osoan; 1950. urtean, EAEko etxebizitza nagusi guztien %76 alokatuak ziren. Ekonomiaren eta lanaren bilakaera onak, finantziario eskuratzeko baldintzen hobekuntzak, alokairuaren ordeztasuna erosteko sustatu duten zerga-politikek, eta alokairuko eskaintza pixkanaka txikitzeak eta errenta handiek jabeen tasa handitzea ekarri dute. Ekonomiari dagokionez, familiek erakargarriagoa ikusi dute jabetza-erregimena (askotan hipoteka-kredituen kuotak alokairu-errentak baino txikiagoak ziren).

Hala ere, azken denboraldian sortutako zailtasun ekonomikoek eta finantzarioek zorpetze larriko egoerak eragin dituzte, eta argi geratu da familia-unitate askok etxebizitzaren jabetza izateko aukerak gainbalioetsi dituztela. Finantziarioaren murrizketek "ateak itxi" dituzte jabetza eskuratzeko plan askorentzat, eta alokairua bihurtu du eskatzaile askoren aukera bideragarri bakarra.

Azken batean, alokairuaren bultzada ezinbestekoa da etxebizitza-merkatuaren arrazionalizazioaren ikuspegitik, soilik alokairuaren bitartez erantzun daitezkeen premien ikuspegitik, edo laneko mugigarritasuna sustatzearen bitartez lehiakortasun ekonomikoan aurrera egiteko premia larriaren ikuspegitik.

Bestalde, 2009. urtean 80.000 eraikin eta 325.000 etxebizitza inguruk zuten 50 urtetik gorako antzinatasuna. EAEko etxebizitza-parkearen antzinatasunak, irisgarritasun, bizigarritasun eta iraunkortasun gabeziarekin batera (efizientzia energetikoari, uren tratamenduei eta beste alderdi batzuei dagokienez), birgaitzeko esku-hartze sakonak eta oso handiak eskatzen ditu hurrengo urteetarako.

Ondare eraikia birgaitzeko premiarekin batera, gure hiri eta herrietan hirigune asko berronertzeko premia sortzen da, gizartea eta ekonomia suspertzeko eta, azken batean, biztanleen bizi-kalitatea hobetzeko.

Horretaz gain, baliabideak murrizten diren egungo testuinguruan oso garrantzitsua da jardunak lehenestea eta horien programazio zorrotz bat egitea.

Etxebizitza-politika publikoek aurre egin behar dituzten arazoetako bat da lurzorurik ez izatea, euren helburuak lortzeko ezinbesteko lehengaia izanik. Etxebizitza-eskaria duten udalerrri askok ez dute euren biztanleen premiei erantzuteko lurzorua.

Por otro lado, la presencia del alquiler sigue siendo muy reducida, ya que tan sólo el 7% de los hogares vascos ocupan su vivienda principal en régimen de arrendamiento. Este dato es de los más bajos de los observados en el conjunto de las Comunidades Autónomas, cifrándose la media del conjunto del Estado en el 13%, y muy inferior al 25% de media registrado de la Unión Europea.

Sin embargo, la realidad no siempre ha sido así. De hecho, el alquiler ha tenido un gran peso en el conjunto del parque de viviendas, alcanzando en 1950 al 76% del total de viviendas principales de la CAPV. La favorable evolución económica y laboral, la mejora de las condiciones de acceso a la financiación, las políticas fiscales que han incentivado la compra frente al alquiler, junto con una progresiva estrechez de la oferta en alquiler y rentas elevadas, han ido incrementando la tasa de personas propietarias. Las familias han encontrado un mayor atractivo, en términos económicos, en el régimen de propiedad (frecuentemente las cuotas de crédito hipotecario resultantes eran inferiores a las rentas de alquiler).

Las dificultades económico-financieras surgidas en los últimos tiempos, han hecho, sin embargo, aflorar situaciones de grave endeudamiento y ha evidenciado una sobreponderación de las posibilidades de acceso a la propiedad de la vivienda de muchos núcleos familiares. Las restricciones de financiación han "cerrado la puerta" a muchos planes de acceso a la propiedad y han convertido al alquiler en la única opción viable de muchas personas demandantes.

En definitiva, el impulso del alquiler resulta imprescindible desde la óptica de la racionalización del mercado de la vivienda, de la respuesta a necesidades que sólo a través del alquiler pueden ser resueltas o desde la urgencia de avanzar en competitividad económica a través del fomento de la movilidad laboral.

Por otro lado, cerca de 80.000 edificios y unas 325.000 viviendas tienen en 2009 una antigüedad superior a los 50 años. La antigüedad del parque de viviendas existente en la CAPV, junto a la falta de accesibilidad, habitabilidad y sostenibilidad (en términos de eficiencia energética, tratamientos de aguas y otros), requiere de intervenciones de rehabilitación profundas y muy significativas en los próximos años.

Junto a la necesidad de rehabilitación del patrimonio edificado, surge la necesidad de regenerar muchos espacios urbanos en nuestras ciudades y pueblos, que propicien una recuperación socio-económica y una mejora al fin en la calidad de vida de sus habitantes.

Además, en el contexto actual de restricción de recursos es importante priorizar las actuaciones y efectuar una programación rigurosa de las mismas.

Uno de los problemas a los que se enfrentan las políticas públicas de vivienda, es la falta de suelo, materia prima indispensable para lograr sus objetivos. Muchos de los municipios con demanda de vivienda, no disponen de suelo para dar respuesta a las necesidades de sus residentes.

Hala ere, hiri horien barruan askotan gaizki aprobetxatutako lurzoruak, ordezkatu beharreko eraikuntza zaharkituak edo hondatuak, edo orube hutsak ikus ditzakegu, eta, beraz, geroz eta modu argiagoan eskatzen da barne-berroneratzeko esku-hartze politika aktibo bat egitea.

Ekintza publikoaren alor zuzenekoenean, esku-hartzearen testuinguruak, diagnostikoan jaso denez, ahulezia nabarmen batzuk ditu: Aldez aurretik finkatutako helburuetara iristen ez den alokairuko etxebizitza babestuen produkzioa, desberdintasuna esku-hartze publikoen lurralde-banaketan, eta, salbuespenak salbuespen, intentsitate txikia eragile pribatuek segmentu babestuen bitartez premiei ematen dieten estalduran, batez ere alokairu-erregimenean. Indar esanguratsueni dagokienez, hutsik dauden etxebizitzaren tasan izandako beherakako bilakaera azpimarra daiteke.

## B) 2011ko ETXEBIZITZA PROGRAMAREN DEFINIZIO OPERATIBOA.

2011ko aurrekontu-ekitaldian, etxebizitza Programari dagokionez, 2010-2013ko Etxebizitzako eta Hiri Biziberritzeko Plan Zuzentzaile berriaren jarraibideak nagusituko dira.

Planaren asmoa da etxebizitzaren esparruan argi eta garbi agertzen diren erroka handiei aurre egitea. Horietatik, lehenengoa da alokairu-parkearen presentzia handitzea, etxebizitza-premiak ebazteko formula gisa. Aldi berean, Planaren asmoa da lurraldeen arteko oreka lortzea, etxebizitza-premia handienak dituzten zona geografikoetan ahalegin handiagoa eginez.

Bigarren erroka handia da hiri-birgaitze eta berroneratzeko politika berri baten buru izatea, etorkizuneko konponbide eraginkor eta iraunkor gisa. Hazkunde intentsiboa sustatzea, azken urteetan nagusituen hazkunde estentsiboaren osagarri gisa.

Hirugarren erroka da lurzoruaren kudeaketa-politika aktibo bat sustatzea, etxebizitza berriaren eraikuntzako sektoreari arintasuna emateko eta lurraldeen arteko banaketa orekatuagoa lortzeko ezinbesteko baldintza gisa.

Aurreko errokeni aurre egiteko abian jarriko diren palankak honako bi hauek dira: inplikaturiko eragile guztien benetako mobilizazioa lortzeko duen gobernantza berri bat, eta etxebizitza-politikaren zerbitzurako baliabideen optimizazioa.

2010-13ko Etxebizitzako eta Hiri Biziberritzeko Plan Zuzentzailea garatzeko ardatz estrategikoak 5 dira:

### 1. ardatza. Etxebizitzarako sarrera bultzatzea, baliabideak nagusiki alokairurantz bideratuta.

Sin embargo, nos encontramos con frecuencia dentro de esas mismas ciudades, suelos mal aprovechados, construcciones obsoletas o ruinosas con necesidad de sustitución, o solares vacíos, reclamando de forma cada vez mas evidente, una política de intervención activa de regeneración interior.

En la órbita más directa de la acción pública, el contexto de intervención viene marcado, tal como ha quedado reflejado en el diagnóstico, por algunas debilidades destacables: una producción de viviendas protegidas en alquiler inferior a los objetivos prefijados, la desigualdad en el reparto territorial de las intervenciones públicas y la baja intensidad, salvo excepciones, en la implicación de los agentes privados en la cobertura de necesidades a través del segmento protegido, principalmente en régimen de alquiler. Entre las fortalezas más reseñables puede, resaltarse la evolución descendente en la tasa de viviendas vacías.

## B) LA DEFINICIÓN OPERATIVA DEL PROGRAMA DE VIVIENDA 2011.

El ejercicio presupuestario 2011, en lo que al Programa de vivienda se refiere, va a estar marcado por las directrices que emanan del nuevo Plan Director de Vivienda y Regeneración Urbana 2010-2013.

El Plan pretende hacer frente a los grandes retos que emergen con claridad en el ámbito de la vivienda. El primero de ellos consiste en incrementar la presencia del parque de alquiler como fórmula de resolución de necesidades de vivienda. Al mismo tiempo el Plan busca un equilibrio territorial, enfatizando los esfuerzos en aquellas zonas geográficas con mayores necesidades de vivienda.

El segundo gran reto consiste en liderar una nueva política de rehabilitación y regeneración urbana como solución eficiente, sostenible y de futuro. Potenciar el crecimiento intensivo, como complemento al crecimiento extensivo que ha venido siendo el imperante en los últimos años.

El tercero es promover una política activa de gestión de suelo como condición necesaria para dar fluidez al sector de la construcción de vivienda nueva y lograr un reparto territorial más equilibrado.

Las palancas que van accionarse para hacer frente a los anteriores retos son dos: una nueva gobernanza que logre la auténtica movilización del conjunto de actores implicados y la optimización de los recursos al servicio de la política de vivienda.

5 son los ejes estratégicos en torno a los cuales se articula el Plan Director de Vivienda y Regeneración urbana 2010-13:

### Eje 1. Favorecer el acceso a la vivienda orientando los recursos preferentemente al alquiler.

Alderdi operatiboari dagokionez, horrek esan nahi du Planaren indarraldian sustatzen diren babes publikoko etxebizitza berrien %40 gutxienez alokairu-erregimenean izango direla. Era berean, alokairuko partikularren etxebizitzaren eskaintza sustatzeko lan egingo da, horretaz gain alokairuaren tratamendua hobetzeko zerga-arloko neurriak sustatuz.

## **2. ardatza. Hiri-birgaitze eta -berroneratzeko politika berri bat formulatu eta zuzentzea.**

Horretarako, lehenetsuneko esku hartzeko jardunak definituko dira, eta horiekin batera, programa estrategikoekin lotutako laguntza-sistema berri bat diseinatuko da eta EAE osoa estaliko duen birgaitze eta berroneratzean esku hartzeko sare bat egituratuko da.

## **3. ardatza. Lurzoruaren kudeaketa-politika aktibo bat sustatzea.**

Arlo horretan, ezinbestekoa da eragile guztien artean lurzoru erabilgarriari buruzko informazioa eta gardentasuna hobetuko duten jardunak martxan jartzea, baita lurzoru eskuratzeko ahalbidetuko duten eta etxebizitza babestuen eraikitzeko izapideak bizkortuko dituzten mekanismoak garatzea ere.

## **4. ardatza. Etxebizitza-politikaren zerbitzurako baliabideak eta tresnak optimizatzea.**

Ardatz honetan bildutako jardunen helburua da etxebizitzaren sektoreko sozietateen sarea berregituratzea, sinergiak lortzeko eta eraginkortasuna handitzeko, eta etxebizitza babestuen eskariaren eta esleipenaren kudeaketan aitzindari izango den Etxebizitzaren Euskal Zerbitzuko publiko bat egitea.

## **5. ardatza. Etxebizitza-politikaren gobernantza berri baterantz aurrera egitea.**

Hau da, administrazio elektronikorantz aurrera egiteko prozesuak bizkortzea, tokiko administrazioarekin harreman-eredu berri bat artikulatzea, herritarren arretarako tresnak modernizatzea, eta etxebizitza- eta lurzoru-politikaren ebaluazioan sakontzea.

2010-2013ko Etxebizitzako eta Hiri Biziberritzeko Plan Zuzentzailea 2011rako helburu zehatzetan gauzatzea 2011ko etxebizitza-programaren bitartez egiten da, programak honako helburu, ekintza eta adierazle hauek gauzatzen baititu:

En términos operativos se traduce en que, como mínimo, el 40% de las nuevas viviendas de protección pública que se promuevan durante la vigencia del Plan sean en régimen de alquiler. Se trabajará asimismo para promover la oferta de viviendas de particulares en alquiler, proponiendo además medidas fiscales orientadas a mejorar el tratamiento del alquiler.

## **Eje 2. Reformular y liderar una nueva política de rehabilitación y regeneración urbana.**

Para ello se van a definir actuaciones de intervención prioritaria, que se va a acompañar del diseño un nuevo sistema de ayudas vinculado a programas estratégicos y la estructuración de una red de intervención en materia de rehabilitación y regeneración que cubra toda la CAE.

## **Eje 3. Promover una política activa de gestión de suelo.**

En este ámbito resulta imprescindible poner en marcha actuaciones que mejoren la transparencia e la información sobre suelo disponible entre todos los agentes, así como desarrollar mecanismos que favorezcan la obtención de suelo y agilicen los trámites pertinentes para la edificación de vivienda protegida.

## **Eje 4. Optimizar los recursos e instrumentos al servicio de la política de vivienda.**

Las actuaciones que engloba este eje van dirigidas a reestructurar el entramado societario del sector de la vivienda para lograr sinergias y ganar en eficiencia, y estructurar un Servicio Vasco de Vivienda que sea referente en la gestión de la demanda y adjudicación de vivienda protegida.

## **Eje 5. Avanzar hacia una nueva gobernanza de la política de vivienda.**

Es decir, acelerar los procesos de avance hacia la administración electrónica, articular un nuevo modelo de relación con la administración local, modernizar los instrumentos de atención a los ciudadanos y profundizar en la evaluación de la política de vivienda y suelo.

La materialización del Plan Director de Vivienda Y Regeneración Urbana 2010-2013, en objetivos concretos para 2011 se realiza a través del programa de vivienda 2011 que materializa los siguientes objetivos, acciones e indicadores:



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>1. ARDATZA. ETXEBIZITARAKO SARRERA BULTZATZEA, BALIABIDEAK NAGUSIKI ALOKAIURANTZ BIDERATUTA.</b>		<b>EJE 1. FAVORECER EL ACCESO A LA VIVIENDA ORIENTANDO LOS RECURSOS PREFERENTEMENTE AL ALQUILER.</b>
1.A. ALOKAIURUKO BABES PUBLIKOKO ETXEBIZITZEN ERAIKUNTZA (HASITAKO ETXEBIZITZEN KOPURUA).	2.050	1.A. EDIFICACIÓN DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN PÚBLICA EN ALQUILER (N. VIVIENDAS INICIADAS).
1. Zuzkidura-alojamenduen eraikuntza.	700	1. Edificación de alojamientos dotacionales.
2. Zuzkidura-alojamenduen eraikuntza udalen eskutik.	100	2. Edificación de alojamientos dotacionales por parte de ayuntamientos.
3. Etxebizitza sozialen eraikuntza.	1.050	3. Edificación de viviendas sociales.
4. Etxebizitza babestuen/itunduan eraikuntza.	200	4. Edificación de viviendas protegidas/concertadas.
1.B. SALTZEKO BABES PUBLIKOKO ETXEBIZITZA BERRIEN SUSTAPENA (HASITAKO ETXEBIZITZEN KOPURUA).	2.800	1.B. PROMOCIÓN DE NUEVAS VIVIENDAS DE PROTECCIÓN PÚBLICA PARA COMPRA (N. VIVIENDAS INICIADAS).
1. Etxebizitza babestuen/itunduan eraikuntza.	2.100	1. Edificación de viviendas protegidas/concertadas.
2. Alokairuko etxebizitza babestuen eraikuntza, erosteko aukerarekin.	200	2. Edificación de viviendas protegidas en alquiler con opción de compra.
3. Erregimen tasatuko autonomia erkidegoko babes ofizialeko etxebizitzen eraikuntza (BOET).	100	3. Edificación de viviendas de protección oficial de régimen tasado autonómicas (VPOT).
4. Udaleko erregimen tasatuko babes ofizialeko etxebizitzen eraikuntza (UET).	400	4. Edificación de viviendas de protección oficial de régimen tasado municipal (VTM).
1.C. BABESTUTAKO ALOKAIRU PARKEA HANDITZEA.		1.C. DIMENSIONAMIENTO DEL PARQUE DE ALQUILER PROTEGIDO.
1. Alokairu-parke publikoaren kuota guztizko parke babestuaren gainean (2011/12/31ko %a).	35%	1. Cuota parque público de alquiler sobre parque protegido total (en % a 31.12.2011).
2. Babestutako alokairu-parkearen bilakaera (alokairuko parke publikoa osatzen duten etxebizitzen kopurua 2011/12/31n).	22.000	2. Evolución del parque de alquiler protegido (N. viviendas que componen el parque publico en alquiler a 31.12.2011).
1.D. ALOKAIURUKO PARTIKULARREN ETXEBIZITZEN ESKAINTZA SUSTATZEA.	5.300	1.D. PROMOVER LA OFERTA DE VIVIENDA DE PARTICULARES EN ALQUILER.
1. Biziguneren babestutako alokairu-parkea osatzen duten etxebizitzen kopurua.	4.833	1. Número de viviendas que integran el parque de alquiler protegido de Bizigune.
2. Bitartekarien bidezko alokairuan dauden etxebizitzen kopurua.	300	2. Número de viviendas en alquiler intermediadas.
1.E. FINANTZIAZIO ESPARRU EGOKI ETA EGONKORRA EMATEA.		1.E. PROVEER DE UN MARCO DE FINANCIACIÓN ADECUADO Y ESTABLE.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Eusko Jaurlaritzaren eta Euskadin lanean diharduten kreditu-erakundeen arteko Finantza Hitzarmenetako baliabideen bitartez sistemari emandako finantzazioa (milioi eurotan).	538	1. Financiación aportada al sistema a través del mecanismo de los Convenios Financieros entre el Gobierno Vasco y las entidades de crédito operantes en Euskadi (en millones de euros).
<b>2. ARDATZA. HIRI BIRGAITZE ETA BERRONERATZEKO POLITIKA BERRI BAT FORMULATU ETA ZUZENTZEA.</b>		<b>EJE 2. REFORMULAR Y LIDERAR UNA NUEVA POLÍTICA DE REHABILITACIÓN Y RENOVACIÓN URBANA.</b>
1. Auzoen erreformarako eta hiria berroneratzeko jardunak (onartutako proiektuen kopurua).	5	1. Actuaciones de reforma de barrios y regeneración urbana (N. de proyectos aprobados).
2. Irisgarritasunerako eta arkitektura-oztopoak ezabatzeko programa (Planetan eta Obretan onartutako proiektuen kopurua).	180	2. Programa de accesibilidad y de supresión de barreras arquitectónicas (N. proyectos aprobados en Planes y Obras).
3. Etxebizitzen birgaitzea (Adierazlea: diruz lagundutako etxebizitza birgaituen kopurua = alor horretako administrazio-ebazpenak).	14.500	3. Rehabilitación de viviendas (Indicador: número de viviendas rehabilitadas subvencionadas = resoluciones administrativas en la materia).
4. Eraikin osoen birgaitzea (Adierazlea: eraikinean bilduta dauden eta birgaitzeak mesede egin dien etxebizitzen kopurua).	2.800	4. Rehabilitación de edificios completos (Indicador: número de viviendas integradas en el edificio y beneficiadas por la rehabilitación).
<b>3. ARDATZA. LURZORUAREN KUDEAKETA POLITIKA AKTIBO BAT SUSTATZEA.</b>		<b>EJE 3. PROMOVER UNA POLÍTICA ACTIVA DE GESTIÓN DE SUELO.</b>
<b>1.A. LURZORUA LORTZEA (OPERADOREEK LORTUTAKO LURZORUAREN GAINEAN ERAIKI DAITEZKEEN BABES PUBLIKOKO ETXEBIZITZEN KOPURUA).</b>	4.900	<b>1.A. OBTENCIÓN DE SUELO (N. DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN PÚBLICA EDIFICABLES SOBRE SUELO OBTENIDO POR OPERADORES).</b>
1. Sailak kudeatutako lurzoru-lorpena.	2.200	1. Obtención de suelo gestionada por el Departamento.
2. Orubidek-Visesak kudeatutako lurzoru-lorpena.	2.000	2. Obtención de suelo gestionada por Orubide-Visesa.
3. Gainerako operadoreek kudeatutako lurzoru-lorpena.	200	3. Obtención de suelo gestionada por el resto de operadores.
<b>4. ARDATZA. ETXEBIZITZA POLITIKAREN ZERBITZURAKO BALIABIDEAK ETA TRESNAK OPTIMIZATZEA.</b>		<b>EJE 4. OPTIMIZAR LOS RECURSOS E INSTRUMENTOS AL SERVICIO DE LA POLÍTICA DE VIVIENDA.</b>
1. Babestutako parke publikoaren ikuskapena (ekitaldiaren amaieran metatu diren ikuskatutako etxebizitzen kopurua).	58.000	1. Inspección del parque público protegido (N. viviendas inspeccionadas acumuladas al cierre del ejercicio).
2. Enpresa Sektore Publikoaren arrazionalizazioa (programatutako eta egikaritutako operazioen kopurua).	2	2. Racionalización del Sector Público empresarial (Número de operaciones programadas y ejecutadas).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. ETXEBIDE Etxebitzaren Euskal Zerbitzua. Erabiltzaileek eta bezeroek jasotako zerbitzuari buruz egindako balorazioa (Adierazlea: gogobetetze-maila neurtzeko 0tik 10era bitarteko balorazio-eskala zuen inkesta).</p>	7,0	<p>3. ETXEBIDE, Servicio Vasco de la Vivienda. Valoración del servicio prestado, efectuada por usuarios y clientes (Indicador: encuesta de medición de satisfacción con escala de valoración de 0 a 10).</p>
<p><b>5. ARDATZA. ETXEBIZITZA POLITIKAREN GOBERNANTZA BERRI BATERANTZ AURRERA EGITEA.</b></p>		<p><b>EJE 5. AVANZAR HACIA UNA NUEVA GOBERNANZA DE LA POLÍTICA DE VIVIENDA.</b></p>
<p>1. Etxebizitzako eta hiria berroneratzeko politikaren urteko ebaluazioa (txosten kopurua).</p>	4	<p>1. Evaluación anual de la política de vivienda y regeneración urbana (Número de informes).</p>
<p>2. Administrazio elektronikoko plataformaren bidez kudeatutako etxebizitza-prozesuak (sartutako prozesuen kopurua).</p>	6	<p>2. Procesos de vivienda gestionados desde plataforma de administración electrónica (Número de procesos incorporados).</p>
<p>3. Herritarren partaidetzako prozesuak (inpaktuaren adierazle kualitatiboak).</p>	-	<p>3. Procesos de participación ciudadana (indicadores cualitativos de impacto).</p>



PROGRAMA	PROGRAMA
5111 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK-06 SAILAREN EGITURA ETA LAGUNTZA	5111 ESTRUCTURA Y APOYO DEL DEPARTAMENTO 06-VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u> ZERBITZU ZUZENDARIA	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u> DIRECTORA DE SERVICIOS

### MEMORIA

Egitura eta laguntza programa Zerbitzu Zuzendaritzak eramaten du aurrera, izaera horizontaleko organoa izanik Saileko gainontzeko zuzendaritzei laguntza eskaintzen baitie ezarritako helburuak lortzeko. Egiteko hori bideratzeko hainbat atal bereizi dira Zuzendaritzaren barruan:

- Antolaketa, langileak eta gai orokorrak: Saileko gisa-baliabideak kudeatu eta antolatzeke, langileei buruzko politika bideratzeko, eta prestakuntzako eta euskalduntzeko planak aurrera eramateko.
- Lege-aholkularitza: legeak, dekretuak, erregelamenduak eta bestelako arauak egin eta kontrolatzeko aholkularitza juridikoa eskaintzeko.
- Kontratazioa: Sailaren eskumeneoak diren administrazio-kontratazioko espedienteak izapidetu, ebatzi eta formalizatzeke.
- Administrazio eta Finantzen Zerbitzua: Kontrol Ekonomikoko Bulegora bidali aurretik kontularitza-espedienteen gainean kontu hartzea eta kudeatzea.
- Informatika: Saileko ekipamendu eta aplikazioak behar bezala funtzionatzeko behar diren baliabide informatiboak ezarri eta optimizatzeke urratsak egiteko.
- Finantzen plangintza eta analisisa: Sailaren aurrekontua taxutu, jarraipena egitea, eta europar funtsen eta politika horizontalen kudeaketa, eta ekonomia programa.
- Saileko estatistika-organoa: sailaren jarduketaren eremuetan sor daitezkeen informazio estatistikoko beharrei erantzutea, Euskal Estatistika Erakundearen organoetan eta Euskal Estatistika Planean parte hartzea.

El Programa de Estructura y Apoyo se desarrolla a través de la Dirección de Servicios, órgano de carácter horizontal a través del cual se presta apoyo al resto de direcciones del Departamento para la consecución de los objetivos del mismo. Esta tarea se canaliza a través de los siguientes servicios:

- Organización, personal y asuntos generales: desde donde se gestionan y organizan los recursos humanos del Departamento y la política de personal, los planes de formación y euskaldunización, así como las actuaciones relacionadas con las políticas de igualdad de género.
- Asesoría jurídica: para la elaboración y control de leyes, decretos, reglamentos y desarrollos normativos y asesoramiento jurídico.
- Servicio de contratación: para la tramitación, resolución y formalización de los expedientes de contratación administrativa competencia del Departamento.
- Servicio Administrativo Financiero: para la intervención y gestión de los expedientes contables ante la Oficina de Control Económico.
- Informática: Implantación y optimización de los recursos informáticos necesarios para el funcionamiento de los equipos y aplicaciones del Departamento.
- Planificación y Análisis Financiero: elaboración y seguimiento del presupuesto del Departamento, gestión de fondos europeos y políticas horizontales y programación económica.
- Órgano estadístico departamental: cubrir las necesidades de información estadística de las diferentes áreas de actuación del departamento, participación en los órganos de la Organización Estadística Vasca y en el Plan Vasco de Estadística.

Gainera, Zerbitzu Zuzendaritza arduratzen da Eusko Jaurlaritzako gainontzeko sailekiko eta Legebiltzarrarekiko harremanak bideratzeaz, eta erakunde mailako komunikazioarekin zerikusia duten ekintzak, publizitate eta protokoloaren inguruko harremanak, eta interes orokorra duten azterlan eta txostenak eramateaz.

Asimismo, desde la Dirección de Servicios se canalizan las relaciones con el resto de Departamentos del Gobierno y con el Parlamento, así como la comunicación institucional, relaciones protocolarias y publicitarias y los estudios e informes de carácter general.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. ORGANO NAGUSIAK ETA LURRALDEETAKOAK FINANTZA ETA AURREKONTU, KONTRATAZIO, LANGILE ETA ZERBITZU KOMUN ETA LEGE AHOHKULARITZAREN ALORREAN KOORDINATU, KONTROLATU ETA LAGUNTZA EMATEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aurrekontuen aurreproiektua egitea.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aurrekontuen aurreproiektuak, bilkurak.</li> </ol> </li> <li>• Aurrekontuen jarraipena, lehen kontu-hartzea eta kontrola.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kudeaketa-agiriak.</li> <li>2. Aurrekontuak zenbateraino gauzatu diren jakiteko txostenak.</li> </ol> </li> <li>• Sailaren jarduketa alorreko administrazio-kontratuak.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontratazio-espeditenteak.</li> <li>2. Kontratazio-espeditenteak zenbateraino gauzatu diren jakiteko txostenak.</li> <li>3. Kontratazio gaietarako aholkularitza.</li> <li>4. Jakinarazpenak.</li> <li>5. Aurreko urteetako espedienteen gaineko gorabehera izapidetzea, hala nola, behin-behineko eta behin betiko likidazioak, aldaketak, luzapenak eta prezioen berrikuspina).</li> </ol> </li> <li>• Beste zerbitzuekin elkarlanean Sailaren lege-aholkularitza lana burutzea. Xedapen orokorrak eta hitzarmenak taxutu eta kontrolatzea. Txostenak eta lege-aholkularitza lana, oro har.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lege-aholkularitzarekin lotutako jarduketak, arauak, hitzarmenak, haiek izapidetzeko agiriak taxutzea, gorako errekurtsoen ebazpena eta ondare-egintzak.</li> </ol> </li> </ul>	<p>1/12</p> <p>20.000</p> <p>15</p> <p>1.320</p> <p>55</p> <p>220</p> <p>12.100</p> <p>110</p> <p>90/44/40/ 300/70/ 20</p>	<p><b>1. COORDINACIÓN CENTRAL Y PERIFÉRICA, CONTROL Y APOYO DE LOS ÓRGANOS DEL DEPARTAMENTO EN LAS ÁREAS FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA, DE CONTRATACIÓN, DE PERSONAL Y SERVICIOS COMUNES Y DE ASESORÍA JURÍDICA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaboración del anteproyecto del Presupuesto.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anteproyecto de presupuestos, reuniones.</li> </ol> </li> <li>• Seguimiento, intervención previa y control presupuestario.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Documentos de gestión.</li> <li>2. Informes sobre el grado de ejecución de los presupuestos.</li> </ol> </li> <li>• Contratación administrativa en las áreas de actuación del Departamento.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Expedientes de contratación.</li> <li>2. Informes sobre ejecución de los expedientes de contratación.</li> <li>3. Asesoramiento en materia de contratación.</li> <li>4. Notificaciones.</li> <li>5. Tramitación de incidencias con expedientes de años anteriores como Liquidaciones Provisionales y Definitivas, Modificaciones, Prórrogas, Revisiones de precios, etc.</li> </ol> </li> <li>• Asesoramiento técnico-jurídico, en coordinación con los distintos servicios, al Departamento. Elaboración y control de disposiciones de carácter general y de convenios. Informes y Asesoría Jurídica en general.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Actuaciones relacionadas con asesoramiento jurídico, elaboración de disposiciones normativas de carácter general, convenios, documentos de tramitación, resolución de recursos de alzada y actos patrimoniales.</li> </ol> </li> </ul>

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Langileen alorreko administrazio eta kudeaketa lan arrunta.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Langileei buruzko bilkurak eta agiriak.</li> <li>• Sailaren aginpideko zerbitzu komunak antolatu eta kudeatzea. Argitarapen eta hedapen lana.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Ofizioak eta espedienteak.</li> <li>• Saileko atalak informatizatzea.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Ekipo informatikoak erosteko proposamena, ekipoen konponketa eta mantenimendu lana, eta aplikazioak erabili eta ekipoak ustiatzea.</li> <li style="margin-left: 20px;">2. Komunikazioak eta sarbideak (internet, renting, urrunekoak).</li> <li style="margin-left: 20px;">3. Instalazioak: aplikazioak, sarbideak, zerbitzuak.</li> <li>• Sailsa bera antolatzea.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Arauak, bilkurak, aginduak eta idazkiak.</li> </ul>	<p style="text-align: center;">200/400</p> <p style="text-align: center;">900/100</p> <p style="text-align: center;">11/100/ 30</p> <p style="text-align: center;">140/300/ 20</p> <p style="text-align: center;">150</p> <p style="text-align: center;">15/35/60</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración y gestión ordinaria en materia de personal.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Reuniones y actuaciones documentales de personal.</li> <li>• Organización y Administración de los servicios comunes del Departamento de competencia del mismo. Actividad editora y divulgativa.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Oficios y expedientes.</li> <li>• Informatización de las diversas áreas del Departamento.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Propuestas de adquisición de equipo informático, reparación y mantenimiento de equipos, explotación de aplicaciones y de equipos.</li> <li style="margin-left: 20px;">2. Accesos y comunicaciones (Internet, Renting, Remotos).</li> <li style="margin-left: 20px;">3. Instalaciones: Aplicaciones, Accesos, Servicios.</li> <li>• Desarrollar en el Departamento la función de organización.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Disposición normativa, reuniones, instrucciones y escritos.</li> </ul>
<p><b>2. SAILEKO ORGANOEN ARTEKO HARREMANAK ETA GOBERNUKO BESTE ORGANOEKIKOAK KOORDINATU ETA BEHAR IZANEZ GERO, EZARRITAKO JARDUNBIDEARI JARRAITUZ, LEGEBILTZARRAREKIKO HARREMANAK BIDERATZEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saileko organoen arteko, gobernuko gainontzeko organoekiko, eta bestelako administrazioekiko harremanak bideratzea, Sailaren jarduketa alorreko irizpideak eta ekintzak bateratu ahal izateko.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Bilkurak, idazkiak eta komunikazioak.</li> </ul>	<p style="text-align: center;">10/45</p>	<p><b>2. COORDINACIÓN ENTRE LOS DISTINTOS ÓRGANOS DEL DEPARTAMENTO Y DE ÉSTOS CON EL RESTO DEL GOBIERNO Y, EN SU CASO, ENCAUZAMIENTO DE LAS RELACIONES CON EL PARLAMENTO POR EL PROCEDIMIENTO ESTABLECIDO.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concertar las relaciones entre los órganos del Departamento y de éstos con el resto del Gobierno y otras Administraciones, para aunar criterios y acciones en ejecución de las áreas de actuación del Departamento.</li> <li style="margin-left: 20px;">1. Reuniones, escritos y comunicaciones.</li> </ul>
<p><b>3. SAILEKO LANGILEEN ETA BALIABIDE MATERIALEN HOBEKUNTZA ETA INFORMATIKAKO PLANAREN GARAPENA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Langileei eta haien antolaketari dagozkien gaien buruzko azterlanak egin eta aginpidea duten organoei proposamenak egitea. Sailaren egitura proposatzea. Informatikaren aldetik dauden beharrak aztertu eta organo aginpidedunei horien araberako proposamenak egitea.</li> </ul>		<p><b>3. OPTIMIZACIÓN DE LOS RECURSOS PERSONALES Y MATERIALES DEL DEPARTAMENTO, DESARROLLO DEL PLAN INFORMÁTICO.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudio y propuesta a los órganos competentes en materia de personal y su organización. Propuesta de la estructura orgánica del Departamento. Estudio de necesidades y propuesta a los órganos competentes en materia informática.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Aplikazio informatikoak. (berriak edo/eta hobekuntzak)</p> <p>2. Arau orokorrak, bilkurak eta kudeaketa agiriak.</p> <p><b>4. ESTADISTIKAKO ORGANOAK SAILEKO ESTADISTIKAK EGIN.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Euskal Autonomia Erkidegoaren Estatistikako 4/1986 Legea betetzeko, organo horren bidez Sailaren estatistikako lanak bideratu eta arautzen dira.</li> </ul> <p>1. Euskal Estatistika Planaren estatistikako eragiketak.</p> <p>2. Saileko zerbitzuei estatistikaren arloko metodologiari buruz aholkatzea.</p>	<p>35</p> <p>5/30/50</p> <p>6</p>	<p>1. Aplicaciones informáticas (nuevas y/o mejoras).</p> <p>2. Disposiciones normativas de carácter general, reuniones y documentos de gestión.</p> <p><b>4. ELABORACIÓN DE LA ESTADÍSTICA DEPARTAMENTAL A TRAVÉS DEL ÓRGANO ESTADÍSTICO.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En cumplimiento de la Ley 4/1986, de Estadística de la Comunidad Autónoma, a través del mismo se canaliza y regula la producción estadística del Departamento.</li> </ul> <p>1. Operaciones estadísticas del Plan Vasco de Estadística.</p> <p>2. Asesoramiento metodológico a los servicios departamentales en materia estadística.</p>



**PROGRAMA**  
5131 TRENBIDEAK  
**ARDURADUNA**  
06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK  
  
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIA

**PROGRAMA**  
5131 FERROCARRILES  
**RESPONSABLE**  
06 VIVIENDAS, OBRAS PÚBLICAS Y  
TRANSPORTES  
  
DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL  
TRANSPORTE

#### **MEMORIA**

2011. urterako aurrekontuetan gastuak murriztu behar dago, Euskal Autonomia Erkidegoak kontu publikoak ondo orekatuta izan ditzan. Gastuak doitzeko behar horren ondorioz, inoiz baino hobeto egin planifikatu eta egin beharko ditugu datorren urterako gure asmoetan sartzen diren jarduketa guztiak.

Gure helburuak herritarren mugikortasuna eta sistemaren iraunkortasuna hobetzea delarik, behar-beharrezkoa izango da kudeaketan eraginkorrak izatea, ezinbestekoa den doitze-ahalegin horrekin bateragarri egiteko. Helburu nagusi horiek dira sestra bereko trenbide-pasaguneak kentzea, geltokietako instalazioak hobetzea eta burdinbideak bikoiztea, eta horrekin guztiarekin EAEko trenbide-garraioaren maiztasuna, segurtasuna eta, finean, kalitatea, areagotzea.

Alde horretatik 2011 urtean aurrerapen handia egingo dugu, Bilboko eta Donostiako aldirietako lineetan; Sailak zuzenean burutuko ditu lanak Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS) sozietateari egingo dion ekarpenaren bidez, eta Eusko Trenbideak SA zerbitzuaren eragile gisa berretsiko du.

Legebiltzarraren sestra bereko trenbide-pasaguneak kentzeko obrak arintzeko agindua betetzen jarraituko dugu, eta horretarako 2011ko aurrekontuetan jarduketa berriak burutzeko dirua jarriko dugu eta udalekin hitzarmenak adostuko ditugu.

Horretaz aparte, burdinbideak bikoizteko lan garrantzitsuak daude aurreikusita (Loiola–Herrera, Fanderia–Oiartzun, Añorga–Errekalde, Euba–Iurreta, Traña–Lebario) eta etorkizunean beste batzuk egiteko azterlanak ere bai, zerbitzuaren maiztasuna bikoiztea lortu ahal izateko.

El escenario presupuestario previsto para el año 2011 contempla la necesaria reducción del gasto que permita el equilibrio en las cuentas públicas de la C.A.P.V. Esta necesidad de ajuste supondrá redoblar los esfuerzos a la hora de planificar y ejecutar todas y cada una de las actuaciones a desarrollar durante el ejercicio.

Teniendo como objetivos la mejora de la movilidad de los ciudadanos y la sostenibilidad del sistema, será necesaria la máxima eficiencia en la gestión al objeto de hacerlos compatibles con el imprescindible ajuste. Estos objetivos tienen sus concreción en la confirmación de las supresiones de pasos a nivel, mejora de las instalaciones en estaciones y desdoblamiento de vías, mejorando con ellos las frecuencias, la seguridad y en definitiva la calidad del transporte ferroviario de la C.A.P.V.

El año 2011 supondrá un avance en el sentido comentado para las líneas de cercanías de Bilbao y San Sebastián, que se llevarán a cabo directamente por el Departamento o mediante la aportación a Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS), confirmando a Eusko Trenbideak, S.A. como operador del servicio.

Seguiremos dando cumplimiento al mandato legislativo que obliga a agilizar las obras de supresión de pasos a nivel, dotando al presupuesto de 2011 para nuevas actuaciones y llegando a acuerdos para la firma de convenios con los Ayuntamientos.

Se contemplan asimismo, importantes actuaciones de desdoblamiento de vías y estudios para futuras actuaciones, todo ello con el objetivo de duplicar la frecuencia del servicio.

Azpiarratzekoak dira, azpiegiturak modernizatzeko ahaleginean, Artxandan egingo den tunela eta Eibarren eraikiko den Ardantzako geltokia.

Bestalde, Donostialdean etorkizuneko metroa ere aipatu beharreko helburua da; horretarako azterlanak eta proiektuak egiten jarraituko dugu.

Tranbiei dagokienean, Bilboko tranbiaren proiektuarekin lanean jarraituko dugu: Zabalburura eramateko azterlanak egingo dira, eta Barakaldo-Urbinaga- Leioa-EHU tranbiaren proiektua ere datorren urtean egin beharreko lanen artean dago. Vitoria-Gasteizko tranbiari dagokionean, tarte berriak egiteko azterlanekin jarraituko dugu.

Trenbideen arloko jarduketak orokorrean hartuta, gure asmoa da gainerako erakundeekin akordioak lortzea horiek finantzatzeko.

Cabe destacar, en la línea de modernización de infraestructuras, obras singulares como el túnel de Artxanda o la construcción de la estación de Ardantza en Eibar.

Constituye un objetivo de especial relevancia el futuro metro de Donostialdea, para el cual se continuará con los estudios y proyectos.

En cuanto a los tranvías, se continuará con el proyecto del Tranvía de Bilbao y los estudios de su continuación a Zabalburu, así como el Tranvía Barakaldo-Urbinaga- Leioa-U.P.V. Por lo que respecta al Tranvía de Vitoria-Gasteiz se continuarán los estudios de nuevos tramos.

Para el conjunto de las actuaciones ferroviarias se llegarán a acuerdos con el resto de instituciones para su financiación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EAE-KO TRENBIDE AZPIEGITURAREN HOBEEKUNTZA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eusko Trenbideak SAK ustiatutako trenbide lineen azpiegiturak garatu, atondu eta hobetzea.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trenbide-pasaguneak kentzeko proiektuak idaztea.</li> <li>2. Trenbideak bikoizteko obrak: tarteak.</li> <li>3. Trenbideak bikoizteko proiektuak idaztea.</li> <li>4. Salgaien garraio-zentro intermodaletarako proiektuak.</li> <li>5. Geltokien eraikuntza eta berrikuntza.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Herrietan dauden trenbide-pasaguneak kendu eta berrantolatze lanak egiteko lankidetzahitzarmenak sinatzea kasuan kasuko udalekin.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kendutako trenbide-pasaguneak.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaintza eta mantenimenduko planen finantzaketa.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trenbide kilometroak.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Euskal Autonomia Erkidegoko Trenbide Sarearen Lurraldearen Arloko Plana.</li> </ul>	<p>1</p> <p>5</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>5</p> <p>9</p> <p>100</p>	<p><b>1. LA MEJORA DE LA INFRAESTRUCTURA FERROVIARIA EN LA C.A.P.V.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo, adecuación y mejora de las infraestructuras ferroviarias de las líneas explotadas por Eusko Trenbideak, S.A.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Redacción de proyectos de supresión pasos a nivel.</li> <li>2. Obras de desdoblamiento de vías: Tramos.</li> <li>3. Redacción de proyectos de desdoblamiento de vías.</li> <li>4. Proyectos de centros Intermodales de transporte de mercancías.</li> <li>5. Construcción y renovación de estaciones.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formalización de convenios de colaboración con Ayuntamientos y Diputaciones para la supresión y reordenación de los pasos a nivel existentes en cada municipio.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pasos a nivel suprimidos.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Financiación de los planes de conservación y mantenimiento.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kilómetros de línea.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Actuaciones encuadradas en el Plan Territorial Sectorial de la Red Ferroviaria en el País Vasco.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Metro arinen eraikuntza.	2	1. Construcción de metros ligeros.
2. Tranbien bideragarritasunari buruzko azterlanak.	2	2. Estudios de viabilidad de tranvías.
3. Tranbien trazadura edo-eta eraikuntza proiektuak idaztea. Tarteak.	2	3. Redacción de proyectos de trazado y/o construcción de tranvías. Tramos.



PROGRAMA	PROGRAMA
5133 BILBOKO HIRI TRENBIDEA	5133 FERROCARRIL METROPOLITANO DE BILBAO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u>	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u>
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL TRANSPORTE

**MEMORIA**

Bilboko metropoli-trenbidearen programan metropoli-trenbidea eraikitzeke obretarako behar diren diru-baliabideak hartzen ditu, eta gainerako programetan bezala, hemen ere gastua murrizteko eta jarduketetan ahalik eta eraginkorren izateko ahalegina egin behar da.

2011n 2. linea eraikitzeke obrekin jarraituko dugu Santurtzi-Kabiez (Mamarigako sarbide-kanoia barne) eta Ariz-Basauri tarteetan. Era berean, Urbinagako aldagunea egiteko proiektuko lanak bultzatuko dira (Estatuko Administrazio Orokorrekin elkarlanean). Metropoli-trenbidearen 1. linean, Maidaganen, Getxon, trenbide-pasagunea kentzeko obrak amaituko dira.

3. lineari dagokionean (Etxebarri-Matiko linea, alegia), bultzada garrantzitsua emango zaio 2011 urtean, obrak aurreratu eta zerbitzua aurreikusita zegoen egunetan jar dadin martxan. Halaber, 4. linea, Moiu eta Errekalde-Irala, egiteko proiektuko lanek aurrera egingo dute.

Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS) martxan dauden proiektuen zuzendaritza teknikoaren ardura izaten jarraituko du.

Bizkaiko Garraioen Partzuergoaren organoetan aktiboki parte-hartzen jarraituko dugu.

Bilboko metropoli-trenbidea eraikitzeke proiektuetarako behar diren baliabideak emango zaizkie, bai Bizkaiko Garraio Partzuergoari, bai Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sareari.

El Programa del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao contempla las dotaciones económicas necesarias para la ejecución de las obras del F.M.B. que, al igual que el resto de Programas, deberá basarse en la contención del gasto y máxima eficiencia en las actuaciones.

Durante el año 2011 se continuará con la construcción de la línea 2 en sus tramos Santurtzi-Kabiez (incluido el cañón de acceso a Mamariga) y Ariz-Basauri. Asimismo, se impulsarán los trabajos del proyecto del intercambiador de Urbínaga (en colaboración con la Administración General del Estado). En la línea 1 se concluirán los trabajos de eliminación del paso a nivel de Maidagan en Getxo.

Por lo que se refiere a la línea 3 (Etxebarri-Matiko), recibirá un importante impulso económico durante el año 2011, con el fin de que el avance de las obras permita que el servicio entre en funcionamiento en las fechas previstas. Asimismo, seguirán desarrollándose los trabajos del proyecto de línea 4 entre Moyua y Rekalde-Irala.

Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS) continuará al frente de la dirección técnica de los distintos proyectos.

Se mantendrá la participación activa en los distintos Órganos del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

Para los distintos proyectos de construcción del F.M.B. se destinan los recursos necesarios tanto al Consorcio de Transportes de Bizkaia como a Red Ferroviaria Vasca – Euskal Trenbide Sarea (ETS).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. GARRAIO PUBLIKOA BILBOKO HIRIALDEAN HOBETO TXERTATU DADIN BULTZATZEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bilboko metropoli-trenbidearen 2. linearen eraikuntza (Santurtzi-Kabiezes tartea eta Ariz-Basauri).               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gauzatzen ari diren obra zibileko kontratuak.</li> <li>2. Gauzatzen ari diren instalazio kontratuak.</li> <li>3. Ekipamendu kontratuak.</li> </ol> </li> <li>• Maidagango trenbide-pasagunea kentzea (Getxo).               <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Egiten ari diren obra zibileko kontratuak.</li> </ul> </li> <li>• Urbinagako aldagunearen eraikuntza.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Egiten ari diren obra zibileko kontratuak.</li> </ol> </li> <li>• Bilboko metropoli-trenbidearen 3. linearen eraikuntza (Etxebarri-Alde Zaharra-Matiko).               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Egiten ari diren obra zibileko kontratuak.</li> </ol> </li> <li>• 4. linearen eraikuntza (Moiua-Errekalde).               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Egiten ari diren obra zibileko kontratuak.</li> </ol> </li> </ul> <p><b>2. BILBOKO METROPOLI-TRENBIDEAREN GARRAIO ZERBITZUA BERMATZEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Behar diren diru-baliabideak jartzea.</li> </ul>	<p>2</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p><b>1. MEJORA DE LA INTEGRACIÓN DE LA RED DE TRANSPORTE PÚBLICO EN EL ÁREA METROPOLITANA DE BILBAO.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de la línea 2 (Santurtzi-Kabiezes y Ariz-Basauri) del F.M.B.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contratos de obra civil en ejecución.</li> <li>2. Contratos de instalaciones en ejecución.</li> <li>3. Contratos de equipamiento.</li> </ol> </li> <li>• Eliminación del paso a nivel en Maidagan (Getxo).               <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Contratos de obra civil en ejecución.</li> </ul> </li> <li>• Construcción del intercambiador de Urbínaga.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contratos de obra civil en ejecución.</li> </ol> </li> <li>• Construcción de la línea 3 (Etxebarri-Casco Viejo-Matiko) del F.M.B.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contratos de obra civil en ejecución.</li> </ol> </li> <li>• Construcción línea 4 (Moyua-Rekalde).               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contratos de obra civil en ejecución.</li> </ol> </li> </ul> <p><b>2. GARANTIZAR EL SERVICIO DE TRANSPORTE DE LA RED DE METRO DE BILBAO.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dotación de los medios económicos precisos.</li> </ul>

PROGRAMA	PROGRAMA
5134 EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-BEREZKO FINANTZAZIOA	5134 NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE- FINANCIACIÓN PROPIA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u>	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u>
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL TRANSPORTE

#### MEMORIA

Bai Eusko Jaurlaritzarentzat, bai Estatuko Administrazio Orokorrarentzat, funtsezko helburua da EAEko trenbide-sare berria eraikitzeko, eta hortaz, bultzada nabarmena emango dio proiektu horri, batetik, Estatuko Administrazio Orokorrarekin sinatutako hitzarmenak garatuz (eta horretarako proiektuak bizkorrago idazteko aukera emango duten kredituak horniko ditu) eta Eusko Jaurlaritzaren ardurapekoak diren obrak burutuko ditu (Gipuzkoako adarra).

Eusko Jaurlaritzak, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta Estatuko Administrazio Orokorrak 2006ko apirilaren 24an sinatu zuten hitzarmenarekin bat, Euskal y-aren Gipuzkoako adarreko proiektuak idatziko ditu, hasi Bergaran 9+000 kp-tik eta Irunera arte (Donostian trenbidea sartzeko zatia barne), bere gain hartuko ditu obren zuzendaritza fakultatiboa, kontratazioa eta obrak burutzeko ardura, eta adar horretako desjabetze-espedienteen kudeaketa administratiboan lagundu egingo du, eta hori guztia bere finantza-baliabide propioak erabiliz egingo du.

Egiteko horien ondorioz sortutako gastuak aurrekontu-programa honetan sartu dira, eta Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea hartuko ditu bere gain.

2011n esleituta dauden eta dagoeneko eraikitzen ari diren tarteetako obrekin jarraituko da: Ordizia-Itsasondo, Legorreta, Tolosa, Beasain ekialdea, Beasain mendebaldea, Bergara-Antzuola, Antzuola-Ezkio/Itsaso (mendebaldea), Tolosa-Hernialde, Bergara, Ezkio/Itsaso-Beasain, Urnieta-Hernani eta Andoain-Urnieta, eta beste tarte batzuei helduko zaie.

Tanto para el Gobierno Vasco como para la Administración General del Estado, es un objetivo esencial la construcción de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco, por lo que se dará un impulso decidido al proyecto, desarrollando los convenios firmados con la Administración General del Estado, para lo cual se procederá a dotar los créditos que permitan acelerar la redacción de los proyectos y la posterior ejecución de las obras responsabilidad del Gobierno Vasco (ramal guipuzcoano).

El Gobierno Vasco, de acuerdo al convenio de colaboración suscrito el 24 de abril de 2006 entre la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la Administración General del Estado redactará los proyectos constructivos de plataforma de la "Y" Vasca en el ramal guipuzcoano desde el P.K. 9+000 en Bergara hasta Irún (incluido el tramo que acomete la inserción en Donostia-San Sebastián), asumiendo la dirección facultativa de dichas obras, contratando y ejecutando las mismas y colaborando en la gestión administrativa de los expedientes expropiatorios de dicho ramal, todo ello con cargo a sus propios recursos financieros.

Los gastos derivados de las tareas relacionadas anteriormente aparecen recogidos en el presente Programa Presupuestario siendo asumidos por el ente Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea.

Durante el año 2011 se continuará con las obras adjudicadas y en fase de construcción: tramo Ordizia-Itsasondo, Legorreta, Tolosa, Beasain Este, Beasain Oeste, Bergara-Antzuola, Antzuola-Ezkio/Itsaso (Oeste), Tolosa-Hernialde, Bergara, Ezkio/Itsaso-Beasain, Urnieta-Hernani, Andoain-Urnieta y se incorporarán nuevos tramos al proyecto.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EUROPAKO TRENBIDE SAREAN SARTZEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EAEko trenbide-sare berriaren Gipuzkoako zatiari dagokionean, eraikuntza-proiektuen, obren zuzendaritza fakultatiboen eta Estatuko Administrazioarekin batera desjabetzeko espedienteen administrazio-kudeaketan elkarlanean jarduteko lanak finantzatzea.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>EAEko trenbide-sare berria eraikitzeko proiektuak.</li> <li>Obren zuzendaritza.</li> <li>Desjabetzeen kudeaketa.</li> <li>Gizarteratzeko ekintzak.</li> </ol>	<p><b>13</b></p> <p><b>11</b></p> <p><b>1</b></p> <p><b>1</b></p>	<p><b>1. INCORPORACIÓN A LA RED FERROVIARIA EUROPEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Financiación de los proyectos constructivos, direcciones facultativas de las obras y colaboración con la Administración Central en la gestión administrativa de los expedientes expropiatorios correspondientes al ramal guipuzcoano de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>Proyectos constructivos de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.</li> <li>Dirección de obras.</li> <li>Gestión expropiatoria.</li> <li>Acciones de socialización.</li> </ol>



<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
5135 EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA- KUDEAKETARAKO KREDITOAK	5135 NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE- CRÉDITOS DE GESTIÓN
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u>	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u>
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL TRANSPORTE

**MEMORIA**

Aurrekontu-programa honek euskal trenbide-sare berriaren Bergara-Irun tartea eta Donostiako sarbidea eraikitzekeo gastuak jasotzen ditu, eta gastu horiek gero kupotik kenduko dira. Hori egiteko kontuan izan da Euskal Autonomia Erkidegoaren Ekonomia Itunaren Xedapen Gehigarrietan Laugarrenak ezartzen duena; hau da, Estatuak eta Euskal Autonomia Erkidegoak Euskal Autonomia Erkidegoan egin beharreko inbertsioak elkarrekin finantzatzea erabaki dezaketela, baldin eta inbertsio horien zenbatekoagatik, balio estrategikoagatik, interes orokorragatik, Euskal Autonomia Erkidegoaz kanpoko beste lurralde batzuetan ere eragiteagatik edo-eta bestelako inguruabar bereziengatik, finantzaketa mota hori komeni bada; eta halakoetan, ekarpenak kasuan-kasuan erabakitzen den eran eragingo duela kupoan.

El presente Programa Presupuestario, en base a la disposición adicional cuarta del Concierto Económico en el que se estipula que el Estado y la Comunidad Autónoma del País Vasco podrán acordar la financiación conjunta de inversiones a realizar en el País Vasco que, por su cuantía, valor estratégico, interés general, incidencia en territorios distintos del de la Comunidad Autónoma del País Vasco o por otras circunstancias especiales hagan recomendable ese tipo de financiación, disponiendo, asimismo, que en tal supuesto, las aportaciones tendrán la incidencia en el cupo que se convenga en cada caso, recoge los gastos derivados de la construcción del tramo Bergara-Irún y acceso a Donostia-San Sebastián y su posterior descuento del cupo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EUROPAKO TRENBIDE SAREAN SARTZEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EAEko trenbide-sare berriko Bergara-Irun tartea eta Donostiako sarbidea eraikitzea, eta ondoren, egindako gastuak kupotik kentzea.</li> </ul> <p>1. EAEko trenbide-sare berriko tarteetako obrak.</p>	<b>13</b>	<p><b>1. INCORPORACIÓN A LA RED FERROVIARIA EUROPEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Construcción del tramo Bergara-Irún y acceso a Donostia-San Sebastián de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco y su posterior descuento del cupo.</li> </ul> <p>1. Obras de tramos de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.</p>



<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
5141 ERREPIDEEN PLANGINTZA ETA SUSTAPENA	5141 PLANIFICACIÓN Y FOMENTO DE INFRAESTRUCTURAS VIARIAS
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u>	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u>
GARRAIO AZPIEGITURAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA DEL TRANSPORTE

**MEMORIA**

Euskal Autonomia Erkidegoko Bizikleta Bideen Lurraldearen Arloko Plana behin betiko onartu eta planaren kudeaketa-tresna hauek garatuko dira: Erakundeen arteko mahaiak eta elkarrizketarako mahaiak eratuko dira, gaiaren inguruko araudi teknikoa koordinatu eta idatziko da, eta sarearen katalogoa zehaztuko da.

Gainera, zaborteziak gutxitzeak ingurumenarekiko zernolako onurak dituen kontuan izanik, eta 2010ean eraikuntza eta eraisketetako birziklatutako agregakinetan zabalguneeetan eta zabor-legarrak trafiko txikia jasaten duten zoladuretan erabiltzeko baldintza teknikoak idatzi direnez, behar-beharrezkoa izango da benetako zoladuretan saiakuntzak egitea, bestelako zerbitzu-baldintzetan ere erabiltzeko aukera ebaluatzeko.

Errepideen arloan indarrean dagoen legeria eguneratzeko araudi teknikoa garatzen jarraituko dugu.

El Plan Territorial Sectorial de vías ciclistas de la C.A.P.V. se aprobará definitivamente y se desarrollarán los instrumentos de gestión del Plan: configuración de las mesas interinstitucionales y de dialogo, coordinación y redacción de la normativa técnica de referencia y determinación del catálogo de red.

Asimismo, teniendo en cuenta los beneficios medioambientales que representan la reducción de vertederos y habiéndose redactado durante el año 2010 las prescripciones técnicas para el uso de áridos de R.C.D. (reciclados de la construcción y de la demolición) en explanadas y zahorras en secciones de firmes para tráfico bajos, será necesaria la ejecución de ensayos sobre firmes reales para evaluar la ampliación en otras condiciones de servicio.

Se continuará desarrollando la normativa técnica de carreteras al objeto de actualizar el texto vigente.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EAE-KO ERREPIDEEN PLAN OROKORRAREN JARRAIPENA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zenbateraino betetzen ari den jakiteko kontrola.</li> </ul> <p>1. Egindako txostenak.</p> <p>2. EAEko Errepideen (2005-2016) 2. Plan Orokorren jarraipena.</p>	<p>1</p> <p>1</p>	<p><b>1. SEGUIMIENTO DEL PLAN GENERAL DE CARRETERAS DEL PAÍS VASCO.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Control de su ejecución.</li> </ul> <p>1. Informes realizados.</p> <p>2. Seguimiento del segundo P.G.C.P.V. (2005-2016).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>2. IKERKETA ETA TEKNOLOGIA GARAPENA BULTZATZEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Euskal errepideei buruzko ezaugarri fisiko eta haien erabilpenari buruzko datu-baseen ustiaketa.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ezaugarri fisikoei buruzko txostena.</li> <li>2. Errepideetako trafikoari buruzko txostena.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Errepideen diseinuan teknologia bultzatzea.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Errepideetako proiektuetako arau teknikoak berrikusteko azterlanak.</li> <li>2. Argitarapenak.</li> </ol>	<p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">5</p> <p style="text-align: center;">2</p>	<p><b>2. POTENCIACIÓN DE LA FUNCIÓN INVESTIGADORA Y DE DESARROLLO TECNOLÓGICO.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explotación de la base de datos de características físicas y de utilización de las carreteras vascas.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Informes sobre las características físicas.</li> <li>2. Informes sobre los tráfico en las carreteras.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Potenciación de la tecnología en el diseño de carreteras.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Estudios orientados a la revisión de la normativa técnica de proyectos de carreteras.</li> <li>2. Publicaciones.</li> </ol>

PROGRAMA	PROGRAMA
5142 GARRAIOEN ANTOLAMENDUA	5142 ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u>	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u>
GARRAIOETAKO ZUZENDARIA	DIRECTOR DE TRANSPORTES

#### MEMORIA

Garraio Zuzendaritzaren programak gure herrialdea nozitzen ari den egoera ekonomiko zailaren aurrean gastuari eutsi ahal izateko jarduera publikoaren eraginkortasun hobetzea bilatzea du helburu.

Datorren urtean Euskadin mugikortasunaren eta logistikaren arloan hurrengo hamarraldi osorako mugarri izango diren hainbat plan abiaraziko ditugu. Nabarmenenak Mugikortasun Iraunkorraren Plan Zuzentzailea eta 20+20 Trenbide Plan Estrategikoa ditugu.

Jardun-ardatz nagusiak zailtasun handienak dituzten sektoreei laguntzeko bideratuko dira, epe ertain eta luzerako planak eginez eta araudigintzari ere bultzada sendoa emanez.

Jarduketa horiek Europar Batasuneko politika komunaren garraioaren inguruko jarraibideak jasotzen dituzte; jarraibide horiek batez ere alderdi hauek jorratzen dituzte: mugikortasunaren kudeaketa, garraio-sistemen arteko oreka, segurtasuna, kalitatea, eraginkortasuna; alfer-bidaia ekidingo dituen garraioa; guztia ere mugikortasun iraunkor bat lortzeko asmoarekin.

Helburu horiek lortzeko badira, ordea, ezinbestekoa da iraunkortasunaren kultura bat bultzatzea, bidaiari eta salgaien garraioan modernizazioa, kalitatea, lehiakortasuna eta segurtasuna sustatuko dituen garraioaren plangintza eta antolamenduaren bidez.

Klimaren Aldaketaren kontrako Borroka Plana eta Bide Segurtasuneko Plan Estrategikoa ere oso kontuan izango dira.

El programa de la Dirección de Transportes tiene una especial preocupación en mejorar la eficacia de la actuación pública en un contexto de reducción de gasto motivado por la difícil situación económica que atraviesa nuestro país.

Durante el próximo año se va a acometer la elaboración de un conjunto de planes que marcarán las actuaciones en materia de movilidad y logística en Euskadi durante la próxima década. Los más destacados son el Plan Director de Movilidad Sostenible y el Plan Estratégico Ferroviario 20+20.

Los ejes de actuación se van a centrar en medidas de ayuda a los sectores en mayores dificultades, en la elaboración de planes de actuación a medio y largo plazo y en un fuerte impulso de la labor normativa.

Estas actuaciones tienen como referencia las orientaciones de la política común de la Unión Europea dirigidas preferentemente al control de la movilidad; el equilibrio modal de los sistemas de transporte; la seguridad, calidad y efectividad en el transporte; y el transporte preventivo; todo bajo un amplio concepto como es el de Movilidad Sostenible.

El logro de estos objetivos pasa necesariamente por impulsar una cultura de sostenibilidad mediante una planificación y ordenación del transporte que potencie la modernización, calidad, competitividad y seguridad del sector del transporte, tanto de viajeros como de mercancías.

Se tendrán como referencias también el Plan de Lucha Contra el Cambio Climático y el Plan Estratégico de Seguridad Vial.

Euskadi kokapen geografiko ezin hobean dago ardatz atlantikoaren baitan, Europako ate gisa, penintsula Iberiarraren eta kontinentearen gainerakoaren igarobidean baitago. Kokapen hori eta abiadura handiko trenbide-konexioa baliatuz, Eusko Jaurlaritzak erabaki du Atlantikoko trenbide korridorea bultzatzeko ekimen bat abiaraztea, Ardatz Atlantikoko Batzordea osatzen duten beste 26 eskualde eta eragile pribatuekin batera.

Garraio Zuzendaritzak hainbat jarduketa burutuko ditu Euskadin garraioaren inguruko arau-esparrua osatzeko eta klimaren aldaketaren kontrako borrokaren barruan mugikortasun iraunkor bat lortzeko estrategia bultzatzeko. Hona 2011rako aurreikusitako ekintzen artean esanguratsuenak:

“Mugikortasun Iraunkorraren Plan Zuzentzailea”. Planaren helburua da Eusko Jaurlaritzak datozen urteetan, 2020 bitartean, garatzeko asmoa duen mugikortasunaren eta garraioaren inguruko politika taxutzea, Euskadin garraio iraunkorreko eredu bat lortzeko helburuarekin.

Araugintza, hala nola, legeak (mugikortasunaren legea, kable bidezko garraioaren legea edo euskal trenbide sektorearena), erregelamenduak (bidaiari-garraioaren legearena), eta agindu eta horien garapenerako bestelako arauak, garraioaren plangintza eta antolamendu arrazional eta ezin hobea lortzeko.

Euskal garraioaren politikan ezarritako bi funtsezko oinarriak bultzatzea. Alde Batetik, Garraioaren Behatokiak, aurreikusitako jarduketak, lanak eta azterlanak burutuko ditu (azterlan sozio-ekonomikoak, prospekziokoak, mugikortasunari buruzkoak, etab.); horien artean azpimarratzekoa, 2011ko mugikortasun-inkesta. Bestetik, Euskadiko Garraio Agintaritza, horren baitan sortutako sekzio eta ponentzien bidez dagoeneko hainbat jarduketarero abiarazi dituen (garraioaren iraunkortasunari buruzko txostena bultzatzeko, garraio zerbitzu publikoen gaineko informazioa sustatzeko, kanpoko kostuen internalizazioa aztertzeke, etab.). Jarduketa horiek oro har garraio iraunkorra sustatzeko dira, garraio arloko EAEko kontsulta eta koordinaziorako erakunde gisa hori baita bere egitekoa. Bestetik, lurraldeetako garraio agintaritzen sorrera eta garapena ere bultzatuko da. Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza eratzeko prozesua amaitutakoan, Araban eta Bizkaian ere antzeko ekimenak bultzatuko dira.

Sektorearen plangintza; salgaien errepideko garraiorako jarduketa-plana eta sare intermodal eta logistikoaren lurraldearen arloko planak egingo dira). Eratu berri den Euskadiko Aire Ibilbideen Batzordeak euskal aireportu-sistema bat zehazteko lanak bideratuko ditu, hiru aireportuen ezaugarriak kontuan izanik.

Euskadi goza de una privilegiada localización geográfica en el Eje Atlántico como Puerta de Europa a caballo de la Península Ibérica y el resto del continente. Esta ubicación ligada a la conexión ferroviaria en alta velocidad ha motivado al Gobierno Vasco a lanzar una iniciativa de impulso del corredor ferroviario del Atlántico que se va a promover junto con las otras 26 regiones que forman parte de la Comisión del Arco Atlántico y agentes privados.

La Dirección de Transportes llevará a cabo distintas actuaciones con el objetivo de completar el marco normativo del transporte en Euskadi e impulsar estrategias con el objetivo de alcanzar una movilidad sostenible en el marco de la lucha contra el cambio climático. Estos son los apartados más significativos establecidos para el ejercicio 2011:

“Plan Director de Movilidad Sostenible”. Su objeto será formular la política común en materia de movilidad y transporte que el Gobierno Vasco se propone desarrollar en los próximos años, hasta el año 2020, con el objetivo de avanzar hacia la consecución de un modelo de transporte sostenible en Euskadi.

Actuaciones normativas, mediante la elaboración de leyes, tales como la ley de movilidad sostenible, la ley del transporte por cable y la ley del sector ferroviario vasco; reglamentos, como es el caso del reglamento de la ley de transporte de viajeros por carretera; y órdenes y demás normativa de desarrollo, tendentes a lograr una planificación y ordenación racional y óptima del transporte.

Potenciación de dos de los pilares básicos establecidos en la política de transportes vasca. Por un lado, el Observatorio del Transporte, que desarrollará las actuaciones, trabajos y estudios previstos (Estudios de carácter socioeconómico, prospectivos, de movilidad, etc.), con especial relevancia de la encuesta de movilidad de 2011. Por otro lado, la Autoridad del Transporte de Euskadi, que tiene abiertas varias líneas de actuación a través de sus secciones y ponencias (impulsar el informe de sostenibilidad del transporte, fomentar la información sobre servicios públicos de transporte, analizar la internalización de los costes externos, etc.), actuaciones en general para fomentar el transporte sostenible, en ejercicio de sus funciones como entidad superior consultiva y de coordinación en la CAPV en materia de transporte. Asimismo se potenciará la creación y el desarrollo de las autoridades territoriales de transporte. Una vez realizado el proceso de constitución de la Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa, se impulsarán iniciativas similares en Álava y Bizkaia.

Planificación del sector; se elaborará un Plan de Actuación del Transporte de Mercancías por Carretera y el Plan Territorial Sectorial de la red intermodal y logística (PTSRIL). La constitución del Comité de Rutas Aéreas de Euskadi impulsará la definición de un modelo aeroportuario vasco que tenga en cuenta las características de los tres aeropuertos de Bilbao, Vitoria-Gasteiz y Donostia-San Sebastián.

Garraio sektorearen modernizazio eta egituraketa, enpresen egitura eta tamaina hobetzeko laguntza-programen bidez: lanbidea uzteko, enpresek bat egiteko, elkartegintza bultzatzeko, teknologia berriak ezartzeko, kalitatea hobetu eta ingurumena babesteko, intermodalitatea sustatzeko, mugikortasun iraunkorra bultzatzeko eta abar. Horretaz aparte, logistika sektorea bultzatzen jarraituko dugu, zentro logistikoak lagunduz (hala nola Gasteizko Garraio Zentroa, Bikakobo eta Arasur) eta garraioko oinarriko eremuak sustatuz. Kable bidezko garraioa modernizatu eta egituratzeko jarduketak ere burutuko dira, iraunkortasunaren eta intermodalitatearen aldeko apustuaren barruan.

Garraio sektoreko prestakuntza eta profesionalizatorako ekintzak, unibertsitateko graduatuentzako prestakuntza-bekak, ikastaroak eta garraio eta logistika sektoreetako prestakuntza koordinatzeko ekintzak eta prestakuntza arloan diharduten erakundeentzako laguntzak (Logistikako Euskal Institutua).

Euskadik Europan hartzen duen leku estrategikoa bultzatzea: Akitania-Euskadi Plataforma Logistikoa egituratuko da, Ekonomia Intereseke Europako Taldearen bidez; Europako beste erregio batzuekin politika komunak abiaraziko dira, Arku Atlantikoko Garraio Taldearen buru eginez, Arku Atlantikoaren Batzordean eta Periferiako eta Itsasaldeko Erregioen Konferentzian parte hartuz; garraioaren eta logistikaren klusterraren jarduna bultzatuko da, logistikaren eta garraioaren arloan parte hartzen duten eta garraio eta logistikaren sektorearen mesederako proiektuak eta lanak burutzen laguntzen duten eragileen topagune den aldetik; eta garraio-sistema adimenduk sustatuko da, Europako Ertico elkartean eta ITS-Euskadin parte hartuz

Garraio Zuzendaritzak gainera, tren-zerbitzuak bultzatuko ditu, Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos sozietate publikoaren bitartez. Kalitatezko zerbitzu bat bultzatuko da, maiztasunak areagotuz, material higikorra modernizatuz, zirkulazioko segurtasuna hobetuz eta zerbitzaturiko biztanleriaren kopurua handituz. Euskotren, euskal garraio-eragileak, funtsezko papera dauka salgaien nahiz bidaiarien mugikortasun iraunkorragoa bultzatzeko ahaleginean.

Modernización y estructuración del sector de transporte mediante programas de ayudas que mejoren la estructura y el tamaño de las empresas, tales como abandono de la actividad, concentración empresarial, fomento del asociacionismo, implantación de nuevas tecnologías, calidad y medioambiente, intermodalidad, fomento de la movilidad sostenible, etc. Además, se continúa con la potenciación del sector logístico, mediante el apoyo a los centros logísticos, tales como el Centro de Transportes de Vitoria, Aparkabisa y Arasur y la promoción y mejora de áreas básicas de transporte. Asimismo, se desarrollarán actuaciones encaminadas a modernizar y estructurar el transporte por cable, apostando por la sostenibilidad y la intermodalidad.

Actuaciones dirigidas a la formación y profesionalización del sector del transporte; becas para la formación de graduados universitarios, realización de cursos y acciones de coordinación de formación para el sector del Transporte y la Logística y apoyo a entidades formativas, como el Instituto Vasco de Logística.

Potenciación de la posición estratégica de Euskadi en Europa: promoción de las acciones de la Plataforma Logística Aquitania-Euskadi a través de la Agrupación Europea de Interés Económico; el impulso de políticas conjuntas de transportes con otras regiones europeas y a través del liderazgo del Grupo de Transporte del Arco Atlántico, participando en la Comisión del Arco Atlántico y en la Conferencia de Regiones Periférico-marítimas; Promoción del Cluster de la Logística y el Transporte, en la medida que supone un lugar de encuentro de los agentes participantes en el ámbito de la logística y el transporte, que colaboran en la elaboración de proyectos y trabajos en beneficio del sector; fomento de los Sistemas Inteligentes de Transporte, a través de la participación en la organización europea Ertico.

La Dirección de Transportes impulsará la mejora de los servicios ferroviarios a través de la sociedad pública Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos. Se potenciará un servicio de calidad con el incremento de frecuencias, la modernización del material móvil, la mejora de la seguridad de la circulación y el aumento de la población servida. Euskotren, operador ferroviario vasco debe jugar un papel esencial en el impulso de una movilidad más sostenible tanto para las personas como para las mercancías.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. SALGAIEN GARRAIOAREN KALITATEA ETA LEHIAKORTASUNA HOBETZEA.</b></p> <p>Garraiolariantzako diru-laguntzak.</p> <p>1. Modernizazioa (teknologia berriak, intermodalitatea – 10 eskabideren ibilgailuak berrituta).</p>	<p><b>100</b></p>	<p><b>1. MEJORA DE LA CALIDAD Y COMPETITIVIDAD DEL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS.</b></p> <p>Apoyo a transportistas.</p> <p>1. Modernización (nuevas tecnologías, intermodalidad - vehículos innovados para 10 solicitudes).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Enpresen kontzentrazioa (enpresetan sartutako garraiolarien kopurua).	30	2. Concentración. (Número de transportistas integrados).
3. Lanbidea uztea (garraio-baimenari uko egiten dioten garraiolari kopurua).	80	3. Abandono de actividad. (Número de transportistas que renuncian a la autorización de transporte).
4. Kalitatea eta segurtasuna (ziurtagiria lortu duten enpresak).	10	4. Calidad y seguridad (empresas certificadas).
5. Oinarrizko garraio-eremuen sustapena.	1	5. Promoción de Áreas Básicas de Transporte.
6. Garraio konbinatuaren sustapena (ro-ro unitateak); 10 proiektu egiteko aurreikuspena.	1.500	6. Fomento de transporte combinado (unidades ro-ro) según previsión de 10 proyectos.
Elkarteentzako laguntza.		Apoyo de asociaciones.
1. Logistikako Euskal Erakundearen parte hartzea.	1	1. Participación en el Instituto Vasco de Logística.
2. Elkartegintza bultzatzea (elkarte kopurua).	7	2. Fomento de Asociacionismo (n. asociaciones).
Garraio Zentro Integratuetan parte hartzea.		Participación en Centros Integrados de Transporte.
1. Zentro kopurua.	2	1. Número de centros.
Hitzarmenak beste erakunde batzuekin.	1	Convenios con otras Instituciones.
Salgai arriskutsuen garraiorako segurtasun ikuskatzaileen azterketak.	1	Exámenes de consejeros de seguridad para el transporte de mercancías peligrosas.
Segurtasun ikuskatzaileak eta ADR.	1	Consejeros de Seguridad y ADR.
<b>2. BIDAIARIEN GARRAIOAREN KALITATEA ETA LEHIAKORTASUNA HOBETZEA.</b>		<b>2. MEJORA DE LA CALIDAD Y COMPETITIVAD DEL TRANSPORTE DE VIAJEROS.</b>
Garraiolariantzako laguntzak.		Apoyo a transportistas.
1. Modernizazioa (teknologia berriak, intermodalitatea – 10 eskabideren ibilgailuak berrituta).	20	1. Modernización (nuevas tecnologías, Intermodalidad - vehículos innovados para 10 solicitudes).
2. Lanbidea uztea (garraio-baimenari uko egiten dioten garraiolari kopurua).	10	2. Abandono de la profesión. (Número de transportistas que renuncian a la autorización de transporte).
3. Kalitatea eta segurtasuna (ziurtagiria jasotako enpresak).	5	3. Calidad y seguridad (empresas certificadas).
Kable bidezko garraioaren egituraketa.	1	Estructuración del transporte por cable.
Elkarteentzako laguntzak.		Apoyo de asociaciones.
1. Elkartegintza bultzatzea (elkarte kopurua).	2	1. Fomento del Asociacionismo (n. asociaciones).
Hitzarmenak beste administrazio batzuekin.		Convenios con otras Administraciones.
<b>3. GARRAIOAREN PLANGINTZA ETA GARAPENA.</b>		<b>3. PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO DEL TRANSPORTE.</b>



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Euskadiko Garraio Behatokia.	1	Observatorio del Transporte de Euskadi.
Euskadiko Garraio Agintaritza.	1	Autoridad del Transporte de Euskadi.
Garraioko lurralde-agintaritzak.	2	Autoridades Territoriales del Transporte.
Salgaien garraiorako ekintza plana.	1	Plan de actuación del Transporte de Mercancías.
Sare Intermodal eta Logistikoaren Lurraldearen Arloko Plana.	1	Plan de actuación Intermodal y Logístico.
Ikuskaritza Koordinatzeko Plana.	1	Plan de Coordinación de la Inspección.
Aireportuen sustapena (Bilboko, Vitoria-Gasteizkoa, Donostiakoa).	3	Promoción de Aeropuertos (Bilbao, Vitoria-Gasteiz, Donostia-San Sebastián).
<b>4. PRESTAKUNTZA SUSTATU ETA BULTZATZEA.</b>		<b>4. PROMOCIÓN Y POTENCIACIÓN DE LA FORMACIÓN.</b>
Unibertsitateko graduatuentzako prestakuntza-bekak.		Becas de formación de postgraduados universitarios.
1. Bekak.	5	1. Becas.
Ikastaro, jardunaldi, solasaldi eta hitzaldietarako diru-laguntzak.		Subvención de cursos, jornadas, charlas y conferencias.
1. Ikastaro, jardunaldi, solasaldi eta hitzaldi kopurua.	10	1. Número de cursos, jornadas, charlas y conferencias.
<b>5. EUSKADIKO GARRAIO PUBLIKOAREN ANTOLAKETA.</b>		<b>5. ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE PÚBLICO DE EUSKADI.</b>
Arauen egitura taxutzea.		Elaboración de estructura normativa.
1. Legea eta garapen arauak.	4	1. Ley y normas de desarrollo.
<b>6. ARDATZ ATLANTIKOA KOMUNIKAZIO ARDATZ GISA SUSTATZEA.</b>		<b>6. POTENCIACIÓN DEL EJE ATLÁNTICO COMO EJE DE COMUNICACIONES.</b>
Europako beste eskualde batzuekin batera garraio politika bateratuak bultzatzea.		Impulsar políticas conjuntas de transportes con otras regiones europeas.
1. Eskualdeen arteko antolakundeak. Arku Atlantikoko Batzordea eta Periferiako eta Itsasaldeko Eskualdeen Konferentzia.	1	1. Organización interregional. Comisión Arco Atlántico y CRPM.
2. Akitania–Euskadi Plataforma Logistikoa egituratu eta sustatzea.	1	2. Estructuración y promoción de la plataforma logística Aquitania-Euskadi.
3. Garraioaren eta logistikaren klusterra.	1	3. Cluster de la Logística y el Transporte.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. Ertico, Europako antolakundea: garraio-sistema adimendunen sustapena.</p> <p><b>7. EAE-KO GARRAIO SISTEMA ARRAZIONALIZATZEA ETA BENETAKO ALTERNATIBA IZANGO DEN TREN-ZERBITZUA ESKAINTZEA.</b></p> <p>Trenbide eta errepide bidezko garraio zerbitzuak indarrean dauden xedapenei jarraituz ustiatzeko Eusko Trenbideak SAri diru-baliabideak ematea. Helburu zehatzak sozietatearen memorian jasoko dira.</p>	1	<p>4. Organización europea Ertico; fomento de Sistemas Inteligentes de Transporte.</p> <p><b>7. RACIONALIZACIÓN DEL SISTEMA DE TRANSPORTE EN LA C.A.P.V. OFRECIENDO UNA ALTERNATIVA VÁLIDA DE SERVICIO FERROVIARIO.</b></p> <p>Dotación a Eusko Trenbideak, S.A. de los medios económicos para la explotación del servicio de transporte por ferrocarril y carretera conforme a las disposiciones vigentes, recogiendo los objetivos operativos concretos en la memoria de la Sociedad.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
5151 PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIAK	5151 ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS MARÍTIMOS
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</u> PORTU ETA ITSAS GAJETAKO ZUZENDARIA	<u>06 VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</u> DIRECTOR DE PUERTOS Y ASUNTOS MARÍTIMOS

#### MEMORIA

Portu eta Itsas Gaietako Zuzendaritzaren eginkizunen artean sartzen da Euskadin portu berriak eraiki, lehendik daudenak zaindu, eta haiek teknologia berrietara egokitzea eta, horretaz gainera, portu horietako ontzientzako eta portu horietako jarduera-sektoreetako erabiltzaileei, arrantza, kirol-nabigazio eta merkataritzakoei, hainbat zerbitzu eskaintzea. Zerbitzu batzuk ontzi guztientzat dira: babesak, lurreko nahiz itsasoko sarbidea, amarralekuak, ainguratzeko lekua, konponketa eremuak horniketa, etab. Beste batzuk osterak, zehatzagoak dira, eta arrantza-ontzientzat (arraina prestatu eta saltzeko lonjak, izotz-fabrikak, sareentzako aterpeak, lanabesentzako biltegiak), kirol-ontzientzat (kapitaintza, pantalanak) edo merkataritzakoentzat soilik (biltegiak, zabalgunekak ...) izan daitezke. Finean, kontua da portu seguruak izatea, lanerako behar besteko gaitasunarekin eta zerbitzua emateko egoera egokian.

Helburu horiek lortzeko, 2011n Mutrikuko olatu-energiaren zentrala konpontzeko larrialdietako prozeduraren bidez abiarazitako obrak amaituko dira, eta Burumendiko hondartza eta marea-igerilekua berroneratu egingo dira. Dikearen akabera idazteko asmoa ere badago. Eta birmoldaketa hori guztia osatzeko, Mutrikuko portuko saneamendu-sarea birgaitu egingo da eta kirol-portuan pantalanak jarriko dira. Badira beste jarduketak batzuk dagoeneko hasita daudenak, baina 2011ko aurrekontuetan ere isla izango dutenek: Donostiako portuko hegoaldeko kaiko harri-lubeta sendotzeko lanak, Ondarroako portuko 1. eskuhartze-eremuko kaiak birmoldatzekoak, baratzen eraikinaren estaldura berreraikitzeak, eta Orion hiru eraikin amaitzekoak, horietako bat kapitaintzaren eraikina izango delarik. Bermeoko lonja birmoldatzeko lanei ere ekingo zaie.

2011 urtean zehar Ondarroako arrain-lonja berria egiteko eta Bermeoko portuan agitzak txikitzeak proiektuak egingo dira, eta Barrikan San Balentin dikea bukatuko da.

La Dirección de Puertos y Asuntos Marítimos tiene entre sus cometidos principales la ejecución, ampliación, conservación y adaptación a las nuevas necesidades de las infraestructuras portuarias adscritas a la CAV, así como el de prestar en puerto los servicios dirigidos a las embarcaciones, y a los usuarios de los diversos sectores de actividad del puerto: pesquera, náutica-recreativa y comercial. Dichos servicios son tanto de carácter general: abrigo de la mar, acceso marítimo y terrestre, atraque, fondeo, áreas de reparación, aprovisionamiento, etc., comunes a todo tipo de flota, como de carácter específico, tales como los destinados a la flota pesquera: fábrica de hielo, edificios para redes, almacenes para pertrechos, etc., a la deportiva: capitania, pantalanek, o a la comercial: almacenes, tinglados, explanadas, ... En definitiva, se trata de mantener unos puertos seguros, con capacidad suficiente y en condiciones de servicio adecuadas.

Para la consecución de los objetivos marcados, en el ejercicio 2011 se finalizarán las obras de Emergencia de reparación de la central undimotriz de Mutriku y se realizará la regeneración de la playa de Burumendi y la piscina de mareas. Está en proyecto redactar la finalización del dique. Y para complementar toda esta remodelación se rehabilitará el saneamiento del puerto de Mutriku y se instalarán pantalanek en el puerto deportivo. Otras actuaciones ya iniciadas, pero que en todo caso repercuten en el presupuesto del ejercicio 2011, son el refuerzo de la escollera del muelle sur del puerto de Donostia, la remodelación de muelles en el área de intervención 1 del puerto de Ondarroa y la reconstrucción de la cubierta del edificio carros varaderos; así como la finalización de los tres edificios de Orio, unos de ellos destinado a capitania. También se iniciará la remodelación de la lonja de Bermeo.

En el ejercicio 2011 se realizarán los proyectos de la nueva lonja de pescado de Ondarroa y el de reducción de la agitación en el puerto de Bermeo, y se finalizará el dique San Valentín de Barrika.

Portuetan behar besteko sakonera mantenduko badugu, ezinbestekoa dugu dragaketa-lanetarako diru-zuzkidura garrantzitsu bat gordetzea, 2011-2014 Dragatze-planean ezarriko diren irizpideei jarraituz dragatu ahal izateko.

Debako itsasadarra ere dragatuko da.

Portu eta Itsas Gaietako Zuzendaritzak, Pasaiaiko Portu Agintaritzarekin sinatutako hitzarmen bati esker, arrain-lonja berriaren eraikuntzaren zati bat finantzatuko du, Gipuzkoako hainbat erakundeekin hitzarmenak sinatuko dituelarik horretarako, eta hainbat jarduketa egingo ditu Pasaiaiko portuko Azpiegituren Plan Zuzentzailearen onarpena bultzatzeko.

Portuetako instalazioen kudeaketa hobetzen jarraituko dugu ahalik eta zerbitzurik onena emateko, eta era berean, ustiaketatik eratorritako gastuak ordaintzen laguntzeko diru-sarrerak lortu ahal izateko. Azken urteotan bezalaxe, portu guztiak garbitzeko eta mantentzeko zerbitzu bat kontratatuko dugu, eta gainera, portu nagusietarako, zainketa eta segurtasun zerbitzua.

Udan zehar jende gehien erakartzen duten portuetan sarrera kontrolatu egingo da, baldin eta jendearen etorrerak portuaren ohiko martxa zaildu dezakeela irizten bazaio. Autobabesekeo planak eta larrialdietarako simulakroak egingo dira. Gainera, Jaurlaritzako beste sail batzuekin ere elkarlanean jardungo dugu, portuko langileen lan-arrikuak prebenitzeko planak prestatzeko.

Azoka, erakusketetan eta itsas kiroletako ekintzetan parte hartuz gure kirol-portuak ezagutzera ematen lagunduko dugu.

Elkarteekin lan egingo dugu nabigazio tradizionala sustatzeko.

Portu eta Itsas Gaietako Zuzendaritzak Euskadiko Portuen Legearen aurreproiektuaren izapideak egingo ditu, portu-sektorea osorik arautu eta araubide integral bat ahal izateko.

Itsas garraioan, Europa mailako kostako garraioan intermodalitatea bultzatuko da errepideak pixka bat arintzeko, ingurumenaren kutsadura gutxitzeko eta bide-azpiegiturak hobetzeko; Ontzi-jabeei eta enpresei laguntza ematen jarraituko dugu, nautikako ikasleei itsasoan praktikak egiten laguntzeko programarekin, eta portuen eta sektorearentzat interesgarriak gerta litezkeen bestelako itsas gaien inguruko lanak argitaratuz. Horretaz gainera, Zuzendaritzaren jardunak erakustazoka eta bestelakoetan sustatuz jarraituko dugu. Kirol-nabigazioari dagokionean, aisia-ontzien patroientzako birziklaketa-ikastaroak antolatuko dira, itsasoan segurtasuna areagotzeko asmoarekin.

El mantenimiento de calados en puertos nos obliga a contar con una dotación económica importante para el dragado de los mismos conforme a los criterios que se establecerán en el Plan de Dragados 2011-2014.

También se finalizará el dragado en la ría de Deba.

Esta Dirección de Puertos y Asuntos Marítimos, al amparo de un Convenio con la Autoridad Portuaria de Pasajes, financiará parcialmente el coste de construcción de la nueva lonja pesquera, y mediante la firma de un Convenio con distintas Instituciones de Gipuzkoa, realizará actuaciones de impulso a la aprobación del Plan Director de Infraestructura del puerto de Pasajes.

Para una mejor prestación de dichos servicios, se continuará en la línea de mejora de la gestión de las instalaciones portuarias, con el objeto de dar el mejor servicio posible y, en contraprestación, obtener unos ingresos que contribuyan a cubrir los gastos derivados de su explotación. Como en los últimos años, se contratará un servicio de limpieza y pequeño mantenimiento de todos los puertos y en los principales, se contratará la vigilancia y seguridad.

Durante la época estival se realizará un servicio de Control de acceso a aquellos puertos con mayor afluencia, en los que la misma pueda ocasionar dificultades en su uso habitual. Se desarrollarán planes de autoprotección y se realizarán simulacros de emergencia. Asimismo se llevarán a cabo, en colaboración con otros Departamentos, planes de prevención de riesgos laborales específicos para el personal portuario.

Se potenciará la promoción de nuestros puertos deportivos mediante la participación en Ferias, Salones Náuticos, así como en las actividades náutico-deportivas.

Se colaborará con diferentes asociaciones para la promoción de la náutica tradicional.

La Dirección de Puertos y Asuntos Marítimos tramitará el Anteproyecto de Ley de Puertos del País Vasco con el objetivo de dotar al sector portuario de una regulación integral.

En el transporte marítimo se actuará potenciando la intermodalidad en el cabotaje marítimo europeo para reducir la congestión de las carreteras, la contaminación del medio ambiente y la mejora de las infraestructuras viarias. Se continuará en el apoyo al sector naviero y a sus empresas, con el programa de ayudas para alumnos de náutica en sus reglamentarias prácticas de mar, y con la publicación de trabajos relacionados con los puertos y temas marítimos de interés para el sector, así como la promoción de las actividades de la Dirección en ferias y certámenes. Respecto a la navegación deportiva, se realizarán cursos de reciclaje para patrones de embarcaciones de recreo con el fin de reforzar la seguridad en la mar.

Azkenik, itsas garraioaren arloaren barruan hiru atal nagusi jorratu nahi dira Euskadin, Itsas Arduralaritza Eskolaren bidez: Itsas arloko profesionalak hobetu eta birziklatzera bideratutako irakaskuntza, graduatu berrien prestakuntza plana, itsas arloko enpresei begira taxututako ikasketa eta ikerketa plana, eta sektorearentzat interesgarriak diren hezkuntza- eta ikerketa-lanen argitalpena.

Por último, se pretende cubrir dentro del sector del transporte marítimo de Euskadi a través de la Escuela de Administración Marítima tres áreas fundamentales: la docencia dedicada al perfeccionamiento y al reciclaje de los profesionales del sector marítimo, el plan de formación de recientes postgraduados y el plan de estudios y de investigación aplicada a las empresas del sector y la publicación de actividades académicas y de investigación, de interés para el sector.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. INBERTSIOAK PORTU AZPIEGITURA BERRIETAN ETA LEHENDIK DAUDENEN MANTENIMENDUA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portuetako azpiegiturak mantendu eta sendotzea, eta sakonera eta sarbide-baldintzak hobetzea.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dikeen eta kaien azpiak berritu eta sendotzea, m-tan. <b>276</b></li> <li>2. Sakonera hobetzeko dragaketa-lanak, m3-tan. <b>45.000</b></li> </ol> </li> <li>• Portu-aldeak handitzea.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Babes-dikeak, m-tan. <b>50</b></li> <li>2. Kaietan eremu gehiago, m2-tan. <b>8.000</b></li> <li>3. Atrakalekutarako linea berriak, m-tan. <b>230</b></li> </ol> </li> <li>• Portuan lur eremuak atondu eta eraberritzea.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kaietan zola ematea, m2-tan. <b>2.900</b></li> </ol> </li> <li>• Portuko eraikinak eraiki, atondu eta eraberritzea.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eraikin kopurua. <b>4</b></li> <li>• Eraikitako eremua, m2-tan <b>1.200</b></li> </ul> </li> <li>• Irigarritasunaren hobekuntza.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Errepide bidezko sarbide berriak.</li> </ol> </li> </ul> <p><b>2. ITSAS KIROLETAKO INSTALAZIOAK GARATZEA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kirol-dartsenak eraikitzea.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sortutako atrakaleku kopurua. <b>54</b></li> <li>2. Eraikitako eremua, m2-tan.</li> </ol> </li> </ul>		<p><b>1. INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURA PORTUARIA Y MANTENIMIENTO DE LAS EXISTENTES.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenimiento y refuerzo de infraestructura portuaria y mejora de calados y condiciones de acceso.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. M.L. de recalce y refuerzo de diques y/o muelles.</li> <li>2. M3 de dragado para mejora de calados.</li> </ol> </li> <li>• Ampliación de zonas portuarias.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. M.L. de dique de abrigo.</li> <li>2. M2 de creación de superficie de muelles.</li> <li>3. M.L. de nueva línea de atraque.</li> </ol> </li> <li>• Habilitación y remodelación de superficies portuarias.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. M2 de pavimentación de muelles.</li> </ol> </li> <li>• Construcción, habilitación y remodelación de edificios portuarios.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de edificios.</li> <li>• M2 de superficie construida.</li> </ul> </li> <li>• Mejora de la accesibilidad.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accesos nuevos por carretera.</li> </ol> </li> </ul> <p><b>2. DESARROLLO DE INSTALACIONES NÁUTICO-DEPORTIVAS.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de dársenas deportivas.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de amarres creados.</li> <li>2. M2 de superficie construida.</li> </ol> </li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>3. AZPIEGITURATAKO DIRU-LAGUNTZAK.</b>		<b>3. SUBVENCIONES PARA INFRAESTRUCTURAS.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitzarmenak.</li> </ul>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Convenios.</li> </ul>
<b>4. PORTUETAKO LEHORREKO ALDEA ETA UR AZALA GARBITU ETA INSTALAZIOAK ZAINTZA.</b>		<b>4. LIMPIEZA SUPERFICIES TERRESTRES Y DE LÁMINA DE AGUA Y VIGILANCIA DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• EAEko portuetako lehorreko aldeak eta ur-azala garbitzea.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza de superficies terrestres y lámina de agua de los puertos de la C.A.P.V.</li> </ul>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Garbiketarako kontratuak.</li> </ol>	3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contratos de limpieza.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portuetako instalazioak zaintzea.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vigilancia de instalaciones portuarias en puertos.</li> </ul>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zainketarako kontratuak.</li> </ol>	2	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contratos de vigilancia.</li> </ol>
<b>5. PROFESIONALAK ETA GRADUATUAK ITSAS GAIETAN PRESTATZEA.</b>		<b>5. FORMACIÓN DE PROFESIONALES Y POSTGRADUADOS EN EL SECTOR MARÍTIMO Y FOMENTO DEL SECTOR MARÍTIMO.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Itsas Ardulararitza Eskolaren jarduketak.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actuaciones de la Escuela de Administración Marítima.</li> </ul>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ikastaroak.</li> </ol>	12	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Celebración de cursos.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Itsas garraioko aldizkarirako diru-laguntza.</li> </ol>	1	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Subvención Revista Transporte Marítimo.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Unibertsitateekiko lankidetzak-hitzarmenak.</li> </ol>	2	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Convenios de colaboración con otras universidades.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Hezkuntza eta ikerketaren arloko lanak editatu eta argitaratzea.</li> </ol>	2	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Edición y publicación de actividades docentes y de investigación.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• EHUrentzako diru-laguntza "El Saltillo" ontzia mantentzeko.</li> </ul>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subvención UPV para mantenimiento del buque "El Saltillo".</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Itsas sektoreko elkarreentzako diru-laguntza.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subvención Asociaciones del sector marítimo.</li> </ul>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nautikako ikasleen praktikaldia.</li> </ol>	1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prácticas de alumnos de náutica.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Ibilbide laburreko itsas-garraioaren sustapena.</li> </ol>	1	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Promoción del Short Sea Shipping.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Erabiltzaile eta profesionalen elkarteak.</li> </ol>	3	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Asociaciones de usuarios y profesionales.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Kirol-portuen sustapena.</li> </ol>	1	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Promoción de puertos deportivos.</li> </ol>



**Gastuen egoera**  
***El Estado de Gastos***







Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		4312 Etxebizitza
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		4312 Vivienda

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>164.446.066</b>
06	4312				ETXEBIZITZA VIVIENDA		164.446.066
06	4312	10			Etxebizitza Sailburuordetza Viceconsejería de Vivienda		129.014
06	4312	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		129.014
06	4312	10	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
06	4312	10	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
06	4312	10	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
06	4312	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
06	4312	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		31.042
06	4312	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		31.042
06	4312	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		31.042
06	4312	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	31.042	
06	4312	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		19.298
06	4312	10	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		19.298
06	4312	10	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		19.298
06	4312	10	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	19.298	
06	4312	11			Lurzoru eta Hirigintza Zuzendaritza Dirección de Suelo y Urbanismo		18.332.784
06	4312	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.102.591
06	4312	11	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
06	4312	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
06	4312	11	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
06	4312	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
06	4312	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		826.753
06	4312	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		826.753
06	4312	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		826.753

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	826.753	
06	4312	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		208.751
06	4312	11	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		208.751
06	4312	11	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		208.751
06	4312	11	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	208.751	
06	4312	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		640.700
06	4312	11	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		3.000
06	4312	11	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		3.000
06	4312	11	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		3.000
06	4312	11	22500	001	Informazio prozesuetako ekipoa. <i>Equipos para procesos de información.</i>	3.000	
06	4312	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		492.000
06	4312	11	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		130.000
06	4312	11	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		130.000
06	4312	11	23201	001	Notariotzak eta lurzoru-erregistroak. <i>Notarias y registros de suelo.</i>	130.000	
06	4312	11	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		58.000
06	4312	11	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		58.000
06	4312	11	23601	001	Komunikazio instituzionala. Prentsa-iragarkiak Lakua. <i>Comunicación institucional. Anuncios prensa Lakua.</i>	58.000	
06	4312	11	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		80.000
06	4312	11	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		80.000
06	4312	11	23799	001	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	80.000	
06	4312	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		224.000
06	4312	11	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		4.800
06	4312	11	23801	001	Bulegoko materiala. <i>Material de oficina.</i>	4.800	
06	4312	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		39.200
06	4312	11	23831	001	Bidaia-gastuak. Zuzendaritza. <i>Gastos de viaje dirección.</i>	24.000	
06	4312	11	23831	002	Desjabetzeko epaimahaien gastuak. <i>Gastos jurado expropiación.</i>	15.200	
06	4312	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		70.000
06	4312	11	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones conferencias y cursos.</i>	70.000	
06	4312	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		110.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	11	23899	001	Bestelako lurzoru-gastuak. <i>Otros gastos suelo.</i>	50.000	
06	4312	11	23899	002	EAEko lurzoruari buruzko azterlanak idatzi. <i>Redacción de estudios de suelo en la CAPV.</i>	60.000	
06	4312	11	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		145.700
06	4312	11	281		Zergak <i>Tributos</i>		60.000
06	4312	11	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		60.000
06	4312	11	28199	001	Tasak eta zergak. <i>Tasas e impuestos.</i>	60.000	
06	4312	11	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		85.700
06	4312	11	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		85.700
06	4312	11	28289	001	Ondare-erantzukizunagatiko kalte-ordainak. <i>Indemnizaciones por responsabilidad patrimonial.</i>	85.700	
06	4312	11	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		25.000
06	4312	11	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		25.000
06	4312	11	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		25.000
06	4312	11	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		25.000
06	4312	11	38100	001	Berandutza-interesak. <i>Intereses de demora.</i>	25.000	
06	4312	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.175.900
06	4312	11	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.175.900
06	4312	11	451		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		1.175.900
06	4312	11	45100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		1.175.900
06	4312	11	45100	001	Sestao Berri 2010, S.A. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 1,30 M; 2013: 1,31 M; Guztira: 2,61 M. <i>Sestao Berri 2010, S.A. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 1,30 M; 2013: 1,31 M; Total: 2,61 M.</i>	1.175.900	
06	4312	11	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		12.069.042
06	4312	11	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		12.069.042
06	4312	11	621		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		12.069.042
06	4312	11	62102		Etxebizitzak egiteko lurrak <i>Terrenos para viviendas</i>		7.289.003
06	4312	11	62102	001	Lurzorua erosteko desjabetze-espediterako laguntza eta lurzoruaren kudeaketa, San Juan Rompeolas, Santurtzin. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gestión del suelo y asesoramiento del expediente expropiatorio para adquisición suelo, San Juan Rompeolas, Santurtzi. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	14.656	
06	4312	11	62102	002	Sailak lurzoru eskuratzea. Konpromiso kreditua: 2012: 3,00 M; Guztira: 3,00 M. <i>Obtención de suelo por parte del Departamento. Crédito de compromiso: 2012: 3,00 M; Total: 3,00 M.</i>	7.274.347	
06	4312	11	62181		Lurren eta ondasun naturalen egokitzapena <i>Adaptación de terrenos y bienes naturales</i>		4.780.039

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	11	62181	001	UJP idatzi eta urbanizatzeko proiektua, 34. EUn Jazbarren arean, Basauri. Lehendik agindutako kreditua. <i>Redacción PAU y proyecto urbanización, área Jazbarren, U.E.34 Basauri. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	16.320	
06	4312	11	62181	002	24 etxebizitza eraiki eta urbanizatu, 032 GAA-403, San Juan de Rompeolas, 2. blokean, Santurtzi. Lehendik agindutako kreditua. <i>Construcción y urbanización 24 viviendas 032 AOR-403, San Juan de Rompeolas, bloque 2, Santurtzi. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	491.084	
06	4312	11	62181	003	2.EUn antolamenduz kanpo dauden eraikinak eraisteko obrak, San Juan Rompeolas, Santurtzi. Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras derribo edificaciones declaradas fuera ordenación U.E.2, San Juan Rompeolas, Santurtzi. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	349.000	
06	4312	11	62181	004	Antolamenduz kanpo dauden eraikinak eraisteko obrak, 1EUn Txabarri El Sol, Sestao. Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras derribo edificaciones declaradas fuera ordenación de UE1 Txabarri El Sol, Sestao. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	235.000	
06	4312	11	62181	005	Urbanizatzeko obrak, Leioandi 38 hirigintza sektoreko F-0 eta 1A Leioa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras urbanización, sector residencial 38 Leioandi, F-0 y 1A Leioa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.593.641	
06	4312	11	62181	006	UJP idatzi eta urbanizatzeko proiektua 9. hiri-lurzoru finkatugabea, Portugalete. Lehendik agindutako kreditua. <i>Redacción PAU y proyecto urbanización área suelo urbano no consolidado SUNC-9, Portugalete. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	5.000	
06	4312	11	62181	007	UJP idatzi eta urbanizatzeko proiektua HAPO-1eko hiri-lurzoru finkatugabea, Portugalete. Lehendik agindutako kreditua. <i>Redacción PAU y proyecto urbanización SUNC-1 del PGOU, Portugalete. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	39.200	
06	4312	11	62181	008	UJP idatzi eta urbanizatzeko proiektua 130.02 EUn, Arangoiti Bilbo. Lehendik agindutako kreditua. <i>Redacción PAU y proyecto urbanización de UE 130.02, Arangoiti Bilbao. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	11.800	
06	4312	11	62181	009	UJP idatzi eta urbanizatzeko proiektua, Txorierri 45 area, Leioa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Redacción PAU y proyecto urbanización, área 45 Txorierri, Leioa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.000	
06	4312	11	62181	010	24 etxebizitzako urbanizazioa, GAA-403, EU.1, San Juan Rompeolas, Santurtzi. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Urbanización de 24 viviendas AOR-403 de la UE.1, San Juan Rompeolas, Santurtzi. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	26.994	
06	4312	11	62181	011	Urbanizazio obrak, lurzoru publikoko bizitegia-areatan. Konpromiso kreditua: 2012: 3,00 M; 2013: 4,00 M; 2014: 4,00 M; 2015: 4,00 M; Guztira: 15,00 M. <i>Obras de urbanización en áreas residenciales de suelo público. Crédito de compromiso: 2012: 3,00 M; 2013: 4,00 M; 2014: 4,00 M; 2015: 4,00 M; Total: 15,00 M.</i>	1.000.000	
06	4312	11	7		Kapital eragiketetak transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		3.319.551
06	4312	11	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		3.019.551
06	4312	11	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		3.014.561
06	4312	11	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		3.014.561
06	4312	11	72201	001	Urbanizazio obrak, Juan Deuna eta Etxeandia plazak, Irún. Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras urbanización, plazas San Juan y Etxeandia Irún. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	200.000	
06	4312	11	72201	002	Hitzarmena Bilboko udalarekin. Larreagaburu-miraflores jarduera-eremua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Convenio Ayuntamiento de Bilbao. ¿mbito actuación Mina del Morro-Miraflores. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.196.601	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	11	72201	003	Plentziako Udalari, area degradatuetako aparteko hirigintzako esku-hartzeetarako 2009. Lehendik agindutako kreditua. <i>Al Ayto. Plentzia, intervenciones urbanísticas extraordinarias en áreas degradadas 2009. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.960	
06	4312	11	72201	004	Urbanizazio obrak, IV fasea, Rontegi auzoan, Barakaldo. Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras urbanización, fase IV, barrio Rontegui, Barakaldo. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	300.000	
06	4312	11	72201	005	Udalentzako, udaleko lurzoru-ondareak eraikitzeko eta mobilizatzeko, etxebizitza babestuak sustatzeko helburuarekin 2011. <i>A ayuntamientos, para la construcción y movilización de patrimonios municipales de suelo con destino a la promoción de viviendas protegidas 2011.</i>	100.000	
06	4312	11	72201	006	Barakaldoko Udala: Llano-Gurutzeta auzoaren hiri-birgaitzea. <i>Ayuntamiento de Barakaldo: Renovación urbana del barrio de Llano-Cruces.</i>	300.000	
06	4312	11	72201	007	Sestaoko Udala: Zaborren batze pneumatikorako eraikuntza zentrala. <i>Ayuntamiento de Sestao: Construcción Central de Recogida Neumática de Basuras.</i>	450.000	
06	4312	11	72201	008	Eibarreko Udala: Wenceslao Orbea igogailu komunitarioa. <i>Ayuntamiento de Eibar: Ascensor comunitario Wenceslao Orbea.</i>	195.000	
06	4312	11	72201	009	Lasarteko Udala: Blas de Lezo kalea birmoldatzeko proiektua. <i>Ayuntamiento de Lasarte: Proyecto remodelación C/ Blas de Lezo.</i>	200.000	
06	4312	11	72201	010	Moredako Udala: Plazako zoria zaharberritzea, argiteria eta hiri-hornigarriak berritzea. <i>Ayuntamiento de Moreda: Restaurar suelo de la plaza, nueva iluminación y mobiliario urbano.</i>	60.000	
06	4312	11	729		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		4.990
06	4312	11	72900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		4.990
06	4312	11	72900	001	Oarso Aldea, area degradatuetako aparteko hirigintzako esku-hartzeetarako, 2009. Lehendik agindutako kreditua. <i>Oarso Aldea, intervenciones urbanísticas extraordinarias áreas degradadas, 2009. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	4.990	
06	4312	11	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		300.000
06	4312	11	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		300.000
06	4312	11	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		300.000
06	4312	11	75200	001	Itundutako sustapenak 2011. <i>Promociones concertadas 2011.</i>	300.000	
06	4312	12			Etxebizitza, Berrikuntza eta Kontrola Zuztza. <i>Dirección de Vivienda, Innovación y Control</i>		40.393.869
06	4312	12	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		6.692.406
06	4312	12	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
06	4312	12	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
06	4312	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
06	4312	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
06	4312	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		4.517.892
06	4312	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.517.892
06	4312	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		4.517.892

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	4.517.892	
06	4312	12	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		871.138
06	4312	12	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		871.138
06	4312	12	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		871.138
06	4312	12	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	871.138	
06	4312	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		1.236.289
06	4312	12	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		1.236.289
06	4312	12	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		1.236.289
06	4312	12	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	1.236.289	
06	4312	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.029.100
06	4312	12	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		192.200
06	4312	12	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		192.200
06	4312	12	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		192.200
06	4312	12	22200	001	Komunitate-gastuak eta konponketa txikiak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Gastos de comunidad y reparaciones menores. Delegación territorial Alava.</i>	12.000	
06	4312	12	22200	002	Komunitate-gastuak eta konponketa txikiak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Gastos de comunidad y reparaciones menores. Delegación territorial Gipuzkoa.</i>	75.000	
06	4312	12	22200	003	Komunitate-gastuak eta konponketa txikiak. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Gastos de comunidad y reparaciones menores. Delegación territorial Bizkaia.</i>	105.200	
06	4312	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.768.900
06	4312	12	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		250.000
06	4312	12	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		250.000
06	4312	12	23601	001	Eraikinen mantentze-obren kultura sustatzeari buruzko informazioa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,75 M; 2013: 0,50 M; Guztira: 1,25 M. <i>Información y comunicación fomento cultura mantenimiento de edificios. Crédito de compromiso: 2012: 0,75 M; 2013: 0,50 M; Total: 1,25 M.</i>	250.000	
06	4312	12	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		87.000
06	4312	12	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		47.000
06	4312	12	23701	001	Kalitate-kontrolako laborategiko energia elektrikoa. <i>Energía eléctrica laboratorio de control de calidad.</i>	47.000	
06	4312	12	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		40.000
06	4312	12	23799	001	Bestelako hornidurak. <i>Otros suministros.</i>	40.000	
06	4312	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.431.900

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	12	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		30.445
06	4312	12	23811	001	Laborategiko garbiketa-gastuak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gastos de limpieza del laboratorio. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	24.525	
06	4312	12	23811	002	Laborategia garbitzeko gastuen luzapena 2011-2012. Konpromiso kreditua: 2012: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Prórroga gastos limpieza laboratorio 2011-2012. Crédito de compromiso: 2012: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	5.920	
06	4312	12	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		125.000
06	4312	12	23821	001	EAEko etxebizitza-sustapenetan zaintza, sergutasun eta kontserbazio-zerbitzua kontratatzea. <i>Contratación servicio vigilancia, seguridad y conservación promociones vivienda CAPV.</i>	125.000	
06	4312	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		10.000
06	4312	12	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	10.000	
06	4312	12	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		13.000
06	4312	12	23851	001	Eraikintzaren kalitatea kontrolatzeko laborategiko telefono-gastuak. <i>Gastos telefonía en el laboratorio de control de calidad de la edificación.</i>	13.000	
06	4312	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		60.000
06	4312	12	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones conferencias y cursos.</i>	50.000	
06	4312	12	23882	002	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones conferencias y cursos.</i>	10.000	
06	4312	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.193.455
06	4312	12	23899	001	Birgaiketa eta auzoak eta hiriak berritzeko programari buruzko azterlana. Lehendik agindutako kreditua. <i>Estudio sobre rehabilitación y programa de reforma de barrios y renovación urbana. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	457.759	
06	4312	12	23899	002	Birgaitzeari buruzko azterlana eta araudia. <i>Estudio sobre rehabilitación y normativa.</i>	250.000	
06	4312	12	23899	003	Hiri-birgaikuntzan kudeaketa-sistema eta zaintza estrategikoa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. <i>Sistema de gestión y vigilancia estratégica en rehabilitación urbana. Crédito de compromiso: 2012: 0,25 M; Total: 0,25 M.</i>	250.000	
06	4312	12	23899	004	Irisgarritasuna 2010/2011. Lehendik agindutako kreditua. <i>Accesibilidad 2010/2011. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	55.696	
06	4312	12	23899	005	Irisgarritasunaren luzapena 2011/2012. Konpromiso kreditua: 2012: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Prórroga accesibilidad 2011/2012. Crédito de compromiso: 2012: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	20.000	
06	4312	12	23899	006	Donostiako Anoeta-Illunbe-Ospitaleak arearako irisgarritasun bertikala hobetzeko azterketa. <i>Estudio para la mejora de accesibilidad vertical Área Anoeta-Illunbe-Hospitales en San Sebastián.</i>	100.000	
06	4312	12	23899	007	Donostiako Aiete auzorako irisgarritasun bertikala hobetzeko alternatiben azterketa. <i>Estudio de alternativas para la mejora de la accesibilidad vertical al barrio de Aiete en San Sebastián.</i>	60.000	
06	4312	12	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		68.000
06	4312	12	281		Zergak <i>Tributos</i>		68.000
06	4312	12	28104		Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga <i>Imppto. sobre construc., instala. y obras (ICIO)</i>		68.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	12	28104	001	E.I.O.Z I.C.I.O	68.000	
06	4312	12	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		77.000
06	4312	12	38		Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros		77.000
06	4312	12	381		Berandutze-interesak Intereses de demora		77.000
06	4312	12	38100		Berandutze-interesak Intereses de demora		77.000
06	4312	12	38100	001	Eraikingintzako berandutza-interesak. Intereses de demora edificación.	77.000	
06	4312	12	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		783.000
06	4312	12	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco		272.400
06	4312	12	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		272.400
06	4312	12	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		272.400
06	4312	12	42900	001	Hitzarmena, EHUren arlo termikoak eta eraikingintzaren kalitatea kontrolatzeko laborategiak. Convenio UPV área térmica laboratorio control calidad.	222.400	
06	4312	12	42900	002	EHUri, Arkitekturako Goi Eskola, Decathloneko orubea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. A la UPV, Escuela superior de Arquitectura solar Decathlon. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.	50.000	
06	4312	12	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		510.600
06	4312	12	452		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		150.000
06	4312	12	45200		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		150.000
06	4312	12	45200	001	Birgaitzeari, hiri-berritzeari eta eraikitako ondareari buruzko ezagutza sustatu eta zabaldu. Konpromiso kreditua: 2012: 0,14 M; Guztira: 0,14 M. Fomento y difusión de la cultura y del conocimiento de la rehabilitación, regeneración urbana y del patrimonio edificado. Crédito de compromiso: 2012: 0,14 M; Total: 0,14 M.	60.000	
06	4312	12	45200	002	Eraikuntzako klusterrari. Cluster de la construcción.	90.000	
06	4312	12	453		Familiei A familias		12.000
06	4312	12	45301		Familiei A familias		12.000
06	4312	12	45301	001	Europar, Arkitektoen Goi Kontseilua. Consejo Superior de Arquitectos European.	12.000	
06	4312	12	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		180.000
06	4312	12	45401		Fundazioei A fundaciones		180.000
06	4312	12	45401	001	Labein Fundazioko arlo akustikoarekin hitzarmena. Convenio Fundación Labein área acústica.	180.000	
06	4312	12	459		Beste alor eta erakunde batzuei A otros sectores y entidades		168.600
06	4312	12	45900		Beste alor eta erakunde batzuei A otros sectores y entidades		168.600
06	4312	12	45900	001	Eraikingintza iraunkorri buruzko masterra. Lehendik agindutako kreditua. Master construcción sostenible. Crédito comprometido en años anteriores.	45.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	12	45900	002	Euskal Herriko Arkitektoen Elkargoari eta Aparejadoreen Elkargoari, 2011. <i>Colégio Arquitectos Vasco-Navarro y Colegios Aparejadores, 2011.</i>	123.600	
06	4312	12	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		20.855.236
06	4312	12	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		20.727.729
06	4312	12	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		20.530.729
06	4312	12	62205		Etxebizitzak, garajeak eta eraikin erantsiak <i>Viviendas, garajes, trasteros y construc. anejas</i>		20.530.729
06	4312	12	62205	001	38 etxebizitza sozial, eranskinak eraiki eta urbanizatu, 42.aren, (Mariatats) Beasain. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,41 M; Guztira: 0,41 M. <i>Construcción 38 viviendas sociales, anejos y urbanización, área 42, (Mariarats) Beasain. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,41 M; Total: 0,41 M.</i>	2.562.956	
06	4312	12	62205	002	70 etxebizitza eraiki, A-4 lurzatian, Morlans poligonoan. Donostia-San Sebastian. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 2,25 M; Guztira: 2,25 M. <i>Construcción 70 viviendas, parcela A-4, poligono Morlans, Donostia-San Sebastian. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 2,25 M; Total: 2,25 M.</i>	3.829.458	
06	4312	12	62205	003	70 etxebizitza sozial eraiki, Loiolako Ibaierantz. Donostia-San Sebastian. Lehendik agindutako kreditua. <i>Construcción 70 viviendas sociales, Riberas de Loiola, Donostia-San Sebastian. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.176.944	
06	4312	12	62205	004	24 etxebizitza sozial eta haien eranskinak eraiki, San Juan Rompeolas, bl-2, Santurtzi. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Construcción 24 viviendas sociales y anejos, San Juan Rompeolas, bl-2, Santurtzi. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	3.150.253	
06	4312	12	62205	005	26 etxebizitza sozial eta haien eranskinak eraiki, Aramotz 19 EU, Durango. Lehendik agindutako kreditua. <i>Construcción 26 viviendas sociales y anejos, U.E. 19 Aramotz, Durango. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.162.755	
06	4312	12	62205	006	59 etxebizitza eraiki, Galindo aldea, 3. eremua, 25-26-27. blokeak, Pormetxeta Barakaldo. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 3,49 M; Guztira: 3,49 M. <i>Construcción 59 viviendas área Galindo, zona 3, bloque 25-26-27, Pormetxeta Barakaldo. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 3,49 M; Total: 3,49 M.</i>	2.523.365	
06	4312	12	62205	007	44 etxebizitza eraiki, Birgaitze Integratuko Areako 1. EU, Txabarri, Sestao. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 3,99 M; 2013: 1,15 M; Guztira: 5,14 M. <i>Construcción de 44 viviendas, U.E.1 del Área Rehabilitación Integral, Txabarri, Sestao. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 3,99 M; 2013: 1,15 M; Total: 5,14 M.</i>	2.500.000	
06	4312	12	62205	008	Oinarrizko proiektua eta egikaritze-proiektua idatzi 32 etxebizitza sozial egiteko. Portugalete. Lehendik agindutako kreditua. <i>Redacción anteproyecto, proyecto básico y ejecución 32 viviendas sociales. Portugalete. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	73.106	
06	4312	12	62205	009	Aurreproiektua, oinarrizko proiektua eta egikaritze-proiektua idatzi, 45 etxebizitza sozial egiteko, 740.0 EU, Uretamendi-El Peñascal Bilbo. Lehendik agindutako kreditua. <i>Redacción anteproyecto, proyecto básico y ejecución 45 viviendas sociales, U.E. 740.0, Uretamendi-El Peñascal Bilbao. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	203.383	
06	4312	12	62205	010	Etxebizitza sozialetan konponketa handiak. Konpromiso kreditua: 2012: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. <i>Grandes reparaciones viviendas sociales. Crédito de compromiso: 2012: 1,00 M; Total: 1,00 M.</i>	1.500.000	
06	4312	12	62205	011	Kontratu-gorabeherak eraikingintzan EAEn, 2011. Konpromiso kreditua: 2012: 2,50 M; Guztira: 2,50 M. <i>Incidencias contractuales en edificación CAPV 2011. Crédito de compromiso: 2012: 2,50 M; Total: 2,50 M.</i>	1.000.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	12	62205	012	Obra berria, eraikuntza eta zerbitzu profesionalak. Konpromiso kreditua: 2012: 31,60 M; 2013: 30,60 M; 2014: 12,20 M; Guztira: 74,40 M. <i>Obra nueva, edificación y servicios profesionales. Crédito de compromiso: 2012: 31,60 M; 2013: 30,60 M; 2014: 12,20 M; Total: 74,40 M.</i>	848.509	
06	4312	12	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		154.000
06	4312	12	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		130.000
06	4312	12	62311	001	Kalitatea kontrolatzeko laborategiko ekipok erostea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Adquisición equipos laboratorio control calidad. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	130.000	
06	4312	12	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		12.000
06	4312	12	62321	001	Laborategiko tresneria. <i>Utillaje laboratorio.</i>	12.000	
06	4312	12	62331		Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>		12.000
06	4312	12	62331	001	Beste instalazio batzuk. <i>Otras instalaciones.</i>	12.000	
06	4312	12	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.000
06	4312	12	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.000
06	4312	12	62401	001	Kalitatea kontrolatzeko laborategiko altzariak erostea. <i>Adquisición de mobiliario laboratorio control de calidad.</i>	18.000	
06	4312	12	625		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		25.000
06	4312	12	62501		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		25.000
06	4312	12	62501	001	Informazio-prozesuetarako ekipok. Kalitatea kontrolatzeko laborategia. <i>Equipos para procesos de información. Laboratorio control de calidad.</i>	25.000	
06	4312	12	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		127.507
06	4312	12	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		127.507
06	4312	12	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		127.507
06	4312	12	63201	001	Eraikinen Azterketa Teknikoen txostenetarako aplikazio informatikoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Aplicación informática informes inspección técnica de edificaciones. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	10.148	
06	4312	12	63201	002	Prezio-basea. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>Base de precios. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	37.359	
06	4312	12	63201	003	Informatikako teknologia berriak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Nuevas tecnologías informáticas. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	80.000	
06	4312	12	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		9.957.127
06	4312	12	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		8.656.938
06	4312	12	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		8.656.938
06	4312	12	72201		Udallerriei <i>A Municipios</i>		8.656.938

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	12	72201	001	2010 Auzoak eta hiriak berritzeko programa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programa de reforma de barrios y renovación urbana 2010. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	670.000	
06	4312	12	72201	002	2010 Auzoak eta hiriak berritzeko programa. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,71 M; Guztira: 0,71 M. <i>Programa de reforma de barrios y renovación urbana 2010. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,71 M; Total: 0,71 M.</i>	2.080.000	
06	4312	12	72201	003	Auzoak eta hiriak berritzeko programa. Konpromiso kreditua: 2012: 8,27 M; 2013: 11,00 M; Guztira: 19,27 M. <i>Programa de reforma de barrios y renovación urbana. Crédito de compromiso: 2012: 8,27 M; 2013: 11,00 M; Total: 19,27 M.</i>	2.169.352	
06	4312	12	72201	004	Birgaiketa zati askotan BIA Txabarri-El Sol, Sestao. Konpromiso kreditua: 2012: 1,66 M; 2013: 2,57 M; 2014: 1,37 M; Guztira: 5,60 M. <i>Rehabilitación varias fases ARI Txabarri-El Sol, Sestao. Crédito de compromiso: 2012: 1,66 M; 2013: 2,57 M; 2014: 1,37 M; Total: 5,60 M.</i>	571.586	
06	4312	12	72201	005	Irugarritasun-hitzarmenak 2010. Lehendik agindutako kreditua. <i>Convenios accesibilidad 2010. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.998.000	
06	4312	12	72201	006	Irugarritasun-hitzarmenak 2011. Konpromiso kreditua: 2012: 2,86 M; Guztira: 2,86 M. <i>Convenios accesibilidad 2011. Crédito de compromiso: 2012: 2,86 M; Total: 2,86 M.</i>	318.000	
06	4312	12	72201	007	Gasteizko Udala. Elikagai Plaza-Merkatuaren erreforma (Arraindegien solairua). <i>Al Ayuntamiento de Vitoria. Reforma Mercado Plaza Abastos (planta pescaderías).</i>	700.000	
06	4312	12	72201	008	Eltziegoko udaletxeko irugarritasuna. <i>Accesibilidad Casa Consistorial de Elciego.</i>	150.000	
06	4312	12	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.300.189
06	4312	12	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		810.000
06	4312	12	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		810.000
06	4312	12	75200	001	Eraikgingintzan kalitatea sustatzeko 2010. Eraikal 12. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,54 M; Guztira: 0,54 M. <i>Fomento calidad edificación 2010. Eraikal-12. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,54 M; Total: 0,54 M.</i>	675.000	
06	4312	12	75200	002	Eraikuntzako kalitatea sustatzeko 2011. Eraikal 13. Konpromiso kreditua: 2012: 0,68 M; 2013: 0,54 M; Guztira: 1,22 M. <i>Fomento calidad edificación 2011. Eraikal-13. Crédito de compromiso: 2012: 0,68 M; 2013: 0,54 M; Total: 1,22 M.</i>	135.000	
06	4312	12	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		439.012
06	4312	12	75401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		53.088
06	4312	12	75401	001	Eraikgingintzan kalitatea sustatzeko, Eraikal 11. Fundazioak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Fomento calidad edificación Eraikal 11. Fundaciones. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	53.088	
06	4312	12	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		385.924
06	4312	12	75499	001	Eraikal 11, irabazi asmorik gabeko erakundeak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Eraikal 11, instituciones sin fines de lucro. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	285.924	
06	4312	12	75499	002	Gertuko bulegoa sortzeko. Konpromiso kreditua: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Guztira: 0,20 M. <i>Apoyo creación oficina de proximidad. Crédito de compromiso: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Total: 0,20 M.</i>	100.000	
06	4312	12	759		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		51.177
06	4312	12	75900		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		51.177

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	12	75900	001	Eraikal 11, beste sektore eta entitate batzuk. Lehendik agindutako kreditua. <i>Eraikal 11, otros sectores y entidades. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	51.177	
06	4312	13			Etxebizitzako Plangintzaren eta Proz.Eragileen Z. <i>Dir. Planificación y Procesos Operativos Vivienda</i>		105.590.399
06	4312	13	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		2.165.696
06	4312	13	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.356
06	4312	13	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.356
06	4312	13	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.356
06	4312	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.356	
06	4312	13	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.696.016
06	4312	13	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.696.016
06	4312	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.696.016
06	4312	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.696.016	
06	4312	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		397.324
06	4312	13	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		397.324
06	4312	13	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		397.324
06	4312	13	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	397.324	
06	4312	13	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		6.603.959
06	4312	13	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		79.600
06	4312	13	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		55.000
06	4312	13	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		55.000
06	4312	13	22200	001	Mantentze eta konpontze zerbitzua. Bizkaizko Lurralde Ordezkaritza. <i>Mantenimiento y reparación. Delegación Territorial de Bizkaia.</i>	55.000	
06	4312	13	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.000
06	4312	13	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.000
06	4312	13	22400	001	Altzariak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Mobiliario. Delegación territorial Gipuzkoa.</i>	3.000	
06	4312	13	22400	002	Altzariak. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Mobiliario. Delegación territorial de Bizkaia.</i>	3.000	
06	4312	13	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		15.000
06	4312	13	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		15.000
06	4312	13	22500	001	Mikroinformatikako mantentze lanak. Plangintza eta prozesu eragileen zuzendaritza. <i>Mantenimiento microinformática. Dirección de planificación y procesos operativos.</i>	15.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	13	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.600
06	4312	13	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.600
06	4312	13	22600	001	Garraio elementuak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Elementos de transporte. Delegación Territorial Araba.</i>	1.200	
06	4312	13	22600	002	Garraio elementuak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Elementos de transporte. Delegación Territorial de Gipuzkoa.</i>	1.200	
06	4312	13	22600	003	Garraio elementuak. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Elementos de transporte. Delegación Territorial de Bizkaia.</i>	1.200	
06	4312	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		6.455.359
06	4312	13	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		1.500
06	4312	13	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		1.500
06	4312	13	23201	001	Profesional independenteen zerbitzuak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Servicios de profesionales independientes. Delegación territorial de Alava.</i>	1.500	
06	4312	13	233		Garraioa <i>Transportes</i>		4.200
06	4312	13	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		4.200
06	4312	13	23300	001	Garraioak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Transportes. Delegación territorial de Araba.</i>	1.200	
06	4312	13	23300	002	Garraioak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Trasportes. Delegación territorial de Gipuzkoa.</i>	3.000	
06	4312	13	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		150.000
06	4312	13	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		150.000
06	4312	13	23601	001	Publizitatea. <i>Publicidad.</i>	150.000	
06	4312	13	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		12.015
06	4312	13	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		9.015
06	4312	13	23701	001	Energia elektrikoa. Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Energía eléctrica. Delegación territorial de Alava.</i>	7.515	
06	4312	13	23701	002	Energia elektrikoa. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Energía eléctrica. Delegación territorial de Bizkaia.</i>	1.500	
06	4312	13	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		3.000
06	4312	13	23799	001	Bestelako hornidurak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Otros suministros. Delegación territorial de Araba.</i>	1.500	
06	4312	13	23799	002	Bestelako hornidurak. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Otros suministros. Delegación territorial de Bizkaia.</i>	1.500	
06	4312	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		6.287.644
06	4312	13	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		105.240
06	4312	13	23801	001	Bulegoko materiala Lakua. <i>Material de oficina Lakua.</i>	70.000	
06	4312	13	23801	002	Bulegoko materiala. Arabako Lurralde Ordezkaritza. <i>Material de oficina. Delegación territorial de Alava.</i>	9.015	
06	4312	13	23801	003	Bulegoko materiala. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Material de oficina. Delegación territorial de Gipuzkoa.</i>	14.425	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	13	23801	004	Bulegoko materiala. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. Material de oficina. Delegación territorial de Bizkaia.	11.800	
06	4312	13	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		10.500
06	4312	13	23802	001	Prensa Lakua. Prensa Lakua.	3.000	
06	4312	13	23802	002	Prensa eta argitalpenak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. Prensa y publicaciones. Delegación territorial de Alava.	1.500	
06	4312	13	23802	003	Prensa eta argitalpenak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. Prensa y publicaciones. Delegación territorial de Gipuzkoa.	3.000	
06	4312	13	23802	004	Prensa eta argitalpenak. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. Prensa y publicaciones. Delegación territorial de Bizkaia.	3.000	
06	4312	13	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		12.212
06	4312	13	23831	001	Lokomozio gastuak Lakua. Gastos locomoción Lakua.	3.500	
06	4312	13	23831	002	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. Locomoción y gastos de estancia. Delegación territorial de Alava.	1.500	
06	4312	13	23831	003	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. Locomoción y gastos estancia. Delegación territorial de Gipuzkoa.	7.212	
06	4312	13	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		22.000
06	4312	13	23851	001	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak. Arabako Lurralde Ordezkaritza. Comunicaciones telefónicas informáticas y telemáticas. Delegación territorial de Alava.	1.500	
06	4312	13	23851	002	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. Comunicación telefónica informática y telemática. Delegación territorial de Gipuzkoa.	1.500	
06	4312	13	23851	003	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. Comunicaciones telefónicas informáticas y telemáticas. Delegación territorial de Bizkaia.	19.000	
06	4312	13	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		3.479.690
06	4312	13	23861	001	BDD, Etxebide, Etxelaguntza, Bizilagun, Eraikal eta Etxebizitzaren Behatokiaren mantentze zerbitzua. Lehendik agindutako kreditua. Mantenimiento BDD, Etxebide, Etxelaguntza, Bizilagun, Eraikal y Observatorio de la Vivienda. Crédito comprometido en años anteriores.	762.932	
06	4312	13	23861	002	BDD 2011 mantendu. Konpromiso kreditua: 2012: 0,65 M; Guztira: 0,65 M. Mantenimiento BDD 2011. Crédito de compromiso: 2012: 0,65 M; Total: 0,65 M.	650.000	
06	4312	13	23861	003	Mantentze zerbitzua: Etxebide, Etxelaguntza, Bizilagun, Eraikal, Etxebizitzaren Behatokia, etxebizitza sozialak eta laborategia. Mantenimiento Etxebide, Etxelaguntza, Bizilagun, Eraikal, Observatorio de la Vivienda, viviendas sociales y laboratorio.	1.616.758	
06	4312	13	23861	004	Garapen informatiko berriak. Sailaren informazio-sistemak. Konpromiso kreditua: 2012: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Nuevos desarrollos informáticos. Sistemas de información del departamento. Crédito de compromiso: 2012: 1,00 M; Total: 1,00 M.	450.000	
06	4312	13	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		50.000
06	4312	13	23881	001	Dibulgazioko materiala argitaratu Lakua. Edición material divulgativo Lakua.	50.000	
06	4312	13	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		3.000
06	4312	13	23882	001	Bilerak, hitzarmenak eta ikastaroak. Reuniones, conferencias y cursos.	3.000	
06	4312	13	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		2.605.002

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	13	23899	001	Alokairuko etxebizitzaren parke publikoaren kudeaketa-gastuak. Alokabide, S.A. <i>Gastos gestión parque público viviendas en alquiler. Alokabide, S.A.</i>	1.600.000	
06	4312	13	23899	002	Etxebizitzari buruzko politikak ebaluatzeko laguntza teknikoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Asistencia técnica para la evaluación de políticas de vivienda. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	117.828	
06	4312	13	23899	003	Azterlanak eta txostenak idaztea Etxebizitzaren Behatokiarentzat. Lehendik agindutako kreditua. <i>Elaboración de estudios e informes para el Observatorio de la Vivienda. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	126.647	
06	4312	13	23899	004	Etxebizitzak esleitzeko zozketak prestatu, ekoiztu eta burutu. Lehendik agindutako kreditua. <i>Realización, producción y preparación sorteos de adjudicación de vivienda. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	63.537	
06	4312	13	23899	005	Azterlanak eta txostenak Etxebizitzaren Behatokiarentzat. Konpromiso kreditua: 2012: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Estudios e informes para el Observatorio de la Vivienda. Crédito de compromiso: 2012: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	41.500	
06	4312	13	23899	006	Etxebizitzari buruzko politikaren ebaluazioa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Evaluación política de vivienda. Crédito de compromiso: 2012: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	38.500	
06	4312	13	23899	007	Etxebizitzaren obrak inauguratzeko ekintza publikoak prestatu eta burutu. <i>Realización, producción y preparación actos públicos inauguración obras vivienda.</i>	30.000	
06	4312	13	23899	008	Etxebizitzaren Estatistika-Plana 2011. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Plan estadístico Vivienda 2011. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	583.990	
06	4312	13	23899	009	Bestelako zerbitzuak. Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza. <i>Otros servicios. Delegación territorial de Gpuzkoa.</i>	3.000	
06	4312	13	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		69.000
06	4312	13	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		69.000
06	4312	13	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		69.000
06	4312	13	28201	001	Jabetza-erregistratzaileekin hitzarmena, 2010. <i>Convenio registradores de la propiedad 2010.</i>	50.000	
06	4312	13	28201	002	Gastu juridikoak eta auzi-gastuak Lakua. <i>Gastos jurídicos y contenciosos Lakua.</i>	16.000	
06	4312	13	28201	003	Gastu juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-ordainak. Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza. <i>Jurídicos y contenciosos e indemnizaciones por sentencias. Delegación territorial de Bizkaia.</i>	3.000	
06	4312	13	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		6.263.000
06	4312	13	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		6.263.000
06	4312	13	385		Elkartruke eragik. ngatiko gast., finantza erator. <i>Gastos por operac. de intercambios, derivados fin.</i>		6.263.000
06	4312	13	38502		Finantza eratorrien beste eragiketengatiko gastua <i>Gastos por otras opera. de derivados financieros</i>		6.263.000
06	4312	13	38502	001	Etxebizitza finantza-eratorrien ondoriozko gastuak 2011. <i>Gastos por derivados financieros vivienda 2011.</i>	6.263.000	
06	4312	13	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		21.943.934
06	4312	13	41		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		21.643.934
06	4312	13	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		21.643.934

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	13	41400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		21.643.934
06	4312	13	41400	001	Alokairuko Etxebizitzen Kudeaketarako Sozietatea, S.A. <i>Sociedad de Gestión de Viviendas en Alquiler, S.A.</i>	21.643.934	
06	4312	13	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		300.000
06	4312	13	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		300.000
06	4312	13	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		300.000
06	4312	13	45200	001	Alokairurako bitartekaritza programa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,30 M; 2013: 0,30 M; 2014: 0,30 M; 2015: 0,30 M; Guztira: 1,20 M. <i>Programa de intermediación para alquiler. Crédito de compromiso: 2012: 0,30 M; 2013: 0,30 M; 2014: 0,30 M; 2015: 0,30 M; Total: 1,20 M.</i>	300.000	
06	4312	13	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		64.013.810
06	4312	13	71		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		19.512.806
06	4312	13	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		19.512.806
06	4312	13	71400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		19.512.806
06	4312	13	71400	001	VIIESA, eraikuntzak finantzatzea. 2009ko Programa-kontratua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Financiación edificaciones VIIESA. Contrato-programa 2009. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	8.951.803	
06	4312	13	71400	002	VIIESA, eraikuntzak finantzatzea. 2010ko Programa-kontratua. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 1,40 M; 2013: 0,33 M; 2014: 0,77 M; 2015: 3,55 M; Guztira: 6,05 M. <i>Financiación edificaciones VIIESA. Contrato-programa 2010. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 1,40 M; 2013: 0,33 M; 2014: 0,77 M; 2015: 3,55 M; Total: 6,05 M.</i>	3.274.000	
06	4312	13	71400	003	VIIESA, eraikuntzak finantzatzea. 2011ko Programa-kontratua. Konpromiso kreditua: 2012: 15,87 M; 2013: 18,55 M; 2014: 0,46 M; 2015: 1,06 M; Gainontzeko 2016: 4,88 M; Guztira: 40,82 M. <i>Financiación edificaciones VIIESA. Contrato-programa 2011. Crédito de compromiso: 2012: 15,87 M; 2013: 18,55 M; 2014: 0,46 M; 2015: 1,06 M; Resto hasta 2016: 4,88 M; Total: 40,82 M.</i>	687.003	
06	4312	13	71400	004	Alokairuko Etxebizitzen Kudeaketarako Sozietatea, S.A., alokatzeko sustapenak erosi. <i>Sociedad Pública de Gestión de Viviendas en Alquiler, S.A., compra de promociones para alquiler.</i>	6.600.000	
06	4312	13	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		12.163.004
06	4312	13	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		12.163.004
06	4312	13	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		12.163.004
06	4312	13	72201	001	Donostiako Etxegintza: alokatzeko 50 zuzkidura-alojamendu sustatzeko, Donostiako Seminarioko EU 03.1 Aan. Lehendik agindutako kreditua. <i>Donostiako Etxegintza: promoción 50 alojamientos dotacionales alquiler, U.E. Ao.03.1 Seminario, Donostia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	350.000	
06	4312	13	72201	002	Donostiako Etxegintza: alokatzeko 56 zuzkidura-alojamendu sustatzeko, Aieteko AY.18 Munton, Donostian. Lehendik agindutako kreditua. <i>Donostiako Etxegintza: promoción de 56 alojamientos dotacionales alquiler, AY.18 Munto Ayete, Donostia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	640.000	
06	4312	13	72201	003	Donostiako Etxegintza: errentan emateko 60 BOE sustatzeko, AY.11.1 Puio-Lanberri, Donostian. Lehendik agindutako kreditua. <i>Donostiako Etxegintza: promoción 60 VPO arrendamiento, AY.11.1 Puio-Lanberri, Donostia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.290.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	13	72201	004	Usurbilgo Udaletxea: 23 BOE alokatzeko, Olabarriondoko P-7 S-5ean. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayuntamiento Usurbil: 23 VPO para arrendamiento, P-7 S-5 Olabarriondo. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	589.000	
06	4312	13	72201	005	Alokairurako 70 BOE sustatzeko, Morlans Behera P.A-3 (A.300/AM.09.3)-AM09, Donostia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Promoción 70 VPO para arrendamiento, P. A-3 (A.300/AM.09.3)-AM.09, Morlans-Behera, Donostia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.720.000	
06	4312	13	72201	006	Alokatzeko sustatutako etxebizitzak, 2010. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 4,00 M; Guztira: 4,00 M. <i>Viviendas promovidas alquiler, 2010. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 4,00 M; Total: 4,00 M.</i>	401.000	
06	4312	13	72201	007	Alokatzeko sustatutako etxebizitzak, 2011. Konpromiso kreditua: 2012: 9,13 M; 2013: 10,13 M; Guztira: 19,27 M. <i>Viviendas promovidas alquiler, 2011. Crédito de compromiso: 2012: 9,13 M; 2013: 10,13 M; Total: 19,27 M.</i>	7.173.004	
06	4312	13	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		32.338.000
06	4312	13	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		12.338.000
06	4312	13	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		12.338.000
06	4312	13	75200	001	Alokatzeko sustatutako etxebizitzak 2011. Konpromiso kreditua: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Guztira: 0,20 M. <i>Viviendas promovidas en alquiler 2011. Crédito de compromiso: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Total: 0,20 M.</i>	100.000	
06	4312	13	75200	002	Finantza-hitzarmeneko sorospenak 90/2010 Lehendik agindutako kreditua: 2012: 16,17 M; 2013: 14,89 M; 2014: 13,84 M; 2015: 12,66 M; Gainontzeko 2034: 90,84 M; Guztira: 148,40 M. <i>Subsidios convenio financiero 90/2010. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 16,17 M; 2013: 14,89 M; 2014: 13,84 M; 2015: 12,66 M; Resto hasta 2034: 90,84 M; Total: 148,40 M.</i>	10.638.000	
06	4312	13	75200	003	Finantza-hitzarmeneko sorospenak 2011. Konpromiso kreditua: 2012: 5,43 M; 2013: 5,43 M; 2014: 3,92 M; 2015: 3,82 M; Gainontzeko 2035: 40,45 M; Guztira: 59,05 M. <i>Subsidios Convenio Financiero 2011. Crédito de compromiso: 2012: 5,43 M; 2013: 5,43 M; 2014: 3,92 M; 2015: 3,82 M; Resto hasta 2035: 40,45 M; Total: 59,05 M.</i>	1.600.000	
06	4312	13	753		Familiei <i>A familias</i>		20.000.000
06	4312	13	75300		Familiei <i>A familias</i>		20.000.000
06	4312	13	75300	001	Landa-eremuetan etxebizitza libre erabiliak erosi, 2011. <i>Adquisición vivienda usada en ambitos rurales, 2011.</i>	1.000.000	
06	4312	13	75300	002	Etxebizitzak birgaitu 2011. <i>Rehabilitación vivienda 2011.</i>	19.000.000	
06	4312	13	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		4.600.000
06	4312	13	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		4.600.000
06	4312	13	821		Kapitaleko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en capital</i>		4.600.000
06	4312	13	82149		Kapitaleko beste fin.-inbertsio iraunkor. batzuk <i>Otras inversiones financie. permanentes en capital</i>		4.600.000
06	4312	13	82149	001	Akzioak erosi, Alokabide S.A. <i>Adquisición acciones, Alokabide S.A.</i>	4.600.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>164.446.066</b>	<b>164.446.066</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		5111 Etxebizitza, HL, G-06 Sail. Egitura eta Laguntza
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		5111 Estructura y Apoyo del Dpto. 06-Vivienda,O.P. y T

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>5.717.986</b>
06	5111				ETXEBIZITZA, HL, G-06 SAIL. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DEL DPTO. 06-VIVIENDA,O.P. Y T		5.717.986
06	5111	00			Saila Consejería		96.698
06	5111	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		96.698
06	5111	00	10		Goi-karguak Altos cargos		86.930
06	5111	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
06	5111	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		86.930
06	5111	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	86.930	
06	5111	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		9.768
06	5111	00	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		9.768
06	5111	00	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		9.768
06	5111	00	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	9.768	
06	5111	01			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		5.621.288
06	5111	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.847.300
06	5111	01	10		Goi-karguak Altos cargos		71.731
06	5111	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		71.731
06	5111	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		71.731
06	5111	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	71.731	
06	5111	01	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		510.546
06	5111	01	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		510.546
06	5111	01	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		510.546
06	5111	01	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	510.546	
06	5111	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.479.745
06	5111	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.479.745
06	5111	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.479.745

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5111	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.479.745	
06	5111	01	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		70.193
06	5111	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		70.193
06	5111	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		70.193
06	5111	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	40.193	
06	5111	01	13000	001	Murgile plusak, txandaketa. <i>Pluses de inmersión, nocturnidad.</i>	30.000	
06	5111	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		715.085
06	5111	01	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		458.889
06	5111	01	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		458.889
06	5111	01	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	458.889	
06	5111	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		201.196
06	5111	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		201.196
06	5111	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	201.196	
06	5111	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		55.000
06	5111	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		50.000
06	5111	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	50.000	
06	5111	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		5.000
06	5111	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	5.000	
06	5111	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.542.828
06	5111	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		530.000
06	5111	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		100.000
06	5111	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		100.000
06	5111	01	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	100.000	
06	5111	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
06	5111	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
06	5111	01	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	10.000	
06	5111	01	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		310.000
06	5111	01	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		310.000
06	5111	01	21500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	310.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5111	01	218		Kanonak Cánones		110.000
06	5111	01	21800		Kanonak Cánones		110.000
06	5111	01	21800	000	Kanonak Cánones	110.000	
06	5111	01	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		42.028
06	5111	01	222		Eraikuntzak Construcciones		10.000
06	5111	01	22200		Eraikuntzak Construcciones		10.000
06	5111	01	22200	000	Eraikuntzak Construcciones	10.000	
06	5111	01	224		Altzariak Mobiliario		8.000
06	5111	01	22400		Altzariak Mobiliario		8.000
06	5111	01	22400	000	Altzariak Mobiliario	8.000	
06	5111	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		24.028
06	5111	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		24.028
06	5111	01	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	24.028	
06	5111	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.966.800
06	5111	01	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio		10.000
06	5111	01	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio		10.000
06	5111	01	23100	000	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio	10.000	
06	5111	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		30.000
06	5111	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		30.000
06	5111	01	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	30.000	
06	5111	01	233		Garraioa Transportes		3.000
06	5111	01	23300		Garraioa Transportes		3.000
06	5111	01	23300	000	Garraioa Transportes	3.000	
06	5111	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		560.000
06	5111	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		550.000
06	5111	01	23601	001	Erakundearen komunikazioa, publizitatea. Comunicación institucional, publicidad.	550.000	
06	5111	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		10.000
06	5111	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	10.000	
06	5111	01	237		Hornidurak Suministros		12.600

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5111	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		2.000
06	5111	01	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	2.000	
06	5111	01	23711		Ura <i>Agua</i>		500
06	5111	01	23711	000	Ura <i>Agua</i>	500	
06	5111	01	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		100
06	5111	01	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	100	
06	5111	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		10.000
06	5111	01	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	10.000	
06	5111	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.351.200
06	5111	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		6.000
06	5111	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	6.000	
06	5111	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		10.000
06	5111	01	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	10.000	
06	5111	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		1.000
06	5111	01	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	1.000	
06	5111	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		56.000
06	5111	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	56.000	
06	5111	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		10.000
06	5111	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	10.000	
06	5111	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		1.000
06	5111	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	1.000	
06	5111	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		848.000
06	5111	01	23861	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena (EJIE). EJIE, S.A. Kudeaketa-gomendioa-Laguntza profesionala <i>Mantenimiento y explotación de Aplicaciones Informáticas (EJIE). Encomienda gestión-EJIE, S.A. -Asistencia profesional</i>	644.000	
06	5111	01	23861	002	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena. <i>Mantenimiento y explotación de Aplicaciones Informáticas.</i>	204.000	
06	5111	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		6.000
06	5111	01	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	6.000	
06	5111	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		6.000
06	5111	01	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	6.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5111	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		407.200
06	5111	01	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	100.000	
06	5111	01	23899	001	Euskara-gaztelania-euskara itzulpen eta zuzenketa zerbitzua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicios de traducción y corrección Euskera-Castellano-Euskera. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	47.200	
06	5111	01	23899	002	Azoka eta erakusketetan parte hartzea. <i>Participación en ferias y exposiciones.</i>	60.000	
06	5111	01	23899	003	Azterlanak, estatistikako eraketak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Estudios, operaciones estadísticas. Crédito de compromiso: 2012: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	200.000	
06	5111	01	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		4.000
06	5111	01	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		4.000
06	5111	01	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		4.000
06	5111	01	28201	000	Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>	4.000	
06	5111	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		161.160
06	5111	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		61.160
06	5111	01	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
06	5111	01	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
06	5111	01	62201	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	15.000	
06	5111	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		6.000
06	5111	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		6.000
06	5111	01	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	6.000	
06	5111	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		28.160
06	5111	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		28.160
06	5111	01	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	28.160	
06	5111	01	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		12.000
06	5111	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		12.000
06	5111	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	12.000	
06	5111	01	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		100.000
06	5111	01	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		100.000
06	5111	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		100.000
06	5111	01	63201	001	Aplikazio informatikoak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2012: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5111	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		70.000
06	5111	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		70.000
06	5111	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		70.000
06	5111	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		70.000
06	5111	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	70.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.717.986</b>	<b>5.717.986</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA  
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		5131 Trenbideak
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		5131 Ferrocarriles

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>86.996.303</b>
06	5131				TRENBIDEAK FERROCARRILES		86.996.303
06	5131	22			Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		86.996.303
06	5131	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		54.842
06	5131	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		42.942
06	5131	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		42.942
06	5131	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		42.942
06	5131	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	42.942	
06	5131	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		11.900
06	5131	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		11.900
06	5131	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		11.900
06	5131	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	11.900	
06	5131	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		318.420
06	5131	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		318.420
06	5131	22	233		Garraioa Transportes		102.450
06	5131	22	23300		Garraioa Transportes		102.450
06	5131	22	23300	000	Garraioa Transportes	2.450	
06	5131	22	23300	001	Donostiako Udala. Donostia Arenaren zorua aldatzea 2016. Ayuntamiento de San Sebastián. Cambio del suelo de San Sebastián Arena 2016.	100.000	
06	5131	22	237		Hornidurak Suministros		70
06	5131	22	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		70
06	5131	22	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	70	
06	5131	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		215.900
06	5131	22	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		70
06	5131	22	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	70	
06	5131	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		950

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5131	22	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	950	
06	5131	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		9.100
06	5131	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	9.100	
06	5131	22	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		500
06	5131	22	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	500	
06	5131	22	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		12.800
06	5131	22	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	12.800	
06	5131	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.980
06	5131	22	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.980	
06	5131	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		190.500
06	5131	22	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	500	
06	5131	22	23899	001	EAEren eskumeneko trenbide azpiegiturei buruzko azterlan eta proiektuak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Estudios y proyectos infraestructura ferroviaria competencia de la C.A.P.V. Crédito de compromiso: 2012: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	95.000	
06	5131	22	23899	002	Lurraldearen Arloko Plana. Jarduketa osagarriak (sailen arteko akordioaren esparruko azterlanak). Konpromiso kreditua: 2012: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Plan Territorial Sectorial. Actuaciones complementarias (estudios en el Marco del Acuerdo Interdepartamental revisión PTS Álava y Gipuzkoa). Crédito de compromiso: 2012: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	95.000	
06	5131	22	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		43.554
06	5131	22	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		43.554
06	5131	22	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		40.000
06	5131	22	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		40.000
06	5131	22	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	40.000	
06	5131	22	389		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		3.554
06	5131	22	38900		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		3.554
06	5131	22	38900	000	Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>	3.554	
06	5131	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		15.673.955
06	5131	22	41		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		15.673.955
06	5131	22	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		15.673.955
06	5131	22	41300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		15.673.955
06	5131	22	41300	001	Euskal Trenbide Sareari ustiapen defiziterako diru-laguntza. <i>Subvención déficit de explotación a Euskal Trenbide Sarea.</i>	15.673.955	
06	5131	22	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		12.315.035

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5131	22	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		9.822.035
06	5131	22	621		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		500.000
06	5131	22	62101		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		500.000
06	5131	22	62101	001	Desjabetzeak (hegoaldeko saihebidia, Durango, Lebario, Traña-Berriz, Gasteizko tranbia, etab.). <i>Expropiaciones (Variante Sur, Durango, Lebario, Traña-Berriz, Tranvía Vitoria, etc.).</i>	500.000	
06	5131	22	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		9.322.035
06	5131	22	62381		Muntatze-fasean dauden instalazioak <i>Instalaciones en montaje</i>		9.322.035
06	5131	22	62381	001	Euskal Trenbide Sareari Sailak egindako enkargua. <i>Encargo del Departamento a Euskal Trenbide Sarea.</i>	2.863.401	
06	5131	22	62381	002	Bilboko tranbia hedatzea. Lehendik agindutako kreditua. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fondoa <i>Ampliación tranvía de Bilbao. Crédito comprometido en años anteriores. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo</i>	3.120.766	
06	5131	22	62381	003	Bilboko tranbia hedatzea (gainerako hitzarmena). <i>Ampliación tranvía de Bilbao (resto convenio).</i>	1.587.868	
06	5131	22	62381	004	Bilboko tranbia. Basurto-Errekalde. (Seinaleak eta instalazioak). <i>Tranvía de Bilbao. Tramo Basurto-Rekalde. (Señalización e instalaciones).</i>	700.000	
06	5131	22	62381	005	Obra eta tranbien bestelako proiektuak. Konpromiso kreditua: 2012: 2,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Otros proyectos de obras y tranvías. Crédito de compromiso: 2012: 2,00 M; Total: 2,00 M.</i>	200.000	
06	5131	22	62381	006	Obren likidazioak. <i>Liquidaciones obras.</i>	800.000	
06	5131	22	62381	007	Donostiako Altzako auzoan bigarren geltoki bati buruzko azterketa. <i>Estudio sobre una segunda estación en el barrio Alza en Donostia-San Sebastián.</i>	50.000	
06	5131	22	64		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		2.493.000
06	5131	22	641		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		2.493.000
06	5131	22	64101		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		2.493.000
06	5131	22	64101	001	Zamudioko Udalarekiko hitzarmena, Ugaldegurengo I. poligonoko trenbide-pasaguneak kentzeko. <i>Convenio con el Ayto. de Zamudio para la supresión de pasos a nivel en los accesos al polígono I de Ugaldeguren.</i>	1.293.000	
06	5131	22	64101	002	Eibarko Udalarekiko hitzarmena, Txarakoako 49/142KPan trenbide-pasagunea kentzeko. <i>Convenio con el Ayto. de Eibar para la supresión del paso a nivel del P.K. 49/142 en Eibar (Txarakoak).</i>	800.000	
06	5131	22	64101	003	Irungo Joaquín Larreta kalean trenaren pasabide lurperatuaren azken egokitzea. <i>Acondicionamiento final paso soterrado del tren C/ Joaquín Larreta en Irún.</i>	400.000	
06	5131	22	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		100.000
06	5131	22	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		100.000
06	5131	22	751		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		100.000
06	5131	22	75100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		100.000
06	5131	22	75100	001	Bilbao Ría 2000. Renferen Barakaldoko geltokia eraikitzea. <i>Bilbao Ría 2000. Construcción Estación Rente Barakaldo.</i>	100.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5131	22	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		58.490.497
06	5131	22	81		EAE-KO Alor Publikoko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en Sector Público de CAE</i>		58.490.497
06	5131	22	811		EAEko Alor Publikoko erakundeetako partaidetzak <i>Participaciones en entidades Sector Público CAE</i>		58.490.497
06	5131	22	81121		Zuzb. pribatuko erakunde publikoetan, epe luzera <i>A largo plazo en Entes Públicos Derecho Privado</i>		58.490.497
06	5131	22	81121	001	Euskal Trenbide Sarearen Fondo Sozialaren zabalkuntza. <i>Ampliación Fondo Social de Euskal Trenbide Sarea.</i>	58.490.497	
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>86.996.303</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak					5133 Bilboko Hiri Trenbidea (BHT)		5133 Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)	
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes					5133 Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)		EURO / EUROS	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>63.987.099</b>	
06	5133				BILBOKO HIRI TRENBIDEA (BHT) FERROCARRIL METROPOLITANO BILBAO (FMB)		63.987.099	
06	5133	22			Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		63.987.099	
06	5133	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		340.899	
06	5133	22	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087	
06	5133	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087	
06	5133	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087	
06	5133	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087		
06	5133	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		212.109	
06	5133	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		212.109	
06	5133	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		212.109	
06	5133	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	212.109		
06	5133	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		61.703	
06	5133	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		61.703	
06	5133	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		61.703	
06	5133	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	61.703		
06	5133	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		32.300	
06	5133	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		32.300	
06	5133	22	233		Garraioa Transportes		750	
06	5133	22	23300		Garraioa Transportes		750	
06	5133	22	23300	000	Garraioa Transportes	750		
06	5133	22	237		Hornidurak Suministros		320	
06	5133	22	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		320	
06	5133	22	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	320		
06	5133	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		31.230	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5133	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		950
06	5133	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	950	
06	5133	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		80
06	5133	22	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	80	
06	5133	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		30.200
06	5133	22	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	30.200	
06	5133	22	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		38.500
06	5133	22	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		38.500
06	5133	22	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		35.000
06	5133	22	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		35.000
06	5133	22	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	35.000	
06	5133	22	389		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		3.500
06	5133	22	38900		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		3.500
06	5133	22	38900	000	Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>	3.500	
06	5133	22	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		4.705.400
06	5133	22	64		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		4.705.400
06	5133	22	641		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		4.705.400
06	5133	22	64101		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		4.705.400
06	5133	22	64101	001	Euskal Trenbide Sareari Sailak egindako enkargua. <i>Encargo del Departamento a Euskal Trenbide Sarea.</i>	4.305.400	
06	5133	22	64101	002	Bilboko metropoli-trenbidearen gaineko azterlanak eta proiektuak. Konpromiso kreditua: 2012: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Estudios y proyectos F.M.B. Crédito de compromiso: 2012: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	300.000	
06	5133	22	64101	003	Bilboko metropoli-trenbidearen tarteetako eraikinen azterketa. <i>Inspección edificios tramos F.M.B.</i>	100.000	
06	5133	22	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		49.070.000
06	5133	22	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		49.070.000
06	5133	22	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		49.070.000
06	5133	22	72221		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>		49.070.000
06	5133	22	72221	001	Bizkaiko Garraio Partzuergoarentzako diru-laguntza Bilboko metropoli-trenbidea finantzatzeko. <i>Consortio de Transportes de Bizkaia para financiar el FMB.</i>	49.070.000	
06	5133	22	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		9.800.000
06	5133	22	81		EAE-KO Alor Publikoko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en Sector Público de CAE</i>		9.800.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5133	22	811		EAEko Alor Publikoko erakundeetako partaidetzak <i>Participaciones en entidades Sector Público CAE</i>		9.800.000
06	5133	22	81121		Zuzb. pribatuko erakunde publikoetan, epe luzera <i>A largo plazo en Entes Públicos Derecho Privado</i>		9.800.000
06	5133	22	81121	001	Euskal Trenbide Sarea, Fondo Sozialaren zabalkuntza. Bilboko metroaren 3. linea, Matiko. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fondoa <i>Ampliación Fondo Social de Euskal Trenbide Sarea, Línea 3 Metro de Bilbao, tramo Matiko. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo</i>	9.800.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>63.987.099</b>	<b>63.987.099</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		5134 EAE-KO Trenbide Sare Berria-Berezko Finantzazioa
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		5134 Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Finan. Propia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>24.050.000</b>
06	5134				EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-BEREZKO FINANTZAZIOA NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-FINAN. PROPIA		24.050.000
06	5134	22			Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		24.050.000
06	5134	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		890.000
06	5134	22	41		EAE-KO Alor Publikoari Al Sector Público de la CAE		890.000
06	5134	22	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		890.000
06	5134	22	41300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		890.000
06	5134	22	41300	001	Euskal Trenbide Sareari ustiapeneko diru-laguntza. Subvención explotación a Euskal Trenbide Sarea.	890.000	
06	5134	22	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		23.160.000
06	5134	22	64		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		23.160.000
06	5134	22	641		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		23.160.000
06	5134	22	64101		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		23.160.000
06	5134	22	64101	001	Euskal Trenbide Sareari Sailak egindako enkargua. Konpromiso kreditua: 2012: 33,70 M; 2013: 26,90 M; 2014: 20,80 M; 2015: 18,15 M; Gainontzeko 2016: 14,10 M; Guztira: 113,65 M. Encargo del Departamento a Euskal Trenbide Sarea. Crédito de compromiso: 2012: 33,70 M; 2013: 26,90 M; 2014: 20,80 M; 2015: 18,15 M; Resto hasta 2016: 14,10 M; Total: 113,65 M.	23.160.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>24.050.000</b>	<b>24.050.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

5135 EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

5135 Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOA TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>275.469.000</b>
06	5135				EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-KUDEAKETA KREDITOAK NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-CREDITOS GESTIÓN		275.469.000
06	5135	22			Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		275.469.000
06	5135	22	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		275.469.000
06	5135	22	64		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		275.469.000
06	5135	22	641		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		275.469.000
06	5135	22	64101		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak Inversiones gestionadas para otros entes públicos		275.469.000
06	5135	22	64101	001	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea [Bergara-Ezkio Itsaso] (Bergara-Antzuolako bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2012: 32,36 M; 2013: 22,17 M; Guztira: 54,53 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste (Bergara-Ezkio Itsaso) (tramo Bergara-Antzuola). Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 32,36 M; 2013: 22,17 M; Total: 54,53 M.	33.600.000	
06	5135	22	64101	002	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea (Bergara-Ezkio Itsaso) (Antzuola-Ezkio Itsaso Mendebaldeko bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2012: 27,05 M; 2013: 26,51 M; 2014: 20,75 M; 2015: 21,28 M; Gainontzeko 2016: 2,13 M; Guztira: 97,73 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste (Bergara-Ezkio Itsaso) (tramo Antzuola-Ezkio Itsaso Oeste). Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 27,05 M; 2013: 26,51 M; 2014: 20,75 M; 2015: 21,28 M; Resto hasta 2016: 2,13 M; Total: 97,73 M.	16.857.000	
06	5135	22	64101	003	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea (Bergara-Ezkio Itsaso) (Antzuola-Ezkio Itsaso Ekialdeko bidegunea). Konpromiso kreditua: 2012: 27,76 M; 2013: 31,81 M; 2014: 27,29 M; 2015: 24,12 M; Gainontzeko 2016: 10,00 M; Guztira: 120,98 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste (Bergara-Ezkio Itsaso) (tramo Antzuola-Ezkio Itsaso Este). Crédito de compromiso: 2012: 27,76 M; 2013: 31,81 M; 2014: 27,29 M; 2015: 24,12 M; Resto hasta 2016: 10,00 M; Total: 120,98 M.	12.090.000	
06	5135	22	64101	004	Gipuzkoako bideguneko lanak. Mendebaldeko sektorea (Bergara-Ezkio Itsaso) (Bergara-Bergarako bidegunea). Konpromiso kreditua: 2012: 40,10 M; 2013: 35,14 M; 2014: 11,80 M; Guztira: 87,04 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Oeste (Bergara-Ezkio Itsaso) (tramo Bergara-Bergara). Crédito de compromiso: 2012: 40,10 M; 2013: 35,14 M; 2014: 11,80 M; Total: 87,04 M.	13.625.000	
06	5135	22	64101	005	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkio Itsaso-Tolosa] (Ordizia Itsasondoko bidegunea). Lehendik agindutako kreditua. Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkio Itsaso-Tolosa] (tramo Ordizia-Itsasondo). Crédito comprometido en años anteriores.	16.501.000	
06	5135	22	64101	006	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkio Itsaso-Tolosa] (Tolosako bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2012: 17,02 M; Guztira: 17,02 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkio Itsaso-Tolosa] (tramo Tolosa). Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 17,02 M; Total: 17,02 M.	30.500.000	
06	5135	22	64101	007	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkio Itsaso-Tolosa] (Beasain Mendebaldeko bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkio Itsaso-Tolosa] (tramo Beasain Oeste). Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,11 M; Total: 0,11 M.	25.200.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5135	22	64101	008	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkioltsaso-Tolosa] (Legorretako bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2012: 19,52 M; Guztira: 19,52 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkioltsaso-Tolosa] (tramo Legorreta). Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 19,52 M; Total: 19,52 M.</i>	22.700.000	
06	5135	22	64101	009	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkioltsaso-Tolosa] (Beasain Ekialdeko bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2012: 6,73 M; Guztira: 6,73 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkioltsaso-Tolosa] (tramo Beasain Este). Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 6,73 M; Total: 6,73 M.</i>	16.600.000	
06	5135	22	64101	010	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkioltsaso-Tolosa] (Ezkioltsaso-Beasaingo bidegunea). Lehendik agindutako kreditua: 2012: 24,59 M; 2013: 10,58 M; Guztira: 35,17 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkioltsaso-Tolosa] (tramo Ezkioltsaso-Beasain). Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 24,59 M; 2013: 10,58 M; Total: 35,17 M.</i>	22.187.000	
06	5135	22	64101	011	Gipuzkoako bideguneko lanak. Erdialdeko sektorea [Ezkioltsaso-Tolosa]. Konpromiso kreditua: 2012: 34,58 M; 2013: 34,58 M; 2014: 17,29 M; Guztira: 86,45 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Central [Ezkioltsaso-Tolosa]. Crédito de compromiso: 2012: 34,58 M; 2013: 34,58 M; 2014: 17,29 M; Total: 86,45 M.</i>	10.000	
06	5135	22	64101	012	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea (Tolosa-Oiartzun) (Tolosa-Hernaldeko bidegunea). Konpromiso kreditua: 2012: 49,48 M; 2013: 25,43 M; Guztira: 74,90 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este (Tolosa-Oiartzun) (tramo Tolosa-Hernalde). Crédito de compromiso: 2012: 49,48 M; 2013: 25,43 M; Total: 74,90 M.</i>	22.883.000	
06	5135	22	64101	013	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea (Tolosa-Oiartzun) (Andoain-Urnieta bidegunea). Konpromiso kreditua: 2012: 35,81 M; 2013: 20,38 M; Guztira: 56,19 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este (Tolosa-Oiartzun) (tramo Andoain-Urnieta). Crédito de compromiso: 2012: 35,81 M; 2013: 20,38 M; Total: 56,19 M.</i>	13.590.000	
06	5135	22	64101	014	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea (Tolosa-Oiartzun) (Urnieta-Hernani bidegunea). Konpromiso kreditua: 2012: 60,69 M; 2013: 41,07 M; Guztira: 101,76 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este (Tolosa-Oiartzun) (tramo Urnieta-Hernani). Crédito de compromiso: 2012: 60,69 M; 2013: 41,07 M; Total: 101,76 M.</i>	29.106.000	
06	5135	22	64101	015	Gipuzkoako bideguneko lanak. Ekialdeko sektorea (Tolosa-Oiartzun). Konpromiso kreditua: 2012: 109,40 M; 2013: 157,00 M; 2014: 157,00 M; 2015: 87,20 M; Gainontzeko 2016: 46,90 M; Guztira: 557,50 M. <i>Obras tramo guipuzcoano. Sector Este (Tolosa-Oiartzun). Crédito de compromiso: 2012: 109,40 M; 2013: 157,00 M; 2014: 157,00 M; 2015: 87,20 M; Resto hasta 2016: 46,90 M; Total: 557,50 M.</i>	10.000	
06	5135	22	64101	016	Hirietako sarbideak. Konpromiso kreditua: 2012: 40,00 M; 2013: 66,70 M; 2014: 66,70 M; 2015: 13,25 M; Guztira: 186,65 M. <i>Acceso a ciudades. Crédito de compromiso: 2012: 40,00 M; 2013: 66,70 M; 2014: 66,70 M; 2015: 13,25 M; Total: 186,65 M.</i>	10.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>275.469.000</b>	<b>275.469.000</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

5141 Bide-azpiegituren Plangintza eta Sustapena

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

5141 Planificación y Fomento de Infraestructura Viaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>506.764</b>
06	5141				BIDE-AZPIEGITUREN PLANGINTZA ETA SUSTAPENA PLANIFICACIÓN Y FOMENTO DE INFRAESTRUCTURA VIARIA		506.764
06	5141	22			Garraio Azpiegituren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		506.764
06	5141	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		171.584
06	5141	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		141.637
06	5141	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		141.637
06	5141	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		141.637
06	5141	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	141.637	
06	5141	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		29.947
06	5141	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		29.947
06	5141	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		29.947
06	5141	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	29.947	
06	5141	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		335.180
06	5141	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		335.180
06	5141	22	233		Garraioa Transportes		23.300
06	5141	22	23300		Garraioa Transportes		23.300
06	5141	22	23300	000	Garraioa Transportes	23.300	
06	5141	22	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		1.900
06	5141	22	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		1.900
06	5141	22	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	1.900	
06	5141	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		309.980
06	5141	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		250
06	5141	22	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	250	
06	5141	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		6.180
06	5141	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	6.180	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5141	22	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		70
06	5141	22	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	70	
06	5141	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		380
06	5141	22	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	380	
06	5141	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		303.100
06	5141	22	23899	001	Euskal Autonomia Ergidegoko Bizikleta-bideen Lurraldearen Arloko Plana. <i>Plan Territorial Sectorial de vías ciclistas de la C.A.P.V.</i>	150.000	
06	5141	22	23899	002	Errepideetako arauak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Normativa de carreteras. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	53.100	
06	5141	22	23899	003	Beste zerbitzu batzuk. Konpromiso kreditua: 2012: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Otros servicios. Crédito de compromiso: 2012: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	100.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>506.764</b>	<b>506.764</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		5142 Garraioaren Antolamendua
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		5142 Ordenación del Transporte

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>65.470.588</b>
06	5142				GARRAIOAREN ANTOLAMENDUA ORDENACION DEL TRANSPORTE		65.470.588
06	5142	20			Garraio eta Herri Lan Sailburuordetza Viceconsejería de Transportes y Obras Públicas		131.773
06	5142	20	1		Langile-gastuak Gastos de personal		131.773
06	5142	20	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
06	5142	20	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
06	5142	20	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
06	5142	20	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
06	5142	20	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.153
06	5142	20	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.153
06	5142	20	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.153
06	5142	20	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.153	
06	5142	20	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		19.946
06	5142	20	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		19.946
06	5142	20	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		19.946
06	5142	20	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	19.946	
06	5142	21			Garraio Zuzendaritza Dirección de Transportes		65.338.815
06	5142	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		737.223
06	5142	21	10		Goi-karguak Altos cargos		70.123
06	5142	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		70.123
06	5142	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		70.123
06	5142	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	70.123	
06	5142	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		538.810
06	5142	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		538.810
06	5142	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		538.810

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5142	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	538.810	
06	5142	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		128.290
06	5142	21	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		128.290
06	5142	21	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		128.290
06	5142	21	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	128.290	
06	5142	21	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.644.494
06	5142	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.644.494
06	5142	21	233		Garraioa <i>Transportes</i>		1.550
06	5142	21	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		1.550
06	5142	21	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	1.550	
06	5142	21	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		1.436
06	5142	21	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		1.436
06	5142	21	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	1.436	
06	5142	21	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		189
06	5142	21	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		189
06	5142	21	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	189	
06	5142	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.641.319
06	5142	21	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.734
06	5142	21	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.734	
06	5142	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		20.400
06	5142	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	20.400	
06	5142	21	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		7.439
06	5142	21	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	7.439	
06	5142	21	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		30.191
06	5142	21	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	30.191	
06	5142	21	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		31.605
06	5142	21	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	31.605	
06	5142	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.549.950
06	5142	21	23899	001	Garraioko profesionalentzako jardunaldi eta hitzaldiak. <i>Jornadas, charlas para profesionales del sector.</i>	40.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5142	21	23899	002	Segurtasun ikuskatzaileen azterketak. <i>Exámenes consejeros de seguridad.</i>	18.000	
06	5142	21	23899	003	EAEko Sare Intermodalaren eta Logistikoaren Lurraldearen Arloko Plana. Lehendik agindutako kreditua. <i>Plan Territorial Sectorial de la red intermodal y logística del transporte de la C.A.P.V. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	91.450	
06	5142	21	23899	004	Garraioko azterlan sozioekonomikoen programa (Behatokia). Konpromiso kreditua: 2012: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Programa de estudios socioeconómicos del transporte (OTEUS). Crédito de compromiso: 2012: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	110.000	
06	5142	21	23899	005	Prospekzio, joera eta jardunbide egokien programa (Behatokia). <i>Programa de prospectiva, tendencias y buenas prácticas (OTEUS).</i>	70.000	
06	5142	21	23899	006	Euskadiko Garraio Agintaritzari laguntza ematea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Asistencia apoyo a la Autoridad del Transporte en Euskadi. Crédito de compromiso: 2012: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	30.000	
06	5142	21	23899	007	Euskadiko Garraio Agintaritzaren garapena eta laguntza (luzapena). Lehendik agindutako kreditua. <i>Desarrollo y apoyo a la Autoridad del Transporte en Euskadi (prórroga). Crédito comprometido en años anteriores.</i>	60.000	
06	5142	21	23899	008	Oinezkoen eta bizikleten plan zuzentzailea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Plan Director peatón y bicicleta. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	100.000	
06	5142	21	23899	009	Iraunkortasunari buruzko programak eta ekintza-planak egin eta abiaraztea (Euskadiko Garraio Agintaritzari). Konpromiso kreditua: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Guztira: 0,20 M. <i>Nuevas actuaciones (ATE). Crédito de compromiso: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Total: 0,20 M.</i>	50.000	
06	5142	21	23899	010	Arku Atlantikoa. Laguntza teknikoa. Konpromiso kreditua: 2012: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Arco Atlántico. Asistencia técnica. Crédito de compromiso: 2012: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	97.000	
06	5142	21	23899	011	Trenbide sektorea. Laguntza teknikoa. <i>Sector ferroviario. Asistencia técnica.</i>	30.000	
06	5142	21	23899	012	Mugikortasun iraunkorraren estrategia eta legea. Laguntza teknikoa eta parte-hartze publikoa. <i>Estrategia y Ley de Movilidad Sostenible. Asistencia técnica y participación pública.</i>	50.000	
06	5142	21	23899	013	Hiri arteko autobus bidezko konexioak hobetzeko azterlana. Konpromiso kreditua: 2012: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Estudio para la mejora de las conexiones interurbanas en autobús. Crédito de compromiso: 2012: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	60.000	
06	5142	21	23899	014	Mugikortasunaren eta eskariaren azterlana. <i>Estudio de movilidad e imagen de la demanda.</i>	300.000	
06	5142	21	23899	015	2020 trenbide-plan estrategikoa. <i>Plan estratégico ferroviario 2020.</i>	120.000	
06	5142	21	23899	016	Arku Atlantikoko plataforma logistikoen azterlana. <i>Estudio plataformas logísticas Arco Atlántico- EFFIPLAT.</i>	20.000	
06	5142	21	23899	017	Mugikortasun iraunkorraren plan zuzentzailea. Mugikortasunaren eta garraioaren arloko estrategia erkidea 2020rako. Konpromiso kreditua: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Guztira: 0,20 M. <i>Plan Director de movilidad sostenible. Estrategia común en materia de movilidad y transporte horizonte 2020. Crédito de compromiso: 2012: 0,10 M; 2013: 0,10 M; Total: 0,20 M.</i>	159.300	
06	5142	21	23899	018	ADR eta salgai arrisksuei eta mantentzeari buruzko gainerako legeria ikusteko esteka bat jartzea. Konpromiso kreditua: 2012: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Establecimiento de link con el ADR y demás legislación sobre mercancías peligrosas y mantenimiento. Crédito de compromiso: 2012: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	35.400	
06	5142	21	23899	019	Salgai arrisksuen kameraren emaitzak ustiatzeko azterlana. <i>Estudio sobre explotación de resultados de las cámaras de mercancía peligrosa.</i>	70.800	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5142	21	23899	020	Beste zerbitzu batzuk. Konpromiso kreditua: 2012: 0,05 M; 2013: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Otros servicios. Crédito de compromiso: 2012: 0,05 M; 2013: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	38.000	
06	5142	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		40.497.660
06	5142	21	41		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		37.239.744
06	5142	21	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		37.239.744
06	5142	21	41400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		37.239.744
06	5142	21	41400	001	Eusko Trenbideak ustiapen defiziterako diru-laguntza. <i>Subvención déficit de explotación Eusko Trenbideak.</i>	37.239.744	
06	5142	21	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		250.000
06	5142	21	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		250.000
06	5142	21	42221		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>		250.000
06	5142	21	42221	001	Gipuzkoako Garraio Agintaritzarentzako laguntzak. <i>Ayudas a la ATT de Gipuzkoa.</i>	250.000	
06	5142	21	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		3.007.916
06	5142	21	451		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		500.000
06	5142	21	45100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		500.000
06	5142	21	45100	001	Euskotren Partecipacionesekin lankidetzan jarduteko programa. <i>Programa de colaboración con Euskotren Partecipaciones, S.A.</i>	500.000	
06	5142	21	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		1.795.370
06	5142	21	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		1.795.370
06	5142	21	45200	001	Enpresen bategitea. <i>Concentración empresas.</i>	100.000	
06	5142	21	45200	002	Lanbidea uztea. <i>Abandono actividad.</i>	1.545.370	
06	5142	21	45200	003	Garraio konbinatuaren sustapena. <i>Fomento de transporte combinado.</i>	150.000	
06	5142	21	453		Familiei <i>A familias</i>		44.200
06	5142	21	45301		Familiei <i>A familias</i>		44.200
06	5142	21	45301	001	Prestakuntzarako beka. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa <i>Becas de formación. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo</i>	30.600	
06	5142	21	45301	002	Prestakuntzarako beka. Konpromiso kreditua: 2012: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa <i>Becas de formación. Crédito de compromiso: 2012: 0,03 M; Total: 0,03 M. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo</i>	13.600	
06	5142	21	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		418.346
06	5142	21	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		418.346
06	5142	21	45499	001	Logistikako Euskal Erakundea. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa <i>Instituto Vasco de Logística. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo</i>	195.346	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5142	21	45499	002	Elkartegintzaren sustapena. <i>Fomento Asociacionismo.</i>	125.000	
06	5142	21	45499	003	Logistikaren eta Garraioaren Klusterrarentzako diru-laguntza. <i>Subvención Cluster de la Logística y el Transporte.</i>	80.000	
06	5142	21	45499	004	ERTICOrentzako diru-laguntza. <i>Subvención ERTICO.</i>	18.000	
06	5142	21	459		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		250.000
06	5142	21	45900		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		250.000
06	5142	21	45900	001	Akitania-Euskadi Plataforma Logistikoa, Interes Ekonomikoko Europako Taldearentzako diru-laguntza. <i>Subvención PLA-E AEIE.</i>	250.000	
06	5142	21	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		150.000
06	5142	21	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		150.000
06	5142	21	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		150.000
06	5142	21	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		150.000
06	5142	21	62301	001	Salgai arrisksuetarako kameraren bigarren ingurabidea, fluxuen trazabilitatea lortzeko. Konpromiso kreditua: 2012: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Segundo cinturón de cámaras peligrosas para obtención de la trazabilidad de los flujos. Crédito de compromiso: 2012: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	150.000	
06	5142	21	7		Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		21.409.438
06	5142	21	71		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		20.208.438
06	5142	21	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		20.208.438
06	5142	21	71400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		20.208.438
06	5142	21	71400	001	Eusko Trenbideak, S.A.ri inbertsioak finantzatzeko kapital diru-laguntza. <i>Subvención de capital para financiar inversiones a Eusko Trenbideak, S.A.</i>	20.208.438	
06	5142	21	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		821.000
06	5142	21	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		821.000
06	5142	21	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		821.000
06	5142	21	72201	001	Garraio-ikuskapenerako lekuak kokatzeko hitzarmenak. <i>Convenios ubicación puntos de inspección del transporte.</i>	50.000	
06	5142	21	72201	002	Zumarraga - Geltoki intermodala. <i>Zumárraga - estación intermodal.</i>	400.000	
06	5142	21	72201	003	Gasteizko mugikortasun iraunkorrerako planeko inbertsioak. <i>Inversiones para el Plan de movilidad sostenible de Vitoria.</i>	371.000	
06	5142	21	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		380.000
06	5142	21	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		380.000
06	5142	21	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		380.000
06	5142	21	75200	001	Teknologia berriak ezartzeko laguntzak. <i>Ayudas implantación nuevas tecnologías.</i>	100.000	
06	5142	21	75200	002	Kalitatea kudeatzeko sistemak ezartzeko laguntzak (Pacamat). <i>Ayudas implantación sistemas de gestión de calidad (Pacamat).</i>	30.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5142	21	75200	003	Taxien modernizazioa. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa <i>Modernización Taxi. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo</i>	50.000	
06	5142	21	75200	004	Kable bidezko garraioen egokitzapena. <i>Adecuaciones de transporte por cable.</i>	200.000	
06	5142	21	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		900.000
06	5142	21	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		900.000
06	5142	21	821		Kapitaleko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en capital</i>		900.000
06	5142	21	82111		Kotiz. ofizialik gabeko akzioetako f.-inb. iraunk. <i>In. fi. permanentes acciones sin cotiza. oficial</i>		900.000
06	5142	21	82111	001	BIKAKOBO/APARKABISA. <i>BIKAKOBO/APARKABISA.</i>	400.000	
06	5142	21	82111	002	Eremu logistikoentzako laguntza - Araba Logistikoa, S.A. <i>Apoyo áreas logísticas - Araba Logística, S.A.</i>	500.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>65.470.588</b>	<b>65.470.588</b>

Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

5151 Portuen Administrazioa eta Itsas Gaiak

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

5151 Administración Portuaria y Asuntos Marítimos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>23.574.194</b>
06	5151				PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIAK ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS MARÍTIMOS		23.574.194
06	5151	23			Portu eta Itsas Gaietako Zuzendaritza Dirección de Puertos y Asuntos Marítimos		23.574.194
06	5151	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.283.331
06	5151	23	10		Goi-karguak Altos cargos		70.614
06	5151	23	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		70.614
06	5151	23	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		70.614
06	5151	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	70.614	
06	5151	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.167.772
06	5151	23	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.167.772
06	5151	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.167.772
06	5151	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.167.772	
06	5151	23	13		Lan-legepekoak Laborales		572.973
06	5151	23	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		572.973
06	5151	23	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		572.973
06	5151	23	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	572.973	
06	5151	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		471.972
06	5151	23	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		471.972
06	5151	23	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		471.972
06	5151	23	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	471.972	
06	5151	23	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		7.871.976
06	5151	23	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		4.662
06	5151	23	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		4.080
06	5151	23	21311		Makineria Maquinaria		4.080
06	5151	23	21311	000	Makineria Maquinaria	4.080	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5151	23	216		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		582
06	5151	23	21600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		582
06	5151	23	21600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	582	
06	5151	23	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		2.553.142
06	5151	23	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.500.000
06	5151	23	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.500.000
06	5151	23	22200	001	Eraikuntza bereziak. <i>Construcciones especiales.</i>	750.000	
06	5151	23	22200	002	Gipuzkoako portuak dragatzea. <i>Dragados en puertos de Gipuzkoa.</i>	500.000	
06	5151	23	22200	003	Eraikuntza bereziak. <i>Construcciones especiales.</i>	750.000	
06	5151	23	22200	004	Bizkaiko portuak dragatzea. <i>Dragados en puertos de Bizkaia.</i>	500.000	
06	5151	23	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		46.410
06	5151	23	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		40.800
06	5151	23	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	40.800	
06	5151	23	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		5.610
06	5151	23	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	5.610	
06	5151	23	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		918
06	5151	23	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		918
06	5151	23	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	918	
06	5151	23	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		5.814
06	5151	23	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		5.814
06	5151	23	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	5.814	
06	5151	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.262.254
06	5151	23	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		12.000
06	5151	23	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		12.000
06	5151	23	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	12.000	
06	5151	23	233		Garraioa <i>Transportes</i>		3.978
06	5151	23	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		3.978
06	5151	23	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	3.978	
06	5151	23	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		188.700

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5151	23	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		107.100
06	5151	23	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	107.100	
06	5151	23	23711		Ura <i>Agua</i>		25.500
06	5151	23	23711	000	Ura <i>Agua</i>	25.500	
06	5151	23	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		6.120
06	5151	23	23731	000	Erregaiak <i>Combustibles</i>	6.120	
06	5151	23	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		12.750
06	5151	23	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	12.750	
06	5151	23	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		37.230
06	5151	23	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	37.230	
06	5151	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.057.576
06	5151	23	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		4.299
06	5151	23	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	4.299	
06	5151	23	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		34.464
06	5151	23	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	34.464	
06	5151	23	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		2.735.244
06	5151	23	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	3.264	
06	5151	23	23811	001	Gipuzkoako portuetako bulegoen garbiketa. <i>Limpieza oficinas puertos Gipuzkoa.</i>	13.770	
06	5151	23	23811	002	Gipuzkoako portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Gipuzkoa.</i> <i>Crédito comprometido en años anteriores.</i>	892.590	
06	5151	23	23811	003	Gipuzkoako portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Konpromiso kreditua: 2012: 1,50 M; 2013: 1,50 M; Guztira: 3,00 M. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Gipuzkoa.</i> <i>Crédito de compromiso: 2012: 1,50 M; 2013: 1,50 M; Total: 3,00 M.</i>	487.500	
06	5151	23	23811	004	Bizkaiko portuetako bulegoen garbiketa. <i>Limpieza oficinas puertos Bizkaia.</i>	6.120	
06	5151	23	23811	005	Bizkaiko portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Bizkaia.</i> <i>Crédito comprometido en años anteriores.</i>	503.100	
06	5151	23	23811	006	Bizkaiko portuetako ur-azalaren eta lehorreko aldeen garbiketa. Konpromiso kreditua: 2012: 1,37 M; 2013: 1,37 M; Guztira: 2,74 M. <i>Limpieza lámina de agua y superficies terrestres puertos de Bizkaia.</i> <i>Crédito de compromiso: 2012: 1,37 M; 2013: 1,37 M; Total: 2,74 M.</i>	828.900	
06	5151	23	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		1.103.035
06	5151	23	23821	001	Donostia-San Sebastiángo portua zaintzeko zerbitzua. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Servicio vigilancia puerto de Donostia-San Sebastián. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	307.035	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5151	23	23821	002	Donostia-San Sebastiángo portua zaintzeko zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,14 M; 2013: 0,34 M; Guztira: 0,48 M. <i>Servicio vigilancia puerto de Donostia-San Sebastián. Crédito de compromiso: 2012: 0,14 M; 2013: 0,34 M; Total: 0,48 M.</i>	6.000	
06	5151	23	23821	003	Bizkaiko portua zaintzeko zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2012: 0,79 M; 2013: 0,79 M; Guztira: 1,58 M. <i>Servicio vigilancia puertos de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2012: 0,79 M; 2013: 0,79 M; Total: 1,58 M.</i>	790.000	
06	5151	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		41.310
06	5151	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	41.310	
06	5151	23	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		8.160
06	5151	23	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	8.160	
06	5151	23	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		1.224
06	5151	23	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	1.224	
06	5151	23	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		52.000
06	5151	23	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	27.000	
06	5151	23	23881	001	Beste argitalpen batzuk (Portuen azterlan historikoak). <i>Otras publicaciones (Estudios históricos de puertos).</i>	25.000	
06	5151	23	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		130.200
06	5151	23	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	10.200	
06	5151	23	23882	001	Itsas Arduralaritza Eskolako ikastaroak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa <i>Cursos de la Escuela de Administración Marítima. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo</i>	120.000	
06	5151	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		947.640
06	5151	23	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	47.640	
06	5151	23	23899	001	Hirigintzako plangintzaren azterlanak eta agiriak. <i>Estudios y documentos de planeamiento urbanístico.</i>	317.000	
06	5151	23	23899	002	Itsasprebent programa. <i>Programa Itsasprebent.</i>	75.000	
06	5151	23	23899	003	Gipuzkoako portuetako aparkaleku-zerbitzuen kudeaketa. <i>Gestión servicios estacionamiento de vehículos en puertos de Gipuzkoa.</i>	350.000	
06	5151	23	23899	004	Txalupari zerbitzua. <i>Servicio de boteros.</i>	66.000	
06	5151	23	23899	005	Bizkaiko portuetako aparkaleku-zerbitzuen kudeaketa. <i>Gestión servicios estacionamiento de vehículos en puertos de Bizkaia.</i>	50.000	
06	5151	23	23899	006	Beste zerbitzu batzuk (itsas eta portuetako enpresen kudeaketa masterra). Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa <i>Otros servicios (Máster Gestión de Empresas marítimo-portuarias). Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo</i>	42.000	
06	5151	23	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		51.918
06	5151	23	281		Zergak <i>Tributos</i>		918
06	5151	23	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		918
06	5151	23	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	918	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5151	23	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		51.000
06	5151	23	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		51.000
06	5151	23	28201	000	Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>	51.000	
06	5151	23	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		723.300
06	5151	23	41		EAE-KO Alor Publikoari <i>Al Sector Público de la CAE</i>		20.000
06	5151	23	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		20.000
06	5151	23	41400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		20.000
06	5151	23	41400	001	Euskadiko Kirol Portua. <i>Euskadiko Kirol Portua.</i>	20.000	
06	5151	23	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		63.350
06	5151	23	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		63.350
06	5151	23	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		63.350
06	5151	23	42900	001	EHUrentzako diru-laguntza El Saltillo ontzirako. <i>Subvención UPV Buque El Saltillo.</i>	43.350	
06	5151	23	42900	002	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako laguntza itsasoko, lurreko eta aireko garraioari buruzko aldizkaria argitaratzeko. <i>Subvención Universidad del País Vasco para Revista del transporte marítimo, terrestre y aéreo.</i>	20.000	
06	5151	23	44		Atzerrira egindakoak <i>Al exterior</i>		15.000
06	5151	23	445		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>		15.000
06	5151	23	44500		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>		15.000
06	5151	23	44500	001	Panamako Santa María de la Antigua Unibertsitatearekiko hitzarmena. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa <i>Convenio con la Universidad Santa María de la Antigua de Panamá. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo</i>	15.000	
06	5151	23	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		624.950
06	5151	23	451		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		300.000
06	5151	23	45100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		300.000
06	5151	23	45100	001	Aireportuen sustapena - Aire-ibilbideen Batzordea, BIA, VIA eta Ortzibia. <i>Promoción aeroportuaria-Comité Rutas Aéreas, BIA, VIA y Ortzibia.</i>	300.000	
06	5151	23	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		17.000
06	5151	23	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		17.000
06	5151	23	45200	001	Itsas eta portu enpresetan sartzeko funtsa. <i>Fondo de inserción en empresas marítimo portuarias.</i>	17.000	
06	5151	23	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		307.950
06	5151	23	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		307.950
06	5151	23	45499	001	Uniportentzako diru-laguntza. <i>Subvención Uniport.</i>	31.450	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5151	23	45499	002	Euskal Ontzijabeen Elkartearentzako diru-laguntza, Short Sea Shipping-a garatzeko. <i>Subvención a la Asociación de navieros vascos para el desarrollo del Short Sea Shipping.</i>	76.500	
06	5151	23	45499	003	Euskal Ontzijabeen Elkartearentzako diru-laguntza. <i>Subvención Asociación Navieros Vascos.</i>	76.500	
06	5151	23	45499	004	Euskal Itsas Foroa. <i>Foro Marítimo Vasco.</i>	29.750	
06	5151	23	45499	005	Euskoaquitaine elkartearentzako diru-laguntza. <i>Subvención Asociación Eusko-Aquitaine.</i>	63.750	
06	5151	23	45499	006	Giport Elkartearentzako diru-laguntza. <i>Subvención Asociación Giport.</i>	30.000	
06	5151	23	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		11.662.253
06	5151	23	61		Historia eta arte ondareko azpiegiturak eta ondasuak <i>Infraestruc. y bienes patrimonio histórico artist</i>		8.862.253
06	5151	23	612		Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>		8.862.253
06	5151	23	61281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		8.862.253
06	5151	23	61281	001	Gipuzkoako portuetan hasitako obrak. Lehendik agindutako kreditua: 2012: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Obras iniciadas en puertos de Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores: 2012: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	1.301.752	
06	5151	23	61281	002	Gipuzkoako portuetan hastekoak diren obrak. Konpromiso kreditua: 2012: 7,55 M; 2013: 2,50 M; Guztira: 10,05 M. <i>Obras a iniciar en puertos de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2012: 7,55 M; 2013: 2,50 M; Total: 10,05 M.</i>	1.195.000	
06	5151	23	61281	003	Bizkaiko portuetan hasitako obrak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Obras iniciadas en puertos de Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	3.613.646	
06	5151	23	61281	004	Bizkaiko portuetan hastekoak diren obrak. Konpromiso kreditua: 2012: 4,54 M; 2013: 0,04 M; Guztira: 4,58 M. <i>Obras a iniciar en puertos de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2012: 4,54 M; 2013: 0,04 M; Total: 4,58 M.</i>	1.265.855	
06	5151	23	61281	005	EAEko portu-sistemaren eta horrekin lotutako obren ingurumen arloko ebaluazio eta kontrola. <i>Evaluación y control ambiental del sistema portuario de la C.A.P.V. y obras marítimas asociadas.</i>	226.000	
06	5151	23	61281	006	Portuetako obren kudeaketa integraturako eredia. Konpromiso kreditua: 2012: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Modelo de gestión integrada de obras de los puertos. Crédito de compromiso: 2012: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	60.000	
06	5151	23	61281	007	Portuko nabigabilitatea hobetzeko jarduketak. <i>Actuaciones de optimización de la navegabilidad portuaria.</i>	1.200.000	
06	5151	23	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		2.800.000
06	5151	23	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.800.000
06	5151	23	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		600.000
06	5151	23	62201	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	600.000	
06	5151	23	62281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		2.200.000
06	5151	23	62281	001	Obrak Gipuzkoako portuetako eraikinetan. <i>Obras en edificios puertos de Gipuzkoa.</i>	800.000	
06	5151	23	62281	002	Obrak Bizkaiko portuetako eraikinetan. Konpromiso kreditua: 2012: 1,20 M; Guztira: 1,20 M. <i>Obras en edificios puertos de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2012: 1,20 M; Total: 1,20 M.</i>	1.400.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
06	5151	23	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		1.033.334	
06	5151	23	73		Espainiako Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Español</i>		1.033.334	
06	5151	23	739		Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>		1.033.334	
06	5151	23	73900		Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>		1.033.334	
06	5151	23	73900	001	Pasaiako Portu Agintaritzari diru-laguntza, portuko lonja eraikitzeko. Konpromiso kreditua: 2012: 1,00 M; 2013: 1,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Subvención a la Autoridad Portuaria de Pasajes para la construcción de lonja en el puerto. Crédito de compromiso: 2012: 1,00 M; 2013: 1,00 M; Total: 2,00 M.</i>	1.000.000		
06	5151	23	73900	002	Pasaiako portuko azpiegituren plan zuzentzaileari buruzko hitzarmena. <i>Convenio Plan Director de Infraestructuras del puerto de Pasajes.</i>	33.334		
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>23.574.194</b>	<b>23.574.194</b>





**Diru-sarrereren egoera**  
***El Estado de Ingresos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		4312 Etxebizitza
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		4312 Vivienda

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>43.245.000</b>
06	4312				ETXEBIZITZA VIVIENDA		43.245.000
06	4312	11			Lurzoru eta Hirigintza Zuzendaritza Dirección de Suelo y Urbanismo		750.000
06	4312	11	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		750.000
06	4312	11	31		Tasak Tasas		750.000
06	4312	11	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		750.000
06	4312	11	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		750.000
06	4312	11	31103	001	Urbanizazio lanak zuzendu eta ikuskatzeagatiko tasak. Tasa por dirección e inspección de obras de urbanización.	750.000	
06	4312	12			Etxebizitza, Berrikuntza eta Kontrola Zuztza. Dirección de Vivienda, Innovación y Control		1.045.000
06	4312	12	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		1.045.000
06	4312	12	31		Tasak Tasas		1.045.000
06	4312	12	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		570.000
06	4312	12	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		570.000
06	4312	12	31103	001	Etxebizitzak eraikitze tasak zuzendu eta ikuskatzeagatiko tasak. Tasa por dirección e inspección de obras de construcción de viviendas.	570.000	
06	4312	12	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		475.000
06	4312	12	31271		B.O.Etx.ei buruzko kalif. eta egiaztag. Calificaciones y certificaciones en Viviendas.P.O		300.000
06	4312	12	31271	001	BOE Kalifikazioak eta Ziurtapenak. Calificaciones y Certificaciones VPO.	300.000	
06	4312	12	31272		Eraikitze-kalitatea kontrolatzeko lab.zerb. Servic. Laboratorio Control Calidad Edificación		175.000
06	4312	12	31272	001	Eraikitze-zuntzako kalitatearen kontrolerako Laborategi-Zerbitzuak. Servicios Laboratorio Control Calidad Edificación.	175.000	
06	4312	13			Etxebizitzako Plangintzaren eta Proz.Eragileen Z. Dir. Planificación y Procesos Operativos Vivienda		41.450.000
06	4312	13	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		41.450.000
06	4312	13	32		Salneurriak Precios públicos		37.900.000
06	4312	13	321		Salneurriak Precios públicos		37.900.000
06	4312	13	32103		Etxebizitza, garaje, erantsi eta lokalen salmenta Venta de viviendas, garajes, anexos y locales		11.400.000
06	4312	13	32103	001	Etxebizitza sozialaren salmentaren amortizazioa. Amortización venta de viviendas sociales.	8.344.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4312	13	32103	002	Garajeen salmenta. <i>Venta de garajes.</i>	1.630.000	
06	4312	13	32103	003	Lokalen salmenta. <i>Venta de locales.</i>	1.426.000	
06	4312	13	32171		Higiezinaren alokairua <i>Arrendamiento de inmuebles</i>		4.000.000
06	4312	13	32171	001	Hiri-lurreko ondasun higiezinaren alokairua. <i>Arrendamiento de inmuebles.</i>	4.000.000	
06	4312	13	32172		Lurrazal-eskubidea itaundutako sustapenetan <i>Derecho de superficie en promociones concertadas</i>		22.500.000
06	4312	13	32172	001	Lurrazal-eskubide. <i>Derecho de superficie.</i>	22.500.000	
06	4312	13	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		1.500.000
06	4312	13	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		1.500.000
06	4312	13	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		1.500.000
06	4312	13	38000	001	Etxebizitzak eskuratu eta eraberritzeko laguntzak itzultzea. <i>Reintegros de ayudas para adquisición y rehabilitación de viviendas.</i>	1.500.000	
06	4312	13	39		Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		2.050.000
06	4312	13	391		Errekarguak, isunak eta zuzen publik. sarr. interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>		2.050.000
06	4312	13	39113		Bestelako interesak, zuzen publik. sarrerei dagozk <i>Otros intereses de ingresos de derecho público</i>		1.700.000
06	4312	13	39113	001	Etxebizitza sozialaren salmentaren interesak <i>Intereses venta viviendas sociales</i>	1.700.000	
06	4312	13	39159		Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>		350.000
06	4312	13	39159	001	BOE arau-hausteegatik zigorrak. <i>Sanciones infracciones VPO.</i>	350.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>43.245.000</b>	<b>43.245.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		5111 Etxebizitza, HL, G-06 Sail. Egitura eta Laguntza
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		5111 Estructura y Apoyo del Dpto. 06-Vivienda, O.P. y T

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXE BIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>59.000</b>
06	5111				ETXE BIZITZA, HL, G-06 SAIL. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DEL DPTO. 06-VIVIENDA, O.P. Y T		59.000
06	5111	01			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		59.000
06	5111	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		30.000
06	5111	01	38		Itzulerak Reintegros		30.000
06	5111	01	380		Itzulerak Reintegros		30.000
06	5111	01	38000		Itzulerak Reintegros		30.000
06	5111	01	38000	000	Itzulerak Reintegros	30.000	
06	5111	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		29.000
06	5111	01	52		Beste erak. batzuetako f.-inbertsioen diru-sarr. Ingresos de inver. financieras en otras entidades		10.000
06	5111	01	521		Kapital-partaidetzen diru-sarrerak Ingresos de participaciones en capital		10.000
06	5111	01	52101		Kapital-partaidetzen diru-sarrerak Ingresos de participaciones en capital		10.000
06	5111	01	52101	000	Kapital-partaidetzen diru-sarrerak Ingresos de participaciones en capital	10.000	
06	5111	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.000
06	5111	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
06	5111	01	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
06	5111	01	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2.000	
06	5111	01	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		17.000
06	5111	01	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		17.000
06	5111	01	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		17.000
06	5111	01	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	17.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>59.000</b>	<b>59.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

5131 Trenbideak

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

5131 Ferrocarriles

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>175.578</b>
06	5131				TRENBIDEAK FERROCARRILES		175.578
06	5131	22			Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		175.578
06	5131	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		173.500
06	5131	22	31		Tasak Tasas		173.500
06	5131	22	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		173.500
06	5131	22	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		173.500
06	5131	22	31103	001	Gipuzkoako zuzendaritza eta ikuskapenaren tasak. Tasas dirección e inspección de Gipuzkoa.	6.500	
06	5131	22	31103	002	Bizkaiko zuzendaritza eta ikuskapenaren tasak. Tasas dirección e inspección de Bizkaia.	167.000	
06	5131	22	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		2.078
06	5131	22	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.078
06	5131	22	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.078
06	5131	22	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.078
06	5131	22	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2.078	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>175.578</b>	<b>175.578</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

5133 Bilboko Hiri Trenbidea (BHT)

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

5133 Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>1.838.000</b>
06	5133				BILBOKO HIRI TRENBIDEA (BHT) FERROCARRIL METROPOLITANO BILBAO (FMB)		1.838.000
06	5133	22			Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		1.838.000
06	5133	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		1.835.000
06	5133	22	31		Tasak Tasas		1.835.000
06	5133	22	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		1.835.000
06	5133	22	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		1.835.000
06	5133	22	31103	000	Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas	1.835.000	
06	5133	22	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		3.000
06	5133	22	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		3.000
06	5133	22	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		3.000
06	5133	22	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		3.000
06	5133	22	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	3.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.838.000</b>	<b>1.838.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

5135 EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

5135 Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>11.970.000</b>
06	5135				EAE-KO TRENBIDE SARE BERRIA-KUDEAKETA KREDITOAK NUEVA RED FERROVIARIA EN LA CAE-CREDITOS GESTIÓN		11.970.000
06	5135	22			Garraio Azpiegituraren Zuzendaritza Dirección de Infraestructura del Transporte		11.970.000
06	5135	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		11.900.000
06	5135	22	31		Tasak Tasas		11.900.000
06	5135	22	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		11.900.000
06	5135	22	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		11.900.000
06	5135	22	31103	001	Gipuzkoako zuzendaritza eta ikuskapenaren tasak. Tasas dirección e inspección Gipuzkoa.	11.900.000	
06	5135	22	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		70.000
06	5135	22	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		70.000
06	5135	22	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		70.000
06	5135	22	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		70.000
06	5135	22	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	70.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>11.970.000</b>	<b>11.970.000</b>





Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

5142 Garraioaren Antolamendua

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

5142 Ordenación del Transporte

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>53.000</b>
06	5142				GARRAIOAREN ANTOLAMENDUA ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE		53.000
06	5142	21			Garraio Zuzendaritza Dirección de Transportes		53.000
06	5142	21	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		53.000
06	5142	21	31		Tasak Tasas		3.000
06	5142	21	318		EAEk berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk Otras tasas de normativa no propia de la CAE		3.000
06	5142	21	31803		Merkatal. arrisk. garrai. segur. ikuskatz. lanb. gaik. Capac. profe. consej. seguridad transporte m. pel.		3.000
06	5142	21	31803	000	Merkatal. arrisk. garrai. segur. ikuskatz. lanb. gaik. Capac. profe. consej. seguridad transporte m. pel.	3.000	
06	5142	21	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		50.000
06	5142	21	391		Errekarguak, isunak eta zuzen. publik. sarr. interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		50.000
06	5142	21	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		50.000
06	5142	21	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	50.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>53.000</b>	<b>53.000</b>



Administrazio Orokorra  
Administración General

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak		5151 Portuen Administrazioa eta Itsas Gaiak
06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes		5151 Administración Portuaria y Asuntos Marítimos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					<b>ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIOAK</b> <b>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</b>		<b>2.895.890</b>
06	5151				PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIAK ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS MARÍTIMOS		2.895.890
06	5151	23			Portu eta Itsas Gaietako Zuzendaritza Dirección de Puertos y Asuntos Marítimos		2.895.890
06	5151	23	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		2.885.390
06	5151	23	31		Tasak Tasas		2.837.390
06	5151	23	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		552.800
06	5151	23	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		552.800
06	5151	23	31103	001	Lan publikoak zuzendu eta ikuskatzeko teknikari-lanengatiko tasa. Tasa por realización de trabajos facultativos de dirección e inspección de obras públicas.	552.800	
06	5151	23	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		2.284.590
06	5151	23	31281		EAEren titulartasunpeko portuetako zerb. Servicios en puertos de titularidad de la CAPV		2.284.590
06	5151	23	31281	001	T-1. Ontziak. T-1. Buques.	29.700	
06	5151	23	31281	002	T-2. Pasaiak. T-2. Pasajes.	5.400	
06	5151	23	31281	003	T-3. Salgaiak. T-3. Mercancías.	2.200	
06	5151	23	31281	004	T-4. Arrantza freskoa. T-4. Pesca fresca.	314.000	
06	5151	23	31281	005	T-5. Kirol-ontziak. T-5. Embarcaciones deportivas.	50.300	
06	5151	23	31281	006	T-6. Portale-garabiak. T-6. Grúas de pórtico.	1.200	
06	5151	23	31281	007	T-7. Lokal eta eraikinetan gordetzea. T-7. Almacenaje, locales, edificios.	70	
06	5151	23	31281	008	T-9. Hainbat zerbitzu. T-9. Servicios diversos.	144.000	
06	5151	23	31281	009	C-1. Emakidak. C-1. Concesiones.	445.400	
06	5151	23	31281	010	A-1. Baimenak. A-1. Autorizaciones.	101.400	
06	5151	23	31281	011	T-1. Ontziak. T-1. Buques.	71.800	
06	5151	23	31281	012	T-3. Salgaiak. T-3. Mercancías.	162.000	
06	5151	23	31281	013	T-4. Arrantza freskoa. T-4. Pesca fresca.	453.500	
06	5151	23	31281	014	T-5. Kirol-ontziak. T-5. Embarcaciones deportivas.	201.600	
06	5151	23	31281	015	T-6. Portale garabiak. T-6. Grúas de pórtico.	5.300	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5151	23	31281	016	T-7. Lokal eta eraikinetan gordetzea. T-7. Almacenaje, locales, edificios.	15.000	
06	5151	23	31281	017	T-9. Hainbat zerbitzu. T-9. Servicios diversos.	520	
06	5151	23	31281	018	C-1. Emakidak. C-1. Concesiones.	277.000	
06	5151	23	31281	019	A-1. Baimenak. A-1. Autorizaciones.	4.200	
06	5151	23	32		Salneurriak Precios públicos		48.000
06	5151	23	321		Salneurriak Precios públicos		48.000
06	5151	23	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		3.000
06	5151	23	32101	000	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	3.000	
06	5151	23	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos		45.000
06	5151	23	32151	000	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos	45.000	
06	5151	23	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		10.500
06	5151	23	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		10.500
06	5151	23	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		10.500
06	5151	23	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		10.500
06	5151	23	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	10.500	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>2.895.890</b>	<b>2.895.890</b>



**Gastuen Laburpenak**  
***Resúmenes de Gastos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboan gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboan gutxitzea Dism. pas. financier.	
06		Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes</i>										
06	4312	Etxebizitza <i>Vivienda</i>	164.446	10.090	9.274	6.365	23.903	32.924	77.290	4.600		
06	5111	Egi. eta Lag.06 <i>Estruc. Apo. 06</i>	5.718	2.944	2.543			161		70		
06	5131	Trenbideak <i>Ferrocarriles</i>	86.996	55	318	44	15.674	12.315	100	58.490		
06	5133	Bilboko Metroa <i>Metro Bilbao</i>	63.987	341	32	39		4.705	49.070	9.800		
06	5134	Tren. Sare-BF <i>R.Ferro.CAE.FP</i>	24.050				890	23.160				
06	5135	Tren. Sare-Ku.K <i>R.Ferro.CAE-CG</i>	275.469					275.469				
06	5141	Bide-azpiegit. <i>Infraes. Viaria</i>	507	172	335							
06	5142	Garraioaren Antolamendua <i>Ordenación del Transporte</i>	65.471	869	1.644		40.498	150	21.409	900		
06	5151	Portuen Adm. <i>Admón. Portuaria</i>	23.574	2.283	7.872		723	11.662	1.033			
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>710.218</b>	<b>16.753</b>	<b>22.019</b>	<b>6.447</b>	<b>81.688</b>	<b>360.547</b>	<b>148.903</b>	<b>73.860</b>		







**Sarrereren Laburpenak**  
***Resúmenes de Ingresos***





Administrazio Orokorra  
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak

06 Vivienda, Obras Públicas y Transportes

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS									
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktibo gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasibo gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.		
06		Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak Vivienda, Obras Públicas y Transportes											
06	4312	Etxebizitza Vivienda	43.245		43.245								
06	5111	Egi. eta Lag.06 Estruc. Apo. 06	59		30		29						
06	5131	Trenbideak Ferrocarriles	176		174		2						
06	5133	Bilboko Metroa Metro Bilbao	1.838		1.835		3						
06	5135	Tren. Sare-Ku.K R.Ferro.CAE-CG	11.970		11.900		70						
06	5142	Garraioaren Antolamendua Ordenación del Transporte	53		53								
06	5151	Portuen Adm. Admón.Portuaria	2.896		2.885		11						
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>60.236</b>		<b>60.122</b>		<b>115</b>						